

**PARCERIA**

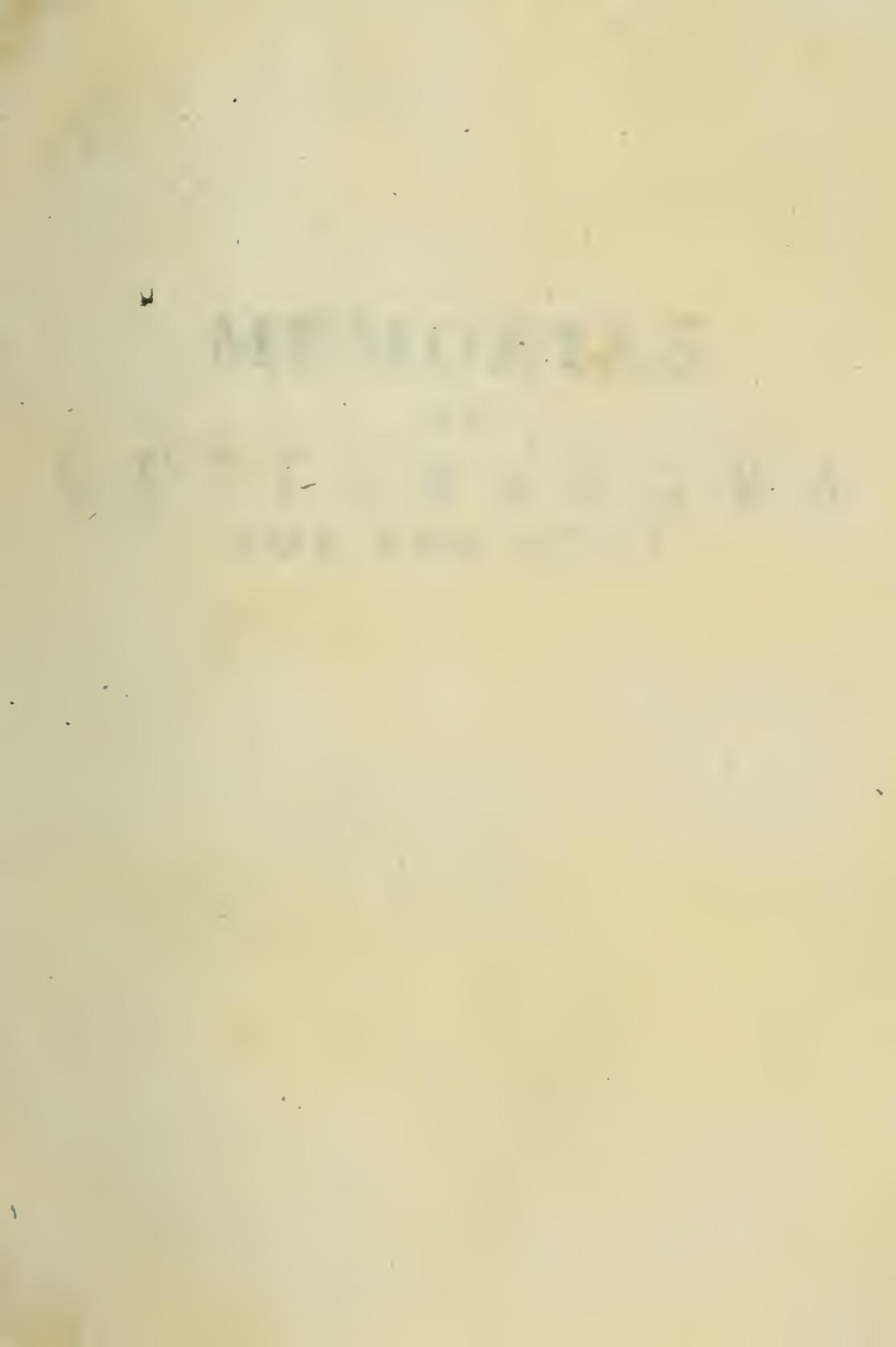
**A. M. Pereira L<sup>da</sup>**

8 yrs

over



Digitized by the Internet Archive  
in 2009 with funding from  
Ontario Council of University Libraries





MEMORIAS  
DE  
LITTERATURA  
PORTUGUEZA.



MEMORIAS  
DE  
LITTERATURA  
PORTUGUEZA,  
PUBLICADAS  
PELA  
ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS  
DE LISBOA.

---

*Nisi utile est quod facimus , stulta est gloria.*

---

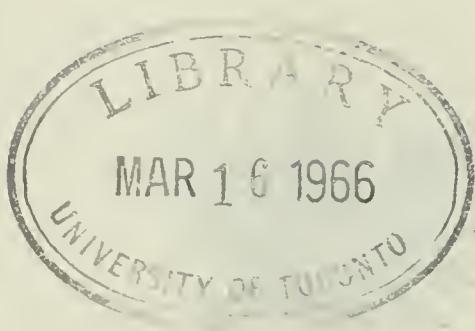
TOMO I.



LISBOA  
NA OFFICINA DA MESMA ACADEMIA.

ANNO M. DCC. XCII.

*Com licença da Real Meça da Commissão Geral sobre o Exame,  
e Censura dos Livros.*



AS  
304  
L4  
t.1

1058131

## SENHOR.

**A** Academia Real das Sciencias, havendo de dar á luz as suas Memorias Economicas, teve a honra de as dedicar a S. M A G E S T A D E , a R A I N H A minha Senhora. Permitta V. ALTEZA, que pela primeira vez , que em Corpo de Scienzia apparecem Memorias sobre a Litteratura Portugueza , a mesma Academia as offereça a V. ALTEZA REAL , de quem espera igual Mercé , e Protecção.

D E O S guarde a Real Pessoa de V. ALTEZA , como lhe pedimos todos , e havemos mister.

DE V. ALTEZA REAL

seu mais fiel , e reverente Vassallo

*Duque de Lafões.*



## P R O L O G O.

**N**O tempo em que a Academia Real das Scien-  
cias se formou, e fixou para assumpto dos tra-  
balhos de huma das suas tres Classes, a Litteratura  
Portugueza, varios fôraõ no Publico os juizos, e  
mui vagas as idéas sobre o que por este nome de-  
via entender-se. Ainda entre as pessoas instruidas,  
as inclinações a particulares assumptos, reguláraõ  
os juizos, e modificáraõ as idéas, que cada hum  
formou. Huns julgáraõ, que o estudo da Lingua-  
gem, que por mais pura era havida; outros que  
a Bibliografia nacional; outros que a Poesia; ou-  
tros por fim varios outros objectos constituião,  
o que a Academia designava por Litteratura Por-  
tugueza. Os juizos precipitados da gente sabia,  
a mesma sciencia os rectifica; mas a experiençia de  
muitos annos tem mostrado, que he necessario dar  
á Mocidade, que tantas esperanças vai dando, hu-  
ma definição, do que por Litteratura Portugueza  
se entende, e de quaes sejaõ os limites naturaes  
deste genero de saber, que a Academia julgou af-  
faz vasto, e importante para ocupar inteiramente  
huma das suas Classes, affaz analogo nos seus va-  
rios ramos para constituir huma só sciencia, e af-  
faz separado das outras para merecer hum nome  
proprio.

### II.

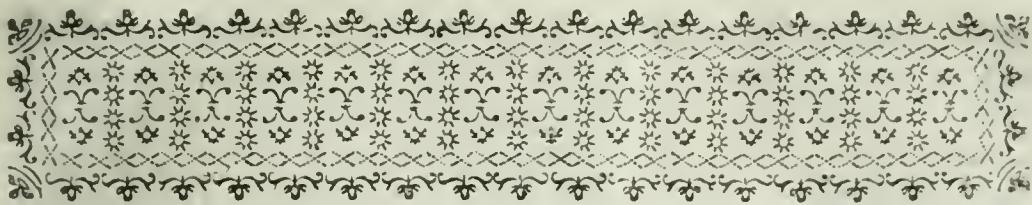
De todos os ramos de erudição, que fôr-  
maõ a Litteratura, nenhum pôde ser proprio, e  
par-

particular a hum povo , senão a lingua que falla , e a historia do que lhe aconteceo. Huma e outra lhe pertencem exclusivamente , e ambas entre si se fôccorrem. Nem será facil conhecer a formaçao , e analogia da sua lingua , sem conhecer as revoluções que lhe deraõ origem , e a guiáraõ , por assim dizer , na derrota que seguió desde seus principios até ao estado em que se acha ; nem tambem as suas antiguidades podem ser cabalmente investigadas , sem hum perfeito conhecimento da sua linguagem , nas varias épocas da sua existencia. São por conseguinte *a Lingua , e a Historia Portugueza , consideradas em todos os possiveis aspectos , e relações* , os dous objectos que constituem , o que a Academia quiz entender por Litteratura Portugueza ; objectos naõ só entre si analogos , mas tambem diversos , e separados de toda a outra erudição , que , ou compete a povos estranhos , ou pela generalidade dos seus assumptos , pertence a todo o genero humano sem respeito particular a nação alguma.

### III.

O muito , que materias taõ nossas devem interessar-nos , o proveito , que da sua perfeição se nos segue , e o desejo de fomentar o amor da Patria , que se a todas as nações he util , he na nossa pequenhez necessário , são as causas , que moverão a Academia a colligir as Memorias sobre este assumpto , em hum corpo separado , a que este volume dá principio.

M E-



# MEMORIAS DE LITTERATURA PORTUGUEZA.

---

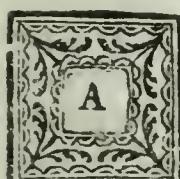
## MEMORIAS

*Sobre a Poesia Bucolica dos Poetas Portuguezes.*

POR JOAQUIM DE Foyos.

---

## MEMORIA I.

SIM como entre as duas especies de oraçaõ, porque o homem tanto excede aos outros animaes, se cultivou primeiro o Verso, assim de todas as sortes de Poesias parece ter sido primeira a Bucolica. Ainda que o genero humano naõ nasceo da terra, e dos duros troncos das arvores, como imagináraõ muitos Poetas, e parece que chegáraõ a crer alguns Filosofos; com tudo depois do diluvio, espalhados os homens por toda a face da terra, e perdidos pouco e pouco os conhecimentos que herdáraõ de seus maiores, e só conservávaõ na Sociedade, he summamente provavel, que huma grande parte delles viesse successivamente a passar por estes tres generos de vida: *Selvagem*, *pastoral*, *agricola*. Os muitos povos, que ainda hoje habitaõ, e se achaõ na primeira, ou segunda destas vidas, confirmaõ a verdade desta conjectura.

Mas o homem, vivendo huma vida silvestre nos bosques,  
*Tom. I.* A

ques , separado de toda a Sociedade , e sustentando-se unicamente da caça , e dos frutos espontaneos da terra , nem se acha em circumstancias de adiantar os seus conhecimentos , nem tem tempo para cultivallos , ocupado , e attento todo em buscar o necessario fysico , que naõ pode achar sem muita difficuldade , e trabalho. E ainda que aconteça , que por vezes lhe sobre algum espaço livre destas contínuas fadigas , satisfeitos todos os seus naturaes desejos , e appetites , cançado o corpo , e entorpecidos os membros , lhe entorpeceráo juntamente as faculdades da alma , desacostumadas a discorrer , e a exercitar-se em outros objectos , e se entregará docemente ao sonno. Naõ succederá assim aos Pastores , que tendo gado , qne com seu leite lhes subministre o sustento , e com suas pelles o vestido , passaráo huma boa parte de sua vida quietos , e descansados , sem mais outro cuidado que o de conduzir , e defender os seus rebanhos , e manadas. Obrigados de necessidades mutuas , e attrahidos do natural deleite , que causa a companhia dos que tem as mesmas precisões que nós , e nellas nos podem dar algum auxilio , e recebello , se chegaráo , quanto o permitir a abundancia dos pastos , huns para os outros , communicaráo entre si os seus pensamentos , e desejos , praticaráo sobre as cousas que mais amaõ , e celebraráo a sua felicidade.

Humha vez juntos os homens , e em ocio , contentes , e sem cançaço , impossivel he , que naõ inventem diversos jogos , e toda a sorte de desenfado , e recreaçao para evitar o tedio de huma vida socegada , e satisfeita. Entre estes divertimentos naõ devia ter ultimo lugar a Poesia. As faculdades do homem tem huma natural disposição para ella ; ou a Poesia consista na imitação , como querem Plataõ , e Aristoteles , ainda que clara e distintamente nunca nos dissessem o que esta imitação seja ; ou em huma oraçao levantada sobre as expressões vulgares , invertida com figuras , e harmoniosamente modulada , e compassada com o metro , e com o rhythmo. Em qual-

qualquer destas cousas que façâmos consistir a Poesia , ou em todas ellas , para todas recebeo o homem da natureza huma admiravel propensaõ.

As nossas sensaçōes saõ naõ sómente a origem , e fundamento de todas as nossas idéas , mas transformando-se de diversos modos , saõ todos os nossos juizos , e raciocinios , as nossas artes , as nossas sciencias , e , em huma palavra , tudo quanto sabemos , e conhecemos. Mas a imitaçāo he huma sensaçāo facil , e para que está disposta a conformaçāo dos nossos orgaõs , e das nossas potencias , e por consequencia huma sensaçāo , que nós achamos por extremo grata , e deleitavel. Deste mesmo principio se segue outro , o qual aqui igualmente pertence , e vem a ser , que he natural ao homem naõ só a oraçaõ , e a harmonia , mas tambem essa mesina oraçaõ variada com diferentes tropos , e figuras ; isto he , com diversos modos de exprimir as cousas , e os pensamentos , já com a mesma harmonia ; isto he , com o rhythmo , e já com o metro.

Conhecer-se-ha claramente a dependencia que estes douis principios tem entre si , se considerarmos , que a imitaçāo , ( a qual eu já mostrei ser hum exercicio sumamente gostoso ao homem , e hum modo facillimo assim de elle apprender , como de comunicar aos outros os seus sentimentos ) huma vez feita , e praticada com a oraçaõ , traz necessariamente consigo todas aquellas variedades da mesma oraçaõ , que apontei acima. Daqui vem affirmarem agudamente , e com razaõ justissima os mais célebres Filosofos , que quizeraõ descer a discussões deste genero , que a Poesia era taõ antiga , como o genero humano. Certamente parece ter nascido logo com as primeiras Sociedades , que elles formáraõ , e quando elles conservavaõ ainda muito , assim da rusticidade , como da singeleza , e innocencia natural. Do que parece , ou claramente provado , ou deduzido com assaz probabilidade , que a Poesia nasceo , e se inventou entre Pastores.

Mas em que genero de Poesia se exercitariaõ estes

## M E M O R I A S

Poet. cap.

primeiros homens? Naõ será difficult conhecello, se reflectirmos, qual seria a materia que, segundo as circunstancias em que se achavaõ, se lhes offerecia para os seus Cantos. Aristoteles foi de parecer, que dos primeiros inventores os que tinhaõ genio elevado imitavaõ acções illustres, e feitas por personagens grandes, e pelo contrario os que tinhaõ engenho mais rasteiro, cantavaõ as acções dos homens vís, em cujo vituperio compunhaõ obras ridiculas, assim como os outros se exercitavaõ em hymnos, e encomios. Porém este erudito, e intelligente Filosofo naõ falla naquelle lugar da primeira origem da Poesia rigorosamente, mas sim do modo com que ella, depois de inventada, se foi dividindo em diversas especies; porque suppõe tempos em que he já grande a desigualdade dos homens; o que naõ tem lugar nas primeiras, e simplicissimas sociedades de Pastores.

He pois summamente verosimil, que estes homens quizessem imitar aquellas cousas, que com mais frequencia se offereciaõ aos seus sentidos, que satisfaziaõ as suas necessidades, e que constituiaõ a bemaventurança da sua focegada vida, e felice estado, porque nellas empregavaõ toda a sua attenção; e cuidado. Cantariaõ pois os seus rebanhos, os montes, e os valles, em que os apascentavaõ, os rios, e fontes, a que os levavaõ a beber; a alva, e serena madrugada, que os chamava ao trabalho; a festa, que os convidava ao descanso; e os rafeiros, que lhes guardavaõ o gado. Cantariaõ, como era natural, as paixões, e affectos da sua alma; porém naõ affetos violentos, e desesperados, que naõ eraõ proprios daquella vida, mas doces e suaves, e que só lhes causavaõ aquella inquietação, e desafogo, a que se naõ pudesse seguir fim algum funesto.

Como estes argumentos saõ todos proprios da Poesia Bucolica, segue-se legitimamente, que ella foi a primeira, que no mundo inventáraõ os homens. Sendo pois a Poesia Pastoral a primeira origem de toda a erudição humana, e os primeiros esforços, que fizeraõ as faculdades-

dades do homem para se polirem, e cultivarem, justamente me persuadi, que a Academia instituida toda para utilidade pública, e que além de outros mais gloriosos, e louvaveis empenhos, tomou a si o de dar a conhecer os principios, e progressos da nossa Litteratura, havia de levar em gosto que hum Socio seu tratasse dos merecimentos dos nossos Poetas Bucolicos. Deste trabalho, Senhores, posto que maior que minhas forças, me quiz encarregar, por ser dos mais leves e faceis, que taõ illustre Corpo podia commetter a algum de seus membros.

Vós tratareis verdades sublimes, por extremo remotas, e escondidas á commum comprehensaõ dos homens; medireis o espaço immenso dos Ceos; poreis Leis aos corpos mais vastos, mais distantes, e até mais rebeldes do Universo; com vosslas porfiadas investigações, e rara sagacidade obrigareis a natureza a que vos descubra, e patentêe aquillo mesmo, em que ella punha maior estudo em occultar. Assim para felicidade dos outros homens augmentareis, e aperfeiçoareis os seus conhecimentos; mas sereis muito particularmente felices vós, e feliz a Patria, em cuja utilidade haveis de empregar os voslos talentos, e todos estes trabalhos, e fadigas: e ella vo-lo saberá agradecer com o premio, que só desejaõ as almas grandes, do louvor, e da gloria. Eu, gozando-me, e comprazendo-me do vosso alto merecimento, de que vós quizestes me coubesse tambem alguma parte, me contentarei com examinar a propriedade, e elegancia de huma palavra; a verdade, novidade, e belleza de hum pensamento; a innocencia, e sã singeleza de hum Pegureiro; e isto *propter aquæ rivum*, ou quando muito, *sub ramis arboris altæ*.

Mas tornando ao meu assumpto, de que me fizeraõ desviar os vosso justos louvores, naõ saõ pouco relevantes, nem concorrein medianamente para a instrucçao, e cultura dos homens os trabalhos dos Poetas. Negallo se-ria naõ conhecer o modo, por que se dilataõ, e aperfeiçoao as nossas faculdades, e ignorar inteiramente a his-

toria dos varios progressos do entendimento humano. A restauraçāo das letras , com que se desterrou a ignorancia , e barbaridade , a que nos tinhaõ reduzido as Nações do Norte , e as contínuas irrupções dos Sarracenos , tem as suas sementes nos Trovadores Provençaes , e Lombardos , que fructificando felizmente chegáraõ a produzir os dous abalisados engenhos de Dante , e Petrarca. Cultivada por estes dous grandes homens , e por alguns mais seus contemporaneos a lingua Toscana , preparou a Italia , e á sua imitaçāo a toda a Europa para hum conhecimento profundo da Lingua Latina , e da Grega. Com taes disposições , e auxilios se instruíraõ as Nações Europeas nas Artes , e Sciencias , e em toda a sorte de erudiçāo daquelles fabios Póvos ; e inflammadas cada vez mais no desejo de saber , tem levado muitas das Artes , e Sciencias dos antigos a hum ponto incrivel de perfeição.

A nossa erudiçāo entrou a raiar quando poetizou entre nós o grande Rei D. Diniz. Foraõ depois aclarando as luzes , e fazendo-se mais fortes no tempo dos famosos Infantes , filhos do Senhor D. Joaõ I. os quaes foraõ elles Poetas , e excitáraõ outros engenhos do nosso Portugal , e do resto da Hespanha a dar-se a este genero de estudos. Mas o tempo em que os nossos mais cultiváraõ a Poesia , foi também o do nosso maior saber , e erudiçāo. Muito se applicáraõ os nossos a toda a forte de composições poeticas , e muito particularmente a esta , de que agora trato. A' excepçāo da Italia , nenhuma outra Nação pôde , naõ digo eu , exceder-nos , mas igualar-se comnosco. Sete Poetas Clássicos , cujos escritos correm impressos , podemos nós contar em tempo , em que a França , a Inglaterra , e outros Póvos , onde agora florecem todas as Artes de gosto , naõ podem produzir na sua lingua cousa que seja perfeita neste genero. Nomealos-hei aqui , porque hei de tratar individualmente de cada hum , e examinar o seu merecimento. Francisco de Sá de Miranda , Antonio Ferreira , Luiz de Camões ,

Dio-

Diogo Bernardes , Fernaõ Alvares do Oriente , Francisco Rodrigues Lobo , e Manoel da Veiga são sete Poetas Bucolicos , em quem lemos naõ só partes admiraveis , mas Eclogas inteiras escritas com grande perfeiçāo , e que podem competir com o melhor da antiguidade. Se a algum dentre vós parece por ventura , que se podia ainda augmentar este número , tenha a bondade de esperar pela leitura destas Memorias , e permitta que a nosfa flauta pastoril se componha presentemente destas sete cannas assas sonoras. Os primeiros cinco Poetas escreverão no Seculo XVI. e os dous ultimos no principio do Seculo seguinte. De taõ longe vem as nossas riquezas ! e neste noſſo Corpo conheço eu dignos succeslores , que naõ ſómente naõ ſoffraõ estar inculta a antiga , e preziosa herança de seus avós , mas de fortē a aproveitem , e melhorem , que venha a produzir os mais abundantes , e deliciosos frutos.

Mas para declarar justamente qual seja o merecimento dos nossos Poetas Bucolicos , ſerá necessario estabelecer primeiro as Leis , por que elles ſejão julgados. Por iſſo tratarrei do nome desta Poesia , da ſua definiçāo , e eſſencia da ſua Fábula , dos ſeus Authores , da ſua ſen-tença , do ſeu eſtylo , do genero de metro em que deve ſer compoſta , e finalmente da extenſão material , que haõ de ter os ſeus Poemas.

Quanto ao nome , chama-se esta Poesia , *Bucolica* , *Ecloga* , *Idyllo Pastoril* O primeiro nome lhe veio dos Vaqueiros , Κουκολοι , os quaes antigamente tinhaõ a pri-maſia entre todos os Pastores , porque guardavaõ o gado de que mais utilidade recebem os homens. O segundo nome *Ecloga* está hoje na noſſa Lingua , e em outras vulgares inteiramente appropiado á Poesia Bucolica ; mas naõ era assim para os Gregos , e Latinos. Esta palavra , como muitos eruditos tem obſervado , significa qualquer *disputa* , *prática* , ou *lugar breve* , *insigne* , e *escolhido* , ou elle ſeja tratado em proſa , ou em verso ; mas aos segundos ſe dá mais frequentemente o nome de *Eclogas* , qual-

qualquer que seja a classe a que a Poesia pertença. Assim Ausonio chama *Eclogas* ás Odes de Horacio, e este mesmo titulo pozeraõ ás suas Satyras os tres melhores Editores, que aquelle Poeta até agora teve, Cruquio, Bentlei, a Cunningham, pelo terem assim achado em MSS. da maior antiguidade. Por onde o nome de Ecloga era commumente para significar toda a Poesia de pequena extensão. O mesmo succedia á palavra *Idyllo*.

Em huma Collecção, por exemplo, de Tragedias, ou Comedias, cada Drama distingue-se hum do outro pelo seu específico titulo, v. g. a *Hecuba*, as *Phenissas*, o *Edypo Tyranno*, o *Philoctetes*, a *Andria*, os *Menechmos*. Este titulo, que era facil pôr em obras dilatadas, e extensas, era mais difícil de assignar com diversidade em hum grande número de Poemas pequenos. Por isso os Grammaticos nas Odes de Pindaro, nas pequenas Poesias de Theocrito, de Horacio, &c. puzeraõ estas inscripções, εἰδος α, εἰδυλλιον Ε, Ecloga I. II. &c. para denotarem, que tinha terminado o Poema precedente, e começava outro diverso, e de novo argumento.

Pelo que respeita á Definição, não ha porque nos não contentemos com esta vulgar, que tem a approvação de muitos homens doutos, e entre elles de Pope: *Poesia Bucolica* he a imitação de huma acção pastoral verdadeira, ou allegorica. Chamo verdadeira aquella, que não só externamente, e quanto aos Authores, e a dicção, e estylo, com que se exprime, he huma acção, e negocio que passa entre Pastores; mas tambem inteiramente, e quanto ás cousas que na realidade se significa: *allegorica* pelo contrario he aquella, que pelas expreßões, e interlocutores transfórmā em pastoral hum argumento diverso, por mais importante que elle seja. Por esta definição não saõ sómente seis, ou sete as Eclogas de Virgilio, como pretenderaõ Servio, e Donato, excluindo desta classe de Poesia o *Polliaõ*, o *Sileno*, a *Pharmaceutria*, e o *Gallo*. Mas he muito de notar, que esta infeliz censura cahisse logo sobre quatro Poemas, dos

dos quaes tres chama muito claramente Bucolicos o mesmo Mestre , quero dizer , o mesmo Virgilio , porque no Polliaõ começa deste modo :

*Sicelides Musæ , paulo majora canamus.*

No Sileno.

*Prima Syracosio dignata est ludere versu ,  
Nostra nec erubuit silvas habitare Thalia.  
Quum canerem reges & prælia , Cynthius aurem  
Vellit , & admonuit : Pastorem Tytire pingues  
Pascere oportet oves , deductum dicere carmen.  
Nunc ego .....  
Agrestem tenui meditabor arundine Musam.*

E finalmente no Gallo:

*Extremum hunc , Arethusa , mihi concede laborem.*

Quando o Poeta invoca as Musas , e outras divindades da Sicilia ; quando nos diz , que canta com o seu auxilio ; quando chama os seus versos Syracusanos ; que outra coufa nos quer declarar , senaõ que os versos que escrevia eraõ pastoris ; eraõ daquelle mesmo genero , em que taõ famoso se tinha feito o Syracusano Theocrito ; eraõ aquelles que , segundo a antiquissima tradiçao , se diziaõ inventados nos abundantes pastos , e ferteis campos da Trinacria. Assim se Virgilio expressamente qualifica de pastoris aquelles tres Poemas , permittirão os douz antigos Grammaticos , que desprezemos a sua authoridade por seguirmos a do Poeta. A VIII. Ecloga , que elles naõ quizeraõ tambem admittir no coro das outras , passada huma breve prefaçao do Poeta , começa logo pela scena camponez mais agradavel , e mais viva , que pôde imaginar-se , a qual he descrita com summa concisaõ , e elegancia.

*Frigida vix celo noctis decefferat umbra,  
 Quum ros in teuera pecori gratissimus herba,  
 Incumbens tereti Damon sic cœpit olivæ.  
 Nascere, præque diem veniens age, Lucifer, almum.*

Quem vê neste elegantissimo Poema , ir-se afugentando as sombras da fria noite ; a tenra herva borrifada de orvalho ; o gado pascendo a seu sabor sem poder della faltar-se ; e hum Pastor encostado ao tronco de huma oliveira , pedindo á Aurora , que se dê pressa , e traga o dia , para que com sua luz faça mais patentes as justissimas queixas , que fórmá contra seu malogrado amor : quem vê tudo isto , descrito com a maior viveza , e energia , duvidará por ventura , que sendo este o theatro que se lhe abre , a representaçāo deixe de ser huma Ecloga ? Só se o Poeta for o engenho mais extravagante e absurdo : e esse naō era Virgilio. Mas deixemos esta breve , e necessaria digressão ; e até a mesma doutrina sobre a definiçāo da Ecloga ; porque qual seja a verdadeira definiçāo de cada genero de Poema , só entaō se conhece bem , quando elle está plenamente tratado.

O mesmo digo a respeito da *essencia* , a qual nessa , e em outras espécies da Poesia he huma essencia de pura convençāo , formada de maior , ou menor número de idéas accessorias , segundo o arbitrio dos Poetas mais famosos , que mereceraō conseguir huma geral approvaçāo. Por ignorarem estas primeiras verdades , se enlaçaraō em hum grande número de inexplicaveis difficuldades sobre a essencia da Poesia insignes Commentadores de Aristoteles. Eraō por certo os *Lombardis* , os *Maggios* , os *Victorios* , e os *Castelvetros* homens naō só de vasta erudiçāo , senaō tambem de rara agudeza ; mas póstos huma vez principios falsos , mais erra quem melhor raciocina . Quizeraō á força de huma Metafysica vã e imaginaria , que entaō reinava , fixar o que era da invençāo , e incerto capricho de engenhos diversíssimos , como

se

se fosse hum ser determinado pela natureza , e que elles tivessem analysado até os ultimos elementos. Quizeraõ tambem por outro principio , verdadeiro sim , mas opposto ao primeiro que tinhaõ tomado , conciliar as suas doutrinas com a prática dos melhores Mestres. Porém de principios tão contrarios entre si haviaõ necessariamente de nascer conclusões tambem contrarias e implicatorias. Aproveitemo-nos pois dos erros dos grandes homens , e assentemos como certo , ser a essencia de cada especie de Poesia a idéa , que della formáraõ os que tiveraõ o alto talento de aperfeiçoala. Naõ quero nisto dizer , que estes mesmos homens , e muito mais os outros que lhes saõ inferiores , naõ sejaõ julgados pelas mesmas regras que elles concebêraõ , e ainda além dellas , pela natureza das couzas , isto he , pela verdade , e pela verosimilhança ; e neste sentido he verdadeiro o axioma de *Scaligero* fallando dos primeiros Poetas : *non ipsi regula , sed sub regula.*

A' Fábula , falando determinadamente da Tragedia , chamou Aristoteles a *composiçao das couzas* ; e explicando o que entendia por estas palavras nos vem a dizer , que cada Poema deve ser a imitaçao de huma acção inteira , e perfeita , e que deve haver nelle principio , meio e fim , segundo a verosimilhança ; porque as couzas se devem seguir , ou tratar humas depois das outras ; e que he necessario , que procure o Poeta huma unidade de objecto , ou de designio naquillo que imita. Até aqui em substancia Aristoteles , tratando , como disse , da Tragedia , e dando-nos huma doutrina clara e solida , que devemos applicar á Poesia Bucolica. Mas Commentadores seus , homens que naõ sabem filosofar senão por sistema , o que he summamente agradavel , e commodo , accrescentáraõ á Fábula o que chamáraõ *moralidade* , e della fizeraõ hum principio fecundissimo de preceitos quimericos. Cuido , que o inventor desta imaginaçao foi o P. le Bossu , a qual certamente occupa huma boa parte do seu Tratado do Poema Epico.

Nos capp.  
6. 7. da  
Poet.

Esta moralidade agradou extranhamente a Dacier , e a outros Criticos ainda menos considerados , os quaes cheios de alvoroço , e amotinados com a nova Legislação poetica excitáraõ no pacifíco Reino da Poesia dissensões irreconciliaveis. E qual foi a causa de guerra taõ porfiada ? Huma palavra de Aristoteles , que o Le Bofsu , e seus adherentes naõ entendêraõ. Ao argumento dos Poemas , ou áquelle todo , que os constituem , e formaõ , deo Aristoteles o nome de Fábula , μυθος . E como servia daquelle termo em huma accepçãõ ; em que antes naõ tinha sido tomado por Escritor nenhum Grego , teve Aristoteles o cuidado de definilo , e explicalo , dizendo : *que por Fábula entendia a composição das couſas* ; e o mais que ha pouco referi. As Fábulas , que se dizem de Esopo , chamavaõ-se já antes com propriedade grande μυθοι , por conterem , e tratarem couſas , que pela maior parte externa , e apparentemente eraõ absurdas , e impossiveis : por isso para que ellas naõ fossem hum trabalho tambem absurdo e futile , continhaõ huma moralidade , isto he , huma verdade instructiva e proveitoſa á vida , a qual se significava , e juntamente se encobria naquelle exterior , e apparencia , que pareciaõ de nenhum proveito , e doutrina. Os que víraõ em Aristoteles huma mesma palavra , julgáraõ ser necessario , que ella significasse o mesmo complexo de idéas , que significava nos antigos , quando o Filosofo abertamente tinha declarado , que entendia por aquelle tempo huma couſa nova. Esta a origem de tantos erros.

Tratei isto com alguma extensaõ para que vissemos , que os Criticos tem tambem seu vulgo , cujas preoccupações , e erroneos sentimentos he necessario acautelar , e deſtruir , se nos naõ queremos ver em embaraços , que naõ tem difficuldade alguma. Mas tudo talvez dissimularia , a naõ advertir , que hum homem insigne , o elegante e judicioso Marmontel , se tinha deixado levar em parte desta mal fundada opinião , concedendo ser necessaria á Ecloga , na falta de huma moralidade particular , ao menos

nos huma instrucçāo geral , que consistisse na vantagem de huma vida socegada , innocentē , e confórme á natureza , a outra , em que tivessem parte a inquietaçāo , a perturbaçāo , a amargura , e o desgosto. Mas tal moralidade , se a Ecloga a requerer , he-lhe necessaria , em razāo dos costumes dos Pastores , e naō pela Fábula ; o que agora inteiramente naō tratamos. Por aquelle principio excluiu da razaō de Eclogas as Piscatorias , e chamou infeliz a invençāo de *Sannazaro* , tratando-o com mais rigor , e dureza do que era devido á doçura , e suavidade daquelle raro engenho. *A vida dos Pescadores* , diz Mar-montel , *só nos offerece a idéa de trabalho , de impaciencia , e de desgosto.*

Se dessemos tudo isto liberalmente , ainda nos restava dizer , que destas mesmas idéas sabem os Mestres tirar poesia admiravel. He-o sem dúvida Theocrito , def-<sup>Idyll. 21.</sup> crevendo estes mesmos trabalhos , e seria sem duvida por extremo delicado quem , lendo-o , concebesse tedio , e desgosto. Este receio , que cause a traducçāo , mas por pouca habilidade de quem a fez.

Dous velhos Pescadores n'huma choça  
Juntos dormiaõ : de sargaço secco.  
Pela terra alastrado , junto ás folhas ,  
Que as paredes formavaõ da cabana ,  
Seu leito , e pobre cama se compunha.  
Ao pé delles jaziaõ as fadigas  
De suas maõs ; pequenos cóvos , cannas ,  
Anzoes , nassas de limo inda cubertas ,  
Redes de pé , sedelas , labyrinthos .  
De brandos vimes , linhas , huma pelle ,  
E sobre rolos posto hum velho barco.  
Pequeno cesto de tecida verga ,  
C'os seus mesmos vestidos , e barretes  
Lhes eraõ travesseiro : e assentavaõ  
Ser tudo mais hum luxo : nenhum tinha  
Nem panella , nem caõ ; porque a Pobreza

Lhes

Lhes fôra sempre amavel companheira :  
 Nem tinham por alli outro vizinho.  
 Té á velha cabana se estendiaõ  
 Por toda a parte as resonantes ondas.

Em lugar de Sannazaro , trarei aqui hum grande imitador , e apaixonado , o nosso Fernaõ Alvares do Oriente , e pelos versos que vou a referir , e com que acabo por ora esta Memoria , se verá se he de todo infeliz a invençaõ dos Pescadores. Em huma contenda entre hum Pescador , e hum Pastor , diz assim o Pescador Limiano :

*Lim.* Ninfas do mar , que em crystallino cofre  
 As perolas andais colhendo a pares ,  
 Deixai taõ justa occupaçao , se soffre  
 Brandura o peito com que abris os mares.  
 Do vermelho coral , do branco aljofre  
 Que o mar cria , ornarei vosso altares , &c.

E mais abaixo.

Ouro accendrado , em graõs ,achei por dita  
 Entre as aréas do dourado Tejo ;  
 E em seu lugar deixei a graça escrita  
 Do nome teu , que na alma escrito vejo.  
 Eis o ouro aqui te dou , que o raio imita  
 Da luz em que se accende o meu desejo ;  
 E do teu nome a escritura linda  
 Naõ apagou o mar , nem vento ainda.

• • • • •  
A's costas de Tritões , e de Golfinhos  
As formosas donzellas de Neptuno ,  
Os feios Focas , os Delfins marinhos  
Já da caso esquecidos de Portuno ,  
De Glauro o nome alcançando aos Ceos vizinhos ,  
Rompem do mar as ondas importuno ,  
Tocando as Ninfas instrumento brando ,  
Os mudos peixes pelo mar dançando.

---

## MEMORIAS

*Sobre a fórmā do Governo, e costumes dos Povos que habitaraõ o terreno Lusitano, desde os primeiros tempos conhecidos, até ao estabelecimento da Monarquia Portugueza.*

POR ANTONIO CAETANO DO AMARAL.

---

### MEMORIA I.

*Estado da Lusitania até ao tempo em que foi reduzida a Provincia Romana.*

§ I.  
Rejeitaõ-  
se as fabu-  
las de An-  
tiguidades  
da Lusita-  
nia.

**H**UMA historia sincera envergonha-se da gloria vã, que se busca em antiguidades mentirofas : desgostta-se desses sonhos agradaveis, pasto de huma esteril recreaçāo ; e se saboréa só com a verdade pura. Tal he a sorte deste escrito , dirigido a fazer presentes aos Portuguezes os verdadeiros costumes, e Leis de seus Maiores: rejeita tudo quanto a impostura (*a*), ou a credulidade moderna lhe conta dos Seculos , que a Provi-

---

(*a*) Nos fins do Seculo XV appareceraõ huns 17 Livros de Antiguidades dados á luz por Joaõ Nani , natural de Viterbo , que morreu no anno de 1582 : nos quaes dá como dezencantadas Obras de Xenofonte , Marsyllo de Lesbos , Cataõ , Sempronio , Archiloco , Megasthenes , Philon , Berofo , Maneton , Q. Fabio Pictor , Antonino Pio , e Propercio. Em 1620 publicou Franciso Bivario Hespanhol humas Chronicas com o nome de *Flav. Dexter* ( nome de hum Prefeito do Pretorio dos fins do Seculo IV.) fabricadas por Jeronymo Roman de la Higuera , Jezuita Hespanhol. Aos quaes com tudo os Escritores Castelhanos faltos de Critica seguirão como textos. Deixando outros Novadões assaz conhecidos.

videncia quiz esconder-lhe: e se contenta com as escassas memorias , que pôde colher dos raros monumentos antigos que lhe restão. Não tenta entrar pelas espessas trevas dos primeiros 36 Seculos do mundo , em que não acha quem o encaminhe. Pois que os Hebreos unicos guias seguros , que introduzem em muitos outros países , nem hum só passo daõ para este que habitamos ; e apenas daõ motivo a conjecturar , que das Colonias sahidas do Oriente para povoar a Terra algumas se estenderão até a esta extremidade ; mas nem donde , nem quando viesssem o pode colher a historia.

Naõ acha depois dos Hebreos outros , de quem se fie , senão os Romanos : e ainda estes pouco lhe sabem dizer de hum Paiz tão apartado , em quanto a ambição de o senhorear os naõ avizinha a elle : mal conservaõ huma obscura tradição de que a estas partes vieraõ Celtas , Iberos , Persas , Lusos , e Gregos .(a): de huns apenas ficára resto na derivação do nome (b); de outros na herança de alguns costumes (c). A navegação ,

*Tom. I.*

C

com

(a) Assim o notaõ entre outros *Varraõ* , referido por *Plinio Hist.* Lib. 3. C. 1. ≡ *Strab. Lib. 3. ibi.* ≡ *Tyriis , et Celtis* , qui nunc *Celtiberi* , et *Vettones* dicuntur &c. E a respeito dos Gregos se estende mais , como veremos. ≡ *Sil. Italic. Punicor. Lib. 3.* ≡ *Appian. de bel. Hisp. &c.* Dos quaes extrahiraõ as suas noticias os Modernos de melhor critica , como , *Diogo Mendes Comment. ás Antiguidades d'Evora. &c.*

(b) He bem sabido , que dos Iberos ficou a huima grande parte da Hespanha o primitivo nome de Iberia : e que á parte em que fizeraõ assento os Celtas , se deo o nome composto de *Celtiberia* (hoje Ara-  
gaõ) V. *Appian. de bel Hisp.* e *Sil Ital. Lib. 3. ibi* ≡

*Venere et Celtae sociati nomen Iberis.*

E vindo ao distrito que especificamente nos toca ; dos Lusos , junta a palavra que na lingua Celtica significava *Terra* , se derivou o nome de *Lusitania* : e esta he a etymologia que parece mais verosímil , deixadas outras que he inutil referir , como a de que falla *Plin. Hist. Lib. 3. C. 1.* , e de que largamente trata o nosso *Resende Antiq. Lus. in pr.*

(c) A alguns Póvos que habitaraõ para as partes do Minho , e Galiza , como os *Gronios* , ou *Gravios* , os *Amfilocios* &c. , e que *Ptolomeu* , e *Plinio* repartem em diversos nomes (que se conjecturá

com que alguns Póvos do fundo do Mediterraneo começão a enriquecer, os traz até estas ultimas costas, e vai logo espalhar pelo mundo (*a*), a fama das ricas minas, e do fertil torraõ deste Paiz desconhecido (*b*) ainda antes que da qualidade de seus habitantes: naõ tarda com

serem de Cidades por huma inscripçao achada em Chaves , que Rezende transcreve nas suas Antig. pag. 50. ) tem os Antigos por descendentes dos Gregos: como Strab. no Liv. 3. citando para prova varios lugares da Odyssea , além dos vestigios , que descobre nos cultumes , como veremos = E Plinio no Liv. 4. C. 20. diz = A Cilenis Conventus Bracarum , Heleni , Gronii , Castellum Tyde , Graecorum sobolis omnia = E nota tambem a vinda de Teucro , e de Diomedes a estas partes : E tanto da destes , como de Astur atesta tambem Sil. Italic. em varios lugares do seu Poema,

Et quos nunc Gravios , violato nomine Graium  
Oeneae misere domus , aetholaque Tyde (Lib. 2.)  
Ipsum aethola vago Diomedi condita Tyde  
Miserat. (Lib. 16.) ( Et rursus Lib. 2. )

Astur avarus

Visceribus lacerae telluris mergitur immis &c. &c.

Veja-se tambem *Justin.* Lib. 44.

(*a*) Que os Fenicios foisssem os que deraõ a conhecer a riqueza , e fertilidade deste terreno o diz Strab. no Liv. 3. : e que occuparaõ alguns lugares delle , o diz Appian. de bel. Hispan.

(*b*) Quanto ao inculto , e dezerto destas terras pode ver-se o modo , por que dellas fallaõ os AA. Antigos , naõ só do tempo da segunda guerra Punica , como T. Liv. referindo humas palavras de Hani-bal ( Dec. 3. Liv. 1. §. 43. ) = Satis adhuc in vastis... Lusitaniae montibus pecora consecrando , nullum emolumentum tot laborum periculorumque vestrorum vidisti = mas ainda do tempo de Viriato , como Sil. Ital.

Hos Viriatus agit , Lusitanumque remotis  
Extractum lustris. (Lib. 3. )

E quanto á riqueza de mineraes &c. he como a caracteristica por onde daõ a conhecer este Paiz = Strab. Liv. 3. depois de fallar das minas abundantes da Turdetania , e paiz circumvizinho , e da dos Artabros , que habitavaõ ( como elle diz ) Lusitaniae versus occasum et septentrionem ultima = e da abundancia de peixes do Tejo , diz : = Lusitania opulenta est , ac magnis parvisque fluminibus pervia ; quae omnia habent auri ramenta plurima = E mais adiante = Quanquam autem solum illud felix est quod ad fruges , et pecus attinet , itemque auri , argenti , et similiū rerum copiam = Pompon. Mel. de sit. Orb. no Liv. 3. descrevendo geograficamente a Lusitania diz = Sinus intersunt et in proximo Salacia : in altero Ulyssipo , et Tagi os-

com tudo a mostrar-se esta : continua a vir em busca dos thesouros descobertos a ambição extrangeira ; e vê erguer daqui, quaes feras acoßadas nos seus covís, homens bravos para defender os bens que a Providencia lhes destinára.

C ii

E

tium amnis aurum gemmasque generantis = E Solin. no Cap. 95. depois de fallar da riqueza , e fertilidade da Hespanha em geral , passando á Lusitania , diz = Tagum ob arenas auriferas caeteris amnibus praetulerunt = Falla depois da fabula a que deu occasião a ligereza dos cavallos deste distrito : e accrescenta = Lusitanum littus pollet gemma ceraunia plurimum , quam etiam Indicis praeserunt. Hujus cerauniae color est è pyropo ; qualitas igni probatur , quem si sine detimento sui perferat , adversus vim fulgurum creditur opitulari = O mesmo atesta Plinio em varios lugares da sua Hist. No liv. 33. C. 4. diz = Montes Hispaniae aridi , sterilesque , et in quibus nihil aliud dignatur , huic bono coguntur fertiles esse = e no Cap. 29. do liv. 4. = Omnisque dicta regio á Pyreneo metallis referta , auri , argenti , ferri , plumbi nigri , albique = e n'outro lugar = Aurum invenitur in nostro Orbe . . . apud nos tribus modis , fluminum ramentis , ut in Tago Hispaniae &c. Hanc terram fertilem , et omnibus bonis abundantem Carthaginenses ante Romanos tentarunt et sollicitarunt , diz Appian de bel Hisp. n. 256. Vid. etiam num. 285. = Justin. Liv. 44. depois de fallar da abundancia dos fructos , riqueza de minas , e sadio de clima da Hespanha em geral , chegando mais para o nosso terreno , e fallando da Galiza diz deste modo = Regio cum aeris , ac plumbi uberrima , tum et minio , quod etiam vicino flumini nomen dedit. Auro quoque ditissima , adeo ut etiam aratro frequenter glebas aureas excindant. E Silio Italico falla repetidas vezes da riqueza das minas , e rios deste Paiz. Vid. Lib. 1.

Auriferi Tagus adjecto cognomine fontis &c.

E mais adiante :

Hic omne metallum ;

Electri gemino pallent de semine venae ;

Atque atros chalybis faetus humus horrida nutrit

. . . .

Huic certant , Pactole , tibi Duriusque , Tagusque ,

Quique super Gravios lucentes volvit arenas

Infernae populis referens oblivia Lethes.

Nec Cereri terra indocilis , nec inhospita Baccho ;

Nullaque Palladia se se magis arbore tollit.

E no Liv. 2.

Oceani Gentes ductori dona ferebant

Callaicae telluris opus.

§ III.  
Primeiro  
estado da  
Lusitania.

E esta he a primeira Scena que se nos representa no Terreno Lusitano ; hum campo de batalha continua-  
da já com os Fenicios , já com os Carthaginezes (*a*) ;  
que depois de disputarem por largo tempo com estes  
Barbaros a forte das armas , os deixaõ ainda por doimar  
aos Romanos quando lhes cedem a conquista do mundo.  
Mas ao justo motivo da defeza propria succedem depois  
ou-

....  
*Haec aere , et duri chalybis perfecta metallo ,  
Atque opibus perfusa Tagi.*

E no Liv. 3.

*Callaico vestes distinctas matribus auro*

E no Liv. 16.

*Aurifero perfusa Tago &c. E depois :*

*Qua Tagus auriferis pallet turbatus arenis*

E no tempo em que já estávamos sujeitos aos Romanos , bem se sabe as tyrannias , que por este motivo da riqueza , usáraõ com os nossos alguns Officiaes Romanos : de Cesar , diz Sueton. (Jul. 54.) *Lusitanorum quaedam Oppida , quamquam nec imperata detrectarent , et advenienti portas patefacerent , diripuit hostiliter.* = No tempo de Tiberio se queixáraõ os Lusitanos do Governador Vivio Sereno pelas immensas riquezas , que accumulára das abundantes minas de ouro , que havia nas vizinhanças do Tejo , e Mondego.

(*a*) Como os AA. Romanos saõ as fontes de que podemos beber puras as nossas Antiguidades ; depois que á Lusitania chegáraõ os Carthaginezes , com quem os Romanos tiveraõ tão largo tempo contendas , he que começamos a encontrar alguma noticia mais certa , e mais frequente dos Lusitanos : contentando-se antes disso com dizer apenas , que aqui chegáraõ , e domináraõ os Fenicios , como diz Strab. Lib. 3. Na guerra contra os Vettoens morreu *Amilcar* depois de ter governado nove annos ; do qual comeca Appiano as guerras dos Carthaginezes na Hespanha , e vai seguindo até os Carthaginezes cederem esta parte aos Romanos ( Vid. *Plutarco*. in Anibal. = et Appian.) Succedeo-lhe *Asdrubal* fundador da nova Carthago ( *Polib.* = Strab. = et Appian. de bel Hisp.) A este Asdrubal succedeo o grande Hanibal , de cuja assistencia na Lusitania he argumento a Cidade do Porto de Hanibal junto ao Promontorio Sacro ; e as palavras , que referimos acima do mesmo Hanibal em T. Liv. Dec. 3. Liv. 1. § 43. E da parte que na segunda guerra Punica tiveraõ os Lusitanos , atestaõ alguns lugares do mesmo T. Liv. além do proximamente cit. como o Liv. 7. § 20 , e o Liv. 8. : e outros de Sil. Ital. no Liv. 3. 5. &c.

*Qua Lusitana ciebat*

*Pugnas dira manus (Liv. 5.)*

outros , que facilmente põem as armas na maõ a liuns homens , a quem a falta do commercio , e de artes quasi naõ deixa outro meio de enriquecer , que a pilhagem ; nome com que muitas das suas guerras saõ infamadas pelos Póvos mais polidos que elles. (a) E o mesmo habito de peleijar lhes vai alimentando hum natural feroz , que já os naõ deixa accommodar com o socego da paz , e que os faz buscar inimigos dentro em casa , quando lhes faltaõ os de fóra (b).

Estes vicios , e virtudes de guerra , lie o que de principio nelles distinguem os Romanos , naõ os vendo senaõ armados no campo ; e de que naõ podem deixar de dar testemunho estes mesmos vaidosos desprezadores de

(a) Veja-se Strab. Lib. 3. no lugar que referiremos na nota seguiente : = Justin. Liv. 44. Ipsi armis , et rapinis serviant = Flor. Lib. 2. Cap. 17. = Vel. Patrc. Lib. 2. in princip. = Entrap. Breviar. Lib. 4. = Oros. Lib. 5. = posto que nem sempre o nome de latrocínios , que os Latinos daõ ás guerras dos Lusitanos , deva ter o mesmo sentido odioso que lhe damos na paz ; mas refere se ao modo de pelejar como de salteadores , e contrario á milicia pezada , e ordenada dos Romanos ; como bem se colhe do modo por que Strabo se explica. = Hispani fere omnes peltis usi sunt in bello , levique armatura , latrociniorum causa , quales Lusitanos diximus.

(b) Bellum quam otium malunt. (diz Justin. L. 44.) Si extraneus deest , domi hostem quaerunt. = Plerique Lusitanorum (diz Strab. Liv. 3.) vietus è terra petendi omnissimo studio , latiociniis , belloque continentur cum se se invicem tum Tago transmisisso..... finitimos infestarunt. ... Initium hujusmodi injuriarum fecerunt nimirum Montani , qui cum sterile solum colerent , et pauca possiderent , aliena concupiverunt : alii dum horum injurias defendunt , ipsi quoque necessario à suorum operum curatione abstracti , pro agricultura militiam trastavere. = E em outro lugar diz = Morum immanitas... non tantum á bellis iis adestr , sed et ob remotam ab aliis habitationem.... quo factum est , ut commerciis carentes societatem , et humanitatem amiserint = Dos Povos do Minho diz Appian. n. 295. = Ei genti in aciem armatas uxores educere mos erat , tantaque pertinacia tum viri tum mulieres dimicabant , ut potius mortem occumberent , quam aut terga verterent , aut vocem ullam indignam emitterent. = Façia isto para dar huma idéa da occupação dos Lusitanos nestes tempos , em que os seus passos se naõ podem individuar , nem nos tocaõ por serem todos guerreiros.

de tudo o que não he Romano (*a*). Mas em fim á medida que se lhes chegaõ mais perto, e se envolvem com elles , lá vaõ divizando por entre alguns claros , que as armas deixaõ , a fórmā do seu governo interior.

§ IV.  
Fórmā do  
governo  
dos anti-  
gos Lusi-  
tanos.

Vêm que este Terreno , que designaõ pelo nome de Lusitania , (*b*) he habitado de Povos diferentes in-

(*a*) Strab. he quem faz huma pintura mais miuda , não só das qualidades dos Lusitanos para a guerra , mas do seu armamento ≡ Ferunt Lusitanos (diz elle no Liv. 3.) esse insidiandi , indagandique peritos , celeres , leves , versatiles. Aspide utuntur parva , cujus diameter duam pedum , cava foras , loris suspensa ; non enim fibulas , aut ansas habet : ad haec sicca , aut ensis : plerique lineis , rari loricatis utuntur thoracibus , aut tres cristas habentibus galeis : caeteri nervis contra iictus firmatis aspidibus utuntur : pedites ocreas quoque usurpant , spicula singulis plura : nonnulli etiam hasta utuntur aerea cuspide ≡ E Sil. Ital. no Liv. 1.

Parmaeque relatae

Hispana de gente rudes.

E n'outro lugar do mesmo Livro , fallando dos Hespanhōes :

Prodigia gens animae et properare facillima mortem &c.

E no Liv. 3. fallando da gente da Galiza diz ≡

Ad numerum resonas gaudentem plaudere cetras

V. Vasconcellos ao Liv. 4. de Resend. de Antiq. explicando este lugar de Silio. E Justin. no L. 44. diz ≡ Corpora hominum ad inediām , labore inque ; animi ad mortem parati. . . . Velocitas gentis pernix , inquies animus ; plurimis militares equi , et arma sanguine ipsorum cariora ≡ Diódoro Sículo no Liv. 6. C. 9. os antepoem a todas as outras Nações de Hespanha. Vejaõ-se tambem os lugares em que T. Liv. falla nelles na Decad. 3. L. 4. , e 5. , e Valerio Máximo no Liv. 6. E tudo quanto estes , e outros AA. da Antiguidade dizem em louvor dos Lusitanos tem a maior authoridade , visto o desprezo com que elles fallaõ de todos os estranhos , que tinhaõ em conta de Barbaros : e em particular dos Lusitanos mostra Resende , nas suas Antiguidades , a paixaõ com que alguns dos Latinos fallaõ , comparando os seus lugares com os de outros AA. menos suspeitos.

(*b*) Deu-se este nome ao Terreno , que corre desde o Douro até á Costa do Algarve , com mais alguma largura do que hoje tem Portugal , e em cuja demarcação foi havendo sua variedade , como a seu tempo tocaremos ; e em que nos não desmoramos , por não ser do nosso assunto esta iniudeza geográfica. Basta appontar os AA. antigos e modernos que se devem consultar neste ponto. Dos Antigos V. Ptolom. Geogr. Lib. 2. C. 5. Tabul. 2. Europ. ≡ Strab. Geogr. Lib.

(<sup>a</sup>) independentes huns dos cutros, e governados cada hum por suas Leis, e costumes particulares; leis raras, e costumes singelos, ainda com a marca da natureza não contrafeita.

Como a segurança propria he quem só forma estes corpos, não largão da liberdade que receberão da natureza, mais que o puramente preciso para conservar essa mesma segurança. A guerra a que saõ dados he que os obriga a criar hum Superior (<sup>b</sup>), a que juraõ fidelidade; mas conseguida a paz, expira o governo do General, e a obediencia dos soldados.

Se ha que estabelecer de novo para o bem commum da Sociedade, servem-se do meio usado das puras Democracias, Assembléas geraes, em que cada pessoa tem o arbitrio de aprovar, ou rejeitar o que se propõem: e ainda nesta acção respira o ar militar, em que saõ criados; hum bater da espada no borquel he o signal de approvação; hum susurro inquieto o de desaprovar.

A'

---

3. = Polyb. Hist. = Pompon. Mel. de situ orbis Lib. 3. circa princip. = Solin. in Polyhist. Cap. 36 = Plin. hist. Lib. 3. C. 1. L. 4. C. 21. Dos Modernos V. Resend. de Antiq. Lusit. e Diogo Mendes de Vasconcellos nas addições ao mesmo Resend.

(a) *Gentes sunt ad 30.* (diz Strab. L. 3.) *quae regionem inter Tagumi, et Artabros inclunt.* Sobre os nomes, e distrito destes diversos Póvos, podem-se ver depois dos Antigos, que citamos na nota antecedente, os nossos douos Antiquarios ahi tambem citados, e *La Clede Histoire de Portug.* L. 1. no princip.

(b) Há nos Antigos a tradição de alguns Príncipes da Hespanha de tempos envolvidos com fabulas, a saber *Gorgoris*, *Abides*, *Argantonio* (Appian. de bel Hispan.) e os *Geriores*, como se pode ver em Plin. L. 7. C. 48. = Strab. L. 13. aonde refere a fabula das vacas de Geriaõ = em Justin. L. 44. = e em Sil. Ital. L. 3. e 13. Nos tempos já mais descobertos se faz memoria de outros Regulos de que apenas se refere o nome, e que mais eraõ Commandantes de guerra, que Reys de Governo regular; e que além disso não pertenciaõ a esta parte da Lusitania; como *Tberon* Rey da Hespanha Citerior (Macrobius 1. Saturnal. C. 20.), *Indibil* Regulo de Ilergeto, hoje Lerida em Catalunha (Liv. Dec. 3. L. 2. § 21. et alibi; Sil. Ital. L. 3. et 16. Polib. Lib. 3. Appian. de bel Hisp. n. 26.) *Corbin*, e *Orsua* (Plutarc. in Scipion.), *Hilermo* e *Thurro* Regulo em Celtiberia (T. Liv. Dec. 4. Lib. 10. § 49.) &c.

§ V.

Legislação.

A' simplicidade da Legislaçāo segue a das penas : saõ os réos do crime capital apedrejados (*a*) , e para que o horror do crime se extenda além ainda do castigo , todo o que passa depois de feita a execuçāo , he obrigado a lançar alguma pedra sobre o cadaver do justiçado (*b*).

VI.  
Commercio.

Naõ desmente da parte Legislativa , a do Commercio interior ainda pouco sujeito a fraudes : naõ os move a contratar a sede insaciavel do ouro , que mal conhecem : as imutuas necessidades , a que só procuraõ socorrer , os ensina a trocar entre si as couças precisas á vida (*c*). Estas lhes dictaõ tambem o que devem conceder ao corpo ; comeres , e bebedas simples , quaes a natureza as produsia : vestidos sem mais estudo que o do fim para que os usaõ ; cama sem regalo , nem despeza ; em fim a tudo o preciso para a conservaõ se accode com o menos apparato que pôde ser (*d*).

A

---

(*a*) Morti addictos (diz Strab. Lib. 3.) conjectis de saxis praecipites agunt ; patricidas eductos extra fines , aut flumina lapidibus obruunt ≡ O verbo καταπετρω , de que neste lugar usa Strabo , pode-se interpretar por *lapidibus obruere* , ou pord e saxis praecipitare. O outro verbo he καταλευω .

(*b*) Deste costume de accumulate pedras sobre os cadaveres , conjectura Fr. Bernardo de Brito , (Monarch. Lusit. tom. 1. Liv. 2. Cap. 3.) que talvez teriaõ principio os montes chamados *Fieis de Deos* levantados nos lugares ermos.

(*c*) Loco pecuniae (diz Strab. Lib. 3.) permutatione utuntur , aut de lamina argentea aliquid abscissum dant.

(*d*) Basta referir aqui hum lugar de Strabo (Liv. 3.) para se ver a austera sobriedade , e simplicidade em que vivia esta Gente ≡ Quosdam eorum , qui ad Durium annem accolunt , laconica ferunt uti vitae ratione , bis unguento utentes , et candardibus lapidibus calefacientes , et frigida lavantes , unoque cibi genere pure frugaliterque utentes.... Omnes , qui in montibus degunt , viçtu utuntur tenui , aquam bibunt , humi cubant , crines mulierum in modum demittunt , mitris faciem velati pugnant. Maxime capros edunt.... Montani duobus anni temporibus glande vescuntur querna , siccataam , indeque contusam molentes , atque è farina panem conficientes. Itaque eas ad suum tempus reponunt. Zytho etiam utuntur. Vini parum habent , et quod provenit , statim in convivia cum cognatis insumunt. Butyrum eis olei

A esta sobriedade bem propria de si para dar a saude , e vigor do corpo , ajuntaõ o trabalho aturado ; os homens o da guerra quasi continua , e nos intervallos della o de exercicios semelhantes a guerra (a) ; as mulheres o da cultura dos campos , e de todo o trato domestico , que com discreta economia lhes he cedido pelos homens ocupados com as armas (b) . E se se faz memoria dos seus bailes , e cantares (c) , naõ sao tanto

Tom. I.

D

fru-

<sup>§ VII.</sup>  
Exerci-  
cios , e  
occupa-  
ções do-  
mesticas.

usum implet. Caenant sedentes , habentque ad parietes constructa in hunc usum sedilia. Priora in sedendo loca aetati , dignitatique deferruntur. Caena circumgestatur..... (In Bastetania) Nigro omnes utuntur vestitu : plerumque in sagis degunt , in quibus etiam suprathoros herbaceos dormiunt. Vasis utuntur cereis , ut et Celtae mulieres vestibus utuntur floridis. = Longa cesarie in praeliis ad terrenos hostes gestare , et quatere consueverunt. Appian de bel. Hisp. sub Viriato n. 292.

Dura omnibus , et adstricta parcimonia.... Nullus in festos dies epularum apparatus. Aqua calida lavari post secundum bellum Punicum á Romanis didicere. Strab. L. cit.

(a) Em outra nota adiante , em que havemos referir humas palavras de Strabo para provar o resto de costumes Gregos nestes Póvos , se verão os jogos e exercicios , em que elles se occupavaõ , proprios para se vigorarem.

(b) Faeminae ( diz Justin. Liv. 44.) res domesticas agrorumque culturas administrant ; ipsi armis , et rapinis serviunt = E Sil. Ital. no seu Poema.

Caetera faemineus peragit labor : addere fulco  
Semina , et impresso tellurem vertere aratro ,  
Segne viris : quidquid duro sine Marte gerendum est  
Callaici conjux obit irrequieta mariti.

Mas em algumas partes naõ se eximiaõ de todo as mulheres da guerra , como de certos Póvos de junto do Rio Minho diz Appian. no lugar , que acima citamos.

(c) Strab. no lugar referido = Inter potandum ad tibiam saltant , et ad tubam choreas ducunt : interim exilientes , et poplitibus flexis rectum corpus demittentes. In Bastetania id etiam mulieres faciunt , una alteram manu tenentes. = E Sil. Ital. no Liv. 3.

Fibrarum et pennae , divinarumque sagacem  
Flamarum misit dives Gallaecia pubem  
Barbara nunc patriis ululantem carmina linguis ,  
Nunc pedis alterno percussa verbere terrâ.

flueto do ocio , como do innocentie prazer da vida social.

Deste modo sobrio , e trabalhado de vida era consequencia a raridade de doenças : para alguma , que accaso haja , naõ he venal a cura , nem o remedio , naõ se tendo alguem por desobrigado de concorrer para hum officio de rigorosa humanidade : he o enfermo exposto em publico ; e os que tem sido feridos do mesmo mal ensinaõ os remedios com que conseguiraõ a saude (*a*).

*§ VIII.* Nos que habitavaõ as vizinhanças do Minho , como eraõ os Gronios , ou Gravios , os Amphilocios , e outros , se vem assaz retratados os costumes dos Gregos , de quem os Antigos querem que elles descendão (*b*) : Jogos , e certames públicos , sacrificios , casamentos , arte de augurar , tudo he de Gregos (*c*). Idolatrias ,

Semelhança que tinha al-  
guns destes Povos nos costumes com os Gregos. Religiao.

(*a*) Aegrotos (diz Strab. Liv. 3.) veteri Aegyptiorum consuetudine in viis deponunt , ut qui eumdein morbum experti sunt , iis consulant.

E fallando dos Turdetanos ou Turdulos diz = Hi omnium Hispanorum doctissimi judicantur , utunturque Grammatica , et Antiquitatis monumenta habent conscripta , ac poemata , et metris inclusas Leges à sex millibus (ut aiunt) annorum.

(*b*) Já acima citámos os AA. que atestaõ da vinda , e estabelecimento dos Gregos nestas partes da Galiza. Ao que se deve ajuntar Herodot. Lib. 1. C. 26;

(*c*) Matrimonia (diz Strab. L. 3.) Graeco more contrahunt = E n'outro lugar = Quin et ritu Graeco hecatombas quotannis instituunt... certamina etiam gymnica , arma , et equestria edunt pugno , cursu , velitatione , et instructo cohortatim praelio..... Immolando student Lusitani , et exta intuentur non exsecta : praeterea et laterum venas inspicunt , ac tangendo etiam divinant. Quin et ex captivorum extis conjiciunt , sagis ea occultantes : deinde cum ea pulsum edunt infra , primum ex cadavere aruspex futura praedicit. Captivorum manus dexteras amputant , Diisque consecrant..... Marti caprum immolant , praetereaque captivos , et equos. = Quanto ás ceremonias que faziaõ nas exequias solemnes pode-se vér o que diz Appian. Alex. (Lib. de bel. Hisp. num. 297.) se fizera na morte de Viriato = Cadaver magnificientissimis instratum vestibus in altissima pyra crematunt , caesisque multis hostiis tum equites , tum pedites per turmas in orbem decurrentes , cum armis barbarico more Viriatum celebrabant ; nec inde prius abscessum , quam ignis prolsus extinctus est. Peracto funere gladiatorium munus editum.

tras , como seus Maiores (*a*) , nada conservaõ da Religiaoõ pura que a Razaõ lhes mostrára , mais que o reconhecimento de que ha hum Ente maior que elles , a que devem dar culto : porém estragado este natural sentimento pela corrupçaõ do coraçaõ , imaginaõ divindades indignas , a que honraõ com hum culto igualmente indigno. Se querem dar-lhes graças pelo feliz sucesso de huma batalha , as mãos direitas dos prizioneiros saõ o triste troféo que lhes levantaõ. Se antes de qualquer acção procuraõ saber o seu bom ou máõ exito , dentro ás entranhas de hum inimigo he que vaõ buscar este fatal segredo : se quereim fazer religioso hum juramento , he preciso que as entranhas quentes de hum homem , e de hum cavallo lhes sirvaõ de banho , em que depois de mettidas as maõs , as põem sobre o altar , junto ao qual se deve fazer esta ridicula ceremonia. Em fim he sempre sangue o que/ applaca huns Deoses , que estes Idolatras guerreiros formavaõ á sua semelhança.

Estes saõ os poucos vestígios , e quasi apagados , que se encontraõ dos costumes domésticos dos Lusitanos , que de ordinario só se viaõ no campo de batalha , detendo , ou fazendo retroceder os passos aos Conquistadores do mundo. Mal o poderá crer quem mede a força de hum estado pelo fausto de seus habitadores , pela magnificencia de suas obras , e por todo o esplendor que encanta os sentidos ; quem naõ avalia quanto pôde hum Povo , em que todos os individuos saõ aptos para a defesa da Patria , em que ha tantos soldados como homens endurecidos todos no trabalho , e todos animados do amor da liberdade.

Hum Povo , como este , foi o que sem arte , e sem  
D ii dif-

(*a*) Tem-se achado ainda nos tempos modernos vestígios de Templos da Gentilidade no distrito da Lusitania : porém como a maior parte dos monumentos que o provaõ , juntamente provaõ serem levantados em tempo posterior ao de que aqui fallamos , por sereim Inscripções no gosto Romano , o qual aqui naõ entrou senão depois de sermos sujeitos áquelle Povo ; para essa Epoca reservainos o tallar nelles.

§ IX.  
Redexões  
sobre as  
acções mi-  
lítares dos  
Lusitanos.

disciplina , em tendo na frente hum homem que o soubesse mandar , escarnece por muitas vezes das tropas mais bem reguladas , e deu muitos dias de mágoa , e de deslustre aos soberbos Romanos. Viriato (*a*) ; Sertorio (*b*) , e ainda outros de menos nome (*c*) foraõ instrumentos da gloria Lusitana , que sobrepujando á emulação ficou eternizada nos escritos de seus mesmos inimigos ,

(*a*) Das acções de Viriato nos 14 annos que commandou os Lusitanos , e em que derrotou a varios Generaes Romanos , fallaõ = Epitomi. Liv. Lib. 52. , et 54. = Cicer. de Offic. Lib. 2. = Aur. Vičt. de Vir. illustr. = Sueton. in Galb. = Vel. Paterc. Lib. 2. in princ. = Justin. Lib. 44. = Flor. Lib. 2. C. 17. = Eutrop. hist. L. 4. = Appian. de bel. Hisp. n. 290. et seqq. = Frontin. Strat. L. 2. C. 5. = Oros. L. 5. C. 4. &c.

(*b*) Sobre as proezas de Sertorio nos 9 annos em que teve o mesmo commando , pode-se ver Plutarc. = Appian. Civ. bellor. Lib. 1. et 3. = Flor. Lib. 3. C. 22. = Valer. Max. = Eutrop. Lib. 6. in princ. = Frontin. = Strab. Lib. 5. C. 23. &c.

(*c*) De outras muitas acções felizes dos Lusitanos fallaõ os AA. além das que tiveraõ debaixo do comando destes dous grandes homens. Do Pretor *Digicio* que governou esta Província pelos annos 559. de Rom. diz Liv. Decad. 4. Lib. 5. in princip. = Praelia fecit.... pleraque aduersa , ut vix dimidium militum , quām acceperat , successori tradiderit. = Fallando do anno 562. o mesmo Liv. ibid. lib. 7. §. 46. diz = Adversā pugnā in Bastetanis ductu L. Aemili Proconsulis apud oppidum Lyconeū cum Lusitanis sex millia de exercitu Rom. cecidisse : ceteros paventes intra vallum compulsoſ aegre caſtra defendiſſe , et ad modum fugientium magnis itineribus in agrum pacatum reductos. = Do mesmo no Liv. 9. consta que no anno 568. foraõ vencidos em batalha *Calphurnio Piso* , e *Crispino* , posto que depois recuperáraõ a perda , e triumpharaõ dos Lusitanos = Pelos an. de 600. diz *Obseq.* que os Rom. foraõ vexados pelas armas dos Lusitanos = Lusitani , pars alia Hispanorum suis legibus viventium , duce Punico , sociorum P. R. agros depopulati sunt , fugatisque Rom. Impp. Manlio , et Calphurnio , sex millia interfec- runt. Appian. de bel. Hisp. n. 286. = Commandados pouco depois por *Cesaren* , venceraõ ao Pretor *Mumio* ( como refere Appian. ibid. n. cit. ) A mesma sorte teve Mumio com *Cauceno* , que commandou depois os Lusitanos ( Ibid. n. 287. ) ainda que depois foraõ vencidos do mesmo Pretor. Das perdas que teve *Ser. Galba* antes da horrorosa perfidia com que matou a Viriato , fallaõ Cicer. in Brut. et Divinat. = Abrev. Liv. L. 49. = Sueton. in Galba. = Valer. Max. Lib. 9. Cap. de perfidia = Appian. de bel Hisp. n. 287. Oros. L. 4. Cap.

gos ; e nos marmores (*a*) que o tempo consumidor naõ acabou de gastar.

Por mais de seculo e meio andáraõ os Romanos (*b*) na porfiada lida de subjugar este ultimo pedaço da Hespanha que já contaõ toda por huma porçaõ certa dos seus dominios : todos os annos lhe nomeaõ Governador : mas por mais que tentem mandar Pretor como para Província pacifica , a cada passo se vem obrigados a lhe mandar Consul armado ; depois de terem separado o seu governo do de quasi todo o resto da Hespanha (*b*). E se de quando em quando algum destes Generaes consegue a gloria de a pacificar , e sujeitar ás Leis Romanas , pouco tempo lhe dura verde o louro ; na sua mesma

§ X.  
Trabalho  
que os  
Romanos  
tem em  
os subju-  
gar.

21. &c. Pelos annos de 648. vingáraõ os Lusitanos a perda que haviaõ recebido do Consul Cepião com outra maior que lhe deraõ , como refere Jul. Obsequens. Baste apontar isto , visto naõ ser do nosso assunto particularizar os factos guerreiros.

(*a*) Das batalhas , em que o Pretor *Plautio* foi vencido por Viriato pelos annos de Rom. 605. faz mençaõ huma Inscripçao , que ha em huma pedra sepulchral que se conserva em Evora , e que se diz ser a mais antiga que se vê na Hespanha , e está transcripta nas Antig. Lusit. de Resend. pag. 140 , onde se podem vér mais alguns monumentos , que se seguem a este. De outra batalha , em que o mesmo Viriato no anno seguinte venceu o Pretor Claudio Unimano , atesta outra Inscripçao , que está em huma Torre meio arruinada da antiga Cidade de Colla perto de Mecejana , e que se pode tambem ver em Resend. loc. cit. pag. 227. De Sertorio ha memoria em outra Inscripçao , que se pode vér em *Marian. Hist. Lib. 3. C. 15.* por naõ fallar em outras ; como duas muito mais antigas , em que se faz mençaõ de *Cataõ* o *Censor* , as quaes traz Resend. p. 117.

(*b*) Durante a segunda guerra Punica começáraõ os Romanos a mandar Generaes para as Hespanhas ; e ainda que estas se rebelláraõ pela morte dos douos Irmaós *Scipioens* , tornáraõ a ser reduzidas pelo grande Scipião Africano , excepto a Lusitania , e a Galliza. De modo que o anno em que T. Livio , e Apiano notaõ ser a Hespanha reduzida a Província (primeira do continente) e se mandarem para ella Magistrados annuaes foi o de 542. e 192. antes de J. C. (9 annos antes de se acabar a segunda guerra Punica) ; do qual anno até ao em que Cesar acabou de domar os Lusitanos pelo fim do seculo 7.º de Roma , decorre o seculo e meio que dizemos. Mas contando desde o principio , que na Hespanha houve resistencia aos Romanos , até

ma cabeça lhe murcha, ou ao mais tarde na de seu sucessor (*a*): até que a longa experientia os desengana, que he preciso mudar de sistema; e que só costumando primeiro os Lusitanos a se sujeitar como amigos, he que os poderão insensivelmente ir passando a obedecer como vassallos.

## ME-

Augusto, como conta Floro L. 2. C. 17., he mais tempo: = In hac (Hispania) diz elle, propé 200. per annos dimicatum est, á primis Scipionibus in Caesarem Augustum.... Plus est Provinciam retinere, quam facere: itaque per partes jam illuc missi duces, qui ferocissimas, et ad id temporis liberas gentes, ideo impatientes jugi, multo labore nec incruentis certaminibus servire docuerunt.... Sed tota certaminum moles cum Lusitanis fuit, et Numantinis, nec inmerito; quippe solis Hispaniae Gentium Duces contigerunt. = Strabo diz = Et Romani per partes Hispanorum modo hanc, modo aliam ditionem bello impetentes, aliis alias davendo multum temporis traxerunt, donec tandem omnes in suam redegerunt potestatem, ducentis fere, et pluribus usi ad hoc annis.

(*a*) Pelos annos de Rom. 556. se fizeraõ de huma só Prefectura de Hespanha duas, dividindo-a em Hespanha *Ulterior*, que comprehendia a Lusitania, e a Betica; e *Citerior*, que comprehendia o resto (V. *Sigon.* de ant. jur. Prov. L. 1. Cap. 5.)

## MEMORIA

*Sobre a origem dos nossos Juizes de Fóra.*

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

I. **P**ARA decidir as contendas e controvérsias Juizes Ordinarios, entre os Póvos de Portugal, em primeira instância, são antiquissimos os Juizes Ordinarios, seu officio, e eleição. e o faziaõ regularmente com o conselho dos Homens bons de cada Lugar, podendo da sentença delles recorrer-se, e *alçar-se* (como diziaõ), ou aggravar-se para os Governadores, Adiantados, Ricos Homens, Condes, Capitães geraes, ou Meirinhos, que os Principes tinhaõ em cada Provincia: perante os quaes com tudo parece, que algumas vezes, ou fosse em razão da qualidade da causa, ou pela dignidade, e graduaçao das pessoas contendentes, ainda nos primeiros principios do nosso Reino, se tratavaõ e decidiaõ os pleitos em primeira instancia; de que nos aponta alguns exemplos o Chronista Fr. Antonio Brandaõ na Terceira Parte da Monarchia Lusit. Liv. 9. cap. 12. e 13. pag. 114. e segg. Ora os ditos Juizes Ordinarios eraõ, e costumavaõ ser sempre eleitos, e escolhidos annualmente pelos Póvos, e Concelhos, em que o deviaõ ser, d'entre os seus mesmos vizinhos; e este costume era huma consequencia necessaria do Governo Feudal, ainda mesmo e principalmente, porque governando-se pela maior parte os Póvos por Foraes, e Leis Municipaes ou particulares, pelas quaes não só se pagavaõ, e regulavaõ os tributos, mas taõ-bem se administrava a Justiça, era muito natural, que d'entre esses mesmos Póvos fosse nomeado, e eleito hum, que fosse o executor dellas, tanto melhor porque já as podia conhecer. E he constante como a eleição dos Juiz-

Juizes Ordinarios tem sido sempre hum costume ; e hum privilegio taõ sagrado ; que ainda mesmo aos Senhores Reis , e a alguns Donatarios , nunca nesse particular tem pertencido mais do que a confirmaçao delles , e quando muito a Presidencia nas ditas Eleições por si , ou pelos seus Officiaes.

*Razões, porque naõ serviaõ bem, e foi necessário substituir-lhes outros de Fóra, já pelo Senhor D. Affonso IV.* II. Porém he certo , que como os ditos Juizes Ordinarios tivessem naturalmente muitos obstaculos para bem de fereim da mesma terra , e terem nella inuitos parentes , e amigos , compadres , e companheiros , ou tambem malquerenças , e odios com outros ; e por outra parte naõ podessem tam bem executar as Leis , e resistir ás prepotencias dos Poderosos , e castigar os seus excessos , visto que acabado o tempo da sua judicatura , elles ficavaõ reduzidos a particulares em o mesmo Lugar , ou termo , e expostos ás vinganças dos mesmos Poderosos : por estas razões o Senhor Rei D. Affonso IV. foi o primeiro , que achou ser *de Direito e razaõ* pôr seus Juizes de Fóra-partie em muitas Cidades , Villas , e Lugares , por presumir o Direito , que sendo estranhos , sem nelles terem lugar as ditas razões , fariaõ mais compridamente *direito* , do que os naturaes das terras. E isto he o que nos consta do Artigo 7º. das Cortes , que teve em Lisboa , de que se formou huma como Carta de Lei , e Extracto na Era de 1390 , An. de 1352 , que se acha no Real Archivo da Torre do Tombo em o Livro *de Leis , e Posturas antigas* de fol. 129. vers. (pe-la antiga numeraçao ) , ou 162 vers. (segundo a actual) por diante : do qual se vê (nas Provas N. 1. ) que os Povos se lhe queixáraõ , e aggraváraõ , por quanto punha seus Juizes de *fora-partie* em as Cidades , Villas , e Lugares , sendo contheúdo em seus *fóros* , que em cada hum anno elegessem seus Juizes , e só fossem por elle Senhor Rei confirmados ; e tendo já muitos encargos , que lhes custavaõ muito em cada hum anno , juntando-lhes outros , lhes mandava pagar salario aos ditos Juizes de

Fóra, e estranhos dos bens dos Concelhos; pelo que lhe pediraõ pór mercê, que os deixasse usar segundo em seus fóros, e costumes era contheúdo. E o dito Senhor lhes respondeo, que em aquellas Cidades, e Villas, em que tinha posto os ditos Juizes por elle, o naõ fizera com vontade de os agravar, mas por seu proveito pelas razões, que ficaõ ponderadas, e especialmente por causa dos testamentos dos que morreraõ no tempo da peste, que pouco antes tinha havido, para serem cumpridos segundo a vontade dos defuntos, por ter achado que até com isso se naõ fazia o que era devido em alguns Lugares; e além disso para desembargar, e despachar sem demora pela verdade sabida, como sempre foi, e era sua vontade que se despachassem os feitos: nem o fez por outro proveito que dahi lhe procedesse; mas que pelo serviço que nelles lhe fizeraõ tinha razaõ de lhes fazer mercê; e via que mais proveito receberaõ esses Concelhos dos ditos Juizes, além dos sobreditos, isto he, em tirarem as duvidas antigas dos mesmos Concelhos, accrescentar as suas rendas, e fazer lavrar, e aproveitar as terras, que aquillo em que emportavaõ os salarios, que lhes davaõ. Porém que como todos lho pediraõ, foi, e era sua vontade de fazer-lhes em isso graça, e mercê; e lhes concedeo que elegessem seus Juizes, e *Alvazís*, ou Almotacés (*a*), segundo seus *fóros*, taes que fossem para isso, e soubessem fazer direito, e justiça, e requerer as ren-

*Tom. I.*

E

das

(*a*) Sem embargo de Fr. Francisco Brandam na 5. part. da Monarquia Lusit. liv. 16. cap. 53. fol. 105. col. 2., e na 6. liv. 19. cap. 31. pag. m. 431., e com elle D. Raphael Bluteau no seu Diccionario tom. 1. pag. 316., traduzir *Vereadores*. Cuja intelligencia me parece naõ poder tam bem conciliar-se com os Documentos antigos, em que os *Alvazís* se achaõ a cada passo conhecendo, e julgando algumas causas, que lhes eraõ proprias: divididos em *do Geral* ou *Geraes*, e *dos Oveenqas* (de cuja 2. especie eraõ muito inferiores áquelles, e lhes succederáõ provavelmente os nossos Juizes dos officios mecanicos): e nomeados alguma vez, mais raramente, ao mesmo tempo com os Juizes, Vereadores &c, em o principio das Cartas, e Diplomas daquelle nossa primeira idade.

das dos Concelhos , e vereação da terra , como era necessário : certificando-os de que se assin o naõ fizessem , os seus Corregedores lho estranhariaõ , como merecessem.

A assim como tam-  
bem pelo Senhor D.  
Pedro I. , que coni-  
tudo sus-  
pendeo a sua crea-  
ção.

III. Morto o dito Senhor Rei D. Affonso IV. ; a pensar da sua resposta , e concessão (a) , vemos que seu filho , e sucessor o Senhor Rei D. Pedro I. julgou também ser necessário , e melhor , pôr novamente Juizes de Fóra em algumas Cidades , e Villas , que lhe pareceo mais o mereciaõ , em lugar dos Ordinarios , e naturaes delas. E por esta razaõ he que se acha no Artigo 9.º das Cortes geraes , que teve em Elvas a 23 de Maio da Era de 1399. An. de 1361 (Prov. N. 2.) , e que se acha collegido na Ord. ou Código do Senhor Rei D. Affonso V. Liv. 3. tit. 124 ou 125 : *do que foy juiz, ou oficial em algua cidade ou villa que o nom seja dhí a tres annos; queixarem-se-lhe novamente os Póvos, de que seu Pay tinha mandado em Cortes, e feito mercê ao Povo de seu Reino, que elegessem seus Juizes, e Alvazís, segundo seus foros; mas que isto lhes naõ era guardado, porque eraõ postos em algumas Villas, e Lugares Juizes pelo dito Senhor Rei, com grandes quantias, sendo necessário aos Concelhos isso que lhes davaõ para outros negocios, e havendo nestes lugares homens taõ capazes para isso, como os que lá lhes eraõ postos; que por tanto lhe pediaõ por mercê lhes guardasse a di- ta*

(a) Depois della , e da que se seguiu consta ao mesmo tempo , e se prova por Francisco Leitão Ferreira nas Noticias Chronologicas da Universidade de Coimbra , n. 423. e 424. pag. 184 , que no tempo do Senhor D. Pedro I. em a Era de 1406. , An. de 1368. ainda era , e se achava *Juiz da Cidade de Coimbra por El Rey D. Affonso (IV.) Affonso Martins Alverniaz, Doutor in utroque Jure.* E o continuaria a ser , até que tendo passado a dita Universidade para Lisboa , foi o mesmo Doutor nomeado para Conservador della pelo Senhor Rei D. Fernando , por Provisão de 1 de Julho da Era de 1415. An. de 1377 , como prova o mesmo lembrado Author no n. 454 e seguintes pag. 195. e 196. Potém parece , que seria extraordinariamente mandado ; se naõ he , que conservasse o dito nome por te-lo sido , e tivesse alguma outra razão particular para entao estar residindo , e figurando e.n Coimbra , tendo natural de Lisboa , como se deixa parecer.

*ta Ordenaçāo.* E entaõ lhes respondeo , que sua vontade sempre foi e era naõ lhes hir contra seus fóros , e o que tinha nisso feito fôra por seu serviço , e proveito da terra , e de seu Reino ; porém querendo-lhes sobre isso fazer mercê , mandou , que em cada hum anno , ou lugar ( como se lê em outro Exemplar ) , elegessem Juizes , e Alvazís *de seu foro* , aquelles que entendessem , que guardariaõ o seu serviço , e proveito da terra , *segundo era de seu foro e custume* ; e fizessem direito , e justiça , de forma que naõ tivesse razão de os castigar , e estranhar as faltas que nisso houvesse. E naõ consta que deixasse de assim se observar no resto do seu reinado , e nos tres seguintes : pelo que em o segundo delles foi já necessario succeder o que se segue.

IV. No tempo e reinado do Senhor Rei D. Joaõ I. Nova pro-  
acha-se feita por elle huma Lei , que se compilou , e videncia  
transcreveo na mesma Ordenaçāo do Senhor Rei D. Af-  
fonso V. Liv. 1. tit. 25 : da maneira que ham de teer Joaõ I. pa-  
os juizes que elRej manda a algūas vellas por seu ra as Ter-  
ferujçō e do poder que ham de lleuar ; de cujo contex-  
to ( nas Prov. N. 3.<sup>o</sup> ) se vê , que tendo attençāo , e  
querendo remediar ás desordens , e maleficios , que por  
denuncias , e grande fama era certificado havia , e se fa-  
ziaõ na Provincia , e nas correições da Beira , e castigar  
aqueles , que achasse culpados de forma , que fossem exem-  
plo aos outros , que taes coufas naõ commettessem , e da-  
lí por diante vivessem em paz , e em verdadeira justi-  
ça , mandára por vezes á dita Comarca Corregedores ,  
e outros seus officiaes , que punissem os malfeidores , e  
fizessem emendar as malfeitorias , que se nella faziaõ :  
porém que naõ bastando isto , e naõ se corregendo , co-  
mo se fazia necessario ao seu serviço , e ao bem com-  
mum , se resolvera a hir em pessoa á dita Comarca cor-  
reger , e emendar as ditas coufas , e reformar a mesma  
Comarca , e torna-la ao estado , em que estava no tem-  
po dos Senhores Reis D. Affonso IV. , e D. Pedro I.  
E porque achou , que nella se faziaõ muitos maleficios ,

e malfeitorias pelos Cavalleiros , Escudeiros , e Homens d'Almas , e pelos seus , e outrçsim pelos Tabelliaes , e por outros Officiaes de Justiça , e que nas terras que tinha dado aos Cavalleiros , Escudeiros , e outros Grandes da dita Comarca com suas Jurisdicções , se naõ fazia direito , ou justiça , como devia ser ; e os ditos Donatarios , e os seus Juizes , e *Meirinhos* , e *Ovidores* consentiaõ , que nessas terras se fizessem as malfeitorias , e crimes querendo a tudo provêr , e remediar , como era necessário a seu serviço , e proveito commum , acordou com os do seu Conselho , por serviço de Deos e seu , que pozesse Juizes por elle em Lamego , Vizeu , na Guarda , em Trancoso , Pinhel , Coimbra , e Castello Branco ; dando-lhes além dos termos das ditas Cidades , e Villas , jurisdicção nos outros Julgados das Terras chans , e Villas acastelladas da dita Comarca , que repartio por elles , conforme se continha em as Cartas que lhes deu dos taes Officios . Em a mesma Lei se lhes dá o Regimento , e Ordenação , porque ficasssem sabendo o que haviaõ de fazer nos ditos Julgados das outras terras , que se lhes repartiraõ ; revogando para a sua inteira , e exacta observancia , e execuçao quaesquer privilegios , liberdades , e doações , que os Senhores dessas Terras delle , ou de seus Antecessores tacita , ou expressamente tivessem , para o effeito sómente da dita Lei e Ordenação , em quanto os ditos Juizes durassem em seus officios nas ditas Cidades , e Villas por seu mandado , e sem para o diante lhes querer prejudicar em coufa alguma .

Porem ex- V. Tal providencia porém se vê notoriamente , co- traordina- mo foi extraordinaria para aquella occasião ; e quando ria e inte- rina , assim chegasse , ou principiasse a ter exercicio , o que naõ con- e como ficá- ta , o fim principal , porque se creáraõ os taes Juizes , raõ extraordinarios . foi para exercitarem nos Julgados , que se lhes reparti- os Juizes , a jurisdicção extraordinaria , que apparece do dito existindo Regimento , ( como de Correição , e mesmo cumulativa- ao mesmo tempo os Ordinaries . mente com a que competia pelas Ordenações aos Corre- gedores ) , especialmente em os crimes , maleficios , e feitos

tos de injurias, forças, e roubos dos Fidalgos, e mais Podeirosos, ou dos seus; e sobre omissões dos Juizes, Meirinhos, Jurados, e Vintaneiros desses Julgados; ou para fazerem o que elles não podesssem conseguir, como prizões, penhoras, e outras quaequer execuções de justiça, sendo para isso requeridos; tudo nos termos, que na mesma Lei, ou Regimento bem individualmente se ordena. E elles não eraõ Juizes Ordinarios de Fóra, mas antes huns como Ovidores, e Corregedores especiaes, ou Juizes particularmente das violencias, defordens, crimes, e malfeitorias dos Fidalgos, e dos seus; sem poderem intrometter-se a conhecer dos outros casos, de que ficou sempre pertencendo o conhecimento aos Juizes Ordinarios naturaes; ou quando as partes perante elles, ou perante os Corregedores da Comarca, quizessem antes demandar os mesmos Fidalgos, e poderosos, ou os seus. Nem se devem confundir com os que pozeraõ pelo Reino os Senhores Reis D. Affonso IV. e D. Pedro I.; por quanto esles entravaõ em tudo no lugar dos Juizes Ordinarios naturaes das mesmas terras, que não existiaõ mais ao mesmo tempo, e tinhaõ unicamente a mesma Jurisdicção nos feitos civeis, e crimes, e bom governo, vereação, e guarda das terras; só com diferença de serem dellas estranhos, para melhor o poderem fazer; como era de presumir, e a experiençia o mostrava. E a restituição geral destes Juizes de Fóra não se acha verificada outra vez, se não logo nos principios do reinado do Senhor Rei D. Affonso V., ainda no tempo da Regencia de seu Thio o Duque D. Pedro; por assim lhe parecer necessario, e justo á vista das razões, que cada vez se tornavaõ mais evidentes, e também por alguns Concelhos lho requererem.

VI. Por esta razão se diz pelo dito Senhor Rei no preambulo do dito tit. 25. Liv. I. da sua Ord. que fazendo o Senhor Rei D. Joaõ seu Avô a sobredita Ord. á cerca do modo, e regimento que haviaõ de ter os Juizes, que por elle eraõ mandados a algumas Comarcas, Juizes de  
Fóra Ord.  
dinarios  
restitui-  
dos só pe-  
lo Senhor  
D. Affon-  
so V., e o  
modo.

e posto que quando entaõ mandava alguns Juizes por elle a algumas Cidades , ou Villas , ou por requerimento dos moradores dellas , ou por o entender assim por serviço de Deos , e seu , e proveito da terra , os Juizes Ordinarios cessavaõ , e naõ devia em cada huma dellas haver outro , tirado aquelle que por elle era enviado ; o qual devia tomar conhecimento de todas as causas , e feitos de que tomavaõ conhecimento os Ordinarios , com tudo , por poder servir a dita Ordenaçao em alguns casos quando ocorressem , a mandou pôr , e compilar no dito titulo : seguindo-se só no titulo seguinte o Regimento para huns , e outros Juizes , que sempre foi , e está sendo o mesmo. E he constante pelos Livros da sua Chancellaria , que se achaõ em o Real Archivo da Torre do Tombo , que elle depois do Senhor Rei D. Pedro I. foi o que de novo entrou a dar , e mandar Juizes de Fóra a varias Cidades , e Villas , ( ou a requerimento dos mesmos moradores dellas , ou por entender , e achar ser assim conveniente , e necessario , e para serem mais bem regidas ) , ordinaria , e regularmente huns depois dos outros , conforme o tempo , porque lhos dava , e os punha , ou deixava estar nellas. Por quanto sendo a fórmula certa , e ordinaria das Cartas , que dirigia aos Concelhos ao dito respeito : *Faço saber à vós Fidalgos , Cavaleiros , Escudeiros , Concelho , e Homens bons de tal Villa , ou de tal Cidade , que confiando da bondade , e descripçom de F. , e entendendo-o por nosso serviço e prol , e honra dessa Villa , ou Cidade , e por ser melhor regida Temos por bem , e damoslos por nosso Juiz de Fora em essa Villa e seu termo , assy nos feitos civeis , como nos crimes , e no regimento , e vereamento , e apercebimento della ; variava , e naõ havia regra certa no tempo , porque eraõ dados , se na Carta hia expresso , como as mais das vezes succedia ; por quanto em humas , e mais regularmente se acha até hum anno , e logo no fim delle se passava a nomear outro , que lhe succedesse ; em outras se declara que será por douz annos , ou por tres annos*

*nos em huma , e em outras finalmente , em quanto nos-  
sa mercé for.*

VII. Acha-se , que algumas vezes julgou melhor uni-  
rem-se duas Villas extraordinariamente na pessoa de hum  
só e do mesmo Juiz de Fóra ; e assim se verificou en-  
taõ em Estremoz , e Portalegre. Já se acha taõbem em  
algumas Cartas mandado pagar algumas partes , e ame-  
tade dos salarios , ou mantimentos , ( que regularmente  
se lhes mandavaõ pagar aos mezes , maiores , ou meno-  
res conforme as terras ), pelas Rendas Reaes , e Almo-  
xarifados , e o mais pelas rendas dos Concelhos ; se-  
gundo cada hum dos mesmos Concelhos conseguia , ou  
merecia , e nas Cartas dos Juizes de Fóra se continha ;  
mas as mais das vezes ainda se acha carregar , e incum-  
bir aos Concelhos toda a paga , quando alguma coufa  
se expressa a esse respeito. Dos ditos Juizes de Fóra já  
se achaõ nomeados para naõ menos de 32 Lugares entre  
Cidades , e Villas , ainda que appareça algum para Vil-  
las , onde mais os naõ houve , como poi exemplo suc-  
cedeõ a Coja , para onde se nomeou Joaõ Vasques de Pe-  
droso pela Carta de 24 de Maio de 1440 , nas Prov. N. 4.<sup>o</sup> ,  
sem constar que mais houvesse , ou tenha havido nella  
Juiz de Fóra , a naõ ser huin dos Ordinarios , que por  
dever , e costumar ser eleito de fóra da Villa , e de al-  
guma Freguezia do Termo , assim se diferença alli vulgar-  
mente do que he de ordinario da mesma Villa. E tambem  
apparece ser concedido a alguns Concelhos o pedir o tem-  
po porque haviaõ de durar , e nomear os sujeitos que  
queriaõ se lhes dessem por Juizes , como por exemplo se  
vê no Liv. 20. da dita Chancellaria a fol. 11. vers. e a  
fol. 77 ser concedido ao de Bragança ; e entaõ mudava  
alguma coufa a formalidade da Carta , accrescentando-  
se taõbem : *E visita a vossa carta de emliçom que nos  
enviastes.* Achaõ-se finalmente entaõ por via de regra fei-  
tos d'entre os Cavalleiros , e Escudeiros das Caías , ou  
do dito Duque Regente , ou do dito Senhor Rei ; ain-  
da que appareceraõ já alguns Estudantes , ou Escolares  
em

Pagando  
já parte  
dos sala-  
rios.  
Quantos  
mandou ,  
e a sua  
duraçao.

em Direito , e hum Bacharel. Se alguma couſa lhe era encarregada mais especificadamente a respeito dos offcios nas Cartas , que levavaõ , depois de se mandar obedecer-lhe , ajudalos , ou hirem ſós a tudo o que por elles lhes foſſe requerido em seu nome , e serviço , que pertencesſe a seus Offcios , ſob pena dos *córpors* , e *averes* ; ſe encarrega a elles tirar por ſi as inquirições , e devaſſas das mortes , forças , roubos , e outros maleficioſ mais graves , com os Tabelliães , ou Eſcrivães do Lu- gar , ſem as poderem commetter a outrem , e que acabadas de tirar procedeſſem contra os culpados , e enviaſ ſem os treslados á Corte , mettendo as proprias na Ar- ca do Concelho.

Continuaõ nuou a haver , e ſe achaõ Juizes de Fóra , em lugar dos Ordinarios , nomeados , e postos por elle em aquellas Ci- dades , e Villas , que bem , e conveniente lhe parecia , com a mesma Jurifdicação Ordinaria , que pelas Ordenações , e Leis do Reino a huns , e outros pertencia. E ſuppoſto que pelos Livros das Chancellarias naõ poſſamos re- gularmenie ſer informados de tudo o que por aquelles tempos fe paſſava aos respeitos de que nelles fe coſtuma tratar , e por conſeguinte do numero dos Juizes de Fóra , que ao certo havia ; com tudo ſe acha nos do dito Se- nhor Rei , que de mais os pôz em Mertola , Montemor o novo , Setuval , na Villa da Erra , e em Villa Viçoſa : havendo a mesma incerteza a respeito do tempo da duração delles , que mais regularmente ſe declara foſſe por hum ſó anno , ou em alguns *em quanto ſua mercê foſſe* ; e da obrigaçāo de pagar-lhes os mantimentos , achando-se taõbem , que já mandou pagar a muitos ame- tade pelas suas rendas. E apparece taõbem por todo o mesmo tempo , que igualmente no do Senhor D. Affon- ſo V. eraõ tirados dos Cavalleiros , e Escudeiros da Ca- fa Real ; e alcançavaõ paſſar de huns para outros Luga- res , quando bem ſerviaõ.

No tempo IX. Seguiu-fe-lhe o Senhor Rei D. Manoel , em cu- jo

jo tempo se acha muito mais augmentado o numero dos Juizes de Fóra , do que o estava , e ficou fendo no dito Senhor D. Joaõ II. , ( em razaõ de ao menos pelos Livros da sua Chancellaria naõ apparecerem muitos dos que se achaõ no de seu Pai o Senhor D. Affonso V., mas só 15 ) ; ainda que taõbem os augmentasse : e nos Livros da Chancellaria do dito Senhor D. Manoel , entre 32 Lugares , se achaõ pelo menos de mais para o Alandroal , Alverca , Aviz , Coimbra , Covilhãa , Freixo da Espad' ácinta , Lafões , Monforte , Ponte de Lima , Porto , Thomar , Torre de Moncorvo , Torres Novas , Vianna d'apar-d'Alvito , e Vianna de Caminha. Nas Cartas dos primeiros annos do seu reinado se guarda quasi a mesma fórmā , que nas dous dos anteriores , accrescentando só , que os dava por Juizes de Fóra aquella Cidade , ou Villa com todos os poderes , e authoridade que tinhaõ , e deviaõ ter , ou de que usavaõ os outros Juizes de Fóra que mandava , e dava a algumas Cidades , e Villas por seu serviço , e por serem melhor regidas , e governadas. Depois de 1510 por dian-te já se vê outra formalidade nas mesmas Cartas , e por ellas se daõ , e mandaõ honrar , e obedecer como Juizes de Fóra ( ás vezes em duas Villas juntamente , e seus termos , como succedeo á Torre de Moncorvo , e Freixo d'Espad' ácinta pela Carta nas Provas N. 5. ) , e que elles usariaõ no dito cargo de todos os poderes , e Regimento dos Juizes Ordinarios , e mais do poder , e alçada , que levavaõ por seus Alvarás especiaes , ( cuja prática se encontra ainda , e sempre , até á publicaçāo da Ord. Filippina ) : e já pelos mesmos tempos se achaõ nomeados , as mais das vezes , Doutores , Licenciados , e Bachareis , naõ deixando de aparecer ainda algum Cavalleiro , e Escudeiro , mas já menos , e nenhum depois de 1516 ; vendo-se mais accrescentadas as palavras : e saber , e que bem o serviriaõ , e dariaõ de si boa conta em tudo o que lhes encarregasse , ás antigas bondade , e disciplião , que só se requeriaõ , e recommendavaõ.

vaõ. Taõbem se naõ acha outro tempo, pelo qual devessem, e houvessem de servir, quando se declara, se naõ por hum anno, ou em quanto sua mercê fosse: achando-se, que só os provimentos dos Letrados eraõ mais regularmente de tres em tres annos.

**Modo do pagamento dos mantimentos del-sua Fazenda**

X. E em todas as mesmas Cartas he, e se vê já geral mandar o Senhor D. Manoel despachar, e pagar pela metade dos mantimentos, que taõbem augmentou aos mesmos Juizes de Fóra em camentou; até da hum anno, ficando obrigados os Concelhos a pagar que o Señor D. João III. a isso chegasssem; ou por finta, e talha, que pelo Povo lancasssem, conforme as facultades de cada morador, contando-se duas viuvas por hum ( como quasi sempre se expressa ): achando-se especialmente em algumas oda.

brigados só a huma 3.<sup>a</sup> parte, e mandadas pagar as duas pela Fazenda Real, de que saõ menos os exemplos, em quanto naõ foraõ só admittidos, e eleitos para Juizes de Fóra os Graduados, e Letrados; porque achando-se, que entaõ tiveraõ novo aumento os seus mantimentos da 3<sup>a</sup>. parte mais, pelo menos, ficou sendo regular o serem pagas pela Fazenda Real as duas terças partes, e ás vezes mais. Este o estado, em que ficou o pagamento dos Juizes de Fóra no tempo do Senhor Rei D. Manoel; e assim se conservou até ao tempo das Cortes de Torres Novas de 1525, e Evora em 1535, tidas pelo Senhor Rei D. João III.: em os Capitulos 37. 41. e 42. das quaes (nas Prov. N. 6.) lhe requereraõ os Póvos, entre outras couzas, que ou tirasse de todo os Juizes de Fóra, ou os mandasse satisfazer á custa de sua Fazenda, e mais os aliviasse da apousentadoria de caças, e camas a elles, e a seus Meirinhos, e homens. E assim lho concedeo, mandando pela primeira vez, que dahi por diante os Juizes de Fóra, assim Ordinarios, como dos Orfaõs, que por elle entaõ eraõ, ou ao diante fossem postos em algumas Cidades, Villas, e Lugares de seus Reinos, e Senhorios, naõ houvessem couza alguma, assim de mantimento,

to , como d'apousentadoria de casas e camas , e igualmente os seus Meirinhos , e homens , á custa dos Póvos , nem das rendas dos Concelhos ; mas seriaõ sempre pagos á custa da sua Fazenda , ou dos Senhores de Terras , que lhos requeressem para algumas das suas terras. O que foi mais fixa e solememente , depois das respostas aos ditos Capitulos dadas , pela Lei 9. das chamadas das ditas Cortes , que saõ de 26 de Novembro de 1538 , nas Provas N. 7º. : cuja ultima disposiçao já se acha ter antes lugar taõbem em alguma parte ; de que se encontra hum exemplo no Liv. 12. da Chancellaria do Senhor D. Manoel a fol. 11. , em que se lê huma Carta do anno de 1500 , pela qual o dito Senhor Rei deo a Affonso de Mattos Escudeiro por Juiz de Fóra da Villa de Monforte com dezoito mil reis de mantimento , pagos oito mil reis á custa do Concelho , e que os dez lhos pagaria o Duque de Bragança seu sobrinho de sua Fazenda.

XI. Por tanto segue-se já , e resta só declarar , e concluir o como se deva pezar a opiniao commum , de que o Senhor Rei D. Manoel fôra o primeiro , que instituia , e pozera Juizes de Fóra pelo Reino ; e muito mais a authoridade de Damiaõ de Goes na Part. 4. da Chronica do mesmo Principe cap. 86. pag 604. col. 2. ibi : *Pós juizes de fora nas cidades , e villas , de todo o regno á custa de sua fazenda , parecendolhe que os naturaes poderiam per afeiçam errar , no que julgauam.* No que só se funda a opiniao de Joaõ Pinto Ribeiro , Escriptor muito posterior , na sua Obra intitulada : *Lustre ao Desembargo do Paço* cap. 2. num. 75. e 76. pag. 80. da Ediçao de Lisboa de 1649 , e de outros , que se lhe tem seguido. E de tudo o que fica referido se conclue em primeiro lugar , que o que diz Damiaõ de Goes , que nos naõ merece maior credito de exacção , se pôde bem entender da alteração , que geralmente fez o Senhor D. Manoel a respeito do pagamento dos Juizes de Fóra ; mandando-lhes , constantemente pagar ,

Exame da  
authorida-  
de de Da-  
miaõ de  
Goes.

se naõ mais , pelo menos ametade , ou duas terças partes dos seus mantimentos á custa de sua Fazenda ; o que antes naõ succedia por via de regra , e só os Senhores D. Affonso V. e D. Joaõ II. o concedéraõ algumas vezes : ou entaõ se deve emendar , e declarar pelo que o grande Bispo de Silves , o nosso Jeronymo Osorio , Escriptor coevo , e mais fidedigna testemunha , nos atesta , e escreve no Liv. I. de *Rebus Emmanuelis* ( no tom. I. da Edicaõ de Roma em 1592. column. 573 lin. 56. até 60 ) ibi : *Judicium deinde numerum auxit, ut omnes controversiae facilius dijudicari possent. Ipsosque maioribus stipendiis affecit, ne inopia cogerentur ab aequitate discedere;* entendendo , pelo que delle fica referido , que o Senhor D. Manoel só augmentára o numero dos Juizes de Fóra , pagando-lhes constantemente , ainda que naõ tudo , á custa de sua Fazenda os respectivos mantimentos , que taõbem augmentára , como mais ajus- tadamente refere o mesmo dito Jeronymo Osorio.

*Continua-  
se, e repro-  
va-se a con-  
ciliaçao,*

*que alguns  
lembraõ.*

XII. Em 2º. lugar , que taõbem naõ pôde ser segui- da a conciliaçao , que a alguns lembra á vista do que conciliaçao , fica nos §§ 2. 3. e 4. , de que aquelles Juizes de Fó- ra , que houve nos tempos dos Senhores Reis D. Affon- so IV. , D. Pedro I. , e D. Joaõ I. eraõ , e fôraõ manda- dos extraordinariamente , porém que com Jurisdicçao or- dinaria , e mandados ordinariamente , só os instituira , e pozera o Senhor D. Manoel , como querem com Damiaõ de Goes : por quanto já no § 5. fica notada a differen- çia de huns a outros ; e como só foraõ extraordinarios os de que falla a Lei do Senhor Rei D. Joaõ I. , se chegou a ter exercicio. E he certo , que sendo já Ma- gistrados Ordinarios os que pozeraõ em algumas Cida- des , e Villas os Senhores D. Affonso IV. e D. Pedro I. como se prova dos Artigos das suas Cortes , se interrom- peo com tudo a sua creaçao , concedendo-se novamente aos Póvos o continuarem na eleiçao dos naturaes , e veio indubitavelmente a ter exercicio outra vez logo nos prin- cipios do reinado do Senhor Rei D. Affonso V. , con- ti-

tinuando-se no do Senhor D. Joaõ II. seu filho, e dahi por diante até hoje.

XIII. Finalmente se conclue, e apparece, que o Se-<sup>Conclusao.</sup>  
nhor Rei D. Manoel só augmentára o numero dos Ju-  
zes de Fóra, e o mantimento ou salarios, que deve-  
riaõ ter, de que taõbem mandou de novo pagar con-  
stantemente á custa da sua Fazenda, já ametade, já duas  
terças partes, ou ainda quatro quintas partes, de que  
se achaõ alguns exemplos; obrigando só a pagar-se-lhes  
o resto pelas rendas dos Concelhos, ou por finita quando  
as ditas rendas naõ chegassem, ou as naõ houvesse.  
E viera a fazer com que já pelos ultimos annos do seu  
reinado só fossem mandados, e eleitos da classe dos gra-  
duados em algum dos Direitos, e Letrados ( contra a  
prática antiga, por que se naõ requeria semelhante qualida-  
de, mas só Nobreza, e prudencia, ou annos de serviço,  
ainda que fosse na guerra ): como se suppoz já invaria-  
vel, e confirmou pelo Senhor Rei D. Joaõ III. em a  
sua Lei de 13 de Janeiro de 1539, em quanto para to-  
dos os Julgadores só se occupa em determinar o nume-  
ro dos annos de estudo, e que fosse privativamente na  
nossa Universidade de Coimbra; comprehendendo expre-  
samente tambem os Juizes de Fóra.

DOCUMENTOS, PARA SERVIR DE PROVAS  
Á MEMORIA ANTECEDENTE.

*N. I. Em prova do § 2.  
Artigo 7. das Cortes de Lisboa.*

**I** Tem do que diziā do septimo artigo que eles erā agrauados de nos *por quanto poynhamos nossos Juyzes de fora parte* ē essas cidades e vilas e logares fféendo cōtheudo ē seos foros que em cada hūu anno ēlegā seos juyzes e seiā per nos confirmados E auēdo moytos écarregos que lhes custā moyto ē cada hūu anno E jútando-lhí nos outros écarregos mādolhís pagar solayro a esses juyzes dos bēéns desses Cōçelhos E pidirō nos por merçee que lhes leyxassemos hufar segūdo no seu foro he cōtehudo. Respōdemos que ē aquelas Cidades e vilas hu *posemos juyzes por nos* nō o ffezemos cō vóontade de os agrauar Mays ffezemolo por prol deles *porque os juyzes naturaes da terra de derec̄to e de Razō am moytos áázos pera nō fazerē compridamente justiça que nō hā os estranhos que hí som postos de ffora parte* porque os naturaaes da terra téém hy moytos parētes e amigos e outros que cō elles hā diuídios de cōlacia e doutros semelhauíjs e alguos cō outros hy malquerēças e desamor. Ou hā receāça deles por os quaes o derec̄to presumē que tā compridamente nō ffarā derec̄to come os estranhos ē que nō hā logar as dictas razões E porē nos mouemos de por hí esses juyzes especialmente por razō dos testamentos dos que hí passarō no tépo da pestilēcia que deos deu pouco tépo ha ē na terra pera seerē compridas per esses nossos juyzes como ffoy vóontade dos passados porque achamos que áte desso ē algūos logares nō se fazia cō elo o que deuiā de sy pera desēbargar moytos da terra sē delōga nēhūa per a uerdade como sēpre ffoy e he nosfa

sa vontade que desébargassé os ffectos quando hí ssõ juyzes E nõ o fazemos por outra proll que ende ouvessemos Mays téémos que por o seruiço que nos hi fezerõ ouuemos e auemos razõ de lhis fazer merçee E véémos que mays prol receberõ esses cõçelhos desses juyzes áalem dos sobredictos Cõuê a ssaber é Tiraré as duuidas átigas desses Cõçelhos e acrecétar áás rēdas dos Cõncelhos e é fazer laurar e aperfeytar a terra que aquelo que amontã nos seos felayros que lhe dauã Pero poys todos nolo pidíjrã Teémos por bê de lhe ffazer é elo graça e mercéé E ou-torgamos lhis que élegã se os juyzes e aluazijs segûdo seos foros taes que seiã pera esso e que ssabhã fazer de-reyto e justiça e requerer as rendas desses Cõçelhos e ve-reacçom da terra como conpre. Ca se o eles assy nõ fe-zeré seiã bê certos que os nossos corregedores lho es-tranhara como no ffecto couber.

*N. II. Em prova do § 3.  
Artigo 9. das Cortes d'Elvas.*

Ao que dizem no nono artigo que foy mandado per elRey nosso padre em cortes, e fecta merçee ao povoo de sua terra que emlegesssem seus jujzes e aluazíjz e segundo seus foros e que esto lhe nom era guardado porque eram postos em algúuas uillas e lugares de nosso senhorío jujzes por nos com grandes contías avendo mester esses concelhos eilo que lhe dauam pera os outros negoçios e auendo em esses lugares tam conuínhauees para yslõ como esses que lhe hí eram postos E pidiânos por merçee que lhe guardassenos a dicta ordenaçom A este artigoo rrespondemos que nossa voontade foi sempre e he de lhe nom Jrmos contra seus foros e aquello que em esta rrazoim fezemos foy porque o ouuemos assy por noso seruiço e proll da nossa terra pero querendo sobre esto fazer merçee ao nosso povoo ¶ Mandamos que em cada huu lugar (ou anno como tem o Exemplar da Li-vraria de Merceana.) emlejam jujzes e aluazíjs de seu

foro aquelles que entenderem que guardaram o nosso seruiço e proll da nossa terra segundo he de seu foro e custume e façā dr̄cto e justiça de guisa que nom ajamos rrazom de tornar a ello para lhe seer estranhado E por que os oficios andauam sempre em algūas pessoas e os outros naturaaes da terra que os mereçiam os nom auíam E esto nom era nosso seruiço né proll da nossa terra porem teemos por bem E mandamos que daquy endiante que aquell que for juž ou uereador precurador ou thezoureiro dalgūu Cōçelho hūu anno que desse dia que fayr de cada hūu dos dictos oficios a tres anos nom possa auer em esse Conçelho nenhūu dos dictos ofícios que assy ouve como dicto he e por esso nom seja porem enfaimado.

*N. III. Em prova do § 4. e parte do 6.  
Ord. Aff. Liv. I. tit. 25.*

ElRey dom Johā meu auoo fez hūa hordenaçom a cerca do modo e rregimento que aujam de teer os jujzes que por elle erā mandados a algūas comarcas e posto que quādo ora mandamos algūus jujzes por nos a algūas qidades ou vjllas ou per rrequirjrjmento dos moradores dellas ou por o entendermos assy por sseruiço de deos e nosso e proll da terra os jujzes bordenarjos cessam e nō deue bj auer outro saluo aquelle que por nos he enujado E elle deue tomar conhjçimento de todallas couſas e feſtos de que tomauam conhjçimento os bordenarios pero por sseruir a dicta hordenaçom ē algūus casos quando occorrerem a mandamos poer aquj a qual he esta que ſſe adiante ſſegue :

Dom Joham pella graça de deos Rey de portugal e do algarue A quantos esta carta virē ffazemos ſſaber que por ſſatisfazermos ao que ſſomos theudo pollo estado que nos deos deu de rregnarmos ē estes rregnos pollas couſas que nos forō dictas que ſſe faziam nas correjçōes da bejra como nō deujā e por ſſabermos os mallefiçios que nos eram di-

dictos que na dicta terra fazia e poijnha em obrra como a nos era denuciado e fama desto slaja grande polla terra E pera poermos scarmento aaquelle que acharmos culpados de gujsa que fossem eixeplo aos outros que taees coufas no cometessé e outrossy pera poermos assesteguo *na dicta comarca* e darmos rregra aos noslos slobjetos como viuessem daqui endjante em faz e ein verdadeira justica porque per uezes mandamos *aa dicta comarca Co.res* e outros officiaes que pugnissé os malfectores e fizessé corregir e guardar as malfectorjas que sle hy fazjam e porque per elles no sse corregeo como cōpria a noslo serujoço e a bem do cumūu por tanto nos mouemos a hjr aa dicta comarca corregir e enmedar a dictas coufas per nos e pera rreformar a dicta comarca e tornar ao stado que staua em iépo de nosso auoo e de nosso padrre cujas almas deos perdooe E porque achamos que na dicta comarca sle fazia mytos malleficios e malfectorias pelos cauallejros e escudejros e homées darmas e pellos sleos E outrossy pellos taballjāaes e per outrros mujtos slajões e porque nos demos as terras aos cauallejros e escudejros e aos outrros grrandes da dicta comarca cō suas jurdjções E em essas terras no sse fazia drrto né justica como deuja E esses a que nos demos as terras e os sleos *juizes e meirinhos e ouujdiores* cōssentiā em essas terras que sse fezeslein as malfectorias e malleficios e querendo nos com a ajuda de deos poer rremedio a esto qual comprre a noslo serujoço e aa prol cumunal da terra acordamos cō os do nosso conselho por sserujoço de deos e nosso que posefsemos juizes por nos é lamego e em vjfeu e é na guarda e em trácoso e em pjnhel e em cojnbrria (*ou couilhāa, como se lê no Exemplar da Camara de Santarém*) e em castelbrranco E aallem dos termos dessas cidades e villas lhe demos juriçom nos outrros julguados das terras chāas e villas castelladas da dicta comarca rrepartindo esses julgados a esses juizes ssegundo he contheudo nas cartas que lhes demos desses ofícios e pera elles slobberem o que ham de fazer nos dictos julguados das outrras terras que lhes

rrepartimos lhes fazemos húa hordenação com que sse adiáte ssegue pera os dictos juizes tomaré conhjçimento de todos mallefiçios que sse hy fezerem ou teuerem factos dâte os fidalgos e os sseos e prendellos e punjllos sse cometerõ ou cometerem taaes mallefiçios nos dictos julgados porque mereçã sseer presos ou aueré penna de justiça E esses jujzes deuē douuir os dictos fidalgos e os sseos e dar liurramento nos dictos factos crimes rreçebendo appellações e agrrauos nos casos que per drrto ou hordenações do rregno as deuē de rreçeber e posto que as partes nō quejrā apellar apellem esses jujzes polla justiça nos casos é que deuē dapellar ssegundo as hordenações dos rregnos :

Outrossy tomé conhjçimento de todallas forças e injurias e rroubos que os dictos fidalgos fezerom ou fezerem nos dictos julgados e ouçam os dictos factos das dictas injurias e forças e rroubos posto que ssejam ciuelmente demâdidos e dem é elles liurramento como dicto he dos crimes E esto sse entenda quando lhes for denúciado e as partes quiserem demandar esses fidalgos ou os sseos perante elles e doutra guisa nom :

Outrossy tomé conhjçimento de todallas malfectorjas que os fidalgos e os sseos fezerom ou fezerem nos dictos julgados e o façã correger e pagar per sseos bées quâdo pera esto foré rrequirjdos ssegundo he contheudo nas hordenações nossas e dos nossos anteçessores :

Outrossy tomé conhjçimento de todollos agrauos e dâpnos que os lauradores rreçeberom ou rreçeberem desses fidalgos e dos sseos sobre as palhas e lenhas e heruas e prrados e paçigoos e lauojras e tapagées e sse lhes leuam maiores foros ou rrêdas ou drrtos ou direjcturas ou rrendas dos casaaes e herdades e dourras coucas que aquello que lhe per drrto ou foro ou custume antygo deuē de leuar E esto sse entenda quando sse lhes agrauare os lauradores dos dictos fidalgos e dos sseos das coucas slobredictas E sse sse desto nom agrauarem os lauradores nom tomem desto conhjçimento os dictos jujzes

e lejxem esses feitos aos juizes das terras é quanto os lauradores allo quiserem demandar esses fidalgos E nos contrrautos que esses lauradores de sseos tallétes fezerem com esses fidalgos sobre couzas mouees esses juizes nom tomé conhjçimento e ljurrense perante os juizes desses julguados ou perante o C.or da comarca quando por esses julguados for :

Outrossy em todos os dictos feitos de que os dictos juizes ham de tomar conhjçimento dos fidalgos e dos sseos ajam poder de costrráger as partes que venham perante elles E outrossy as outrras testemunhas e porteiros e taballjääes e jurados e vjntaneiros que façã o que lhe esses juizes mandare no que pertençer aos dictos feitos sse os quaaes esses feitos nō poderiā sseer fyndos :

Outrossy ajam poder de costrráger os juizes dos dictos julguados e os mejrjhos que conppram as sñças que elles derem nos dictos feitos de que lhes he dado conhjçimento e façam per sseos mandados rremataçõoes dos bées mouees e rrajzes o que per suas sñças foré tomados andando em pregom os tempos que as hordenaçõoes do rregno mandam :

Outrossy mandamos a esses juizes que ssajbam sse esses fidalgos por sly ou per outrrem fazem nouamente tomadas ou malladjas ou comedorjas ou outrras honrras ou tomã jurdiçõoes em todos esses julguados ou coutam rríos e sse estendein majs os coutos antigos do que sloyam dauer no tempo de nosso auoo E ssajbam bem a verdade de como sse faz e nollo envjé dizer todo pello meudo espeçificadamente e nos mädaremos sobre ello fazer aquello que nossa mercee for :

Outrossy mandamos aos juizes mejrjhos jurados e vjntaneiros dos dictos julguados a que he dado o encarrego sliuso dicto e aos juizes que per nos ssem postos nos dictos julguados que sse virem que em esses julguados sse fazem algūus mallefiçios ou dāpnos ou malfeitorjas per esses fidalgos ou per sseos homées que os prrendam sse os poderé prrender nos casos que de drrito ou hordenaçõom

do rregno deuem sseer presos ou penhorar nos casos em que deue ē sseer penhorados e que loguo enujē esses presos e penhores aos dictos juizes E envjēlhes toda a verdade e enformaçom e querellas desles que assy prenderē ou penhorarē e sse taaes forem que os nom possā prender ou penhorar mandem loguo aa pressa a esses juizes os nomes delles ou os synaaes e os dāpnos que fezerom e quantos ssoni e per que terra uāao pera esses juizes slobberem como os podem prender ou penhorar e sse o assy nō fezerē esses nossos juizes ho estrranhem grrauemente a esses juizes da terra e mejrinhos ou jurados e vjntaneiros pera esses juizes e mejrinhos e vjntaneiros e jurados poderem penhorar esses que o dāpno fezerom e mandamos a todos os moradores desses julguados que sstajam com esses juizes mejrinhos jurados e vjntaneiros cō suas armas e lhos ajudem a prender ou penhorar esses que os mallefícios fezerem e aquelles que o nō fezerem aguçosamente paguē o dāpno que for facto nos dictos julguados e de majs sejam presos e envjados aos dictos nossos juizes E mandamos que lhes dem escarmento qual elles com drro deue auer e ssejam ē conhjçimento de taaes factos posto que ssejam lauradores os que nessa culpa cajrem :

Outrossy os dictos juizes como ouuereim rrecado dos outrros juizes das terras e mejrinhos e jurados e vjntaneiros logo aguçosamente vāao cō companhas de sseos julguados apos esses que o dāpno fezerom e os prendam ou penhorem sse mereçerem sseer presos ou penhorados e fasçā delles cōprimento de drro E sse os nō poderem percalçar nos julguados em que ham jurdijçom mandem rrecado aos juizes dos outrros julguados que os prendam ou penhore e os enujem presos aos julguados hu fezerō os mallefícios ou enujē os penhores pera sse pagarem per elles os dāpnos e malfeccorias que assy fezerem :

E sse o juiz a esto nō for djlljgente e per sua culpa algūu nō for preso nos casos em que o deue sseer mandamos que elles per sseos bēes corregā e paguē esses dāpnos e malfeccorias e de majs lhe sseja estranhado nos corpos

como é tal feito couber e mandamos aos Corregedores das comarcas que quando per esses julguados viesse ácha-  
raibá como esses ~~juizes~~ <sup>obrigados</sup> vos acharei e culto <sup>raçam</sup> delles comprimento de drrto E por es-  
to que per aquj endiante mandamos fazer aos dictos ju-  
zes nō tiramos aos dictos Corregedores das comarcas a  
jurdiçom que ham e de drrto e hordenaçõoes de nossos  
rregnos deuem dauer ssobre os dictos juizes e mandamos  
que ajam é elles e slobre elles a dicta jurdiçom e poder  
como a ham ssobre os outros juizes das comarcas que  
nom só postos per nos. E outrossy nom tiramos aos di-  
ctos Corregedores o poder que ham e deuem dauer sso-  
brre os dictos fidalgos e ssobre os sseos ante mandamos  
que a ajam e conhecem de sseos ffectos como he contheu-  
do na dicta hordenaçom que ssobre esto trragem pero  
mádamos que sse os dictos juizes primeiro tomarei co-  
nhjçimento dos ffectos dos fidalgos e dos sseos nos ca-  
sos ssuslo escriptos que os dictos Corregedores lhes nō  
tomé os conhjçimentos delles e que lhe lejxé liurrar os  
dictos fectos como per nos he mandado e ssaibá sse o  
fazem como deue e sse o assy nō fezerem que lho estra-  
nhem como cō drrto deuem fazer e he contheudo na hor-  
denaçom do rregno :

E porque podera vir em duujda a esses a que foró dadas  
as terras da dicta comarca per nos e per nosso jrmão  
a quem deos perdooe e outrrossy aaquelles que na dicta  
comarca teem coutos e honrras e jurdiçõoes que ouuerõ de  
ssuas heranças ou comprras ou doaçõoes ou escajnbos ou  
outrros algūis contrrautos que esses juizes nō podiā ou  
non deuiam usar da dicta jurdiçõ nem se conpir esta nos-  
sa hordenaçom é essas terras coutos e honrras e por rremo-  
uermos todallas duuidas que desto podiā rrecracer.  
Mandamos que os dictos nossos juizes usem da dicta jurdi-  
çom é todallas terras coutos e honrras que lhe solum rrepar-  
tidas nas terras que de nos leuā ssegundo sse contem é  
esta nossa hordenaçom nos casos em ella contheudos e em  
as pessloas em esta hordenaçom expressas nō embargâte-  
quaef-

M E M O R I A S

54

quaesquer priujllegios liberdades e doaçōes que os Se-  
jam dados ~~taçitos~~<sup>nas terras</sup> e coutos e honras tenham e lhe se-  
jam dados ~~taçitos~~<sup>ou</sup> ou per nossos an-  
tecessores os quaes ora auemos por rreuogados ~~un~~<sup>to</sup> tan-  
ge a dicta nossa hordenaçom *é quanto os dictos nossos*  
*juizes durarē é sseos ofícios cidades e vjllas per nosso*  
*mandado e por esto nō entendemos de fazer perjuzzo*  
*pera o djante aos dictos Senhores desses coutos e honrras*  
*e suas jurdiçōes priujllegios e lberdades que em elles*  
*ham.*

*N. IV. Em prova do § 7.*

Carta no Liv. 20. da Chancellaria d'El Rei D. Alfonso V.  
fol. 114.

Dom affóm A vos fidalgos caualleyros escudeiros conce-  
lho e homées bōos da nossa villa de coja e a outros quaes-  
quer a que esta carta for mostrada Saude ssabede que nos  
fiando na bondade e descripçom de Joham vaasquez de  
pedroso entendendoo por nosso seruiço prol e honrra dessa  
villa e sseu termo por sseer mylhor rregida Teemos por  
bem e mandamollo hy por juiz em nosso nome pera nel-  
la deliurrar todolos feftos çiuyos e crimes que em a dicta  
villa e termo ouuer assy começados como por começar E  
pera poer Regimento e percebimēto em ella e todas as  
outras coufas qne pertencem por nosso sserujiço e bem da  
terra E porein uos mādamos que o ajaaes em essa vil-  
la e termo por nosso Juiz e lhe obedêcaaes e cōpraaes  
sseos mādados em todo aquello que a sseu ofício pertee-  
cer E sstayde com el e sem el cada uez que per el ou  
da sua parte fordes rrequeridos por nosso sserujiço pera  
lhe ajudardes a fazer cōprimento de drto e justiça E por  
esta carta damos poder ao dicto Joham vaasquez que em  
noso nome possa dar escarmientos e penas a aquelles  
que nō forem obidientes a el ou a sseu mādado quan-  
to perteeçer a sseu ofício os quaes escarmientos e penas  
lhe dara quaaes elle vjr que com drto deuē auer. Ou-  
trossy mandamos ao dicto Joham vaasquez que se em

a

a dicta villa e seu termo acótecer mortes dhomées ou de mulheres ou forē factos outros crimes e mallefiçios em que s̄e deuā tomar enquirições deuassas e por bē de justiça que elle as tire per sy cō taballiaes E as nō faça tirar a outrem E que faça poer essas enquirições na arca desse Cōcelho E nos enuje ho trellado dellas como he conteudo nas ordenações do Regno E per esta presente carta mādamos aos vereadores e procurador e homées bōos da dicta villa que per as rrēdas do dicto Cōcelho des o dia que começar de sseruir é djanre é quanto hy sfor nosso Juiz lhe dem pera seu mátymento em cada hūu mes quinhentos Reaes bracos o qual Johā uaasquez jurou é a nossa chancellaria &c. dada é santarē xxiiij dias de mayo per autorjidade do Senhor jfante dom pedro e cet. martim gil a fez anno de mil cccc xl.

¶ Supposto que nesta Carta se naō chame ainda Juiz *de Fora*, com tudo he o ordinario em quasi todas do mesmo reinado o accrescentar-se a mesma palavra. E os Lugares, para que se achaō mandados, saõ: Agueda, Alegrete, Arronches, Beja, Bragança, Caminha, Castello de Vide, Ceuta, Coja, Elvas, Estremoz, Evora, Faro, Guarda, Lafoens, Lagos, Lamego, Loulé, Marvaõ, Monfaõ, Moura, Olivença, Portalegre, Sabugal, Santarém, Serpa, Tavira, Torres Vedras, Valença, Viana, Vizeu.

*N. V. Em prova do § 9.*

Carta no Liv. 15. da Chancellaria d'El Rei D. Manoel; fol. 65. versf.

Dom manuell e c. A quamtos esta nossa carta virem fazemos saber que comfyamdo nos do licenciado gaspar Jorge que nas coufas de que o encarregarmos nos saberia bem seruir e nos dara de sy toda boa conta e Recado querendolhe fazer graça e merçee ho damos por nosso juiz de fora em as nossas villas da torre de memcorvo e de freixo despadacymta e seus termos com todolos poderes e jurdiçā que sam ordenados aos juizes ordenayros

ros das vjllas e lugares de nossos Reynos e de que elles vsam por bem de nosso Regyméto e mays com o poder a allçada que alem desso lhe ordenamos segumdo leua por nosso aluara Porem o notefycamos assy aos juizes vereadores e oficiäes das ditas villas fidalgos caualleiros e escudeiros povo e moradores delas e lhe mandamos que ho leixem servir e vsar do dicto oficio e em todo lhe obedecam como a nosso juiz E lhe leixé sê empeditamento algum dar a eyxecuçam suas sentenças juizos e mädados segundo que por bem do Regimento de seu oficio de juiz o deue fazer e for conteudo e declarado no aluara do poder e allçada nosso que leua sem nysslo lhe poeré duujda nē ébarguo algum porque assy he nossa mercêe E praznos que ele aja por anno de seu mantymento é quâto nas ditas vjllas nos servyr de juiz trinta mill rês s. vimte mill rês deles a nossa custa e que lhe ferã pagos por nossa fazenda e cimquo mill rês do concelho da dita vjlla da torre de inécorvo e outros cimquo mill rês da dita villa de freyxo pellas rrendas dos ditos Concelhos ou por symta e talha que pera ysslo se lamçara sem Remdas do concelho e hy nam ouver domde se possam aver o qual licenciado Gaspar Jorge jurou é a nossa Chancellaria aos sâtos ayâgelhos que bem e verdadeiramente e como deve obre e vse do dito oficio guardâdo a nos nosso servyço e as partes dereito e justiça dada é Lixboa aos xxij dias de mayo Antonio ffernandez a fez anno de mill e v<sup>o</sup>cxiij<sup>o</sup>.

¶ No Liv. 10. da mesma Chancellaria a fol. 61. vers. se acha huma Carta de 6 de Julho de 1517, pela qual se mandou por Juiz de Fóra da *Villa de Memcorvo e seu termo* ao Licenciado Francisco Jorge, com o mesmo poder e alçada que tinha por Alvará especial seu Irmaõ, (então chamado Doutor) o dito Gaspar Jorge; para nella servir como elle até então tinha servido; porem com 25000 reis de mantimento, pagos 2000 pela Fazenda Real, e os 500 reis pelas rendas do Concelho.

N. VI. *Em prova do § 10. e de outras mais cousas.*  
Capitulos das Cortes de D. Joaõ III.

## C A P I T U L O XXXVII.

Porque seus pouos recebē grande oppressam com tantos corregedores das comarcas como a cada huña vam : e assi de juyzes de fora : porque onde auia huñ correge-dor com quatro ou çinco officiaes : ha agora quatro com vinte officiaes e quatro meyrinhos com ieus homēs : os quaes se ham de manteer e sostentar pelo pouo : e lhes darem camas e pousadas de graça : porque de huñ correge-dor recebiā vexaçam quanto mays de quatro. E os juyzes de fora se podem escusar e assi a oppressam que elles dam a seus pouos : com os juyzes ordinarios que se elegeram das cidades e vilas segundo forma de suas ordenaçoēs e regimentos : E dos agrauos se os fezerem proueram os correcedores das comarcas aquelles que deue auer. E parece assi o pedem seus pouos a vossa alteza que aja por bem que somente em cada comarca aja douos correcedores letrados : de que aja experienzia de suas bondades e conçencias : porque douos correcedores desta calidade abastam : e os mays não he bom nem necessario. E aja vossa alteza por bem que naõ aja hi os djos juyzes de fora : e se o contrario quiser sejam satisfeytos das rendas de vossa alteza : e não do dinhey-ro das cidades e vilas e de seus pouos. E ainda sera melhor naõ os auer hi como acima he dito.

Reposta.

Eu reparti as correyçoēs pelas comarcas da maneyra em que agora estam : por ser enformado que era necessario fazerse assi pera bem da justiça e bôa gouernança da terra. E ateegora tenho visto por experienzia que estaa assi bem prouido : e pareçendome que em outra maneyra se deue melhor ordenar: eu o prouerey assi. E quanto aos juyzes de fora em algūs lugares se não podem escusar : e

*em outros por alguñas causas que sobreue he necessario  
uelos por alguū tēpo.* E por isso ey por escusado de pro-  
uer a cerca de os tirar na maneira que pedis. E quanto  
a seus mantimentos ey por bem que daqui em diante se  
naō paguem aa custa do pouo : e se paguem aa custa de  
minha fazenda. E quando a requerimento dalguñas pessoas  
os poser em suas terras : sera pago todo o mantimento  
aa custa da tal pessoa que mo assi requerer : e dislo fa-  
rey ley.

### CAPITULO XLI.

Item pedem a vossa alteza que aja por bem que os  
juyzes dos orfaōs : não sejā perpetuos : e sejā somente de  
tres ē tres annos : porque do contrario se segue muito  
dāno aas cidades e vilas onde os ha : porque tem muy-  
tas amizades : e ha hi muita causa dafeicam comque se  
peruerre justiça. E as pessoas quando sam perpetuos naō  
ousam requerer sua justiça liuremēte como faram se forem  
temporaes : porque entam os ditos juyzes se trabalharam  
mais de fazer o que deuem : porque faberam : que sua ju-  
risdiçam não hade durar muyto : e as partes poderam re-  
querer melhor seu dreteito. E pedem mais a vossa alte-  
za que aja por bem que a dada destes offícios do julgado  
dos orfaōs seja pelas camaras das cidades e villas : por-  
que sempre no tempo passado aas ditas camaras perten-  
çeo prouer des ditos offícios : e que se naō possam ven-  
der. E mais senhor que naō leuem nenhuū falairo ou  
mantimento dos intereses do dinheiro dos orfāos : nem  
das ditas cidades e vilas. E somente ajam aquilo assi  
ordenado como por seu trabalho que nas ditas cidades  
e vilas custumaram leuar.

#### Reposta.

A cerca do que apontaes do modo em que deuem ser  
prouidos os juyzes dos orfāos : guardarse a a cerca dislo o  
que a ordenaçā em tal caso despõe. E se algūas prouisoēs  
sam passadas em contrario. Ey por bem que se guardem  
como nellas se contem porque se passariā por alguū justos  
ref-

respeitos. E quanto aos letrados que ordeney que fossem juyzes dos orfãos em algúis lugares posto que me a isto naõ mouesse se naõ parecerme que era bem dos orfãos e que suas fazendas seriam melhor ministradas é arrecadadas. Ey por bem que os que forem postos por mim nos ditos lugares : em quâto seruirem dos ditos carregos : sejam pagos de todo seu mantimento : e da apousentadaria a custa de minha fazeda. E disso farey ley.

## C A P I T U L O XLII.

Item senhor pedem vossos povos a vossa alteza aja por bê que se não dem apousentadarias de camas aos corregedores e juyzes de fora : meyrinhos e seus homens de graça como atequi se fez : somente por seus dinheiros : porque nestas apousentadarias recebem grande opressam : e naõ he justiça darenllas de graça : poys elles leuam muy bôs mantimétos e premios de seus officios. E que assy seus homens não çitem nê dem fees : poys ha hi porteiros nas çidades e vilas que o podem bem fazer.

Reposta.

Quanto as apousentadarias dos corregedores e seus meyrinhos : e homens : eu fuy enformado per letrados a que ho mandey ver que o pouo era obrigado lhas daar como as deu sempre. E por tanto ey por escusado o que acerca disto me pedis. E quanto hapousentadaria dos juyzes de fora : e meyrinhos que cõ elles seruẽ e seus homens : ey por bê que ajam apousentadaria a custa de minha fazenda. E quando a requeriméto dalgúas pessoas os poser em suas terras : ser lhes ha a dita apousentadaria paga a custa da tal pessoa que mo assi requerer : e disso farey ley. E quanto ao que pedis que os homens dos corregedores naõ çitem nê dem fees : ahi não ha ordenaçam nem prouifam minha per onde o possam fazer : e se ahi ha algúia : ey por bê que se naõ guarde : e que as cítacões se façam segundo forma de minhas ordenações.

*N. VII. Para o mesmo §*  
*Lei promettida nos Capitulos antecedentes.*

Ley IX. Que os juyzes de fora : meyrinhos : e seus homens não sejam pagos aa custa do pouo : e a cuja custa seram pagos.

Vendo eu a oppressam que o pouo recebia em pagar parte do salayro dos juyzes de fora assi ordinarios como dos orfãos : que por mim eram postos em algúis lugares : e assi em lhes darem apousentadorias e a seus meirinhos e homens : por ho sentir assi por seruiço de deos e bem do pouo. Ey por bem e mando que os juyzes de fora assi ordinarios como dos orfãos e meirinhos e seus homens (que por mim ora sam ou ao diante forem postos em algúas cidades : vilas : e lugares de meus reynos e senhorios) : não ajam coufa algúia : assi do mantimento : como daposentadoria de casas e camas aa custa dos pouos : nem das rédas dos conçelhos : e seram pagos a custa de minha fazenda. E os juyzes meyrinhos e seus homens : que por mim ora sam e forem postos : a requerimento dalgúis senhores de terras : de qualquer estado : calidade : e condiçam que sejam : em algúas das ditas suas terras seram pagos assi do mantimento como da apousentadoria de casas e camas a custa daquelles que mo assi requereré : sem lhes ser pago coufa algúia a custa do pouo : nem das rendas do conçelho nem de minha fazenda. E todo o sobredito se comprira e guardaia sem embargo de quaesquer prouisões que por mim ate ora sejam passadas em côtrairo : as quaes ey pro reuogadas : e mando que daqui em diante não tenham vigor nem effecto algúi.

## MEMORIA

*Sobre qual seja o verdadeiro sentido da palavra Façanhas, que expressamente se achaõ revogadas em algumas Leis, e Cartas de Doações e Confirmações antigas, como ainda jé acha na Ord. liv. 2. tit. 35. § 26.*

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

I. **N**ão se tratará aqui do sentido historico da palavra *Façanha*, em que significa mais comumente acção heroica, gloriosa, singular, e admiravel, como traducçao de *facinus* em Latim, como já veimos por exemplo ser chamado pelo Senhor Rei D. Affonso III. Conde de Bolonha, o que a seu respeito tinha obrado D. Martim de Freitas, não lhe querendo entregar o Castello de Coimbra, senão depois que foi certificado da morte de seu Rei, e Senhor, o Senhor D. Sancho II. em Toledo; dizendo, que elle não fizera erro, mas tinha feito boa façanha dina de bô caualleyro e leal fidalgo; ou como mais se lembra o Author do novo Diccionario da Lingua Portuguesa tom. I. pag. 591. Só me ocupará, e fará o objecto desta breve Memoria, o subministrar os meios de se poderem fixar as idéas a respeito de qual seja o verdadeiro sentido juridico, que entre nós teve, e alcançou; a ponto de merecer expressa, e especifica revogação em varias Leis, e Cartas de Doação, e Confirmação: em cujas conclusoens se acha muitas vezes mandarem-se cumprir, e guardar, e ter todo o seu devido effeito sem embargo de quaesquer Leys, grosas, ordenações, foros, façanhas, opinioẽs de Doutores, e Capitulos de Cortes; ou, Não embargante quaesquer direitos canonicos, civis,

*costumes, façanhas, estilos*, que contra o seu contheudo fossem; porque em quanto contra o mesmo fossem se ha tudo por revogado, annullado, e de nenhum vigor.

II. Achando-se esta fórmā, ou outras semelhantes, no tempo dos Senhores Reys D. Joaõ I., D. Duarte, D. Affonso V., D. Joaõ II., e ainda no do Senhor D. Manoel, he notavel, que o primeiro que entre nós se propuzesse explicar o sentido, e significação da dita palavra *Façanha*, fosse o Licenciado Duarte Nunes do Lianam na I. Part. das Chronicas dos Reis de Portugal fol. 167. da Ediçāo de 1600. Elle adverte como razaõ bastante, e justa para a sua digressão, depois de chamar Façanha ao que succedeo no *repto* de Ruy Paes de Viedura, e Payo Rodrigues, em o anno de 1342, que fazendo as Leis deste Reino, e as Escripturas antigas mençaõ desta palavra, que elle naõ vio entender a algum Letrado do seu tempo, talvez pelo descostume, que entaõ havia de se fazerem façanhas, era melhor naõ se ignorar mais, que direito era *façanha*. E por isso continúa dizendo, que „ he hum juizo sobre algum feito notavel, e duvidoso, que por authoridade de quem o fez, e dos que o approváraõ, e louváraõ ficou delle hum direito introduzido para se imitar, e seguir como ley, quando outra vez acontecesse. Tal foi este caso de Ruy Paes, e Payo Rodrigues, onde se duvidou, qual era o reptado, e qual o reptador, por o repaldo dezafiar em caso maior: e o que se faria, quando dos dous combatentes chegassem a termos de em tanto tempo ( como foi o de tres dias *arreyo*, isto he successivamente) se naõ podessem matar, ou render hum a outro. Pelo que sendo louvada aquella sentença del Rey de Castella ( D. Affonso XI. ), e approvada pelo Povo, dahi em diante se decidiria por ella outro caso. E por isso se chamiou *façanha* aquelle direito que della resultou, pelo feito notavel, sobre que se deu, como se tâbem chama costume o direito que resulta do que em hum lugar se costuma fazer. „ E pera mais de-

declaraçao poem outros exemplos: hum de Castella, que he o juizo ou sentença de d'õze Cavalleiros de varias Nações, a que se cometeo depois da batalha de Najara, que El Rei D. Pedro de Castella venceo, o decidir se o Marechal de França Mossen Beltraõ de Guesclim tinha errado, e faltado ao juramento, e promessa de se naõ armar contra o Principe de Gales, filho d'El Rei de Inglaterra, huma vez que ( como dice o Marechal) elle tinha vindo á dita batalha, naõ como Principe, ou Capitaõ della, mas como soldado asalariado, e ás gajes d'El Rei D. Pedro, o unico Senhor da batalha. *E foi* (continua, e diz Duarte Nunes) *notada aquella resposta* (que os Cavalleiros hoveraõ por boa, e dada com Direito) *de maneira, que por aquella façanha se livraraõ* (despacharaõ, ou sentenciaraõ) *depois muitos casos semelhantes, quando aconteciaõ na guerra.* E outro do nosso Reino de Portugal (que se refere tambem no Nobiliario do Conde D. Pedro Tit. 55. § 6. dos Cunhas) a respeito do modo, como nas Cortes de Alemanha, Lombardia, Inglaterra, França, Sicilia, Navarra, Aragam, Castella, e Leão pelos seus Príncipes, e por varios Altos-homens, Senhores, e Cavalleiros se decidio, e resolveo, que Martim Vazques da Cunha o velho podia largar sem crime, e vergonha ao Senhor Rei D. Diniz o seu Castello de Celorico de Basto, ao qual naõ queria receber, por lhe naõ ser affecto, em razão de ter injuriado a D. Domingos Jardo, Bispo de Lisboa, seu Chanceller mór, e grande seu privado; sobre o que os tinharido consultar. E assim o veio a fazer, conforme quasi á Lei da Partida (2. tit. 18. L. 20. e 21.) que Duarte Nunes diz *parece se tirou da tal façanha.*

III. Tendo escripto assim neste particular Duarte Nunes do Liaõ, a quem na verdade se deve muito, segui-se no fim do mesmo Seculo 16. (depois do meio do qual elle floreco), o naõ menos benemerito Jcto Jorge de Cabedo, o qual no fim dos Arestos da 2. Part. das suas

Decisões pag. 446. escreveo sobre o que signifique a palavra *façanha* nas Ordenações e doações feitas por El-Rey. Elle refere a declaração, e opinião do dito Corifeo della; e segundo a mesma lhe parece que a dita palavra na Ord. liv. 2. tit. 35. § 26. ibi: *Naõ embargante quaequer direitos canonicos, civis, costumes, façanhas, estilos &c.*, e em muitas Doações em que se achaõ as mesmas palavras, denota o mesmo que se se diceisse: *sem embargo de quaequer determinações em casos notaveis dadas*. Porém naõ contente com esta, vai fazer-se Corifeo de huma segunda opinião a respeito da significação da mesma palavra, a que elle protesta inclinar-se mais; de que vem a dizer o mesmo que *opinião altercada*, como se se dicesse: *Sem embargo de quaequer opiniões ainda que altercadas*: como colhe das palavras da historia d'ElRei D. Pedro de Castella cap. 14. Ann. 5.: „ y tuuieraõ todos que fizô el ca- „ uallero lo que deuia hazer, y aun es hazaña em Cas- „ tilla que assi se deuia hazer, „ id est opinião alterca- da; como diz: accrescentando que as ditas palavrás as refere Fr. Prudencio de Sandoval na Historia d'ElRei D. Affonso VII. de Castella fol. 144. E nos testemu- nha, que ouvira dizer a *huma pessoa muy grave deste Reino*, que ouvindo *ler* ao Doutor Manoel da Costa em Coimbra, quando tinha alguma opinião em que ha- via muita altercação, costumava dizer: *E isto he que se chama façanha*. Concluindo, que conforme as ditas duas significações se podem entender as Doações, e Leis, onde houver semelhante palavra, *secundum subiectam materiam*.

IV. Publicadas estas duas opiniões, e significações da referida palavra, naõ faltava mesmo o muito merecido nome dos ditos Corifeos dellas, para que todos descansassem sobre a sua authoridade; e unicamente o nosso D. Rodrigo da Cunha na sua Historia Ecclesiastica de Lisboa, Part. 2. Cap. 70. fol. 206. e 207, fallando do caso já apontado de Martim Vasques da Cunha, ( cuja boa

fa-

*façanha* ficou para sempre, como se conclue no Nobiliario do Conde D. Pedro, que no dito Lugar copiou); depois de referir as ditas duas opiniões, e intelligencias da palavra *Façanha*; julga no num. 7. ou final do dito Cap. 70. na folhas 207. ser mais conforme ao Conde, ás Escripturas antigas, e ainda á Ordenaçāo, que *Façanha* seja „ hum tal, e tam generoso feito, que assi pella estranheza, e valor com que foy obrado, como pella authoridade da pessoa, que o obrou, e daquellas, que o louváraõ, e celebráraõ, mereceo e alcançou hum prudencial juyzo, de ser tido, e auido por ley, onde concordessem iguaes, ou semelhantes circumstancias. De maneira que naõ seja *Façanha*, o juizo, que ao feito illustre se segue, se naõ o mesmio feito, e acçaõ, a quem segue o juizo, que pelas fontes dôde nasceo, ficou como em ley, e determinaçāo., E que neste sentido correm melhor os tres exemplos, com que allega Duarte Nunes, e as palavras da Chronica d'E Rey Dom Pedro o cruel de Castella, que traz Cabedo, e acima já figuraõ, referidas por Fr. Prudencio de Sandoval no mesmo lugar pag. 284.

V. Os outros Escriptores que se seguiraõ nada mais fazem do que referir as duas primeiras opiniões, ou mais ou menos extensamente; como o P. D. Rafael Bluteau no Tom. 4. do seu Diccionario da Lingua Portug. let. F. pag. 6.: inclinando-se só á primeira, que unicamente referem Antonio de Villas-Boas e Sampaio na sua Nobiliarchia Portugueza cap. II. pag. 127., e o já lembrado Author do novo Diccionario da Lingua Portug. no mesmo lugar, e algum mais: e preferindo a segunda, de que seja o mesmio que *opiniaõ altercada e controversa*, depois de taõbem lembrarem a primeira, o Padre Bento Pereira no Appendix ao seu *Elucidario* num. 1968. pag. 624, e algum outro. E nenhum se occupou em examinar mais cousa alguma ao dito respeito; o que iaõ he novo, nem digno de admiraçāo, ainda em pontos de consequencia, e de maior utilidade. Porém o que

só faz admirar he , que os ditos dois Corifeos , cujos nomes se fazem , e saõ tão distintos na nossa Historia Literaria , naõ bebessem na verdadeira fonte , a que podiaõ recorrer , e a que principalmente o 2.<sup>o</sup> está recorrendo a cada passo , que saõ as Leis das *Sette Partidas* ; de que cauza muito maior admiraçao , que os Authores do Diccionario Grande da Lingua Castelhana , dado a luz pela Academia da mesma Lingua , no tom. 4. let. H. pag. 132. , e no resumido em folha pag. 534 , naõ chegasssem a tirar outro significado , ou sentido á palavra , de que se trata ; senaõ o de *feito heroico , famoso , e singular* , o mesmo que *Facinus* , que antigamente se dizia *fazaña*. No dito Codigo pois das Leis de Castella Part. 3. tit. 22. se acha ; e naõ consultáraõ , a Lei 14. *Como non vale el juyzio que es dado so condicion , o por fazañas* ; na segunda parte da qual se lê. „ Outrosí dezimos que non deue valer ningū juyzio „ que fuesse dado por *fazañas* de outro , fueras ende „ si tomassen aquella *fazaña* de juyzio que el Rey ou „ ueste dado. Ca estonce bien puedé judgar por ella : „ porque la del Rey ha fuerça , e deue valer como ley „ en aquel pleyto sobre que es dado , e en los otros que „ fueren semejantes. „ Tinhaõ mais a nota , que o Commentador dellas Gregorio Lopes tinha já feito á dicçao *por fazañas* , em que lembra ajustadamente , que a dita Lei naquelle determinaçao concorda com a L. *Nemo 13.* Cod. de Sentent. et interlocut. omnium judicum , ibi : *cum non exemplis sed legibus judicandum sit* ; e com o Cap. *Dixit Dominus 12.* Caus. XIV. Quest. V. : e o prova com muitas authoridades e DD. , limitando só o caso de os taes exemplos terem feito e introduzido costume &c.

VI. A' vista pois da dita Lei , e sua nota , podiaõ sem dificuldade entrar no verdadeiro sentido da palavra em questaõ , vendo como ella se tomava muito antes dos exemplos , que Duarte Nunes refere , por quaesquer exemplos de *juizos* , ou *Sentenças* , que se dessem principalmen-

mente em casos , em que as Leis do Paiz naõ dessem providencia , e que fossem duvidosos por serem omissos. E como taes Sentenças podiaõ ser dadas pelos Reis , ou pelos seus Magistrados , ou por Arbitros , que a prazer das partes se nomeasselem , e escolhessem , como succedeo no 2.<sup>º</sup> exemplo , que refere o dito Duarte Nunes ; e na sobredita Lei Imperial ie naõ exceptuaõ mesmo as Sentenças ainda dos Magistrados maiores , que no Imperio se conheciao ; por isto na dita Lei da Partida se tira semelhantemente toda a authoridade para serem allegadas e seguidas quaequer Sentenças , ou determinações em outros casos dadas , e poderem estes decidir-se por exemplos das que já tinha havido , quando forem , e tiverem sido dadas por outros que naõ fossem os proprios Reis : porque as delles unicamente tinhaõ força , e deviaõ valer como Lei em aquelles casos , ou pleitos , sobre que fossem dadas , e em todos os outros semelhantes. Pelo que se deve , e pode ficar entendendo , que Duarte Nunes do Liaõ errou , e he menos exacto na generalidade , com que reputa , que o ficar introduzido direito para se imitar , e seguir , como Lei , nos casos semelhantes , do juizo sobre algum feito , provêm da authoridade de quem o fez , ou deu , e dos que o approváraõ , e louváraõ ; quando esta qualidade foi justamente reservada e feita privativa aos dos Principes Soberanos , e Reis , a quem só pertence fazer Leis , ou authorizar , e receber outras nos seus Estados ; e isto por huma Lei anterior e expressa das mesmas partes , de que produz os exemplos : Em suppôr , e affirmar , que foi necessario ser louvada e approvada pelo Povo a Sentença d'E Rei D. Affonso XI. , para dahi em diante se decidir por ella outro caso ; quando pela dita Lei ella só , e as da mesma natureza , tinhaõ indubitavelmente força de Lei geral só por authoridade do mesmo Rei : Em especificar , que seja sobre *feito notavel* , pois basta ser , e achar-se duvidoso , e naõ decidido pelas Leis , para a Sentença que recahisse sobre elle , poder ser seguida e imitada , como exemplo ,

com força de Lei nos casos semelhantes ; sendo dada por aquelles que podem fazer a mesma Lei : ainda que possa lembrar ( em parte com D. Rodrigo da Cunha no já referido lugar , o qual no resto se separa ainda mais da verdade , que Duarte Nunes ) , que a referida palavra deva a sua origem muito mais antiga a succeder mais ordinariamente e muitas vezes nas façanhas , e casos notaveis , o haver as questões , e suas decisões , que por isso vieraõ a tomar o nome que he mais proprio dos mesmos casos. E finalmente em produzir para mais declaraçao o primeiro exemplo do juizo , e Sentença dada por huns rigorosos Arbitros , como forao aquelles ditos Cavalleiros ; pois ella , quando tivesse o nome , naõ podia ter authoridade alguma , senaõ entre as partes , que por elles quizeraõ ser julgados , e nunca servir de Lei ; e o 2.<sup>o</sup> , em que os que forao consultados por Martim Vasques da Cunha sobre o seu caso , que naõ era decidido ou providenciado pelas Leis de Portugal , naõ de-raõ tanto hum juizo , ao menos com força de Sentença , como hum mero conselho , em que concordáraõ se observasse por isso neste Reino a Lei das Partidas , a que se conformáraõ no que lhe aconselháraõ , que fizesse : sendo certo , que já estavaõ publicadas , e talvez por esse principio , e por outras razões lembrasse ao Senhor Rei D. Diniz adopta-las como subsidiarias ; em razaõ de ser humCodigo mais amplo , e pela maior parte tirado do Direito Romano. Pelo que errou mais em suppôr que da dita façanha , a que tal nome ( juridicamente ) , ou authoridade nunca podia pertencer , se tirasse a dita Lei 21. tit. 18. Part. 2. , estando publicada muito antes do reinado do dito Senhor Rei , em tempo de seu Avô D. Affonso o Sabio pelos annos de 1260.

VII. Isto se confirma mais claramente , e qual fosse a significação que entre nós teve antigamente a palavra , de que se trata , ( ainda que nesta parte naõ he imputavel a ignorancia a algum dos nossos Authores ) com a traducçao , que no reinado do dito Senhor D. Diniz

se fez do referido Codigo das Partidas para o já dito fin ; de que nestes ultimos tempos appareceu a primeira Partida na Bibliotheca de Alcobaça , em que se conserva , e a terceira na Livraria do Convento de Santo Antonio da Merceana , d'onde ha poucos annos passou para o Real Archivo da Torre do Tombo , onde se acha. Neste Livro ou Partida III. pois se acha a mesma Lei 14. do tit. 22 : *como nō val o juizo que he dado so cōdīcō ou por façanhas* , em que se traduz a segunda parte acima transcripta do modo seguinte . „ Outrossy di- „ zemos que nō deue ualer nēnhuū juizo que fosse dado „ por exēpro doutro saluo sse recōtasse aquele *eyxenpls* „ do juizo que lhj ouuesse dado elRey entō bē podya „ julgar per el porque o juizo delRei ha força e deue „ ualer como ley em aquel sobre que he dado ē nas ou- „ tras que forem semellâtes del. „ Pelo que he manifesto , como duzentos annos antes que Gregorio Lopes enten- desse *fazanñas* por *exemplos* , se lhe deu esta significa- ção entre nós em a dita traducçāo , com tanta certeza que nem a palavra conserváraõ , senaõ na rubrica. E daqui se seguió , que como taõ expressamente se desse , e pertencesse authoridade , e valor de Lei aos exemplos de Sentenças ou juizos , que dessem os Senhores Reis nos casos ommissos ou duvidosos ; como justamente se lhes conservou , e confirmou expressamente na Ordenaçāo do Senhor Rei D. Affonso V. liv. 2. tit. 6. ou 8. (conforme os diversos Exemplares ) no fim do § 2.º ou na parte , que foi copiada na do Senhor D. Manoel liv. 2. tit. 5. § 2. , e ultimamente na de que ainda usamos liv. 3. tit. 64. § 2. : foi necessario , que expressamente se revogassem , quando igualmente eraõ revogadas quaelquer outras especies de Direitos , e Leis ; porque pela authoridade que lhes era dada , poderiaõ resistir á exacta observancia do que de novo , e por aquella vez se mandava , ficando aliás continuando em seu vigor , conforme lhes era concedido. Cuja revogaçāo se naõ pode extender a quaelquer outros exemplos , que nun-

ca forao authorizados , e por tanto lhes naõ era necessaria ; porque seria entaõ darem-lhes os Senhores Reis em tantas partes , e por tantas occasioes , o que redondamente , e para sempre com toda a justiça lhes negáraõ.

VIII. Nem a excessiva authoridade , e lequito , que nos tempos mais posteriores ate nós entráraõ a ter por abuso as Sentenças , Areostos , e Casos julgados , que no mesmos tempos fez necessario serem em muitas Leis revogados expressamente , ( assim como os Estilos , que muitas vezes dos mesmos Areostos se introduziaõ ) , chegou a poder imitar a justa authoridade das Façanhas nos termos da sobredita Lei , e Ordenações , com que na sua excepçao ficou concordando , e a necessidade , que dahi lhes proveio de serem tambem revogadas , sempre que entrou a fazer-se na concluzaõ de algumas Leis , e Cartas de Doações , ou Confirmações revogação geral de tudo o que ao seu effeito podesse contradizer : ou pôde mover-nos a crér , que a significaçao da dita palavra , quando nos tempos antigos se encontra a tal revogação , naõ havendo ainda o abuso posterior , comprehendesse geralmente todas as Sentenças , e juizos , que para exemplo se produzissem . E se nos nossos tempos o vemos algumas vezes feito , he por tirar duvidas , e seguir-se de alguma sorte o erro dos mesmos tempos , por causa da excessiva authoridade , que na pratica , e no Fôro se entrou a dar aos Areostos , e Casos julgados , como he constante : cujos nomes porem he certo , que saõ os que melhor succederaõ ao antigo Façanhas ( juridicamente falando ) , quando naõ fossem de juizos , ou Determinações dos Reis , que entaõ tinhaõ tam diversa authoridade , como está dito .

IX. Por tanto se vê , e pôde concluir já quanto rebrinamente inventou o nosso Jorge de Cabedo a 2.<sup>a</sup> opinião , que acima fica lembrada no §. 3.<sup>o</sup> , pela qual nem ao menos se chegou tanto á verdade , como Duarte Nunes do Liaõ ; pois que da dita Lei , em que elle devia beber , ou fundar o que nos escrevesse , se mostra , que nun-

ca huma simples opiniao altercada e controversa pôde entrar na sua disposição, e menos na sua exceção: nem as razões, em que se funda, podem dar-lhe alguma cor, ou produzir fundamento, que attendivel seja. Cégo e prevenido com a authoridade da pessoa, a quem ouvira dizer o que dizia aquelle mui distinto e benemerito Lente da nossa Universidade de Coimbra, na sua florente Epoca do reinado do Senhor D. Joaõ III., foi entender mal as palavras, de que colhe a sua opiniao, e dar-lhes hum sentido todo contrario ao que ellas mesmas designaõ; fazendo *opiniao altercada* o terem, votarem, ou decidirem todos, que o Cavalleiro fizera o que devia fazer, e ser ainda *fazanha que assim se devia fazer*. Nem me posso persuadir, como destas palavras finaes pôde colligir Jorge de Cabedo a duvida ou altercação, affirmando elles, *que assim* era ainda seguido, sem que houvesse coufa em contrario: pois he certo, que taes palavras só a favor de Duarte Nunes, e da sua opiniao poderiaõ ser produzidas, segundo a sua affirmativa, quanto á decizaõ, e quanto ao resultado; naõ podendo nelas conhecer-se, ou sonhar-se coufa que induza altercação, depois que tiveraõ, e concordáraõ ou decidíraõ que tinha obrado, como devia, o tal Cavalleiro; como melhor veio a conhecer D. Rodrigo da Cunha referido acima no § 4.<sup>º</sup> O dito, e affirmação do Lente, (quando naõ admitta duvida a sua existencia, e possa ser razão unica de decidir a favor da dita 2.<sup>a</sup> opiniao), além de poder ser mal entendido, ou percebido pelo que o ouvia o tempo, e sentido, em que tinha lugar, e por ignorancia, ou esquecimento informar mal a Cabedo; ou tambem poder o dito Lente dar-lhe o sentido que quizesse: pôde muito bem ser, (e he como melhor podemos pensar,) que elle por huma analogia, e semelhança do que saberia era *fazanha*, desse este nome naõ á opiniao altercada e controvertida, como mal informou, ou percebeo o que moveo com a sua authoridade a Cabedo; mas ao juizo, que elle explicando-a fazia, inclinando-se para hu-

huma parte. Em cujos termos ficava podendo de algum modo e ajustadamente dizer, que o seu juizo sobre aquella opiniao altercada e controversa, quando acabava de o declarar, e ensinar, era o que se chamava *Façanha*: e isto pela semelhança, e analogia, que ao dito respeito procedia, conforme o sentido, que dá á mesma palavra Duarte Nunes declarado e emendado, como fica demonstrado nos §§ 6.<sup>º</sup> 7.<sup>º</sup> e 8.<sup>º</sup>

X. Isto mesmo se prova mais pelo uso, que da referida palavra se faz naquelles lugares, em que se achaõ revogadas as *façanhas*; porque muitas vezes, e communmente se achaõ ao mesmo tempo revogadas as *opiniões dos Doutores*. Ora he clarissimo, que nestas opiniões entraõ tambem as altercadas, e muito mais superflua fazem a repetição das mesmas *opiniões ainda que sejaõ altercadas*, com cuja intelligencia ainda Cabedo generaliza mais a significação que dá á tal palavra; e deveria com muito maior razão não achar-se junta com outras: e se assim não succede muitas vezes, he certo, que ha de ser por quererem dizer outra cousa totalmente diversa. Nem ha cousa mais natural, do que depois dos Costumes ou foros, e antes dos Estilos, serem revogadas as *façanhas*, que só tinhaõ lugar quando não havia Lei ou geral, ou particular, por que se decidisse o caso em questão, por isso omisso; e que eraõ mais que os estilos, que se vinhaõ a introduzir pela muita frequencia, e continuaçao dos Arrestos e Casos julgados ou Sentenças, que por si não tinhaõ authoridade alguma de introduzir direito, nem força de Lei, por não serem dadas pelos Senhores Reis: sendo por isso que só se lhes seguiaõ nos termos que admittiraõ sempre os mesmos DD. a respeito dos *Exemplos*, que excluem as sobreditas Leis, e Capitulo ou Canon do Decreto; e dos ditos Arrestos, ou com mais ou menos excesso nos tempos posteriores: e não sendo posteriormente á Ord. do Senhor Rei D. Affonso V. no já lembrado titulo, pela qual, assim como pelas posteriores, os Estilos da Corte por elles qualificados, e ultima-

mamente pela Lei de 18 de Agosto de 1769. § 14., vier-  
raõ a alcançar outro grão de authoridade.

XI. E deste modo fica já claro, como se deva entender a dita palavra *Façanhas*, e como se deve emendar, e limitar a primeira, e desprezar inteiramente a segunda opinião; fazendo o justo criterio da reflexão de D. Rodrigo da Cunha, que não pôde comprehender o sentido jurídico, que a dita palavra entre nós alcançou, sendo também menos sincero e exacto em accrescentar a palavra *propriamente* á affirmação do Doutor Manoel da Costa: e acabando de seguir-se cégamente o que até agora se acha escrito, e sobre que se descansa sem outros fundamentos que não sejaõ os da authoridade. Com o que porém não pretendo, nem quero privar a qualquer de poder pensar de outro modo, e de fazer uso das razões, que melhores e mais solidas lhe apparecerem.

## MEMORIA

*Sobre huma Chronica inedita da Conquista do Algarve.*

POR FR. JOAQUIM DE SANTO AGOSTINHO.

## INTRODUÇÃO.

**E**M Agosto do anno de 1788 descubrī na Camara da Cidade de Tavira no Reino do Algarve huma pequena Chronica da Conquista do mesmo Reino , que julguei de algum interesse. Nos Tomos Velhos da mesma Camara vem lançada no I. que por sua muita antiguidade naõ tem principio , nem fim , desde pag. 207 até 213 por treze laudas completas de fol. grande. Nos Tomos Reformados em 1733 vem no I. desde pag. 3 até o meio da pag. 9 , por doze laudas e meia da mesma marca : e fazendo todo o esforço por encontrar o Authografo da dita Chronica , o naõ pude já mais conseguir.

Como ella he Anonyma , nem designa o tempo , em que foi escrita , só por conjecturas poderemos determinar a sua antiguidade. Eu me persuado , que , supposto o seu Author naõ seja coevo , pois promette contar a Historia desta Conquista segundo o que achava escrito , já que a isso havia faltado a Chronica da Espanha , elle com tudo he muito antigo : o que se colhe de dizer , que ainda nos seus dias jazia a ossada dos Mourros , que o Mestre D. Payo Perez Corrêa matára nas Antas , pouco antes da Conquista de Tavira ; de dar constantemente o titulo de Villa á esta Cidade , a quem deu o Foro D. Manoel , e o confirmou D. Joaõ III. por Carta sua de 10 de Novembro de 1525 dada em Almeirim ; e ultimamente do seu estilo , e orthografia , que he o argumento mais deciziyo da sua antiguidade , como per-

cebe-

ceberá facilmente qualquer homem lido nos antigos documentos da nossa Historia.

Quanto á sua integridade , em dous , ou mais lugares a julgo mutilada de poucas palavras , que o contexto está requerendo se suppraõ ; e eu o naõ fiz , por querer conservalla no seu mesmo estilo , Orthografia , e fórmā , segundo a copiei fidelissimamente do exemplar do Tomo Velho já citado.

Naõ posso dispensar-me de fazer alguns reparos , e reflexões sobre certas passagens desta Chronica , que despertaõ a Critica , e a liçaõ.

No penultimo titulo della se diz : » Quando ho  
» mestre dom payo correa ouve ganhadas estas Villas e  
» luguares no alguarve que eraõ da conquista dEllRey de  
» castella cuidou EllRey dom afonso que era bem de man-  
» dar pedir aquella terra á seo sogro que lha deçe por  
» conquista e entaõ enviou llá a Raynha sua mulher » &c.  
A primeira couza , que se offerece digna de reparo , he  
dar esta Chronica a conquista do Alguarve por Conqui-  
sta de ElRey de Castella: segunda , dizer , que a Raynha  
D. Brites fora mandada pedir á seo Pay a dadiva da-  
quelles lugares , e Villas para seo Marido.

Quanto á primeira : A Conquista do Reino do Al-  
guarve he hum facto dos mais embrulhados na Historia  
Portugueza. A identidade dos successos destes tempos ,  
a pouca exacçaõ dos primeiros Chronistas , a prevençāo ,  
e o espirito de partido , que desgraçadamente dominava  
os Historiadores da idade media d'ambas as Monarchias ,  
realizou a chimera de ser o Reyno do Alguarve Con-  
quista das Armas Hespanholas , e hum prezente , de que  
a generosidade dos seus Principes nos quiz fazer mercê.  
Assim correu esta opiniaõ , bebida nas encharcadas fon-  
tes dos Chronicões , sem outra prova , ou outra averi-  
guagaõ. E que assim succedesse naõ he muito para ad-  
mirar ; porque os Portuguezes , contentes em todo o tem-  
po da gloria verdadeira de terem sido os primeiros , e  
unicos Conquistadores daquelle Reyno , pouco interessâ-

vaõ na discussão de opiniões arrojadas , e frivolas , que os successos desmentiaõ , e a falta de fundamentos arguia de fabulozas. Mas que *Se Quien de la Neuville , La Clede* , e huma Sociedade de Homens Litteratos em Inglaterra , assim o pensassem , e quizessem antes conduzir-se pella parcialidade dos Chronicões , que pellas provas incontrastaveis , e luminosas , que offerecem *Brandaõ* , e todos os que despois delle tem escrito a nossa Historia Nacional , he isto ao meu ver , hum excesso de paixaõ sem desculpa , ou huma ignorancia indigna de qualquer homem dado ás letras.

Elles confessão , que Sancho I. em 1189 ajudado de huma Armada de Cruzados , que aportára em Lisboa , sem outro direito , que o das armas , commum sem duvida a ambas as Monarquias , e de que já havia usado seu Pay , o grande Affonso , entrára pelo Algarve , e tomára Silves. Que licença se pedio para isto aos Reys de Espanha ? Que litigio , que disputa , ou que queixa nos consta se levantasse sobre este facto ? Ora esta Conquista lie estabelecida na authoridade de *Joaõ Bronton* , e *Rogerio de Hoveden* , Authores daquellos tempos ; e quando elles passassem em claro por huns factos estranhos ao seu assumpto , nós temos nos seguintes monumentos as provas mais irrefragaveis , e veridicas. I. Em o principio do anno de 1189 fez Egas Affonso , e sua mulher D. Sancha Paes doação ao Abade D. Joaõ de Salzedo de certas pesqueiras , que tinha no Rio Douro , e diz a Escriptura , que fora feita aquella doação *Regnante Rege Sancio , quinto Regni ejus incipiente , quando capta fuit civitas Sylves &c.* Conserva-se no Archivo de Salzedo , no Liv. das Doações , fol. 27. Brandaõ naõ reflectio sobre esta escriptura com a madureza que devia , porque contém anachronismo. Se D. Sancho I. naõ governou antes da morte de seu Pay , o que ninguem diz , falecendo-lhe elle em 6 de Dezembro de 1185 , desde este dia até o correspondente dia , e mez de 1188 vaõ tres annos completos , e o principio do anno solar de

de 1189, até os 6 de Dezembro do antecedente de 88, coincide com o principio do 4 anno do Reynado do mesmo Principe: como pois, sendo aquella escriptura feita na era de 1227 principiada, e por tanto no anno principiado de 1189, que he, desde 6 de Dezembro antecedente, o 4 anno iniciado de Sancho I., como diz, que fora feita *Quinto Regni ejus incipiente?* Porém este anachronismo, que talvez não exista no original, nada enfraquece a prova, que della se tira, para se liquidar a presente questão. II. Em Dezembro de 1189 o mesmo Rey D. Sancho I. faz doação do Castello de Alvor no Algarve á S. Cruz de Coimbra, e no corpo da escriptura se lê: *Consentiente & confirmante hoc Domno Nicoláo ejusdem provinciae, & regionis tunc temporis Pontifice: e no fim confirmação com outros, Nicolaus Sylvensis Episcopus, e D. Rodericus Sancii, qui tunc Sylvio praeeram, confirmo.* Existe no Cartorio de S. Cruz de Coimbra. III. Em Março de 1190 o Bispo de Silves D. Nicoláo a rogos do Ilustríssimo Rey de Portugal, e Algarve D. Sancho, &c. fez doação da Igreja de Lagos ao Mosteiro de S. Vicente de fora. O seu autographo se guarda no Cartorio do mesmo Mosteiro. IV. Em Escriptura original do Archivo de S. Cruz de Coimbra, feita por este mesmo tempo, assigna Dom Sancho com firma de dous escudos, hum particular do Reino do Algarve, e outro das armas do Reyno. V. Em 1190 n'huima escriptura, que existe na Torre do Tombo no Liv. dos Foraes antigos fol. 72, e no Archivo de Grijó, fez D. Sancho doação ao mesmo Mosteiro, em que se intitula Rey de Portugal, e do Algarve, e falla expressamente na tomada de Sylves. VI. Em Fevereiro de 1191 fez doação o mesmo Rey do Castello de Abenemeci no Algarve ao Mosteiro de Alcobaça, e nellas se intitula: *Portugalliae Rex, & Algarbii, e confirma Nicolaus Sylvensis (Episcop.)*

Daqui se tira, que Sylves, Lagos, Alvor, Abenemeci, forão Conquistas de Sancho I. feitas por elle, ou por

por ordem sua. E tendo os Mouros o Reyno do Algarve pelo direito das armas , como os Godos todas as Hespanhas antes delles , e naõ sendo o Reyno de Portugal na sua Constituiçāo limitado quanto ás Conquistas , nem o podendo ser ; naõ constando de algum privilegio , por que o Reyno do Algarve ficasse na entrada dos Arabes adjudicado aos futuros Reys de Castella , nem levando estes as suas armas ao Algarve antes de Dom Sancho ; fica claro , que aquelle Reyno , desde que foi tirado aos Barbaros , pertenceo ao primeiro Conquistador , e por tanto á Coroa de Portugal.

Como os Mouros tornasseim a usurpar-nos o Algarve , ou em todo , ou em parte , D. Sancho II. , tendo para isto exemplo em seu Avô , se foi sobre os Barbaros pelos annos de 1228 ; e os successos coroariao o seu zelo , e fadigas , se as dissensões domesticas o naõ obrigassem a entrar na consideraçāo dos seus funestos effeitos , que era necessario atalhar. No anno de 1232 diz *Bzovio* aos Annaes de *Baronio* , que o nosso Dom Sancho *non infelici Marte prælum per Algarbium suscepit , ac gessit &c.* Até 1235 continuou a guerra , como diz o Arcebisco D. Rodrigo , sem individuar os seus successos. Em 1240 entrou pelo Algarve D. Sancho , acompanhado de D. Paio Peres Correa , e tomou Cacella , e Ayamonte. Prova-se este facto pela doação , que no mesmo anno a 18 de Fevereiro fez El Rey á Ordem de Sant-Iago , e seu Commendador de Alcacer , D. Payo ; dando-lhe as Villas de Cacella , e Ayamonte : *Pro multo bono servitio , quod mihi fecerunt D. Pela-gius Corrigia Commendator de Alcaçar & frates ejus-dem Ordinis , do , & concedo Castellum meum de Aya-monte ... ut dicti Commendator & fratres me diligent , & querant mihi bene , sicut domino naturali &c.* Se pois os serviços de D. Payo erao feitos a D. Sancho , se este lhes dava o que era seu , a fim de que o amasse , e servissem , como a seu Senhor , e Rey natural , como foi esta Conquista feita por ordem de Castella ? Aquel-

Aquella escriptura se guarda na Torre do Tombo, liv. das Ordens Militar. fol. 173, e 186. No liv. dos Obitos de Pombeyro se diz, que Silvestre Pires e Hermigio Pires de Moreira morreraõ *ante ipsum Dominum Regem Sancium secundum in direptione Castri de Ayamonte ultra Anam &c.* Talvez que D. Sancho andasse fazendo estas Conquistas em pessoa, para com estes serviços gratificar a Castella algum mimo, que della houvesse recebido. Em 1242 foi tomado Estombar, Alvor, Paderne, Tavira e Sylves por D. Payo Peres, e suas gentes. Era elle ainda Commendador de Alcaçar, as suas Tropas eraõ Portuguezas, e estas Conquistas legitimamente para a Coroa de Portugal, que alli havia posto aquelle General das suas armas, para conservarem o que já se havia recuperado do poder Mauritano, e tirar-lhe o que ainda nos usurpavaõ. Na Torre do Tombo liv. das Ord. Milit. a fol. 186 vem huma Bulla de Innocencio IV., que confirma á Ordem de Sant-Iago a doação inserta na mesma Bulla, que D. Sancho II. lhe fizera da Cidade de Tavira, e diz a doação do Rey : *Pro amore D. Pelagii Petri Corrigia Magistri Ordinis Militum S. Jacobi & pro multo bono servitio, quod ipse Magister, & prædictus Ordo mihi fecerunt, & facient, do, & concedo... ut me diligent, & faciant sicut domino naturali, illam villam de Algarbe, quæ dicitur Tavilla.* Em 16 de Janeiro do mesmo anno fez ElRey doação á Ordem da Vila de Mertola, dizendo, que *Pro multo servitio, quod mihi fecerunt D. Pelagius Petrus Corrigia Commendator de Alcacer, & fratres ejusdem Castri Ordinis Militiae S. Jacobi... do, & concedo Castellum meum de Mertola &c.* Está na Torre do Tombo liv. de D. Affonso III. fol. 147. Até este tempo era D. Paio só Commendador de Alcacer, os seus serviços eraõ a D. Sancho, as Terras conquistadas para Portugal, e o seu Rey o que as dava ás pessoas, que taõ fielmente lhas ganhavaõ das maõs dos Barbaros. Em 1241 foi D. Paio nomeado Graõ

Mestre. Ainda em 27 de Abril de 1245 o mesmo Rey doou ao Bispo, e Igreja do Porto o Castello de Marachic: *Quod est Citra Serram de Algarve*, como diz huma Escriptura original da Torre do Tombo.

Affonso III. em 1249 ou acompanhado do Mestre, que o viria soccorrer, ou sem elle, entrou no Algarve, e tomou Faro, Albofeira, Loulé, Aljezur, Porches, e limpou todo aquelle continente do dominio Maurítano, que por tantos annos o assolára. Em 10 de Março de 1250, estando ainda em Faro, fez D. Affonso doação de Albofeira ao Mestre de Aviz, D. Martim Fernandes, como se lê no liv. dos Foraes de D. Affonso III. fol. 43; e á Esteveanez no mesmo anno a do Castello de Porches.

Sendo isto evidente, he na verdade huma grande inconsequencia a de certos Historiadores, e entre elles os Senhores Inglezes, que, tendo reconhecido as Conquistas dos Reys Portuguezes no Algarve, quando trataõ do casamento deste ultimo Monarca com D. Brites, dizem, que ella recebera de seu Pay em dote o Reyno do Algarve com conhecimento de vassalagem, menos a Cidade de Silves, que elle reservára para si. Não sei como o Traductor Portuguez desta Historia a não illustrou, ou corrigio nestes, e outros lances tão alheios da verdade, e ainda do bom senso publico.

A verdade pois deste facto, cuja Historia, e prova se podem ver em Brandam, e outros, he, que estimulado Affonso X. de que o de Portugal avançasse tanto os seus dominios, e observando huma conjunctura propria, ou para rompimento, ou para melhorar o seu Estado com migalhas Portuguezas; e receoso Affonso III. do Hespanhol, como quem entrava a Reynar com apparencias de usurpador, para melhor se firmar no Throno, lizongeando hum Principe vizinho, e cioso do augmento da nossa Monarquia, convencionou no primeiro anno da sua Regencia, que elle ficaria com a posse, e dominio do Algarve; e o Hespanhol com o uso fru-

fruto. Mas este contracto despois das guerras entre os dous Affonsos em 1252, foi alterado por outro de 1253, em que a adjudicacão das rendas para o de Castella se limitou sómente para o tempo da sua vida; e em 1263 com a mesma limitacão se mudou em 50 lanças promptas todas as vezes que lhe fossem requeridas; e desta mesma pensaõ foi absolvida a nossa Corôa por mercê de Affonso X a seu Neto, o Infante D. Diniz, em 1267. Assim o Reyno do Algarve nem foi Conquista de Castella em tempo algum, nem doação de Affonso X a sua Filha D. Brites, segunda mulher do nosso D. Affonso em 1253 depois do repudio da infeliz Mathilde.

Que D. Brites fora requerer este Reyno para seu Marido, he facto, que ninguem atesta á excepçao desta Chronica; convindo todos, que D. Diniz fora o agente da mercê, que se requereu, segundo vimos de dizer. Porém pôde ser que fosse acompanhado de sua Mây, ou que fosse só esta; pois não he indisputavel a jornada de D. Diniz a Castella, para conseguir de seu Avô a mercê referida.

A ordem, com que esta Chronica logo no titulo 1. conta os filhos de D. Affonso III., he inteiramente errada; além disto ella se esquece de alguns, e erra o nascimento de outros. Erra a Chronologia do Infante Dom Diniz, pondo o seu nascimento em 20 de Outubro, quando he innegavel pelas provas produzidas em Brandam, qne o seu nascimento aconteceu a 9 do mesmo mez no anno de 1261. Esquece-se do Infante D. Fernando, que segundo o Epitafio da sua sepultura, que está em Alcobaça, nasceu em 1262: da Infante Dona Maria, nascida em 21 de Novembro de 1266: e do Infante D. Vicente, que nasceu em 22 de Janeiro de 1268. He inteiramente errada a ordem, porque conta os Filhos de D. Affonso III., pondo no principio Dom Diniz, depois D. Affonso, D. Sancha, e D. Branca; pois sabemos com toda a evidencia Historica ser Dona Branca a primo-genita, que nasceu em Guimaraës a 28

de Fevereiro de 1259 : e logo D. Fernando , D. Diniz , D. Affonso em 8 de Fevereiro de 1263 , Dona Sancha em 2 de Fevereiro de 1264 , D. Maria em 21 de Novembro de 1266 , e D. Vicente.

Nesta Chronica passão por huma mesma pessoa assim o que no titulo 1. deo o conselho , e industriou a D. Payo sobre os caminhos , e o Estado politico dos Mouros , como o que se encorporou com os Fidalgos Portuguezes no choque das Antas , que procedeo á tomada de Tavira , como se lê no titulo 5. Concorda sem duvida com todos os Historiadores , que me lembra tenho lido neste ponto. Mas Damiaõ Antonio no 3. tom. da sua A. G. de Portugal pag. 280 , 281 distingue o primeiro do segundo , chaimando ao primeiro Garcia Rodrigues , hum certo moço do paiz , e ao segundo Si-maõ Rodrigues , que era mercador. Talvez se enganasse com alguma Memoria apocryfa , ou seria esta huma das equivocações , a que estaõ sujeitos todos os Escriptores.

No titulo 2. desta Chronica se diz , que o Mestre trocára com os Mouros Estombar , e Alvor por Cacella Brandam Part. 4. liv. 14. cap. 19. duvída deste facto , que outras memorias confirmiaõ. A boa Critica o apoia-ria , se na razão que delle nos dá esta Chronica , se naõ resalvasse qualquer inverosimilhança , de que podesse ser censurada.

Pelo titulo 6. desta Chronica consta , que os Cavalleiros , que morreraõ no anno de 1242 no lugar das Antas junto a Tavira , foraõ o Commendador Mór Dom Pedro Paez , e naõ D. Pedro Rodrigues Mem do Valle , Damiaõ Vaz , e naõ Duraõ Vaz , Alvaro Garcia , Estevaõ Vaz , Vallerio de Ossa ( e naõ de Ora , ou Oja ) , e o mercador Garcia Rodrigues. Eu sei que o contrario escreveo Brandaõ , e outros ; porém naõ me posso persuadir , que fendo esta acção executada junto áquellea Cidade , e fendo ahi mesmo collocados na Igreja Matriz de Santa Maria Maior aquelles aguerri-dos ,

dos , e Christãos Cavalleiros , o A. desta Chronica podesse ignorar os verdadeiros nomes , ou enganar-nos de proposito.

Taes saõ os reparos , que me occorreraõ na liçaõ desta Chronica , e que ampliaria com mais algumas noticias , se ellas fossem originaes : Eu os fiz mais para abonar a minha reputaçao , arriscada sem duvida na publicaçao de huma Chronica , cujos factos , que offerece , ou padecem duvida , ou saõ falsos no sentimento mais plausivel dos Criticos , do que para ostentar de erudiçao. Entretanto eu tenho julgado este opusculo digno de se communicar com os Sabios , e poderá ser util se no que nos conta por certo , ou crivel naõ encontrar opposição : ao menos servirá aos que por genio , ou liçaõ , adoptarem os antigos sentimentos dos primeiros Historiadores desta Conquista.

**C O R O N I Q U A**  
 DE COMÓ  
**D O M P A Y O C O R R E A**  
 MESTRE DE SANTIAGO DE CASTELLA  
 tomou este reino do algarve aos moros..

**R**einando em portugall ellRei afonso o treseiro des-te nome que hera cazado com dona beatrix filha de ellRey de Castella ouve della estes filhos convem a saber ho ymfante dom denis que nasceo em Llisboa dia de S. denis aos vymte de outubro era de mill e du-zemtos e noveenta e nove annos , e ho ymfante dom afomso que foi mui bom ymfamte , e a jmfamte dona samcha que morreo em sevilha e despois a trouxeraõ a allcobaça e outra filha que ouve nome dona bramqua que foi senhora do mosteiro de llorvaõ e nelle morreo segun-do a Coronnica de espanha fas mençaõ e este rey dom afonso tomou aos mouros faraõ e otros lluguares e ho mestre dom payo correia era seo compadre e seo naturall e ganhou tavira e a maior parte do allguarve e naõ diz como nem porque guisa mas queremosvos dizer aqui bre-vememte como estes luguares foram tomados segundo ho achamos escripto. quando ellRey de Castella tomou sevilha aos mouros segundo ho achamos escrito na cor-onnica de espanha era alli com elle naquelle cerquo es-te mestre dom payo correia trazendo consigo muitos e bons cavalleiros da ordem de santiago de Castella de que elle era mestre e despois da tomada de sevilha viveo pouquo tempo ellRey dom fernamdo e reynou despois ellRey dom afonso seo filho padre desta dona beatris melher de ellRey dom afonso de portugall reynando ainda seo irmão dom samcho cappello tres annos antes que elle foce dado por regedor de portugall ajuntou ho mestre dom payo correia sua gente e entrou pella terra de lus-tania que era conquista de portugall onde havia muitos lugua-

Iuguares em poder de moros e ganhou delles merthola e a torre que está da parte de foras da quella villa e o dito rey dom samcho fes merce pellas almas de seu padre e madre e por serviço que lhe ho dito mestre fizera. Ganhou mais este mestre aos moros auzulltrell que lie em campo de ourique e estando neste luguar ouve concelho com os seos cavalleiros de que maneira podiaõ hir ao reyno do alguarve mas todos em hum acordo por recearem a grande passajein da serra lho estrovavaõ e ho mestre tendo em vontade de hir lá toda via veiho a fallar com hum mercador que andava vendendo suas mercadorias antre os moros e os xpaos a que chamavaõ Garcia Rodrigues e descobriolhe a elle a vontade que tinha de conquistar aquella terra que era por serviço de deos e que o deichava de fazer porque naõ sabia todo o reyno do alguarve , e os Reiz que havia e como eraõ em grande desvairo huns com otros que era hum dos azos porque mais azinha ho podia guanhar se lá foce e devizoullie o lugar por onde melhor passaria e levaria suas gentes mais a seo salvo entaõ cavalguaraõ os almagraves do mestre e partiraõ de azulltrell e passaraõ a serra pella torre de orique e andaraõ mui mançamente por os moros naõ haverem sentido delles e ao primeiro luguar que chegauraõ foi a torre de estombre e aprove a deus que a tomaraõ mui a seo salvo e tanto que foi tomada enviaraõ loguo recado ao mestre e elle com grande aprazer cavalguou loguo a preça com seos cavalleiros freyres e levou suas guias e passou a serra chegou a torre qne os seos já tinhaõ tomada e dalli ganhou hum luguar a que chamaõ alvor que he antre silves e lagos e destes douis luguares faziaõ grande guerra aos moros de silves e de outros luguares ao redor.

*Como os moros deraõ ao mestre Cacella por deichar  
a torre de estombar , e alvor.*

**V**Endoçe os moros munto anoyados e preseguidos do mestre ouverao comçelho huns com otros que lhe deçem por partido ao mestre algum luguar mais fora do Reyno por aquelles que tinha donde lhes naõ fizeçe tanto danno e noyo como lhes fazia junto da cidade de silvez daquelles dous que ja tinha ganhado porque a terra era mais povoada contra o cabo e accordaraõ de lhe darem por partido a Cacella por aquelles luguares ambos e isto fizeraõ porque tavira hera luguar mais fora do Reyno por aquelles que tinha donde lhes naõ fizeçe tanto noyo e dali o deitaraõ mas azinha fora da terra e fizeramno saber ao mestre e a elle lhe aprove munto porque ho luguar hera forte e bom e deichoulhes entaõ estombar e alvor por cacella e dali cavalguou o mestre com suas gentes e foi cercar a paderna porem o mercador Garcia Rodriguez diçe ao mestre que os moros eraõ com grande desvairo e que isto era para elle mais azinha ganhar a terra e naõ seguiu despois asi que loguo os moros foraõ em hum acordo e todos se trabalharaõ defender sua terra e quando os moros de faraõ e de tavira e dos termos em redor souberaõ que o mestre hera sahido de cacella a correr pello alguarve mandaraõ dizer aos moros de loulé que no dia seguinte foçem com elles para todos temrem ho caminho ao mestre e pelleyarem com elle e a otro dia ajuntaraõce todos com este acordo e foraõ dormir a hum loguar onde chamaõ *o desbaratto* contra a ferra e o mestre deitou parte e passou de noite por loulé que o naõ sentio nimguem e indo pello caminho direito que vem para tavira as suas escutas que vinhaõ diante sentiraõ os moros que ahi jaziaõ e ali se deteve e naõ quiz andar e jouveraõ ali toda aquella noite.

*Como o mestre pelleyou com os moros e os desbarattou e venceo.*

**D** Espois que a noite foi gastada, e o ar da manhan veihio e foi o dia claro naõ tardou munto o mestre que loguo ordenou suas genies em batalha com sua bandeira estendida e moverao todos dali a onde estavao e naõ lhes conveiho buscar mui longe os moros que erao ali acerca delles em hum valle escuro e virao vir os Chrisptaons e fizeraoçe prestes parecendo os mui poucos por as gentes que erao poucas, e o mestre foi loguo dar em elles ahi a onde estavao e começoçue entre elles huma forte pelleya e cada hum se defendia mui bem que nenhum tornava atras e durando asi a batalha por hum grande expasso os moros naõ poderao sofrer os Chrisptaons e começarao a fugir morrerao muntos delles em esta pelleya e os que escaparao fugirao para hum luguar que dizem foradoiro quem vem donde esta batalha lhes foi feita a que chamao a fonte do bispo e se algüs Chrisptaons morrerao em ella naõ ho achamos escripto mas devemos conciderar que alguns fariao ali fins dos seos dias e o mestre nem os seos naõ os seguirao mais nem forao em ho alcance dos moros por serem mui cançados da batalha e trabalho que nella levarao.

*Como os moros derao de supito nos Crisptaons hindo seo caminho e se acolheo o mestre e os seus a hum monte.*

**G** Rande noyo tomarao os moros por este desbaratto que asi ouverao expecialmente de tavira e por isso loguo aquella noite ouverao seo acordo e concelho dizendo entre si estes Chrisptaons mui poucos porque cada vez somos vencidos hirao agora seguros pois sahiamoslhe agora ao caminho que elles naõ cuidarao que em nos havera tanto esforço pela dezayentura que ove- mos

mos e todos sem nenhum temor demos nelies e así os desbarataremos e ho dia seguinte naõ sabendo ho mestre disto parte partioçé donde esta batalha fora feita e tornouçé para cacella que hera sua e vindo caminho direito por onde chaniaõ o *almargem* acerca donde os moros estavaõ e hera já pertto da noite e o mestre naõ levava consigo toda a sua gente porque a deichava no monte donde hera e hora he *castro marim* para que alli colheçem alguns que passagem pella ribeira e chegando ao luguar aonde os moros já estavaõ aguardando sahiraõ os moros a elles taõ de subito que o som delles era espantozo e trespassou as orelhas de quantos alli vinhaõ em tal maneira que ao mestre e seus pouquos que com elle eraõ por força os fizeraõ recolher ao monte alto que está cerca de tavira que hora chiamam *o cabeço do mestre* e dali se defenderaõ os Crisptaons mui rijamente e poucos delles venciaõ muntos dos moros porque o luguar era forte para se defenderem mas com tudo naõ deichavaõ os moros de ho combater rigorozamente por ganharem o monte e se a noite taõ azinha naõ viera que os partio por força e deicharaõ os moros de os afincar e lançandoçé ao pe do monte e ouveraõ acordo de se tornarem porque loguo recearaõ a gente que ao mestre a otro dia veiho em ajuda e partiraõçé inui alta minhan para donde vieraõ sem saberem os Crisptaons parte disto e o mestre mandou aquella noite a cacella por gente á preça e vierão muy azinha para o otro dia pelleyarem e elles entaõ souberaõ como os moros já eraõ partidos e dalli se foi o mestre com sua gente para Cacella e ahi esteve.

*Como o Comendador e cinco cavalleiros foraõ com elle caçar as anttas alem de tavira huma legua e sabrão os moros a elles e os mataraõ.*

**P**assando esto os moros de tavira e dos otros luguares ao rededor ouveraõ seo acordo e diceraõ entre si nos somos já acerca do mes de Julho em que avemos apa-

apanhar nossos pains e mais vence chegando o tempo do pellacill e pois que asi somos maltratados do mestre façamos com elle tregosas atie saõ miguel de setembro que vem e apanharemos entaõ nossas novidades e depois garrearemos com elles athe que os deitemos fora da terra e entaõ o fizeraõ saber ao mestre e a elle prove de lhes dar tregosas por aquelle tempo por entanto ajuntar mais gentes e haverem folgança de seu trabalho e durando as tregosas por este tempo sendo os mouros e os Chrisptaons seguros dice o comendador mor e otros cavalleiros vamos caçar com grogas aves as antas termo de tavira que heraõ dalli a tres leguoas e tomaremos alli algum prazer e desemfadamento pois a terra está segura o mestre quando isto ouvio receandoçe do que podia ser diçe ao comendador mor e aos otros naõ me parece que he bem que vades llá porque os moros saõ muy ciosos asi das terras como das molheres e se vos lla virem pôdervos ha aquecer allgum dano porque na fanha saõ gente sem freo. tornou dizer o comendador mor nos estamos com elles em treguas e naõ avemos porque aver medo porem por mais segurança nos yremos de paz e de guerra se allguma couza nos acometeer entaõ se partio o comendador com outros symquo cuvalleiros e vierão direitos pello caminho de tavira e passaraõ pella ponte e foraõ pella praça da villa e chegaraõ as antas huma leguoas de tavira acerqua da ribeira e dali começaraõ andar a caça tomndo prazer e cuidando bem pouco que a sua morte era taõ acerca porque quando os moros que estavaõ folgando a porta da villa os viraõ passar daquella guisa maravilharaõse munto e murmuraõ huns com otros dizendo que nenhum homem nascido podia soffrer as couzas e soberbas que estes Chrisptaons fazem que saõ taõ grandes e em taõ pouca conta nos tem que asi passaraõ por aqui e foraõ pella praça como se a villa fora já sua e loguo fizeraõ sua falla que se fossem a elles e os matasem a onde quer que os achassem e entaõ se juntaraõ todos fervendo com gran fanha

com soberbosas palavras e caminharaõ todos para hir onde elles andavaõ e os cavalleiros que andavaõ caçando asi viraõ tantos moros porem ainda que os viraõ naõ suspeitaraõ loguo o que era e ajuntaraõce todos e diceraõ por certo aquelles moros sobre nos vem sejamos todos apercebidos e pois aqui naõ ha otro concelho senaõ esperar este medo defendamnos bem e vencelloshemos com ajuda de deus athe fazer fim das nossas vidas em seu serviço e mandemos hum homem a preça ao mestre que nos soccorra e pelleyaremos entaõ com elles entaõ fizeraõ hum pallanque o melhor que puderaõ de paoos de figueiras velhas que acharaõ por alli e nisto os moros vieraõ e como foraõ perto delles começaraõ de os combater mui rijamente e posto que os moros os muito afincarem elles se defendiaõ com mui grande esforço e pelleyando asi desta maneira aconteceo que o mercador que ante dicemos que dera o concelho ao mestre para tomar a terra de estoimbar a que chamavaõ Garcia Rodriguez que hia de Faraõ para tavira com sua recova de bestas como avia de costume e quando vio a volta dos moros foi lá por ver o que hera e como os vio pelleyar com os Chrisptaons torvouçe rijamente e diçe a seus homens tomai essa recova e cargas e idevos coim ella que se eu viver naõ me mingoará alguma couza e se morrer aqui ferá em serviço de deus e todo esto que levais parti entre vos otros e entaõ se foi metter no palanque com aquelles cavalleiros e ajudavaos mui bem e alli se defenderaõ por grande espaço dando e recebendo muntas feridas e asi eraõ afincados dos moros que hum naõ podia dar fee do que outro fazia que cada hum tinha assas que fazer em defender ho luguar em fim foi o palanque roto e entrado por força e os Chrisptaons postos em maior preça e desfalecendolhes a virtude e naõ podendo mais fazer acabaraõ alli sete sua postrimeira ventura porem naõ ouveraõ os moros o melhor sem lhes custar mui caro porque assas de matança fizeraõ em elles antes que lhes falleçece a força.

De

*De como o mestre acudio aquelles cavalleiros e pelleyou e tomou tavira e os desbaratou.*

**E**M quanto os crisptaons pelleyaraõ chegou recado ao mestre a caçella onde estava e cavalgou logo com suas gentes o mais apressadamente que pode por lhes accorrer porque bem sabia que otra mingoa naõ havia de passar por elles senão vencer ou morrer e trouxe o caminho que elles trougeraõ e entrou pella porta da villa e passou pella praça sem nenhuma contradicção e tam cioso hia por lhes socorrer que naõ ouye sentido de tomar a villa que bem podera toniar se quisesse e quando chegou as antas e vio os cavalleiros mortos começou com os moros mui dura pelleya e morreo tanta gente delles que ainda hoje em dia jaz alli a ossada delles e desde que os venceo seguiu ho alcance fazendo grande estrago em elles os mouros que estavaõ na villa quando ho mestre por ella passou foraõ espantados de sua vinda e naõ cuidaraõ que o mestre sabia disto parte e mui a preça cerraraõ as portas temendoç do que depois se seguiu e quando os viraõ asi vir fugindo naõ lhes ouzaraõ de abrir as portas e sahiraõ para os recolher dentro e abriraõlhes huma porta escuza que está escontra a moraria e os Chrisptaons deraõ alli com elles e naõ havendo em si acordo de se defender entrou o mestre com elles de volta e cobrou a villa e apoderouse della e foi estranha a mortandade que o mestre e os seos fizeraõ em os moros e tambem nos da villa como nos que morraõ fora e naõ consta se o abem Fabilla moro senhor deste luguar foi em esta batalha e morreo em ella ou se ficou no luguar e o que se fez delle. foi esta batalha e os moros mortos e Tavira ganhada aos moros aos onse dias de junho por dia de saõ barnabe na era de mil e duzentos e quarenta e dois annos e tomada a villa a deichou ho mestre segura e tornou com munta gente as antas honde jaziaõ os cavalleiros mortos e com grandes

zemidos e dor os tiraraõ dantre os moros que jaziaõ os corpos delles lançados no sangue com as espadas nuas e troucheraõnos á Villa e fizeraõ na mesquita mor Igreja de Santa Maria e mandou o mestre fazer hum moymento em que poz sete escudos com as vieiras do Senhor Sant-Iago e alli foraõ sobterrados todos seis e o mercador com elles os nomes dos quaes saõ os que se seguem dom Pero Paes commendador mor Mem do Valle , Damiaõ Vaz Alvaro Gracia Estevaõ Vaz Vallerio de Ossa e o mercador Gracia Rodriguez cujos corpos foraõ despois tidos em grande reliquia e reverencia e devoçaõ como a martyres que espargeraõ seo sangue por honrra da fee de Jezus Christo.

*Coma o mestre se lançou sobre Silves em quanto seu Rey alamafom era fora e como pelleyou com elle e lhe tomou ho luguar.*

**P**or esta guiza que haveis ouvido aprouve a Deus de dar a villa de tavira em poder aos Chrisptaons e despois que a deichou o mestre segura de todo o que lhe cumpria foi a sellir e tomou por força e entaõ foi cercar paderna que he hum castello forte e mui bom de graõ comarca em de redor entre albofeira e a serra e estando sobre elle mandou gente ao termo de silves que foçem tomar a torre de estombar que dantes fora sua e foraõ lá e ouveraõna outra vez e quando alamafom seu Rey delles que estava em Silves sobe como aquellas companhas alli eraõ sahio a elles do luguar com a mais companha que pode porque lhe digeraõ que estava alli o mestre com todo seu poder e ho mestre como sobe que era fora alçouçe loguo de sobre paderna e veihoçe lançar sobre silves. alamafom indo para a torre de estombar achou novas que naõ era alli ho mestre e que naõ estava alli mais gente que aquella que tomara a torre e a defendiaõ porem quis lá chegar e loguo mui á preça se tornou para a villa e loguo se temeo do que era e ho

meſ-

mestre lançoulhe huma fillada que lhe tinha já tomado as portas e as gentes repartidas por ellas e ElRey alamafom quando isto vio querendo entrar por força por a porta que chamaõ de Zoya porque era luguar dezenbarguado encontrouse alli com ho mestre que tinha a guarda della e ellRey mero vinha com todos os seus juntos e alli se vio ho mestre com grande trabalho com elles e foi a pelleya com elles em hum campo fora junto com a villa honde hora está húma igreja que se chama sancta Maria dos martyres e os moros fizeraõ muito por cobrar a porta e se metteraõ sobre a torre da Zoya por que he bem sahida e marcos para fora mais isto naõ lhes prestou nada porque os Chrisptaons andavaõ em volta com elles e así entraraõ com elles pella porta da villa e alli foi a pelleya taõ grande em guiza que mais Chrisptaons morreraõ alli que em otro luguar que se no alguarve tomaçẽ e EllRey moro andou pella villa em deredor e quizeraçẽ acolher pello postigo da treiçaõ a hum alcarcere em que elle morava e achou o postigo embargado foi para se acolher por otra porta da villa e achoua cerrada e entaõ de desesperaçao deo de esporas ao cavallo e fugio e passando por hum pego afogouçe ali e o acharaõ despois morto e agora chamaõ áquelle luguar o pego de alamafom ; dos moros que ficaraõ se acolheraõ ao alcarcere e o trabalharaõ de ho defender quanto podiaõ e ho mestre naõ ho quis combater que segurcuos que viesssem á villa se quizessem e aproveitacem suas herdades e lhe conhecẽçem aquelle senhorio que conheciaõ ao Rey moro e así fez aos otros luguares que tomou e naõ combatiaõ os alcaceres em que se os moros recolhiaõ mas seguravaos a que viveçem nas terras por serem aquellas aproveitadas e despois foi alli edificada huma igreja cathedral e foi feita a cidade entaõ se tornou ho mestre a paderna que antes tivera cercada e tomou a villa e o castello por força e naõ se pleystearaõ com elles matando os moros por dous cavalleiros freyres que ahi mataraõ esta villa de paderna se mudou naquelle luguar que agora

ra chamaõ albufeira porem ainda a otra estã morada e corrigida com seu castello e huma cisterna mui boa dentro.

*Como a Rainha dona beatrix foi com seu padre a tolledo e como elle lhe otorgou tudo o que lhe requereuo por mandado de seo marido Ell-Rey Dom afonso de portuguall.*

**Q**UANDO ho mestre dom payo correa ouve ganhadas estas villas e luguares no alguarve que eraõ da conquista de dEllRey de Castella cuidou EllRey dom afonso que era bem de mandar pedir aquella terra a seo sogro que lha deçe por conquista e entaõ enviou llá a Raynha sua mulher e ella foi a tolledo a honde seu padre estava e diçelhe como seo marido lhe enviava pedir por merce lhe deçe a conquista da terra do allguarve e aquelles logares que tomados eraõ para seos netos porque EllRey tinha a terra mui pequena e EllRey seo padre folgou muito disto e deulhe entaõ carta de doação e otras cartas para ho mestre dom payo correa e para alguns otros cavalleiros que com elle andavaõ e entaõ que EllRey dom afonso recebeo estas cartas de seo sogro que lhe a Raynha sua mulher trouçé mandou loguo aparelhar suas gentes e foíce loguo á graõ preça ao alguarve e foi por beja e dari a almodovar do campo de ourique e passou a serra pellas corticadas e encaminhou direito a faraõ de senhorio de miramolim Rey de marrocos e tinha a villa por elle hum alcaide que avia nome aloandre e estava ahi hum almoxarife de EllRey que avia nome alcabraraõ e estes aviaõ grande occorimento de gentes e mantimentos porque de dentro do alcarcere estava huma fusta por hum arco grande que hera feito no mu-ro e tiravaõ aquella fusta cada vez que queriaõ e mandavaõ com recado a seu Rey miramolim e traziaõ em ella gentes e todas couzas que haviaõ mister e porque ho luguar era bem fortalecido darmas e de todo o que lhe cum-

cumpria estavaõ os moros muy esforçados em maneira que prezavaõ muy pouquo os Chrisptaons. quando ho mestre dom payo correa que era vaslallo de EllRey dom afonso soube que hia llá foiho aguardar entre loule e almodovar e na villa de sellir e alli se vio EllRey com elle e as gentes todas juntas foraõ cercar faraõ e puzeraõ ho arrayal sobre elle e repartiraõ seos combates desta maneira ho combate de EllRey dom afonso foi no castello e hum lanço da villa athe huma porta que ora chammamos das freiras e ho combate do mestre deste lanço athe a porta da villa e mandou EllRey hum rico homem que avia nome dom pero esqrenho em otro lanço do muro athe huma torre que despois chamaraõ de Joaõ de boim e este Joaõ de boim tinha otro lanço da torre que despois chamaraõ do seo nome até o combate do alcarce de EllRey afora estas Capitanias eraõ ahi otros com elles convem a saber dom fernaõ loppes pryor do hospital e ho mestre de aviz e o Chanceller mor dom Joaõ de unhaõ e mem Soares e joaõ soares e egas Lourenço e por esta guiza tinha EllRey combatida a villa mui fortemente de dia e de noite e mui pouquas vezes lhe davaõ luguar e tomoulhe EllRey o mar com a frota e a traveçoulhe no canal do rio navios grosos muy bem armados e ancorados da parte de fora excontra o mar porque se algumas galles de moros vieçem que lhe naõ podessem fazer nojo e lhes foçe embargada a parte do rio e asi ficou o luguar todo cercado ao rededor quando os moros viraõ que ho porto do mar asi hera tomado e que EllRey asi os afincava tanto de cada parte posto que ben se defendessem entenderaõ que despois lhes naõ avia prestar nada e andando na avença fallou EllRey hum dia com o alcaide aloandre e com ho almoxariffe alcabraraõ que eraõ os maiores do luguar como já vos diçemos e foi EllRey com elles fallando até que se acolheraõ dentro no alcarcere e levando os que quiz que seriaõ até des cavalheiros e ho castello foi livre dos moros e buscado todo por os cavalheiros de EllRey e naõ ficou com elles

gen-

gente nenhuma salvo estes dous moros que dito havemos e isto naõ fes EllRey saber ao mestre nem aos otros que tinhaõ os combates e naõ sabendo disto parte foi EllRey achado menos e hovera de ser grande mal e por EllRey naõ faltar do que tinha promettido foraõ novas ao mestre e a otros filhos dalgo do arayal que cuidaraõ que os moros do castello tinhaõ feito algum dano a EllRey e que o mataraõ ou o prenderaõ e por isto allevantaraõ hum ruido taõ grande que por força e a mal de seu grado dos moros naõ lhes prestando ceptas nem pedras os Chisptaons passaraõ a cava e a barra e ajunta-raõçẽ com ho muro e a gente do mestre carretava lenha a porta da villa para lhe porem o fogo e por esta razaõ padeceriaõ muntos dos Chisptaons e quando EllRey vio aquelle ruido maravilhouçẽ muito do que podia ser e como sobe o que hera saltou em ciina de huma torre e mostrou as chaves na maõ que já tinha do castello e mandou dizer ao mestre e aos otros que estivessem quedos e se afastaçem fora e que já era em avença com os moros e que naõ tirassemos de fora o moro Alcrabrarom sahio fora do Castello e entaõ mandou EllRey deitar pregaõ pello Arrayal que ninguem fizeçẽ nojo a moro ainda que andaçẽ fora antre elles nem entraçẽ pellas portas da villa ainda que abertas as achaçẽ salvo ho mestre e os otros Cappitains que entraçẽ dentro com aquelles que quizeçẽ e estiveçẽ sobre as portas do combate que cada hum tinha. e a avença que EllRey fez com os moros foi por esta guiza que elles lhe fizeçẽ aquelle mesmo foro que em todas as couzas faziaõ ao seo Rey e que elles houveçẽ todas as suas cazas , viñhas e herdades pella guiza e que EllRey os defendeçẽ e amparaçẽ asi dos moros como de otras quaesquer gentes que lhes nojo fizesem e os que quizeçẽ hir para alguns luguares de moros que se foçẽ livremente com todas as couzas e que os cavalleiros moros ficaçẽ por seus vaçallos e que andaçẽ com EllRey quando lhe cumprise e elle que lhes fizeçẽ bem e merces por esta guiza hou-

ve EllRey a villa de faraō no mes de Janeiro da hera  
de mil e duzentos e trinta e oito annos.

*Como o mestre dom payo correā ganhou loule  
e aliezur.*

**D**Espos que EllRey tomou a villa de faraō logo da-  
hi a poucos dias partio ho mestre com sua compa-  
nhia e foyce lançar sobre loule e naō esteve o cerquo  
munto sobre eile que loguo o naō tomaçem e porque ho  
mestre corria alguma gente nas pelleyas e combates das  
villas dicelhe hum dia EllRey fallando com elle : mestre  
muito me peza por os cavalleiros que vos morreraō na  
conquista destes luguares porque eraō todos mui estrema-  
dos homens. Senhor diçe o mestre naō tomeis nojo por  
os mortos porque morreraō no serviço de Deus e salva-  
çaō de suas almas. e loguo ho mestre partio de loule e  
foyce lançar sobre aljesur e quando os moros soberaō que  
faraō e loule e os otros luguares eraō tomados e de-  
ramçe loguo ao mestre com a condiçao que se deu faraō  
e o mestre por ho cançasso que havia recebido elle e suas  
gentes nos otros luguares aprouvelhe com esto e de se  
tomar loguo aljesur como yos dito avemos ie deos lhe deu  
todos estes vencimentos porque sabia quaō de vontade  
ho mestre hera no seu santo serviço.

## MEMORIA

*Para dar huma idéa justa do que eraõ as Bebetriás,  
e em que differiaõ dos Coutos, e Honras.*

*Nihil actum credens cum quid supereffet agendum  
Lucan. l. 2.*

*POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.*

Propriedades, e natureza do governo Monarchico.

**D**As trez especies de Governos, a que se reduzem os que se conhecem sobre a terra em todos os Corpos, e Estados Politicos e Civis, he o Monarchico aquelle, cujo Principio, é alma lie à honra, e desfejo das preferencias, e distincções entre todas as partes, e membros, que compoem o Estado; de cuja essencia se julga com razão serem os Poderes intermediarios subordinados, e dependentes daquelle, que unicamente governa, tendo o mais natural o da Nobreza, naõ só em certa ordem de Pessoas, mas tambem em algumas Terras nobres, em quanto aos privilegios, com que saõ condecoradas; por ser certo que assim como se naõ pode separar a dignidade do Monarca da do seu Reino; do mesmo modo he inseparavel a dignidade do Nobre da do Lugar, e Terra do seu Senhorio ou Feudo: de sorte que, abolidas em qualquer Monarchia as prerrogativas dos Grandes, e Fidalgos, do Clero, da Nobreza, e das Cidades, e Povoações consideraveis, o Governo se corromperá no seu *Principio*, e declinará logo, ou para Popular, ou para Despotico. E passa sem questao entre muitos assinalados Politicos, que a authoridade, que qualquer Principe deixa, e faculta a certas Ordens para o servirem, se lhe torna a menos suspeitosa, sempre que nas

ocasiões de guerras, e desordens civis, he mais difficultar muitos e diversos vassallos, ligados pelas Leis, e pela obrigaçāo de qualquer Officio, e Authoridade, que lhes he commettida, a formarem partidos, e rebelliões contra aquelle, que os tem condecorado e distinguido entre os seus Con-cidadaōs. He aquelle, em que suposto por sua natureza houvessem de bastar as distincções para proporcionada recompensa do merecimento, e serviços de cada hum, sem se attender mais ás commodidades da vida; comtudo em razaō do luxo, e necessidades, que acompanhaō as ditas distincções, que a *honra* estabelece, se faz necessario, que as honras, que o Monarca conceder, para servirem melhor de recompensa, promovaō, e tragaō consigo a fortuna daquelles, que as occuparem. E he aquelle finalmente, em que tem sido sempre uteis as divisões, logo que o Estado apparece extenso, em Governos, e Províncias menores, com alguma subordinaçāo, a fim de melhor se poderem dirigir, e mantér em obediencia, e promover mesmo a felicidade interna de cada hum dos mesmos Governos menores. He o que nos ensina, e mostra com a sua costumada, mas nervosa concisaō o celebre Author do *Espirito das Leis* Liv. 2. cap. 4., Liv. 3. cap. 7., Liv. 5. cap. 9. 11. e 18., e Liv. 8. cap. 6. 7. 17. e 18; além de outros

### §. I.

Postos estes principios geraes; he constante, como Acabada acabando nas Hespanhas a celebre Monarchia dos Godos, (formada segundo tambem nota o dito erudito Author (1)), com o seu ultimo ou 34.<sup>º</sup> Rei Rodrigo ou Runderico na batalha de Guadalete em Domingo 9. do mēz de Rabib de 714, que para os Mouros tinha nesse an- no principiado a 17 de Junho (2), refugiando-se a gen-

N ii

te

(1) *L'Esprit des Loix* liv. 11. chap. 8.

(2) Doutor Salazar de Mendoça, *Origen de las Dignidades Se-*

te nobre e qualificada para as Montanhas , Galliza , Asturias , e montes Pyreneos , Pelayo ( filho do Infante Favila , Duque de Cantabria , neto d'ElRei Chindaswindo ; Primo com Irmao dos Reis Ervigio , e Rodrigo , sobrinho d'ElRei Recceswindo , e Tio da Rainha Cixilona mulher do Rei Egica , e pela mesma razaõ d'ElRei Wittizza ) , já pelo amor da Patria , já com medo dos Saracenos , que receava justamente lhe tirassem a vida , se resolveo a tomar partido , e levantar bandeira contra elles : e começando a fazer gente de guerra , se juntaraõ mil e tantos soldados em Covadonga na serra d'Auseva das Asturias de Oviedo , e ahi o acclamáraõ por seu Capitaõ , e Rei no anno de 716 ou 718 , como outros querem ; e lhe deraõ o pronome de *Dom* , que até entaõ se dava sómente aos Sanctos , para mais honra-lo , e acharicia-lo . Sendo pois esta a origem do novo Reino , e Governo , que se levantou das cinzas do dos Godos , foi muito natural adoptar-se nelle a mesma forma , e economia que os novos Cidadaõs acabavaõ de ver ; e por isso succedendo a D. Pelayo com o titulo de Rei das Asturias seu filho D. Favila I. em 736 , já o 6. Rei D. Silo , que succedeo a D. Aurelio em 764 , e morreo em 783 , foi o primeiro , que deo maior mando , e authoridade em o Governo a alguns Cavalleiros seus vassallos , que se tinhaõ distinguido mais nas guerras , e Conquistas , ou se lhe aproximavaõ mais no sangue , e forao por isso chamados Grandes da Corte , e de Palacio , ou *Ricos-homens* ; os quaes vieraõ a succeder aos que se chamaavaõ no tempo dos Godos *Proceres* , *Magnates* , *Optimates* , Altos , e Ricos-homens , que eraõ do sangue Real pela maior parte , os mais poderosos do Reino : em que principiaraõ , e se achaõ já doações de Terras em Feudo , até com independencia total , pagando certos tributos ; e os que em as eleições dos Reis tinhaõ voto activo e pas-

fi-

---

*glares de Castilla y Leon* , no fim do cap. 6. do liv. 1. a fol. 8. vers. ; e no cap. 9. ibid. fol. 11. vers. : e outros.

sivo; eraõ seus Conselheiros em as couças da paz, e da guerra, determinar-se por seu Conselho todas as couças concernentes ao Governo. E tambem se chama-raõ *Thiuphados*. (1).

## §. II.

São os mesmos primeiros Reis, sucessores de D. Pelayo, os que igualmente se acha entrarem a distinguir algumas Povoações, e os Habitantes de certos territórios, e Províncias com varias liberdades, e prerrogativas, em premio, e recompensa das suas accções militares, para estimulo da sua constante lealdade, e aumento da mesma povoação; e que entráraõ a dar o titulo de Condes aos Governadores, que punhaõ nas ditas Povoações, Cidades, e Províncias, que eraõ tambem ou tinhaõ sido seus Con-Conquistadores, e a que as entráraõ a dar a exemplo dos Godos, de que procediaõ: cujos Condes assignavaõ nos Instrumentos das Doações, e Confirmações, como se acha já no tempo do sobredito D. Silo em 774 e seguintes. E sendo ao principio sómente por sua vida, os vieraõ depois a fazer hereditarios, dando o mesmo titulo á imitação do que já tinha feito o Imperador Carlos Magno, o qual senhoreando-se de toda a Italia, França, e Alemanha, deixou estes e outros Titulos aos mais dos Senhores, que os tinhaõ, e administravaõ por herança para si, e seus descendentes. E isto com huma grande razão de Estado, porque dividindo por esta forma as Províncias, e Reinos em muitos Senhores particulares Vassallos, ficava seguro de se lhe naõ poderem sem grande dificuldade rebellar, naõ tendo cada hum por si forças bastantes para o fazer, e sendo quasi impossivel unirem-se todos pela grande multidaõ delles. Além do que se seguia outro grande beneficio ao bem publico; e era, que administrando cada Senhor sua Cidade, e terri-

to-

---

(1) O Doutor Salazar de Mendoça nos mesmos já ditos lugares.

torio, como cousa propria, ficava sendo muito maior o accrescentamento das cousas publicas, como se vê no campo mais pequeno, que he melbor cultivado que a herdade grande. E he por isto, que destas divisões resultáraõ depois maravilhosos effeitos, e augmentos em todas as Cidades, e Poyos que tiveraõ particular Senhorio; concorrendo tambem igualmente as liberdades, e prerogativas, que se lhes concediaõ, e que claramente promoviaõ, e augmentavaõ a povoação, e com ella a Agricultura (1), de que mais dependem as forças de qualquer Estado: sendo huma das tres prerogativas o elegerem os seus proprios e particulares Senhores.

### §. III.

*Titulo de  
Condes  
heredita-  
rio com o  
Senhorio.  
Origem  
das Behe-  
trias.*

He assim por tanto que em Espanha começáraõ os ditos Reis por sua liberalidade, e utilidade do seu Estado, a dar por herança os Títulos de Condes juntamente com o Senhorio das Terras, Cidades, ou Províncias, que governavaõ, de que se achaõ ainda exemplos nos primeiros tempos da nossa Mónarchia, e sua disimembração da de Leão. E he assim tambem, que achando-se ser o primeiro Conde de Castella D. Rodrigo Frolaz, (Pay do Conde D. Diogo Porcellos, Tio d'El Rei D. Affonso o Casto 9.º Rei das Asturias, e 1.º de Oviedo, e Galliza, que sucedeo a El Rei D. Bermudo seu Tio em 795, e Primo-Irmaõ do Pay do mesmo Rei D. Affonso, em cujo tempo foi Rico-Homem); por sua morte se acha já, estiveraõ muito discordes os Castelhanos em a eleição do novo Conde, que cada hum queria eleger á sua vontade: signal de que nelles havia a prerogativa, e faculdade de elegerem os mesmos Condes, que eraõ seus Senhores, e Governadores. E daqui se deduz vulgarmente a origem, e principio das Behetrias,

(1) Manoel Severim de Faria, *Notícias de Portugal*. Discurs. 3.º §. 25. pag. 139. e 140. O Doutor Salazar de Mendoça no dito liv. 1. cap. 11. fol. 13. vers.

*trias*, que relativamente aos mesmos tempos se descrevem: Casas, Solares, ou herdarrentes próprios dos que os possuiaõ, livres de tributo, e vassallagem, e eximidos da sujeição Regia, com o privilegio, e posse antiga de poderem eleger quantos e quaesquer *Senhores* que quizessem, sendo naturaes de Hespanha; e depois de tomados huns depô-los, e escolher outros livremente, até sette em hum dia, como se explicaõ (1). E he pelas mesmas razões, que em o nosso Reino, dismembrado que foi em igualmente Monarchico da Coroa de Leão, continuando á ter uso, e achando-se os Ricos-homens, *Filhos dalgo* ou *Fidalgos*, *Vassallos*, e Senhores de certos solares, territórios, e Povoações, com todos os mais vestigios do Governo e Direito Feudal; apparecem logo desde o principio os Coutos, e Honras, havendo alguns e algumas, que ao mesmo tempo se acha serem, e nomearem-se *Beatrias* ou *Beetrias*: dar huma justa idéa das quaes entre nós he o digno objecto da presente Memoria; em que a novidade, e qualidade da materia será sufficiente para por si só desculpar, e fazer receber benignamente todos os defeitos, sem que, ao parecer, necessite de outra recomendação.

#### §. IV.

A respeito da Etymologia da palavra *Bebetria* ou *Beetria*, que vale tanto como heredamiento, quees suo <sup>Etymolo-</sup> <sup>gias da</sup> <sup>palavra</sup> <sup>Behetria.</sup> quito de aquel que vive en él, e puede recibir por señor a quien quisiére, que mejor le faga, como se explica a Lei 3. tit. 25. da Partida 4., ou como Affonso Dias Montalvo, á mesma Lei, dicitur hereditagium, seu solum ubi vassalli possunt quem voluerint recipere in dominum; e Povo que pode escolher para señor a quem, e cada vez que quizer: huns (2) querem que ella se de-

(1) O mesmo Doutor no dito lugar, fol. 13. vers.: e outros.

(2) Com Ambrofio de Morales em o fim da part. 3. da sua Chronica em o Discurso da familia de S. Domingos de Guzmaõ.

derive e seja corrupçāo da palavra latina *Benefactoria*, e das Castelhanas *Bienfetria*, *Bien te haria*, ou *Benefaçria*, e da Portugueza *Bemfeitoria*; sendo certo, que o privilegio que tinhaõ as Terras, a que competia semelhante nome; e a eleiçāo arbitaria dos *Senhores* que os Povos em consequencia delle faziaõ, e podiaõ fazer, como e quando quizessem, era hum *bem*, que elles faziaõ a si, e ao Senhor que escolhiaõ, fazendo ao mesmo tempo a sua propria vontade, e dando á pessoa eleita, que mais bem lhes fazia, o Senhorio das mesmas Terras, de que mais verdadeiramente eraõ, e vinhaõ a ser os originarios Senhores, sendo sobre si. E a preeminencia das *Bebetrias* era mudar de *Senhor* só por sua vontade, e dizendo: *Con quien bien me hiziere cō aquell me iré*; do que se tomou o nome. Outros (1) querem que venha da palavra Grega *Heteria* ou *εταιρια*, que vale o mesmo que *societas*, *sodalitas*, e *companhia*, e que dahi se dice *Behetria*. Outros (2) assentaõ, que he voz Arabiga, e que significa *sem Nobreza*, ou *Fidalguia*, qualificando, ou apoiando este sentimento o costume moderno, porque em Castella depois que El Rei D. Pedro extinguiu huma semelhante especie de Governo, origem de desordens, e confusaõ, ha algumas Villas, e Lugares, que se ficáraõ chamando *Beetrias* em outro sentido, em quanto naõ admittem, nem consentem Fidalgos, nem Nobres em a sua vizinhança, com izençāo de corpos, ou tributos, ou para servir officios publicos. Outros (3) derivaõ esta palavra das Vascongas *Beret-iriac*, que significaõ Povos livres, naõ vassallos. Outros finalmente (4) querem que se derive de *Hetria*, que na antiga lingua Castelhana significa *Mescla*, e *Enredo* ou confusaõ, por ser a Behetria *mescla*, e *confusion de gentes sin cabeza ni verdadero señor*, tendo-o como pre-

ca-

(1) O Padre Marianna liv. 16. cap. 17. (2) Com o Padre Guadix. (3) Com Larramendi, Diccionario da Lingua Vasconça lembrado por Moraes no Diccionar. da Lingua Portugueza, tom. 1. pag. 176. (4) Com D. Sebastião de Cobarruvias Orozco no Thesouro da

cario e eleito a seu arbitrio ; e confusaõ e desordens , sem se poder muitas vezes assentar , ou distinguir , qual era ou havia de ser o eleito para *Senhor* , eraõ os fructos da tal liberdade dos Povos nas suas Behetrias : o que deo motivo ao Proverbio Castellano , que chama qualquer cousa desordenada e confusa , *cosa de Bebetria*. Querendo outros tambem , que venha do verbo *Atar* com a letra *Aiin* , que em a conjugação *hiphil* quer dizer *multiplicare verba* ; porque em a Behetria , como naõ tem cabeça a quem respeitar , todos fallaõ confusa e indistinctamente. E estas etymologias ambas daõ occasião ao outro rifaõ do Commendador Grego : *Con vil'ano de bebetria no te tomes a porfia.*

## §. V.

Qualquer destas etymologias , á excepçao da terceira , podem accomodar-se ás diversas especies de *Behetrias* , que achamos haver em Castella , ( sem entrar em contemplaçao o nome de Beetrias , que ainda hoje , e já pelos annos de 1674 , tambem impropriamente se dava em Castella ás Villas izentas da jurisdiçao das Cidades , e que naõ estaõ sujeitas a Correição alguma por appellação , nem por residencia , mas só ao Conselho , e Chancellarias ); porque humas eraõ *Behetrias de mar a mar* , quando havendo faltado , ou sendo ausente e Estrangeiro o *Senhor* , que tinha conquistado qualquer Lugar dos Muros , e naõ havendo descendencia sua , podiaõ os seus habitantes eleger para *Senhor* , que os governasse , qualquer sem sujeição á linhagem , e familia , ou Provincia determinada ; com tanto que fosse dos Dominios da Corona , e Reino , em que se achavaõ , ou de hum mar a outro , como desde o Cantabro Oceano , até o Atlanti-

Tom. I.

O

co

Lingua Castellana fol. 128. vers. e 129. , que nos testemunha o mais. Este § se prova mais com os outros Authores , e Diccionarios das Linguas Castellana , e Portugueza , nos lugares abaixo indicados na nota do § e pag. seguinte.

co Mediterraneo, ou desde Portugal até Andaluzia. Havia outras, em que os vizinhos dellas só podiaõ eleger, e nomear *Senhor*, que mais bem lhes fizesse, quem fosse do distrito da Provincia, onde se achavaõ; e delas he que se dizia, que podiaõ mudar de *Senhor* sette vezes ao dia, isto he, quantas vezes quizessem: e eraõ aquelles Povos, que se tinhaõ formado por diferentes pessoas da Provincia, e por este modo se julga que foi *Bebeiria* ou *Behatria* o Lugar de Cabuerniga, antes que depois ja fasse a ser *solariégo*. E outras finalmente eraõ chamadas *Behetrias de entre parientes*, quando alguns Povos podiaõ sim eleger *Senhor* á sua vontade, e quem quizessem, mas havia de ser só de determinadas familias, e gerações, que fossem naturaes do Lugar, de que passavaõ a ser *Senhores*, e que eraõ conhecidas e determinadas para o dito effeito, ou que fossem descendentes dos que o tinhaõ sido: com o que muitas familias por prescripçao vieraõ a ficar *Senhores* perpetua e hereditariamente, sem ser mais necessaria outra eleiçao, ou novo tomamento (1).

## § VI.

Uso dellas  
na Hespanha, e seu  
fim em  
Castella.  
O que se  
diz do  
nosso Rei-  
no sómen-  
te.

Existindo pois, e sendo conhecido este privilegio, e huma semelhante prerogativa na Hespanha, já pelos annos de 1020. em tempo d'El Rei D. Affonso V., sendo mesmo concedida pelos Reis a varios Lugares solitarios

(1) Além dos que acima ficaõ notados; Fr. Francitco de Berganza, Antiguidades de Hespanha propugnadas &c. Part. 1. liv. 5. cap. 19. pag. mihi 473. Garibai Part. 2. liv. 14. cap. 27. Pedro Lopes de Ayala Chron. d'El Rei D. Joaõ I. de Castella, Chronica ou Hist. d'El Rei D. Pedro tambem de Castella cap. 14. Antonio Carvalho da Costa, Corograf. Portuguez. liv. 1. Tract. 6. cap. 7. pag. 377. Agiologio Lusitano tom. 1. pag. 103. col. 1. Diccionario da Lingua Portug. por D. Raphael Bluteau tom. 2. pag. 84. Diccionario da Lingua Castelhana composto pela Academia della, e publicado em 4. no anno de 1726., tom. 1. pag. 588; ambos em a palavra *Behetria*. O Padre André Merino de Jetu Christo na sua Escuela Paleographica, pag. 246. e 247. E outros muitos, em prova tambem da primeira parte do §. seguinte.

e pequenos, que muitas vezes principiaraõ em humas vendis e stalagens, em que os miseraveis e passageiros achassem agazalho, para por esse meio se augmentar a povoação, e passarem, como passáraõ, a ser grandes e consideraveis Povoações; como por exemplo succedeo á nossa Villa de Amarante (1): lie certo, e nos testemunhaõ os Escriptores que fallaõ desta materia, que em Castella causou tanta desordem, e confusaõ, assim pela independencia dos Povos na eleiçao dos seus *Senhores*, como pelo prejuizo dos Direitos Reaes; que ElRei D. Affonso XI., que principiou a reinar pelos annos de 1309., se resolveo a tirar toda a liberdade, e preeminencia das Beetrias, ou solares eximidos da sujeição Regia. Porém só o concluió ElRei D. Pedro I. o *Cruel ou Justiciero* seu filho, e successor no anno de 1350, tirando o tal governo popular dellas, e a confusaõ, e desordem, que as acompanhavaõ, pelo modo, e com as antecedencias, que se nos refere no Thesouro da Lingua Castelhana por D. Sebastião de Cobarruvias Orozco verb. *Bebetria* fol. 128 vers. e seguinte, e no Dictionario Historico (em Hespanhol) de Moreri Let. B. tom. 2. part. 2. pag. 179.: sendo só assim que se pôle conciliar a diversidade de opiniões sobre a Epoca, e Reinado, em que foi a sua extincção em Castella. Seja porém o que for a respeito de Castella (a respeito das quaes he muito atendivel, e talvez o mais exacto o que se nota abaixo ao §. 22.): em quanto ao nosso Reino, todos os ditos Escriptores, a dizerem alguma cousa, simplesmente seguem o unico e primeiro antigo, que nesta materia entre nós fallou, o nosso Jorge de Cabedo (2), com o qual tão sólamente affirmaõ, que nelle, e principalmente na Província d'Entre-Douro e Minho muitos Lugares pertendeaõ ser *Beetrias*, convém a saber, Amarante, Meijamfrio, Britiamde, Ovelha, Villa Marim, Cidadelha, Ca-

-O-ii

na-

(1) Carvalho Corogr. Portug. liv. 1. tract. 1. cap. 29. pag. 143.

(2) No fim dos Arestos juntos á II. Part. das suas Decisões, pag. mihi 445.

navezess, Paços de Gajollo, Louredo, Gallegos, Santo Isidro, Varzea da Serra, Campo bem feito, Couto de Botige, Omisinde, e Couto de Tuyães; e que pende ainda o feito no Juizo da Coroa; Escrivaõ Agostinho Rebello (1). Sem mais declararem, (além do que está apontado, e geralmente escrevem nesta materia), sobre o que fossem, ou quando deixassem de existir, e em que consistissem os direitos que pertendiaõ ter. E nestes termos he que, á vista dos Documentos, que me foi possivel colligir, e examinar, accrescentarei tudo o que se segue.

### §. VII.

*Quaes os  
primeiros  
vestigios  
dellas en-  
tre nós.*

Os primeiros vestigios, que (me persuado se pôde avançar), se achão e apparecem entre nós da existencia do privilegio, e liberdade, de que se trata, se verificaõ na Abbadeſſa, e Convento de Lorvaõ, o qual consta (2), que sendo reformado pela Rainha (que foi de Leão) D. Thereza, filha do Senhor Rei D. Sancho I., esteve no Senhorio, poder, e guarda da dita Rainha, a quem tiverão por *Senhora* a mesma Abbadeſſa, e Convento, e escolherão, e receberão depois por *Senhora* dellas, e do Mosteiro, e de todas as couſas, que a ellas, e ao dito Mosteiro pertencessem, á Infanta D. Branca, filha do Senhor Rei D. Affonso III., sendo ainda muito nova, por Carta dada em Lorvaõ a 28 de Dezembro da Era de 1315. An. de 1277, pondo tudo em seu poder, e guarda, como estava no da dita Rainha sua Thia. A qual Carta, e eleição pediraõ ao dito Senhor Rei fosse servido confirmar, como fez por Carta de Confirmação dada em Lisboa a 8 de Janeiro da Era de 1316. An. de 1278 (3). E o mesmo aparece no Mosteiro das Olgas ou Huelgas de Burgos, que tendo tido por primeira *Senhora* a In-

(1) Por Carta de 12 de Julho de 1590., no Real Archivo da Torre do Tombo liv. 22. da Chancellaria de D. Philippe I. a fol. 163. vers.

(2) De Ruy de Pina, Chron. de D. Sancho I. cap. 15. cap. 44.

(3) Chron. de D. Affonso III. cap. 4. pag. 7. Nas Provas Num. 1.

Infanta D. Constança, primeira filha do Senhor Rei D. Affonso II. (1), recebeo depois á semelhança della, por sua *Senhora* á dita Infanta D. Branca, depois da morte do dito Senhor Rei D. Affonso III. seu Pai; cuja eleição lhe havia de ser confirmada por El Rei D. Sancho seu Thio, se em Castella, (em que o dito Mosteiro está situado), fosse assim necessario. Por quanto entre nós sempre se acha intervir necessariamente a Confirmação Regia, de que se expediao Cartas, em que os Senhores Reis confirmavao, e haviao por boas as cícolhas de *Senhores*, e os mandavao como taes reconhecer, e haver, como depois se verá (2) mais largamente. E he digno de notar, que os ditos Mosteiros, especialmente o de Lorvaõ, tivessem o privilegio de *Beatrias*, ou *Beatrias*, (como daqui por diante direi, por ser o que se acha, e alguma vez *Byatrias*, em todos os nossos Documentos), sem entrarem na ordem, e nomenclatura de Coutos, nem Honras, ou ainda Villas, em que só mais propria e regularmente se encontra.

### §. VIII.

Entre as Terras, de que se fizerao doações nas Hefpanhas a exemplo, como está dito, dos Godos com os mais Povos do Norte, que nellas, e no Occidente se vierão estabelecer pelo direito da Conquista, e em que, se acha no nosso Reino, que os Ricos-homens, Fidalgos, Igrejas, Mosteiros, e quaesquer outros Senhores, (a quem se fizerao com muita profusão, principalmente pelos nossos primeiros Senhores Reis, que assim se viraõ de algum modo obrigados a contemporizar com huns e outros, em razão das circumstancias dos tempos), exercerão poderes, e regalias Senhoriaes tam amplas, e apoiadas no Di-

Nas Ter-  
ras doadas  
havia  
Coutos, e  
Honras.  
Couto o  
que seja.

(1) Chron. de D. Affonso II. cap. 1. pag. 2., e de D. Affonso III. no dito cap. 4. pag. 7. Fr. Francisco Brandaõ Part. 5. da Mon. Lusit. liv. 16. cap. 60. fol. 118. e 119.

(2) No §. 15., e seguintes.

reito, e Governo Feudal; que até naõ havendo Leis geraes, ou sendo mais as Municipaes, e particulares, elles lhas davaõ ao principio nos seus Foraes, independentemente da authoridade do Soberano, e sem que se ache tivessem sempre, ou lhes fosse essencialmente necessaria a confirmaçao Regia: São particularmente conhecidas as que pertenciaõ, e eraõ dadas ou concedidas aos mesmos Senhores, ou Ecclesiasticos, ou Seculares, com o nome de Coutos, e Honras. Couto, ou *Cautum*, e *Cotus* em Latim, ou *Coto* em Hespanhol, (que Carlos Dufresne du Cange (1) define, ou traduz *Locus defensus, salvitas, immunitas*, e deriva de *cavere rei alicui, Cautare, Incautare*, o mesmo que *defendere, protegere, munire, securum facere*); na accepçao, de que estamos tratando, se dizia a Povoação, que por estar distante das Villas, e Cidades, ou por outra qualquer razaõ, que se atendesse pelos Senhores Reis, tinha suas Justiças, com terras, e lugares annexos, cujos negocios pertenciaõ aos Juizes, que nella existiaõ, e eraõ postos pelos *Senhores*, que os confirmavaõ regularmente, sendo eleitos pelos moradores, e vizinhos da mesma Povoação, e Couto, sem que com tudo fosse Villa; naõ podendo entrar neila as Justiças d'ElRei, a cuja jurisdicçao aliás pertenciaria. E era de ordinario designado com certos, e determinados limites, dentro dos quaes só he que era assim privilegiado, e gozavaõ de certas prerrogativas, e izenções, tanto os que nelle viviaõ; e eraõ moradores, como ainda os que a elle se refugiassem das Justiças d'ElRei: donde tambem lhe procede o nome, servindo aos mesmos de asilo.

### §. IX.

*Honra o  
que seja.*

*Honra*, cujo nome, e palavra se acha taõ usado, e vulgar nas escrituras antigas, na accepçao Feudal, de que estamos tratando, naõ se toma, nem significa entre nós

---

(1) In Glossar. mediae, et infimae latinitatis tom. 2. verb. *Cautum* et *Cotus*, col. mihi 461. et 462.

nós como entre os Castelhanos , conforme o Foro , e costume de Castella , pela expressa disposição da Lei 2. tit. 26. da Partida 4.<sup>a</sup> Pois segundo a dita Lei , sendo *Terra* as rendas , que El Rei concede aos Ricos-Homens , e Cavalleiros em Lugares certos , *Honra* se dizem aquellas rendas , ou concessões , que El Rei lhes faz em coufas certas , e assignadas pertencentes só ao seu Senhorio , por lhes fazer honra , assim como todas as rendas de alguma Villa , ou Castello ; e ambas differem de *Feudo* , em que na concessão dellas se não faz *postura* alguma de serviço , a que fiquem obrigados , e entendendo-se que sempre servirão lealmente não as devem perder por toda sua vida , em quanto não fizerein porque dellas hajaõ de ser privados : quando o *Feudo* se outorga com *postura* , promettendo o *vassallo* ao Senhor fazer-lhe serviço á sua custa , e a seu mandado , com certa quantia de Cavalleiros , ou homens , ou outro qualquer , que determinada , e expressamente se promettesse fazer ; ainda que o Commentador da dita Lei Gregorio Lopes apon-te algumas limitações quanto ao serviço , e postura , por haver Feudos livres com o nome de *Feudos rectos* , e *Franchos* , por cujo motivo julga ser mais exacta a diferença , de que na concessão da *Terra* , e *Honra* nunca se poem postura , e na do *Feudo* humas , e as mais das vezes sim , e outras não , conforme a natureza , e modo da concessão . Mas , (aproximando-se mais ao que se entende pela mesma palavra *Honor* , e pelas *Manerium* , ou *Manoir* , *Banleuca* , *Bannum Leugae* , ou *Banleuga* entre os Inglezes , e outros Povos , como se nos testemunha , e ensina em o dito Glossario de Du Cange (4) ; designa , e se apropriou sempre a certos Lugares , territorios , e districtos , que , ou por concessão , e doação , que delles fazia , e tinha feito o Príncipe a alguns Ricos-Homens , e Fidalgos , ou quaesquer outros Senhores , ainda perpetuamente , e por vidas ; ou por estarem , e serem

(1) No tom. 1. col. 993. , tom. 3. col. 1183. , e tomo 4. col. 407. e 408.

rem conjuntos , e unidos aos *Manerios* mais estrictamente , entre nós Bairros , *Quintaás* ( antigo ) , *Quintas* ( moderno ) , ou Casas de campo , e aos Solares dos mesmos Fidalgos , que para isso se qualificavaõ e tornavaõ capazes pelo mesmo Principe ; ou por acquisition feita por algum dos modos que se conheceraõ , e mesmo os nossos primeiros Reis vieraõ a authorizar ou mais ou menos ; estavaõ debaixo do amparo , e protecção de alguns Fidalgos , e Senhores , ou Ecclesiasticos , ou Seculares : e os seus habitantes , e moradores nelles gozavaõ de certos privilegios , honras , e liberdades , fendo obrigados a pagar certos foros , direitos , tributos , e rendas aos mesmos , que eraõ , e se constituiaõ seus *Senhores* (1). E estes , além da sua defeza , e protecção ( de quaequer violencias , e oppressão , que outros lhes quizsem fazer , ou perturbação , e quebrantamento de seus privilegios ) , que eraõ sempre obrigados a prestar-lhes ; exercitavaõ nelles , e nas suas terras certas preeminencias , e regalias , que ou pelos mesmos Senhores Reis expressamente , ou pela posse antiga , que de ordinario authorizáraõ , e mandáraõ guardar , conforme lhes parecia , e era sua Mercê , eraõ aos mesmos concedidas : comque honravaõ a si , e áquelle que residiaõ nos Lugares , que por isso se chamáraõ *Honras* , ou *Honores* , quià *honorati* , quià *honorabantur*.

### §. X.

Differença  
entre hu-  
ma , e ou-  
tra coufa.

O privilegio dos Coutos , que principal , e essencialmente traz consigo izençā de territorio com Justiça apartadamente , sem ser a da Cidade , ou Villa , a que aliás deveria estar sujeito , com quaequer outras liberdades , e regalias mais , de que se achem revestidos , vem a ser mais real , e local rigorosamente ; aindaque as pessoas que nelles residirem , venhaõ a ser tambem privilegiadas nas consequencias , ou que por isso gozem também

---

(1) Fr. Francisco Brandaõ Part. 3. da Monarch. Lusit. liv. 9. cap. 8. pag. 101. col. 2. , e outros.

bem de alguns privilegios : e nunca pôde convir ás Villas serem ao mesmo tempo Coutos, na accepçāo, em que se contrapõem ás Honras. O privilegio destas porém vem a ser mais pessoal para os moradores das mesmas Honras, e seus *Senhores*, e não induz por via de regra Jurisdicçāo, mas o direito de perceber as rendas, foros, e tributos, que pelos taes moradores em justa recompensa da defeza, amparo, e privilegios, que delles lhes provêm, se pagaõ aos melmos *Senhores*, e todo o util e honorifico, que nas mesmas *Honras* tiver lugar, e lhes pertencer. E por tanto bem sustenta contra Alvaro Velasco (1) o nosso Manoel Alvares Pegas (2), que as *Honras* entre nós não designaõ mais Jurisdicçāo do que rendas em alguma Villa, Lugar, ou Castello; e que ha diferença entre *Honras* de Jurisdicçāo, e *Honras* de renda, ainda que huma, e outra cousa possa unir-se ás *Honras*: sendo certo que a Jurisdicçāo nellas he mais accidental, e unicamente no Civel, quando só como taes a tenhaõ. Além do que as qualidades essenciaes das *Honras*, com o nome, podem combinar-se, e se achaõ com effeito, não só em algumas Villas, mas tambem em certos *Coutos*; aindaque os privilegios destes, abstrahida a Jurisdicçāo, menos se podem distinguir, ou pela uniformidade, que vem a haver em a maior parte, ao menos nas consequencias; ou porque ha muitos, que lhes saõ communs com as *Honras*: sendo por isto que he vulgar nos Documentos, e Instrumentos antigos achar-se: *Honra da Villa*, *Villa e Honra*, *Honra do Couto*, *Couto e Honra* de tal; e assim promiscuamente chamadas Honras algumas Villas, e Coutos. Porque porém os Fidalgos, e Senhores, de qualquer ordem que fossem, entráraõ, e vinhaõ a arrogar a si muitos direitos, privilegios, e regalias, que lhes não podiaõ, ou deviaõ pertencer; e a alargar os limites dos ditos Coutos, e Honras, e dos seus

*Tom. I.*

P

Bair-

(1) No Tractad. de Jure Emph. Quest. 40. num. 26. (2) No tom. 1. ad Ordinat. lib. 1. tit. 1. §. 45. Gloss. 170. num. 5. e leguentes, pag. 366. e 367.

Bairros; ou a introduzir, e accrescentar outros, e outras de novo por modos, e titulos naõ legitimos, com prejuizo dos direitos da Coroa, e da Jurisdicçao Real, e com oppressão tambem dos Povos: a atalhar, e reformar estes excessos, e abusos, he que se dirigiraõ as Inquirições sobre as *Honras e devassos*, e tantas diligencias, e providencias, a que se procedeo pelos Senhores Reis antigos deste Reino, logo que lhes foi mais possivel, e conveniente. E he de que se nos falla principalmente na Part. 5. liv. 16. cap. 79. e 80. da Monarchia Lusitana de fol. 157. até fol. 162, sendo este mesmo todo o objecto da Legislação comprehendida, e compilada no Codigo, e Ordenação do Senhor Rei D. Affonso V. liv. 2. tit. (62. 63. 64. 65. , ou 66. conforme os diversos Exemplares) *da inquirição que elrrej dom donjs mandou tirrar per rrezom das honrras e coutos que os fidalgos fazjam como nom deujam*; e alguma cousa no liv. 5. tit. 50. e 100.; na do Senhor Rei D. Manoel liv. 2. tit. 40., e liv. 5. tit. 90.; e na Filippiña, de que ainda usamos, principalmente no liv. 2. tit. 48. e liv. 5. tit. 104, que depois das concessões, privilegios, e mercês de cada hum, na sua falta, ou quando por ellas naõ for derogada, ou limitada expressamente, he a Lei, e Regra geral sobre semelhantes materias, e que a tudo fixa os certos e ordinarios limites.

### §. XI.

*Havendo* *porém al-*  
*guns Cou-*  
*Honras ou*  
*Terras,*  
*que an-*  
*dava an-*  
*nexa a*  
*qualida-*  
*de, e pri-*  
*vilegio de*

Estes Coutos, e Honras pois, com algumas Villas tambem, quando lhes accrescia, e andava annexa a quallidade, prerrogativa, e privilegio de serem *Beatrias*, ou por concessão, ou por costume, posse, e liberdades a que an-antigas; consistia em que, (pertencendo aliás por via de regra aos Senhores Reis destes Reinos fazer livremente mercê, e doação de semelhantes Senhorios a quem, e por quanto tempo lhes parecia razão, e com merecimen-

mentos, ou serviços para isso, ou entrava nelles por succ-  
cessão), os seus habitantes, Juizes, Vereadores, Procura-  
dores, Officiaes, e Homens bons dos Concelhos, com  
todos os mais moradores chamados por Pregoeiro, e jun-  
tos em *Concelho* (1), morto e faltando-lhes qualquer  
*Senhor*, podiaõ, e costumavaõ por privilegio especial,  
e separado dos que eraõ communs a todos, concordar  
entre si pela pluralidade de votes, sobre a pessoa, que  
havia de ser seu *Senhor*. E elegiaõ, e tomavaõ por tal  
hum dos Senhores, ou Grandes do Reino, quasi sempre  
dos mais chegados aos Senhores Reis, communmente  
no sangue, e algumas vezes tambem no valimento: em  
termos, que pelas ditas qualidades, e pelos seus serviços  
se fizessem dignos, e capazes de pelos mesmos Senho-  
res Reis lhes serem confirmados, ratificados, dados, e  
mandados reconhecer por *Senhores*, bem e legitima-  
mente autorisados para exercitar nos seus Senhorios to-  
dos os direitos, preeminencias, e honras, que por esse  
titulo lhes pertenciaõ, recebendo todos os foros, direi-  
tos, e tributos, que nos mesmos se lhes costumavaõ sa-  
tisfazer; comque os podessem servir nas guerras, e que  
como taes os podessem bem defender, e guardar-lhes to-  
dos seus foros, usos, e costumes. Cuja confirmação,  
e consentimento, ou approvação Real, sempre se vê ser  
necessaria; e dar-se só áquelles, que se mostravaõ, e  
constava larem com effeito para isso eleitos, e da von-  
tade dos seus vassallos, moradores nos territorios, de  
que ficavaõ, e hiaõ a ser *Senhores*: da fórmula que abai-  
xo (2) hirá mais largamente declarado.

### §. XII.

A dita eleição, e tomamento de *Senhorio*, como  
P ii

Modo de  
fazerm  
as suas  
eleições,  
e de se-

(1) He notavel na Carta collegida em as Provas N. 11. apparecer.: rem pre-  
gue este, além de ter o nome de *foral*, porque se juntava, e fazia por fentes aos  
bem, e em consequencia dos *fros*, e privilegios das Terras, tivesse Senhores  
sugar proprio, e particular, diferente do dos *Concelhos* para os negó- Reis.  
cios ordinarios. (2) No §. 15., e seguintes.

se explicavaõ , se fazia presente aos Senhores Reis ; ou por meio de Instrumentos , e Autos publicos , feitos com todas as solemnidades de Direito nos mesmos Povos , e por alguns dos Officiaes do Concelho , e moradores delles assignados ; ou por Cartas , e Instrumentos feitos e assignados por seus bastantes Procuradores , e especial e nomeadamente para isto deputados. Nos ditos Instrumentos , que aos *Senhores* eleitos davaõ , ou nas Cartas , que para o dito fim dirigiaõ , ou aos mesmos Senhores Reis , ou aos mesmos *Senhores* ( aos quaes entaõ encarregavaõ de no caso de aceitarem , o que lhe pediaõ por mercê , lhes darem suas Cartas de aceitamento , confirmadas pelos Senhores Reis , a quem taõbem o pediaõ ) ; significavaõ , como estando na posse , e costumes antigos , e por bem de seus *foros* , e privilegios , de na falta , ou por morte da qualquer seu *Senhor* , tomarem , e escolherem outro ás suas vontades , qual vissem , e sentissem melhor por serviço de Deos , e d'ElRel seu Senhor , e por bem , e honra das ditas Terras , e dos moradores dellas ; visto ter morrido , ou poderem privar F. que até entaõ o tinha sido , escolhiaõ , e tomavaõ novamente em seu nome , e de seus filhos , herdeiros , e sucessores , a F. , em quem concorriaõ as partes , que elles podiaõ desejar , e lhes convinhaõ , por *Senhor* das suas Honras , Coutos , Villas , e *Beatrias* , e dos moradores dellas : que todos , e cada hum de per si lhe beijavaõ as maõs com toda a reverencia , e acatamento , e se lhe sujeitavaõ com seus corpos , vidas , e fazendas , e de ieus filhos , e descendentes , obrigando-se aos servirem com elles , e ellas em tudo , como seus bons , e leaes vassallos ; e dando-lhe sobre si todo o Senhorio , e mando , que sempre tiveraõ os outros *Senhores* seus antecessores ; para de tudo poder fazer , dispõr , e mandar o que fosse seu serviço , e vontade. E lhes faziaõ por tanto pura , e irrevogavel doação em todos os dias de sua vida da *Jurisdicção* , e *Senhorio* de todas as rendas , foros , tributos , serviços , direitos , casas , e preeminencias , que nel-

nellas e nelles tiveraõ , e houveraõ sempre os mais *Senhores* , e de Direito lhe podiaõ dar , e m<sup>a</sup>is naõ : como explicitamente , e por extenso se acha declarado todas as vezes , que apparece mais que a simples nomeaçaõ , e escolha para qualquer continuar a ser *Senhor* , como o tinha sido o seu antecessor , e os outros que lhe precederaõ ; chegando a outorgar-se á Senhora D. Joanna , Irmaã do Senhor Rei D. Joaõ II. pelos moradores das Honras de Britiamde , Varzea da Serra , Omezyo , e Campo bem feito , ( como se vê na Carta de 29 de Outubro de 1483 (1) , o direito , e Padroado de appresentar a Igreja de S. Silvestre de Britiamde , e suas annexas . E se obrigavaõ a cumprir inteira , e inviolavelmente aquelles contractos , que vinhaõ a fazer com os *Senhores* eleitos , e escolhidos assim , por sua vida sômente : ( como se acha sempre ser , em quanto naõ entráraõ a faze-los hereditarios ) , prestando-lhe toda a sujeição , obediencia , foros , tributos , e serviços , sob suas pessoas , e bens , que especialmente a tudo hypothecavaõ ; para o fim de nunca se poderem afastar da dita obrigação ; chegando algumas vezes , como na sobredita Carta se encontra , a estipular certa pena , que deveriaõ pagar , ou os *Senhores* a elles , quando houvesse qualquer falta de inteiro cumprimento : em quanto da parte dos *Senhores* se satisfizesse com as condições , e clausulas ; humas vezes explicita , e expressamente declaradas nos mesmos Instrumentos , e Cartas de tomamento de Senhorio ; e outras , e muitas mais implicitamente subentendidas . Por quanto , por serem da natureza da coufa , e firmadas , e radicadas nos mesmos privilegios , posse , e costumes antigos , por que os podiaõ nomear , e escolher , naõ se acha que sempre fossem expressamente declaradas , ou estipuladas ; sendo tacita , e essencialmente annexas á qualidade de semelhantes *Senhores* .

## §. XIII.

(1) Prov. N. 28.

## §. XIII.

Condições, de que dependessem, e persistem.

Estas condições pois eraõ em geral : I. prometterem, que depenficarem, e fereim obrigados os ditos *Senhores* a em tutuia a sua do os defender, e guardar de quaequer outros *Senhores*, e pessoas que suas liberdades quebrantassem, e contra ellas lhes quizessem hir, ou fazer-lhes quaequer outras oppressões; e conservarem, manterem, e guardarem ás ditas Povoações *Beatrias*, e moradores dellas todas as honras, graças, privilegios, e liberdades, foros, usos, e bons costumes, em que d'antigamente sempre tinhaõ vivido, e os mantiveraõ, e guardáraõ os outros *Senhores*, amparando-os, e conservando-os em paz e justiça. II. Que em consequencia os naõ poderiaõ dar, trocar; nem empenhar, ou alienar o seu Senhorio a outra pefsoa qualquer que fosse; nem accrescentar os tributos, foros, ou imposições, ou pôr outros, e fazer accrescentamentos de moedas, contra suas vontades, e sem seus consentimentos, e prazer. III. Que se conservassem na graça, e favor dos *Senhores Reis*, e neste Reino seus vassallos, e naõ fossem punidos por crime de traiçao, ou outros, por que perdessem os bens; porque aindaque nunca se ache expressa, era da natureza da coufa expirar o Senhorio, como pela morte: e por isto he que succedendo a desgraça do Duque de Bragança D. Fernando II. em que morreto a 21 de Junho de 1483, ainda que existissem filhos recolhidos a Castella, os Povos que hereditariamente os tinhaõ tomado por *Senhores*, passariaõ livremente a tomar outros, como adiante (1) se verá. IV. Era tambem condiçao geral, e commum a todas, segundo parece, e se pode bem concluir á vista da natureza do privilegio, expirar o Senhorio, e obrigaçao dos vassallos (querendo), logo que succedesse virein os *Senhores* a ser Reis deste Reino; porque entaõ logo poderiaõ escolher, e tomar outro: pelo que na Carta de 29

de

(1) No §. 24., e seguintes até o 29. Prov. N. 24. 25. 26. 27., e 28.

de Dezembro de 1483 (1) passáraõ livremente os moradores da Villa de Canavezés, Couto de Tuyas, e Honras e *Beatrias* annexas, a tomar por seu *Senhor* ao Príncipe D. Affonso filho do Senhor Rei D. Josó II. assim como tinhaõ escolhido ao dito Senhor seu Pay, sendo ainda Príncipe. E por que no Senhor D. Jorge, Duque de Coimbra, e Mestre d'Aviz, e Santiago, filho do dito Senhor Rei, esteve, como he constante, a haver esperanças, e idéas de que elle lhe sucedesse na Coroa, depois da lamentavel, e tragica morte do dito Príncipe a 13 de Julho de 1491, por isso quasi todos os que o elegeraõ por *Senhor*, mesmo expressamente declaráraõ, que logo que assim se verificasse, podessem dar-se livremente a outro *Senhor* (2). Além destas condições, que eraõ geraes, encontraõ-se expressamente estipuladas algumas outras particulares, e fundadas em os privilegios usos, e costumes mais amplos, que algumas *Beatrias* tinhaõ; no que se vê haver muita variedade, procedida principalmente tambem da diversidade de privilegios, e regalias, de que gozavaõ os que tivessem sido *Senhores* dellas, de que muitas vezes ficavaõ participando pela posse, que assim se introduzia. E por isso quando os Juizes, Vereadores, Procuradores, Officiaes, Concelhos, e Homens bons da *Villa*, e *Beatria* de Mejamfrio, e *Honra e Beatria* de Villa Marim tomáraõ por seu *Senhor* ao dito Senhor D. Jorge, como lhe foi confirmado na Carta de 18 de Outubro 1491 (3), accrescentáraõ ás outras ditas condições: I. que elle posesse seu Ouvidor nos ditos Lugares de tres em tres annos, assim como El-Rei punha seus Ccregedores nas Comarcas, o qual Ouvidor fizesse sua Correiçaõ, assim como a faziaõ os Ouvidores em tempo dos Duques, que forao *Senhores* dos mesmos Lugares. II. Que contra suas vontades naõ posesse nelles Ouvidor, nem Meirinho perpetuo, nem fizesse, cu desse Officios novos, senaõ aquelles, que por feus

(1) No §. 28. Prov. N. 27. (2) Nos §§. 30. e 31. Provas N. 30. 31. 32. e 33. (3) Prov. N. 32.

seus *Affinados* lhe pedissem, e elle *Senhor* visse que compriaõ a bem da dita terra. III. Que havendo de ser *apurados*, ou alistados para serviço d'El Rei, e delle *Senhor*, o naõ seriaõ senaõ por pessoa, que para isso tivesse Carta Patente do mesmo seu *Senhor*. E a estas todas, com outras quaequer, que fossem comprehendidas nos seus, nem sempre iguaes, e semelhantes privilegios, e costumes, accrescia sempre: que os *Senhores* escolhidos alcançassem Carta de Confirmação, e ratificação dos *Senhores Reis*, (a qual os mesmos Povos lhes pediaõ ao mesmo tempo), assim como sempre tinhaõ obtido todos os mais *Senhores* passados.

#### §. XIV.

Conse-  
quencia  
do naõ  
cumprimen-  
to dellas.

Logo pois, que qualquer dos ditos *Senhores* faltasse, ou deixasse de preencher algumas das ditas condições, a que, ou tacita, ou expressamente se obrigavaõ, expirava e se tornava sem vigor o contrato, e obrigaçao, que com elles na sua escolha, e tomamento contrahiraõ os vassallos moradores das *Beatrias*; e elles podiaõ passar a escolher, e tomar para seu *Senhor* outro, que melhor lhes parecesse, *sem crime, e caso de traíçom*, como mesmo se acha expressamente estipulado, quando igualmente o faõ todas, ou algumas das ditas condições. E he por esta razaõ, que da Carta de Confirmação de 10 de Novembro da Era de 1439. An. de 1401 (1) se vê como os moradores da Honra de Ovelha d'apar do Julgado de Gestaço, a pezar de ser e ter sido seu *Senhor* até entãõ Martim Affonso de Souza, exercitaraõ o seu direito, e legitimamente escolheraõ para seu *Senhor* o Conde D. Affonso, filho do Senhor Rei D. Joaõ I., e primeiro Duque de Bragança, querendo ser seus vassallos, em quanto lhes guardasse, e os mantivesse em seus bons usos, e costumes, pedindo ao mesmo Senhor Rei lho outorgasse assim, como outorgou, por seu *Senhor*. Porque

(1) Prov N. 9.

que aquelle outro , devendo defende-los , e guardar-lhes seus bons foros , usos , privilegios , e costumes , e nelles os mantêr , os tratava mui mal , e lhes fizera muitos aggravos , e sem-razões , chegando ( por lhes fazer peór ) a hir vende-los a Martim Lourenço Corvo por certo preço , naõ tendo tal poder ; no que lhes tinha hido contra seus privilegios , usos e costumes : e os vendeo , e deixou , naõ consentindo elles na dita venda , nem em o dito Martim Lourenço ser seu *Senhor*. E he só no referido caso de se faltar ás condições , que o privilegio , de que se trata , deixava de ter uso entre nós só por morte , e falta de cada hum dos *Senhores* ; e que os ditos contractos , e senhorios assim outorgados pelos ditos Povos , e pelos Senhores Reis , que os outorgavaõ tambem , confirmavaõ , e haviaõ por bons , deixavaõ de ser vitalicios , em quanto no tempo do Senhor Rei D. Affonso V. os naõ entráraõ a fazer hereditarios , debaixo das mesmas condições , e outras , como mais adian-te se dirá (1). Sobre o que he certo , que entre nós , e no nosso Reino naõ apparece hum só vestigio , que prove , e mostre ter uso a liberdade , e natureza das *Beatrias* , que houve em Castella , de que nos fallaõ os Authores ; e de que se seguiraõ todas as desordens , que appressáraõ mais a sua extincção.

### §. XV.

A confirmação , consentimento , e authoridade Real acha-se , que intervinha sempre necessariamente , como está dito , em a escolha , e acceptamento dos senhorios das Honras , Coutos , e Villas ou Lugares , que eraõ ao mesmo tempo *Beatrias* ; de sorte que sem ella naõ eraõ , nem podiaõ ser os *Senhores* escolhidos por ellas havidos portaes , nem entrar na posse , e uso das rendas , e preem-nencias , que nessa qualidade lhes pertenciaõ : mas naõ he sempre constante o modo , por que se verificava. Nos tempos antigos , e primeiros da nossa Monarchia he de crér ,

*Tom. I.*

Q

Como necessitavaõ  
de confirmação  
Regia ; e  
modo de  
se fazer  
nos tem-  
pos mais  
antigos.

(1) Nos §§. 19. 20. e 21.

que os Senhores Reis fizessem a mercê de a conceder áquelles , que o bem mereciaõ , logo que lhe era significada , e presente a vontade dos que podiaõ escolher , e tinhaõ com effeito escolhido , e tomado qualquer por seu *Senhor* ; ou fosse immediatamente por elles pedindo-lho ; ou mediata-mente appresentando-lha os escolhidos para *Senhores* , a fim de serem em consequencia della confirmados. E isto , ou pelo modo que o Senhor Rei D. Affonso III. confirmou a sua filha a Senhora D. Branca o senhorio do Mosteiro de Lorvaõ , nas Provas N. 1. , de que já se fallou no § 7.<sup>o</sup> ; ou como apparece practicar o Senhor Rei D. Fernando na Carta de 15 de Julho da Era de 1410. An. de 1382. (1) dirigida aos Homens bons , e Concelhos da Honra de Tuyães ( ainda que só se pôde lêr o que se acha escripto por *Tixé* ) e de Canavezés , Britiande , e Louredo velho , em que se lê : que sendo-lhe presente por hum Instrumento publico feito , e assignado por maõ de Vicente Annes seu *Taballiaõ na dita terra* , como os ditos Lugarés eraõ Honras antigas , e haviaõ liberdades para tomarem *Senhor* dos Reinos de Portugal qual quizessem , com consentimento dos Reis , e para o servirem com elle , o qual lhes devia guárdar o seu direito , e as liberdades , e usos que sempre houveraõ ; e como até entaõ tiveraõ por *Senhor* com consentimento do Senhor Rei D. Pedro ao Conde d'Ourem D. Joaõ Affonso , por este ser morto , lhe pediaõ por mercê lhes desse por *Senhor* o Conde de Vianna seu filho , que entendiaõ ser tal , com que lhe fariaõ serviço , e que lhes guardaria seu direito , e manteria seus usos , e costumes : visto o dito Instrumento , e o que por elle lhe enviáraõ dizer e pedir , houve por bem , e lhes deu por *Senhor* o dito Conde de Vianna da fórmâa que o era o dito Conde D. Joaõ

Affon-

---

(1) Prov. N. 5. Em que pôde tambem lembrar , que a palavra *tixé* será relativa a alguma Honra ou Couto , de que não appareça mais vestigio algum , e que viesse a ser depois o *Couto de Botige* , de que se lembra Cabedo acima no §. 6. , e de que só não achei outro vestigio algum , se a tal palavra o pôde ser : sem que neste particular se possa firmar conjectura alguma.

Affonso seu Pay ; pelo que lhes mandava o houvessem por seu *Senhor*, como dito era, e lhe acudissem com todas as ditas Honras, assim como faziaõ a seu Pay. E o Senhor Rei D. Joaõ I., sendo ainda Mestre de Aviz, e só Regedor, e Defensor destes Reinos, na Carta de 16 de Maio da Era de 1422. An. de 1384. (1) dirigida aos Concelhos, e Homens bons de Canavezés, e de seu Julgado ; em a qual lhes faz saber , que querendo fazer graça , e mercê a Joaõ Rodrigues Pereira , portador da dita Carta , lho dava por *Senhor* do dito *Lugar* ( sendo já Villa ) e de seu Julgado , porque lhes *prouve* , e foi sua vontade , segundo fôra disso certo pela Carta , que sobre o mesmo lhe tinhaõ enviado , pela fórmâa que o era o Conde de Vianna , que entaõ morrera ; sem embargo de terem recebido por *Senhor* Fernando Affonso de Çamora ; pelo que lhes mandou , e a todas as Justiças *do dito logo* , que o houvessem por *Senhor* d'alli por diante ; e lhe obedecessem em tudo , e por tudo da mesma fórmâa que obedeciaõ ao dito Conde , e aos outros *Senhores* passados ; por quanto era sua mercê de elle ser seu *Senhor* , e haver o mesmo senhorio , *pois que lhes aprazia* , e naõ o dito Fernando Affonso , nem outro algum. Em testemunho do que lhes mandou dar a dita Carta por elle assignada e sellada , estando em Lisboa.

### §. XVI.

O mesmo Senhor Rei D. Joaõ I. , ( morto o dito Joaõ <sup>No tempo</sup>  
<sup>do Senhor</sup> D. Joaõ I. ) Rodrigues Pereira , que assim ficou *Senhor* de Canavezés , e seu Julgado , que comprehendia todas as *Beatrias* anexas ), deu a seu filho Gonçallo Pereira a Carta de 18 de Julho da Era de 1436. An. de 1398. (2) dirigida aos Juizes , Vereadores , Concelho , e Homens bons das Honras de Canavezés , Tuyas , Paços de Gajol , Gontigem , Louredo o velho , e Gallegos , em que lhes faz saber , que o dito Gonçallo Pereira seu *Vassallo* lhe mostrou Instrumentos públicos , por que apparecia que o tinhaõ recebido por

Q ii

Se-

(1) Prov. N. 6.

(2) Prov. N. 8.

*Senhor das ditas Honras , segundo era de seu costume , da fórmia que o era o dito seu Pai , e lhe pediraõ por mercê que lho confirmasse assim por seu Senhor , segundo mais compridamente se declarava nos ditos Instrumentos : pedindo-lhe por mercê lho outorgasse por seu Senhor . E visto o que lhe pedia , e os ditos Instrumentos , querendo fazer graça , e mercê ao dito Gonçallo Pereira , e outro sim aos sobreditos ( a quem he escripta ) , o houve por bem , e lhes confirmou por seu Senhor o dito Gonçallo Pereira , como o era seu Pay ; e por tanto lhes mandou o houvessem por tal , e lhe obedecessem como deviaõ , segundo seu costume , sem duvida , ou embargo algum . E os mesmos termos quasi saõ os com que na Carta de Confirmaçao de 10 de Novembro da Era de 1439. An. de 1401 , de que já fica feita mençaõ acima no §. 14. ; em que já geralmente se faz saber pelo mesmo Senhor Rei a quantos a vissem , que lhe fora mostrado hum Instrumento público feito e assignado por Affonso Lourenço Taballiaõ na Cidade de Lisboa , em o qual se continha , que Gomes Martins Ayo do Conde ( de Barcellos ) D. Affonso seu filho , e Joaõ Escrivaõ seu Procurador , em nome dos moradores da Honra d'Ovelha , pela razaõ já lembrada , recebiaõ por seu Senhor o dito Conde D. Affonso , com a primeira condiçao geral expressamente declarada ; e lhe pediaõ por mercê lho outorgasse por Senhor , segundo tudo o no dito § já lembiado , e outras couias no dito Instrumento melhor e mais compridamente declaradas : E visto o dito Instrumento , e o que da parte dos ditos moradões lhe era pedido , e querendo-lhes fazer graça e mercê , se assim he como dizem , e que ham poder de tomar outro por Senhor , houve por bem , e lhes outorgou , e confirmou o dito Conde D. Affonso por seu Senhor , como lhe por elles era pedido . E por tanto mandou a todos os Meirinhos , e Corregedores , Juizes , e Justiças , e outras quaesquer pessoas , a que a dita Carta fosse mostrada , ou o seu treslado em publica fórmia , deixassem ao dito Conde haver , e gozar a dita Honra com todos seus direitos , e pertenças , por Juizes , e Justiças , e outros*

*offi-*

*officiaes*, e haver toda a outra Jurisdicçāo, e Senhorio, como até entaõ tinhaõ havido todos os Senhores seus antepassados, sem lhe pôrem duvida ou embargo algum.

## §. XVII.

Nem contra a regra geral, que se pôde fixar, de que o privilegio das *Beatrias* consistia principal e essencialmente, entre nós, só em naõ se lhes dar, ou naõ poder ser seu *Senhor* por morte ou falta de hum, senão aquelle, que lhes parecesse, ou fosse melhor escolher, e em que consentissem; e que este assenso e vontade sempre os Senhores Reis até a exiincçāo dellas admittiraõ, e julgáraõ, ou consentiraõ dever preceder á sua mercê de doação, e confirmação, como depois entraráo a dizer; pôde ter força, antes a confirma, o naõ apparecer, que o Senhor Rei D. Pedro I., tendo morrido o Conde (de Barcellos) D. Pedro seu Thio, que no tempo do Senhor Rei D. Affonso IV. fora *Senhor* de varias Honras, que eraõ *Beatrias*, esperasse pelo consentimento, e escolha dos respectivos Povos, e moradores dellas, para as dar todas ao Conde (d'Ourem) D. Joaõ Affonso seu *Vassallo*, para que as tivesse como tinha tido o dito Conde D. Pedro: como por exemplo se vê na Carta de Mercê e doação da *Honra do Couto* de Tuyas de 6 de Fevereiro da Era de 1396. An. de 1358 (1). Porque, attendendo á indole particular do governo deste Príncipe, e juntamente a ser pelos mesmos tempos que em Castella e Leão trabalhava El Rei D. Pedro tambem o I. por extinguir, como extinguió, as *Behetrias* dos ditos Reinos, tam diversas das nossas, como está dito; naõ pôde fazer prejuizo algum semelhante facto: pois a elle procederia tendo tambem projecto de extinguir pouco e pouco o dito privilegio: cuja existencia fez necessaria a outra Carta de 5 de Março da Era de 1359. (2) em que, talvez por duvidarem alguns receber-lo, lhe foi necessário mandar aos Juizes

(1) Prov. N. 2.

(2) Prov. N. 3.

zes e Concelhos de Britiamde , e aos outros Julgados e Lugaress , que eraõ Honras do Conde D. Pedro , a quem a dirigio , que usassem geralmente com o dito D. Joaõ Affonso , como costumavaõ , e deviaõ usar com outro qualquer *Senhor* , e como usavaõ com o dito Conde D. Pedro no tempo , em que as ditas Honras eraõ suas ; pois o dito D. Joaõ Affonso as tinha tambem entaõ por mercê sua. E que quanto ás appellações dos feitos crimes , viesssem do dito Conde para elle Rei , se algumas das partes appellar quizessem das Sentenças , que o dito Conde , ou seu Ouvidor ou Corregedor nos ditos feitos dessem ; sem que a tudo o referido podessem pôr duvida , ou embargo algum.

### §. XVIII.

**Confirmação do mesmo nos tempos posteriores.**

O mesmo se confirma muito mais clara , e energicamente nos tempos mais posteriores , pela Carta de tomamento de senhorio de 14 de Outubro de 1491. inferta e confirmada na de 18 do mesmo mez e anno (1) , que o Senhor D. Jorge deu aos Juizes , Vereadores , Procuradores , Officiaes , Concelhos , e Homens bons da *Villa e Beatria* de Meijamfrio , e da *Honra e Beatria* de Villa Marim , depois de lhe ter sido apresentado hum Auto de *filhamento* de senhorio , escripto por Nuno Ribeiro Escrivão *da Correiaõ da Comarca de Tras-os Montes* , em que saõ situadas , e outorgado por elles na presença de Diogo Borges Corregedor do Senhor Rei D. Joaõ II. na dita Comarca. Pelo qual com tudo entre outras couisas se via , que depois do falecimento do Principe D. Affonso , a quem por bem de seus privilegios tinhaõ tomado por *Senhor* , havendo de tomar outro ; se dividiraõ , tomando huns ao dito Senhor D. Jorge , e outros a Gonçallo Vaz Pinto , Fidalgo da Casa do dito Senhor Rei , e do seu Conselho , para *Senhor* delles e dos ditos Lugares ; de que appareceriaõ ao mesmo Senhor Rei suas Procurações differentes , a que naõ podia por isso dar-se certa determinaõ , e confirmaõ. Por cujo

mo-

(1) Prov. N. 32.

motivo, querendo o dito Senhor Rei saber delles o certo, e qual era naquelle caso sua ultima vontade, para essa haver de confirmar, commettéra por sua Carta ao dito seu Corregedor o saber delles, e de cada hum per si, a verdade, (que tambem lhes insinuou declarassem *postposto todo o odio e affeição*, por outra Carta, que sobre o mesmo lhes enviou), e qual era o que por todos, ou pela maior parte era eleito e tomado por *Senhor*: e em consequencia e cumprimento de tudo, sendo juntos todos os referidos Oficiaes, Concelhos, e Homens bons, todos em huma voz sem contradicção alguma declarárao, e affirmárao tomarrem, como tomavao, ao dito Senhor D. Jorge com muito amor, e affeição por seu *Senhor*, e dos ditos Lugares, e de cada hum delles; e naõ ao dito Gonçallo Vaz Pinto, cuja Procuração e *filhamento*, que alguns delle tinham feito, de suas proprias e livres vontades, lhe revogavao inteiramente: pedindo todos só ao dito Senhor quizesse aceitar-lhes o dito senhorio, com as condições já declaradas. E he só depois disto, que lhe pôde ser confirmado, como depois se lembrará no §. 31.

### §. XIX.

Nos tempos, e no Reinado do Senhor Rei D. Af<sup>o</sup>fonso V., naõ só se alterou algum tanto o modo de fazer a confirmação, inserindo-se nas Cartas della os Instrumentos, ou Cartas de tomamento de senhorio, com que os *Senhores* escolhidos as requeriao, e em que igualmente os Povos as pediao, e lhes punhao necessidade de as conseguirem; visto o que erao simplesmente confirmados com todas as clausulas e condições, que nelles se continhao. Mas vê-se deixarem de ser os ditos tomamentos, e contrações só por vida dos eleitos, no caso de naõ faltarem ás condições; e passarem os Povos e moradores das *Beatrias* a tomar, e escolher por seus *Senhores*, naõ só aquelles, que antes tinham escolhido por sua vida, mas todos os seus descendentes, e herdeiros pa-

Continua-  
se a con-  
firmação  
nos tem-  
pos do  
Senhor D.  
Affonso V.  
E muda o  
modo das  
eleições..

ra sempre ; ficando sempre os senhorios ao filho varão mais velho , e só na sua falta á femea , continuando porém sempre nos varões mais velhos : em termos , que só no caso de vir a faltar a linhagem , e descendencia dos taes *Senhores* , sem haver parente , e herdeiro algum , ficariaõ guardados e salvos aos mesmos moradores todos seus privilegios , com a liberdade de poderem escolher por *Senhor* qual mais quizessem , segundo até então sempre tinhaõ feito ; sem lhes prejudicarem em causa alguma aquelles novos contractos , que julgáraõ ser-lhes mais conveniente fazer , pelos motivos que nos Instrumentos delles (1) apontaõ . Por quanto antes não se encontra , senão huma Carta de 20 de Dezembro do anno de 1430. , confirmada a primeira vez pelo Senhor Rei D. Duarte por Carta de Confirmaçao geral de 10 de Dezembro de 1434. (2) , por que o Senhor Rei D. Joaõ I. fez graça , e mercê ao já dito Gonçallo Pereira , e ao Concelho , e Homens bons de Canavezés , de lhe confirmar por seu *Senhor* o filho maior do mesmo Gonçallo Pereira , que por sua morte ficasse : em o que já se alterou a regra geral . E estas novas eleições eraõ igualmente feitas debaixo das mesmas condições , e com as mesmas clausulas ; com a diferença unica de ser por huma vez sómiente , para continuar o senhorio nos filhos , e herdeiros , sem nova escolha e tomamento , que antes devia necessariamente intervîr , até para passar a algum delles , como varias vezes aconteceo.

### §. XX.

*Exemplos, e prova do referido.* Assim se acha , que os Juizes Ordinarios , Vereadores , Procuradores , Officiaes , Concelhos , Homens bons , e mais moradores do *Couto e Honra* de Villa Marim , e das Honras de Amarante , Ovelha , e de Britiamde em seu nome , e das outras Honras suas annexas , e da Várzea da Serra , Omezyo , e Campo bem feito , de que era

---

(1) Nas Prov. N. 11. e seguintes. (2) Prov. N. 10. com o que a ella se lembra.

era e sempre foi cabeça , tendo ( por bem de seus privilegios , e liberdades , costume , e posse antiga ) havia tempos e annos tomado e havido por seu *Senhor* ao Senhor D. Affonso , Duque de Bragança e Conde de Barcellos &c. , filho do Senhor Rei D. Joaõ I. ; considerando como os tinha *coutado* e tratado sempre benignamente , e defendido e governado em grande justiça , guardando-lhes , e fazendo-lhes guardar todos os seus privilegios e liberdades ; como temessem que depois delle , outro que naõ fosse da sua geraçao os naõ tratasse assim , para lhe naõ serem ingratos , antes recompensarem pelo modo possivel as grandes mercês , e defendimentos , que lhes sempre fizera ; naõ fendo de crêr , nem presumir , que de taõ boa raiz , e tronco sahisse , senaõ bom fructo e geraçao : de seu motu proprio , e livres e puras vontades quizeraõ , que os senhorios delles , e das suas ditas Honras , com todas as regalias , se perpetuasse no dito Senhor , e em sua descendencia , e herdeiros do modo , que no § antecedente fica lembrado. Os de Villa Marim por Instrumento de 16 de Maio de 1441 , os d'Amarante , e Ovelha por Instrumentos de 27 e 30 de Dezembro , e os das mais por outro Instrumento de 10 de Março do anno de 1444 : os quaes todos a requerimento dos mesmos Officiaes , e moradores , e do dito *Senhor* lhe foraõ confirmados por Cartas de 31 de Julho de 1441 o primeiro , e de 30 de Janeiro de 1441 o 2.<sup>º</sup> e 3.<sup>º</sup> , fendo por outra de 30 de Setembro do mesmo anno de 1444 . que foi confirmado o 4.<sup>º</sup> ; tudo simplesmente , como nelles era declarado. E se achaõ collegidas nas Provas N. 11. 12. 13. e 14 ; estando as tres de 1444 insertas nas porque , só se acha , foraõ posteriormente confirmadas em 1496. A' vista das quaes naõ fará duvida serem aquelles Instrumentos de 27 e 30 de Dezembro confirmados , e insertos nas Cartas de 30 de Janeiro , tudo do mesmo anno , considerando-se que antigamente , e ainda por algumas partes até ao fim do Seculo 16. , se acha principio a contar o *Anno do Nascimento de nosso Senhor*

*Jesus Christo*, que o Senhor Rei D. Joaõ I. fez substituir nos Instrumentos, e autos públicos á Era de Cesar por Lei de 22 de Agosto da Era de 1460. An. de 1422, logo do dia 25 de Dezembro até outro tal dia seguinte; por ser aquelle, em que se celebra a festividade, e fixa a Epo-  
ca do mesmo Sancto Nascimento: accrescentando-se só nos dos ultimos tempos algumas vezes aos dias, que restavaõ, *do anno que em boa hora*, ou *embora virá de tantos*. E esta reflexaõ tem lugar tambem na Carta de Confirma-  
çao de 29 de Dezembro de 1484, que vai nas Provas N. 23.

### §. XXI.

Conti-  
nuaõ.

Da mesma fórmã apparece, que os Juizes, Officiaes, Homens bons, e mais moradores da *Honra e Villa* de Canavezés da parte contra S. Nicoláo, do Couto de Tuyas, e das Honras de Gontigem, Paços de Gajollo, Louredo chamado o Velho, a que andou unida e sujeita a de Gallegos (1) e Santo Isidro, tendo tido e esco-  
lhido havia muitos annos por seu *Senhor* Joaõ Rodrigues Pereira, Gonçallo Pereira seu filho, e (já extraordi-  
nariamente) a Joaõ Rodrigues Pereira filho deste, ainda em sua vida (2), para continuar a fê-lo por morte delle seu Pay: a seu requerimento o escolheraõ novamente por *Senhor*, e a todos seus herdeiros, e sucessores, ficando sempre o senhorio das ditas *Beatrias*, e seus moradores ao filho descendente maior legitimo, que ficasse, e se achasse vivo por morte de qualquer delles, ou do dito Joaõ Rodrigues Pereira no caso de morrer antes do Pay; e só na falta de filhos varões passaria á filha maior legitima, depois da qual precederiaõ sempre os varões ás femeas. E isto por Instrumentos de 12. 13. e 28 de Agoosto, e 11 de Dezembro de 1458, os quaes lhes foraõ confirmados a seu requerimento tambem, e se lhes passá-  
raõ

---

(1) Carvalho na Corogr. Portug. Liv. 1. Tract. 6. cap. 7. pag. 377., e cap. 10. pag. 389. (2) Prov. N. 6. §. e 10. com o que neste se lembra.

raõ em nome do mesmo Senhor Rei D. Affonso V. suas Cartas de Confirmaçāo de 11. 15. e 16 de Dezembro do mesmo anno (1) pelo Doutor Lopo Vaz de Serpa , seu Dezembargador do Paço ( entaõ chamado de *Petigōes* ) : ainda com termos geraes , que visto o que com os ditos instrumentos elle dizia e pedia , lhos confirmava , ratificava , e approvava , havendo-os por firmes , *bons* , e *validos para sempre* , como em elles se continha , e era pelos ditos Juizes , Officiaes , e Homens bons em elles feito , e outorgado. E he assim tambem que o Juiz Ordinario , Vereadores , Procurador , Officiaes , e Homens bons com a maior parte dos moradores do Julgado da Aldea de Mais (2) escolheraõ e tomaraõ por seu *Senhor* a D. Henrique de Castro , Fidalgo da Casa Real , filho de D. Pedro de Castro , a quem tinhaõ em outro tempo por *Senhor* daquella terra , logo que elle falecesse , ( pois já era muito velho , e se naõ podia ocupar em os trabalhos do mundo ) ; e a algum seu filho ou herdeiro ; podendo só tomar outro *Senhor* qual quizessem , no caso , de naõ ter filha nem herdeiro : E que elle os defendesse e mantivesse em seus bons usos e costumes que sempre houveraõ , e lhes tinhaõ mantido e conservado seu Avô e Pay , como elle prometteo. E isto pelo Instrumento de 10 de Maio de 1460 , do qual pedio e obteve Carta de Confirmaçāo taõbem geral , do mesmo Senhor Rei , de 6 de Maio de 1463 (3) , em qne simplemente lhe fez mercê de lho confirmar , como nelle era contheudo.

## §. XXII.

Agora , antes que passe adiante , devo notar , que he certo e apparece claramente , que o Senhor de todas as ditas Villas , Coutos , e Honras , que ao mesmo tempo eraõ Beatrias ; assim como das mais , que ainda se conhecem , e acha o serem pelos mesmos tempos , que saõ

Como o  
Senhorio  
das Beatrias  
naõ era  
essencialmente  
acompanhado da  
Jurisdic.

R ii

(1) Prov. N. 16. 17. 18. 19. 20. e 21. (2) Naõ se pode achar çāo.  
com evidencia , que Povoação hoje seja. (3) Prov. N. 22.

a Villa de Mejamfrio; e Honra de Cidelha, ( que provavelmente tomáraõ o mesmo dito partido, pois aparece das Provas N. 24. e 32. que igualmente pertenciaõ aos Duqnes de Bragança ) ; por via de regra geral e essencialmente naõ era acompanhado de Jurisdicçao Civil e Crime, e poder de pôr as Justiças, Juizes, e Tabelliaens: nem por isso mesmo que quaesquer erã escolhidos para *Senhores* de algumas *Beatrias*, e ainda como taes confirmados, lhes ficava pertencendo esta Jurisdicçao, e Regalia, e muito menos a de se chamarem por elles (1). Taes *Senhores* só ficavaõ com as regalias, e direitos, que os Povos lhes podiaõ dar, em consequencia dos seus privilegios, posse, e costumes antigos; e estes só se acha serem essencial e commummente o direito de ter os moradores das *Beatrias* debaixo da sua su-

(1) No que tambem se differençavaõ as nossas das de Castella, e Leão, segundo o que dellas nos informa com todo o perço, que a sua authoridade merece, o grande Arcebisco de Tarragona D. Antonio Agostinho no Dialogo II. de las Armas i Linages de la Nobreza de Espanha, em o tom. 8. das suas Obras pag. 351.: por quanto tendo dito no fim do num. 26. que em o Livro das Behetrias começado em tempo d'El Rei D. Affonso XI., e acabado em o d'El Rei D. Pedro I. se nomia a D. Tello filho d'El Rei D. Affonso, e se diz alli, que por sua mulher D. Joanna era *Divisero* em algumas Behetrias; passa a explicar no num. 28. o que he *Behetria*, e ser *Divisero* em ellas, do modo seguinte: „ Por aquel libro parece que en muchos lugares „ de Castilla la Vieja, e del Reyno de Leon, havia muchos Lugares „ que se encomendavan a diversos Cavalleros, i les pagavan cierta co- „ fa muy pequena, i al Rey muy pocos derechos, i muchos dellos „ podian mudar señores, i *Diviseros*. Parece que tomavan los mas Prin- „ cipales del Reyno, como es a los Señores de Lara, i Viscaya. Lla- „ manvalos *Deviseros*, porque *devisavan*, o *departian los Pleitos*, i di- „ ferencias entre ellos. Por este libro se prueva el solár, i Hidalguía „ de cerca de docientos Linages de Castilla, como despues se dirá. „ Acabóse en la era de mil trecientos i noventa, que es el año de „ mil trecentos i cinquenta i dos de Christo. „ E o dito Livro he o que se formou da Inquirição, a que se procedeo sobre as Behetrias, como nos referem os Authores Hespanhóes. E nesta passagem nos dá o doutissimo Arcebisco huma mais ajustada e provavel idéa dos *Divi- sers*, do que o Padre André Merino no lugar já lembrado ao § 5., pag. 246; segundo parece.

sujeição, e vassallagem; e o de receber todos os foros, direitos, rendas, serviços, e tributos, que de Direito, Leis do Reino, e costume antigo podiaō, e lhes pertencia receber delles, arrecadando-os pelos *Chegadores*, e outros Officiaes, que para isso principalmente nellas punhaō, (ainda que entrassem a fazer, comque estes conlhecesssem dos feitos dos mesmos vassallos pelo menos no Civel, e viessem a conseguir que até legitimamente vinhaō a excluir as Justiças d'El Rei); e ainda tudo o mais honorifico e util, que os Povos por si lhe podiaō, e costumavaō dar no contracto oneroso, que com elles faziaō, a troco da defeza, amparo, protecção, e conservação ou aumento dos privilegios, que lhes deviaō prestar. E parece que a dita Jurisdicção cível, e crime, com o mero e mixto Imperio só acidentalmente se verificava nos mesmos *Senhores*, ou por graça e mercé especial, e separada da mercé da simples confirmação que obtinhaō dos Senhores Reis, de que ella só pôde diamanar; ou porque elles por seus privilegios, e Mercês, que alias tinhaō, e lhes eraō concedidos pelos mesmos Senhores Reis, podiaō usar della, e exercitar os ditos direitos em todas as terras, de que eraō, ou fossem *Senhores*: nascendo deste principio a variedade que se encontra a este respeito nos privilegios de cada huma. A qual se pôde avançar seguramente (como me persuado) lhes proveio mais das qualidades, e privilegios particulares, que ou tinhaō, ou obtinhaō os *Senhores*, que escolhiaō; do que da natureza, ou variação do seu privilegio principal, que unicamente se reduzia a, morto ou privado que fosse, ou podesse ser hum *Senhor*, e acabado o contracto que com elle faziaō, huma vez que se faltasse ás suas condições, poderem escolher outro á sua vontade, qual vissem que melhor lhes convinha; e não lhes ser dado, nem confirmado pelos Senhores Reis, como sempre foi necessário, para seu *Senhor* algum, que não fosse da sua vontade, e por elles, ou pela maior parte por tal tomado e escolhido.

## §. XXIII.

Confirma-  
se o re-  
fezido.

Em confirmaçāo , e clara prova do que , se acha que já o Senhor Rei D. Pedro fez separadamente mercē da Jurisdicçāo no Couto de Tuyas ao Conde d'Ourem D. Joaō Affonso Tello do modo que na sua Carta de Mercē (1) se encontra ; e ainda que na do N. 3. o mesmo Senhor pareça confundir tudo a respeito de Britiamde , e outras , sendo originado da ampla mercē , e grandes privilegios que lhe tivesse concedido , tira toda a duvida a Carta de Mercē de 5 de Julho da Era de 1405. An. de 1367 (2) , em que o Senhor Rei D. Fernando concedeu separadamente ao Conde de Barcellos , filho do sobredito , tambem D. Joaō Affonso Tello , a Jurisdicçāo civel , e crime da sua dita Honra de Britiamde , para nella da mesma usar , como usava na sua Honra de Canavezés. E pelos amplissimos privilegios , de que sempre gozaraõ os gloriosos Predecessores da Serenissima Casa hojo tam felizmente Reinante , se naõ acha ser-lhes mais feita semelhante concessāo na confirmaçāo de todas as *Beatrias* , que os escolheraõ , e tinhaõ por *Senhores* , ou que tal fosse necessario : sendo só expresso na Carta ( das Provas ) N. 9. , que na de Ovelha continuaraõ a tella , assim como Martim Affonso de Sousa , e os outros *Sousas* talvez , ou outros que della antes tinhaõ sido *Senhores*. E lie pela mesina razaõ , que o Senhorio da dita Honra de Britiamde com suas annexas foi dado , e confirmado á Senhora Infanta D. Joanna , como se vê na Carta de Confirmaçāo em as Provas N. 28. Por outra parte , passando as Honras de Canavezés , Tuyas , Paços de Gajollo , Gontigem , Louredo , e Gallegos a escolher , e tomar por *Senhor* , depois da morte do Conde de Viana , a que antes tinhaõ tido por tal , Joaō Rodrigues Pereira , e seu filho Gonçallo Pereira (3) , só aparece , que Joaō Rodrigues Pereira filho do dito Gonçal-

(1) Prov. N. 2. (2) Prov. N. 4. (3) Prov. N. 6. e 8.

gallo Pereira, a quem o Concelho, e Homens bons de Canavezes, ( cuja Villa era a cabeça das mais Honras, e *Beatrias* suas suffraganeas e annexas (1), tinhaõ já escolhido por *Senhor* ainda em vida do dito Pay (2), pedio, e alcançou para si, e seu filho maior legitimo, que fosse vivo ao tempo de sua morte, a mercê da Jurisdicçāo civel, e crime dos seus Lugares de Canavezes, e Couto de Tuyas, ( resalvando, e exceptuando a Correiaõ e Alçada ), e que nelles podessem pôr Juizes, e Tabelliaēs, e fazer tudo o mais, que á dita Jurisdicçāo pertencia, segundo as Ordenações do Reino ao dito respeito: a qual mercê o Senhor Rei D. Affonso V. lhe concedeo por Carta de 5 de Abril de 1458 (3). E ainda que pouco depois no mesmo anno se tornasse o senhorio das ditas *Beatrias* hereditario no dito Joaõ Rodrigues Pereira, e seus descendentes, como está dito acima no §. 21.; com tudo morrendo elle, e seu filho maior legitimo, a quem por sua morte vinha a dita mercê, pelo que na fórmula de Direito, e da dita Carta ficava entaõ a dita Jurisdicçāo sendo do dito Senhor Rei, pedio ( como reconheceo ser-lhe necessario ), e alcançou outra nova e igual mercê o filho segundo tambem chamado Joaõ Rodrigues Pereira, Moço Fidalgo da Casa Real, para si, e seu filho maior varão legitimo, que ao tempo de sua morte vivo ficasse: a qual lhe concedeo o dito Senhor Rei da mesma fórmula, e com as mesmas clausulas por Carta de Mercê de 10 de Fevereiro de 1473 (4). E assim he que obtiveraõ usar da dita Jurisdicçāo, pôr os Juizes, e Tabelliäes, e até chamarem-se por elles, como se vê nas Provas N. 16. e 21. (5): ainda que por Cartas de Confirmaçāo de 8 de Dezembro de 1445, e de 20 de Abril de 1450 (6) tivesse o mesmo Senhor Rei confirmado ao dito Gonçallo Pereira, chamado de *Riba de Vizella* a Carta de privilegio de 20 ou

(1) Prov. N. 27. e 37. (2) Prov. N. 10. com o que ahí se lembra. (3) Prov. N. 15. (4) Prov. N. 23. (5) Porém ainda com isso não sucedeo assim nas outras suas Honras situadas em diversos distritos; como apparece das Provas N. 17. 19. e 20. (6) Torre do Tombo Liv. 3. de Milticos, a fol. 139. e 103.

22 de Setembro da Era de 1422. An. de 1384, em que o Senhor D. Joaõ I., ainda só Regedor, e Defensor destes Reinos, concedeo a Joaõ Rodrigues Pereira seu Pay, e a D. Maria de Barredo sua Mäi, para elle, e todos seus sucessores o privilegio de lhes coutar todas as Quintãas, herdades, Honras, e Coutos, que seus fossem em quaequer Lugares dos mesmos Reinos, da forma que o foraõ em tempo dos Senhores Reis D. Diniz, e D. Affonso IV., e o eraõ em vida de D. Joanne Mendes, e D. Orraca Affonso seus Avós; e que houvessem nellas todas as graças, privilegios, liberdades e mercês, que tinhaõ dos ditos Senhores Reis, e que lhes foraõ guardadas *com as Jurisdicções dellas.*

#### §. XXIV.

**Continua**  
o mesmo,  
e deixão  
outra vez  
de ser he-  
reditarios  
taes Se-  
nhores.

Mais claramente se entrou a verificar o mesmo nos tempos, que se seguiraõ; e se confirma tudo pelo que praticou a respeito das *Beatrias* o Senhor Rei D. Joaõ II., este Principe, que tam zelosamente vigiou sobre os verdadeiros limites da sua Jurisdicção, e dos Donatarios, com todos os mais privilegios dos particulares: aparecendo mais no seu tempo muita variedade no modo, por que as mesmas a pezar de terem feito o seu senhorio hereditario, como está visto (1), tiveraõ occasião de passarem a eicolher, e tomar novos *Senhores* vitalicios; e por que entráraõ a ser-lhes pelo dito Senhor Rei confirmados. Acontecendo a desgraça, e desaventurada morte do Duque de Bragança D. Fernando II. a 21 de Junho de 1483, e (logo que a Senhora D. Izabel sua mulher soube da sua prizaõ) a remessa de seus filhos para Castella, onde se demoráraõ por todo o tempo do Reinado do dito Senhor Rei, e perdendo-se para a Coroa todas as Terras, Castellos, e Villas, que pertenciaõ á sua Serenissima Casa, segundo he vulgar (2);

co-

(1) Nos §§. 19. 20. e 21. (2) Ruy de Pina Chron. de D. Joaõ II. cap. 14., Resende ibid. cap. 44. fol. 19. versf., e cap. 46. a fol. 21. Sousa, tom. 5. liv. 6. da Hist. Gen. da Casa Real Port. cap. 7. pag. 444. e fegg.; e cap. 8. pag. 467. e 468.

como ficassem vagas todas as *Beatrias*, em cujo senhorio tinha succedido a seus predecessores, e naõ podesse continuar a ter vigor o contracto sobre isso por cada huma feito: passáraõ os moradores dellas a escolher e tomar outros, como se vai referir. E já tinha acontecido o mesmo áquellas *Beatrias*, de que era e foi senhor o sobredito ultimo Joaõ Rodrigues Pereira, (assim como o haviaõ de ser todos os seus successores e herdeiros (1)) sem que conste da razão, porque depois do anno de 1473 chegáraõ a ponto de o privarem do seu senhorio, aparecendo ser vivo com dois filhos no anno de 1494 (2); pois que ainda passáraõ a eleger, tomar, e ter por novo *Senhor* ao dito *Senhor Rei*, em quanto era Príncipe: como se vê da Carta de Confirmação nas Provas N. 27.

## §. XXV.

Por tanto, em primeiro lugar, de huma Carta de Confirmação, e approvação de 28 de Outubro do mesmo anno de 1483 (3) se vê: ser ao dito Senhor Rei D. Joaõ II. apresentada por parte do Príncipe D. Affonso, seu filho, huma Carta *d'aceitamento de senhorio* de 20 de Setembro do mesmo anno (ahi inserta) feita em seu nome, e por elle assignada, e sellada do seu sello, dirigida aos Juizes, Ve-

Exemplos  
do referi-  
do.

Tem. I.

S

rea-

(1) Pelo que mereceria o de que nos falla a Carta nas Provas N. 34.; ainda que naõ appareça, que tivesse todo o effeito, principalmente á vista das Cartas de Sentença, de que vai feita mençaõ abaixo no § 34. A cujo respeito, e do que fica dito no § 6., e se achá nos §§ 32. e 36., se pôde ver mais o que, sór de tempo, se achou no tom. 1. do Supplemento ao Diccionario de D. Rafael Bluteau verb. *Amarante* pag. 36. col. 1. e 2.: se bem que em tudo se naõ possa ficar reconhecendo exacto. E tambem pôde aqui casualmente lembrar-se, como só depois de até impressa a presente Memoria se achou e advertiu o que sobre o mesmo assunto nos escreveo Fr. Manoel dos Santos na 8. part. da Mon. Lusit. liv. 22. cap. 35., de pag. 256. até 260; e com a maior exactidaõ, que entre os nossos se acha a este respeito.

(2) Por exemplo, em a Chronica dos Conegos Seculares de S. Joaõ Evangelista, ou *Ceo Aberto* liv. 2. cap. 14. pag. 415. para o fim. V. mais o relatorio de huma Sentença, que transcreve Manoel Alvires Pegas *Forens.* 2. cap. 9. n. 173. pag. 631. (3) Prov. N. 24.

readores, Concelho, e Homens bons de Meijamfrio, Villa Marim, e Cidelha; em que lhes faz saber, que Pero Luiz Escudeiro, e Almoxarife, que tinha sido naquelle Terra do Duque de Bragança, lhe tinha mostrado huma Procuraçāo, que todos os moradores da dita Terra juntamente lhe tinhaõ feito, escripta e assignada por Gonçalo Annes Tabalhaõ nos ditos Lugares a 11 do mez de Setembro, tambem por alguns dos ditos Officiaes, e Homens bons assignada, em que se continha, que *per a dita terra ter ficado vaga*, como está dito, e ser Beatria, que *por bem de seus privilegios, e posse podia escolher, e tomar por Senhor quem lhe aprouvesse*, faziaõ em tudo seu bastante Procurador ao dito Pero Luiz, para elle em nome *da dita terra*, e de todos os seus vizinhos, e moradores dos ditos Lugares, poder escolher, e tomar livremente por *Senhor* della quem lhe aprouvesse, e entendesse por bem, honra, e proveito della: obrigando-se a ter por firme tudo o que ao dito respeito fizesse. Por virtude da qual lhe pedira por mercê, que quizesse acceitar o senhorio da dita Terra, e have-la por sua com suas rendas, e direitos, segundo a sempre tinhaõ tido todos os outros que até entaõ a possuiraõ; porque em seu nome nos termos, e por bem da dita sua Procuraçāo o recebia por *Senhor* della: E que vista ella, e o dito seu requerimento assim em nome delles feito, por lhes fazer graça e mercê, houve por bem acceitar, como acceitava o senhorio da dita Terra, e Lugares, rendas e direitos delles, assim e pela maneira, que todos os que até entaõ o tinhaõ sido, os tiveraõ, e possuiraõ; e lhe prazia de lhes cumprir, e guardar inteiramente todos seus privilegios, e liberdades, segundo em elles se continha: E tomava a todos elles vizinhos, e moradores dos ditos Lugares, que entaõ eraõ, e ao diante fossem, em sua guarda, defesa, e encomienda, para como seus proprios serem defendidos e amparados de qualquer, que aggravo, ou sem-razaõ lhes quizesse fazer. Por certidaõ do que tudo lhes mandou passar a dita Carta; e pedio por mercê ao dito Senhor Rei seu Pay lha confirmasse: Visto

cujo requerimento, e por os moradores mesmos das ditas Terras lhe terem enviado pedir por mercê que lho outorgasse por seu *Senhor*, o teve por bem, e lhes confirmou a dita Carta, como em ella era contheudo. E separadamente, querendo fazer graça e mercê ao dito Príncipe seu filho, lhe *prouve*, e foi sua vontade dar-lhe a Jurisdicção Cível, e Crime, que tinha em a dita Terra, mero e mixto Imperio, reservando para si a Alçada (1); e que podesse pôr nella Taballiães, Juizes, e outros Officiaes, que á dita Jurisdicção pertencem, e se chamassem por elle: mandando, que no dito modo a dita Carta se cumprisse, e guardasse inteiramente, porque assim era sua mercê, sendo dada em Lamego.

### §. XXVI.

Em outra semelhante Carta de 3 de Novembro do cōtinuado. mesmo anno (2) se vê: ser ao dito Senhor Rei por parte do mesmo Príncipe seu filho appresentada huma Carta dos Juizes, Vereadores, Procurador, Concelho, e Homens bons da Villa e Beatria d'Amarante, assignada por elles, e sellada com o selo do Concelho da dita Villa (ahi inserta), que ao dito Príncipe escreveraõ, dizendo-lhe: *Que de sua Alteza tinhaõ recebido huma Carta, em que lhes escrevera, que por quanto eraõ Beatria, e estavaõ em posse de poderem tomar quem quizessem por seu Senhor, e dar-lhe o Senhorio della, como sempre fizeraõ, lhes prouvesse recebello por seu Senhor, e entregar-lhe o Senhorio da dita Villa, e que Sua Alteza os manteria em seus usos e costumes, e lhes guardaria seus privilegios, fazendo-lhes mercê em geral, e a cada hum em particular, no que com razão lhe requeressem; como mais comolidamente na dita Carta se continha: pelo que lhe beijavaõ mais e outra vez as maõs, por ser sua*

S ii

(1) Só Alçada: porque a Correição pertencia aos Senhores da dita Beatria, como se prova do que fica no § 13 para o fim, e da Prov. N. 27. (2) Prov. N. 25.

sua *Senhoria* o que os requereo , e lhes prazia serem *seus* ; e outorgar-lhe o Senhorio da dita Villa ; com condiçao que sua Alteza os naõ desse a pessoa alguma , e lhes mantivesse seus privilegios , e liberdades , usos e costumes , segundo lho tinha escripto. Para o que enviavaõ com sua Procuraçao bastante , além da dita Carta , para se tudo acabar , e fazer com sua Alteza , como fosse serviço de Deos , e d'El Rei seu Pai seu Senhor , e suas honras , a Martim Annes Juiz na dita Villa , e Bartholomeo Domingues Escudeiros , moradores na mesma , que amostraraõ ao dito Senhor Principe , feita e assignada por Vasco Vicente Taballiaõ público na dita Villa a 30 de Outubro do mesmo anno ; em que o dito Concelho , e moradores da dita Villa lhes davaõ todo o seu comprido poder para ao dito respeito fazerem , e outorgarem tudo o que sentissem por bem , e honra da dita Villa. Por virtude da qual Procuraçao diceraõ ao dito Senhor Rei , que recebiaõ ao dito Principe seu filho por seu *Senhor* , e lhe outorgavaõ livremente o Senhorio da dita Villa no modo e maneira na dita Carta contheudo , e com todas as rendas , direitos , foros , e tributos , que lhe o dito Concelho nella dar podia , segundo sempre os tiveraõ os outros que *Senhores* da dita Villa tinhaõ sido. E pedir por mercê ao dito Senhor Rei seu Pai o dito Principe , que lhe *confirmasse a dita Villa* , por quanto a elle prazia na dito modo aceita-la , como acceitava com effeito o Senhorio della com suas rendas , e direitos , que lhe nella de Direito deviaõ pertencer : Visto cujo requerimento , e porque do mesmo modo lhe requereraõ , e pediraõ os ditos Procuradores em nome da dita Villa , que assin lho outorgasse ; querendo fazer graça e mercê ao dito seu filho ; teve-o por bem , e lhe confirmou tudo , como lhe pedio , e como nesta Carta he contheudo. Aqual lhe mandou dar em a mesma Cidade de Lamego : sendo mais sua vontade , e querendo que elle houvesse na dita Villa dahi em diante a Jurisdicçao Civil , e Crime , mero e mixto Imperio , reservando para si Correiçao , e Alçada , e que podesse pôr nel-

nella Juizes , e Taballiaēs ; e se chamassem por elle ; que assim se cumprisse , e guardasse sem mais duvida ; ou embargo algum.

### §. XXVII.

Em outra Carta de Confirmaçāo de 12 de Dezembro o mesmo. do mesmo anno de 1483 (1) faz saber a todos o dito Senhor Rei , que perante elle appareceo hum Gonçallo Annes Ramalho , morador em Meijamfrio , e lhe mostrou huma Procuraçāo , ( feita e assignada por Gonçallo Annes Taballiaō em o dito Lugar a 29 de Outubro do mesmo anno ) , a qual fizeraō juntamente os moradores do Lugar da Ovelha junto d'Amarante ; e nella entre outras cousas se continha , que os moradores do dito Lugar o faziaō seu em tudo bastante Procurador , para por elles , e em nome do dito Lugar , poder receber , e tomar por seu Senhor o Principe seu filho ; por quanto o dito Lugar era *Byatria* , e por bem de seus privilegios , e antigo costume o podiaō assim fazer : promettendo , e obrigando-se a ter , e haver por firme tudo o que elle ao dito respeito fizesse. Por virtude da qual Procuraçāo o dito Gonçallo Annes Ramalho lhe dicera , que elle em nome do dito Concelho , e moradores do dito Lugar , recebia por seu Senhor ao dito Principe , e lhe havia por outorgado o Senhorio delles com as rendas , e direitos , que os outros *Senhores* passados no dito Lugar tinhaō tido ; e lhe pedia por mercé , que assim lho quizesse outorgar. Visto o qual requerimento , por quanto o dito Principe seu filho lhe dicera , era sua vontade de acceitar o Senhorio do dito Lugar no modo e maneira , que pelo dito Procurador era outorgado ; e querendo fazer graça e mercé ao mesmo dito Principe seu filho , teve-o por bem , e lho confirmou , segundo por elle era pedido. E quiz , e foi sua vontade , que houvesse tambem no dito

Lu-

(1) Prov. N. 26.

Lugar a Jurisdicçāo Civel, e Crime, e pozesse nelle Juizes, segundo os outros, que o mesmo Lugar possuiriaõ, sempre fizeraõ, e se chamassem por elle, reservando para si Correiçaõ, e Alçada. Pelo que mandou a todas as Justiças, que o deixassem livremente possuir o Senhorio da dita Terra, e rendas, e direitos della, segundo pela mesma Carta, (já dada em o Porto), lhe era outorgado, por assim ser sua Mercê.

### §. XXVIII.

O mesmo. Em outra tal Carta de 29 de Dezembro do mesmo anno (1), faz saber, o mesmo Senhor Rei, ser-lhe apresentado por parte do mesmo Principe hum Instrumen-  
to de *perfilhamento* (nella inserto), ou huma Escriptura de firme Contracto, feita e assignada por Joaõ Barbosa Escudeiro, e Taballiaõ geral, e em especial na Ci-  
dade do Porto, e todo seu Bispado pelo mesmo Senhor Rei, a 24 de Dezembro do mesmo anno de 1483, na  
dita Cidade em as Casas, onde pousava o mesmo Prin-  
cipe, e em sua presençā; onde appareceo Fernam Gon-  
çalves Escudeiro, Juiz Ordinario na Villa de Canavezés,  
e nella morador; e em nome da dita Villa, e Couto de  
Tuyas, e das Honras e *Beatrias* de Santo'Sidro, Paços  
de Gajollo, Gontigem, Louredo, e Gallegos, conjunctas  
e suffraganeas com a Cabeça da dita Villa de Canave-  
zes, e de todos os Juizes, Officiaes, Homens bons, e  
Povo de todas, appresentou huma Procuraçāo a elle con-  
cedida e outorgada em a dita Villa da parte de S. Nico-  
láo aos 10 dias do mesmo mez, e anno, perante elle dito  
Juiz, fendo feita e assignada por Diogo Alvres Ta-  
balliaõ publico em a mesma Villa, e no dito Couto de  
Tuyas &c. pelo dito Senhor Rei. Nella tinhaõ feito e  
ordenado os Vereadores, Procurador, e mais homens da  
rrrol-

---

(1) Prov. N. 27. com data já de 1484 pela razaõ já lembrada acima no § 20.

rrolaçom da dita Villa com a maior parte dos moradores della , e o Juiz Ordinario , Vereadores , Procurador , Officiaes , e outros Homens do Couto de Tuyas , todos juntos na mesina Villa ; por seus certos , bastantes e legítimos Procuradores ao dito Fernam Gonçalves , e Alvaro Pires homem da Relaçao ( ou bom e do Concelho ) , portadores da mesma Procuraçao , para poderem por elles , e em seus nomes apparecer perante o dito Senhor Principe : e lhe deraõ em seus nomes , e de todas as Honras conjunctas á jurisdicçao da dita Villa , todo seu comprido poder , e mandado especial para poderem receber o dito Senhor Principe por seu *Senhor* com todas as clausulas , condições , liberdades , usos , e costumes , que sempre tiveraõ ; e fazer tudo o mais , que perante elle fariaõ se presentes estivessem : obrigando-se a ter tudo por firme e valioso sob obrigaçao de todos seus bens moveis , e de raiz , e a relevar os ditos seus Procuradores de todo e qualquer encargo de satisfaçao , quando o Direito o concede . Por bem da qual Procuraçao , depois de lida e publicada em presença do dito Senhor Principe , dice o dito Fernam Gonçalves Juiz que elle , e em nome , e como Procurador dos ditos Officiaes , Concelho , e Homens bons da dita Villa de Canavezés , Couto , e Honras de sua jurisdicçao , a elle subditos , sujeitos , annexos , e suffraganeos , recebia , e com effeito recebeo por seu *Senhor especial* ao dito Senhor Principe ; e que a elle se davaõ , e sommettiaõ a seu senhorio , segundo seu uso e costume , para de sua Alteza serem senhorioda forma , que o foraõ dos outros *Senhores* antes por elles tomados por sua vontade , e que elles até entaõ foraõ do dito Senhor Rei , sendo Principe , que por elles fora escolhido e tomado por seu *Senhor* : com tanto que elle lhes guardasse , e mandasse guardar todos seus privilegios , franquezas , e liberdades , usos e costumes , que sempre tiveraõ , e os mandasse amparar , e defender , como seu *Senhor* deve fazer a seus subditos , e vassallos . E o dito Principe disse que elle era contente , como logo o foi ,

de

de receber os ditos Officiaes , Concelho , e Homens bons da dita Villa , Couto , Honras e *Beatrías* suffraganeas á dita Villa , todos por seu e debaixo do seu *especial* senhorio , e em sua guarda , e encômenda ; e que todos lhe dessem , e pagassem aquelles foros , e rendas , tributos , direitos e couças que sempre pagáraõ , e o servissem , ou a quem elle mandasse em seu nome , do modo que sempre serviraõ os *Senhores* seus antecessores . E tudo assim outorgáraõ , de que tanto o dito Juiz Procurador , como o dito Senhor Principe pediraõ hum , e tantos Instrumentos , quantos lhes fossem necessarios . E o mesmo Senhor Principe pedio por mercê ao dito Senhor Rei seu Pay lhe confirmasse , e approvasse o dito Instrumento , como nelle se continha : visto o qual requerimento , assim lhe prouve , e o approvou e confirmou implicitamente , mandando cumprir , e guardar inteiramente a dita Carta , que disso lhes deo ; ainda na mesma Cidade do Porto .

### § XXIX.

O mesmo.

Pela mesma dita occasião o Ouvidor , Vereadores , Procurador , Officiaes , e Homens bons da *rrollaçam* , e todos os mais moradores da *Villa e Honra* de Britiamde , e das Honras da Varzea da Serra , Omezyo , e Campo bem feito , todos juntos no Paço do Concelho fizeraõ , e outorgáraõ huma Procuraçāo a 23 de Jullio do mesmo anno de 1483 , em que constituiráõ seus bastantes Procuradores a Fernan Gonçalves , e Pero Martins Escudeiros , moradores na dita Honra de Britiamde ; aos quaes deraõ todo o seu poder , e especial mandado para poderem pedir , receber , e tomar por *Senhora* dos ditos Lugares , e Honras a Senhora Infanta D. Joanna Irmãa do mesmo Senhor Rei D. Joaõ II. , e fazerem com ella quaesquer contractos , que quizeressem , e tiverem por bem , e proveito das ditas Honras , e seus moradores : obrigando-se a ter por firme , e valioso tudo o que por elles fosse feito , e procurado ao dito respeito , sob obrigaçāo de todos os bens

bens delas , e delles. Em virtude da qual Procuraçāo , com que apparecerāo em a Villa de Aveiro no Mosteiro de Jesus , em que se achava a dita Senhora ; a 20 do mesmo mez e anno , differaõ na presençā della , que , tendo-o por bem , e proveito das ditas Honras e moradores delas , e attendendo á grande excellencia , e virtude da mesma Senhora , e que os manteria em direito , e justiça , a recebiaõ entaõ novamente por sua *Senhora* das ditas Honras *in solidum* com condiçāo : que sua Senhoria lhes guardasse todos os privilegios , liberdades , foros , usos , e bons costumes , que por seus privilegios tinhaõ , e sempre tiveraõ , e de que sempre usaraõ até entaõ ; que os defendesse , e guardasse de quaesquer Senhores , e pessoas , que lhes suas liberdades quebrantassem , ou quizessem quebrantar ; e que os naõ podesse dar , trocar , nem empenhar a pessoa alguma , nem accrescentar tributos , foros , ou quaesquer impoziçōes , nem fazer accrescentamentos de moedas , sem seu consentimento : de sorte que fazendo ella o contrario , o tal contracto naõ valesse , e ficariaõ em suas liberdades. E prometteraõ de lhe obedecerem em tudo , e se sobmetterem ao seu Senhorio , e *jurisdicçāo civel* , e *crime* , e servi-la em tudo o que lhes mandasse , segundo a forma de seus privilegios , e pagarem-lhe todos os foros , e direiros , a que eraõ obrigados assim como tinhaõ feito sempre aos *Senhores*. O que tudo lhes agradeceo a dita Senhora , e foi contente de ser dahi em diante sua *Senhora* , promettendo de lhes ter , guardar , e cumprir inteiramente tudo o sobredito ; havendo de parte a parte as mais declaraçōes e estipulaçōes já lembradas acima nos §§ 12. e 13 : e pedindo os ditos Procuradores ao dito Senhor Rei lhes confirmasse este contrácto , como nelle se continha. E o dito *perfilhamento* e contracto , de que a cada huma das partes se deu seu Instrumento , pedio a mesma Senhora ao dito Senhor Rei lho confirmasse ; e visto seu requerimento , foi disso contente , e em termos geraes simplesmente lho confirmou , como nelle era contheudo , por Carta de 29 de Outubro

de 1483 (1), que lhe mandou dar, estando ainda em a Cidade de Lamego.

### §. XXX.

Espirando  
pela mor-  
te, segu-  
se novas  
eleições,  
e modo  
porque  
saõ feitas,  
e confir-  
madas.

Como estas ditas escolhas de *Senhores* já eraõ feitas nos termos geraes, de vitalicias por via de regra, morrendo a dita Senhora D. Joanna a 12 de Maio de 1490, e o dito Principe D. Affonso, como já se lembrou, a 13 de Julho de 1491, ficaraõ outra vez vagas as mesmas *Beatrias*. E por isto, além da de Britainde, e suas annexas ( cujos moradores o fariaõ logo depois da morte da dita sua ultima *Senhora*, ainda que naõ conste quando, e só, que era sua no anno de 1497, pela Carta de Confirmaçao Geral em as Provas N. 7.) passaraõ a eleger e tomar por seu *Senhor* ao Senhor D. Jorge, filho do dito Senhor Rei, Mestre das Ordens d'Aviz, e Santiago, e Duque de Coimbra, todas as mais que se conheciaõ; á excepçaõ da que se lembra nas Provas N. 22, sem haver a seu respeito mais clareza alguma: até parece que naõ sem alguma insinuaçao superior, como se pode suspeitar, e conjecturar do modo com que se fez, e apparece das Cartas de confirmaçao dellas (2). Por quanto da 1. e 2. apparece, como forao confirmadas pelo mesmo Senhor Rei D. Joaõ II. a requerimento do dito Senhor D. Jorge seu filho, assim e pela maneira, e com as condições, e declarações, que nella se continhaõ, as Cartas de acceitamento de Senhorio ( nellas insertas) dadas em nome do mesmo Senhor D. Jorge a requerimento de Ruy de Pina Escrivaõ da Camara do dito Senhor Rei: o qual em nome, e como Procurador sufficiente dos Juizes, Vereadores, Procuradores, Officiaes, Homens bons, e moradores da Villa e *Beatria* de Canavezés; do Couto de Tuyas, e das Honras de Louredo, e Gallegos, Paços de

(1) Prov. N. 28. com o que ahi se lembra.

(2) Provas N. 30. 31. 32. e 33.

de Gajollo, Gontigem, e Santo Isidro ; da Villa e *Beatria* de Amarante, e da Honra e *Reatria* d'Ovelha ; por virtude das Procurações , que sobre o tal caso lhe forão por todos feitas e outorgadas ; lhe fez e deo ( ao Senhor D. Jorge ) humas *Eleições*, e tomamentos de senhorio , por elle escriptas e assignadas , nas mesmas inser-  
tas. Tudo em Santarem com as mesmas datas de 7 de Setembro de 1491 (1), de que saõ datadas as mesmas Cartas de Confirmaçāo. Nestas *Eleições* pois , conformato-  
do-se o dito Procurador com o poder , que nas suas Pro-  
curações se lhe dava , e com as vontades , e tenções dos  
ditos Officiaes , e Homens bons das ditas Villas , e Hon-  
ras ; visto por falecimento do Principe D. Affonso , a quem  
tinhaõ tomado por seu *Senhor* , ficarem sem elle , e *por  
bem de seus privilegios , posse , e costumes antigos esta-  
rem em pacifica posse , e costume de por morte de hum  
Senhor tomarem , e escolherem outro ás suas vontades* ;  
e sentindo-o assim por serviço de Deos , e d'El Rei , e por  
bem , e honra das ditas Villas , e Honras ; em seu no-  
me , e de cada hum delles , e de todos seus herdeiros ,  
e sucessores , escolheo , e tomou por *Senhor* dellas , e de  
todos seus moradores , e vizinhos ao dito *Senhor* D. Jor-  
ge : e por especialmente vir eleito , e nomeado nas di-  
tas Procurações , em nome de todos os sobreditos lhe bei-  
jou as maõs com toda a reverencia , e acatamento , que  
devia a seu *Senhor* delles ; e lhe fez *doação pura e irre-  
vogavel em todos os dias da sua vida da Jurisdicção ,  
e senhorio de todas as rendas , foros , tributos , e servi-  
ços* , que nas ditas Villas , Couto , e Honras , e morado-  
res dellas , tiverão sempre , e de Direito poderaõ ter os  
outros seus Senhores passados , e lhe elles podiaõ dar. E  
mais em seus nomes , por virtude das mesmas Procura-  
ções , para isso especiaes , lhe offereceo suas vidas , corpos ,  
e fazendas , e de seus filhos e descendentes , para que de

T ii

tu-

(1) Soufa tom. 6. das Prov. do Liv. 11. da Hist. Geneal. da Casa Real Portug. N. 4. e 5. pag. 16 e 18; ainda que muito mal copiadas.

tudo sempre dispozesse o que fosse seu serviço, e vontade como de vassallos, e pessoas, que com todo o amor, e sem constrangimento algum lhe davaõ sobre si todo o senhorio e mando. E tudo debaixo das condições na mesma Eleiçao expressamente declaradas, que ficaõ lembradas acima no § 13: accrescentando finalmente a ultima, de que sua Senhoria houvesse d'El Rei seu Pay a confirmaçao da tal eleiçao, e tomamento, segundo de Sua Alteza tinha havido o dito Senhor Principe; e a houveraõ os outros *Senhores*, que antes de S. A. o tinhaõ sido. Com as quaes condições, e declarações, em nome dos sobreditos seus constituintes o acceitou, e tomou por seu *Senhor*, e pedio tambem ao dito Senhor Rei; assim o confirmasse, e approvasse: promettendo mais em nome delles tudo cumprir, e manter, sem o contravirem directa ou indirectamente, em parte ou em todo, sob obrigaçao de seus corpos, fazendas, e bens moveis e de raiz, havidos, e por haver, que a tudo especialmente por mandado especial delles obrigou, e hypothecou; pedindo finalmente por mercê ao dito Senhor D. Jorge, que acceitasse; e tomasse seu senhorio, assim como lho davaõ, e offereciaõ, e fosse contente de ser seu *Senhor*, mandando-lhes dar suas Cartas confirmadas pelo dito *Senhor* Rei para sua guarda, e conservação, e para resguardo do seu senhorio. O que sendo por elle visto, e respeitando ao amor, e affeiçao, com que o assim escolheraõ, lhes agradeceo muito suas boas vontades, e obras; e *por lhes fazer graça, e mercê* foi sua vontade acceitar e tomar, como tomou, e acceitou, o senhorio das ditas Villas, Couto, e Honras, e de todos os moradores, e vizinhos dellas, na maneira, e modo, e com as condições, e declarações nas ditas *Eleições* contheúdas: para firmeza do que, lhes mandou fazer as ditas Cartas de *aceitamento* por elle assignadas, que pedio muito por mercê ao dito *Senhor* Rei lhe quizesse confirmar, e aprovar todas as couças nellas contheúdas, como com efeito confirmou. E além de tudo, por fazer graça e mercê ao dito Senhor

D.

D. Jorge seu filho , lhe fez pura , e irrevogavel doação da Juridicção cível , e crime , mero , e mixto Imperio , que tinha nas ditas Villas , Couto , e Honras , e de todas as rendas , foros , tributos e direitos que lhe nos ditos Lugares pertenciaõ , e de Direito poderiaõ pertencer de qualquer forma que fosse , assim como tudo tinha dado , e outorgado ao Príncipe defunto seu filho : cujas rendas , direitos , e foros elle arrecadaria por si , e por seus Officiaes , e faria de tudo o que quizesse , como de coufa sua propria ; porque assim era sua vontade ; mandando-lhe cumprir , e guardar as ditas Cartas , como nellas se continha.

### § XXXI.

Igualmente o Juiz , Vereador , Procurador , e Homens bons da Honra , e *Beatria* de Cidelha na Comarca de Tras-os-Montes , fizeraõ , e constituiraõ seu em tudo bastante Procurador para o mesmo effeito ao dito Escrivão da Camara Ruy de Pina a 2 de Agosto do mesmo anno de 1491 : o qual em virtude , e por bem de sua Procuraõ passou a escolher , e tomar por *Senhor* da dita Honra , e moradores della ao mesmo Senhor D. Jorge , usando dos mesmos termos , e pelo mesmo theor , que nas acima ditas se encontra , á excepção de , depois de dizer lhe fazia pura , e irrevogavel doação &c. pedir só por mercé a sua Senhoria em nome dos sobreditos , que aceitasse seu senhorio , e rendas , e lhes confirmasse , e guardasse seus privilegios , e costumes antigos , e assim os conservasse em paz e justiça , como delle esperavaõ ; e lhes houvesse a confirmação d'El Rei seu Pay , ( sem mais declaração , ou condição alguma ) : por firmeza do que lhe fez , e deo o dito *filhamento* de senhorio por elle assinado em Lisboa a 15 de Outubro do mesmo anno. E sendo inserto em huma Carta de acceitamento de senhorio pela forma , e theor das sobreditas no § antecedente , até com a mesma data ( por força maior de tarifa ) , lhe foi

Outro exemplo dellas.

foi confirmada , e feita além disso separadamente a doação pelos identicos termos , que no mesmo § fica referido , por Carta de Confirmação de 19 do mesmo mes , e anno de 1491 ( 1 ). E aqui se vê figurar já a dita Honra separadamente da Villa e Beatria de Meijamfrio , e da Honra e Beatria de Villa Marim ; cujo senhorio foi confirmado ao mesmo Senhor D. Jorge por Carta de 18 do mesmo mes de Outubro , e anno de 1491 ( 2 ), precedendo o que já fica lembrado acima no § 17. da Carta de acettamento de senhorio nella inserta ; a qual a seu requerimento teve por bem o dito Senhor Rei ( por lhe fazer graça , e mercê ) confirmar-lhe como confirmou , assim , e pela maneira , e com as liberdades , graças , e condições , que se nella continhaõ. E mais lhe fez pura , e irrevogavel doação em sua vida da Jurisdiçao civel , e crime , mero , e mixto Imperio dos ditos Lugares , e dos Tabelliães , Judeos , e rendas delles , com todas as outras rendas , direitos , foros , serviços , e tributos , que nos ditos Lugares de direito lhe pertenciaõ ; e daquellas preeminencias , liberdades , e izenções , e de todas as mais cousas , que nos ditos Lugares sempre tiverão , e houverão os outros *Senhores* passados , assim delle , como dos Senhores Reis seus antecessores : cujas rendas elle arreca-daria por si , e por seus Officiaes , os quaes era sua vontade que elle posesse nellas , assim como os elle punha nas da sua Coroa , e como os pozeraõ sempre os outros *Senhores* passados. Pelo que mandou a todos os seus Contadores , Corregedores , Almoxarifes , e Recebedores da dita Comarca de Tras-os-Montes , e aos Juizes , Vereadores , Procuradores da dita Villa , e Honra , e a todas as mais Justiças , Officiaes , e pessoas em geral , que em virtude da dita Confirmação lhe dessem a posse das ditas cousas ao dito Senhor D. Jorge , ou a seu recado , e lhe deixassem dellas usar , fazer , e dispôr , como de coufa sua propria , cumprindo-lha , e guardando-lha inteiramente.

§.

(1) Prov. N. 33.

(2) Prov. N. 32.

## §. XXXII.

Ficou pois pertencendo assim o Senhorio de todas as *Beatrias*, que vagaraõ por morte dos sobreditos ultimos *Senhores*, na pessoa do dito Senhor D. Jorge, a quem como fica dito, forao confirmadas, e em cuja pacifica posse entrou, e se conservou. E succedendo depois logo no principio do feliz Reinado do Senhor Rei D. Manoel a suspirada restituçao total, e vinda do Senhor D. Jaime com seu Irmao de Castella, onde se achavaõ, logo em o primeiro de Maio de 1496, para succeder, como sucedeo, nos Titulos e Grandissima Casa de Bragança &c., que com todas as Terras, Villas, Castellos, e Lugares razos, que lhe pertenciaõ, se tinhaõ encorporado na Corona, e dado em muita parte já a diversos Senhores, depois da morte do Duque seu Pay (1); para ficar nos termos, ein que a respeito do que já estava dado se verificou a sua restituçao e grande Mercê, que o dito Senhor Rei lhe fez, passou o mesmo o Senhor novo Duque de Bragança a pedir, e obter do dito Senhor Rei as Cartas de Confirmaçao de 18 e 21 de Junho do mesmo anno (2) daquellas antigas Cartas nellas insertas confirmadas ao Duque D. Affonso seu bisavô, em consequencia das quaes seu Pay tinha sido ainda Senhor das de que nellas se falla. E isto com as clausulas mais exuberantes, e revogatorias de tudo o que ao effeito, e vigor das mesmas podesse encontrar; e mettendo-o logo de posse de tudo o nellas contheudo, e dando-lhe ao mesmo tempo lugar e authoridade para por si, e seus Officiaes a poder tomar, ficando inteiramente valida, como se por authordade de suas Justicas se fizesse. Porém he certo, que a pezar de tudo, (talvez pela diversa natureza de seme-

lhan-

(1) Damiaõ de Goes, Chron. de D. Manoel Part. I. cap. 13. pag. 13. Sousa, Histor. Geneal. da Casa Real Port. liv. 6. cap. 8. pag. 470. 472. 478. e seguintes. (2) Prov. N. 12. 13. e 14., em que he de notar o modo, e termos porque se confirmaraõ as de 1444.

Ihantes Senhorios ), naõ lhe largando o Senhor D. Jorge as *Beatrias*, que o tinhaõ podido escolher, e escolheraõ por seu *Senhor* em todos os dias de sua vida , na sua pacifica posse se conservou até morrer (1) , como morreu no dia 22 de Julho de 1550 (2). E por isso lhe foraõ confirmados a seu requerimento todos os privilegios, izenções , e liberdades da sua Honra de Britiande pela Carta de Confirmaçao Geral de 6 de Maio de 1497 (3): e àlein disto ( ao contrario do que aliás succederia , e se verificou nas mais Terras , que estando já dadas lhe foraõ restituidas ), passou o dito Senhor Rei D. Manoel a dar-lhe de Tença em cada hum anno , por compensaçao dellas , outro tanto , como o em que foraõ e tinhaõ sido avaliadas , por Alvará de 29 de Março de 1505 (4); ainda que com o desfarçado pretexto de as estar possuin- do Ruy de Pina , que nunca em ellas teve se naõ o que apparece dos §§ 30. e 31. acima á excepçao do que ap- parece da Mercê , que vai nas Prov. N. 34. em as *Beatrias* sómente , de que nella se falla.

### §. XXXIII.

Segue-se o  
mesmo. E  
quando  
acabou en-  
tre nós o  
tal privi-  
legio.

Tanto se prova , naõ só porque naõ consta com to-  
da a evidencia que outrém as possuisse , se naõ o dito  
Senhor D. Jorge , como ainda ultimamente se convence  
pela Carta de Senteça que vai nas Provas N. 37 ; mas  
mais clara e evidentemente , porque o Senhor D. Theo-  
dosio I. , filho maior varão legitimo , e sucessor que fi-  
cou do Senhor D. Jaime depois da sua morte ( a 20 de  
Setembro de 1532 ) , pedio , e obteve por esse titulo , que  
por Alvará de 18 de Março de 1534 (5) lhe fosse con-  
firmado o dito Alvará do Senhor Rei D. Manoel : man-  
dando nelle o Senhor Rei D. Joaõ III. , que o dito

Du-

---

(1) Prov. N. 36. 37. e ainda 38. , sem embargo do que se vê na  
Prova N. 34. , á vista da qual poderaõ decidir-se. (2) Souza Hist.  
Gen. liv. 11. cap. 1. pag. 32. (3) Provas Num. 7. (4) Prov. N.  
35. , em que se acha inserto. (5) Prov. no dito N. 35.

Duque seu Sobrinho houvesse a dita Tença e dinheiros, *em quanto lhe naõ fossem despejadas as Beatrias.* E isto quando Ruy de Pina, que no anno de 1505 se diz as tinha e estava possuindo, era já morto no anno de 1523; como nos affirma, e prova o laborioso Abbade Diogo Barbosa Machado no tom. 3. da Bibliot. Lusitan. pag. 664, e se confirma, e declara mais pelo liv. 3. da Chancellaria do mesmo Senhor Rei D. Joaõ III. a fol. 36., onde se achaõ as Cartas de 20 de Março, e 30 de Abril de 1523, pelas quaes o dito Senhor Rei nomeou nos Officios de Guarda mór da Torre do Tombo, e Chronicista mór do Reino, e Senhorios a Fernam de Pina, para que huma e outra cousa fosse, como o tinha sido Ruy de Pina seu Pay, *que se finou*, e *per cujo falecimento* lhe fez delles mercê, mandando que assim houvesse o mantimento, próes, e precalços &c. Com o que fica cada vez mais claro quanto credito merece, e que foi só legitimo parto de negra inveja, o que Damiaõ de Goes se atreveo a escrever do dito Ruy de Pina na 4. Part. da Chironica do Senhor D. Manoel Cap. 37. pag. 519., sendo falso que podesse sobreviver pouco mais de hum só anno ao dito Senhor D. Manoel fallecido em 13 de Dezembro de 1521. Por tanto he já chegado o tempo de vermos como, e quando entre nós acabou este privilegio e nome das *Beatrias*: em total declaraçao, apuraçao, e emenda do que escreve, e conjectura D. Antonio Caetano de Sousa no tom. 5. liv. 6. da Histor. Genealog. da Casa Real Portug. Cap. 1. pag. 76., dizendo, que este direito das Beetrias, sabido nas nossas Historias, parece naõ passou do tempo do Senhor Rei D. Manoel, em o qual o Duque de Coimbra o Senhor D. Jorge teve Beetria, depois do qual tempo o naõ encontrou mais; e talvez estará abolido por consentimento dos mesmos moradores, fazendo a sua vassallagem hereditaria, como se fizeraõ os da Honra de Amarante.

## §. XXXIV.

O que se Depois da morte do Senhor D. Jorge , Duque de  
 seguio po- Coimbra , no já lembrado dia 22 de Julho de 1550 ,  
 rém depois de acaba- ainda consta de huma Carta de sobresentença de 24 de  
 rem as mo- Janeiro de 1565 (1) , queachei no mesmo Real Archi-  
 dernas eleições. E vo da Torre do Tombo , que as *Beatrias* de que elle  
 qual o mo- fora *Senhor* , elegeraõ por seu novo *Senhor* a seu filho ,  
 do porque acabou o o Iº. Duque de Aveiro , D. Joaõ d'Alencastre , e que en-  
 dito privi- trou na posse dellas : porém que por o Duque de Bra-  
 legio. gança ( D. Theodosio I. ainda em consequencia clara , e  
 naturalmente das clausulas da sua restituçāo , e Cartas de  
 Confirmaçāo que tinha obtido seu Pay ) , pertender ser  
*Senhor* de algumas dellas , o Senhor Rei D. Joaõ III. lhes  
 rogara quizessem suspender , e superseder na sua pretençāo ,  
 em quanto pendia a demanda , e se passaraõ a sequestrar  
 as ditas *Beatrias* por mandado do mesmo *Senhor* Rei.  
 Ora esta demanda , que entaõ pendia , parece que , ou  
 he a mesma em que na dita Carta de sobresentença se  
 diz , que sendo demandadas pelo Procurador da Coroa hou-  
 veraõ contra elle sentença , ou ( o que he mais provavel )  
 he outra , que pelos Povos , e moradores das mesmas  
*Beatrias* se entrasse a fazer ao mesmo Procurador Re-  
 giao , ( depois de este ter decahido no possessorio ) , con-  
 tra a posse , a que na outra Carta de sentença de 26 de  
 Abril de 1564 (2) se vê mandar o dito Senhor Rei pro-  
 ceder , e tomar-se , fallecido que foi o dito Senhor D. Jorge ,  
 ao mesmo tempo ou depois do sequestro , por parte da Real  
 Coroa de todas as ditas *Beatrias* , que se conheciaõ nas  
 Províncias de Entre-Douro , e Minho , Beira , e Tras-os-  
 Montes , pelo Corregedor da Comarca , e Correiçāo da  
 Cidade do Porto o Doutor Gaspar Mendes Dantas ; que-  
 rendo conservar-se pelo meio da mesma demanda outra  
 vez na posse , em que se achavaõ , para della , e do seu  
 pri-

---

(1) Prov. N. 37. (2) Prov. N. 36.

privilegio continuarem a usar , como antes. E isto por ser mais provavel , que ( com muita razaõ ) , querendo o dito Senhor Rei acabar com o tal privilegio , que em posse , e costumes antigos tinha regularmente a sua maior firmeza , e offendia naõ pouco a independencia , e regalias de sua Real Coroa , fosse aconselhado ( depois de o naõ conseguir judicial , e possessoriamente ) , que só mettendo-se de posse dellas , e dando entaõ lugar a que os seus moradores depois de privados o demandassem , seria muito mais facil conseguir nunca lha virem a tirar , e ficarem para sempre sem ella : e antes de haver , ou estar principiado outro litigio , pelo progresso , e meio do qual , tendo já de ser só petitoriamente intentado , naõ ficava tam decente proceder á dita posse antes da final decisao. Este facto , que só apparece' de certo naõ ser pouco anterior ao Alvará de 19 de Setembro de 1554 inserto em 2º lugar em as Provas N. 38. , se adiantou alguns annos depois , para se cortar talvez mais pela raiz em tudo o que fosse vestigio , e consequencia do mesmo privilegio , a sua subsistencia , e lembranca ; passando-se a devassar as Honras , que eraõ *Beatrias* , e a privallas dos Juizes , e Jurisdicçao apartada que tinhaõ , mandando-se que os Corregedores , a que ficaraõ sujeitas , entrassem a naõ dar as Cartas de Confirmaçao dos ditos Juizes , como o sobredito , e os outros , que se lhe seguiraõ , entraraõ a dar-lhes , depois que a posse , e Senhorio dellas ficou na Coroa , fazendo nisso o que antes faziaõ os seus *Senhores* ; o que nas de Gontigem , e Paços de Gayollo se verificou no anno de 1563 ; estando , havia muito , pendente a demanda. E he tambem quasi evidente , e crivel se recolhessem , e mandassem recolher todos os papeis , que por ellas ao tomar da dita posse se achassem que lhe podessem ser favoraveis ; pois sendo pratica ficar-lhes , e guardarem hum Instrumento dos tomamentos de Senhorio , e suas eleições na Arca do Concelho , ( como ate expressamente se declara em varios nas Provas ) , e ate alguma Carta de acceptamento confirmada , nada disto apparece'

ce mostrassem , ou produzissem ao tempo que pelos Corregedores se lhes requeria.

### §. XXXV.

Continua  
o mesmo.

Taes foraõ os meios , por que , entrando tambem a haver sobre os Aggravos , que dos ditos factos , ou outros quaequer se interpozeraõ , decizões , Sentenças , e procedimentos , como se vêm por exemplo nas ditas Cartas extrahidas dos processos , todas fundadas na posse das *Beatrias* , e sua Jurisdicçao , em que se achava e estava a Real Coroa , sobre a qual pendia o *feito das Beatrias* sempre appenso ; naõ dando provimento , e mandando requerer seu direito aos queixosos por outra via , se entendessem que a tinhaõ : desenganando-se que nada fariaõ , nem ainda no feito principal da questao , em que teriaõ de seguir huma demanda ordinaria a travez de todas as repugnancias , e insinuações mesmo , que sobre o dito respeito haveria , como vem a descobrir as ditas Cartas ; julgaraõ por melhor deixar-se de o promover. E por isso o dito feito pendente das *Beatrias* , que já entaõ existia , principiando logo o mais tarde , depois da morte do Senhor D. Jorge , e antes de 1554 , sendo Escrivão Jacome de Villas Boas , he o mesmo , que pendia ainda no mesmo Juizo dos Feitos da Coroa , em que foraõ , e deviaõ ser (1) ordenados todos semeihantes processos , no tempo em que escreveo o nosso Jorge de Cabedo , Escrivão Agostinho Rebello , que o principiou a ser delle no anno de 1590 , como já fica lembrado em o § 6º. ; e penderia ou existiria ainda hoje no mesmo Juizo , e seu Cartorio , se este se naõ reduzisse tambem a cinzas na fatal catastrofe , e sempre lamentavel Epoca do Terremoto de 1755 : vindo assim sem maior estrondo a conseguir-se o dezejado fim , e a ficarem as *Beatrias* , per-

(1) Pela Ordenaçao antiga do Senhor Rei D. Manoel liv. 1. tit. 7. § 1. , em a Ordenaçao nova liv 1. tit. 9. no principio.

perdida a tal sua natureza , e antiga regalia , pertencendo á Coroa , e sendo della ou de algum seu Donatario ; vindo a ficar tambem encorporada nella a Jurisdicçāo das Villas , e Coutos que o eraõ , com a appresentaçāo de todos os Officiaes das Camaras , e Governança dellas , e sua Confirmaçāo , que se faz ou pelo competente Tribunal , ou pelos respectivos Corregedores.

### §. XXXVI.

He por tanto do dito modo , que se acabou entre nós o privilegio , e natureza das *Beatrias* , naõ tendo mais exercicio logo depois do anno de 1550 por diante : naõ ficando mesmo o nome , ou outro vestigio notavel que naõ seja , ficar-se conservando em a Villa de Amarante entre os Officiaes , de que se compoem a Governança , e Justiça della , hum Meirinho das *Beatrias* com ordenado pago no Almoxarifado de Guimaraës ; como notaõ o nosso Antonio Carvalho da Costa na sua Corograf. Portug. Liv. I. Tract. I. cap. 29. pag. 143. , o Padre Luiz Cardoso no Diccionario Geografico dos Reinos de Portugal , e Algarve , tom. I. verb. *Amarante* , pag. 421. ; e algum outro. Porem da Carta do dito officio , que em nome d'El Rei D. Philippe I. se deo a Gaspar do Couto com data de 25 de Outubro de 1593 , que collegi nas Provas debaixo do N. 38. se vê bem , e fica claro qual fosse o principio do dito asserto , e se deduz em parte o que na realidade se verifica ao dito respeito. Obteve o dito Gaspar do Couto a dita Carta de Mercê , e propriedade do tal Officio de *Meirinho das Villas das Beatrias* , que vagara por morte de seu Pay tainbem Gaspar do Couto , como elle o tinha sido , e devesse ser em razaõ , e consequencia de hum Alvará de 25 de Abril de 1592 , nella inserto , que o mesmo Rei tinha concedido ao dito seu Pay ; pelo qual havendo respeito a ter servido o dito Officio 40 annos , e á informaçāo que se houve do Corregedor da Comarca de Guimaraës , lhe

lhe fez mercê de que podesse nomealho em hum filho ; ou na pessoa que casasse com sua filha , a que se podesse passar Carta delle em forma , precedendo as diligencias nelle prescriptas. E por isso appresentou mais com elle outro Alvará de 19 de Setembro de 1554 , ainda que só assignado a 13 de Março de 1560 , com clausula de valer como Carta , pelo qual o Senhor D. Joaõ III. concedeo , e fez mercê ao dito Gaspar do Couto Cavalleiro Fidalgo da sua Casa , a seu requerimento , que servisse o dito Officio de Meirinho das *Beatrias* , como servia em vida do Mestre ( de Sant-Iago , e Aviz o Senhor D. Jorge ) , que o provêo do dito Officio , e que quando os Corregedores das Comarcas fossem ás ditas *Beatrias* fazer Correiçao , ou outra qualquer coufa de seus Officios , elle serviria o dito Officio juntamente com os Meirinhos d'ante os ditos Corregedores naquellas coufas ; que pertencessem a seu Officio : alem da nomeaçao que nelle tinha feito o dito seu Pay , feita , e assignada *em publico* por Miguel de Magalhaes Tabelliaõ publico na dita Villa de Amarante. A' vista do que tudo se lhe passou a dita Carta com as clausulas costumadas , mandando aos Corregedores das Comarcas das Cidades do Porto , e Lamego , e da Villa de Guimaraes , e aos Juizes das Villas das *Beatrias* , e a todas as mais Justiças em geral o mettessem de posse do tal Officio de Meirinho das ditas Villas das *Beatrias* , e lho deixassem servir , e delle usar , e levar todos os próes , e precalços , e mantiemento ordenado para elle , e seus homens , assim como levou , e delle usou , ou melhor devesse , e podesse usar o dito seu Pay sem duvida , ou embargo algum &c. Mas ainda que este Officio , ( que o Senhor Rei D. Joaõ III. veio a conservar só nos termos do dito Alvará do 1554 a beneficio do ultimo proprietario provido pelo sobre-dito *Senhore* das *Beatrias* ) se provêo novamente como está dito ainda no anno de 1593 , e ainda conservava o mesmo nome no de 1611 , como fica claro pelo Alvará nas Provas N. 39 ; com tudo , não podendo ser tam util ,

e ne-

e necessario nos ditos termos , parece que veio a degenerar em só ser Meirinho da Villa de Amarante , e seu termo , como outros quaesquer Meirinhos , do modo que ainda está. E assim existia já quando , concedendo El Rei D. Filipe III. ao neto do sobre dito tambem chama-do Gaspar do Couto proprietario delle , ( em consequen-cia do dito Alvará de 8 de Outubro de 1611 ), o Al-vará de 23 de Janeiro de 1640 , para que podesse nomeallo em pessoa que casasse com huma filha , passando a dita mercê de huma muito doente , e entrévada para a segunda , como naõ fosse sufficiente para seu dote , e ca-samento , veio esta a renuncialla em seu Primo Francif-co do Couto e Magalhaës , que se obrigou a sustentalla em sua vida ; e com esse contracto , e o dito Alvará he que obteve do Senhor Rei D. Joaõ IV. a Carta do di-to Officio só chamado já , *Meirinho da dita Villa , e seu termo* , com data de 19 de Abril de 1641 , que se acha no Liv. 12 da sua Chancellaria em o Real Archi-vo da Torre do Tombo , a fol. 71. vers. E he a que se reduzio o tal Meirinho das *Beatrias* , se por melhor informaçao naõ constar , que a pezar da mudança do nome , ficou sendo na realidade o mesmo , que no anno de 1560 , ou ha disso vestigios.

### §. XXXVII.

Fica pois manifesto , e patente já , o que fossem entre nós as *Beatrias* ou *Byatrías* , *Beetrias* ou *Behe-trias* : (1) , e como naõ era coufa diversa dos Coutos e Honras , cujos direitos , jurisdicçao , e privilegios se achaõ ultimamente regulados em geral pela nossa Ord. liv. 2. tit. 48. e ainda no liv. 5. tit. 104 ; mas huma qualidade e privilegio , que separada e accidentalmente

an-

(1) Ao mesmo tempo , o credito , que ficaõ merecendo os nossos Authores , quando ainda fallando de algumas nossas Povoacões , que o foraõ , daõ taes definições , que nem ás de Castella poderiaõ geralmente convir ; ainda quando naõ fossem tam diferentes das nossas.

Resumo  
de tudo o  
que está  
dito.

andava e se achava em algumas Povoações , ou fossem mesmo Villas , ou só Coutos , e Honras , ainda ao mesmo tempo. E consistia principal , e essencialmente em naõ ter , nem lhe darem , e confirmarem os Senhores Reis outros por *Senhores* dellas , e dos seus moradores , se naõ aquelles , que elles juntos em Concelho com os Juizes , Vereadores , Officiaes , e Homens bons do mesmo Concelho , passassem a escolher , e eleger ( todos ou a maior parte ) ás suas vontades para o serem ; e a significar , ou fazer presente aos mesmos Senhores Reis era sua vontade , que o fossem , por qualquer dos modos , que ficaõ lembrados. Cuja eleição regularmente era só pelo tempo da vida de cada hum , ( de que tambem apparece se requeria o consentimento , e acceptação ) ; em quanto preenchessem , e cumprissem as condições , e clausulas dos Contráctos , que nos taes tomamentos de Senhorio , e *Eleições* com os *Senhores* se vinhaõ a fazer , e a que se obrigavaõ , sendo nelles , ou expressa , ou tacitamente , ( por ferem da natureza da coufa ) , estipuladas : porque só no dito caso , ou por morte de cada hum delles , he que se acha , que entre nós podessem , e costumassem passar à eleição , tomamento , e escolha de novos *Senhores* , ajustando-se para isto entre si pela pluralidade de votos. E com toda a liberdade procuravaõ , que esta recahisse sempre naquelle , que melhor lhes parecesse , e fosse mais de seu gosto , e que melhor os podesse amparar , e defender , e conservar-lhes , quando naõ augmentar-lhes , os seus privilegios , bons usos , e costumes , liberdades , e franquezas , de que gozavaõ , e estavaõ de posse antiga , e como lhos tinhaõ conservado os outros *Senhores* : para o que regularmente tambem procuravaõ , que fossem dos mais proximos aos Senhores Reis no sangue , ou no valimento , para que melhor por elles lhes podessem ser confirmados , e os podessem defender e proteger , sendo-lhes guardados , confirmados , e ainda ampliados os seus privilegios. Para a validade , e subsistencia porém de cujas eleições , e para ficarem os novos *Senhores* como

mo taes reconhecidos , e o serem com toda a firmeza , e effeito , sempre apparece ser necessaria a Confirmaçao , e approvaçao Regia , que pediao tanto os eleitos , como os Povos e moradores das *Beatrías* eligentes : apparecendo mais , que o privilegio dellas competia , e andava unido , naõ só a huma Villa ou Honra lo por si , como succedia em Amarante , e Ovelha ; mas tambem varias vezes a algumas Honras juntamente , sendo annexas , e suffraganeas a algumas Villas Cabeças dellas , ( ainda sendo situadas em outros diversos Concelhos , e districtos de outras Villas , ou Julgados ) , com as quaes se acha as mais das vezes , que juntamente elegiaõ , e reconheciaõ por *Senhor* o mesmo , que nas ditas Villas se elegesse , ( talvez com assistencia de alguns seus moradores como representantes , que igualmente tinhaõ voto ) , e em seu nome. Como se verificava na Villa , e *Beatria* de Canavezés , Couto de Tuyas , e Honras de Gontigem , Paços de Gayollo , Santo Isidro , Louredo , e Gallegos suas annexas ; na Villa , e Honra de Britiamde com as Honras da Varzea da Serra , Omezyo , e Campo-bem-feito ; e na Villa , e *Beatria* de Meijamfrio com Villa Marim , e Cidelha suas annexas. Porém naõ deixavaõ por isso de ser , e se chamar *Beatria* cada huma de per si , como apparece do contexto de varias Cartas ; e de ser confirmada , e havida por boa qualquer eleiçao , que dos mesmos *Senhores* fizessem separadamente , como muitas vezes tambem praticáraõ.

### §. XXXVIII.

E agora resta advertir-se , e lembrar ainda , que além das Cartas de Confirmaçao dos Instrumentos , e instrumentos de Senhorio , ou suas eleições , que os *Senhores* necessariamente eraõ obrigados a impetrar , o eraõ tambem a conseguir mais a Confirmaçao geral de todos os privilegios , liberdades , franquezas , e izenções , de que gozassem as suas *Beatrías* , e que lhes tivessem sido Français mais  
obrigados  
os taes  
*Senhores*  
a obte-  
rem con-  
firmaçao ,  
e ainda  
geral de  
todos os  
privile-  
gios.

concedidas , ou a seus antecessores ; no caso de assim ser necessario para a sua conservaçao : fóra do qual era só obra de qualquer , que fosse , ou se quizesse mostrar bom e melhor *Senhor* , e que quizesse fazer serviços , e recomendar-se para lhe elegerem os filhos , e sucessores depois da sua morte. Assim o satisfizeraõ por exemplo , os diversos Senhores do Concelho , e Honras da Villa de Britiamde , Varzea da Serra , Omezyo , e Campo-bemfeito , em as varias Cartas insertas , e confirmadas ultimamente pela Carta de Confirmaçao geral de 6 de Maio de 1497 (1) . Assim provavelmente se acha serem confirmados geralmente , e outorgados pelo Senhor Rei Dom Fernando ao Concelho , Homens bons , e moradores de Amarante todos seus privilegios , foros , liberdades , e bons costumes , de que sempre usaraõ , por Carta dada em Villa Viçosa a 6 de Abril da Era de 1404. An. de 1366 (2) : e pelo Senhor Rei D. Affonso V. ao Concelho de Meijamfrio todos os foros , graças , liberdades , e mercês , que pelos outros Senhores Reis lhe foraõ dadas , por Carta de Confirmaçao geral dada em Leiria a 26 de Março de 1441 (3) , e por outra dada em Evora a 28 de Abril de 1450 (4) . E assim outras : sendo certo mais que os privilegios dellas , sendo antigos , e podendo alguns deduzir-se de varios principios ( como se verificará nas Villas de Canavezés , e Amarante (5) por exemplo ) , já se conserváraõ , e houveraõ por bons pela maior parte em as diversas Inquirições , a que mandáraõ proceder os Senhores Reis D. Diniz , e D. Affonso IV. ; de cuja prova , e demonstraçao mais extensa julgo já dever-me dispensar.

§.

(1) Prov. N. 7. , em que expressamente tambem se confirmou o privilegio de que se trata. (2) No Real Archivo da Torre do Tombo Liv. 2. da sua Chancellaria fol. 119. vers. (3) Liv. 4. d'Alemdoure , fol. 226. vers. (4) No dito Liv. 4. fol. 167. ; em ambos os Lugares só por rementas. (5) Carvalho Corogr. Port. Liv. 1. Tract. 1. Cap. 26. pag. 133. e Cap. 29. pag. 143. Diccionario Geograf. destes Reinos tom. 1. pag. 421. , e tom. 2. pag. 406. ; e outros.

## §. XXXIX.

Tambem apparece que nos limites dos mesmos Lugares, que eraõ *Beatrias*, succedia haver muitas cousas, e direitos, e mesmo alguns bens, e cazaes, que separadamente do que nellas costumava pertencer aos Senhores, ou se lhes pagava, pertenciaõ propriamente aos Senhores Reis, que costumavaõ fazer doaçaõ dellas a quem sua mercê era, e aforallos a quem bem lhes parecia, e eraõ proprios da Coroa: o que admitté tambem Cobarruvias (1) verificar-se ainda em parte nas de Castella, a pesar da grande diferença, que tinhaõ das nossas. Assim se vê (2), que o Senhor Rei D. Duarte confirmou por Carta de 7 de Fevereiro do anno de 1435 hum afframento, que o Senhor Rei D. Joaõ I. tinha feito, a 14 de Janeiro da Era de 1439. An. de 1401, a hum Lopo Dias de hum cazial em Serram freguezia de S. Romaõ de Meyjamfrio. E sem embargo de estar sendo Senhor das *Beatrias* de Meijamfrio, Villa Marim, e Cidelha o Principe D. Affonso pelo modo, e com as clausulas, que fica lembrado no § 24, além dos muitos direitos, foros, e tributos, que nellas se pagavaõ aos Senhores, que até fazia necessario que possesem nellas hum seu Almoxarife; pôde o Senhor Rei D. Joaõ II. seu Pay passar a fazer doaçaõ a Affonso Leite Cavalleiro de sua Casa, por todos os dias de sua vida, da renda da portagem, e liza Judenga, serviço novo, e velho dos Judeos, e foros das casas, e casaes, e de quaesquer outros direitos, que tivesse nos ditos *Lugares*, e *Beatrias*, assim como sempre andáraõ, e lhe de Direito pertenciaõ, ou podessem pertencer; por Carta de 26 de Setembro de 1489 (3). E porque talvez elle fosse morto no anno de 1491, he que nelle seria confirmado pelo mesmo Senhor

X ii

Rei

(1) No Thesouro da Lingua Castelhana a fol. 128. vers. com Ambrosio de Morales. (2) No dito Liv. 4. d'Alemdouro, fol. 264. vers.

(3) Prov. N. 29.

Rei o dito Senhorio , e feita a mercê de mais ao Senhor D. Jorge com as clausulas , que ficaõ lembradas no § 31. Pelo que além disto este § pôde tambem servir para dar huma outra intelligencia mais natural ás clausulas , e termos , com que nas outras se lhe verificou a sua confirmaçao , e fica lembrado no fim do § 30 , a que se refere a primeira parte do dito § 31.

### §. XL.

Finalmen-  
te como  
saõ diver-  
tos os  
Coutos  
dos Se-  
nhores, e  
Fidalgos,  
dos Cou-  
tos do  
Reino.

Ultimamente falta advertir , que os Coutos , de que na nossa Legislaçao se falla juntamente com Honras ou Bairros , e de que se trata nas ditas Ordenações , de que ainda nos estamos servindo , no liv. 2. tit. 48. e liv. 5. tit. 104. , e na accepçao , em que ficaõ descriptos acima nos §§ 8. e 10. ; a que se unia , e achava algumas vezes unido , e junto o privilegio , e posse antiga de serem Beatrias ; ainda que , em algumas circumstancias servissem tambem de asilo aos malfeiteiros , e alguns devedores , que a elles se accolhessem por fugir das Justicas os prenderem , nos termos que daõ fundamento á Legislaçao do tit. 104. do liv. 5. : com tudo saõ muito diversos , e distincta cousa , dos *Coutos* chamados *do Reino* , ordenados para nelles se coutarem alguns homiziados , e malfeiteiros nos casos , em que lhes podiaõ , e deviaõ valer , e para ficarem perdoados dentro de certo , e determinado numero de annos , que nelles deviaõ residir ; os quaes eraõ regularmente em os Lugares dos extremos , e das raias ou fronteiras , mais sujeitos a despoçoarem-se , e padecerem os danmos das guerras. Cuja Legislaçao se vê mais extensa , e claramente na Ord. e Código do Senhor Rei D. Affonso V. em o liv. 5. tit. 61. e 118. , que vaõ copiados nas Provas N. 40. para melhor se poder vêr como serviraõ de fontes principaes á Ord. do Senhor Rei D. Manoel liv. 5. tit. 52. , e á nossa Filippinna liv. 5. tit. 123. , em que delles se trata propria , e particularmente : e vem a ser a regra geral ainda

para todos os outros , que em varios tempos se estabeleceraõ , e concederaõ a outras terras , ( aléai das nella nomeadas ) ; sendo o dito privilegio dirigido principalmente a promover a sua povoação ; e podendo convir ás Villas tambem , como communmente se verificava. E ainda que a dita Ord. fosse revogada inteiramente pelo Senhor Rei D. Pedro II. em a sua saudavel Lei de 10 de Janeiro de 1692 , que se acha na Collecção 1. das Leis Extravagantes á Ord. do Liv. 1. tit. 7. n. 2. ; com tudo o mesmo Senhor Rei limitou depois a dita Extravagante por outra de 20 de Agosto de 1703 , que se acha na dita Collecção 1. num. 1. , a respeito dos termos , em que só pôde ainda ter algum uso a dita Ordenação , como nella se declara ; sem que para o nosso caso pertença.

*Fim.*

He deste modo por tanto , que parece ter-se satisfeito ao 1º. Programma deste presente anno de 1790 : sendo a delicadeza , novidade , curiosidade , e raridade da sua materia , a que fará com justiça assaz desculpavel , e digna de indulgencia a diffusaõ , com que fica traçtada , e juntamente a multidaõ de defeitos , que em tudo se possa encontrar. E espera o Author , que a toda a falta de luzes , e conhecimentos poderá suprir sempre o incansavel trabalho , com que ao menos possa subministrar materia a outros genios mais illustrados , para elevarem á sua ultima e mais exacta perfeição , naõ só o presente Artigo , mas outros quaesquer , em que possa empregar o ardente , e infaciavel dezenjo de ( ainda no meio de continuas e indispensaveis occupações ) se fazer util , e proveitoso a todos : acompanhando , e ajudando a Sabia , Illustre , e Real Academia , que com tantas Luzes , e zélo se emprega em tirar , e fazer resuscitar , do grande , e deploravel esquecimento , e trévas , em que se achavaõ , as mais uteis e importantes materias.

*Dixi.*

C O-

COLLECÇÃO DOS DOCUMENTOS, E PROVAS,  
que se achaõ , e copiei no Real Archivo da Torre  
do Tombo.

N. 1.<sup>o</sup> Carta , por que o Convento de Lorvaõ escolheo  
por Senhora a Ifanta D. Branca filha do Senhor  
Rei D. Affonso III. , por elle confirmada ; que  
está no Liv. 1. da Chancellaria do dito Senhor  
Rei a fol. 143. vers. , e naõ 149 , como diz  
Fr. Francisco Brandaõ na part. ou tom. 5. da  
Monarchia Lusitana em o Appendix Escriptura  
IX. fol. 308. vers. , em que já se acha publi-  
cada , ainda que menos exaclamente.

A. Dei gratia Rex Portugal. et Algarbij vniuersis pre-  
sentem cartam inspecturis notum facio , quod quedam li-  
tera Religiosarum dominarum Abbatisse , et conuentus de  
loruão ejusdem Abbatisse sigillo sigillata per Illustrem fi-  
liam meam dominam Brancam presentaia , cujus tenor  
talis est. Ao muyto alto señor dom Affonso pela graça de  
Deos Rey de Portugal , e do Algarue enuiamos humil-  
dosamente beyiar uossas mãos. Señor nos por boa paran-  
ça e por onra de nos e do Moesteiro de Loruão recebe-  
mos a mui nobre Infante doña Bráca uossa filha por se-  
nhor de nos e do dauandito Moesteiro , e de todalas  
coufas que a nos e a esse Moesteiro perteéçem e perteécer  
deuem , e metemos todo so seu poder , e so ssa goarda ,  
que ela em nos , e em todalas coufas dauanditas aia tal ,  
e tanto poder , qual e quanto a Raynha doña Thareia  
ouue , e acostumeou a auer na abadessa , e nas donas , e  
no Moesteiro davandiæto , e nas ssas coufas. Vnde uos pe-  
dimos señor por mercee , que uos plaza , e que o fir-  
medes tambem por nos , como por aquellas que depos  
nos ueeré. Dada no dito Moesteiro de Loruão .iiij. dias  
por andar (*a*) do mes de Dezembro E. M.CCC.XV. Di-  
ctam

(a) Os dias por andar eraõ aquelles , que se contavaõ desde o dia

Etiam literam vidi , et diligenter inspici feci , et ob reuerentiam prehabite doñe Brance , et utilitatis prefati Monasterij dictam literam approbans , quidquid in ea continetur roboro , et confirmo. Nec non quidquid ratione iuris patronatus in dicto monasterio habeo , et habere debeo , prefate filie mee tempore vite eius confero et concedo. In cuius rei testimonium do ei istam cartam. Datum Ulixbone viij. die Januarij , et Rege mandante , Jacobus Johannes notauit E. M.CCC.XVI.

*N. 2.º Carta , por que o Senhor Rei D. Pedro I. fez mercê ao Conde , ( d'Ourem ) D. Joaõ Affonso de lhe dar a Honra do Couto de Tuyas. No Liv. 1. do dito Senhor Rei a fol. 20.*

Dom pedro pella graça de deos rrey de portugal e do algarue A quantos esta carta virem faço saber que eu querendo fazer graça e merçee ao conde dom joham afõm tenho por bem e doulhe a honrra do couto de tuyas assy como a melhor soya dauer o conde dom pedro porque mando a todollos moradores do dicto logo que o aiam por senhor pella guisa que aujam por senhor o dicto conde dom pedro Outrossy lhe faço merçee da jurdiçom da dicta honrra que a aia como a mjlhор auja o dicto conde dom pedro ante que lha elrrey meu padre deuafase E em testemunho desto dey ao dicto conde dom joham afõm esta minha carta dante em trancoso .vj. dias de feuereiro elrrey o mandou per mestre vaasco das leis e per joham steuez seus uassallos paay rrodriguez era de mjil iij<sup>c</sup> IRvj. años.

N. 3.

---

assinado , que tãmbem ficava incluido em o mesmo numero , até ao fim do mez. Os dias andados eraõ aquelles , que tinhaõ passado do mez , contados desde o seu principio até ao dia assinado inclusivamente , ficando comprehendido no mesmo numero. Como demonstra , e prova o Beneficiado Franciso Leitaõ Ferreira nas Noticias Chronologicas da Universidade de Coimbra , n. 391. e seguintes , pag. 171. e segg.

N. 3.<sup>o</sup> Carta do mesmo Senhor Rei sobre a Honra de Britiande e outras, ao mesmo Conde. No dito Liv. I. a fol. 36.

Dom pedro pella graça de deos rrey de portugal e do algarue A uos juizes e concelhos de britiande e aos outros julgados e lugares que eram honrras do conde dom pedro meu tio a que deos perdoe saude Sabede que o conde dom joham meu uassallo a que eu das dictas honrras fiz mercee me disse que uos nom queriades com elle husar em rrazam da justiça e dalgūas outras coufas que pertencem de husar com uosco qualquer que as dictas honrras ouuer como elle ha pella guisa que husauades com o dicto conde dom pedro meu tio no tempo que elle as dictas honrras ouue por suas E pedio me sobréllo mercee E eu veendo o que me pedia e querendole fazer graça e mercee Tenho por bem e mando a cada huú de uos em uoscos julgados e lugares que assy em fecho de justiça como em todallas outras coufas que pertencem dauer e fazer aaquel que das dictas honrras for senhor pella guisa que as comuosco husaua e auja e fazia o dicto conde dom pedro meu tio no tempo que as dictas honrras eram suas que husafedes em todo com o dicto conde dom joham afõm E quanto he aas apellacões dos fechos crimināes venham do dicto conde pera mijm se algūa das partes a que os fechos pertencerem apellar quiserem das sñças que o dicto conde ou seu ouujdor ou corregedor nos dictos fechos derem E que uos nem outro nenhuu nom lhes ponhades sobréllo embargo Vmde al nom fadades dante em beia .v. dias de março elrrey o mandou liurar per lourenço steuez seu vassallo gonçallo ferrandez a fez era de mujl iij.<sup>c</sup> IRvij. años.

N. 4.<sup>o</sup> Carta , por que o Senhor Rei D. Fernando concede ao Conde ( de Barcellos ) D. Joaõ Affonso Tello a Juriſdicçao Civil e Crime na sua Hon-

*Honra de Britiande, assim como a tinka na  
de Canavezes. No Liv. 1. do mesmo Senhor  
Rei, fol. 14. vers.*

Dom fernando e c. A quantos esta carta viram fazemos saber que eu querendo fazer graça e merçee a dom joham afonso tello conde de barcellos meu uassallo tenho por bem e mando que elle aíá daqui endiante na sua onrra de britiande a jurdicam civel e crime peila guisa que a ha na sua onrra de canaueses e que huſe da dicta jurdicōm pella guisa que huſa no dicto logo de canaueses e lhe nom seia sobrello posto nēhū embargo E em testemunho desto lhe mandey dar esta minha carta , dante na cidade de coimbra v. dias de julho elrrey o mandou per afõm dôiz seu vassallo bertollameu giraldes a fez era de mj 11ij<sup>e</sup> e v. años.

N. 5.<sup>o</sup> *Carta, porque o mesmo Senhor Rei da o Conde de Vianna por Senhor aos Homens bons e Concelhos das Honras de Timxe, Canavezes, Britiande, e Louredo o velho. No Liv. 2. do mesmo Senhor a fol. 93., e Liv. 3. fol. 17. vers.*

Dom fernando pella graça de deos rrey de portugal e do algarue a uos homiēs bōos e concelhos da onrra de tixē e de canaueses e de britiande e de louredo o uelho faude sabede que aco pareceo perante nos hūu stormento pubrico fecto e assignado per māao de vicente añs rosso taballiam em essa terra em que era contheudo em como esles lugares seíam onrras antygas e aíam liberdades pera tomarem senhor dos rregnos de portugal qual quiſerem com consentimento dos rreis e pera o serujrem com el o qual lhes deue guardar o seu drrto e as liberdades custumes e busos que sempre ouuerom e elles cuuessem ataaquj per consentimento delrrey dom pedro a que deos peidoe por senhor o conde dom joham afõm dou-

rem e ora deos quisesse leuar pera ssy deste mundo que nos pediades por mercee que vos desemos por senhor o conde de viana seu filho que entendiades que he tal com que nos fariades seruiço , e que uos guardaria vossa dereco e manteria vossos busos e custumes E nos visto o dicto tormento e o que nos per elle dizer e pedir éuiaastes Teemos por bem e damosuos por senhor como dicto he e lhe rrecuadades com todas essas onrras assy como faziades ao dicto seu padre Vñ al nom façades dante em elvas xv dias de julho elrrey o mandou per joham gonçalluez de teixeira seu vassallo , e chanceller dos seellos da sua puridade gonçallo lourenço a fez era de mjl iiijc xx. años.

N. 6.<sup>o</sup> *Carta de como o Concelho de Canavezés recebeuo e lhe foi dado por Senhor a Joaõ Rodrigues Pereira. Em o Liv. I. da Chancellaria do Senhor Rei D. Joaõ I., a fol. 61. vers.*

Dom joham e cetera A uos concelhos e homées bôos de canauezes e do seu julgado saude sabede que nos querendo fazer graça e mercee a joham rrôjz pereira portador desta carta damosuollo por senhor desse logo e de seu julgado porque prouue a uos segundo fomos dello certo per uossa carta que nos sobrelo enujastes per a guisa que o era o conde de viana que se ora morreo nom embargante que ouueſſedes rrecebido por senhor fernâdafõm de çamora porem mandamos a uos e a todalas justiças desse logo que o aiades por uosso senhor daquij endiante e lhe obedecades em todo e per todo pela guisa e condicam que obedeciades ao dicto conde e aos outros que senhores foram desse logo por quanto *nossa mercee he de elle seer uosso senhor* e auer esse senhorio *pois que a uos praz* e nom o dicto fernâdafõm nê outro nehûu E em testemunho desto lhe mandamos dar esta nossa carta asignada per nossa mãao e sellada do nosso seello pendente dante na çidade de lixboa xvj dias de mayo o mestre o mandou steuam dominguez a fez Era de mjl iiijc e xxij años.

N. 7.<sup>o</sup>

N. 7.<sup>o</sup> Carta de Confirmaçāo geral de 5 Cartas de priuilegios e Confirmações delles do Concelho e Honras de Britiande, Varzea da Serra, Omezio, e Campo bem feito, concedidas pelos Senhores Reis D. Fernando, D. Joaõ I., e D. Joaõ II. aos seus diversos Senhores Dom Joaõ Affonso Tello Conde de Barcellos, Martin Vasques da Cunha, D. Affonso filho do Senhor Rei D. Joaõ I., e D. Joanna Irmāa do Senhor D. Joaõ II.: concedida ao ultimo o Senhor D. Jorge. Em o Liv. I. da Beira, a fol. 65.

Dom manuel e c. A quantos esta nossa carta de confirmaçām virem fazemos saber, que por parte do sénor dom Jorge meu muyto amado scbrinho nos foram apresentadas estas cartas que se ao diante seguem. [A vltima a fol. 66 vers.] Outro priuilegio per que lhe da jurdicām apartada per sy, e que vlem de seus vsos e custumes] Dom Joham per graça de deos Rey de portugal e dos algārues daquem e daalem mar em africa sñor de guinee. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte da jfante dona joanna minha muyto amada e preçāda jrmāa nos foy apresentada hūua carta del Rey dom joham meu visauoo que deos aja, da qual o theor he este que se ao diante segue = Dom jcham pella graça de deos Rey de portugal e do algarue. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que os moradores da honrra de britiamde nos enviaram dizer que o dicto logo de britiamde foy sempre honira apartada sobre sy, e ouue jurdicōm outrosy apartadamente, e de mais que sempre ouueram de seu vso e costume de escolher hūu grande dos do nosso sñorio que recebiam e tomauam por seu sñor, com entendimento que lhes guarde seus vsos e custumes. E que ncs despois que a deos prouue de auernios o rregimento destes Regnos de-

mos o dicto lugar de britiande por termo aa cidade de lamego no que dizem que rregeberam e recebem grande agrauo, e perda , e dapno , E que nos pediam por merçee que os tornassemos a sua jurdicām e franqueza pella guisa que a sempre ouueram em tempo dos outros Rex que ante nos foram. E nos veendo o que nos assy dizer e pedir enviaram , e porque nosso talante e merçee he que elles nam sejam priuados do seu drrto , e jurdicām mais que ho ajam segundo ho ouueram no tempo dos outros Rex que ante nos foram , e querendolhes fazer graça e merçee Teemos por bem e mandamosvos que o dicto lugar , e honrra de britiande ajam jurdicām apartada sobre sy , e vsem de seus vsos e custumes pella guisa , e condiçām que o aviam no tempo dos outros Rex que ante nos forain , nam embargante que desemos a jurdicā do dito lugar , e ho dessemos por termo aa çidade de lamego. E en testemunho desto lhe mandamos dar esta nossa carta dante na Rybeira de valençā dez dias de mayo ElRey o mandou martim gonçalluez a fez Era de mil e cccc e xxxiiij. annos. Enviandonos a dicta jfante minha jrmāa pedir por merçee que por quanto a dicta honrra de britiamde era ora sua lhe quisessemos confirmar a dicta carta. E nos visto seu rrequerimento querendolhe fazer graça e merçee Teemos por bem e lha confirmamos como nella he contheudo. E porem mandamos a todollos nossos corregedores juizes ouuidores , justiças , officiaes , e pessoas a que o conhecimento desto pertencer , e esta nossa carta for mostrada , que a cumpran e guardem , e façam muy inteiramente comprir e guardar assy e pella guisa que nella he contheudo , sem outro embargo alguñ porque asy he nossa merçee. dada na villa de syntra .xiiij. dias do mes doctubro. Joham Aluarez a fez anno do nasciemento de nosso señor jhū xpō de mil , e iiijc lxxxv. annos. Pedindonos o dicto dom jorge meu sobrinho que por quanto a dicta honrra de britiamde era ora sua lhe quisessemos confirmar as ditas cartas. E nos visto seu rrequerimento querendolhe fazer graça e merçee Tee-

Teemos por bem e lhas confirmamos assy e pella guisa, e maneira que se nellas conthem. e asy mandamos que se cumpram e guardem jnteramente sem lhe nyssso fer posto outra diuida nem embargo alguū porque assy he nossa mercee, e vontade. Dada na nossa muy noble, e leal çidade deuora, a seis dias do mes de mayo vicente pirez a fez anno do nascimento de nosso senhor jhū xpō de mil e iiiij<sup>c</sup> IRvij. annos.

N. 8.<sup>o</sup> Carta, por que o Senhor Rei D. Joaõ I. confirma a Gonçallo Pereira o Senhorio das Honras de Canavezes, Tuyas, Paços dc Gajollo, Gontigem, Louredo o velho, e Gallegos. Em o Liv. 2. da Chancellaria do dito Senhor Rei, a fol. 146. vers.

Dom joham e ceter. A uos juizes vereadores conçelho e hoimeés bôos das onrras de canaueses e de tuyas e de paços de gaiol e de gontigem e de louredo o ueelho e de galegos saude sabede que gonçallo pereira nosso uassallo filho de joham rrodriguez pereira a que deos perdoe nos mostrou tormentos pubricos per que parecia que uos o recebestes por senhor dessas onrras segundo he de uosso custume pella guisa que o era o dicto seu padre e que nos pediades por mercee que uollo confirmassemos assy por uosso senhor segundo mais compridamente nos dictos tormentos he contheudo E pedio nos por mercee o dicto gonçallo pereira que o outorgassemos por uosso senhor E nos veendo o que nos pedia e vistos os dictos tormentos e querendolhe fazer graça e mercee ao dicto gonçallo pireira e outrassy a uos Teemos por bem e confirmamos uos por uosso senhor o dicto gonçallo pireira pela guisa que o era o dicto seu padre e porem uos mandamos que o aiades por vosso senhor e lhe obedecades como devedes segundo ho vosso custume sem outro embargo nenhuū que a ello ponades Vmde al nom façades dante no arreal de sobre tuy xvij. dias de julho elrey o mandou per joham afõm

afõm de santarem seu vassallo e do seu desembargo martim uaaz a fez era de iiii<sup>c</sup> xxxvij años.

N. 9.<sup>o</sup> *Como os moradores da Honra d'Ovelha tomaraõ por seu Senhor ao Conde D. Affonso, filho do Senhor Rei D. Joao I., que assim lho confirmou. Em o dito Liv. 2. fol. 177.*

Dom joham e c.<sup>ra</sup> A quantos esta carta vjrem fazemos saber que a nos foem mostrado huu estormento pubrico fecto e asignado per afõm lourenço taballiam na cidade de lixboa no qual era cõtheudo que gomes martjnz de lemos ayo do conde dom afõm meu filho e joham escripuam nosso procurador em nome dos moradores da onrra douelha dapar do julgado de geestaõ como seus procuradores per poder de húa procuraçom que lhe pera esto fezerom diſerõ que a terra e onrra douelha ataa quij fora de martim afõm de sousa , e auendoos el de defender e lhes guardar seus bôos foros husos e priujllegios e custumes e os mäteer em elles que o dicto martim afõm os trautaua muj mal e lhes fizera mujtos agrauos e semrrazões e por lhes fazer peyor os fora uender a martim lourenço coruo por certo preço nom auendo el tal poder no que lhes assy fora contra seus priujllegios husos e custumes e os vendeo e leyxou nom consentindo elles na dicta venda nem em o dicto martim lçõ seer seu senhor e que elles *pois seu senhor segundo seu custume podiam tomar* e vêedo como o dicto conde dom afõm he tal que os pode bem defender que elles em nome dos moradores da dicta onrra rreçebiam por seu senhor o dicto conde dom afõm ficando elles por seus uasallos e beyiandolhe a mäao e prometendo em nome delles nüca o leyxarem de senhor em quanto lhes el guardasse e os manteueisse em seus bôos husos e custumes e nom os manteendo assy que elles podem tomar outro senhor sem caso de treiçõ E que nos pediam por merçee que lhes outorgasemos o dicto conde por senhor segundo todo esto e outras couzas no dicto stor-

stormento mjlor e majs compridamente som contheudas. E nos visto o dicto stormento e o que nos da sua parte era pedido e querendolhes fazer graça e merçee se assy he como dizem e que hā poder de tomar outro por senhor Teemos por bem e outorgamoslhes e confirmamos o dicto conde dom afõm por seu senhor como nos per elles era pedido. E porem mandamos a todollos *meirinhos e corre gedores* juizes e justiças e outras quāaésquer pesoas a que esta carta for mostrada ou o trellado della em pubrica forma fecto per auctoridade de justiça que daquj endiante leixem auer ao dicto conde dom afõm a dicta onrra com todos seus direitos e pertenças e ho lejxem busar della e *poer juizes e justiças e outros officiaes* e auer toda a outra jurdicō e senhorio assy e pella guisa que a ouuerom e della forom senhores e lhe nom ponham sobrello outro nenhū embargo em nenhā maneira Vm. al nom façam E em testemunho desto lhes mandamos dar esta noſta carta dante na cidade de lixboa x dias de nouébro elrey o mādou gonçallo caldeira a fez era de mj 111<sup>o</sup> xxxix. años.

N. 10.<sup>o</sup> *Carta de Confirmação geral do Senhor Rei D. Duarte, concedida a Gonçallo Pereira de 4 Cartas de mercé sobre varias terras, e regalias, de que se conserva a 4. a respeito da materia de que se trata. Em o Liv. 1. do dito Senhor Rei a fol. 69. e vers. A qual lhe foi novamente confirmada pelo Senhor Rei D. Affonso V. por Carta dada em Evora a 10 de Abril de 1450. No Liv. 3. de Místicos a fol. 108.*

Dom Eduarte e c.<sup>ra</sup> A quantos esta carta virem fazemos saber que Gonçallo pereira nosso uassallo filho de joham rrōiz pereira mostrou perante nos quatro cartas que ouue do muy uertuoso rrey dom joham meu senhor e padre cuja alma deos aja .f. [ *Em ultimo lugar* ] E outra carta assignada por el sellada do seu seollo pendente que foi dada em almeirim xx dias de dezembro da dicta era  
do

do nacimiento de mijl iiiij.<sup>c</sup> xxx años fecta per paay rrōjz  
pella qual parecia que o dicto ienhор por querer fazer  
graça e merçee ao filho mayor do dicto gonçallo percí-  
ra que despois de sua morte ficar e ao concellio e homées  
bōos de canaueses confirmou ho por senhor do dicto lu-  
gar de canaueses segundo nas dictas cartas he contheudo  
E ora o dicto gonçallo pereira nos pedio que lhe confir-  
massemos as dictas cartas de doaçōes E nos visto seu  
rrequerimento e as muitas e grandes rrazōes que teemos  
pera lho outorgar Teemos por bem e confirmamoslho e  
outrogamoslhe as dictas doaçōes e priuilegios e graças  
e merçees que nas dictas cartas som contheudas assy e per  
a guisa que sse em ellas contem E porem mandamos aos  
nossos veedores da fazenda e contadores e almoxarifes ju-  
izes e justiças e a outros quāaesquer que esto ouuerem de  
veer a que esta carta for mostrada que lhe compram e  
guardem e façam comprir e guardar as dictas cartas pel-  
la guisa que em ellas he contheudo. E em testemunho  
dello lhe mandamos dar esta noſſa carta assignada per nos  
e assellarada do nosso seollo de chumbo dante em almei-  
rim x dias de dezembro elrrey o mandou pero afõm a  
fez era de mijl iiiij.<sup>c</sup> xxxiiij años.

¶ E he só em razaõ da dita eleiçao anticipada para  
*Senhor*, que se fez de Joaõ Rodrigues Pereira, filho de  
Gonçallo Pereira ainda em sua vida, confirmada por esta  
Carta, e pela de 10 de Abril de 1450; que o dito Gon-  
çallo Pereira pôde no contracto de casamento do dito  
seu filho com D. Leonor de Castro feito a 25 do mesmo  
mes de Abril de 1450 doar-lhe (alem de outras) as  
*Honras de Canavezés e Conto de Tuyas, Gontigem, e*  
*Paços de Goyello que sam em terra de Bem viver, e as*  
*Honras de Gallegos... e Louredo de Veire, que sam no*  
*Julgado de Penafiel: as quaes Terras e Quintãas hou-*  
*vesse o dito Joaõ Rodriguez em sua vida, e por sua*  
*morte &c.* Cuja doaçao lhe foi outrossim confirmada por  
Carta de 19 de Junho do mesmo dito anno. No mesmo  
liv. 3. de Misticos a fol. 268.

N. 11.<sup>o</sup> *Carta de Confirmaçāo e approvaçāo, que o Señor Rei D. Affonso V. concedeo ao Conde de Barcellos de hum Instrumento, por que os moradores do Couto e Honra de Villa Marim tomaraõ por Senhor a elle, e todos aquelles que de seu linhagem descendessem &c.* No liv. 2. da sua Chancellaria fol. 82. vers. , e liv. 3. de Misticos a fol. 149.

Dom astōm e c. A quamtos esta carta virem fazemos saber que o conde de barcellos meu muyto amado tio nos disse que os moradores da honrra de vjlla marim teem priuilegios e liberdades e custumes e posse antiga que quando algūu sñor da dicta honrra fallecer elles possam tomar e enleger por sñor qualquer pessa destes rregnos que lhes mais prouuer E que ha tempos e años que o filharom e ouuerom por seu Sñor E que ora a elles prazia de o em sua vida auerem por Sñor como ataaqui ouuerom E depois de sua morte todollos que del descendersem segundo mais compridamente he contheudo em hūu estormento publico que nos o dicto meu tio slobrello mostrou do qual o theor tal he Saibham quantos este estormēto virem que no año do nacimiento de nosso sñor Jhū xpō de mjl iiii<sup>c</sup> quareenta e hūu años dezesseis dias do mes de mayo em a honrra de ujlla marim em presença de mym aluaro vaasquez tabaliam em o dicto logo por o conde dom affōm filho do muy virtuosso Rej dom Johā cuja alma deos aja e testemunhas adeante scriptos parecerom hi Joham rroiz da caal Juiz hordenairo em a dicta honrra e Joham afōm de ssanta christjnhā E gonçallo dominguez do myrandoiro vereadores E aluaro afōm de brinhaaes precurador E martim estéz meirinho e Joham rrodrigujz abade da dicta honrra E Joham astōm do outeiro e martim rrodrigujz do ssalgueiral e gonçallo da pereira e Joham do telhado e Joham de paaço e afōm dōiz do paaço e gonçallo de vjlla coua e Joham aluerez ferreiro e vaasques eañes da

casaria E esteuam piriz meeirinho e afõm añaes do paaço  
 E todolos outros moradores da dicta honrra todos cha-  
 mados per pesoia per o dicto martim esteueez meeirinho  
 que deu de sy fe que os chamara pera esto que sse adeante  
 ssegue : O dicto Juiz , e precurador vereadores e homées  
 bōos e todolos outros moradores do dicto couto e honrra  
 vyndos e ajuntados no dicto logo que chamam ssanta  
 maria da quintāa que he da dicta honrra honde sse faz  
 o concelho foral spcialmente pera o que sse adeante sse-  
 gue differom logo todos juntamente que era verdade *que*  
*elles tynham priuilegio e liberdades e custume e posse*  
*antiga quando algūu sñor do dicto couto e honrra fal-*  
*licia de elles tomarem enlegerem e escolherem qual que*  
*lhes mais prazia do rregno de portugal* E que tempos  
 e años auja que elles ffillaram E ouuerom por seu sñor  
 dom affõm conde de barcellos filho do muyto vertuosio  
 e viturioso rrey dom Joham da sclareçida memoria o qual  
 os sempre coutara muy benjnamente e defendera e gouer-  
 nara em grande justiça e lhes guardara e fezera sempre  
 guardar todos sseus priuilegios e liberdades E temendosse  
 elles muyto per ssamento e sim do dicto sñor elles e  
 aquelles que delles vierem tomarem e cobrarem algūu tal  
 Sñor que lhes nom ffaça nem os guarde segundo o que  
 ssobredicto he E oolhando as grandes mercees e defen-  
 djmētos que lhes ssempre per o dicto sñor forom ffictas  
 nom querendo seer jngratos mas Recobrando com seruïço  
 e boas obras *E porque nō he de creer nem presumir*  
*que de tam boa rraiz e tronco ssaya ssenom bōo sfruyto*  
*e geeraçom que a elles todos e cada hūu dellos em sleos*  
 noimes e de todos sleos sscessores de suas proprias puras  
 jſentas vontades ssem costrangimento nem induzjmento  
 nem prometymento nem outra algūua cousa que lhes per  
 o dicto Sñor ou per outro algūu em seu nome fosse feito  
 dicto e rrazoado nem ssospeytado lhes aprazia E erom  
 contentes de o rregeberem e auerē como logo de ffecto  
 rreceberom e ouuerom por seu sñor do dicto couto e honrra  
 E lhes aprazia que elle ouuesse todolos direites

jur-

júrdicōm foros e trebutos *herdades e casaaes* que todollos outros sñores dante el em elles e couto e honrra ouuerom e lhe prometerom de tecer e guardar e auer aquela obydiēcia que s̄empre elles e s̄eus antecessores aos outros Sñores ouuerom e guardarom e nō s̄loomente rrecebjā elle por Sñor E quiserom e prometerom que ajam as sobredictas couſas e cada hūa dellas mas ajnda a todos aquelles que de s̄eu linhagem descenderem d' hūu em outro e outro em outros em tal guisa que sempre o Sñor do dicto couto e honrra fique ao mayor macho E nom auendo hi linhagem do dicto Sñor macho descendente que fique aa femea E avyndo caso o que a deos nom praza daquelle que de s̄eu linhagem desçender e for Sñor do dicto couto e honrra morresse sem filho que o sñorio da dita honrra s̄ie torne aaquelle descendente do dito sñior mais chegado a elle assy que o senhorio della nom s̄laya do s̄eu linhagem descendente mayor e mais chegado s̄aluu que s̄empre preceda o macho descendente em quanto hi for achado E nom seendo achado em linhagem do dicto sñor descendente que venha aa femea descendente do dicto seu linhagem E s̄se a dicta honrra vier aa femea E elia ouuer macho sempre s̄se guarde a sobredicta hordenança E avyndo as couſas a tal ponto o que a nosſo sñor deos nom apraza que do linhagem do dicto sñor nom fosse achado alguñ que aos moradores do dicto couto e honrra fiquem guardados todos s̄eus priuilegios e liberdades de poderem tomar e tomarem sñor qual lhes aprouuer mais s̄egundo ateezaqui s̄empre fezerom nom lhes fazendo perjuizo este contrauto de doaçom per elles ao dicto sñor feito e outorgado E a s̄eu linhagem em descendente : E estas couſas s̄usodictas ffazem e outorgam com tal prejto e condiçom que o dicto sñor nem aquelles que del descenderem que s̄enhores fforē do dicto couto e honrra nom possam vender nem dar doar scambar nem éalhear per nēhuña guisa em nēhuña pessoa de qualquer stado que s̄sea o sñorio e júrdicōm do dicto couto e honrra Os quaees todos e cada huū delles *pedem*

por mercee a nosso sñor El Rey que seja sua mercee de querer confirmar e dar sua auctoridade a todo o aquy contheudo e cada huña coufa no que lhe fara grande mercee As quaees coufas e cada huña dellas todos juntamente ssem o néhuū contradizer outorgaram e pediram a mym ssobredicto tabaliam doos estormentos ambos de huu theor huū pera o mandar ao dicto sñor conde seu Sñor E outro pera sse poer na arca do dicto conçelho ffectos e outorgados forom no dito logo de ssanta Maria da quintaa Era e mes e lugar ssobredicto tās que a esto sforom presentes os ssobredictos todos da dita honrra e gil esteueez tabaliam e diego rrodriguiz escudeyro morador em mejomfrio E outros E eu ssobredicto tabaliam que este estormento e outro tal screpuy E aquy meu ssynal fiz que tal he E pedionos o dicto conde meu tyo que lhe confirmassemos o dicto estormēto E nos visto o dicto estormēto e as rrazooēs em el contheudas E o rrequerimento do dicto meu tio E querendolhe fazer graça e mercee Teemos por bem , e outorgamos e confirmamos o dicto estormēto assy e pella guisa que neelle he contheudo E porem mandamos a todollos Corregedores juizes justicas e oficiaes e pesoas de nossos Regnos E a outros quaeesquer que esto ouuerem de veer a que esta carta for mostrada que lhe compram e guardem e façam comprar e guardar todallas coufas contheudas no dito estormento ssegundo em el e neesta nossa carta de confirmaçom faz meéçom ssem outro néhuū embargo que lhe ssobrelo sseia posto dante em conilhaā prostumeiro dia de julho per autoridade do sñor jffante dom pedro e c. Martim gil a fez año de iiijc Rj.

N. 12.<sup>o</sup> Carta de 30 de Janeiro de 1444, por que o mesmo Senhor Rei D. Affonso V. foi servido confirmar hum Instrumento de 27 de Dezembro do mesmo anno nella inserto, pelo qual o Juiz, Vereadores, Procurador, Homens bons, e mais meradores da Honra e Villa de Amarante es-

colheraõ novamente por seu Senhor o dito Senhor D. Affonso, Duque já de Bragança, e Conde de Barcellos, filho do Senhor Rei Dom Joaõ I. nos termos, e com as clausulas, que ja se acha publicada e impressa no Tom. 3. das Provas do Liv. 6. da Historia Genealog. da Casa Real Portug. num. 32. pag. 511. Confirmada depois ao Senhor D. Jaime, tambem Duque de Bragança, pelo Senhor Rei Dom Manoel por Carta de 18 de Junho de 1496, em que se acha inserta. No Liv. 2. de Místicos a fol. 233. Tudo pelos mesmos termos e theor geral da que se segue.

N. 13.<sup>o</sup> Outra semelhante de Confirmaçao do Senhorio da Honra de Ovelha. No dito Liv. 2.<sup>o</sup> de Místicos, a fol. 207. vers.

Dom Manuell e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom james duque de bragança e de guimaraes &c. meu muyto amado e prezado sobrinho me foy apresentada hūua *carta de doação* delrey dom afonso o quinto meu tio que deos aja a synada per elle, e asselliada de seu seilo de çera pendente da qual o theor tall he. ¶ Dom afonso per graça de deos Rei de portugall e do alguarue sñenor de cepta A quantos esta carta virem fazemos saber que da parte dos moradores da honrra douelha nos foy mostrado hūu estormento pruuico do quall o theor tall he = Saibham quantos este estormento virem como no año do naçimento de nosso senhor jhū xpō de mjl e quatroçemitos e quoremta e quattro annos trinta dias do mes de desembro em saa homde chamam cutro termo da honrra douelha em presençā de mym dioguo gill taballiam em a dicta honrra por o duque de bragança meu senhor filho do muy vertuoso rrey dom joham cuia alma deos aja e testemunhas adeante escriptas pareceram yaasquo da pouoa juiz em a di-

a dicta honrra e joham dalmada merinho e frey vasquo e joham aluarez e joham preto e joham douelha e afonso mourouças e vaasquo velho e affonso andre e affonsse-  
 aňes e martim affonso e joham crespo e joham gramde e  
 martim dominguez e pero vaaz e vicenteaňes do couel-  
 lo e todollos moradores da dicta honrra todos chamados  
 por pessoa per joham da leuada merinho da dicta honrra  
 que deo fee que os chamara pera esto que se adiante se-  
 gue O dicto jujz e todollos outros moradores da dicta  
 honrra vimdos e a juntados na dicta honrra de ssa especi-  
 almente pera o que se ao diante segue : Dixeram loguo  
 todos juntamente que era verdade que elles tinham pri-  
 uillegio e liberdade e custume e posse antigua que quan-  
 do algúu sßenhor da dicta honrra faleçer de elles *toma-*  
*rem e emlegerem e escolberem por senhor outro qualquer*  
*que lhes mais aprazia do rregno de portugall* e que tem-  
 po e años auya que elles filharam e ouueram por seu se-  
 nhor dom affonso duque de bragamça e conde de barcel-  
 los filhò do muyto virtuoso e vitorissimo rrey dom Joham  
 da esclarecida memoria o qual os sempre tractara muy  
 beninament e defendera e gouernara em grande justiça e  
 lhes guardara e fezera guardar todos seus priuilegios e  
 liberdades e temendosse elles muyto per pasamento e fim  
 do dicto Senhor elles e aquelles que delles vierem toma-  
 rem e cobrarem alguu tall senhor que lhes nom façam  
 nem os guardem ssegundo o que sobredicto he e oulan-  
 do as grandes mercees e defenidiumentos que lhes sempre  
 per o dicto sßenhor foram feitas e nom querendo fecer  
 emgratos mais rrecobramdo com seruço e bôas obras e  
*porque nom he de creer e presomir que de tam bôas*  
*rraiz e tronquo saysenom bôo fruyto e jeraçam que*  
 elles todos e cada huu delles em seus nomes e de todos  
 seus sobcessores de suas proprias e puras vomtades hyſtem-  
 tas ssem coſtramgimento nem enduzimento nem prometi-  
 mento nem alguua couſa que lhes per o dicto sßenhor ou  
 per outro alguu em seu noime fosse feito dicto e rrazoado  
 nom suspeitamdo lhes aprazia e eram contentes de o rre-  
 ce-

çeberem e auerem como logo de feito rreçeberam por  
 seu sienhor da dicta homrra e lhes aprazia que elle ouues-  
 se todos os dertos fodiçam e foros e trebutos e her-  
 dades e casaaes que todos os outros ssenhores damte elle  
 em ella dita homrra ouueram e lhe prometeram a teer e  
 guardar e auer aquella obediencia que sempre elles e  
 seus amteçessores aos outros sñores ouuerã e guardaram  
 e nom soomente rreçebiam elle por sienhor e quiseram e  
 prometeram que aja as sobredictas coufas e cada huña del-  
 las mas ajnda todos aquelles que de seu linhagem descen-  
 deré de huu em outro e outro em outro em tall guissa que  
 ssempr o sienhorio da dicta homrra fique ao mayor macho  
 e nom auendo hy linhagem do dito sienhor macho des-  
 çemidente que fique aa femea e vimdo caso que a deos  
 nom praza daquelle que de seu linhagem desçemder e for  
 sienhor da dita homrra morresse sem filho que o sienho-  
 rio da dita homrra sse torne aaquelle desçemidente do  
 dito sienhor o mais chegado a elle assy que o sienhorio  
 della nom saya de seu linhagem e desçemidente mayor e  
 mais chegado , e nom seendo achado macho nem linhagem do  
 dito sñor desçemidente que venha aa ffemea desçemidente  
 do dito seu linhagem E sse a dicta homrra veer a femea  
 e ella cuuer macho ssempr guarde a sobredita horde-  
 naça E vimdo as coufas a tall pomto o que a nosso se-  
 nhor nom praza que do linhagem do dito sienhor nom  
 fosse achado alguñ que aos moradores da dita homrra  
 fiquem guardados todos seus priuilegios e liberdades de  
 poderem tomar e tomarem sñor qual lhes mais aprouuer  
 segundo antes ataaquy sempre fezeram nom lhe fazendo  
 perjuizo este *contrauto de doaçam per elles ao dicto sienhor feito* E lhe outorgaram e a seu linhagem desçem-  
 demte estas coufas sobreditas fazem e outorgam com tall  
 preito e comdiçam que o dicto sienhor nem aquelles que del-  
 le desçemderem que sienhores forem da dicta homrra nom  
 possam véder nem dar doar nem escambar nem alhear per  
 nêhuña guissa né em pessoa de quallquer estado que sseia  
 o sienhorio e juriçom da dita homrra e lhes guardem  
 ssus

seus priuilegios Os quaaes todos e cada huū delles pedem por mercee a nosso senhor elrey que seia sua mercee de querer dar comfirmaçam e sua autoridade a todo o aqui contheudo e cada huūa coufa no que Ihes fara grande mercee as quaes coufas e cada huūa dellas todos juntamente sem lho néhuū contradizer outorgarom e pediram a myn dito tabaliam douz estormentos ambos de huu theor e huu pera dar ao dito duque seu ssenhor e outro pera se poer narqua do dito conçelho feitos e outorgados em o dito logo desse termo da dita homrra douelha era e dias e mes e lugar sobredito testemunhas que a esto foram presentes o doutor pero esteuez criado do dito ssenhor duque e pedraffomiso abade de sam gomçallo damarante e pero gomçalluez e johaneaños carniçeiro e pero martijnz çapateiro moradores em amaramte e outros E eu sobredito tabaliam que este estormento per mandado dos sobreditos screpuy e aquy meu sfinal que tall he = Pedimdonos os ditos moradores da dita homrra douelha que confirmassemos ao dito duque meu tio as coufas contheudas no dito estormento E nos visto seu rrequerimento teemos por bem e outorgamoslhe e confirmamos todas a coufas no dito estormento contheudas. E porem mandamos a todollos nossos corregedores juizes e justiças oficiaes e pessoas e a outros quaaesquer que esto ouuerem de ueer a que esta carta for mostrada que a cumprā e guardem e façā comprir e guardar ssegundo no dito estormento em esta nossa carta he contheudo sem lhe poendo ssobre ello outro alguū embargo em néhuū maneira que seia E em testemunho dello mandamos dar ao dito duque meu tio esta nossa carta pera sua guarda dante em a cidade deuora a trimta dias de janeiro per autoridade do Senhor jffante dom pedro tector e curador do dito ssenhor rrey rregedor e com ajuda de deos deffensor por elle de seus rregnos e ssenhorio diogo aluarez a fez año do ssenhor de mil e quatroçemtos e quorem̄ta e quattro E eu Martim gill scripuam da fazeinda do dito sñor rrey que esta carta fiz screpuer e aquy sobscrepuay.

uy. Ifante dom Pedro. ¶ Pedindonos o dito duque meu sobrinhº por merçee que lhe confirmassemos e ouuessemos por confirmada a dita carta assy como nella era cõtheudo E visto per nos seu rrequirjmento e querendolhe fazer graça e merçee teemos por bem , e lha confirmamos , e auemos por confirmada assy , e na maneira que se em ella comthem e se mester faz visto o diuido que o dito duque meu sobrinhº com nosquo ha e aos muitos seruiços que os domde elle desçemde aa coroa de nossos rregnos fizeram E assy aos que ao diamte delle esperamos de rreçer com outros bđos rrespeitos que nos a ello mouem. E querendolhe fazer graça e merçee de nosso proprio moto certa sçiemcia liure uontade poder rreal , e absoluto lhe damos e doamos , e fazemos pura jmrreuogauell doaçam e merçee deste dia pera todo sempre pera elle e todos seus herdeiros , e desçendentes e sobçessores de todo em a dicta carta comtheudo pollz guisa e maneira que em ella faz mençam. E porem mandamos aos veedores da nossa fazemda e ao nosso correedor da quomarca juizes , e justiças contadores e almoxarifes escripuães e peioas outras a que esta nossa carta for mostrada , e o conhecimento della pertemcer que façam comprir e guardar a dita nossa carta de confirmaçam doaçam e merçee assy como per nos he mandado doado e confirmado sem embarguo de quaaesquer leix grosas bordenaçõoes foros façanbas e opinioẽs de doutores e capitollos de cortes que contra esto seiam porque emquanto contra isto foreni os auemos por rreuogados e anullados e de nñuu vigor E quereimos que esta nossa carta valha e tenha vigor assy como nella lie contheudo metemdo loguo de posse o dito duque meu sobrynho de todo o que dito he como per nos he mandado E per esta jsso mesmo lhe damos lugar e autoridade que elle per sly e per seus officiaes tome , e possa mandar tomar a posse das ditas couſas comtheudas na dita carta e de cada hñua dellas a quall queremos que tenha e valha e aja vigor e hefeito assy como se per autoridade de nossas justiças se fi-

zesse por quamto assy ho auemos por bem , e he nossa  
merçee E em testemunho , e por firmeza dello lhe man-  
damos dar esta carta assynada per nos e assellada com  
o nosso sello pendente dada em setuall aos dezoito dias  
de Junho Gaspar rrōiz a fez anno do naçimento de nosso  
senhor ihū xpō de mill e quatroçemtos , e nouemta , e  
seys annos.

N. 14.º *Outra semelhante do Senhorio da Honra de Britiamde e das mais suas annexas. Liv. 2. di-  
to fol. 217. vers.; e no Liv. 25. do Senhor  
Rei D. Affonso V. fol. 23 se acha a delle,  
aqui inserta.*

Dom manuel et c. A quantos esta nossa carta vi-  
rem fazemos saber que por parte de dom james duque  
de bragamça e de guimaraaes et c. meu muyto ama-  
do e prezado sobrinho nos foy apresemtada huña carta  
de comfirmaçam delrrey dom afomso o quimto meu tío que  
deos aja assynada per o jifante dom pedro outrossy meu  
tio que deos tem semdo rregedor por elle destes rregnos  
e assellada do sceu sello pendente da quall o theor tall  
he ¶ Dom afomso per graça de deos rrey de portugall ,  
e do alguarue sienhor de çepa A quamtos esta carta vi-  
rem fazemos saber que o duque de bragamça e comde  
de barcellos meu muyto prezado tio nos emviou a mostrar  
hūu estormento puurico feito e assynado per aluaro martynz  
tabaliam no julgado de britiamde aos dez dias do mes  
de março do anno de nosso sienhor ihū xpō de mill e qua-  
troçemtos e quoremta e quatro pello qual pareçe que sem-  
do jumitos esteue anes de corredoira *veedor e ouuidor* em  
loguo de dioguo louremço juiz e outrossy estamdo hy  
fernande anes do barreiro procurador e joham martynz ta-  
baliam e aluaro martynz o moço , e martinhanes merca-  
dor , e afomso pyres de sam colmado , e martinhanes çap-  
ateiros , e joham afomso carniçeiro e mem rrōiz , e vi-  
çente pirez , e joham guaguo , e johaneanes çapateiro , e  
afom

afõm gomçalluez , e joham lopez gibiteiro , e afcmſſe-  
 nes , e fernam monteiro alfayate e joham fernandes ga-  
 lego e joham esteuez e todollos outros moradores , e pro-  
 curadores do dito julgado ſemdo todos na jgreja de ſam  
 ſiluestre do dito lugar chamados per joham esteuez da cor-  
 redoir a preguoeiro , e diſſeram que comſiramdo elles e cada  
 hūu delles o muyto defeindimento , e mercees e conſeruaçam  
 de todos ſeus hufos e custumes e liberdades e priuille-  
 gios que lhes ſempre o dicto meu tío ſſeu ſſenhor fazer  
 emtende e tem esperamça que fara ao diante e nom que-  
 remdo elles fer emgratos mas rreconheceindolhe com ſer-  
 uiços de suas liures e proprias vomtades ſem comtradi-  
 zimento nem medo que ouueſſem de nenhūua pefſoa mais  
 ſemtimdoo por ſeu proueito e daquelleſ que depoz elles  
 vielleſ em ſeu nome e de ſeus ſobçefiores , e dos mora-  
 dores da homrra da uarzea da ferra , e do omezio , e do  
 campo bem feito como cabeça ſempre foy e he a dicta  
 homrra de britiamde das dictas homrras da varzea da fer-  
 ra , e omezio , e campo bem feito tomauam e auiam por  
 tomado elles e ſeus ſobçefiores por ſeu ſſenhor o dicto  
 duque meu tío como gramdes añños ha que he ſſeu ſſenhor  
 e nom ſſoomente elle mais tomauam todos ſeus desçem-  
 dentes de hūu em outro ſ. ſempre o filho maior herdei-  
 ro , e que nom auendo hy filho de linhagem desçemden-  
 te do dito meu tío , que lhes prazia que a femea desçem-  
 dente delle o ſſofſe com tamto que como elle ouueſe filho  
 ou neto que aquelle ſeia ſór E que vimdo tall caſo o que  
 deos nom queira que da linhagem do dito meu tío des-  
 çemdenote nom ſeia achado algūu que nom embargamido  
 este comtrauto e rreçebimento que elles fazem do dito  
 duque e ſua linhagem desçemdenote que elles poſſam tomar  
 por ſſenhor quem lhes aprouuer E por milhor virem co-  
 mo ſempre fizeram e hufaram e eſtam em poſſe de fazer  
 ataa ora nem lhes fazemdo perjuizo nhūu o ſuſſodito e fei-  
 to per elles e que o dito meu tío e ſeus desçemdenotes  
 ſſenhores do dito lugar os mantenham e gouernem em  
 todos ſeus bōos hufos e custumes e liberdades e priuillegios

em que ssempre foram e que os defendam e emparem como ataaqui fezerom e melhor se melhor puderem e que outrosy o dito duque meu tío e todos seus desçendentes ssenhores do dito lugar nom possam dar nem doar nem vender nem escambar nem empenhar nem fazer nhūu contrauto de emlheacām do dicto lugar , e moradores delle nem da jurdiçām e dereitos delle per nhūua guissa que sleia mas que sempre seiam forros e jssentos do filho maior desçendente e doutro nhūu nam nem lhes possam poer outras emposissoes novas nem trabutos saluo em aquellas que elles estam em custume de paguarem ateequy os quaees elle e seus desçendentes ajam liuremente , e que fazendo elles e cada hūu delles o contrario do que dito he que nom valha , e seia de nhūu firmidōe E que nos pediam de merçee que assy dessemos a ello nosfa comfirmaçām porque a elles aprazia de todo esto como dito he segumdo todo esto e outras couſas mais compri- damente no dito estormento sam contheudas E emuiando nos pedir o dito duque meu tío que lhe confirmassemos o dito estormento e visto per nos seu pititorio e como aos ditos officiaes e homēes bōos e moradores da dita honrra de britiamde em seu nome , e das outras susſedi- cas honrras prazia de ho filharem por seu sſenhor e seus desçendentes e dessy as muytas rrezōes que com grande rrezam temos a lho assy outorgar e lhe compraſer a seu petitorio Teeinos por bem , e comfirmamoslhe o dito estormento assy , e pella guisa , e com aquellas com- diçōes que nelle e em esta noſſa carta som contheudas e auemos elle e os ditos seus desçendentes que depoz elle vierem por sſenhores das ditas homrras como susſedi- he ¶ E porem mandamos aos juizes e officiaes com- celho e homēes bōos e moradores das ditas homrras que ora sam e ao diamte forem em ellas que ajam o dito duque meu tío , e os ditos seus desçendentes por sſenhores das dictas homrras e outro nhūu nom segumdo aquy faz mençām E jſo mesmo mandamos a todollos corregedores juizes e justicas officiaes , e pessoas e ou- tras

tras quaesquer que esto ouuerem de uer a que esta nossa carta for mostrada que mantenhõ o dito meu tío e seus desçendentes na dicta posse e lhe cumpram e guardem e façain comprir e guardar esta nossa carta ssegundo sse nella comtheim sem algūu embargo que lhe sobre ello seia posto a qual por certidam dello mandamos dar ao dito meu tío pera teer pera sua guarda dada em a villa dobydos ao pustumeiro dia de setembro per autoridade do sñenor jñamte dom pedro titor e curador do dicto Sñor rrey rregedor , e defenslor por elle de seus rregnos e sñenhorio rrūy vaaz a ffez año de nosso sñenor jhū xpō de mill e quatroçemtos e quoremta e quatro ¶ Pedindos o dito duque meu sobrinho por merçee que lhe confirmassemos e ouuessemos por confirmada a dita carta assy como nella he comtheudo E uisto per nos seu rrequirimento e querendolhe fazer graça e merçee temos por bem e lha confirmamos e auemos por confirmada assy e na maneira que sse em ella comtheim , e se mester faz visto o diuido que o dito duque meu sobrinho com nosco ha , e aos muytos seruiços que os domde elle desçemde aa coroa de nossos rregnos fizerom e assy aos que ao diamante delle esperamos rreçeber com outros bôos rrespectos que nos a ello mouem E querem dolhe fazer graça e merçee de noso propio moto certa sciencia liure uomtade poder rreal e ausoluto e lhe damos doamos e fazemos pura jnirreuogauell doaçam e merçee deste dia pera todo slempe pera elle e todos seus herdeiros , e sobcessores e desçendentes de todo em a dita carta comtheudo pela maneira que em ella se faz mençam ¶ E porem mandamos aos vcedores de nossa fazemda e ao nosso corre gedor da ccomarca &c. [ semelhantemente á de cima ] dada em a villa de setuall a vinte e huu dias de junho gaspar rodriguiz a ffez año do naçimento de nosso Senhor jhū xpō de mill e quattrocenitos e noventa e seis. . . .

N. 15.<sup>º</sup> *Carta de doação da Jurisdicção Civil e Crime dos Lugares de Canavezés e Couto de Tuyas fei-*

feita a Joao Rodrigues Pereira, que delles  
era Senhor. Liv. 4. d'Alemdouro, fol. 287.

Dom affonso e c. a quantos esta carta virem fazemos  
saber que nos veemdo e comsyramdo os muytos e gram-  
des seruiços que joham rrōiz pireira fidallgo de nossa  
casa ha feitos a nos e a elrrey meu señor e padre que  
deos aja E querēdolhe fazer graça e merçee *de nosso*  
*moto proprio liure uontade certa ciencia poder absolluto*  
Teemos por bem e lhe outorgamos que tenha e aja  
de nos daqui em diamte em sua vida e do seu filho li-  
demor mayor barom que for uiuo ao tempo de seu fina-  
mento a jurdiçam ciuell e crime dos *seus* lugares de  
canaueses e couto de tuyas que som no almoxarifado de  
uilla rreal rrefaluaimdo pera nos correiçam e alçada E  
queremos que possa poer em elles juizes e taballiāaes e  
fazer todas as outras coufas que a esto pertemçem se-  
gundo forma e hordenamĩa de nossos rregnos ssobre tall  
caso feita. E porem mandamos aos nossos corregedores  
que ora som e ao dianite forem das comarquas damtre  
doyro e minho e de trallosmontes E a outros quaaesquer  
que esto ouuerem de ueer a que esta carta for mostrada  
que leixem ao dito joham rrōiz pereyra em sua vida auer  
e hufar da dita jurdiçam dos ditos lugares de canaueses  
e couto de tuyas E depois de sua morte ao dito seu fi-  
lho mayor que a esse tempo for uiuo por quanto assi he  
nossa merçee *sem embarguo de quaaesquer bordenações*  
*lex drertos canonicos e ciuees glosas openiões de douto-*  
*res que em contrayro desto seiam ou possam seer feitas*  
*as quaes de nosso moto proprio poder absolluto em esta*  
*auemos por nehūas* E queremos que uom valham nem  
ajam lugar a esto comtradizer em nehūua maneira que  
seia ¶ E em testemunho dello lhe mandamos dar esta nos-  
sa carta assijnada per nos e aseellada do nosso seello pem-  
demte pera a teer por sua guarda Dada em leyrea cim-  
quo dias dabrill martim gill a fez anno de nosso señor  
jhū xpō de mill e iijc lvij. E por quanto aqui uom era  
o noi-

o nosso seollo pemdemte mamdamos aseellar com o seollo da puridade.

N. 16.<sup>o</sup> *Carta de Confirmação do Instrumento por que o Juiz, Officiaes e Homens bons do Couto de Tuyas escolherão por Senhor ao dito João Rodrigues Pereira e seus herdeiros &c. No dito Liv. 4. fol. 123. vers.*

Dom affonso e c. A quantos esta carta virem fazemos saber que joham rrōiz pereyra fidallgo de nossa casa apreseintou peramte nos hūu pruuyco estormento do quall o theor de verbo a verbo he este que s̄e adiamte segue:  
 ¶ Saybham quantos este estromento virem que no anno da era do naçimento de nosso sñor jhū xpō de mill e iiiij<sup>e</sup> lvijj annos xijj dias do mes dagosto em a villa de caueſes aos carualhos que estam em çima da villa em preſemça de mym dieguo affonso taballiam em a dita villa per joham rrōiz pereyra e das testemunhas ajuso nomeadas o dito joham rrōiz pereyra que preſemte estaua e joham louremço de pouoaçam juyz hordenayro em o couto de tuyas e joham gomçallues de senorinz e aluaro affonso de magaaes e joham goncalues de fundo de villa procurador todos officiaaes do dito couto e comçelho, e vaalco affonso de couas, e aluaro vaaz de souto, e gomçallo gill de caruado, e joham do outeyro, e gomçallo do alcouce, e martinho de fontes, e aluaro uaaz de villar, e goinçalleannes de couas e aluaro da rribeyra, e aluaro do outeyro, e johani gomçallues do souto, e goinçalleañes do couardoo, e diego gomçallues da picotá, e fernam da chapa, e gomçallo pirez da rroeta, e aluareannez de prados, e gomçallo vaaz de fontes com a mayor parte dos moradores do dito couto que preſemtes estauom per o dito joham rrōiz pereyra foy dito aos sobreditos juiz, e officiaaes, e homēes bōos do dito couto de tuyas que elles fabiam bem como joham rrōiz seu auoo, e góçallo pereyra seu padre foram señores do dito.

dito couto de tuyas e *tynham a elle dito joham rrōiz por seu sñor do dito couto a falleçimento do dito seu padre* E por quanto os ditos seus avoo e padre e *elle dito joham rrōiz* os sempre trautaram bem e benynamente e lhes fezeram toda boa defensam e precurarom por homrra e liberdade do dito couto e com o dito couto e moradores delle teuerom boom amorio e collacia que os tinham em logo de naturaaes jrmāaos e que ora elle era aviado per hyr em esta armada homde elrey nosso señor vay por seruiço de deos e homrra de sseus rregnos e estado e porque a morte era coufa certa e jngerta que avia de morrer jmcerto nom sabendo quamdo E que elle lhes rrogaua como bōos subditos e amygos , e de booa collacia per lomga afeyçam , e possyillam que ao fallimēto do dito seu padre ho quisessem ora como de cabo rreçeber por sseu sñor a elle dito joham rrōiz ao fallimēto do dito seu padre como dito he E acomteçemdosse o que deos nom mande que o dito joham rrōiz falleça da vida deste mundo primeyro que o dito gomçallo perreyra sseu padre , que fique a soçessam do señorio do dito couto de tuyas ao mayor filho lidemo que ficar viuo sobre a terra do dito joham rrōiz E assy dy em diâte aos sseus herdeiros dos filhos e netos do dito joham rrōiz ficamdo sempre o dito couto e señorio delle ao mayor filho lidemo. E nom auemdo hy da geeraçam filho lidemo , que fique aa filha lidema mayor que hy ouuer progredemdo sempre dos machos aas femeas. Os quaaes sobredito juiz e officiaaes e homées bōos todos juntamente a hūua voz accordados conheçemdo e avemdo por seu proueyto de o assy fazerem ao dito joham rrōiz por as rrazões sobreditas seerem assy verdadeyras que lhes prazia de o rreceberem por sseu señor ao dito joham rrōiz e filho lidemo ao sseu falleçimēto herdeyros e soçessores per a guissa que suo dito he e per o dito joham rrōiz pedido e demandado O que pediam e enviauam pedyr por mergee a elrey nosso señor que assy lho confirmasse per suas cartas firmes e fortes pera sempre E o dito joham

ham rrōiz lho agradegeo muyto e prometeo e jurou que os trautaria bem , e beninamente , e faria toda bōoa deffenissam , e homrra que podesse e os manteeria em sseus bōos husos e custumes que sempre antiquamente ouuerom E o dito joham rrōiz pedio assy dello hūu estormento e mays os que lhe comprissem. E os ditos juyz e officiaes e homēes bōos do dito couto que presentes eram lho mandarom dar. testimunhas gomçallo gill albergueyro , e joham vaaz barbeyro , e fernam portella , e fernamdo affonso e joham glz capellam do dito señor joham rrōiz pereyra e outros. E eu diogo afonso sobre dito taballiam que este estormento a rrogo das ditas partes escrepuy e aqui meu slynal fiz quē tall he. E apresentado assy o dito estormento como dito he. o dito joham rrōiz nos pedio por merçee que lho confirmassemos e rretificassemos aprouassemos e ouueassemos por bōo e firme e vallioso assy e pella guysa que lhe per os ditos juyz e officiaes e homēes bōos do dito couto era feito e outorgado. E nos vendo o que nos elle assy dezia e pedia e o dito estormēto e coufas em elle comtheudas. E queremolhe fazer graçā e merçee teeinos por bem e confirmamoslhe e rretificamoslhe e aprouamoslhe o o dito estormēto em todo pella guysa que feito he , e o auemos por bōo e firme e vallioso e mandamos que valha e tenha pera sempre. E porem mandamos a todollos corregedores juizes e justiças e officiaes e persoas de nossos rregnos a que desto o conhecimento pertemcer por quallquer guysa que seia a que esta nossa carta for mostrada que lhe cumpram e guardem o dito estormēto em todo como em elle he comtheudo. E lhe nom vāao nem consentam hyr contra elle em nenhūua guysa que seia posto E em testemunho desto lhe mandamos dar esta nossa carta dada em a nossa çidade deuora xv dias do mes de dezembro ElRey ho mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa e do sieu desembargo , e pitiçōoes joham de villa rreal a fez anno do naçimento de nosso señor jhū xpō de mill e iiij<sup>c</sup> lvijj años.

N. 17.<sup>o</sup> Outra tal da Honra de Gontigens, termo do Julgado de Bem-viver. Liv. 4. fol. 124. vers.

Item outra tall carta de confirmaçam da homrra de gomtigem termo do julgado de bemvivuer terra de dom pedro de crafso estamdo hy o dito joham rrōiz pereyra filho de gomçallo pereyra señor da dita honrra ¶ Outrossy estamdo hy os moradores da dita homrra s. joham denyz juiz da dita homrra, e joham rrōiz meyrinho e geeruaaes martijnz procurador officiaaes da dita homrra e aluaro giraldez, e fernamde anneze, e affonso martijns, e gomçallo martijnz, e gill mriz, e rrodrigue annes, e joham gill com a mayor parte dos moradores da dita honrra que presemtes estauam que outorgarom este estorméto desta confirmaçam a rrequirimento de joham rrōiz segundo sse mostra per hūu estorméto feito per diego afonso taballiam xij dias do mes dagosto era de mill e iiije lvijj annos. Carta em forma elrey o mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa e do seu desembargo e pitiçôoes. joham de villa rreal a fez anno de nosso señor jhū xpō de mill iiije lvijj damte em euora xj dias do mes de dezembro.

N. 18.<sup>o</sup> Outra tal da Honra de Canavezes da parte contra S. Nicoláo. Dito Liv. fol. 125.

Item outra tall carta de confirmaçam segundo sse mostra per este estorméto ¶ Era do naçimento de nosso señor jhū xpō de mill e iiije lvijj annos xij dias do mes dagosto em canaueses da parte coimtra sam nycolao no eixido das casas que foram dō barbato estamdo hy joham rrodriguiz pereyra filho de gomçallo pereyra señor do dito lugar, e villa de canaueses estamdo hy johā affonso juyz da dita villa, e Rodriguo e annes, e joham uaaz vereadores, e pero molleyro procurador do dito comçelho, e pedrafonso sanhudo, e joham gomçalluez, e luys gomçal-

çalluez, e joham damores, e johaneannes todos çapateyros, e joham affonso filho dozinheyro, e affonseannes do bayam, e gill vaaz almoocreue, e aluaro lopez, e affom dominguez ferreyro, e affonseannes que foy carniçeyro, e gonçallo teixeyra, e pedre annes amo, e joham ferreyro, e joham aluares escudeyro, e joham teixeyra ferreyro, e affonso gomçalluez, e affonso viuas, e gilleannes, e gill gomçalluez de quintaã, e affonso martijnz corneyro, e lopo martijnz, e gonçallo deixas, e affonseannes çapateyro, e aluareannes almoocreue, e pero da corda, e gomçallo gill albergueyro com a mayor parte dos moradores da dita villa que ao presente estauõm. Carta em forma dada em euora xj. dias do mes de dezembro Elrrey o mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa, e do seu desembargo, e piticoões. Joham de villa rreal a fez anno de nosso señor jhū xpō de mill e iiij<sup>e</sup> lvij annos.

N. 19.<sup>o</sup> Outra da Honra de Paços de Gajollo, termo do Julgado de Benviver. Dito Liv. ibid.

Item outra tall carta de comfirmaçam da homrra de paços de gajo!lo termo do julgado de bem viuer se segundo se mostra per este estormento ¶ Saybam quamtos este estormento virem que no anno da Era de nosso señor jhū xpō de mill e iiij<sup>e</sup> lvij annos xij dias dagosto em a homra de paços de gajollo termo do julgado de benvvier a çerqua das casas do abade de fādilhaaes em presença de mym diego affom taballiam em o dicto julgado por dom pedro de crasto do conselho delrrey, e das testimunhas ajuso nomeadas estamdo hy joham rrōiz pereyra filho de gomçallo pereyra señor da dicta homrra estamdo hy pero amtam juiz da dicta homrra, e joham de samde, e vaasquo affonso, e joham vaaz, e aluaro diaz, e joham aluarez, e affonso pirez, e martim affonso, e diego gill, e gomçalleannes, e aluaro gomçalueas com a mayor parte dos homées bōos da dicta homrra

que ao presemte estauam. Carta em forma dada em euora homze dias de dezembro. ElRey ho mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa, e do seu desembargo, e pitições Joham de villa rreal a fez anno de noollo señor jhū xpō de mill e iiijc lvijj annos.

N. 20.<sup>o</sup> *Outra da Honra de Louredo, em o Julgado de Aguiar de Sousa. No dito Liv. a fol. 124. vers.*

Item outra tall carta de comfirmaçam da homrra de lcuredo que jaz em o julgado daguyar de soufa segundo se mostra per este estormento. Era do naçimento de nosso señor jhū xpō de mill e iiijc lvijj annos. aos xxvijj dias do mes dagosto em Raees homde mora joham frimusinho de sam miguell de veere homrra de louredo que jaz em o julgado daguyar de soufa em presemça de mym fernāde annes *taballiam delrrey em o diēto julgado* e testemunhas adiamte escriptas estamdo hy pretemte ho señor joham rrōiz pereyra filho de gomçallo pereyra señor da dicta honirra de louredo. E estamdo hy martini domingues deyra vedra juiz da dicta homrra e lopeannes do paaço vigayro da dita homrra e johanneannes frymosinho, e fernā pirez do paaço e vaasque annes rribeyro e gomçallo vaaz de souerofo, e aluaro gomçalluez da coua, e fernam martijnz deyra vedra, e joham gill da carreyra, e rrodrigueannes da carreyra, e joham de villa neriloo, e aluare annes da villa, e grauieell martijnz daguieyra, e joham martijnz da aguieyra, e affonso gomçalluez da quintaā, e joham gomçalluez de feueros, e joham martijnz do casall, e joham affonso de louredo, e affonso martijnz dabady, e gomçalleannes das pias, e outros moradores da dicta homrra que todos ao presente estauoim. Carta em forma dada em euora xv dias de dezembro. ElRey ho mandou pollo doutor Lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa, e do seu desembargo, e pitições. Joham de villa rreal a fez anno de noollo señor jhū xpō de mill e iiijc lvijj annos.

N. 21.<sup>o</sup> *Outra da Honra de Santo Isydro da Villa de Canavezes. No dito Livro 4. d<sup>c</sup>Alemdouro , a d<sup>c</sup>etas fol. 124. vers.*

Item outra tall carta de comfirmaçō da homrra de samtosidro da villa de canavezes segundo sse mostra per este estormento ¶ Era do naçimento de nosso señor ihū xpō de inill e iiijc lviij annos xj dias do mes de dezembro na villa de canavezes em pretemça de mym affonso vyuas taballiam na dicta villa por joham rrodriguiz pereyra e das testimunhas adiamte escriptas estando hy gemçallo gill e aluaro gonçalluiz , e gomçallo gallego escudeyros de joham rrodriguiz pereyra , que prefemtes estauam , e gomçallo affonso juyz da homrra de samtosydro do termo do julgado de famta cruz de rribatamaga , e gomçalleannes e aluaio de fumdo de villa , e joham do bayrro , e joham martinz , e tomee e annes , e rrodrigueannes , e gomçallo de mullaaes , e gomçallo de pinheyro , e martim domingucs clérigo e seu sobrinho joham martinz homées bōos todos moradores na dicta homrra que preseintes estauam. Carta emforma dada em euora xvj. dias do mes de dezembro. ElRey o mandou pollo doutor lopo vaaz de serpa caualleyro de sua casa , e do seu desembargo e piticōoes Joham de villa rreal a fez anno de nosso señor ihū xpō de mill e iiijc lviij annos.

N. 22.<sup>o</sup> *Carta de Confirmaçō de hum Instrumento por que os moradores da Aldea de Mais tomaraõ por Senhor a D. Henrique de Castro. No dito Liv. a fol. 299.*

Dom affonso e c. a quantos esta carta virem fazemos saber que por parte de dom hárrique de crasto fidallgo de nossa casa nos foy presentado hūu estormento do quall ho theor de verbo a uerbo tal he ¶ Saybam os que este estormento virem que aos dez dias do mes de mayo do naf-

nascimento de noollo senhor jhū xpō de mill e quatroçem-  
 tos e saseinta annos na aldea de mais estamdo hi dom  
 hamrrique de castro fidallguo caualleyro da casa delrrey  
 nosso senhor , e estamdo hi joham gomçallues dos casaaes  
 juiz hordenayro , e gomçalleannes de grijoo e johannean-  
 nes de lamas vereadores e joham martijnz dos casaaes  
 procurador , officiaaes neste preseunte anno com a mayor  
 parte dos moradores do dito jullgado per comigelho  
 apregoado os dictos officiaaes e homées bōos differom que  
 dom pedro dē castro senhor desta terra , padre do dicto  
 dom hamrrique , he em hidade granide , e nō sse pode  
 ocupar em os trabalhos do mundo , e vendo como o  
 dicto dom hamrrique he mamçebo e o pode melhor fa-  
 zer , differom que ao fallimento do dicto senhor dom pe-  
 dro o tomauam por senhor da dicta terra ao fallimento  
 delle dicto dom pedro , e algūu seu filho ou herdeiro.  
 E nom avemdo filio nem herdeiro , que entam possam  
 tomar outro Senhor quall quiserem , e que elle os def-  
 fendassem , e mamteuessem em seus bōos hufos e custumes  
 que de sempre ouueram. E o senhor dom hamrrique disse  
 que elle os deffenderia , e manteeria em seus bōos hufos  
 e custumes como sempre ouueram *e os manteueram seu*  
*avoo , e seu padre* como em seu estormento que tem  
 do dicto seu padre he comtheudo. E assi lho outorgaram  
 e pediram assi senhos estormentos , e o dicto juiz lhos  
 mandou dar , Testemunhas que presementes estauam Rodri-  
 guo esteuez , e johanne meendez escudeiros , e johanne-  
 annes ferreyro de villa seca , e goinçallo domingo jemr-  
 ro daluoro velho , e pedralluarez moradores em rrabello  
 e outros mujtos E cu affomflo vaasquez *taballiam delr-*  
*rey meu senhor na dicta terra* , que per outorgamento  
 dos sobredictos este estorméto e outro tall escrepuy e fiz  
 meu finall que tal he ¶ Pedimdonos o dicto dom hamr-  
 rique por merçee que lhe confirmassemos ho dicto es-  
 tormento , E visto per nos seu pedir e querendolhe fazer  
 graça e merçee a nos praz de lho confirmarmos assi e  
 pella guisa que em elle he comtheudo E porem manda-  
 mos

mos a todollos nossos Corregedores juizes justiças e a quaaesquer outros officiaes e pessoas a que esto pertemcer e esta nossa carta de cōfirmaçam for mostrada que lha cumpram e guardem e façom em todo e per todo bem comprar e guardar assi e pela guisa que em ella se comtem porque assi he nossa mercee Dada em a nossa çidade de lixboa vj dias de mayo garçia gonçalvez a fez anno de nosso señor jhū xpō de mill e iiiij<sup>c</sup> lxij.

N. 23.<sup>o</sup> Doaçao que o Senhor Rei D. Affonso V. fez a Joao Rodrigues Pereira da Jürisdicçāo Civil e Crime dos seus Lugares de Canavezés e Couto de Tuyas, assim como tinha concedido a seu Pay e Irmaõ que era falecido pela Carta supra N. 14. No Liv. 3. d<sup>c</sup> Alemdouro fol. 265., e Liv. 33. da Chancellaria do dito Senhor Rei, fol. 84. vers.

Dom affonso e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que nos tinhamos dada a joham rrōiz, pereira do nosso conselho ja finado pera elle em sua uida e de seu filho mayor barāao lidemo que viuo fosse ao tempo de seu finamento a jurdicām ciuel e crime dos seus lugares de canuezes, e de couto de tuyas que sam no almoxarifado de ujlla rreal rresaluando pera nos correigam, e alçada, e lhe tinhamos outorguado que podesse nos dictos luguares poer juizes e taballiaes, e fazer todallas outras couzas que a esto pertencessem segundo forma e hordenança de nossos rregnos sobre tal caso feita, e esto era assy contheudo em hūua carta assinada per nos e assellada do nosso sello pendente que ao dicto joham rrōiz desto tinhamos dada a qual ao tempo da feitura desta nos foy trazida e mostrada. E por quanto o dicto joham rrōiz, e asy o dicto seu filho mayor lidimo barāao que ficou viuo per seu finamento ao qual uinha a dicta mercee per falleçimento do dicto seu pay sam finados a dicta jurdicām de direito e segumdo forma da dicta carta fica liuremente nossa agora. E porem auendo-

do nos rrespeito ao mujo seruço que nos , e nossos antecessores temos rrecebido do dicto joham rrōiz pereira , e queremdo fazer graça e mercee a seu filho joham rrōiz pereira moço fidalgo de nossa casa de *nossa moto proprio liure vontade certa ciencia poder absolluto* Teeimos por bem e lhe outorguamos que tenha e *aja de nos* daquy emdiante em sua vida , e de seu filho mayor lidimo barom que for uiuo ao tempo de seu finamento à dicta jurdicām ciuell e crime dos dictos luguares de canaueses , e couto de tuyas rresaluando pera nos a correiçam. e alçada , e queremos que possa nos dictos luguares poer taballiaées e juizes , e fazer todallas outras couzas que a esto pertemcerem segundo forma e hordenamça de nossos rregnos sobre tall caso feita como dicto he na quall maneira a tinhamos dado ao dicto seu pay e jrināao ja finados segundo se mostrou polla sobredicta carta que o dicto joham rrōiz seu pay de nos ouue E porem mandamos aos nossos corregedores que ora sam e ao diante forem nas comarquas damtredoiro e minho e de trallosmontes , e a quaaesquer outros que esto ouuerem de veer , e esta carta for mostrada que leixem ao dicto joham rrōiz pereira em sua vjda auer e hufar da dicta jurdicām dos dictos luguares de canaueses e couto de tuyas , e despois de sua morte ao dicto seu filho mayor que a esse tempo for viuo por quanto asy he nossa mercee sem embargo de quaequer horcienacōees lex direitos canonicos ciues grosas openiōoes de doutores que em contrario desto sejam ou possam seer feitas as quaees de nosso inoto proprio poder absolluto em esta parte auemos por nenhūas , e queremos que nam valham nem ajam lugar a esto contradizerem em nenhūua maneira que seja , e em testemunho dello lhe mandamos dar esta nossa carta asinada per nos e assellada do nosso seilo pendente Dada em a nossa cidade deuora x. dias do mes de feuereiro gomçallo rrōiz a fez año do nacemento de nosso sñor jhū xpō de ml iij<sup>e</sup> lxxiiij. annos. E eu amrrique de figuciredo escripuam da fazenda a fiz escrepuer , e aquy sobescrepuy.:.

N. 24.<sup>º</sup> *Carta de Confirmaçāo, e approvaçāo concedida pelo Senhor Rei D. Joāo II. ao Principe D. Affonso seu filho, da Carta por que acceitou o Senhorio de Meijamfrio, Villa Marim, e Cidelha, com suas rendas, e direitos; e doaçām da Jurisdicçāo Civil e Crime &c. No liv. 25. da Chancellaria do dito Senhor Rei fol. 66. vers.; e Liv. I. de Direitos Reaes, a fol. 13.*

Dom Joham e cetera. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte do princepe meu sobre todos muito amado, e prezado filho nos foy apresentada hūa carta per elle assynada e assellada do seu ssello da quall o theor he este que se ao diante segue: Dom afonso pella graça de deos princepe, e primojeneto herdeiro dos rregnos de portugall e dos alguarues da quem e dallem mar em aafrica. A vos Juizes vereadores Concelho e homées bōos de mey joham frio, e villa marim, e cidelha ffazemos saber que pero lujz escudeiro e almoxeriffe que foy em essa terra de dom fernando duque que foy de bragança nos mostrou hūa procuraçām que todos os moradores dessa terra juntamente lhe fezestes que parecia seer feita e assynada per gomçallo annes hy pubrico taballiam nos dictos luguares aos xj. dias deste mes de setembro preseme deste anno, a quall tambem era assynada per algūus certos de vos outros, e em ella antre as outras coufas se contjnhia que *por a dicta terra ora ficar vagua per morte do dicto dom fernando, e seer beatria, a qual per bem de seus privilegios, e posse podia escolher e tomar por senhor quem lhe aprouesse;* que vos faziees vosso procurador ssuficiente ao dicto pero lujz, e lhe dauees todo uosso emteiro poder que elle em nome da dicta terra e de todos vos outros vezinhos, e moradores dos dictos luguares podesse escolher, e tomar liuremente por señor della quem

lhe a elle prouesse , e por bem e homrra e proueeto  
 della entendesse , prometendo aueer por firme o que acer-  
 ca dello per elle fosse feito , segundo todo mais compri-  
 damente na dicta procuraçam se contjnhha. Per vertude da  
 quall elle dicto pero lluiz nos pedio por merçee que quisef-  
 femos aceitar o señorio da dicta terra e aueer per nossa com  
 suas rrendas e direitos segundo que a sempre ouueram os  
 outros que ateequy pessuyram porque em seu nome enten-  
 dendo assy por seu bem e honrra nos rreçebia por Senhor  
 della no dicto modo e cet. E vista per nos a dicta procuraçā  
 e sseu rrequerimento assy em vosso nome feito *por vos em el-*  
*lo ffazermos graça e merçee ouuemos por bem daceytar co-*  
*mo de feito per esta nossa carta aceitamos o senhorio*  
 da dicta terra e logares rrendas e direitos delles assy e  
 por aquella maneira que os outros que atee ora foram os  
 ouueram e pessoyram , e nos praz de comprir e guardar  
 emteiramente todos voslos privillegios e liberdades segun-  
 do em elles he comtheudo , e vos tomamos a todos vos  
 outros vezinhos e moradores dos ditos lluguares que ora  
 sfoes e ao diante fordes em nossa guarda e defemssam e  
 emcomenda pera como nossos sacerdes defessos , e empas-  
 rados de quem vos agrauo ou ssem rrezom quizer fazer ,  
 por certidam das quaaes couisas mandamos passar esta nos-  
 sa carta assynada per nos e asseelada do nosso seelo. fe-  
 ñta em abrantes a xx dias de setembro esteuam vaaz a fez  
 año de nosso senhor ihū xpō de mill iij<sup>c</sup> lxxxiiij. e cet. Pe-  
 dindo o dicto princepe meu filho por merçee que lhe  
 confirmassemos a dicta carta. E visto per nos sseu rre-  
 quirimento , e como yfso meesimo os moradores das dictas  
 terras nos enviarom pedir por merçee que lho outorguaf-  
 femos assy por sseu Senhor Teemos por bem e lhe con-  
 firmamos a dicta carta , e aprouuenos assy e pella guyfa  
 que em ella he contheudo , e bem assy nos praz que-  
 rendo fazer graça e merçee ao dicto princepe meu fi-  
 lho lhe damos a jurdiçam çiuell e crime que nos hem a  
 dicta terra auemos mero e mjstymperio , *rressalvando pe-*  
*ra nos ha algada , e que possa hy poer taballiāaes e jui-*  
*zes*

zes e outros oficiaes que aa dicta jurdicā pertemçem; e se chamem por elle, e no dicto modo mandamos que a dicta carta lle cumpra e guarde em todo ssem duuida nem embargo que em ello ponham porque assy he nossa merçee dada em a nossa çidade de lamego a xxvij dias do mes doutubro esteuam vaaz a fez año de nosso Senhor jhū xpō de mjll iij<sup>e</sup> lxxijj años.

N. 25.<sup>o</sup> *Outra semelhante de huma Carta do Concelho da Villa de Amarante, por que tomāraõ por Senhor ao dito Principe. Nos ditos Liv. 25. a fol. 68. vers., e 1. a fol. 14.*

Dom Joham e cetera. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte do princepe meu sobre todos muito amado e prezado filho nos foy appresentada húa carta dos juizes vereadores Conçelho e homées bōos da uylla damarante assynada per elles e sellada com o sello do Conçelho da dicta villa que ao dicto princepe meu filho screpueram da quall o theor he o que se adiante ssegue. — Senhor os juizes vereadores procuradores e homées bōos da uylla da beatría damarante com aquella deuida mesura que deuemos beyjamos uossas maãos e nos emcomendamos em uossa merçee: De vossa alteza rregebemos húa vossa carta na qual uossa señorja nos screpueo que *por quanto eramos byatria e estauam em posse podermos tomar quem quisessemos por nosso señor e lhe darmos o señorio della como sempre fezemos* a nos prouesse uos rreceber por nosso señor e vos outorguarmos o señorio da dicta uylla e que vossa alteza nos mantheeria em nossos hussos e custumes e nos guardaria nossos priujlegios fazendonos merçee geerallmente e cada huū particular no que com rrezam a uossa alteza rrequeressemos como todo majs compridamente na dicta carta se conteem: Dizemos señor que outra vez beijamos as māaos a uossa alteza por nos uossa señorja rrequerer e dizemos Senhor qne nos praaz sermos uossos e uos outor-

guarmos o señorio da dicta ujlla com tall condiçam que uossa alteza nos nom dee a nenhúa pessoa e nos man tenha nossos priujllegios e liberdades hussos e custumes segundo nos uossa alteza screpueo pera o que enviamos com nossa procuraçam a uossa señoria aalem desto pera fse todo acabar Martjm aňes juiz na dicta ujlla e bertollameo domjnguez escudeiros moradores nessa meesma os quaees em nosso nome faram todo com uossa alteza como seja seruiço de deos e delrrey voso padre nosso Senhor e nossas honrras: aalem da quall carta os ssobre-dictos martim aňes e bertollamen domjnguez nos mostraraõ húa procuraçam soficiente fecta e aslynada per vasco viçente pubrico taballjami na dicta ujlla a xxx dias do mes doutubro que ora passou deste anno presente na quall antre as outras coufas se continha que o dicto Conçelho e moradores da dicta ujlla lhes davam todo seu comprido poder pera ssobre este mesmo casso ffazerem e outorguarem todo o que por bem e honrra da dicta ujlla sentissem per vertude da qual procuraçam elles dictos procuradores nos differam que rreçebiam ao dicto princepe meu filho por seu senhor e lhe outorgauam liuremente o señorio da dicta ujlla no modo e maneira que na dicta carta he contheudo e com todallas rrendas drrtos e foros e trabutos que lhes o dicto Conçelho hy dar podia segundo sempre os ouueram os outros que señores da dicta ujlla foram. = Pedindonos o dicto princepe meu filho por merçee que lhe confirmassemos a dicta ujlla por quanto a elle prazia no dicto modo a aceitar como de ffecto aceitaua o señorio della com suas rrendas e direitos que lhe hy de direito deujam pertençer E visto per nos seu rrequerimento porque yslo mesmo os dictos procuradores nos requereraõ e pediram em nome da dicta ujlla que assy lho outorguassemos e querendo fazer graça e merçee ao dicto meu filho Teemos por bem e lhe confirmamos assy todo como nos per elle he pedido e como nesta carta he contheudo e mais nos praz e queremos que elle aja na dicta ujlla daqui em diante a jurdi-

*diçam çiuell e crime mero misto ymperio rressalvando correycam e algada pera nos , e queremos que possa hy poer juizes e taballiaes e ffe chamem por elle e polla certidom das quaees coussas mandamos passar esta nossa carta pella qual mandamos a todollos nossos Corregedores juizes e justicas e outros quaeesquer ofyçiaees que cumpram e guardem e façam cumprir e guardar como em ella se conthem ssem duuida nem embargo que a ello ponham Dada em a nossa çidade de llamego a iij dias de nouembro steuam vaaz a ffez anno de nosso Senhor jhū xpō de mjll iiijc lxxxijj annos.*

*N. 26.º Outra de Confirmaçāo do Senhorio da Honra de Ovelha ao mesmo Senhor Principe , com toda a Jurisdicçāo Civil e Crime &c. No Liv. I. de Reis , a fol. 59.*

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que perante nos pareceo hūu gomçalleannes rramalho morador em meyjamfrio , e nos mostrou hūua procuraçom que parecia ser feita e assynada per gomçalleannes taballia em o dicto lugar aos vimte , e noue dias do mes doutubro deste anno presente de lxxxijj. E eram em ella por testemunhas gomçallo rrodrigues alcoforado , e aluareannes rramalho , e gomçalleannes de sam miguell , e pero gomçallues de villa jussaa : A qual procuraçam fezeram juntamente os moradores do lugar douelha jumto com amarante ao dito gomçalleannes rramalho , e em ella amtre outras coufas se comtijinha que os moradores do dicto lugar dovelha faziam seu procurador sofiçiente ao dicto gomçalleannes , ao qual dauam todo seu comprido poder que por elles e em nome do dito lugar podesse rreçeber e tomar por seu señor ao primcepe meu sobre todos muito amado e prezado filho , *por quanto o dicto lugar era byatria e per bem de seus priuilegios e antigo costume o podiam assy fazer.* E que prometiam de teer e auer por firme todo o que o dito gomçalleannes

nes acerqua deste caso fizesse e outorgasse segumdo todo esto , e outras coufas mais compridamente em a dicta procuraçom se contijnha , per vertude da quall o dicto gomçalleannes rramalho nos disse que elle em nome do dicto comçelho e moradores do dicto lugar rreçebia por seu señor ao dito primepe meu filho , e lhe auia por outorgado o señorio delle com as rrendas e direitos que os outros que atee ora señores do dito lugar foram , e nos pediam por merçee que assy ho quisessemos outorgar. E visto per nos seu rrequirimento , por quamto o dito princepe meu filho nos disse que a elle prazia aceptor o señorio do dito lugar no modo , e maneyra que lhe pelo dicto procurador era outorgado per bem da dicta procuraçom , e querendo fazer graça e merçee ao dicto meu filho , Teemos por bem , e lho confirmamos segumdo nos per elle he pedido. E queremos e nos praz que elle aja ly a jurdiçam çiuell e crime , e ponha bi juizes segundo os outros que o dicto lugar pessuyam sempre fizeram , os quaaes juizes se chamem por elle , rresaluando pera nos correyçam e alçada ¶ . E porem mandamos a quaaesquer nossas justiças , e officiaaes a que perteemcer , que deixem assi liuremente daqui emdiante ao dito meu filho pessuyr o señorio da dicta terra , e rrendas e direitos segumdo per esta nossa carta lhe he outorgado sem poerem a ello duuida nem embargo alguū porque assy he nossa merçee dada em a nossa çidade do porto doze dias de dezembro esteuam vaaz a fez anno de nosso señor jhū xpō de mill e quatroçemtos , e oitemta , e tres.

N. 27.º Outra de hum Instrumento , por que os moradores da Villa de Canavezés , e Couto de Tuyas , e Honras de Beatrias de Santo'sidro , Paços de Gojollo , Gontigem , e de Louredo e Gallegos , conjunetas e suffraganeas á dita Villa o tomorrow por Senhor &c. No dito Liv. I. de Reis a fol. 59. vers.

Dom

Dom Joham e c. A quantos esta carta virem fazemos saber que por parte do prim̄epe meu sobre todos muito amado e prezado filho , nos foy apresentado hūu estormento de perfilhamento , do qual o theor delle he este que se adiamte segue. = Em nome de deos amem , Saybam quamtos csta presemte escriptura de firme comtrauto virem que no anno do naçimento de nosso señor jhū xpō de mill , e cccclxxxij annos , aos vimte , e quatro dias do mes de dezembro na çidade do porto na rrua noua dessa meesma , nas casas onde pousaua ho princepe dom affomfso noso señor estamdo hi presemte sua señoria , e em presemça de mym pruuico taballiam ajuso nomeado , e das testimunhas adiamte escriptas pareceo fernam gomçalluez escudeiro Juiz hordenayro na villa de canaueses em essa meesma morador. E em nome da dita villa , e couto de tuyas , e *homrras de beatrias* de samtosidoro , e de louredo , e gallegos conjumtas , e sofraganhas , como a cabeça da dita villa de canaueses , e de todollos officiaes , e homées bōos , e pouoo de todas , apresen- tou hūua procuraçom a elle comçessa , e outorgada de que o theor he este que se adiamte segue. ¶ Saybam quamtos este estormento de procuraçom virem que no anno do naçimento de nosso señor jhū xpō de mill , e quattrocentos , e oitemta , e tres annos dez dias de dezembro em villa de canaueses da parte de sam nicollao peramte fernam gomçalluez escudeiro juiz hordenairo em a dicta villa paieco hi joanneannes e joham aluarez vereadores , e esteueannes procurador , vereadores procurador da dicta villa , e gomçallo gallego , e affomſſeannes , e aluoro pirez escudeiro , e joham diaz , e marcos pirez , e joham teixeyra , todos homées da rrollaçom da dicta villa , e a mayor parte dos moradores , E gomçallo teixeyra juiz hordenairo no couto de tuyas , e diego gomçalluez vereadores , e affomſſo gomçalluez de fomtes procurador , juiz e officiaes do dito couto com outros homées desse meesmo , todos jumtos na dita villa , disserom em presemça de mym taballiam , e testimunhas abay-

abayxo escriptas que elles faziam como defeito fezerom, e hordenaram por seus certos procuradores lidimos e avomdosos e soſſiciemtes no melhor modo forma e maneira que os elles podem e deuem feer e per direito mais valer, aos sobreditos fernam gomçalluez juiz, e ao dito aluoro piriz homem da rrollaçom, os portadores, e amoſſtradores da preſente procuraçom que elles por elles e em seus nomes poſſam parecer peramte o ſeñor princepe noſſo ſeñor: Aos quaæs procuradores elles ditos offiçiaes da dita villa. e do dito couto de tuyas em seus nomes e de todallas homrras comjuſtas aa juriſcam da dita villa, elles deram e outorgaram todo ſeu compridö poder mandado eſpiçiall que elles poſſam rreçeber o dito ſeñor primçepe por noſſo ſeñor com aquellas clausuſſias, e coſdiçōes, e liberdades, e huſos, e coſtumes que ſempre teueram, e fazerem, e dizerem, e rrequerem todo aquello que elles peramte o dito ſeñor fariam e diriam ſe a todo per suas preſentes pefoas foſſem. E diſſeram que auiam, e prometiam dauer por feſto firme e eſtauell, e vallioſo pera ſempre todo o que pellos diſtos ſeus procuradores for feito diſto procurado trautado rrequerido afirmado pera todo ſempre ſob obrigaçom de todos ſeus b̄eſ moouis, e de rraiz que pera ello obri- garam, e affy outorgaram, e de rrellevar aos ditos ſeus procuradores de todo emcarrego de ſatiſfaçam naquelle caſo que o direito outorga. E por firmeza, e em teſtimunho de verdade, mandaram feer feita esta procuraçom pera os sobreditos fernam gomçalluez, e aluoro piriz que foy feita e outorgada dia, mes, e era loguo fuſo eſcripto. Testimunhas que forom preſentes gomçallo gill miniftrador dalbergaria da dita villa, e matheus fernandez ſeu jemrro, e joham gonçalluez, e pero gill filho do dito gomçallo gill, e outros. E eu diegalluarez taballiam pruuico em a dita villa de canaueſes, e no dito couto de tuyas, e cet. por elRey noſſo ſeñor que esta procuraçom eſcripuj, e em ella meu ſignall fiz que tall he. = E apreſentada affy a dicta procuraçom leuda e pu- bri-

bricada em pessoa do dito señor princepe como dito he ,  
loguo per o dito fernam gomçalluez juiz , e procurador  
foy dito que pollo poder a eile dado e outorgado per  
bem da dita procuraçam elle e em nome , e como pro-  
curador dos ditos officiaaes comçelho , e homées bôos  
da dita villa de canaueses coutos e homrras *de sua jur-*  
*diçam a elle sobditos subjectos, e anexos, e sofraganhos*  
rreçebia , e loguo de fecto rreçbeo por seu senhor *es-*  
*piçiall* ao dito señor primepe nosso señor : E disse que  
ille dauam a elle e sñometiam sob seu señorio seguindo  
seu huso e costume pera de sua alteza seerem senhorea-  
dos per a guisa que o forom dos outros señores damtes  
per elles tomados per seu prazimento , e per aquella  
guisa que *elles atee o presente foram del Rey nosso señor*  
*seendo primepe que per elles fora escolhido, e tomado*  
*por seu señor primepe* : Com tamto que elle seu señor  
ilhes guarde , e mande guardar todos seus priuilegios ,  
framquezas , e liberdades vños , e costumes que sempre teue-  
rom , e os mande emparar , e deffeindar como seu señor  
deue fazer a seus sobditos , e vassallos. E o dito señor  
disse que a elle aprazia como de feito loguo aprovoue  
rreçeber os ditos officiaaes comçelho , e homées bôos da  
dita villa de canaueses , e couto de tuyas , e sanctosydro ,  
e paaços de gojollo , e gomtigem , e louredo , e gallegos ,  
*coutos e homrras e beatrias sofraganhos aa dita villa*  
*de canaueses* todos por seu , e sob seu espiçiall señorio  
em sua guarda e emcomenda : E que todos lhe demi ,  
e paguem aquelles foros e rremdas trebutos , direitos , e  
coufas que sempre paguaram , e seruirem a elle ou a  
quem sua señorria mandar em seu nome per aquella guis-  
sa que sempre seruiram os que amtes por seus señores  
teueram. E o dito fernam gomçalluez em nome de to-  
dos como perfeito procurador assy ho outorgou , e o di-  
to señor primepe prometeo todo comprir e guardar co-  
mo fuso dito he ; e de todo pedyo assy elle fernam gom-  
çalluez pera guarda da dita villa , e lugares , e homrras  
hñu , e muitos estormentos. E por parte do dito señor  
Tom. I. Dd foy

foy pedido outro , e quamtos lhe comprissem Testimunhas presentes fernam da fillueyra , e duarte furtado , e dom rrodrigo de menezes , e affõm garçez fidalgo da casa del Rey nosso señor , e outros. E eu joham barbofa escudeiro , e taballiam geerall e espiçiall do dito señor Rey na dita çidade do porto , e em todo seu bispado que ao presemte fuy em minha pessoa , e em meu liuro de notas per mim escrepui , e a meu fiell escripuam per autoridade do dito señor Rey fiz tirar esta em pruuico. A quall eu comçertey com a nota , e per minha māao o sobescrepui , e assigney de meu pruuico signall que tall he ≡ Pedindonos por merçee o dito principe meu filho que lho confirmassemos , e aprouassemos como em ella he comtheudo. E visto per nos seu rrequirimento praznos dello , e o aprouamos , e confirmainos. E porem mandamos a todollos corregedores juizes , e justiças officiaes , e pessoas a que o conhecimento desto pertemcer , e esta nosla carta for mostrada , que lha cumpram , e guardem , e façam muy bem comprir , e guardar como em ella he comtheudo. E nom vaão nem comissentam hir contra ella em alguña maneyra. por quanto assi he nossa merçee. Dada em a nosla çidade do porto a vimte , e noue dias do mes de dezembro pedralluarez a fez , de mill , e cccclxxxiiij. ≡

N. 28.º *Carta de Confirmação, que o mesmo Senhor Rei D. João II. concedeo á Senhora Infanta D. Joaanna sua Irmãa, de hum Instrumento, por que os moradores das Honras de Britiamae, Varzea da Serra, Omezyo, e Campo bem feito a tomáraõ por Senhora. No Liv. 4. de Misticos, fol. 19. vers.*

Dom Joham e c. A quamtos esta carta virein fazemos faber que por parte da jffâte minha mujo amada e prezada jrmãa nos foy aprelemtado huū estorniento de perfilamento do quall o theor he este que sse segue ¶ Saybam

bam quamtos este estormento de perfilhamento , e contrauto virem que no anno do naçimento de nosso señor jhū xpō de mill e cccclxxij annos vimte , e oito dias do mes de julho em a villa daueiro no moesteiro de jhū da dita villa em presença de mym taballiam adiamte nomeado e das testemunhas adiamte escriptas pareceram douz escudeiros que per nome sse deziam huū delles fernam gomçalluez e outro pero nūz moradores na villa de britiamde como procuradores abaftamtes sofiçiemtes pera o que sse adiamte ssegue = Da dita villa de britiamde , e varzea da serra do omezyo , e de campo bem feito per bem e vertude de huūa procuraçām , da quall procuraçā o theor della de verbo a verbo tall he como se adiamte ssegue ¶ Saybam quamtos esta presemte procuraçom sofiçiente virem , como nos e todollos moradores das homrras de britiamde , e varzea da serra , e omezio , e campo bem feito .s. joham alluarez escudeyro morador em a dita homrra de britiamde ouujdor em ella posto por elrey nosso señor pollos ditos moradores com joham ffernandez e fernam martijz , e affonso martijz mercador , e vaasquo fernandez , e rruy piriz , e dieguo gomçalluez , e martinhanes , e adíniz pimto escudeiro , e joham martijz , e gomçallo martijz , todos *homēes bōos da rrolaçom* e assy todos outros moradores da dita homrra , e das outras homrras das sobreditas varzea da serra , e omezyo , e campo bem feito todos juntamente outorgaram , e fezeram , e estabelleceram por seus certos procuradores lidemos e avomdosos , e sofiçiemtes no melhor modo e maneyra que o elles podem e deuem seer , e per dereito mais valler com poder de estabellecerem outro procurador ou procuradores .s. os homrrados fernam gomçalluez e pero martijz escudeyros moradores na dita homrra de britiamde portadores da presemte aos quaaes e cada huū delles deram todo seu liure comprido poder , e espiçiall mandado que elles possam pedir e rreçeber , e tomar por señora dos ditos lugares e homrras , a muy alta e virtuosa señora jffamite dona joana jrmaā do vir-

tuoso elrrey dom joham nosso señor, e fazeré com a dita señora quaaesquer cōtrautos que quiserem, e por bem teuerem, e virem que lie proll das ditas homrras, e moradores dellas E que aviam por feito firme, e rrato todo o que per os ditos procuradores, e per seus sobstabeleçidos for feito e dito e outorgado, e afirmado, quanto he neste caso, e nom mais, e algūas coufas que falleceré a nam seer sofficiemte, que elles todos as ham por expressas e declaradas em todallas coufas que per os ditos seus procuradores e seus sobstabelleçidos for feito dito e procurado sob obrigaçam de todollos bēes das ditas homrras e seus delles que pera esto obrigauam Em testemuño dello mandaram assy fazer esta procuraçam que foi feita e outorgada em a dita homrra de britiānde no paaço do comçelho homide todos eram jumtos pe-  
 ra o dito cafo aos xxij dias do mes de jullio da era do naſcimento de nosso señor jhū xpō de mill e iiijc lxxxij annos, e testímunhas que presentes forom os sobreditos fernam pyriz do cazall e joham vaaz pregoeiro mora-  
 dores no dito logo e joham affomislo çapateiro morador em gomsemde, e outros. E eu affomissteannes pruuico ta-  
 balliam nas ditas homrras por elrrey nosso señor que es-  
 ta procuraçom escrepuj, e aqui meu signall fiz que tall  
 he. ¶ Per poder da quall procuraçom os ditos procura-  
 dores aveindo elles por bem e proll e proueito das di-  
 tas homrras e moradores dellas, esguardamdo aa muy  
 gramde excellença, e virtude da dita señora jffamte  
 a esto presente, e que os manteeria em direito, e justi-  
 ça, a tomavam ora nouamente por sua señoria nas ditas  
 homrras jmssolido Com comdiçam que sua señoria lhes  
 guarde todollos priuilegios, e liberdades, foros vfos, e  
 bōos costumes que per seus priuilegios tem, e sempre  
 teueram de que per virtude delles sempre hñaram atee-  
 ora E os defenda e guarde de quaaesquer señores, e  
 pessoas que lhes suas liberdades quebrantarem, e quise-  
 rem quebranttar, E que os nom possa dar a outra nēhu-  
 ña pessoa, trocar nem escambar nem dar apenhar, *nem*  
*acre-*

acreçemtar trabutos foros nē imposições nem outros nē-  
būs trabutos nē acreçementamentos de moedas sem seus  
consentimentos e prazimentos dos ditos lugares E fazem-  
do a dita señora o contrario que este contrauto em todo  
fique nēhuū , e elles fiquarom em suas liberdades pera  
poderem tomar outro quallquer señor, quamdo lhes a di-  
ta señora cada huña das ditas couzas nom quiser man-  
teer nem guardar suas liberdades segumdo forma de seus  
priuilegios. E prometeram os ditos procuradores em no-  
me dos ditos luguares , de obedecerem em todo aa dita  
señora , e se sometem *sob seu señorio* , e *jurdicam ciuell*  
*e crime* e a seruirem em todo o que a dita señora man-  
dar segúdo a forma de seus priuilegios , e lhe paguarem  
todos seus foros , e direitos , que theudos ssam paguar  
como sempre paguaram , e a ella seruir em todo o que  
ella mandar ssegundo sse delles seruirom os outros seño-  
res que foram das ditas homrras. E a dita señora vistas  
suas bōas vontades de a seruirem lho agradeçeo mujo ,  
e lho teé em seruiço e lhe apraz ser daqui em diante  
sua señora e prometeo de lhes teer , e manteer , e guar-  
dar , e comprir em todo todallas couzas comtheudas e  
sobreditas E nom hir contra ellas em parte nē em  
todo , amte todo lhes guardar e comprir E bem asly os  
ditos procuradores em nome dos ditos lugares outorga-  
rā aa dita señora aver o direito , e padroado dapresem-  
tar a egreia de sam siluestre de britáamde , e suas ane-  
xas , e todo direito que em ello tem , em sua vida della  
e mais nam E pedem a elRey nosso señor por merçee  
que lhes comfirme este contrauto em todo segumdo sse  
em elle comthem E prometeram todas as ditas partes de o  
teerem , e mantearem e comprirem em todo pella guisa , e  
comdições sobreditas , e nom hirem contra ello em parte  
nem em todo sob obrigaçam de seus bées que pera ello obri-  
garam E mais paguar de pena quallquer que contra este  
contrauto for em parte ou em todo por pena , e em  
nome de pena gem cruzados de bōo ouro , e justo peso  
a outra parte temte e guardamte que por ello esteuer ,  
e a

e a pena leuada ou nom o dito contrauto e coufas em elle comtheudas seré firmes estauées , e valliosas. E em testemunho dello outorgaram assy seer feitos senhos estormentos de huū theor que foi este feito e outorgado dia , mes , e anno , e logo sobredito , testemuñhas que presentes foram joham lopes caualleyro da dita señora , e joham rrōiz seu escripuam , e pero caldeira seu criado E eu pedraffomſſo pruuico taballiam em a dita villa daueiro , e seus termos por ho señor comde de faaram , e dode-myra que este estormento de contrauto pera a dita señora escrepuj , e aqui meu signall fiz que tall he ¶ Pedindonos por merçee a dita jſſamte que lhe confirmassimos o dito estormento de perfilhamento , E visto per nos seu rrequirimento , prouuenos dello , e lho confirmamos assy e pella guifa que em elle he comtheudo ¶ E porem mandamos a todollos nossos corregedores juizes e justiças de nossos rregnos , e a outros quaaesquer offiçiaes e pessoas a que o conhecimento desto pertemcer per quallquer guifa que seia que a cumpram , e guardem , e façam em todo bem comprir e guardar esta nosla carta assy , e per a guifa que em ella he comtheudo E nom vaão nem comissentam hir contra ella em alguña maneyra , por quamto assy he nossa merçee dada em a noſſa çidade de lamego a vimte e noue dias doutubro pedralluarez a fez de mill e quattrocentos e oitemta , e quatro . . .

[ He notorio dever fer 1483. , até por ser dada em Lamego , onde só entam se achiava , por occasião da romaria , que o dito Senhor Rei com a Rainha , e Principe forão fazer no fim de Setembro desse anno a S. Domingos da Queimada junto da mesma Cidade ; de que partio só para Villa Real , Bragança , e outros Lugares , e depois para o Porto , onde se demorou com a Rainha , que lá o estava esperando , ( por ter hidio direitamente de Vizeu para a dita Cidade ) até Janeiro de 1484 , em que se passáraõ a Aveiro ; e dahi se recolheraõ a Santarem : como se prova da sua Chonica por Ruy de Pina Cap. 16. , e por Resende Cap. 50. fol. 23 ].

N. 29.<sup>o</sup> Doaçāõ que o mesmo Senhor Rei fez a Affonso Leite dos foros , Cazas , e Cazaes , e quaequer outros direitos dos Lugares e Beatrias de Meyjamfrio , Villa Marim , e Cidelha . No Liv. 4. d' Alemdouro , fol. 250. vers.

Dom Joham e c. A quamtos esta noſſa carta virem fazemos ſaber que querēdo nos fazer graça e merçee a affonſſo leite caualleyro de noſſa caſa pollo muſto ſſeruiço que delle teemos rreçebido , e ao diamte esperamos rreçeber. Teemos por bem e fazemoslhe doaçam , e merçee daqui em diamte pera em todollos dias de ſua vida da rremda da portajem e ſifa judemga ſeruiço nouo e uelho dos judeus e foros de casas , e casaaes e quaaesquer outros direitos que tenhamos dos lugares e beatrias de meyjamfrio villa marim , e da cidelha aſſy como ſempre ho elles amdaram , e nos de direito perteeçam ou perteemcer poſſam. E porem mamdamos ao noſſo comtador da comarqua e a quaaesquer outros noſſos offiçiaaes e peſſoas a que esta noſſa carta for moſtrada e o conheçimento della pertemcer que o metam logo em poſſe de todollos ditos direitos , e lhos leixem teer e auer rrecaſar , e peſſuyr per iſy e quem lhe prouuer aſſy em ſua vida ſſem duuida nem embarguo algūu que lhe a ello ponham porque aſſy he noſſa merçee ¶ E o dito noſſo comtador faça rregistar esta carta no liuro dos noſſos proprios da dita comarqua pera ſſe em todo tempo ſaber como lhe esto teemos dado Dada em ſillues a vinte , e ſeis dias de ſetembro amtonio carneyro a fez anno de mill e quattroçentos e oitemta , e noue annos.

N. 30.<sup>o</sup> Carta , por que o mesmo Senhor Rei confirma ao Senhor D. Jorge ſeu filho o como os moradores da Villa e Beatria de Canavezes , Couto de Tuyas , e das Honras de Louredo , e Gallegos , Paços de Goyello , Gentigem ; e Sant'Iſidro

*dro o tomáraõ por seu Senhor. No Liv. ii.  
da Chancellaria do dito Senhor Rei, fol. 38.,  
e no Liv. 2. de Místicos , a fol. 88.*

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom jorge meu muyto amado e preçado filho nos foy aprefesmtada hūua carta daçamento de señorio cujo theor he o que se segue ¶ Eu dom Jorje filho do muy alto e muito exçelente e poderoso sñor ElRey dom Johā o segundo meu sñor faço saber a quantos esta minha carta virein que per Ruy de pina escripuam da camara do dicto sñor em nome e como procurador sofiçiemte da *uilla e batria* de canaueses e do couto de tuyas e das homrras de louredo e gualeguos e paaços de goyello e gontigem e santisidro. e moradores dellas me foy aprefesmtada hūua jnliçam e toinamento de Sñorio escrita e assinada per elle cuio theor he este ¶ Sñor eu Ruy de pina escripuam da camara delrrey nosso Sñor em nome dos juizes vereadores procuradøres oficiaaes Cº e homées bōos da *uilla e beatria* de canaueses e couto de tuyas e das homrras de louredo e gualeguos paaços de goyello gótingem e samtisidro e como sofeçiemte procurador pera o abaixo cõtheudo per uertude de hūua procuraçā a mym ssobre este caso per os slobredictos outorguada e fecta na dicta uilla de canaueses per mateos fernandes nella tabaliam e aprouada per dioguo aluarez morador em tuyas outrosim taballiam na dicta uilla , conformamdomē com ho poder da dita procuraçam a mym dado , e asy com as vomtades e temções dos ditos oficiaaes Cºs , e homées bōos da dita uilla , e homrras uisto per ho faleçimento do primçepe dom afonso nosso sñor que deos aja a quem tinham tomado por seu sñor elles ficaram sem Sñor e por bem de seus preuilegios pose e custumes antiguos estam em paçifica pose de per faleçimento de hūu Sñor tomarem e escolherem outro aas suas vomtades cõformando me com elles como dito he seintindoo asy por seruiço de deos e delrrey nosfo

so sñnor e por bein e homrra da dita uilla de canaueses  
 e couto de tuyas e homrras de louredo gualeguos paaços  
 de goyello gomtigé e samtisidro e moradores dellas diguo  
 que em nome dos sobreditos e de cada hñu delles e de  
 todos seus herdeiros e sobcessores segundo a forma de sua  
 procuraçam eu como seu soficiemte procurador escollio  
 e tomo por sñnor da dita *uilla e beatria* de canaueses couto  
 de tuyas e homrras de louredo gualleguos paaços de go-  
 yello e gomtigem samtisidro e de todollos moradores e  
 vezinhos dellas a uos muy ilustre sñnor o sñnor dom jorge  
 filho delrey neso sñnor e a uos dito sñnor que espe-  
 cialmente vimdes emleito e nomeado em nome dos slob-  
 breditos e cada hñu delles e dos que ao diamte forem  
 com a rreueremça e acataimento que deuo como a seu  
 Sñnor dellas uos beijo as mãaos , e a *uosa sññoria* em  
 ho dito nome *uos faço doacam , pura , e irreuogauell*  
*em todollos dias de uosa uida da jurdicam e sññorio de*  
*todallis rremdas foros trebutos feruiços* que na dita uilla  
 de canaueses e couto de tuyas e homrras susoditas e mo-  
 radores dellas teuerom e ouuerom sempre e de direito po-  
 deram teer e auer os outros seus sñiores que amte uos  
 teuerom e uos elles podem dar ¶ E mais em nome dos  
 slobreditos , e cada hñu deles per vertude da dita procu-  
 raçam que pera ello especialmente se estemde *ofereço a*  
*uos dito sññor dom Jorgo suas uidas corpos e fazendas e*  
*de seus filhos e desçendentes* pera que de todo uosa  
 Sññoria sempre desponha mande e faça o que for seu  
 feruiço e vomtade como de vassallos e pessoas que com  
 todo amor e sem costrangimento algñu uos dam sobre sy  
 todo senhorio e mando , a qual dita jnlicam e tomamento  
 eu Sññor uos assy faço com estas condiçõees e enten-  
 dimento comuem a saber que uos dito sññor dom Jorgo  
 seiaees obrigado e lhes prometaees de manteer e guardar  
 aa dita uilla e homrras e aos moradores dellas todallas  
 homrras graças preuilegios e liberdades em qñ dantigua-  
 mēte sempre uiuerom e lhes mantueram e guardaram os  
 outros Sñiores que ante uos foram e asy os cōseruar e

emparar é paz e justiça como de uosa Sñoria esperam, e com tal comdiçam que uos dicto sñor nam posaes em algūu tempo dar a algūua outra pesoa o sñorio dos ditoz lugares e moradores delles contra suas uontades e fem seu prazer, e com comdiçam que uindo uos dicto sñor dom Jorje per graça de deos a seer rrey destes tregnos que os ditos luguares e moradores delles que entam forem posam loguo escolher e tomar outro Sñor qual lhe mais prouuer e com comdiçam que uos dito Sñor dom jorje depois de aȝeitardes ho dito senhorio como dito he uosa senhoria aja delrrey noso sñor uoso padre a confirmaçam desta emliçom e tomamento segun-  
do que de sua alteza ouue ho dicto Sñor primçepe noso Sñor que deos aja, e a ouueram os outros Sñores que ante sua alteza foram. e com as slobreditas comdiçõees e decraraçõees. Eu dito rruy de pina em nome dos sobreditos meus coimstituintes aȝepto e tomo a uos dito Sñor dom jorje por seu sñor e outro algūu nō, e peço em o dito nome a elrrey noso Sñor que asy ho confirme e aprue. E prometo em nome dos sobreditos ofciaees e homées bôos da dita uilla e homrras de todo esto na maneira que dito he terem sempre e manterem semi contra ello hyrem nem uirem direcete nem jndirecete em parte nem jmtodo nem per algūua maneira que seia sob obri-  
guacam de seus corpos e fazendas e bées moues e de rraiz auidos e por auer que pera ello per seu espcial mandado obriguo espcialmente ypotico E em nome dos sobreditos e cada hñu delles peço por merçee a uosa sñoria que aȝepte e tome seu sñorio e lhe apraza seer seu Sñor como dito he e lhe mande dar sua carta com-  
firmada por elrrey noso Sñor pera sua guarda e com-  
seruaçam e por rresguardo de uoso seruiço por firmeza e fee do qual Eu dito rruy de pina fiz este filhamento e ho asiney de meu nome e o dou a uosa sñoria em a uilla de santarem a vij. dias de setembro de mill e iiijc e nouenta e hñu. ¶ Pedimdom por merçee o dito rruy de pina em nome e como procurador dos sobreditos C<sup>os</sup> e

homēes bōos da dita uilla de canaueses couto de tuyas homrras de louredo galeguos paaços de goyello gomtigē, e santisidro que azeptase e tomasé ho dito sñorio na forma e maneira que em seu nome delles mo daua , e ofeçia E eu esguardamdo ho amor e afeiçam com que me asfy escolherā e tomarā aguardeçolhes muyto suas bōoas vomtades e obras e por lhes fazer graça e merçee me apraz de azeptar e tomar tomo e azepto ho sñorio da dita uilla e homrras e de todollos moradores e vezinhos dellas na maneira e modo e com as comdiçōees e decraraçōees aquy comtheudas por firmeza do qual lhe mandey seer fecta esta carta asinada por mym a qual peço muyto por merçee a elrey meu Sñor e lhe beijo as māaos que me queira confirmar e aprouar todallas coufas que se nella comitem dada em samtarē a vij. dias de setembro de mill iiii<sup>e</sup> e 1Rj annos.. ¶ Pedindonos ho dito dom jorge meu filho por merçee que lhe confirmasemos lha dita carta e nos visto seu rrequerimento queremdlhe fazer graça e merçee Teemos por bem , e lha confirmamos asfy e pella maneira e com as comdiçōees e decraraçōees que se em ella comtem *e alem de todo por fazermos merçee ao dito dom jorge meu filho lhe fazemos pura e jmrreuoguael doaçam da jurdiçam ciuel e crime mero misto jperio que nos temos na dita uilla de canaueses e couto de tuyas e homrras de louredo gualeguos paaços de goyello gomtigem e santisidro e asfy todallas rremdas foros trebutos direitos que nos dictos luguares nos pertençem e de direito poderam pertemcer per qualquer guisa que seia asfy e pella maneira que os tinhamos dado e outorguado ao primçepe meu filho cuja alma deos aja , as quaees rremdas direitos e foros elle dito dom jorge arrecade per sy e per seus ofeçiaees e faça de todo o que lhe aprouer como de coufa sua propria porque a nos asfy apraz e asfy he nosa uomtade E porem mādamos a todollos nossos corregedores e ouvidores contadores e ofeçiaees e pesoas a que esto pertemcer que cumpram e guardem e façam comprir e guardar*

esta nosa carta e todallas couzas em ella comtheudas sem duuida nem embargo algūu porque asy he nosa mercee dada em a nosa uilla de santarem a vij. dias de setembro joham de ferreira a fez año de nosso sñor jhū xpō de mill e iiiij<sup>c</sup> 1Rj años..

N. 31.<sup>o</sup> Outra tal do Senhorio da Villa e Beatria de Amarante , e da Honra e Beatria d'Ovelha.  
Nos ditos Liv. II. a fol. 39., e Liv. 2. a fol. 89. vers.

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta virem fazemos saber que por parte de dom jorge meu muyto amado e preçado filho , nos foy aprefemtada huña sua carta daceitamento de sñorio cuio theor he o que se segue ¶ Eu dom jorge filho do muy alto e muyto exçellemte , e muyto poderosso e sñor rrey dom joham o segumdo meu sñor faço saber a quamtos esta minha carta virem que per rruy de pina escripuam da camara do dito sñor em nome e como procurador sofeçiemte da *uilla e beatria* damaramte e da homrra douelha me foy dada e aprefemtada huña jmliçom e tomamēto de sñorio escripta e asinada per elle cujo theor he este ¶ Señor rruy de pina escripuam da camara delrrey nosso sñor e em nome dos juizes e uereadores procuradores , e ofeçiaaes comçelhos e homées bōos da *uilla e beatria* damaramte e da *homrra e beatria* douelha e como sofeçiemte procurador pera o abaxo comtheudo per uertude de huña procuraçam sobre este caso per os sobreditos outorguada e fecta em a dita villa damaramte per joham de magalhaes nella tabaliam e aprouada per gomçallo gomçallues çeuado e per joham afonso outrofy tabaliā na dicta uilla conformandome com ho poder da dita procuraçam a myin dado e asy com as vomtades e temçoées dos ditos ofeçiaees e comçelhos e homées bōos das ditas uilla daimarante e homrra douelha uisto como per ho faleçimento do princepe dom afonso noso sñor que deos aja a quem

quem tinham tomado por seu snñor elles ficarō sem snñor e per bem de seus preuilegios e posse e custumes antiguos estam em paçifica posse de per faleçimento de huū tomarem e escolherem outro aas suas vomtades comformādome &c. [ *Tudo como na antecedente, e com as mesmas datas em todos os trez Lugares, com a unica e necessaria mudança, como até agora tem apparecido* ].

N. 32.º *Outra, por que os da Villa e Beatria de Meijamfrio, e da Honra e Beatria de Villa Marim tomáraõ por Senhor ao mesmo Senhor D. Jorge. Nos mesmos Liv. II. a fol. 96. vers., e 2. de Misticos a fol. 94.*

Dom Joham e c. A quantos esta nossa carta de confirmaçam virem fazemos saber que por parte de dom jorge meu muyto amado e prezado filho nos foy apresemtado huū azeptamento , e tomaimento de senhorio da villa de meijamfrio , e homrra de villa marim cujo theor tal he ¶ Eu dom Jorje filho do mujto alto e mujto exçellemtē e poderoso Senhor elrrey dom joham ho segumdo meu senhor. ffaço saber a vos juizes vereadores procuradores e ofeçiaes comçelhos , e homées bôos da villa e Beatria de meijamfrio , e homrra e beatria de villa marim que peramte mjm foy apresemtado hūu auto de filhamēto de senhorio escripto per nuno Ribeiro escripuam da correiçam dessa comarca de trallosmontes outorguado per uos presente dioguo borges corregedor delrrey meu senhor na dicta comarca em o qual amtre as outras coufas primçipalmente se continha que despois do faleçimento do primçepe meu senhor e jrmāao cuja alma deos aja a que vos outros per bem de uossos priujlegios tinhees tomado por senhor forees em desuairo acerça de tomardes outro senhor , e que hūus de uos outros tormarées a mjm por senhor de vos outros e dos ditos lugares. E outros tomarées gomçallo vāaz pimto fidalgo da casa delrrej meu senhor e do seu conselho , de que pareceram amte o dito

cto senhor vossas procuraçõeēs differentes a que se nam podia dar certa determinaçam , e comfirmaçam. sobre a qual coufa querēdo sua alteza saber de vos outros ho certo , e qual era neste caso vossa derradeira vontade pera essa aver de confirmar. Ouuerá por bem cometer como de ffeito cometeo per sua carta esta coufa ao dicto dioguo borges corregedor pera que de vos todos , e de cada huū de uos poſpoto todo odio e afeiçam soubesse a verdade .*s. se todos ou a moor parte de uos outros queriees ante a mjm por senhor ou ao dicto gomçallo vaaz pimto seguindo que esto mais compridamente se comtinha em huña carta que o dicto senhor aacerca desto escrepueo ao dicto corregedor , e em outra que a vos emujou. E que em comprimento dos mandados de sua alteza semdo vos juizes , e vereadores procuradores officiaees comçelhos , e homées bōos juntos cada huū por sy todos em hūua voz sem contradiçam alguā declararees coino decraraſtes , e affirmastes tomardes como tomastes a mjm com mujto amor , e afeiçam por uosso senhor , e dos dictos luguares , e cada huū delles E nā ao dicto gomçallo vaaz pimto cuja procuraçam e filhamiento que algūus de vos outros lhe tinhees ffeito de vossas proprias , e liures vontades sem temor nem constrangimento alguā lhe rreuoguarees como de ffecto rreuoguastes e anulaſtes pera sempre : Pedimdomē em conclusam por merçee todos em geeral , e cada huū em espicial que eu quisesse aceptor vosso senhorio , e dos dictos lugares porque vos como bōos , e leaaes vassallos mo dauées e offereçiees em mjhna vida isoomente com estas comdiçoēes .*s. com comdiçam que vimdo eu per graça de deos a seer rrey destes rregnos. Que vos uos possaēes logo dar a outro senhor qual uos bem vyer , e com comdiçam que eu vos mamtenha em vossas liberdades graças priujlegios husos , e custumes amtiguos , e com comdiçam que eu ponha meu ouujdor nos dictos luguares de tres em tres annos affy como elrrey meu senhor poēe corregedores nas comarcas ho qual ouujdor faça sua correiçam affy como a faziam os**

os ouujdiores em tempo dos duques que foram senhores  
 dos dictos luguares , e com comdiçam que contra vossas  
 vomtades nam ponha nos dictos luguares ouujdor nem  
 meirinho perpetuo nem faça nem dee offícios nouos se-  
 nam aquelles que me vos per vossos asinados pedirdes ,  
 e eu vyr que cumpre a bem da dicta terra. E com com-  
 diçam que nam possa dar ho senhorio de vos outros nem  
 dos dictos luguares contra vossas vomtades , e prazer  
 E com comdiçam que avemdo de seer apurados pera ser-  
 uiço delrrey meu senhor , e meu nam ho sejaees senam  
 per pessoa que pera ello tenha mjhna carta patente ¶ Com  
 as quaees comdiçoees açima declaradas uos prazia co-  
 mo de ffecto prouue me tomar por sñenor. E que me  
 seruiriẽes com vossos corpos e ffazendas em todo o que  
 vos mamdar. ¶ E asi ouuesse de vos , e dos dictos lu-  
 guares todallas rrendas fforos trebutos seruiços e todollos  
 direitos que sempre nos dictos luguares ouueram de uos  
 os outros senhores que amte mym foram e que pediees  
 a elrrey meu senhor que asy uolo confirmasse ho qual  
 auto de filhamento per mym visto , e examinado diguo  
 que esguardamdo ao muito amor e grande afeiçam com  
 que me asy tomastes por vossa senhor e dos dictos lu-  
 guares amtes que a outra pessoa alguña eu uollo agrade-  
 çõ e tenho muito em seruiço e praza a nosso Senhor que  
 uossas bõoas e leaaes vomtades eu em minha uida uollas  
 agualordoarey nam soimente em uos cōseruar uosas liber-  
 dade mas em uollas acreçemtar e procurar amte elrrey  
 meu sñor e asy uos fazer toda merçee e fauor que onef-  
 tamente posa e quanto aas comdiçoees que aquy apon-  
 taees diguo que com ellas todas me apraz aceptor ho di-  
 cto Sñorio de uos outros todos , e dos dictos Luguares  
 as quaees prometo de uos manteer jmteiramente como-  
 se nellas comtem e nam hir contra ellis nem contra al-  
 guña dellas sem uosas uomtades e comsemimento , e por  
 certidam e firmeza dello mandey sseer ffecto este aceptor-  
 mento de senhorio em a çidade de lixboa a xiiij dias  
 doutubro año de mil e<sup>l</sup> iiiij<sup>c</sup> IRj annos ¶ ho qual peço  
 muy-

muyto por merçee a elrey meu sñor que a queira confirmar asy e pella guisa , e com as comdiçoees que se iuella comtem e asy me fazer merçee e doacan da jurdiçam çuel , e crime e de todollos outros dereytos preminêcias e liberdades que nos dictos luguares tinham , e auiam os outros Snñores dos dictos luguares que amte mym foram. ¶ Pedindonos ho dito dom jorge meu filho por merçee que lhe quisessemos confirmar e aprouar ho dicto tomamento e azeptamento de sñorio e nos uisto seu rrequerimento queremdolhe fazer graça e merçee Temos por bem e confirmamoslhe ho dicto tomamento e azeptamento de sñorio asy e pella maneira e cõ as liberdades graças e comdiçoees que se nelle açima comtem e mais lhe fazemos ao dito dom jorge meu filho pura e jmrreuoguuel doaçã em sua vida da jurdiçam çuel e crime mero mixto jmperio dos dictos luguares e dos tabaliaëes e judeus dos ditos luguares e rremidas delles asy todallas outras rremidas dereytos foros seruicos e tributos que nos dictos luguares a nos de dereyto pertemcem e daquellas primineimcias e liberdades e exeençoees e de todallas outras coufas que nos dictos luguares sempre tiueram e ouueram os outros Snñores que amte elle foram asy de nos como dos rrex da gloriosa memoria nossos amteçessores as quaeas dictas rremidas e dereytos ho dicto meu filho nos praz que arrecade per sy e per seus ofeçiaees os quaeas ponha nellas ha sua vontade asy como os nos poemos nas nossas e como os poseram sempre os outros Snñores dos dictos luguares que amte elle foram. E porem mandamos aos nossos contadores corregedores almoxarifes rreçebedores que ora sam da dita comarca de trallos montes e a todollos outros que ao diamte foré e asy aos juizes vereadores procuradores e homëes bôos da dita villa de meijamfrio e homrra de uilla marim e a todollos outros juizes e justicas oficiaees e pessoas a que esta nossa carta for mostrada e ho conhecimento della pertemcer que per vertude della dem a posse de todallas ditas coufas e cada hñua dellas ao dito dom

dom jorje meu filho ou a seu certo rrecado e lhe deixem dellas e de cada huña dellas ffaizer e despoer como de coufa sua propria e lhe guardem e cumpram e façam guardar, e comprir jmteiramente esta nosfa carta asy e pella guisa que sse nella comtem ssem duuida nem embargo alguū porque asy he nossa merçee dada em a nosfa çidade de lixboa xvij dias doutubro joham de fferreira a fez anño do naçimento de nosso Snñor jhū xpō de mill e iiijc IRhuū annos.

N. 33.<sup>o</sup> *Outra por que os moradores da Honra e Beatria de Cidelha o tomáraõ tambem por Senhor. Nos ditos Liv. II. a fol. 63., e 2. a fol. 93.*

Dom Joham e c. A quantos esta nosfa carta de comfirmaçā virem fazemos sſaber que por parte de dom jorge meu muito amado e preçado filho nos foy apreſentado huū azeptamento de ſñorio da homrra de çidelha da comarqua de trallos montes cujo theor tal he ¶ Eu dom jorge filho do muy alto e mujto exçellemtē e poderosſo ſñor Elrrey dom joham o ſlegumdo meu ſñor ffaço sſaber aos que esta minha carta de azeptamento de ſñorio uirem que per rruy de pina escripuam da camara delrrey meu ſñor em nome do juiz vereador procurador e homees bōos da homrra e como seu ſſoficiemtē procurador me foy apreſentado huū filhamento de ſñorio na forma que se segue ¶ Sñor Eu rruy de pina escripuam da camara delrrey noſſo ſñor em nome do juiz vereador procurador e homēes bōos da homrra de çidelha e como seu ſſoficiemtē procurador pera o a baixo comtheudo per uertude de huña procuraçā a myn ſſobre este caſo feita e outorguada na dita homrra per gomçalleannes rramalho nella taballiam aos douſ dias do mes dagosto anno do naçimento de noſſo ſñor jhū xpō de mill iiijc IRhuū annos conformandome com ho poder da dicta procuraçā a myn dado e asy

com as vontades e temções dos ditos ofeçiaees e homées bôos semtymdoos asy por seruiço de deos e delrrey noso sñor e por bem e homrra da terra e dos moradores della diguo que em nome delles e de cada huú delles e de todos seus soccessores como seu sofeçiemte procurador escolho e tomo por Sñor da dita homrra de çidade-lha e dos moradores della a uos muy illustre sñor ho sñor dom jorge filho delrrey nosso sñor e a outro alguú nam asy e pella guisa que ho era ho primepe dom afonso noso Sñor voso jrmão cuja alma deos aja E a uosa sñoria em ho dicto nome faço pura e jmrreuoguuel doaçam em todollos dias de uosa uida da jurdicam e sñorio e de todallas rremdas foros trebutos dereitos seruiços que na dita homrra e moradores della teueram e ouueram sempre os outros Sñores que amte uos foram e os elles podem dar E peço por merçee a uosa señoria em nome dos sobreditos que acente seu sñorio e rremdas , e lhes comfirme e guarde seus preuilegios e custumes amtyguos , e asy os mantenha em paz e justiça como de uossa sñoria esperam e lhes aja a comfirmacãam delrrey vosso padre nosso sñor por firmeza do qual eu dito rruy de pina fiz este filhamento e o asiney de meu nome e ho dou a uosa sñoria em lixboa a xv dias do mes doutubro de mill e iiijc IRhuú añnos ¶ Pedimdome por merçee o dito rruy de pina &c. [ *Como acima debaixo do N. 30. com a unica e necessaria mudança, que fica clara: sendo porem notavel que em ambos os Lugares em que se acha, até se não mudasse a data das mesmas acima N. 30. e 31., e que se acha ]: dada em santarem a vij dias de setenbro de mil e iiijc IRhuú añnos ¶ Pedingdonos o dito dom jorge meu filho que lhe cõfirmasemos a dicta carta e nos uisto seu rrequerimento querem-dolhe fazer graça e merçee Temos por bem e lha comfirmanos asy e pella maneira que se nella comtem e alem de todo por fazermos merçee ao dito dom jorge meu filho lhe fazemos pura e jmrreuoguuel doaçam çuel e crime mero e mixto jmperio que-nos temos na dicta homrra.*

ra de çidelha e asy de todallas outras rremdas dereytos foros trebutos que no dicto luguar a nos pertemçem e de dereyto podem pertençer per qualquer guisa que seja asy e pella maneira que tudo tinhamos dado e outorguado ao primçepe meu filho cuja alma deos aja as quaeas rremdas dereitos e foros elle dito dom jorge arrecade per sy e per seus hofeçiaes e faça de tudo o que lhe aprouuer como de coufa sua propria porque a nos asy apraz e asy he nossa merçee E porem mādamos &c. dada em a nossa muy nobre e sempre leal ci-dade de lixboa a xix dias doutubro joham de fferreira a fez anno de nosso ſeñor jhū xpō de mill e iiij<sup>c</sup> IRj annos.

N. 34.<sup>º</sup> *Doaçao do valor da Beatria de Canaveses e Honras annexas, que tinha Ruy de Pina, para que podessem passar a Joao Rodrigues Pereira. No Liv. 29. da Chancellaria do Senhor Rei D. Manoel, a fol. 24. vers.*

Dom manuell e c. A quantos esta nossa carta virem fa-zemos faber que Ruy de pina caualleyro de nossa casa tinha em sua vida de dom jorge meu muyto amado e prezado sobrinho a sua beatría e villa de canaueses com as homrras e lugares a ella anexas e com as rremdas e carreguo da jurdiçom dellas e porque nos lhe emcomé-damos que leixasse como leixou a dita villa e homrras ē maños do dito meu sobrinho pera as elle dar como deu por nossa contéplaçō a Joham rrōiz pereyra fidallguo de nossa casa e que por ello lhe dariamos aquella satisfaçom que fosse Rezam e ora queremadolhe nos satisfazer a dita vil-la e homrras e carreguo da jurdiçā dellas a nos praz que ho dito Ruy de pina aja deste janeiro que ora passou de mill iiij<sup>c</sup> IRvij annos em diante em sua vida cadāno dez mill rreaaes os quaaes queremos que lhe sejam afetados e pagos em a nova sifa do triguio da cidade de lixboa aos quartees do anno per esta foo carta sem mais tirar outra de nossa fazemda E porem mādamos ao nosso Re-

cebedor e scripvaaés da dita sisa que ora sã e ao diamte foré que por quoamto o asétamento deste anno he ja feito lhe pagué esta temça des primeiro dia de janeiro do anno que vira de mill iiii<sup>c</sup> lRvij. em diamte em sua vida aos quartees do anno. E per o trellado desta carta que ficara asétado e rregistado no liuro da dita sisa e com seu conhecimento mādamos aos nossos contadores que lhos leuē em despeza e assy serā asétados em o liuro de nosa fazemda pera se saber como em cada huū anno os hadauer na dita sisa. E quoamto a temça deste año presente ouue della desébarguo em nossa fazeda per outra parte Dada em a nosa cidade deuora a iiii dias de julho vicente pirez a fez año de mil iiii<sup>c</sup> lRvij.

N. 35.<sup>o</sup> Doaçao do em que forao avaliadas as Beatrias, que tinha Ruy de Pina, ao Senhor Duque de Bragança, em quanto lhe naõ fossem desocupadas. No Liv. 7. da Chancellaria do Señor Rei D. Joaõ III. a fol. 158.

Eu elRey faço saber A quantos este meu aluara virem e o conhecimento pertemcer, que por parte de dom tco-dosio duque de bragamça e de guimaraes e c. meu muito amado e prezado sobrinho filho do duque dom Jamées que deos perdoee me foy aprefemtado huū aluara delRey meu fñnor e padre que famta gloria aja de que o teor dello de verbo a verbo he o seguimte. = Nos elRey fazemos saber a vos vedores de nosa fazemda que as beatrasis que tem Ruy de pina que sam do duque de braguamça meu muito amado e prezado sobrinho foram avaliadas em vimte e huū mill e setecemtos e sesenta e quatro reaaes E por quanto o dito Ruy de pina as tem ajinda e lhe nam sam despejadas como dito hec porrem vos mandainos que assy lhos despachees efecto em lixboa a xxix dias de marzo mil v<sup>o</sup> e v. Pedimdomo o dito duque meu sobrinho por mercee que lhe confirmase estes dinheyros por elle ser o filho mais velho baram lidimo que

que por falecimento do dito duque seu pay ficara e lhe pertençem E visto per mim seu rrequerimento E querem dolhe fazer graça e mercee tenho por bem e lho comfirmo e ey por confirmado assy e da maneira que se nelle contem os quaees dinheyros elle duque meu sobrjnhho *avera em quanto lhe nam forem despejadas as beatrias* e porse a esta decraraçam no asemto do liuro homde amdarem aseintados Ayres fernandez o fez em evora a xvij dias de marzo de mil v<sup>e</sup> xxxiiij años E eu damiam diaz o fiz fcrever.

N. 36.<sup>o</sup> *Carta de Sentença contra os moradores dos Lugares e Honras de Gontigem, e Paços de Gajollo sitas no Julgado de Bem-viver, por que forao devassas. No Liv. unico das Sentenças a favor da Coroa, fol. 179.*

Dom Sebastiaõ e cet. A todollos corregedores ouuidores juizes justicas officiaes e pessoas de meus Regnos e senhorios a que esta minha carta de sentença for mostrada, e o conhecimento della com direito pertencer façouos saber que em esta minha corte, e casa da supplicaçao perante mjm, e o juiz de meus feitos della foi apresentado hū estromento dagrauo que os moradores da honrra de Gontigem do conçelho de bē viuer tiraraõ dante o corregedor por mjm com alcada na comarqua, e correiaõ da çidade do porto em que era parte o procurador de meus feitos pello qual estrométo se mostraua antre outras couzas em elle contheudas os ditos supplicantes fazerem por seu procurador hū rrequerimento per scripto ao dito corregedor dizendo em elle que sendo a dita honrra *batria* do mestre de santiago Dom Jorge que aja gloria a qual terra com outras *beatrias* que estauam antre douro, e minho, e comarqua de trallos montes os Reis passados fezeraõ dellas merce e doaçao ao dito mestre de santiago as quaes doaçoēs deuia ter em seu poder o Duque Dauçiero seu filho meu muito amado e pre-

e preçado sobrinho , e em quanto fora viuo o dito mestre de santiago elles moradores da dita honrra de gontigem , e honrra de paços que outrosi era *beatria quanto ao ciuel* , e foram sempre jſemtos das justiças do dito conçelho de bem uiuer onde as ditas honrras estauaõ que no ciuel em nenhūa couſa obedeciaõ ás ditas justiças do dito conçelho ſomente no crime e eſtando elles na tal poſſe antigua de tempo jmmemorial a esta parte *em vida do dito mestre os juizes feitos nas ditas honrras auiam suas cartas de confirmaçaõ do dito mestre , e falecido o dito mestre de santiago o corregeſor que entaõ era na dita comarqua e correiçaõ da çidade do porto que fora o doutor Gaspar mendes dantas , tomado a poſſe das ditas beatrias , e honrras por mjm , e tomada a dita poſſe tornara a entregar as varas aos juizes da dita honrra de Gōtigem e paços de gaiolo que estaua conjūta hūa com a outra , e emtregamadolhes as ditas varas pera que tornaſsem a uſar da meſma poſſe , e juriſiada em que estauaõ , e o dito corregeſor Gaspar mendez em quanto ſeruira e despois delle os corregeſores que ao dia certo foraõ ſempre lhes paſſaraõ suas cartas de confirmaçaõ aos ditos juizes e mais offiſciaes , e eſtando nesta poſſe jndo elle corregeſor o anno paſſado de ſeſenta e tres fazer correiçaõ ao dito conçelho de bem uiuer , e outros conçelhos de ſua correiçaõ , e ſendolhe pedida pellos rrequerentes e juizes das ditas honrras de gontigem e paços de guajolo lhes paſſaſſe suas cartas de confirmaçaõ naõ ſomente as naõ quisera paſſar mas jnda os quisera fazer deuaffos , e que ficassem ſobditos em todo ás justiças do dito conçelho de bem uiuer pedindo a elles rrequerentes que lhe moſtrassem as doaçoẽſ das ditas honrras , e que doutra maneira os auia por deuaffos , e por as taes doaçoẽſ como ſicaua dito as deuia ter o dito Duque daueiro , e naõ eraõ papeis que fe aviam de confiar aos terem elles moradores das ditas honrras , e ſintidos como ſentiaõ agrauados delle corregeſor lhes querer dar sua poſſe em que estauaõ , e naõ lhes querer dar suas*

suas cartas de confirmaçāo pera vsarem de seus offiçios e  
 juriçā como elle mesmo corregedor as passara os dous  
 annos atras pello que naō se fazia justiça nas ditas hon-  
 ras , e ora elle corregedor mandaua deuassar as ditas hon-  
 ras , e por ē todo o sobredito se sentiē agrauados do di-  
 to corregedor pediaō disso hū estromento dagrauo pera  
 mjm , e meus desembargadores que do caso ouuessem de  
 conhecer donde esperauam ser prouidos mandando que  
 elles requerentes usassem de sua posse em que estauaō , e  
 que o dito corregedor , e os que ao diante forem lhes  
 passassem suas cartas de confirmaçāo , e que as ditas hon-  
 ras entodo vsassem da juriçā quanto ao çuel como sem-  
 pre fezeraō , e vsaraō , e rrequereraō ao escriuaō dos au-  
 tos lhes passasse de todo hū estromento dagrauo no ter-  
 mo do dereito com rresposta do dito corregedor. O qual  
 rrequerimento fora apresentado ao dito corregedor , e  
 visto per elle mandou que fosse dado delle a vista ao  
 meu procurador da coroa da dita comarqua pera rrespon-  
 der a elle por bem do qual foi dado a vista do dito re-  
 querimento ao dito meu procurador que arrezoou , e ale-  
 gou de seu derecho , e justiça , e com suas rrezoēs o dito  
 rrequerimento fora leuado ao dito corregedor , e visto per  
 elle rrespondeo dizendo em sua reposta que elle corre-  
 gedor fora ao cōcelho de bem uiuer fazer correiçām como  
 fizera nos mais lugares da dita comarqua o qual conçel-  
 ho de bē uiuer era meu , e dentro no dito cōcelho a-  
 chara seis garfos de juriçōēs apartadas no çuel hūs del-  
 les de coutos de mosteiros , e outros que se nomeauaō  
 por honrras de Senhores assim como eraō os supplican-  
 tes moradores na honrra de gontigem e a todos manda-  
 ra que mostrassem as doaçoēs ou priuilegios por onde  
 dentro do dito conçelho podiaō usar das ditas honrras e  
 coutos , e ter juiz do çuel que conhecia de toda contia  
 pera conforme a suas doaçoēs fazer correiçōēs com elles ,  
 e saber como vsauaō dellas e lhes dera tempo per todo  
 o mes de janeiro , e ategora naō lhe mostrauaō nada ,  
 nem coufa por onde podeſſem ter juriçāo ſomente Dom-

manuel dazeuedo lhe mostrara as doaçãoes do couto de sam joão dalpendorada , e couto de villa boa , e estas mandara guardar , e os agrauentes naõ mostrauaõ nada , e por isso os naõ podia absoluer que vſafem de jurdicaõ porque estauam nessa posse naõ lhes aproueitaua conforme as ordenaçoẽs do Reino que o defendiaõ ajnda que a posse fosse jminemorial , e por tanto lhes fosse dado seu estromento com a fē de Alexandre Rangel de como nos liuros da dita comarqua naõ achara nem auia rregistada nenhūa doação por que constasse os ditos moradores de Gontigem poderem vſar de jurdicaõ , e de como a dita honrra estaua situada dentro do conçelho de bem uiuer , que era meu , e assi de como lhes mandara , e dera tempo pera mostrarem suas doaçãoes e priuilegios pera poderem ter , e de como ho naõ mostraraõ . Com a qual rreposta do dito corregedor , e com a do dito meu procurador , e fē do dito escriuaõ , e com o teor do rrequerimento dos ditos supplicantes elles per seu procurador pediraõ o dito estromento dagrauo , e lhes foi pasſado . O qual me foi trazido e apresentado em esta minha corte , e casa da supplicação perante mjm , e o juiz de meus feitos della em tempo devido onde pareceo hū rrequerente dos ditos supplicantes o qual per seu procurador que pera isso fez arrezoou e allegou de seu direito e justiça apresenitando com suas rrezoẽs certos papeis que forao juntos ao dito estromento o qual me foi leuado concluso . E visto per mjm em Relaçaõ com os do meu desembargo ¶ foi acordado que o meu procurador ouuesse a uista do dito estromento , e dissesse de sua justiça por bem do qual foi dado a uista do dito estromento ao procurador de meus feitos *cō o feito das beatrias a elle pendurado que se trata neste juizo dos meus feitos* o qual arrezoou , e alegou tanto de seu direito , e justiça que o dito estromento com o dito feito a elle pendurado me foi leuado concluso E visto per mjm em Relaçaõ com os do meu desembargo ¶ Acordei que se naim pode dar prouisaõ aos supplicantes acerqua do que

rrequerem visto os autos , e o feito junto , e como ca estou de posse de toda a jurdiçam dos lugares das beatrias , e sobre ella pende demanda poderaõ rrequerer sua justiça per outra via se entenderem que a tem. A qual sentença sendo pubricada por o procurador dos ditos supplicantes dizer que tinha embargos a ella , e pedir a uista do dito estromento pera isso lhe foi dada , e elle veio em nome dos ditos supplicantes com hūs embargos aa dita sentença dizendo com elles que elles se naõ aqueixauaõ do corregeedor exercitar a minha jurdiçaõ nos ditos lugares antes em quanto pendia a demanda do feito acostado naõ tinham duuida a eu nem meus officiaes ter a jurdiçam , e a exérçitarem nos ditos coutos como faziaõ em todollos mais lugares das beatrias né sobre isto tiraraõ o dito estromento em que sendo elles coutados de tempo jmmemorial , e tendo a jurdiçaõ ciuel de que ora eu conhecia o corregeedor sem ordem nem figura de juizo os deuassava e fazia em todo subditos do conçelho de bem uiuer ao qual dava a jurdiçaõ que aos coutos tomava e disto se agrauauaõ , e tiraraõ estromento , e sobre isto naõ era a demanda do feito acostado antes era jnnouaçam , e alteraçaõ que o corregeedor nouamente fezera em coufa em que nunca ouuera duuida deuassando ao conçelho os coutos das beatrias pello que deuiaõ ser prouidos , e inanteudos na posse em que estauam antes da demanda do feito acostado , e depois della atte o corregeedor alterar , e jnnouar do que era pubrica voz e fama. Com os quaës embargos o dito estromento me foi leuado comcluso , e visto per mjm em Relaçam com os do meu desembargo. ¶ Acordei que sem embargo dos embargos que naõ rreçebo por naõ serem de rreçeber visto os autos , e forma da ordenaçaõ mando que o desembargo a que sam postos se cumpra como nelle se contem poderam rrequerer per outra via sua justiça se emtenderem que a tem , E por tanto vos mando que o cumpraes e guardais assi e da maneira que se em esta sentença contem , e al naõ façaes. Dada em esta minha çidade de lixboa aos vinte e

feis dias do mes de abril El Rei nosso senhor ho mandou pello doutor francisquo de leirea do seu desembargo , e desembargador , e juiz de seus feitos em esta sua corte e casa da supplicação Gaspar gomes ha fez no officio de Sebastião gonçaluez pita anno do naçimento de nosso senhor jhū xpō de mil e quinhentos e sesenta e quatro annos. e eu jacome de uillas boas ha sobscreui pagou nada e dassinar nada por ser por parte de sua Alteza.

N. 37.<sup>o</sup> Outra sobre o mesmo. No dito Liv. unico das Sentenças a favor da Coroa , fol. 177. vers.

Dom Sebastião e ct. A todollos corregedores ouidores juizes justiças officiaes e pessoas de meus Reinos e Senhorios a que esta minha carta de sobre sentença for mostrada , e o conhecimento della com direito pertencer façoouos saber que em esta minha corte e casa da supplicação perante injm e o juiz de meus feitos della foi apresentado hum estromento dagrauo que os moradores das honrras de gontigem e paços de gajolo sitas no concelho de bem uiuer tiraram dante o corregedor por injm cō alçada na comarca e correição da cidade do porto por se agrauarem do dito corregedor os desapossar da posse em que diziaõ estar da jurdicaõ çuel das ditas honras , e os deuassar , e fazer deuassos , e mandar que fiquem subditos ás justiças do dito comçelho de bem uiuer por naõ mostrareõ doaçoës das ditas honrras e como lhes pertencia vñar da dita jurdicaõ çuel alegando elles supplicantes estarem em posse da dita jurdicaõ çuel das ditas honrras que erã batrias de muito tempo a esta parte conforme aas doaçoës que dellas auia que estauaõ em poder do Duque daueiro meu muito amado e preçado sobrinho segundo se no dito estromento mais largamente contem o qual sendo apresentado nesta corte em este juizo dos meus feitos os ditos supplicants per seu procurador arrezoaraõ e alegarã nelle tanto de seu direito e justiça que per desembargo de minha Relação mandei dar del-

delle a uista ao procurador de meus feitos pera dizer de sua justiça a qual sendolhe dada arrezoou , e alegou tanto de seu direito e justiça que o dito estromento me foi leuado concluso e visto per mjm em Relaçao com os do meu desembargo ¶ A cordei que se naõ pode dar prouisaõ aos supplicantes aacerca do que requerem visto os autos e o feito junto , e como eu estou de posse de toda a jurdicaõ dos lugares das batrias , e sobre ella pende demanda poderaõ requerer sua justiça per outra uia se entenderem que a tem : a qual sentença fendo publicada por o procurador dos ditos supplicantes dizer que tinha embargos a ella , e pedir a uista do dito estromento pera isso lhe fci mandado dar , e elle veio com hñs embargos á dita sentença alegando de sua justiça com os quaes o dito estromento me foi leuado concluso , e visto per mjm em Relaçao com os do meu desembargo ¶ Acordei que sein embargo dos embargos que nam rrecebia por nam serem de rreceber visto os autos , e forma da ordenaçao mandei que o desembargo a que eraõ postos se cumprisse como nelle se continha poderiaõ requerer per outra via sua justiça se entendessem que a tinhaõ A qual sentença fendo publicada foi tirada do proçesso por parte do meu procurador , e ao passar della pella minha chancellaria o dito Duque daueiro vejo per seu procurador com hñs embargos á dita sentença naõ auer de passar pella dita chancellaria dizendo em elles que *as ditas honrras de gontigem , e paços de gajolo erã beatrias que rrespondiam a canauezes e da mesma qualidade de dez vinte trinta quarenta çem annos , e de tanto tempo que a memoria dos homens naõ era em contrario , e todas as vezes que os de canauezes emlegeraõ Senhor entraraõ as honrras na eleçao , e sendo demandados pello meu procurador ouueraõ sentença contra elle por mostrarem que eram beatrias , e que canauezes e as ditas honrras elegeraõ por senhor ao Mestre de santiago pai delle Duque que Deos aja e elle pessuira como beatrias as ditas honrras em todollos dias de sua vida tendo a jur-*

disiam ciuel nellas como de beatrias pacificamente auendo sobre isso sentenças e prouisoés , e que per falecimento do mestre as ditas honrras e canauezes como beatrias que eram elegeram por senhor a elle Duque embargante e ouuera a posse das ditas honrras , e de canauezes , e das mais beatrias , e por o Duque de bragança pertender ser senhor dalgūas beatrias el Rey Dom joão meu senhor , e avô que samta gloria aja lhe rogar a que consentisse sobrestarense em quanto pendia a demanda e se socrestaraõ per mandado do dito senhor estando as ditas honrras quando se socrestaraõ em posse de beatrias , e elle de posse dellas , e que a demanda pendia , e pendendo a dita demanda nam se podia nem devia jnnouar coufa algúia , e sem embargo disso o corregedor da comarqua desaposara aas ditas honrras da jurdiçaõ e da posse em que estauam de serem beatrias , e as deuassara , e tirando disso estromento deraõ a dita sentença sem elle Duque ser ouuido pella qual se jnnouaua , e alteraua ho estado em que estauaõ ao tempo que a demanda se começara o que era grande prejuizo da dita demāda e seu pello que a dita sentença naõ deuia passar pella chancilaria , e se naõ deuia executar nem comprir o que pedia com as custas do que era pubrica voz , e fama Os quaes embargos foraõ juntos ao dito estromento e foi dado delle a uista ao procurador de meus feitos parte contraria e bem assi ao procurador do dito Duque daueiro que arrezoaraõ e alegaraõ de seu direito e justiça E estando o feito nestes termos por o procurador do Duque de Bragança meu muito amado , e preçado sobrinho dizer que nos ditos autos se trataua de prejuizo do dito Duque , e pedir a uista delles para alegar de sua justiça lha mandei dar per desembargo de minha Relaçā , e sendolhe dada elle arrezoou , e alegou no dito estromento tanto de seu direito , e justiça que me foi leuado concluso E visto per mijm em Relaçā com os do meu desembargo ¶ Acordei que sem embargo dos embargos dos embargantes que naõ rrecebo por naõ serem de rre-

ceber visto os autos , e forma do estromento , e desembargos a que saõ postos mando que a sentença passe pella chançellaria , e se entregue á parte com declaraçāo que aos Duques embargantes naõ faça prejuizo algū a seu direito esta sentença se entenderem que o tem , e os condeno nas custas segundo forma da ordenaçāo. A qual sentença sendo publicada foi tirada do processo por parte do dito meu procurador e ao passar della pella chançelaria grosou dizendo que a dita sentença auia de dizer que fosse sem custas por ser antre o meu procurador e meus vassallos e naõ auiam de ser custas em dobro vista a ordenaçāo. A qual grossa vista per mjm em Relaçāo com os do meu desembargo. ¶ Acordei que visto como o meu procurador he parte neste estromento pronuncio que seja sem custas por ser antre o meu procurador , e meus vassallos E por tanto vos mando que o cumpraes e guardeis assi e da maneira que se em esta sentença contem e al naõ façaes. Dada em esta minha cidade de lixboa aos vinte quatro do mes de janeiro ElRei nosso senhor ho mandou pello doutor francisco de leiria do seu desembargo e desembargador e juiz de seus feitos em esta corte e casa da supplicaçāo Gaspar gomes a fez por jacome de villas boas anno do naçimento de nosso senhor jhū xpō de mil e quinhentos sesenta e cinco annos e eu jacome de villas boas ha sobfcreui pagou desta sentença nada nem daffinar por ser por parte de sua alteza.

N. 38.<sup>o</sup> Carta de Meirinho das Beatrias concedida a Gaspar do Couto por ElRei D. Philippe I. No Liv. 28. da sua Chancellaria , a fol. 120. vers.

Dom felipe e c.<sup>a</sup> faço saber que comiendo eu de gaspar do couto filho de gaspar do couto ja defumto meyrinho que foy das beatrjas que em tudo o de que o encarregar me serujra bem he fielmente como a meu servijo e a bem das partes cumpre E por lhe fazer grāça

ça e mercee tenho por bem e o dou ora daquy é dyan-  
te por meyrjnh das ditas *villas das beatrjas* que va-  
guou por falecimento do dito gaspar do couto seu pay assy  
e da maneyra que o elle deue ser e como o foy o dito  
seu pay E esta mercee lhe faço por vertude de huū meu  
alluara por mijm aslynado he passado pela mjhna Chanc-  
cellaria do qual o trelado he o seguente Eu ElRey faço  
saber aos que este alluara vyrem que haveindo Respeyto  
aver corenta anos que gaspar do couto serue como deue  
o dito hoficio de *meyrjnh das villas das beatrjas* e os  
serujços que nelle me tem feitos e a jmformaçao que se  
ouue pelo Corregedor da comarca de guymaraees ey por  
bem e me praz de lhe fazer mercee que por sua morte  
posla nomear o dito hoficio em huū filho ou na pessoa  
que casar cō hūa sua filha semdo tall que naõ tenha épe-  
dymento para o serujo E mamdo a quallquer dos corre-  
gedores do criñe de mjhna corte que nomeando o dito  
gaspar do couto o dito oficio em filho o examijnem  
e semdo auto pera ho serujo lhe façaõ passar carta em  
forma delle e nomeamdo em pessoa que aja de casar cō  
sua filha o examjnaraõ e semdo auto pera serujo o dito  
oficio lhe daraõ disso despacho pera com elle e este all-  
uara depois que fizer certo ser casado e Recibydo com  
ella conforme ao sagrado comcilio tredymtyno lhe ser  
passado carta em forma delle mostrando ha que o dito  
gaspar do couto tynha do dito oficio e sua nomeaçao e  
paguamdo primeyro os direytos hordenados na Chancel-  
larja com declaraçao que havendo eu por bem de lho  
tjrar em allguū tempo ho poderey fazer sem por isso mjh-  
na fazenda lhe ficar obrjguada ha satisfaçao allgūa mjh-  
guel couceiro o fez em lixboa a xxv de abrill de mill v<sup>e</sup> lRij  
pero da costa o fez screpver E com elle aprefemtou o  
alluara que ho dito seu pay gaspar do couto tynha do  
dito oficio do qual outrossy o trellado he o seguente Eu  
ElRey faço saber a quamtos este meu alluara vyrem que  
havendo Respeyto ao que na petiçao atrás scripta diz  
gaspar do couto caualeiro fidallguo de mjhna casa ey por  
bem

bem e me praz que elle syrua o oficio de *meyrjnbo das beatrjas* de que na dita petyçaõ faz memçaõ como o seruja em sua vida do mestre que ho proueo do dito oficio e quando os *Corregedores das comarcas* forem as ditas beatrjas fazer correyaõ ou outra quallquer coufa que comprir a seus hoficios o dito gaspar do couto seruyraa o dito seu oficio juntamente cõ hos *meyrjhos* damte os ditos *Corregedores* naquellas coufas que pertemcerem a seu oficyo E quero que este alluara tenha vyguor como carta feita em meu nome por mjm hassynada passada pela Chancellarya sem embarguo da ordenaçaõ do 1º 2º tº 26 que despoem que as coufas que ouuerem de durar mais de huū ano , passem per cartas e naõ alluaras , o doutor Joaõ de bajros o fez em lixboa a xix dias do mes de setembro de mil v<sup>e</sup> lxxij. ános E por se naõ hassynar ate ora se hassynou a treze de marzo de mil v<sup>e</sup> lx. E assy apresemtou a certidaõ da nomeaçaõ que nelle fez o dito seu pay feita e assynada hem puurico per injuel de magualhaees taballiam puurico na villa damarante justificada que tudo ffoy Roto ao passar desta per mjnhha Chancellarya o qual oficyo elie teraa e seruyraa cõ declaraçaõ que havendo eu por bem de lho tjar em alguū tempo mjnhha fazeda lhe naõ ficara por isso obryguada a satisfaçaõ algúia E māndo aos Corregedóres das comarcas da cidade do porto e da cidade de lameguo e da villa de guymaraees e a quallquer delles a que pertemcer e aos juizes das *villas das beatrjas* e a todas mais minhas justyças a quem esta mjnhha carta for apresentada e o Conhecimento della com direito pertemcer que metaõ em posse do dito oficio de *meyrjnbo das ditas villas das beatrjas* ao dito gaspar do couto e lho deyxem seruir e delle vsar e leuar todos os proees e percalços e mantymento a elle e a seus homees direitamente hordenados assy e da maneyra que ho seruyo e vsou delle e leuou o dito gaspar do couto seu pay o tempo que o seruyo e mjlhore com direyto os poder aver e leuar e sem isto lhe ser posto duuyda nem embarguo alguū porque assy ey por bem por quanto foy

exa-

examjnado per huū dos meus Corregedores do crjme de mjhna corte e avydo por auto pera seruyr o dito hofcyo e pagou de ordenado delle ao thesoureyro de mjhna Chancellarya dous mill rejs sobre quem ficaõ carreguados em Recepta pelo scripvaõ della como se vyo per seu Conhecimento em forma na qual Chancellarya jurara aos samtos evanghelhos que bem e verdadeiramente sirua o dito oficyo guardando em todo meu serujço e as partes seu direito e justiça Dada em esta cidade de Iixboa aos vymte e sîmco dias do mes doutubro El Rey nosso sñor ho mandou pelo dotor amtonio de carualho do seu desembarguo que ora por seu espiciall mandado tem carguo de Corregedor dos feitos e causas crjmes cõ allçada em esta sua corte e casa da sôpricaçao amtonio Ribeiro a fez per luiz dalluaremguia figureira scripvaõ da correyçao do crime do corte Año do naçimento de nosso sôr Jhû xpô de mil v<sup>e</sup> lRij. ânos E eu luiz dalluaremguia figureira a fiz screpver.

N. 39.<sup>º</sup> Alvará de licença concedido ao mesmo Gaspar do Couto para poder nomear o dito Officio &c.  
No Liv. 32. de D. Philippe II. a fol. 34. vers.

Eu elRey faço saber aos que este aluara viré que avendo Respeito a gaspar do couto proprietario do officio de *mejrjnbo damarâte e dos mais lugares das beatrjas* aver mais de dezasete annos que serue o dito officio com satisfaçam e sé cometer nelle erro algum fazendo muitas diligencias de meu seruiço e aos serujços que seu pay e dous jrmãos fizeraõ na jornada de afrjca que lhe pertencem e ora ser velho pobre e cõ filhos como constou por jnformaçao do Cor da comarca da villa de gujmarães ey por bê de lhe fazer merce de licença pera que em sua vida ou por sua morte possa nomear o dito officio é hû seu filho ou na pessoa que casar cõ húa sua filha qual elle qujzer fendo apta E mādo aos C.ores do crjme de mjhna corte que apresentando o dito seu filho Renunciaçam do dito seu pay e sédo apto lhe paslé carta é for-

forma do dito officio e nomeando é filha a pessoa que cō ella ouuer de casar sera obrjgada vjrse apresentar ante hū dos Cores da corte pera o examjnare e sendo apto como dito he e naõ tendo épedjmento algū pera auer de seruir o dito officio lhe farao paſſar carta em forma delle mostrando prjmeiro o filho ou gemro a carta que o dito gaspar do couto delle tinha e sua Renunciaçaō e pagamdo os direitos ordenados cō declaraçaō que avédo eu por meu serujço de lho tirar é algū tempo mijnha fazenda lhe naõ ficara por isso obrjgada a satisfaçaō algúia e este me praz que valha e c. aluaro correia o fez em lixboa a oito de outubro de mil vjc e onze E eu pero sanchez farjnhha o fiz escrever.

N. 40.<sup>º</sup> *No Codigo e Ordenações do Senhor Rei D. Afonso V. Liv. 5. tit. 61. fol. 118. até 126. segundo o Exemplar achado na Camara do Porto. Conferindo-se com o achado na Camara de Santarem, de fol. 82. até fol. 87. vers.*

Titollo dos coutos que s̄om dados aas vjllas de maruom noudar s̄abugal camjnhha e de mjranda e de ffreixo despadaçinta pera os omjziados estarem em elles :

O mujto alto e poderoso Senhor da mujto louuada esclarecida e famosa memoria elrrej dom Johā meu auoo que deos aja em sua s̄anta gloria em seu tempo fez lej em esta forma que s̄e s̄egue :

Dom Johām pella graça de deos rrej de portugual e do algarue e s̄enhor de çepa A quātos esta carta ou o trrellado della em pubrica forma dada per autoridade de justiça virē ffazemos s̄aber que nos veendo como as nosſas vjllas e castellos de noudar e de maruom e do s̄abugal e de mjranda e de camjnhha que s̄o nos estremos dos nosſos rregnos pollos grandes encarregos que s̄oportaram nas guerras a major parte delles s̄e despouoraram em tal guisa

*Tom. I.*

*Hh*

*que*

que pellos que h̄j ora moram s̄se nō podem māteer e s̄se  
mester de guerra lhes aviesse nom s̄se poderiam deffender  
e porque mujtos dos moradores e naturaes dos nossos  
rregnos por algūus omjzios que lhes ataa ora acontece-  
rom andam omjziados ffora da noſſa terra e delles per  
nossos rregnos nom s̄se vyndo Ijurrar dos ſſeos feftos aos  
tenpos que s̄ſe por drecto cunū deujam Ijurrar e o que  
pior era s̄ſe é algūus tenpos acontecia guerra antrre nos-  
ſos rregnos e aquelles honde elles andauam omjziados era,  
a elles aazo por ſſeos mesteres e por os leixarem alla  
vquier vynrem fazer guerra e mal aa terra donde ſſom na-  
turaes a qual ſſom theudos de deffender. Outrossy per  
elles erā descubertos mujtos ſſegredos que vynham ſſaber  
nas terras honde aujam conhçimento e por tolhermos  
taaes aazos e gramdes dāpnos que ſſe a elles e aa noſſa  
terra podem ſſeguir ſſegundo ja per esperiecia vimos em  
nos tenpos passados Porem por fazermos alſy mercee a  
effes omjziados como por pouoar os dictos lugares que  
alſy ſſom frrōteiros e por prol cumunal dos nossos rregnos  
ſſundādonos ajnda nos drectos que djzem que por cer-  
tos heditos effes homiziados podem fleer chainados e  
coſtrrangidos que ſſe venham Ijurrar ſſob pena de perderē  
os beens que ham querendo nos a todo esto proueer e  
poer algūu remedjo em tal guifa que elles ajam liurra-  
mento e nom perciam ſſeus bées fazendo elles o que de-  
uem e por ſſe os dictos lugares pouoarem cō confelho  
da noſſa corte fazemos coutos dos lugares ſſuso dictos e  
os coutamos e priujlljgiamos e cō vontade de os coutar  
e priujlljgiar ffazemos e estabelleçemos e hordenamos lej  
valledoſſra pera ſſenprre per esta guifa que ſſe adjāte ſſegue.

Primejramente estabelleçemos e mandamos que todollos que ora ssem omziados por quaeesquer mallefícios que flejam per qualquer guisa que ffosem feitos e cometidos ataa o dja da feitura desta nosla ley fora alejue ou trreiçom uña sseguramente e ssem temor das nossas justiças morar e pouoar os lugares ssuso dictos .s· os omziados da comarca dantre tejo e odjana e ualem dodjana e do rregno do

do algarue uāao morar e pouoar em noudar e os omjziados da comarca da estrremadura como parte de lixboa inclusie e pollo rrio do tejo ataa o mar e ataa cojnbra inclusie como ora anda a correjçom que trraz martjm de ssantarem Cor por nos na diēta comarca vāao pouoar e morar aa nossa vjlla de maruom e os omjziados das comarcas da bejra como parte com essa correjçom e antre tejo e o mar atee o rrio dojro e como parte com castella vāao morar e poucar ao slabugal e os omjziados das coimārcas dantre doiro e mjhno e de trrallos montes vāao morar e pouoar aa nostra vjlla de mjranda e aquelles omjziados que aas dictas vjllas nō poderem nem quiserem vijr e morar como dicto he do dja da publicaçom desta nostra ley e priujlegio ataa hūu año per esse meesmo feito é passado o dicto tempo sse esses omjziados ou cada hūu delles que assy nom vierem aos dictos lugares morar ou pouoar ssem sserem majs chamados e ouujdos sseos bēes ssejam tomados pera nos e assy cōfiscados e encorporados pera a coroa dos nossos rregnos em tal guisa que nos nē nossos ssucessores os nom deuamos nem possamos dar a outrro nehūu e deste chamamento e costrrangimento nom queremos que ssejam escusados ssaluo cauallejros ou escudejros de linbagē ou de benfeitorja ou nossos vasfallois sfolteiros e casados que nō ham outra vjda ssaluo per sseos corpos e per ssiuas armas porque a esses damos ljçençā que possam vjuer honde lhes aprouuer e honde majs entenderem por sua prol sfora de nossos rregnos e ssejam escusados de perderem sseos bēes pero sse estas pessoas quiserem vynr vjuer e morar e pouoar aos dictos lugares e a cada hūu delles possāo fazer e ssejam hj coutados e ajam os priujlegios e ssegurança ou perdom assy e pella guisa que os ham dauer os outros omjziados que per costrrangimento desta nostra ley aos dictos lugares ham de vynr morar e pouoar.

E porque nas comarcas da estrremadura e dantre dojro e mjhno e do rregno do algarue e assy dos outros lugares dos nossos rregnos auja algūus marjneiros e pesca-

dores e mercadores que per mar vsam e trrautum e carregam suas mercadarjas e ham sseos mantimentos andam omjziados por algūus mallefícios que ataa ora fezerō e estes nom poderjam trrautar suas vidas nos coutos e lugares ssuso dictos e porque a noſſa vjlla de camjnha he muſto despouorada e mjnguada de gentes a qual he porto de mar e estam em ella aſſy per mar como per terra por ella ſſeer mjlhор pouorada e esſes omjziados hij melhor podereim auer e trrautar suas vidas Coutamos pera ellſas pessoas eſſa vjlla e mandamos que elles poſſam hij morra e pouorar ſſeguramente e ſſem temor das noſſas justiças e ſſejam hij coutados de todollos mallefícios que aſſy ham cometidos ataa ora per qualquer guifa que foſſem feſtos e cometidos afora alejue ou trreigom e esſes marnheiros ou mercadores e pefcadores vāao morar e pouorar aa dicta vjlla de camjnha como dicto he ataa hūu anno ſſob a dicta pena.

Outrossy queremos e mandamos que estes omjziados que aſſy vierē morar e pouorar aos diſtos lugares e a cada hūu delles como dicto he nom ajam lugar de vynr ao rregno nem aas comarcas delle ſſaluo por doos meſes no año que mandamos aos juſzes dos lugares que lhes deim liçença per suas cartas em que poſſam hjr e andar ſſeguros pellos noſſos rregnos pera rrecadarem ſſeos bées e as outras couſas que lhe conprirem e mandamos aos juſzes e justiças dos noſſos rregnos que os lejxem o dicto tempo andar ſſeguros e os nō prendam nē lhes façam outra nenhūua ſſem rrazom cō tanto que durando eſſe tempo elles nō entrē nos lugares nem ſſeos termos honde forom feſtos esſes mallefícios e que a castella ou a outrros rregnos poſſā hjr liuremente quando quijferem per mar ou per terra cō tanto que tenham hij suas casas de morada e morem aldemenos vj. meſes per todo año no lugar honde aſſy ouuerem de morar e que os pefcadores poſſā hjr peſcar pella costa dō mar nos noſſos rregnos e tornē com os diſtos pefcados aa dicta vjlla de camjnha em tal guifa que nom aportem em outrra terra nem ponham coſtejra em

em outrro lugar dos nossos rregnos : pero sse os pescadores ou marjnheiros ou mercadores andando no mar per fortuna de tempo forem a algūu lugar que sieja porto da costa dos nossos rregnos ssejam hj sseguros e nom os prendam cō tanto que elles nom ssaiam fora desles naujos é quāto hj jouuerem e como ouuerem tempo que sse vāao logo fazer sua viagem ou tornem pera o dicto logo de camjnhha.

E porque o dicto lugar de noudar he muito despouorado e he dentro nos rregnos de castella e hj nō podem auer mantijmentos tā bem como lhes comprre querendolhes fazer graça e mercee a esses omjziados que hj morarem por sse injlhor pouorar acrecentamoslhe majs no dicto priujlegio que possā ljuremente e cada vez que quiserē hir a mourain e a monssaraz e a sseipa e a slos termos ao que lhes conpriv cō tanto que os mallefiçios nom ssejam hj feitos e que tenham suas casas de moradano dicto lugar de noudar e morem hj no dicto lugar per todo o año aldemenos por ssejs meses como dicto he.

Outrossy querendo fazer graça e mercee aos omjziados que assy vierem morar aos lugares fluo dictos e a cada hūu delles como dicto he com cōsselho da nossa corte mandamios que aquelles que omjziados andam ataa ora por mortes que ssoscē feitas e cometidas per jnssidjas. ou per jndustria ou de proposito de que ou porque ssejam esses omjziados theudos a pēna de morte que morando nos dictos lugares e cada hūu delles como dicto he per espaço de xx años ssejam perdoados e ljurres da dicta pēna.

E os outrros que sson theudos e mereçem pēna de morte per mortes que ssossem per outra guisa ou per adulterio e hj morarem per espaço de xx años acabados ssejam perdoados e nos outros casos em que algūus mereçiam pēna de morte assy como por furtos. ou rroubos. ou forças ou ouiros ssemelhātes morando hj per espaço de doze annos ssejam perdoados.

E sse nos outros casos honde nom mereçiam pēna de morte lhes podja sseer dada pēna daçoutes ou de dinheyros ou

ou de degrredo perpetuu ou per tempo ou outrra pena pa-  
reçente. morando nos dictos lugares e cada huū delles co-  
mo dicto he per çinquo ános ssejam perdoados e em tal  
guisa sseiā perdoados os dictos omjziados que passados  
os dictos tempos elles e cada hūu delles liurremente e ssem  
temor das nossas justicas possam vquer e morar nos nossos  
rregnos em quaequer lugares' que elles por bem teue-  
rem e nō ssejam majs por ello presos nem acusados Ca nos-  
sa mercee he ssearem dello qujtes e perdoados como di-  
cto he.

E porque poderia sseer que algūus destes omjziados ante que assy uaão morar aos dictos coutos endurando o dicto tempo que lhes assy he posto ou despojs morando ja ē cada huū desses lugares como lhes he mandado nom quejram hy morar e quiserem ante vynr poer sseu fecho a derecito perante nos ou perante as nossas justicas poendo sse na cadea ou gaanhando ssegurāça como sse acustum a fazer mandamos que o possam fazer e satisfazendo e Ijurrandosse cō sseu derecito nō ssejam costrāgidos dhjr morar aos dictos coutos contra suas vontades ssaluo sse em esses Ijurramētos lhes for posta pena que vāao alla es-  
tar.

Outrossy sse algūus dos que agora andam omjziados ffora do nosso rregno ou em elle ante quiserem jazer coutados ē algūias jgrejas ou moesteiros dos nossos rregnos por gouujrem da jnnunjdade delles e nō quiserē hir morar aos dictos coutos. mandamos que o possam fazer e nō percam por ello sseos bées e ssejam hj coutados nos casos ē que os de derecito deuem coutar.

E porque algūus por nō perderem sseos bées cō vñota-  
de de fazerē engano cõtrra esta nossa ley poderia sseer que sse verriā aos dictos coutos ou jgrejas pera venderem ou éalhearem per outrra guisa ē quāto hj esteuerē os bées que ham e despois hirensse ffora do rregno pera outrras partes. hordenamos e mandamos que nēhūu nom sseja tam ousado que a esses que ora assy andam omjziados com-  
prem nē ajam per algūu outro titolo lucrratiuo ou hone-

roso bées algūus de rraiz que ajam em nossos rregnos des o dja da pobricaçom desta nosla lej endjante aiaa o tempo que elles acabein de estar nos dictos coutos e aquelles que cōtra esta defesa cōprarē ou ouuerem per outro titolo os dictos bées que os percami e lhes ssejam tomados pera nos sialuo sse os conrrrarē per nossa ljçençā que per nos sseja dada a algūus omjziados que nolla pedirem pera sse māteerem ou por outras rrazōes que nos a ello com rrazō mouā por suas neçessidades.

Outrossy queremos e mandamos que sse algūus dos que ataa ora andam omjziados da comaica e correjçoes dantre doiro e mjnho e trras os mōtes nom quisarem hjr pera o dicto lugar de mjrandia e quiserem ante hjr a *ffrejxo despadaçinta que he couto antygo* postāo fazer cō tanto que estando hj possam auer priujllegio. e sserem hj coutados polla guisa que o eram ataa ora cs que hj estam e nom ajam cutrro perdom e sse morar nom quiserē ssejam costrràgidos isob a péna suso dicta que uāao morar e pouoar aa dicta vjlla de mjrandia como suso dicto he.

E esto que suso dicto he aja lugar nos dictos mallefícios que ssum factos como dicto he ataa o dja da pobricaçom desta nossa lej e aquelles que algūu mallefício fzezerem ou cometerem des esse dja endjāte per qualquer guisa que sseja afora alejue ou trreiçom estabelleçemos e mandamos que cada hūus ssegundo as comarcas em que viuerem e ssegundo as pessoas forem pella guisa que suso dicto e declarado he vāao ujuer e morar aos dictos coutos como aos outrros omjziados suso dictos he deuisado e estes que hj assy forē morar ssejā sseguros e deffesos que os nō prrendam por nehūu crime que cometam afora alejue ou trreiçom e estes nō ajam por tempo que hj estem outro perdom nē ajam ljçençā pera andarē flora desfes lugares per nehūas partes dos nossos rregnos sialuo os de moudar que possam hjr buscar sseos mantjmentos a moura e mouram e a monstraraz e a sserpa e sles termos e sse tornē logo pera o dicto lugar cō tāo que os dictos mallefícios porque ssum omjziados nom ssejam feitos

Etos em esses lugares e que assy esses de nouitar e dos outros lugares e coutos ssuso dictos possam hir pera castella ljuremente rrecadar o que lhes comprir e torné aos dictos lugares e tenham hj cōtjnuadamente suas casas de morada e morem hj aldemenos vj. meses no āno e em cada huū āno ajam ljcençā doos meses como ssuso dicto he dos outrros omjziados e que possam hir per nossos rregnos procurar sseos bēes e rrecadar algūas coufas que lhes conprivrem com tanto que no dicto tempo nom entrrem nos lugares e termos honde esses mallefiçios forō feitos e aquelles omjziados que sse assy nō forē aos dictos coutos e lugares e sse lejxarem andar pello rregno ou sse forē ffora delle pera outrros rregnos e aos dictos coutos nō tornarē tāto que o com rrazom fazer poderem per esse meesmo feito sse sseerem mais chamados nem ouujdos percam sseos bēes e ssejam cōffiscados e encorporados aa coroa dos nossos rregnos como dicto he.

E por nom ffazerem algūu engano esses omjziados defendemos que do dia que os dictos omjzios forem feitos endiāte nō possam esses omjziados vender né enalhear sseos bēes slob a pena ssuso dicta que he posta nos outrros omjziados ssaluo per nossa liçençā como dicto he.

Pero sse algūus omjziados sse ante quiserem hir pera o couto de ffreixo despadaçinta possāo fazer slem a dicta pena s de perder os bēes assy como deuē de perder os que sse vāao fora do rregno e ajam os priuilllegios que hā os que sse ataa ora hi coutam e assy queremos que aja lugar é aquelles que em nossos rregnos quiserem jazer ante em jgrejas ou moesteyros que o possā fazer e ajam os priuilllegios que lhes slob outorgados per derecho e nom cayam porem na dicta pena de perderem sseos bēes. Outroſsy por esto nom tolhemos a nehūu que omjziado for que jazendo nos ditos coutos ou jgrejas ou moesteyros ou ante que a esses lugares vāao sse quiserem liurrar per derecho perante nos ou perante as nossas justiças e sse quiserem moſtrrar desses feitos por ssem culpa que o posſam

sam fazer poendosse na cadea ou gaanhando ssegurança como deuem e os que o assy fsezerē nō ssejam costrrāgidos que cōtrra sseos tallātes vāao aos dictos coutos.

Outrossy queremos e mandamos que o priuilegio ssobreredicto que assy he dado aos dictos omjziados e perdom que assy ham dauer per os dictos tempos como dicto he dessuso nō aja lugar em nehūa molher que sseja ou ande omjziada por algūu mallefício que cometesse ou cometer nem ssejā costrrāgidas que aos dictos lugares uāao morar nem sse étenda ē ellas a pēna ssuso dicta pero sse elas de suas vontades e sse outrro costrrāgimento quiserem hir aos dictos coutos afora camjnha possamno fazer c ssejam hi sseguras e ajam os dictos priuilegios que ham os outrros omjziados ssaluo que per nehūu tempo que hi morem nō auerom o perdom que os outros omjziados auerā nem ajam liçença de vynrem aos nossos rrengnos fora dos dictos coutos pero sse algūu leuar molher casada por fazer com ella adulterio. elle nē ella nō ssejam hi defesos nem ajam priuilegio nehūu nos dictos coutos.

Outrossy mandamos que este nosso priuilegio nom aja lugar ē aquelles que cometerō ou cometerem algūus malficiōs cōtria os trrautos das trregoaas que ora s̄o postas antre nos e elrrej de castella porque ssem embargo do dicto priuyllegio. mandamos que sse faça delles derecho e justiça e sse cunprra aquello que nos dictos trrautos he contheudo on em outrros trrautos sse antrre nos e elle despois dello per algūa guisa forem feitos e firmados nē sse étenda em alguūs omjziados que ataa ora ē castella uierom a nossa terra fazer guerra ou algūu dāpno porque estes mandamos que nō ssejam hi defesos nē possam auer o dicto priuilegio.

E pera nos ssermos certo dos omjziados que ha ē cada hūa comarca mandamos ao nosso meirinho e aos Corregedores que cada huū em sua correjçom façam auer hūu ljuº em que ponham todos os que omjziados ssom em tal guisa que nom sſique nehūu e este trraga comſligo e ou-

trro envje logo a nos e quādo pellas correiçōes andarem enqueiram e ssaibam parte honde viue esses que assy s̄om omiziados e sle acharem que nom vāao morar aos dictos lugares cada hūu assy como lhes he mandado que tomē logo s̄eos bēes honde quer que lhe forē achados e os façam escrepuer e poer ē enventajro em māao dhomeēs boōs que os tenham e guardem e enviem logo dizer a nos pera nos ē ello fazermos o que nossa merçee for : Outroisly mandamos aos juizes dōs dictos coutos que cada hūu em s̄eu julgado façam fazer hūu ljuro em que escrepuā todollos omiziados que hj forem morar e o dia em que hy chegaram e por quaaes malleficiōs s̄om omjziados e s̄aiba cada hūu juiz sle viuem hj e fazem ujzinhança pellos tempos que deuem como s̄uso dicto he e assy escrepua todo.

E porem mandamos a todollos *mejrinhos e Corregedores* juizes e justiças dos nossos rregnos que façam comprir e guardar este priuilegio e nossa lei assy he polla guisa que em ella he contheudo e lhes nom uāao contrra ella em nehūua guisa que s̄eja porque nossa merçee he de s̄e assy teer e cōprir e guardar e nō s̄eja nehūu tam ousado contrra ella hir s̄enō s̄ejam certos os que o contrario fezerē que nos tornaremos a elles e lho estrranharemos grauemente nos corpos e bēes como aquelles que nom cūpremi mandados de s̄eu rrey e Senhor e al nom façades dante em s̄antaré xxx dias dagosto Elrrey o mādou bertol-lameu gomes a fez era de mil e iiijc e Riiij annos.

E despois desto o dicto sñor rrej meu auoo deu outro couto aa villa de pēnagarçia em esta guisa que s̄e s̄egue-

Dom johām pella graça de deos rrei de portugal e do algarue e Sñor de çepa A quantos esta carta virem faze mos s̄aber que o jfante dom henrriqu meu filho nos disse que o s̄eu lugar de pēnagarçia he mujto despouorado o que nō he s̄eu prouejto nem nosso s̄erujço e pera melhor pouorado s̄eer nos pedja que o s̄ezellemos couto pera certos homēes omiziados quantos nossa merçee s̄osse e nos vjsto s̄eu dizer e pedjr e s̄entindoo por nosso s̄erujço

ujço e bem da nossa terra fazemos o dicto lugar couto pera doze homées omjziados que nō ssejam culpados ē allejue ou trreiçom e porē mandamos a todollos Co.<sup>res</sup> juizes e justiças dos nossos rregnos e a outros quaeesquer que esto ouuerem de ueer que ajam o dicto lugar de pēnagarçia por couto aos omjziados que em elle vjuerem e manteuerē suas casas ataa ssuma dos dictos doze omjziados cō tanto que estes omjziados ssejam naturaes e moradores de oyto legoas arredadas do dicto couto e dhj pera çima e doutra guisa lhes nom valha o dicto couto e lhe cūprram e guardem outrros taaes priuillegios e ljberdades como per nos ssō outrgados ao nosso couto do ssabugal slem poendo ssobre ello outro embargo vñ al nom façades dante em almejrjm xxiiij dias de janeiro Elrrej o mādou pay rrōiz a fez año de iiij.<sup>c</sup> e xxxj. ános.

E despojs desto o dicto sñor rrej dom johām meu auoo aacerca deste passo fez húa lej em esta fformá que sse segue

Anno do naçimento de nosso Sñor Jhū xpō de mj 1 e iiij.<sup>c</sup> e xxxiiij. ános no mes de junho na çidade de lixboa Elrrej dom johām com os do sseu conselho acordou que os coutos de purtugal e do algarue e de çepa nō sse guardassem aos que ffezessem trreiçom né allejue né a ereges nem ssodomjtigos e que matarem homées e molheres de preposito e leuarem molheres casadas a sseos maridos e forē ladriões publicos ou teedores de camjnhos e que esto sse nō entenda naquelles que foron escriptos nos coutos ataa primeiro dja de janeiro do áno do naçimento de nosso sñor jhū xpō de mj iiii.<sup>c</sup> e xxxiiij años porque taaes como aquelles gouuirom dos dictos coutos segundo a forma dos priuillegios dados aos dictos lugares a que forō dados coutos e quanto tange aos que sse foron coutar a elles despois do dicto dja de janeiro endjāte nom gouujrō dos dictos priuillegios nos casos ssusdictos por quanto foj assy acordado pellos dictos sñores do conselho e c.

E vjtas per nos as dictas lejx mandamos que sse guardem e cumprram pella guisa que em ellas he contheudo.

*No mesmo Liv. 5. tit. 118., só no Exemplar da Camara do Porto, a fol. 190 vers. até 194. vers.*

Titollo da declaraçom que elrrej fez acerca dos coutos dados aos lugares dos estrremos

Porque elrrej dom joham meu auoo de muito louuada e esclareçida memoria em sceu tempo consyrrando prinçipalmente o sseruço de deos e desy prol e bem de sseos rregnos coutou certas villas chegadas aos estrremos dos dictos rregnos ca por assy sserem cōjuntas aos dictos estrremos escassamente e com grram diffeculdade podjam sseer bem pouoradas pellos grandes trraballhos perdas e dāprós que rreçebiā nos tēpos das guerras e por tanto lhes deu priujlegios e liberdades que os malfectores de cada parte dos dictos rrégnos sse podessem Ijuremente acoutar ē as dictas villas e que nom ssossē presos nem tirados dellas ssenom em certos casos os quaaes priuilegios lhes foram dados e outorgados cō certas clausulas cautellas e condicōces ssegundo mais conpridamente em elles e cada hūu he contheudo.

E despois desto o dicto sñor rrey per conselho e acordo de sua corte estabeleçeo e pose por ley que os dictos coutos nom podessem defender algūus malfectores que sse a elles coutassem ssaluo em aquelles casos honde esses malfectores podessem sseer defesos e coutados nas jgrejas per derecho ca nom parecerja sseer couisa honesta que a uylla que he fecta pera honrra prrol e sseruço do rregno e moradores em ella ssosse naijs honrrada e ouuesse maior priuilegio pera defender e coutar os malfectores que a jgreja e casa ssanta que he fundada e fecta pera honrra e sseruço de deos do qual todo rrey e prinçepy deue conhecer que rreçebio sceu princípado e estado rreal.

E despois desto o muito virtuoso e de grande louuor elrrey dom eduarte meu sñor e padrre sseendo jfante em

*em tempo que tynha o rregimento geeral da justiça em  
estes rregnos consyrrando açerca dos dictos coutos prin-  
cipalmente o sacerdicio de deos e desí porque foy febre  
ello requirido per algúas cidades e villas dos dictos  
rregnos estabelleçeo e pose por lei per acordo é auisa-  
mento de sieu conselho que os dictos coutos nom po-  
dessem defender nem coutar algúus malfectores que ou-  
uessem cometido ou cometidos mallefício ou mallefícios  
aaquem de dez legoas coniadas do lugar donde o mal-  
lefício fosse cometido ao lugar do couto donde se esse  
malfector quisesse coutar e pero que essa ley nom fosse  
escripta no liuro da chancillaria passarcem porem cartas  
na forma della a algúas uillas de ssenos rregnos que lhe  
por ello envjarom suplicar e bem assy a algúus lugares  
dos dictos coutos segundo fomos dello enformado e por-  
que açerca das dictas hordenaçõoes feitas pellos dictos  
sñores rrejx meu auoo e meu padrre rrecreçiam contnuada-  
mente muitas duuidas na noſſa corte açerca das villas cou-  
tadas e bem assy dos caſos em que os malfectores nom de-  
uem fſer defesos e coutados pellas jgrejas declararamos que  
noſſa teençom he açerca desto fſe guardar o derecto canonico  
pello qual segundo conselho e acordo dos leterados da noſſa  
corte achamos fſerem estes que fſe adiante fſeguem.*

Primeiramente o ladrom publico teedor das estradas que de proposito em ellas ou em algúu outrro camjinho cus-  
tumou de matar ferir ou rroubar.

It. todo aquelle que de proposito põoe fogo aos pâaes fſeguidos ou por fſeguar em qualquer tempo que fjeja ou a quaesquer outrros frruitos de qualquer natura e condiçom que fſejam.

It. todo aquelle que fſeendo acoutado na jgreja por algúu mallefício que ouuesse cometido fſe fſaisse della pera malfazer e o ffezesse ou nom esteuesse per elle pera acabar e fazer esse mal que propose de fazer em tal caſo nom deuera fſer acoutado nem defeso pella jgreja de que assy fſayo pera malfazer nem doutra algúia.

It. todo aquel que entrrou em algúia jgreja com pro-

posito de malfazer em ella e sseer per ella deffeso e coutado ca tal como este nom deue per ella sseer deffeso pois que em ella pecou.

Achamos pellos doutores e ssabedores em derecto canonico que todo aquelle que mata ou fere ou faz outrra algua offensa pessoal de proposito nom deue sseer deffeso nem coutado pella jgreja e assy foj delongamente usado e julgado em estes rregnos pellos rrejx que ante nos forom ataa o presente.

E sse per derecto canonico for achado alguu outro caso per que alguu malfactor coutado a algua jgreja pera sseer per ella deffeso nom deua gouujr do priuilegio e jnmunidade della mandamos que sse guarde o que per esse derecto canonico assy for achado e estabelljçido.:

E pero que pollo dicto sñor rrey dom Joham meu auoo sseja estabelljçido e posto por ley que os dictos coutos nom defendam os malfactores ssaluo em aquelles casos em que os a jgreja per derecto defende e nom enbar-gante que *na rreformaçom das hordenacôoes nouamente per nos fcita* he contheudo que os jnfiees malfactores nom ssejam coutados nem deffesos pella jgreja ssaluo querendosse logo conuerter aa nossa ssanta sse catolljca ssegundo mais conridamente he contheudo no *titolo dos que podem gouujr da jnmunidade da jgreja que he no ssegundo ljuro da dicta rreformaçom* nom he porem nos-sa teençom que os dictos jnfiees nom possam sseer deffesos nas dictas vllas coutadas per nos e pellos rrejx que ante nos forom ante queremos e mandamos que ssejam coutados e deffesos por elllas em todos aquelles casos em que o forem e deuem sseer os xpâaos por quanto a rrazom porque a jgreja nom deffende os jnfiees malfactores nom ha lugr nas villas que sson coutadas nos estremos dos rregnos.

It. quanto he ao que per elrrej meu sñor e padrre foi estabelljçido e hordenado que os malfactores possam coutar ssaluo aos coutos em que ouuer dez legoas donde os malficijos forem cometidos como dicto he mandamos que esto sse guarde nos malficijos que daquj endjante forem co-me-

metidos e que as dictas dez legoas fsejam contadas directamente do lugar do mallefício cometido ao couto honde fse esses malfectores coutarem com tanto que esses mallefícios fsejam taaes e de tal quallidade em que os malfectores possam e deuam fseer coutados e defsesos pella jgreja fseendo a ella coutados como dicto he e quanto he aos que ja agora em ellas s̄om coutados por algūis mallefícios que ja ajam cometidos queremos e mandamos que lhes fsejam guardados os dictos coutos com tanto que esses mallefícios ffossem cometidos aalem de vj. legoas contadas directamente do lugar do mallefício ao lugar do couto honde esses malfectores assy forem coutados e guardando fsenpre as hordenaçōes que per nos e pellos rrejx que ante nos forom a elles forom dadas e com tanto que os mallefícios por que assy forem coutados fsejam de tal quallidade que possam fseer defsesos pela jgreja como dicto he.

It. declarando ajnda majs acerca dos dictos coutos e pruilegios a elles dados hordenamos e mandamos que fse for querellado dalgū que a cada hū dos dictos coutos fseja coutado em tal forma que nom deua gouujr do pruilegio desse couto fsegundo a forma fuso declarada e esfa querella for perfecta e jurada com testemunhas nomeadas em tal caso os juizes desse couto a que tal querella for dada ou lhe for mostrada carta do Corregedor dessa comarca ou dos juizes do lugar honde o mallefício for cometido de como lhes foj dada querella em a dicta forma *e lhes mandem rroguen e encomendem que prendam o dicto malfeitor assy coutado em esse couto os juizes desse couto honde o dicto malfeitor jouuer coutado vista cada hū das ditas cartas o prendam logo e façam em elle poer boa rrecadaçōem em tal guisa que nom ffluga e fse faça delle comprimento de justiça.*

E tanto que esse malfeitor assy for preso querendo a parte querellosa acusar fsegundo a forma da dicta querella rreçebāna os dictos juizes do couto a acusaçō conhēçendo fsoemente fsobre o dicto couto fse lhe deue ual-

ler ou nom veendo as jnquiriçõoes que ssobrre o dicto mallefício forom tiradas e sse tiradas nom forom façanas tirar guardando açaera dello a hordem do jujzo ataa o feito ser concluso e sse elles acharem pello dito feito que o dicto malfector nom deue gouujr do priuillegio do dicto couto e o assy julgarem per ssentença rremetam logo esse preso bem rrecadado ao lugar honde o mallefício for cometido pera sse fazer hj deile comprimento de directo açaera do mallefício principal ssem rreçebendo ao dicto preso nem a outrem por elle apellaçom nem agrauo ssobre a dicta ssentença per que assy julgaarom que o dicto preso nom gouuissle do dicto couto e o mandarom rremeter e rremeterom ao lugar do mallefício como dicto he.

E sse os dictos jujzes acharem per esles feitos que os dictos presos no caso das dictas querellas deuem gouujr dos priuillegios dos coutos e assy julgarem per suas ssentenças sse a parte querellosa e acusador apeilar de ssentença rreçebanlhe os juizes a apellaçom pera a nossa corte e assyné termo rrazoado aas partes pera em ella prosseguirem sseu dereçto ssegundo a distancia do lugar do couto aa nossa corte e nom querendo a parte querellosa apellar ou agrauar da dicta ssentença em tal caso nom sse embarguem os juizes dapellar mais della por parte da justiça majs sfoltem logo o dicto preso e lejxeno viuer em o dicto couto e vfar do priuillegio delle assy como em elle viuia ante que a dicta querella delle fosse dada como dicto he e bem assy façam no caso honde a dicta parte querellosa foy citada pera prosseguir sua acusaçom e nom pareçeo ao termo que lhe foj assynado pera prosseguir sua acusaçom ou sse em elle pareçeo e despois desenparou a dicta acusaçom nom a querendo prosseguir endjante e esto mandamos assy fazer em fauor dos dictos coutos por tal que os homées sse nom mouam ligeiramente a querellar dos dictos coutados como nom deuem por lhes dar ssadigua e rrabalho e perjuizo e desfazimento dos dictos coutos o que nom deuemos per nehūua guisa consentir ssaluo com justa rrazom como dito he.

E em

E em todo caso honde os jujzes julgarem que os díctos presos gouuam de sseus coutos ssem embargo das díctas querellas e prrouas slobre ellas dadas como dícto he façam correger aos díctos presos pellos díctos querelloſos todallas perdas dapnos e interesses que por cauſa de sua prisom ouuerom rreçebidos em tal guisa que os díctos coutos nom ajam de sseer villados e corronpidos em algūu tempo sſaluo sſe for achado que esſes querelloſos tynham justa e aguisada rraſom pera dar as díctas querellas e prosseguir suas acuſaçōoes ca em tal caſo poderom sſeer rrelleuados de taaes condapnaçōoes o que lejxamos no alujdrro e descripçom e bōo juizo dos julgadores que esto ouuerem de julgar.

E sſe alguem quiser querellar em a noſſa corte dalgūu coutado em cada hūu dos díctos coutos em tal forma que nom deua gouuir delles sſegundo sſuso he declarado vaaſſe ao Corregedor da noſſa corte o qual vista sua querella lhe proueera slobre ello com noſſo acordo em tal guisa que lhe sſeja feito comprimento de derecço e mandamos a todollos jujzes e justiças dos díctos coutos que veendo slobre ello carta do dícto Corregedor da noſſa corte ou dalgūu outro que sſeu logo teuer que a cunprram em todo affy e tam̄ conpridamente como em ella for contheudo ſſeendo certos sſe o contrario fezerem que lho eſtrranharemos nos corpos e aueres affy como aquelles que nom conpprem mandado de seu rrej e Senhor e c. elrrey o mandou com autoridade do ſñor jfante dom pedro curador e rregedor por elle em ſſeos rregnos e ſnōrjo na sua nobrre e leal çidade deuora aos quatro dias de feuereiro do anno de noſſo ſñor jhū xpō de mil e iiii<sup>e</sup> e Rvijj annos o doutor rruy ffernandez a djtou.

*Fim das Provas, e Documentos.*

Esta Memoria foi premiada no concurso de 1790.

Tom. I.

Kk

M E-

## MEMORIA

*Sobre qual foi a época certa da introducção do Direito de Justiniano em Portugal, o modo da sua introducção, e os grados de autoridade, que entre nós adquiriu. Por cuja occasião se trata toda a importante matéria da Ord. liv. 3. tit. 64.*

*E por elles, de tudo em fim senhores  
Serão dadas na terra Leis melhores.  
Lusiad. Cant. 2. oit. 46.*

POR JOZÉ ANASTASIO DE FIGUEIREDO.

## § I.

**N**inguem duvida, que os nossos antigos Lusitanos, posto que tanto resistiram ás armas Romanas, ainda muito depois de terem senhoreado as mais par-  
tes da Espanha, vieraõ por fim a succumbir de todo, mais á politica sagacidade e brandura, que ás armas e  
força de Julio Cesar; e que debaixo de favoraveis con-  
dições ficáraõ finalmente sujeitos aos Romanos no anno  
de 693 da Edificaçāo da Cidade, e 59 ou 61 antes de  
Christo. Que em consequencia, no meio dos diversos pri-  
vilegios e direitos, que por elles se concederaõ a varias  
Povoações ficáraõ totalmente sujeitos ás Leis Romanas,  
com as mesmas variações, e incerteza, que padeceraõ an-  
tes de ser mandado fazer o Edicto Perpetuo pelo Impe-  
rador Hadriano, e publicada a celebre Constituição de  
Antonino Caracalla, de que Ulpiano se faz cargo na Lei  
17. Dig. de Statu Hominum. Que engrossando muito a  
Legislaçāo Romana, as Constituições dos Principes ou Im-  
pe-

peradores depois de Augusto, tendo sido colligidas já em dous Codigos por Gregorio, e Hermogeno, de que tomáraõ os nomes, no tempo do Imperador Diocleciano; em 3.<sup>º</sup> lugar as fez colligir todas a outroCodigo, o primeiro com authoridade publica, o Imperador Theodosio II. em 438; sendo por isso, que se chamou Theodosiano. E que finalmente, achando-se o dito ramo de Legislaçāo já diminuta e confusamente colligido; e o outro que eraõ as Respostas, e Escriptos dos Prudentes, e mais habeis Juris-Consultos, que mereciaõ ser autorizados e nomeados pelos Imperadores para responderem de Direito, ou tinhaõ florecido ( ainda que com menos authoridade ) no tempo da Republica livre, espalhado por mais de dous mil volumes; e tudo no maior estado de difficultade, e confusaõ: foi reservado ao Grande Justiniano o ser coin seus cuidados, e gloriosas commissões, o Restaurador da Jurisprudencia Rominha, vendo-a reduzida a melhor ordem, e methodo, e publicada logo no oitavo anno do seu reinado, em 534 da Era Christã, nos 4 Livros ou Corpos diferentes, das Pandectas, Código, Instituições, e Novellas; com que fez sua memória illustre, e famosa para toda a posteridade.

## § II.

Porem he certo, que deixando as Nações, que depois da exclusão dos Romanos pelos principios do Seculo V. ocupáraõ, e invadiraõ a Hespanha, (entre as quaes fizeraõ a principal figura, e fundáraõ e conserváraõ a sua celebre Monarchia os Godos), liberdade aos Povos conquistados, para continuarem a viver pelas Leis, de que até entaõ usavaõ: além das razões geraes, porque no Oriente teve taõ pouco uso o Direito Civil assim restituído por Justiniano, e porque naõ teve uso, nem veio a ser recebido entre os Povos da maior parte do Occidente, senaõ quinhentos annos, ou mais, depois da morte do dito Imperador: na Hespanha, e Lusitania hou-

ve huma razaõ mais particular, para que só se passasse a usar do Codigo Theodosiano, e naõ do Justinianeo, de que apenas se teria alguma noticia. E foi ella, que naõ deixando os Reis Godos de darem, e fazerem tambem algumas Leis, como se achaõ muitas de Eurico, e outras de Theodorico, o qual veio a mandar por hum seu Edicto, que ellas se observasssem ao mesmo tempo com as Romanas: e observando Alarico II. quanto os Godos hiaõ mudando de caracter, e ao mesmo tempo a propensão que os naturaes tinhaõ para as Leis Romanas; quanto era violento, e perigoso mudarem de repente d'aquella Legislacão, porque se governavaõ; e que era necessario e conveniente haver uniformidade de Jurisprudencia, pela qual todos devessem regular as suas acções: tomou o partido de encarregar a Goiarico seu Conde de Palacio, ou Ministro do Paço, o aproveitar o que fosse mais solido do Direito Romano, desprezando todas as subtilezas, e vãas formalidades de que elle abunda, e fazer huma collecção o mais accommodada que podesse ser aos costumes dos Povos, que lhe estavaõ sujeitos; e que se compozesse do melhor dos trez Codigos, Gregoriano, Hermogeniano, e principalmente do Theodosiano, do Corpo das Novellas, dos Livros das Sentenças de Paulo, das Instituições de Caio; e do Livro singular das Regras de Ulpiano; com algumas explicações, e interpretações, que lhe parecessem convenientes. E com effeito assim o desempenhou, e veio a sahir este Codigo no 20. e penultimo anno do reinado do mesmo Príncipe em 506 no Consulado de Messala, e Artobindo (28 annos antes que se publicasse o de Justiniano), nos termos em que delle se mandaraõ Exemplares para todos os Condes, ou Ministros superiores das Províncias, como foi o que se veio a imprimir, e tem sido publicado por muitas vezes, dirigido a hum Timotheo: sendo approvado pela Constituição Geral, ou Commonitorio intitulado: *Authoritas Alarici Regis.* Pela qual mandou o dito Rei, que por aquelle Coligo, e Leis, e especies de Direito nelle col-

ligidas e explanadas , accrescendo para a sua authenticidade a subscripçāo de hum certo Aniano seu Referendario ( a quem com notorio erro se attribuiē vulgarmente o trabalho , que no mesmoCodigo se empregou ) , se julgassem , e decidissēm dahi por diante todas as causas ; nem fosse licito propôr , ou seguir , e receber no foro alguma outia Lei ou Direito , e formula delle , debaixo de gravissimas penas.

### § III.

He por tanto o dito Codigo Theodosiano no fundo , conhecido tambem pelo nome de *Breviarium Alaricianum* , ( cuja historia , impressão , e ainda illustraçāo tem merecido os cuidados a muitos recommendaveis Vá-  
rões , entre os quaes sobressalhe com toda a justiça o eru-  
ditissimo Jacob Gothofredo ) , o que mereceo toda a acei-  
taçāo , e authoridade naō só nas Hespanhas , mas ainda  
na Gallia : sendo o que só foi conhecido , a travez mes-  
mo das alterações , que naquellas houve ao dito respei-  
to , depois de ser publicado o outro Codigo mais pro-  
pria e particularmente patricio , ( posto que taõbem for-  
mado em partes do primeiro ) , chamado dos Visigo-  
dos , ou *Fuero Fuzgo* ; depois de ser proscripto o uso  
do Direito Romano , e do referido Codigo , por Flavio  
Recceswintho no anno de 650 ; e passarem as mesmas  
Hespanhas a outros dominios : de que para aqui naō per-  
tence tratar. De sorte que até as ditas Interpretações ,  
que nelle se achavaõ , se entráraõ a receber como as me-  
mas Leis , citando-se pelos Escriptores , principalmente da  
meia idade , debaixo dos nomes de *Lei Romana* , e *Lei  
Theodosiana* ; chegando a achar-se tambem só por si es-  
criptas , sem o contexto das Leis , a que forao feitas ,  
juntando-lhes unicamente as subscripções , e notas do tem-  
po , que nas Leis se achava : em cujo erro , álem de ou-  
tros , cahiraõ Ivo de Chartres em varios lugares da sua  
Pannormia , e com elle o celebre Graciano no seu Decre-  
to .

to. Nem ainda que o ditoCodigo dos Visigodos se acha dividido em XII. Livros, á maneira do de Justiniano , apparece , ou consta que este tivesse uso algum nas Hespanhas e Castella até á sua maior acceitação , e introducção nos Seculos posteriores. E sendo o objecto desta Memoria examinar quando , e como foi a mesma introducção do Direito de Justiniano em Portugal , e quaes os gráos de authoridade , que entre nós adquirio : fiado unicamente em que a mesma novidade , e o naõ trilhado da materia fará receber benigna e indulgentemente todos os defeitos , principalmente na certeza de que nenhum há de vontade ; he que pertendo fazê-lo da maneira seguinte.

#### § IV.

*Quando e  
como foi a  
introduc-  
ção , em  
geral , do  
mesmo  
Codigo e  
Direito  
Justinia-  
no .*

Deixando a decantada historia da invenção das Pancráticas , por isso chamadas Analphitanas ou Pisanas , e consequente restauração , e introducção do estudo do Direito Civil de Justiniano , hoje mais seguramente reputada fabulosa , ( como basta vêr-se em as eruditissimas notas de Joaõ Martins Silberrado a Heineccio na sua Historia de Direito Civil liv. I. § 412. 413. e 414 ) : he certo , que tendo a Italia estado , com o mais Occidente , sepultada por muitos Seculos em barbaridade , e ignorancia , diminuida apenas em alguns Clerigos e Monges , a que naõ era lícito nem permittido estudar as letras profanas , esteve , e se pôz o Direito Civil de Justiniano em desuso , e quasi geral esquecimento ; sendo só o Theodosiano o que ainda era bastante conhecido e respeitado. E estava reservado para o principio do seculo XII. , em que quasi renasceraõ as Sciencias , succeder , que ( depois dos fracos merecimentos de hum certo Pepo , que primeiro se diz professou Direito Justinianeo com authoridade particular ) abrissem em Bolonha da Italia Escola publica , em que entraraõ a lér e explicar o mesmo Direito , e renovaraõ o seu estudo , o celebre Irnerio Alemão , tambem chama-

do

do Guarnero, Warnerio, ou Wernerio, (morto antes do anno de 1140, e por isso sustentavelmente a rogo da Condeça Mathildes, ainda que já morta no anno de 1115), e seu companheiro Lanfranco Papiense, cujo nome se fez menos conhecido: como com outros conclue o mesmo já dito Silberrado nos referidos lugares, e o mesmo Heineccio na nota ao § 56. do liv. 2. cap. 3. da mesma Obra. Aberta a dita Escola, foi cousa admiravel e pasmosa o como primeiramente só o espirito de novidade, e a fama que logo se entrou a espalhar, de que nos Livros, por que se estudava, e explicava, se achavaõ as Leis Romanas (ante-Justinianeas) muito mais extensa, clara e perfeitamente colligidas, foi capaz de fazer concorrer a ella, e ás mais que na Italia se foraõ abrindo, mancebos de todas as partes a buscar, e adquirir a sabedoria do Direito Civil, como a huma feira; a fim de que voltando depois para as suas patrias com a mesma sciencia, que antes ainda da Theologia, e Direito Canonico, se tornou a da moda, a podessem nellas plantar, ostentar, e fazer util, ao menos a si, no meio de todos os mais, que ao mesmo se naõ resolviaõ.

### § V.

Além do ardor, com que se entrou a querer saber o Direito pelos Livros e meios novos, concorreu muito, e talvez mais, para o mesmo o quanto os Principes, em cuja frente se acha, e fez mais notavel o Imperador Frederico I., entráraõ a promover o referido estudo, ou mais ou menos sinceramente (como do nomeado, principalmente em as Cortes de Roncalhia em 1158 nos mostra eruditamente o mesmo sobredito Silberrado na nota ao § 60. do mesmo liv. 2. da Historia do Direito de Heineccio): favorecendo com privilegios, franquezas, e por todos os modos aquelles, que para o dito fim se desterravaõ voluntariamente; e servindo-se depois inuito dos mesmos já graduados e feitos Mestres e J<sup>C</sup>tos em

tudo o que lhes podia ser util a sua sciencia , que constante e invariavelmente faziaõ apparecer , e valer , sem forças para della se poderem apartar , ou menos prezarem as *sacras* fontes onde beberaõ . Pelo que eraõ e vinhaõ a ser sempre preferidos no provimento das maiores Dignidades na Igreja , nas Cortes , e no Foro , que como a mais benemeritos lhes eraõ sem hesitaçao conferidas , em grandissimo augmento das suas fortunas , e da reputaçao do Direito que professavaõ . Queriaõ huns dos mesmos Principes suprir a pouca , ou nenhuma legislaçao ( principalmente escripta , e que naõ consistisse pela maior parte em costumes ) , em o seu Paiz ; para se provêr mais facilmente a todos os casos occorrentes , a que huma só Legislaçao naõ pôde comprehendender : queriaõ outros ligar a razaõ quasi sempre arbitaria , e muitas vezes naõ recta dos Juizes á *Razaõ escripta* e geral , que dos antigos nos tinha sido transmittida ; e outros finalmente , que se estabelecesse a sua izençao das Leis , a absoluta authoridade de só por sua vontade as fazer , o dominio nos bens dos particulares , que se engrossassem os Direitos Reaes , que naõ fossem usurpados ou diminuidos , e que em fim os Optimates , Duques , Marquezes , e outros Grandes dos seus Estados ( entaõ sempre ignorantes de tudo o que naõ fosse o jogo das armas ) , em consequencia do natural ascendente que sobre taes tem , ainda que poucos fabios e Letrados , quando com elles hajaõ de votar , conviessem em tudo o que aos mesmos Principes interessasse , ainda que fosse em destruicao do que houvesse mais solido e firme pelos meios até entaõ conhecidos : para tudo lhes serviaõ as *Leis Imperiaes* , e os sabedores antigos , ou os Livros de Justiniano , e alguns que por elles tivessem estudado , e estivessem ensinando , ou capazes de ensinar , os quaes se tinhaõ convertido regularmente em outros tantos supersticiosos , e idolatras adoradores do que nelles se achava ; e de ordinario tinhaõ recebido , ou estavaõ para receber dos mesmos Principes muita mercê , honra , e fortuna . E com feliz sucesso , devido tambem ao

tem-

tempo , em que estavaõ , viaõ que preenchiaõ todos os fins , que se podiaõ propôr.

### § VI.

Taes foraõ em summa as razões , e motivos , de que procedeo a geral introducção , e estimação do Direito de Justiniano , que taõ ardenteamente se principiou logo a estudar ; seguindo-se tambem necessariamente a sua authoridade. Porque mais , nem os Principes , como faltos de conhecimentos de Direito , e com poucas Leis , deixavaõ de ouvir os Sabios e Jurisconsultos , que junto de si tinhaõ , quando ou se recolhiaõ ás suas Patrias , ou eraõ por elles convidados , e chamados dos Paizes Estrangeiros , ( principalmente da Italia ) com grandes interefses ; vindo a acompanha-los tacitamente com a sua authoridade : nem os mesmos Sabios , e Mestres ou JCos postos nos empregos , a aconselhar os Principes , ou a administrar aos Povos Justiça ( que devia ser *direitamente* ) se podiaõ esquecer , ou deixavaõ de em tudo fazer uso da sua sciencia , e fazer valer o seu taõ celebrado e respeitado Direito. E de tudo se seguió , que nascendo da primeira de Bolonia muitas outras Escolas , nos conta por exemplo Joaõ Baptista Palquato em o seu Tract. de *Archigymnasio Patavino* , que na de Padua se acháraõ logo no principio Estudantes de vinte e duas Nações , distintas com seus Syndicos , e Tribunos , cujas idéas , e modo de viver lhes inspiravaõ naturalmente os Livros , por que estudavaõ. E quasi de repente no mesmo Seculo XII. se vio inundado o Occidente de JCtos , e escolas , que muitos abriaõ , ou com particular , ou com publica authoridade , ás quaes concorriaõ tantos mais Ouvintes , quanto mais se lhes hia facilitando , ou fazendo certa a conveniencia ; e com tanto fervor , que , por exemplo , para naõ ficarem dezertas as Escolas de Theologia , e Direito Canonico , que no mesmo Seculo se entráraõ tambem a cultivar muito , foi necessario prohibir-se por hum

e outro Poder , em Pariz , que onde as outras estavaõ estabelecidas e abertas , se podesse ensinar o Direito Civil , cuja Escola veio a ficar só em Orleans.

## § VII.

Para mais facilitar , e promover o seu uso , faz-se a Traducçao do Codigo de Justiniano , e hum novo Codigo quasi todo formado , ou traduzido do mesmo Direito ; que igualmente he entre nós traduzido.

Em consequencia pois de tudo o referido , e que se tem substanciado do que a respeito de alguns dos outros Reinos nos ensinaõ , e demonstraõ os melhores , que historicamente tem escripto nesta materia , se seguiu tambem que para mais facilitar o uso do dito Direito , logo no principio da sua introducção , foi traduzido em França na Lingua vulgar o Codigo de Justiniano , no mesmo reinado de Lothario II. , ao qual por outros , e mais vulgarmente se attribúe a invenção das Pandectas : e passou a compilar-se , e ordenar-se nas Hespanhas e em Castella o Codigo conhecido debaixo do nome das *Sette Partidas* em tempo d'ElRei D. Affonso IX. ou X. (conforme outra computação ) ao qual deraõ o nome de *Sabio* , pelos annos de 1252 até 1259 , sendo as suas Leis no fundo mais Romanas que Hespanholas ; sem embargo da Lingua , que com justiça as tem feito chamar *Leis Romanas traduzidas em Hespanhol*. Por quanto o fim , que no dito Codigo se propôz ElRei D. Fernando III. o Sancto , que já o tinha lembrado , e encomendado , ainda que só fosse acabado no tempo do dito seu filho , foi traduzir , e fazer mais familiares as Leis , e Direito do Codigo , e Pandectas de Justiniano , de que pela maior parte , e exactamente se compõe , com mais algumas couzas tiradas dos Costumes , Ordenanças , e Foraes de Castella , em que tambem em parte teria influido o Direito Ante-Justinianeo , que nas Hespanhas se tinha naturalizado mais : com o que ficáraõ algumas das Justinianeas modificadas , e interpretadas , conforme o pedia a razão por que o mesmo Codigo se formou ; e naturalizadas de sorte , que já naõ inculcavaõ tanto a sugestão do Imperio Romano , por cujo principio diz Faria

ria ad Covarruv. Variar. Resol. tom. 2. lib. 2. cap. 18. n. 1., que os ditos Príncipes prohibíraõ o uso das ditas Leis. E este he o mesmo Código, que (ainda antes de alcançar huma mais plena autoridade em Castella, que só mandou dar-lhe El Rei D. Afonso XI. em o anno de 1348), mandou traduzir o Senhor Rei D. Diniz em Portuguez, para o fim, que mais abaixo se verá nos §§ 20. e 21.

### § VIII.

Mas antes que passe adiante, lembretei ainda, que as ditas traduções, e como novo Código tiverão também provavelmente outra causa mais, além da que fica dita; e foi ella, quererem os ditos Príncipes acabar por este meio também o excessivo, e absoluto uso da Lingua Latina, de que mais não usáraõ, nem quizeraõ expressamente se usasse nas Leis, Sentenças, e mais actos públicos, como antes succedia. Logo que os Romanos conquistaraõ os Carthaginezes, julgando-se já Senhores do mundo, passáraõ a acabar com a política, pela qual até então não tinhaõ concedido, nem costumavaõ conceder aos Povos vencidos o uso da Lingua Latina, senão por hum muito raro e especialissimo privilegio, mesmo não concedido com o de *Cidadão Romano*, que muitas vezes concediaõ: antes pelo contrario obrigáraõ a todos os da sua sujeição, para mais segurar o seu domínio, de que a dita Lingua ficou sendo como huma marca, que geralmente se servisse da Lingua Latina. Nella proferiaõ as Sentenças todos os Magistrados tanto na Cidade, como nas Províncias; as partes, e testemunhas no Fôro não usavaõ de outra; na mesma eraõ obrigados todos a tratar, ou fosse com os Imperadores, ou com o Senado, ou finalmente com os Magistrados (até em as vizitas), assim como estes nella a todos tratavaõ, e respondiaõ; e em fin nella se escreviaõ todos os contractos, testamentos, e legados, e da mesma só se usava no Commercio, e em

Outra causa e razão particular das ditas Traduções, e como novo Código.

todos os negócios publicos: de sorte que por tudo quizeraõ, e conseguiraõ fazer a sua Lingua tanto ou mais recomendavel, e geral, que o seu Imperio. Na mesma pela maior parte foraõ, e eraõ escritos todos os seus Codigos, a pezar de serem formados depois de mudada a Corte por Constantino M. para a sua Cidade a antiga Bizancio; ainda que esta mudança fosse causa de se entrar a fazer mais indiferente, e permittir mesmo por Constituições expressas o usar ou de Grego, ou de Latim. Depois que as Nações barbaras, e Carlos M. se apoderáraõ do Occidente, a Lingua Romana naõ perdeo nelle o seu dominio, supposto que tivesse acabado o Imperio, de que ella procedera; e sendo a Lingua, de que a Igreja do mesmo Occidente sempre usava em todas as suas cerimônias, nella além disso eraõ ensinadas, e se escreviaõ a Theologia, Medicina, Filosofia, e Mathematicas, assim como a Jurisprudencia; e era a de que unicamente se usava em os Contractos, e Instrumentos publicos feitos pelos Tabelliaés, e Notarios, e ainda pelos particulares, e em outros quaesquer escritos: reconhecendo-se quasi necessariamente, que além de ser o nexo commun de todos os homens, e a Lingua geral, era tambem a mais propria para as Sciencias, e para todos os mais negócios de consequencia, até pela precisaõ, e concisaõ dos seus termos, que muito amavaõ.

### § IX.

*A proscri-  
ção do  
excessivo  
uso da  
lingua La-  
tina, e  
tambem  
entre nós,  
enrique-  
cendo-se a  
Portugue-  
sa.*

Porém he certo, que do seculo XII. por diante, logo que cada hum dos Principes se vio mais seguro já na posse dos seus Estados, reflectindo que os Romanos tinhaõ imposto o jugo da sua Lingua aos Povos por elles vencidos, como huma marca do seu dominio; e que por outra parte pelo excessivo e absoluto uso, que em tudo della se fazia, tinha chegado ao maior grão de barbaridade, pela ignorancia, que vulgarmente havia della naquelles, que da mesma por officio eraõ obrigados a ser-

servir-se, como os Tabelliães e Escrivães, que na galante mistura que faziaõ das Linguas maternas e Latina ( de que apenas balbuciavaõ os termos da tarifa ) naõ desempenhavaõ melhor a sua obrigaçao, que depois se encontra a cada passo na unica sciencia de escrever, em que quasi só ficou consistindo o seu officio; além de nem todos poderem entender as cousas feitas e escritas na mesma Lingua Latina: procuráraõ e ordenáraõ, que em as Leis, e em todos os mais actos, e Instrumentos publicos e de consequencia, se naõ podesse mais usar de outra lingua, que naõ fosse a vulgar. E isto he o que ( assim como se vê feito em outros Estados, e que naõ pertence para aqui provar) praticou tambem entre nós o Senhor Rei D. Diniz, que fendo muito amante de tudo o que fosse felicidade, e bem do seu Povo, e em particular das Letras, e Humanidades, em que era bastante mente versado, como he constante; passou a proscrever das Leis, e mais papeis publicos, e do Fôro, o indistincto uso da Lingua Latina, que prohibio, admittindo taõ sómente o uso da vulgar, que promoveo, e enriqueceo, mandando nella traduzir muitos Livros, entre os quaes tem o mais distincto lugar as Leis das Partidas, como já fica lembrado, e abaixo se verá mais largamente. O que com tudo bem sensivelmente por falta de Memorias, e da Lei, que haveria sobre isso, (tendo-se-me taõbem tornado infructifera toda a diligencia que nisso tenho posto), naõ pôde constar quando ao certo se fizesse: podendo só aparecer, e constar com certeza, que fôra no tempo do dito Senhor Rei, que entre nós se verificou a dita mudança; pois antes saõ raros os exemplos do contrario; e por mandado, e no tempo do mesmo Senhor se ordenou em grande parte, segundo parece, o Livro de *Leis e Posturas antigas*, que se acha no Real Archivo da Torre do Tombo, já com todas as Leis anteriores traduzidas em Portuguez. E passemos já ao nosso ponto.

## § X.

Epoca , e  
modo da  
introduc-  
çao do Di-  
reito de  
Justiniano  
em Portu-  
gal , no  
tempo do  
Senhor D.  
Affonso  
Henri-  
ques.

Em Portugal , desmembrado que foi da Coroa de Leão , como he constante , a beneficio do Senhor Conde de D. Henrique , e seus gloriosos Successores , morto o dito Senhor Conde , seu filho o Senhor D. Affonso Henriques alcançou no seu felicissimo Governo , e ainda antes de ter o titulo de Rei , a Epoca da introducção , renovação , e logo grande fama e reputação do Direito de Justiniano , como acima está enunciado nos §§ 4.º 5.º e 6.º Por tanto estando naturalmente persuadido este Príncipe , cuja politica se fez apparecer com muita distinção por aquelles tempos , que não podia consolidar esta Monarchia , sem a fundar não só com a sua espada , e força das armas , mas tambem com as Leis , e justiça ; lhe havia de lembrar e ser presente , á semelhança do que acontece a Frederico I. , e a respeito de Alemanha , que nas circumstancias , em que se achava respectivamente á Coroa de Leão , pelas pretenções desta , não tinha melhor meio de suprir a grande falta de Leis , em que se achava , e a necessidade mesmo , que politicamente havia de não conservar , e menos adoptar as de Leão , mas augmentar , e fazer mais uteis as que se achassem , ainda só como costumes , em consequencia das antiquadas Theodosianas ; e de por outra parte firmar , e estabelecer melhor a sua Monarchia , vindicando , e pondo em uso os principaes Direitos Reaes , que lhe deveria pertencer , como lhe era interessante ; do que a introdução , uso , e protecção , e consequente authoridade do Direito de Justiniano , que pela sua novidade além disso , se tinha feito tão estimado , e se estudava , e hia espalhando por todas as partes com tanto ardor , e feliz exito de todos os projectos politicos , que ao mesmo respeito se entrára a formar. Em consequencia do que vemos , que a exemplo dos Reinos e Estados vizinhos ( sendo de crer , que de Portugal entrassem tambem a concorrer Estudantes na Italia , e outras partes ,

tes , em que se principiou a frequentar o estudo do mesmo Direito , e muito provavel que nas 22 Nações , que logo se acháraõ em Padua , entrassem tambem a Portuguezas ), todos os que , ou já voltáraõ para a patria , ou sendo Estrangeiros por elle se chamáraõ e convidáraõ com proporcionados interesses , depois de serem JCTos ou *Mestres* , para no seu novo Reino virem fazer uso do dito Direito ; conseguíraõ nelle ser logo postos nos empregos , em que melhor e mais útilmente o podessem fazer , e ao mesmo tempo promover as suas fortunas , gozando logo de muita reputação , e authoridade.

### § XI.

Tanto he o que , naõ podendo apparecer mais abundantemente naquelles tenebrosos tempos , em razão da geral falta de Memorias , se prova ao menos com dous notaveis exemplos. O primeiro he o celebre D. Joaõ Peculiar , que vindo a este Reino de França com grande nome de *eminente Letrado em hum , e outro Direito* (a) , teve grande authoridade , valimento , e favor junto e no Conselho do dito Senhor D. Affonso Henriques , ainda quando só Principe ; e foi feito primeiramente Mestre Escola da Sé de Coimbra , e depois Bispo do Porto , e Arcebispo de Braga já em o anno de 1138 : sendo só controverso , mas julgado mais provavel , que elle fosse

Por-

(a) Assim se explica , e o affirma D. Rodrigo da Cunha no num. 4. do cap. 14. Part. 2. da Hist. Ecclesi de Braga. Mas he certo que na Epoca , em que tanto este Joaõ Peculiar , como o Mestre Alberto vieraõ de fóra , e forao convidados , e taõ attendidos pelo Senhor D. Affonso Henriques , nem se estudava ainda com ardor , ou se hia procurat á Italia , e logo á França outra sciencia , que naõ fosse a de Direito Civil ; (o que estimulou a Graciano , e Pedro Lombardo para promoverem os meios de haver quem estudasse tambem com ardor o Direito Canonico e Theologia , como conseguiro , sendo as suas Escholas , ao menos em Pariz , e os Gráos nellas , posteriores ao anno de 1150 ) ; nem poderiaõ servir ao dito Senhor Rei , e merecer tanto a sua attenção , senão pela dita sciencia que lhe era interessante introduzir , e promover , à exemplo do que praticavaõ os outros Principes.

Portuguez, e natural da dita Cidade de Coimbra; como nos aponta D. Rodrigo da Cunha na Part. 2. da Historia Ecclesiastica de Braga, Cap. 14. n. 2. e 3., e prova D. Nicolao de Santa Maria no Liv. II. da Chronica dos Conegos de Santo Agostinho cap. 14. ate o n. 6. Porque se elle deve antes ficar Francez de Naçaõ, como outros o fazem, prova ainda mais. E he certo, que as fortunas, e favor ou authoridade no Conselho, e junto do dito Senhor D. Affonso Henriques, ou fizeraõ com que ate os seus parentes viesssem estabelecer-se com elle em Coimbra, e figurar entre os Nobres da mesma Cidade, como bem reflecte o dito D. Rodrigo da Cunha, ou á mesma Nobreza os eleváraõ da condiçao, que talvez fizesse appellidar a D. Joaõ Peculiar o *Ovilheiro*. Outro notavel, e excellente exemplo se acha no Mestre Alberto, que sendo Estrangeiro se acha junto do dito Senhor Rei a assignar com os Prelados, e Grandes do Reino, e do seu Conselho, nas Cartas e Instrumentos de Doações, ou em Foraes &c., ocupando nada menos que o primeiro, e mais antigo officio de Justiça da Monarchia, e taõ autorizado, como he o de Chanceller mór, a que sempre pertenceo glozar, e impedir ou negar, e duvidar o efecto ás Leis, Sentenças, e Determinações dos Senhores Reis, quando as acharem contrarias a Direito; e antigamente tambem por aquelles primeiros tempos nota-las, e faze-las escrever, como fez o mesmo Mestre Alberto no Foral dado a Leiria na Era de Cesar de 1180. An. de 1142., que se acha no Appendix da Part. 3. da Monarchia Lusitana Escrit. 18. pag. 304. He assim pois, que no Governo, ou principio do reinado do Senhor Rei D. Affonso Henriques se pôde fixar a Epoca da introducção do Direito de Justiniano, e muita parte do modo da mesma: naõ me attrevendo só a decidir de certo, se a palavra *Mestre* (á qual se substituira *Doutor* depois da instituição dos Gráos Academicos), com que nos nossos antigos tempos se achaõ designados, e prenomeados alguns homens e Jctos, em dif-

differença de outros que se chamavaõ *fulanos das Leis*, denota , que elles , além da sciencia que possuiaõ , e lhes fazia dar o dito prenome , tambem estavaõ ensinando , ainda que particularmente , por ser a traducçao da palavra *Præceptor* , de que sempre ( depois de conhecida a dita palavra *Doutor* ) para o dito fim se usou. Porquanto só parece provavel , e naõ pôde passar de conjectura , que se pôde ajudar com as definições de *Maestro* , e *Mestre* , que se achaõ em Cobarruvias no Thesouro da Lingua Castelhana fol. 532 vers. , e em Bluteau no Dictionario da nossa , tom. 5. pag. 455.

## § XII.

No tempo do Senhor Rei D. Sancho I. , que na politica naõ desmereceo a seu Pay , a que succedeo no anno de 1185 , vemos , que este Principe promoveo tambem a introducçao do Direito de Justiniano ; pois que delle nos consta ao menos , que no seu tempo mandou vir de Milao donde era natural o JCto Leonardo , entaõ excellente na sua profissao , para delle se servir , como os outros Principes faziaõ ; e teria já no seu Conselho tambem o Mestre Vicente , Deaõ de Lisboa. E he por esta razao , que o Senhor Rei D. Affonso II. logo que succedeo ao dito seu Pay , morto em 27 de Março de 1211 , pôde mandar ao dito JCto Leonardo por seu Procurador a Roma , no primeiro anno do seu Reinado , por causa das duvidas , e queixas de suas Irmãas , que perante o Papa Innocencio III. se moveraõ sobre a execuçao do Testamento do dito Senhor Rei seu Pay , que ao mesmo Summo Pontifice tinha sido commettida , segundo as idéas daquelle tempo : servindo-se tambem muito do dito Mestre Vicente nas Concordias , que fez com as ditas suas Irmãas , e com D. Estevaõ Soares Arcebispo de Braga (a) , como se vê em huma Doaçaõ que lhe fez , e se

Continúa-  
se o mes-  
mo no  
tempo dos  
Senhores  
D. Sancho  
I., e D.  
Affonso  
II.

*Tom. I.*

*Mm*

acha

(a) E nellas he claro , que só como bom Legista , he que lhe poderia melhor servir , em razao das idéas do tempo , que naõ faziaõ taõ ca-

acha transcripta na Part. 4. liv. 13. cap. 24. da Monarchia Lusitana. E he no mesmo Reinado que nos Foraes, e Cartas de Doações, e Confirmações se achaõ a cada passo assignados com os Prelados, e Fidalgos do Conselho *Magister Dominicus*, que foi Arcediago de Santarém; *Magister Petrus*, Deão de Lisboa depois do sobredito Mestre Vicente, e Chanceller mór; *Magister Fernandus*; e muito mais o *Magister Pelagius Cantor Portugallenfis* ou *Portuenfis*, ou *Maestre Payo Chantre* do Porto; sendo pela qualidade de *Mestres* ou *JCtos* que mereciaõ estar junto, e no Conselho do dito Senhor Rei D. Affonso II., e serem com preferencia provídos nas ditas Dignidades. Por quanto em todos os sobreditos, e em outros que se lhes seguiraõ nos tempos seguintes, se vê verificado sempre entre nós o que succedia em as mais Nações, a respeito do acceso que os *JCtos* principiáraõ logo a ter ás Dignidades, e empregos maiores com preferencia a quæsquer outros, e da figura, valimento, e authoridade, de que communemente gozáraõ nas Cortes de cada hum dos Senhores Reis deste Reino, entrando no seu Conselho, a exemplo do que os Imperadores Romanos, depois de Hadriano, praticáraõ com os *JCtos* mais celebres.

### § XIII.

Outra prova do mesmo Reinado do Senhor D. Affonso II.

Tambem se encontra, e observa mais, que convocando o mesmo Senhor Rei D. Affonso II. as Cortes de Coimbra no mesmo dito anno de 1211, as primeiras em que se fizeraõ Leis geraes, e agradando-lhe as justas razões, por que na Lei *Si vindicari 20. Cod. Justin.* (a) de

---

paz hum Decretista. E esta mesma reflexaõ he applicavel ao *JCTo Leonardo*.

(a) Supposto que já se achasse a mesma Constituição na Lei 13. Cod. Th. de Poenis lib. 9. tit. 40., com tudo pelo grande desuso, e esquecimento, em que elle entaõ se achava, não he provavel, que do mesmo se lembrasse quando só o Direito Justiniano se tinha feito célebre, e conhecido; o que se confirma, e verifica mais claramente abajo nos §§ 14. 15. 17. e 18.

de Pænis lib. 9. tit. 47. os Imperadores Graciano, Valentíniano, e Theodosio mandáraõ se prorogasse a execuçaõ das Sentenças por elles dadas pelo espaço de 30 dias, quiz com tudo que fossem e bastassem só 20; e foi por isso necessário fazer-se huma nova Lei, á imitaçao da dita Imperial, em as mesmas Cortes, que se acha no já lembrado Livro de Leis, e Posturas antigas a fol. 3., pela qual estabeleceo, que se por ventura no movimento de seu coraçaõ julgasse a alguem morte ou cortamento de membro, tal sentença fosse prolongada até xx dias, depois dos quaes se desse á execuçaõ se no entretanto não fosse revogada: e assim passou para a Ordenação ou Compilação do Senhor Rei D. Affonso V. no Liv. 5. tit. 70., para a Manoelina Liv. 5. tit. 60., e para a Filippina Liv. 5. tit. 138. no pr. em todas. Ora esta innovação prova não só o uso, introducção, e sciencia do Direito Romano, mas tambem que os Senhores Reis deste Reino, a exemplo dos Estrangeiros, nunca lhe deraõ tal authoridade, que os privasse de legisllar, como lhe parecesse conveniente, e mesmo contra muitas determinações, e Leis do dito Direito; por quanto só lha deraõ sempre para servir como subsidiario em todos os casos, a que as Leis Patrias não dessem providencia alguma: como haremos vendo em outros mais exemplos.

#### § XIV.

No tempo dos Senhores Reis D. Sancho II., e D. No dos Se-  
Affonso III. seu Irmaõ, continúa a ver-se o uso, autho- nhores  
ridade, e conhecimento do Direito de Justiniano. Por D. San-  
quanto ao mesmo temos de attribuir hum breve Com- cho II.  
pendio, por modo de humas Instituições, dividido em trez e D. Af-  
Livros, e cada hum em seus titulos, e §§, escripto em fonso III.  
Portuguez, pelo Mestre Jacobe das Leis (com cujo so-  
brenome se honravaõ, e distinguaõ muitas vezes os JC-  
tos Legistas), por encommenda, e insinuação de Affon-

so Fernandes filho d'El Rei D. Affonso pela graça de Deus Rei de Castella , e Leão , aquem o mandou , e dirigio ; o qual Compendio se acha no Foral antigo da Guarda , que se conserva no Real Archivo da Torre do Tombo em o interior da Casa da Coroa Armario 17. Maço 6. N. 4. , de fol. 18. até fol. 40. E nelle tinha querido o dito Affonso Fernandes , que o referido JCto lhe escolhesse algumas flores de Direito brevemente , para que podesse ter alguma carreira ordenada para entender , e para delivrar os preitos segundo as Leis dos Sabedores ; achando-se pelo seu exame , que , segundo a commissão , he todo ordenado sobre o Digesto , e Instituições de Justiniano , com que se conforma nas sentenças , e disposições ou regras , que comprehende. E he assim que , ainda que fosse feito o dito Compendio para Príncipe Castelhano , com tudo ao menos se acha em Portuguez , junto com outras muitas Leis Patrias antigas , que no dito Foral , ou Livro em que se acha , se encontraõ escriptas , conforne o uso daquelles mesmos tempos ; e certamente porque com ellas devia ter algum uso , e observancia.

### § XV.

Continúa-  
se o rei-  
nado do  
Senhor D.  
Affonso.  
III.

He no tempo do mesmo Senhor D. Affonso III. , que este Príncipe , tendo humas duvidas com o Mestre da Ordem de Sant-Iago D. Payo Peres Corrêa , e concordando em que se decidissem por Arbitros , nomeou pela sua parte , em 1271 , além de outros hum D. Gomes Doutor em Leis , Conego de Camora , como se vê na Part. 4. liv. 15. cap. 29. da Monarchia Lusitana fol. 461. Na II. concordia do mesmo Príncipe ( se a elle com Gabriel Pereira de Castro no fim da Part. I. de *Manu Regia* n. 34. e seguintes , e na Monomachia sobre as Concordias cap. 4. se pôde seguramente attribuir , sem certeza , e sciencia do seu anno , e contra o mesmo Pereira não prova antes o lugar d'onde a copiou , a fol.

15. vers. do Original do já lembrado Livro *de Leis, e Posturas antigas*, que seja parte de huma Lei do Senhor Rei D. Diniz de 31 de Julho da Era de 1320 An. de 1282, feita com o Conselho de toda a Corte, em que entravaõ muitos Bispos, pouco depois da qual se acha, sém ter de Concordia tñao a materia); nella, digo, além de muitos Textós de Direito Canonico se allegaõ, e produzem, antes pelo Senhor D. Diniz que só nella legisla, igualmente como unicas razoens de decidir a reipeito dos casos, em que os Clerigos saõ da Jurisdicçao do Rei, e devem responder perante as Justiças Seculares, *huma ley do Digesto velho que se começa venditor* (49) *no titulo de Judiciis* em o 2. artigo; e outras do mesmo Digesto velho, e no mesmo titulo, que se começaõ *vbi ceptū est* (30), e *Siquis posteaquā* (7), e *cutra Lei do Digesto que se começa cum quādam puel-la que he ē no tit. de Jurisdictione omniū Judicū* (e he a l. 19.) supposto alguns Doctores diziaõ o contrario em certo caso *per huma ley do Digesto que se começava si a me* (11) *ē no Titolo de Judiciis*: tudo em o 4.<sup>o</sup> artigo. Donde se fica vendo a authoridade, que já tinha adquirido o Direito de Justiniano, sendo igualmente conhecida a divisaõ, que logo no principio fez Bulgaro, hum dos 4 celebres Discípulos de Irnerio, em Digesto velho, *Esforçado* ou *Inforciado*, e Digesto novo: tendo já entaõ o dito Direito o que só por si, e por excellencia se chamava *Direito*, e que se fazia a regra do justo e injusto, merecendo até ser allegado com os seus Interpretes em a Leis Patrias, e dos Senhores Reis, quando a elle se conformavaõ, ou revogado expressamente quando julgavaõ conveniente não ser seguido. Do que se segue huma clara prova, e notavel exemplo.

## § XVI.

Conservaõ-nos os Compiladores Affonsinos no Liv. Notavel  
4. da Ord. ou Código publicado no tempo do Senhor <sup>exemplo</sup>  
<sup>até da justi-</sup>  
D. <sup>ta authori-</sup>

dade , que D. Affonso V. em o tit. 63 ou 64 : dos que forçosa-  
 comtudo mente filham a posse da causa que outrrem possue , logo  
 conservá- no princip. debaixo do nome do Senhor Rei D. Affonso  
 raõ os Se- II. , ou III. como se lê no Exemplar da Camara do Por-  
 nhores Reis de legislars , huma Lei por este theor : » Mandaram e estabelle-  
 como era sua vontade , revo- » rjidade que nom sieja algúu tam ousado que ssem man-  
 gando , e restituin- » dado delRey ou sieu consentimento filhe algúua causa  
 do o mes- » mouel ou de rrajz de que outrrem tenha a posse ssaluo-  
 mo Direi- » ssendo prjmeiramente chamado a juizo este que aliy es-  
 to . » teuer em posse della . » Feita esta Lei , que sem sancçao  
 de pena alguma se conformava ( no preceito ) com a  
 Lei *Siquis in tantam 7. Cod. Vnde vi lib. 8. tit. 4.* ,  
 em que se lê a Constituiçao e Rescripto dos Imperado-  
 res Valentiniano , Theodosio , e Arcadio *ad Messianum*  
*Comitem rerum privatarum* dada na Cidade de Treveris  
 a 17 das Calendas de Junho , sendo Consules Timasio , e  
 Promoto , que foi no anno de 389 ; entrou muito natu-  
 ralmente em dúvida , se a dita Lei Imperial se deveria  
 tambem guardar quanto ás penas , ou unicamente a Pa-  
 tria , que determinando o mesmo naõ accrescentou pena  
 alguma ; e talvez por essa razão se fizesse . Isto he o que  
 se acha decidido em o mesmo leinbrado Livro *de Leis*  
*e Posturas antigas* a fol. 37. vers. por hum *Custume*.  
 Cujo nome se acha dado a certas Leis antigas , chama-  
 das na Ord. Affonsina em varios lugares daquelles Senho-  
 res Reis , em cujo tempo , e por cuja authoridade se fa-  
 ziaõ , as quaes principiavaõ ou consistiaõ em interpretaçao  
 authentica , e determinaçao feita pelos Senhores Reis ,  
 ou mais commumente pelo voto , ou votos e acordo de  
 hum , ou mais daquelles homens , a que os mesmos Se-  
 nhores Reis para isso authorizavaõ , estando na sua Casa  
 do Civel , e nas maiores Magistraturas , ou merecendo-o  
 pelos seus talentos particulares , e por estarem no Real  
 Conselho : de sorte que a dita determinaçao , e declara-  
 çao , principalmente depois de escripta nos Livros da  
 Chancellaria , valia e era o mesmo , senão mais , do que  
 os

os Assentos das Relações, e Casas de Justiça nos tempos posteriores; e os *Costumes* faziaõ Lei geral, quando gallamente se naõ acha dito, que *Costume he*, que succedendo tal cousa se faça ell'outra, te naõ for *contrario o custume*, accrescentando zinda algumas vezes *do lugar*. O que se encontra varias vezes, assim como o ser necessario que alguns dos Senhores Reis revogassem expressamente alguns *Costumes*; que tambem parece serem quasi o mesmo, que aquellas Leis, que principiaõ: *Estabeleçudo he*, de que igualmente se usava muito.

### § XVII.

O dito *Costume* pois he concebido nestes termos: *Custume he en casa del Rey que aquela constiuçõ do Codigo que diz vñ uy siquys jn tantu nõ seja aguardada*: mostriando assim ser determinado, decidido, e estar em estílo naõ se observar a dita Lei, e que tanto foi necessario, como ser ella expressamente assim revogada, e mandada naõ guardar; e apparecendo tambem claramente, que naõ he senaõ a do Codigo de Justiniano, porque supposto no Theodosiano liv. 4. tit. 21. ou 22. *Vnde vi* na Lei 3. se ache já a mesma Constituição, e sua disposição, assim como na sua Interpretação de Goiarico, se verifica com tudo ser por muito diversos principios, sendo o da Lei *Plerosque detellum est*, e o da Interpretação *Cognovimus rem fisci*. Porém na desordem, em que muito frequentemente se achaõ lançadas as Leis, Estabelecimentos, Determinações, e *Costumes* em o dito Livro, principalmente no tempo dos Senhores Reis D. Affonso III. e D. Diniz, naõ pôde ser liquido quando o *Costume*, de que se trata, fosse feito, achando-se precedido de muitos do mesmo Senhor D. Diniz, e outros já repetidos do Senhor D. Affonso III., ao qual naõ he fóra de proposito, e pôde ser certo, o attribui-lo, assim como pelos Foraes antigos de Santarém, e da Guarda se lhe devem attribuir, e pertencem muitos, que pouco antes, e já

Continúa-  
se a mate-  
ria do §  
antece-  
dente: e  
no tempo  
do Senhor  
D. Diniz.

e já fóra da ordem se achaõ e lêm no mesmo Livro. E seja o que for, he certo que o dito Senhor Rei D. Diniz parecendo-lhe conveniente e necessaria a observancia da dita Lei Imperial, que provavelmente achou já antiquada no tempo de seu Pay, como está dito, logo no terceiro anno do seu reinado teve de no *Item 2º* de huma Lei de 24 de Agosto da Era de 1320 An. de 1282. dada na Guarda (que se acha no dito Livro a fol. 38., e outra mais completa a fol. 59., traduzida da que ainda se acha em Latim a fol. 70. do já dito Foral antigo da mesma Cidade da Guarda), determinar entre outras couisas o mesmo que a referida Lei Imperial com a sua sancçaõ: como com mais clareza, e por extenso tornou depois a fazer separadamente por outra Lei dada em Coimbra a 5 de Janeiro da Era de 1332 An. de 1294, que he a segunda que se colligio no já lembrado titulo da Ord. Afonsina; e passou para a Ord. Manoelina Liv. 4. tit. 50. no princip., de que foi copiado o princip. do tit. 58. do mesmo Liv. 4. na Filippina, por que ainda nos governamos.

### § XVIII.

Outro exemplo.  
Aulas, e Grãos em Direito Civil; seu fim, e consequencia.

No mesmo reinado do Senhor D. Diniz, que faz nos tempos antigos huma das Epocas mais vantajosas ao Direito de Justiniano, achamos mais (a fol. 39. vers. do dito Livro *de Leis, e Posturas antigas*), que em huma Carta de Legitimaçao dos filhos de Freiras, para poderm ser herdeiros, e haver honras e Dignidades de *Filhos dalgo*, ou quaesquer outras, assim como se fossem geraados, e nascidos legitimamente, pois taes os fazia *de seu poder e graça especial*, revogando-se qualquer Lei, ou Direito, ou costume, que contra a dita legitimaçao fosse, se revoga tambem especialmente *aquella ley do Codigo que falla no Titolo dos testamētos que nō son ben feytos que se começa conqueritur (l. 6. Cod. de inofficioſo testamento)*: E o Outentico que se começa *Nouissima &c.*

(de-

(depois da dita Lei) *entenſſo &c.* E além de semelhantes exemplos de revogações (ainda das Authenticas) e alguns mais; se vê por outra parte, que fundando o mesmo glorioso Principe a nossa Universidade em Coimbra, nos primeiros Estatutos, que lhe deu em 15 de Fevereiro do anno de 1309, ou 1347 pela Era de Cesar, em o fim do princip. depois de estabelecidas as Aulas de Theologia, Decreto, e Decretaes, accrescenta: » Præterea ad Reimp̄ublicam melius gubernandam in prædicto nostro studio esse volumus in Legibus Professorem, » ut Rectores et Judices nostri Regni consilio peritorum » dirimere valeant subtileſ et arduas quæſtiones. » Confirmando já pela Bulla do Papa Nicolão IV. de 11 de Agosto de 1290 (em a Part. 5. da Monarch. Lusit. pag. 320, e no tom. I. das Provas ao Liv. 2. da Histor. Genealog. da Caſa Real Portug. n. 4. pag. 74), que nas Escolas geraes, ou Universidade que primeiro se fundara em Lisboa, já entaõ tambem eraõ feitos Licenciados os que estudavaõ Direito Civil, depois de julgados idoneos pelos Mestres; e que depois de examinados e aprovados, podiaõ livremente ensinar em toda a parte sem outro algum exame. E por huma Carta de 18 de Janeiro da Era de 1361 An. de 1323, copiada nas Noticias Chronologicas da dita Universidade n. 282. pag. 114. e seg. se vê como o Professor de Leis era o que tinha maior Ordenado; tendo 600 Livras, quando o de Canones tinha só 500, o de Medicina 200, o de Grammatica 200, o de Logica ou Dialectica 100, &c.

### § XIX.

Na verdade por tanto vemos, que o dito Senhor Rei D. Diniz já teve occasião de ver ao seu lado muitos Letrados, e Juris-Consultos, tanto dos que foraõ aprender fora do Reino, como dos que se foraõ fazendo entre nós, ou que elle mandou vir e convidou d'entre os Estrangeiros, com proporcionados estipendios pa-

*Tom. I.*

*Nn*

*ra*

Muitos  
mais Le-  
trados e  
JCTos no  
tempo do  
mesmo Se-  
nhor D.Di-  
niz, e sua  
grande au-  
thoridade.

ra cá ensinarem ; empregando-os em as maiores Dignidades , e Magistraturas. Pois , ainda que se naõ possa bem separar os que eraõ Legistas dos Canonistas ou Decretistas , ( em cujo numero entrou o celebre D. Domingos Jardo , que no tempo do Senhor D. Affonso III. ainda teve de se hir doutorar em Canones a Pariz , para depois de ordenado ser Conego de Evora , e do Conselho do mesmo Principe , Bispo da dita Cidade , da de Lisboa , e Chanceller mór do Reino , e grande Privado do dito Senhor Rei D. Diniz , logo nos principios do seu governo ) ; com tudo os 4 Sobrejuizes por exemplo , os doux Ovidores da sua Corte , os das *sopriacões* , e outros Magistrados se acha serem todos JCtos : sendo muito provavel , que ao menos D. Joaõ Martins , primeiramente Conego de Coimbra , e depois Chantre de Evora , e Martin Pires Chantre da dita Cidade , e seus Embaixadores , e Procuradores perante o Papa Nicolão IV. , fossem Legistas , assim como o era o *Mestre Joaõ das Leis* , e alguns outros , que tanto figuráraõ na sua Corte , e no seu Conselho. He pelo mesmo tempo , que estes JCtos pela sua sciencia , e officios ou Magistraturas , que occupavaõ , parece chegáraõ a alcançar authoridade de constituir Direito , e de se seguirem , e reputarem , e ainda lançarem nos Livros da Chancellaria , com força , e authoridade de Leis , as suas respostas ou decizões , e opiniões ; pois que vemos por exemplo no dito Livro de *Leis* , e *Posturas antigas* a fol. 30 e seguintes : *Item he custume per Cautorem Elborensem que se algum demandar &c.* *Item he direito per Canterem Elborensem , e costume que se muitos ferirem &c.* *Item he costume per ipsum Cantorem Elborensem , e de direito que o vençudo &c.* *Item he costume ipsius Cantoris que se alguõ apellar &c.* *Item he costume per Magistrum Julianum e per Magistrum Petrum se alguõ concelho &c.* *Item he direito que aquelle ..... e foi posto por costume em Torres vedras seis dias de Mayo Era de mil trezentos e quarenta e quatro pelo priol dalcaoua , e per Meestre*

tre Juyam sobrejuiz e per aparico domingues Ouuidor en logo da corte. Achando-se mais que por elles eraõ feitas muitas Leis , e que El Rei a cada passo por elles mandava o que geralmente se devia observar como Lei , e de Direito expresso.

## § XX.

Nas Concordias do mesmo Senhor Rei D. Diniz se vê bem a segurança , com que se julga satisfazer com os Textos de Direito Civil , sendo bastante o ser contra , ou conforme o mesmo Direito aquillo de que se tratava. Porém nada convence mais a grande authoridade , e uso , que já tinha , e continuou a ter o Direito de Justiniano , como a Traducçao que do Codigo , e Leis das Partidas mandou fazer o mesmo Senhor Rei D. Diniz , sendo , como já está dito acima no § 7. , pela maior parte formado do mesmo Direito. Que assim succedeo naõ só o affirmaõ Fr. Francisco Brandam na 5. Part. da Monarchia Lusit. liv. 16. cap. 3. fol. 6. vers. , e outros ; mas está fóra de toda a duvida , por existirem ainda , e terem aparecido nestes ultimos tempos muito consideraveis partes da mesma Traducçao. Tal he a primeira Partida na Bibliotheca do Convento de Alcobaça , como se vê e faz certo no Index dos Codices MSctos da mesma Bibliotheca impresso em Lisboa no anno de 1775. Cod. 324. pag. 151. ; e a III. , que se achou na Livraria do Convento de Santo Antonio da Merceana , donde foi recolhida para o Real Archivo da Torre do Tombo , em que se conserva , escripta em pergaminho , e duas columnas : cujo Livro foi principiado a escrever a 26 de Junho da Era de 1379, e acabado a 3 de Outubro ou 4 dias depois do S. Miguel da mesma Era , An. de 1341 , como se lê em huma declaraçao ou encerramento , que no fim do tit. 32. fez hum Vasco Lourenço dito Couido , que o escreveo ou copiou , para se dar ao Concelho , e Homens bons d'Alcacer , como parece provavel á vis-

ta da copia de varias Leis , que no mesmo Livro se continua , ainda que por differentes Letras , mandada dar a requerimento e petiçaõ do mesmo Concelho , em razaõ de se querer ajudar e reger por ellas. E tanto em varias marginaes do mesmo Livro , escriptas por letra naõ muito menos antiga , como em algumas , que tambem se encontraõ no já tantas vezes lembrado *de Leis e Posturas antigas* , tambem do mesmo Seculo XIV. , se vê existir entaõ igualmente a Partida 4. 5. 6. e 7. , das quaes se citaõ Leis , e lugares , e ainda folhas , com a confrontaçao dos titulos , denominando-as por 4. 5. 6. e 7. partes daquelle *Livro da Partida* , ou por outros tantos *Livros da Partida* ; assim como naõ havia faltar a segunda. Posta por tanto já a existencia da dita Traducçaõ , lembra naturalmente , que o dito Senhor Rei D. Diniz , além de ser neto d'ElRei D. Affonso Sabio , Author das mesmas Partidas , que logo adquiriraõ grande fama , e reputaçao , e deraõ ao dito Rei aquelle appellido ; querendo e propondo-se augmentar a nossa Legislaçao , ainda entaõ diminuta , e enriquecer a nossa Lingua ; se lembrou , que sendo elles compostas pela maior parte do Direito Justinianeo , já mais escollido , e accommodado aos costumes da Hespanha , preenchiaõ bem o seu fim. E daqui se segue o presumir-se , e achar-se com effeito , que o dito Codigo pelas ditas qualidades mereceo entre nós por aquelles tempos , e pelos seguintes a authoridade de subsidiario , e ser como tal observado ; e attribuir-se com razaõ ao mesmo Senhor Rei o determina-lo assim expressamente , e que por isso se movesse mais a faze-lo traduzir na Lingua vulgar , em que quiz , e determinou fossem dahi por diante escriptas todas as Leis do Reino : entre as quaes , mesnio no dito Livro , e em alguns outros *de Leis , e Posturas antigas* , se achaõ escriptas e traduzidas algumas das mesmas Partidas , provavelmente antes da sua Traducçaõ geral.

## § XXI.

Tanto se prova mais : I.<sup>o</sup>, porque por exemplo juntas no mesmo Livro da Partida III. anterior , e successivamente , se achaõ varias Leis Patrias , principalmente do Senhor Rei D. Affonso IV. , e do Senhor D. Fernando , que tem analogia com as da mesma Partida , isto he sen-  
Prova-se a  
mesma au-  
thoridade  
subsidaria  
das ditas  
Partidas.  
 do sobre o Foro , e administraçao da Justiça ; cuja uniao e ajuntamento em hum só Livro , e pertencente a huma Camara , e Concelho ( pelo modo que entaõ se costumava ) mostra que igualmente se observavaõ. II.<sup>o</sup> Pelas queixas que os Prelados , e Ecclesiasticos do Reino fizeraõ ao Senhor Rei D. Pedro I. nas Cortes d'Elvas na Era de 1399 An. de 1361 , em o Artigo 24. dos chamados da Concordia , de que as Justicas muitas vezes naõ queriaõ guardar o Direito Canonico que todo o Christao devia guardar , porque era feito pelo Padre Santo que tinha as vezes de Jezuz Christo , e era mais razaõ de o guardarem em todo o Senhorio pela dita razaõ , que as sette Partidas feitas por ElRei de Castella , ao qual o Reino de Portugal naõ era sujeito , mas bem izento de todo : pois a izençao do Poder ou Jurisdicçao Secular , e das Leis Patrias , que principalmente por aquelles , e pelos posteriores tempos tam tenazmente pertenderaõ sempre , e que a tudo fosse preferido o Direito Canonico , só a respeito das Partidas se pôde pretextar com aquella especiosa razaõ ; e esquecidos affeçadamente da Regra : *Nostra facimus quibus authoritatem nostram impertimur* , certamente naõ formariaõ aquella queixa , se se naõ estivessem observando pelas Justicas como Leis , e igualmente que as Patrias , ás quaes mesmo elles queriaõ , e pertenderaõ sempre devesse a seu beneficio preferir o Direito Canonico. III.<sup>o</sup> Pela queixa , que de huma Carta ou Provisaõ do mesmo Senhor Rei D. Pedro I. dirigida , e dada á nossa Universidade de Coimbra aos 13 de Abril da dita Era , e anno de 1361 ( a qual se acha

acha no seu Archivo ), se vê lhe fôra feita pelos Estudantes da mesma Universidade, porque o seu Conservador julgava os Feitos entre elles, e as outras pessoas do Reino, sómente pelos Livros, e Leis das Partidas, e não pelo Direito que apprendiaõ nas Aulas, e pelos seus Livros na mesma Universidade, ainda que lho allegassem: por cujo motivo mandou ao dito Conservador, e aos que lhe succedessem, que allegando-lhe os Estudantes o Direito por seus Livros, lho guardasse, tomado primeiro conselho com Letrados que o entendaõ; como se vê por exemplo nas Noticias Chronologicas da dita Universidade n. 348. pag. 151. e 152. O que não succederia, se as ditas Partidas não estivessem sendo a regra dos Juízos em subsidio, e na falta das Leis Patrias, ainda com preferencia ás Romanas, que em varias cousas interpretáraõ modificáraõ, e ampliáraõ. He sem duvida porém, que o principio, e razão maior de tudo foi o grande credito, e autoridade do Direito de Justiniano, que com mais justiça se fez transcidente ás Leis das Partidas, em que elle fora, e se achava reduzido a melhor, e mais proveitosa ordem.

## § XXII.

Letrados  
no tempo  
dos Senho-  
res D. Af-  
fonso IV.  
e D. Pedro  
I., e sua  
authorida-  
de.

No tempo dos Senhores Reis D. Afonso IV. e D. Pedro I. vêmos continuarem a figurar muito os Jútos; pois que, além dos que havia empregados em as varias Magistraturas superiores, para as quaes se requeria já expressamente que os que as ocupassem fossem *leterados e entendidos* (ainda para os dous Sobre-Juizes dos feitos Civeis, dous Ouvidores dos feitos Crimes, e outros tantos nos feitos d'El Rei, que de novo creou o Senhor D. Affonso IV. na Lei 14. a fol. 75 vers. do mesmo Livro de *Leis e Posturas antigas*, para suprir os Advogados e Procuradores que proícreveo da Corte); e dos Mestres João das Leis, e Vicente das Leis, que aparecem também no seu Conselho; se acha já serein expedidas muitas

tas Leis , Determinações , e Cartas de Doações , Con- por Lei  
firmações &c. especialmente por deus , como Desembar- Patria.

gadores do Paço : e que estando no Real Conselho , eraõ condecorados com hum dos maiores titulos honorificos , que entaõ se vê dado aos principaes da Corte , ( como por exemplo os Condes de Barcellos e d'Ourem ), que era o de *Vassallos* no sentido particular , que entaõ se lhe dava. Pelo que he muito vulgar achar-se no fim e conclusão das Leis e Cartas : *El Rey o mandou per Mestre Pedro e Mestre Gonçallo das Leis seus vassallos e privados F. a fez &c.* , no tempo do Senhor D. Affonso IV. ; e *El Rey o mandou per Mestre Vasco das Leis e per Joham Estevez seus vassallos F. a fez na Era de tantos* , no tempo do Senhor D. Pedro I. , em o qual concorre tambem o Mestre Affonso , com outros do seu Conselho. E o dito Mestre Gonçallo das Leis he o mesmo que tambem servio de Chanceller mór , e cuja grande authoridade fez escrever por letra do seu tempo á margem da Lei 21. tit. 16. das testemunhas da sobredita Partida 3.<sup>a</sup> a nota seguinte : „E nota que a exeiçō deue sseer „posta aa testymunha é esta guisa nō pode testemunhar por „que este malefício de que ssō acusado se o figy figio con- „tygo e ambos de ssuū. E nota que per tal cōfissō nō „cōdanariā secundo dereyto ca aquell que faz exeiçō nō cō- „fisa a acusaçō de seu asuersayro Magister gonçalus : „ como certa e naturalmente se havia de observar. Naõ deixou tambem o Senhor Rei D. Pedro I. de ter occasião de revogar o Direito Justinianeo , e de mandar expressamente se observasse o contrario de algumas disposições delle , restituindo ou o Canonico , ou as suas Determinações e Leis Patrias : e isto se verificou por exemplo nas Cortes , que teve em Elvas na já lembrada Era de 1399 em o Artigo 28 , em o qual a requerimento dos Povos lhe foi necessario mandar expressamente , que por se cazarem as mulheres antes do anno e dia depois da morte dos maridos naõ fossem infamadas , nem aquelles que com elles caçassem. Com cuja determinação , que se conservou

Outro no-  
tavel ex-  
emplo  
de revogá-  
ção do Di-  
reito de  
Justiniano,  
sem em-  
bargo de já  
estar man-  
dado o  
contrario  
por Lei  
Patria. .

na Ord. Affons. liv. 4. tit. 16., na Manoel. liv. 4. tit. 11., e na Filipp. tit. 106. do mesmo liv. 4.<sup>o</sup>, deixou de se observar o Direito Justinianeo nas Leis *Liberorum I. Dig. de his qui notantur infamia*, e *siqua mulier I. Cod. de secundis Nuptiis*; de que alguma cousa se separou a Lei 5. tit. 3. da Partida 6.<sup>a</sup>, em que só se privaõ de poder ser estabelecidas herdeiras. E se ficou nos termos e na conformidade do Direito Canonico nos Capitulos 4. e 5. § de *Secundis Nupt.*; restituindo-se o mesmo que já o Senhor Rei D. Affonso III., ou D. Diniz em huma Lei, que se acha no tantas vezes lembrado Livro *de Leis e Posturas antigas* a fol. 34., tinha determinado pelo meio della, isto he: que o homem, ou molher depois de viuvarem poderiaõ cazar antes de passar hum anno, e logo ou quando quizessem, *segundo o costume sem nenhua pena*: ao que porém parece ter de algum modo preferido o dito Direito Justinianeo, e *de facto* estava em desuso no tempo, em que os Povos se queixáraõ ao Senhor D. Pedro I. por se fazer o que era *contra direito da ssanta igreja e contra bordenaçom dalgūis seus anteçessores*.

### § XXIII.

Nos Reinos dos Senhores D. Fernan-  
do, e D. Joao I., em que faz a principal figura o Doutor Joao das Regras.

No tempo do Senhor Rei D. Fernando continuou o mesmo; mandando ainda vîr Lentes, ou *ledores*, assim de Leis, como de Decretaes, dos Reinos Estrangeiros: cujo numero parece augmentar mais em Lisboa, depois de para aqui ter passado a Universidade. E tendo sahido ainda varios Portugueses a apprender hum e outro Direito nas Universidades Estrangeiras, he no fim do mesmo Reinado que se recolheo ao Reino o celebre JCto (em Leis) o Doutor Joao Fernandes de Aregas, de Regulis ou de Legibus, e das Regras, como mais commummente he chamado, trazendo já a fama de grande *Letrado*, e insigne na sciencia do Direito Civil: para o que concorreu muito, além de ter estudo fóra, o ter sido ainda Discípulo do entaõ famoso Bartholo na Universidade de Bolonha, ou em alguma das

ou-

outras , em que elle foi respeitado e ouvido como Oraculo da Jurisprudencia Civil. A revoluçao , que se seguiu pouco depois da sua chegada ao Reino , e pela morte do Senhor D. Fernando ( que já o estimou bastante ) , o muito que elle fez uso das suas luzes , e grande eloquencia , e o grande ascendenre , e feliz successo , com que por isso advogou a causa do Mestre de Aviz , o Senhor Rei D. Joaõ I. , para ( depois de ser eleito Defensor , e Regedor do Reino ) , passados dous annos ser tambem coroado e acclamado Rei de Portugal ; augmentou muito consideravelmente sobre todos os Jctos do seu tempo a authoridade , e valimento , de que logo entrou a gozar : e naõ seria necessaria a Nobreza , e Fidalguia , que já lhe era hereditaria , e o ser como foi logo feito Chanceller mór do dito Senhor Rei , ainda quando só Mestre e Regedor , para na sua Corte e Conselho fazer sempre a principal figura , e ser sempre respeitado como Oraculo da Sabedoria , e eloquencia. Por quanto tudo concorreu para o fazer distinguir , e figurar mais em authoridade , e valimento : ainda que no mesmo tempo do dito Senhor Rei concorreraõ Vasco Gil de Pedroso , Licenciado em Leis , seu Desembargador do Paço ou *peticōens* , e seu *Vassallo* ; Joaõ Gil tambem Licenciado em Leis , seu Desembargador do Paço , Provedor da Fazenda , e do seu Conselho ; Alvaro Pires Bacharel em Leis , Conego da Sé de Lisboa , do seu Desembargo , e Juiz dos seus Feitos ; o Doutor Joaõ Mendes do seu Desembargo , e Corregedor da sua Corte ; os Doutores Ruy Fernandes , e Vasco Fernandes , tambem do seu Desembargo ; o Doutor Gil *Do Señ* , Martim Affonso , Joaõ Affonso d'Azambuja , Affonso Annes das Leis , e o Doutor Fernando Affonso da Silveira , todos cinco do seu Conselho ; os Doutores Gil Martins , e Vasco Peres , tambem do seu Conselho , e Embaixadores do mesmo Senhor Rei no Concilio Geral de Constança ; e outros mais Legistas , que haveria entre os muitos das duas Casas de Justiça ou Relações , que ao menos entaõ existiraõ já , e do seu Conselho. Em os quaes

naõ he taõ facil distinguir qual dos Direitos professáraõ , e em qual tinhaõ recebido os Gráos , ou se em ambos , como se acha o Doutor Diogo Affonso Manga-ancha , (cuja grande erudiçao se fez celebre até em Bolonha , quando á dita Cidade foi por Adjunto da Embaixada , que ao Concilio de Basilea mandou o Senhor Rei D. Duarte ), o qual alguns fazem e chamaõ Regedor da Casa da Suplicaçao.

### § XXIV.

Conse-  
quencia  
do referi-  
do a bene-  
ficio do  
Direito  
Civil , e  
feus Inter-  
pretes.  
Epoca que  
de novo se  
póde só fi-  
xar no  
tempo do  
Senhor D.  
Joaõ I.

Havendo pois tantos apaixonados do Direito de Justiniano ( já muito illustrado pelos Glossadores , por Acurcio , Bartholo , e outros ) , e taõ authorizados pelos seus cargos , e valimento , em cuja frente se achava o dito celebre Doutor Joaõ das Regras ; naõ faltando mesmo as guerras , e pretençoens d'ElRei D. Joaõ I. de Castella , que fizeraõ mais attendivel a especiosa lembrança , que , fica lembrado acima no § 21. , tiveraõ os Ecclesiasticos no tempo do Senhor Rei D. Pedro I.: foi muito natural acabar a authoridade , que até entaõ tinhaõ tido as Leis das Partidas , proprias de Castella , ainda por nenhum ilustradas ; e preferirem-se , ou ficarem sós outra vez as Imperiaes , e o Corpo de Direito Justinianeo , como primeira fonte , e mais copiosa das ditas Leis , e de todo o Direito , onde melhor se podia beber ; sem lhe faltarem até as muitas notas , e illustraçoes , que já se lhe achiavaõ feitas , e o tinha tornado ainda mais vasto , e comodo para o uso ; segundo elles por força quasi , e provavelmente discorreriaõ . E he por esta razaõ , que as ditas Leis das Partidas se naõ vêm mais attendidas , ou mandadas seguir como subsidiarias , mas antes depois das Imperiaes , e Santos Canones se mandaõ guardar as Glosas de Acurcio , e Opiniões de Bartholo &c. como depois se verá no § 37.: do que taõ sómente se pôde , e deverá fixar a Epoca de novo no tempo , e reinado do dito Senhor Rei D. Joaõ I. , attribuindo-se tambem com toda a justiça a authoridade das Opiniões de Bartholo , principal , e ori-

originariamente á influencia do seu Discípulo Joaõ das Regras, e á grande affeçāo, que por isso lhe professava.

### § XXV.

Nem para firmar esta proposiçāo, de que no tempo do Senhor Rei D. Joaõ I. se restituio; e augmentou a authoridade do Direito Justinianeo com exclusão das Leis das Partidas, e se introduzio, e estabeleceo de novo a das Opiniões de Acurcio, e Bartholo, principalmente por conselho, e influencia do Doutor Joaõ das Regras; he necessario sustentar, e verificar-se a existencia da Traducçāo do Codigo de Justiniano na Lingua vulgar, com algumas declarações, interpretaçōens, e doutrinas dos ditos Jurisconsultos, que vulgarmente attribuem ao mesmo Joaõ das Regras: com Manoel de Faria e Sousa no tom. 2. da Europa Portuguesa Part. 3. cap. 1. n. 159. pag. 325., o Abbade Diogo Barbosa Machado na sua Bibliotheca Lusit. tom. 2. pag. 732 e 733., D. Thomaz da Encarnaçāo na sua História Ecclesiastica da Igreja Portuguesa tom. 4. Sec. 14. cap. 6. § 5., e outros. No que porém todos seguem a primeira, e unica authoridade de Duarte Nunes do Lião, tanto na Chronica do mesmo Senhor Rei D. Joaõ I. no fim do cap. 99. pag. 383. col. 2., como na pequena Obra *de verâ Reg. Portugall. Genealogiâ*, pag. 25. vers., do modo que Diogo Barbosa nos transcreve. Por quanto a ser necessaria a existencia da dita Traducçāo, ella nos naõ ajudaria coufa alguma, sendo o mais certo, e seguro, que nunca se verificou, como se afirma: o que parece justo demonstrar-se pelas razões, fundamentos, e considerações seguintes.

### § XXVI.

De tal Traducçāo naõ tem sido possivel apparecer hum só Exemplar, ou parte alguma, como tem succedido a outros Documentos, e Escritos antigos, a pezar das Razões e fundamentos porque naõ se verificou.

das diligencias ainda daquelles, que mais se tem cançado em semelhantes averiguações; seja no Real Archivo da Torre do Tombo, cuja falta por si só naõ serviria de muito attendivel argumento; seja nos outros Archivos e Cartorios do Reino, em que principalmente nestes ultimos tempos se tem descoberto muitas outras preciosidades: nem della fazem a menor mençaõ os Escriptores coevos, que escreveraõ nos mesmos tempos, e nos imediatos, sendo o primeiro Fernaõ Lopes, a pezar dos grandes elogios que faz a Joaõ das Regras na Part. I. da Chronica do mesmo Senhor Rei D. Joaõ I. cap. 176.; ou tem sido possivel achar-se clareza, ou passagem alguma, ainda pela Legislação, e Historia daquelles tempos, que rompa hum total silencio a este respeito. O mesmo se guarda na Ord. ou Codigo do Senhor Rei D. Affonso V., em que regularmente se faz exacta, e expressa mençaõ das fontes de toda a Legislação anterior, que os seus Compiladores colligiraõ, e nos transmittiraõ, conforme procedeo das Leis expressas, dos Costumes, Capitulos de Cortes, e dos Livros das Leis Imperiaes, ou dos *Sabedores antigos que as compilaraõ* ( como dizem ), segundo nelle a cada passo se encontra, accrescentando a tudo algumas declarações, ampliações, limitações, e revogações, como entaõ pareceo conveniente ou necessario: e nenhuma palavra se acha, que inculque semelhante Livro e Traducçaõ anterior. Se se fizesse huma tal Traducçaõ, e do modo que a enunciaõ, para servir de subsidio á Legislação Patria, e para por ella, como Direito, se decidirem e julgarem as causas civeis e crimes, como arbitaria, e equivocadamente accrescenta, e ensina Diogo Barbosa Machado; certamente se naõ havia principiar a trabalhar no mesmo tempo, e commetter-se aquelle outro Codigo ao Doutor Joaõ Mendes, Corregedor da Corte, que o adiantou consideravelmente, vindo só a ser acabado pelo Doutor Ruy Fernandes com authoridade, e no tempo do dito Senhor Rei D. Affonso V.: em o qual na falta da Legislação Patria se adoptou, e col-

colligio tão grande parte , e até muitos titulos inteiros , do Direito Justinianeo , ou das Leis Imperiaes , e doutrinas dos *Sabedores antigos que as compilaraõ* , com muitas declarações tiradas da Gloza , e das interpretações dos Doutores , e Interpretes conhecidos ; em razão da authoridade subsidiaria , de que entaõ entrou tudo a gozar com maior firmeza , como já antes ou tacita , ou expressamente se tinha em muita parte introduzido , e era custumado . E quando se fizesse , como facilmente parecia necessário , só haveria entaõ de comprehender o que fosse Legislação patricia , e o Direito puramente da Nação ; porque o mais estava feito na dita Traducçao , sendo feita como affirmação.

### § XXVII.

Naõ prova menos a naõ existencia da dita Traducçao o erio da data , que lhe assignaõ ; pois que no anno de 1425 já Joaõ das Regras era morto havia 21 annos ; cuja demora , e protelação da publicação de hum Livro , que até por elle ser seu Author , entraria logo a ter grande uso , e authoridade , convence de impracticavel , e incrivel a sua existencia . E contra esta razão se naõ pôde dizer , que o anno de 1442 , em que do Mausoleo da sua sepultura á entrada da Igreja de S. Domingos de Bemfica se prova , que elle morrera , se deve contar naõ pela Era de Cesar , mas pela vulgar , com o que vem a ficar muito anterior o dito anno de 1425 : por quanto isto vem a contrariar-se indubitavelmente , por naõ ser ainda no dito anno da morte de Joaõ das Regras feita , e publicada a Lei de 22 de Agosto de 1460 , que pela primeira vez entre nós reduzio o mesmo anno a ficar fendo o de 1422 pela Era vulgar ou do Nascimento ; naõ usar Duarte Nunes do Liam se naõ desta Era vulgar ; naõ ficar podendo chegar a ser Joaõ das Regras Discípulo de Bartholo , cuja morte se fixa por todos no anno de 1355 ou 1356 , pois sem embargo de com

Continúa-  
se o mes-  
mo.

com effeito viver 80 annos , vem sempre a ficar o seu nascimento 7 annos depois da morte de seu Mestre ; naõ poder figurar nas Cortes de 1385 , como o vemos , e lie constante , de grande Politico , optimo JCto , e muito eloquente , nem ter a authoridade , e o ascendente , de que gozou sobre os Trez Estados do Reino , nem ainda o estar já Chanceller mór do mesmo Reino , se só tivesse 23 annos de idade , depois de além disso ter andado muito tempo fóra do Reino ; e por morrer elle ainda em vida do Senhor Rei D. Joaõ I. , que faleceo a 14 de Agosto do anno de 1433 pela Era vulgar . Porque taes inconvenientes só deixaõ de existir , e obstar , entendendo-se o dito anno de 1442 pela Era de Cesar , de forte que reduzindo-o á vulgar , vem a dita morte a acontecer no anno de 1404 , depois do meio do qual já se vê ser viuva D. Leonor da Cunha sua mulher ; pois a favor della se deo já no dito estado por commissão do mesmo Senhor Rei a 19 de Junho da Era de 1442 huma Sentença , que nos transcreve D. Antonio Caetano de Sousa no tom. 6. das Provas do Liv. 13. da Histor. Genealog. da Casa Real Portug. n. 7. pag. 152. , attenta tambem a Escriptura , que igualmente nos transcreve no mesmo lugar em o num. 8. pag. 153. E só assim he que já podia ter 31 ou 32 annos quando morreuo seu Mestre , 58 quando veio para o Reino , e 61 quando fez a Oraçaõ nas Cortes de Coimbra de 1385.

### § XXVIII.

Nenhúa  
authorida-  
de de Du-  
arte Nu-  
nes, e  
muito me-  
nos dos  
que mal o  
entendê-  
raõ, e nem  
ao menos o  
seguem.

A' vista pois disto apparece já , como se deva avaliar a authoridade de Duarte Nunes , que sendo o primeiro que tal affirma , floreceo muito mais de cem annos depois , no tempo do Senhor Rei D. Sebastião , sem algum até entaõ lho apontar ; naõ sendo elle além disto muito exacto nas suas Memorias : desforte , que por exemplo , sem passar a outra materia , no cap. 10. da mesma Chronica do Senhor D. Joaõ I. , em que se trata de como sen-

sendo ainda só Mestre de Aviz foi eleito pelo Povo Defensor, e Regedor do Reino em 1383, começou a exercitar o seu officio, e fez novos Officiaes, escrevendo na pag. 28: *e seu Chançarel mó r o Doutor Joaõ das Regras, que era grande Letrado, e discípulo de Bartolo, accrescenta, que naquelle tempo florecia.* E como com muito maior razaõ se deva reputar a de todos aquelles, que sendo muito mais modernos se estribaõ, e fundaõ só na dita authoridade de Duarte Nunes, que seguem cegamente, ou ainda entendendo-a mal, e por diversos modos, de que vem a nascer attribuirem-se ao mesmo JCto naõ menos de douos Códigos diversos; hum de Leis Romanas, que he a dita Traducçãõ; e outro de Leis Patrias que he o *Directorio*, do qual com manifesto erro escreve Diogo Barbosa Machado aquillo, que só he verdade, e se verificou a respeito da nova Compilação, e Reforma das Ordenações publicadas no tempo do Senhor Rei D. Affonso V., a que mandou proceder o Senhor Rei D. Manoel. Duarte Nunes do Lião pois, por naõ coevo, e pouco exâcto, naõ podia fazer certo o que por nenhum outro modo consta, ainda que o dissesse expressamente, como os que delle bebêraõ as suas opiniões: porém nem isto mesmo se acha, antes elle vem a dever ser entendido da realidade, que tão sómente se encontra por aquelles tempos, de que fallou. Na pequena Obra de Verâ Reg. Portugall. Genealog. o que diz he: „ Florebat tunc in Portugallia Joannes ab Are-  
 „ gis togâ , militiâque clarus , et Juris scientissimus ,  
 „ qui Bartoli auditor fuerat. Hujus operâ instituit Rex  
 „ codicem Justiniani in patrium sermonem verti additis  
 „ nonnullis Acursii et Bartoli doctrinis: Opus utile , et  
 „ optimè concinuatum , quod legum Regiarum vigorem  
 „ habere edixit. „ No outro lugar da Chronica no fim do cap. 99., mais claro, e mais extenso, pelo qual a Hermeneutica nos manda entender o primeiro mais conciso, e a sua clausula *Hujus operâ*, diz Duarte Nunes assim: „ El Rey Dom Joaõ , com a paz , naõ estava ocioso , „ e to-

„ e todo o tempo occupava no Governo de seu Reyno,  
 „ e reformaçao da justiça , e custumes , para o que fez  
 „ muitas Leys , que estaõ enxertas nos livros das Orde-  
 „ ções , que hoje estaõ em vso , alem disso , no anno de  
 „ 1425 por conselho do Doctor Joaõ Fernandez das Re-  
 „ gras , que era grande letrado , ordenou hum livro em  
 „ lingua Portugueza , em que se ajuntassem as Leys do Co-  
 „ dego de Justiniano mais praticaveis neste Reyno , cõ al-  
 „ gũas declarações de Acurcio , e Bartolo sobre ellas , de  
 „ maneira que as opiniões de Acurcio , e Bartolo appro-  
 „ vadas por elle fossem authenticas , e valessem como  
 „ leys , e por ellas se determinasse as couzas. Isto tudo  
 „ foy por a grande affeição que o Doctor Joaõ das Re-  
 „ gras tinha a Bartolo cujo discípulo fora em Bolonha , de  
 „ que teve origem a ley deste Reyno que manda que  
 „ na decisaõ das causas se siga a opiniao de Bartolo quan-  
 „ do naõ ouver texto , nem glossa , ou commum opiniao  
 „ em contrario. „ O que posto , resta tratarmos da sua  
 verdadeira intelligencia , e mostrar quanto se afastáraõ mu-  
 to mais da verdade os que mal o entenderaõ , abusando  
 consideravelmente da sua authoridade , sobre que unica-  
 mente se apoiaõ.

### § XXIX.

Verdadeira  
intelli-  
gencia dos  
lugares de  
Duarte  
Nunes.

Em primeiro lugar , vê-se como Manoel de Faria e Sousa no tom. 2. da Europa Portug. Part. 3. cap. 1. n. 159. , onde diz , que o Senhor Rei D. Joaõ I. fez muitas Leis , e singularmente mandou , que se guardassem as que o JCto Joaõ das Regras puso en vulgar idioma y venian a ser resoluciones de Bartulo , de quem havia sido Discípulo em Bolonha , florecendo quasi cem annos depois de Duarte Nunes do Liaõ ; e o Abbade Diogo Barbosa Machado na sua Biblioth. Lusit. quando falla do dito JCto no tom. 2. pag. 732. no fim , e na seguinte , em que diz que elle ordenou em hum volume as Leis deste Reino que andavaõ dispersas , e lhes juntou as Leis do Codigo do

*do Emperador Justiniano com interpretações de Bartolo, e Acurcio &c.*, sendo muito mais moderno, e quasi dos nossos dias, com os mais que os seguem; não merecem attenção alguma, e até com manifesto erro se apartáro do unico apoio, que podia ter, quando o podesse ser: pois dizem, que João das Regras ordenára e fizera os Codigos, quando Duarte Nunes tal não chegou a dizer, nem do que dice se podia deduzir. De hum e outro lugar, acima copiados no § antecedente, se mostra, que elle não diz senão, que o dito Senhor Rei, além de muitas Leis que fizera, ordenou e instituiu hum Livro em Lingua Portuguesa, em que se ajuntassem as Leis do Código de Justiniano mais praticaveis neste Reino, com algumas declarações, ou interpretações de Acurcio, e Bartholo sobre ellas &c. operá, por conselho, e por persuasão ou lembrança e influencia do Doutor João das Regras: por quanto combinados os ditos unicos lugares, não fica mais duvidosa a intelligencia da palavra *operá*, como aconteceria, se houvesse só o lugar Latino.

### § XXX.

Ora se depois que nestes ultimos tempos tem apparecido todo o Código de Leis Patrias acabado e publicado no tempo do Senhor Rei D. Afonso V., e do seu Prologo junto ao Liv. I., consta com toda a clareza, e authenticidade, como o Senhor Rei D. João I., por alguns requerimentos dos Povos em Cortes, conheceu e procurou remediar a necessidade de se reformarem, e compilarem as Leis dos Reinados antecedentes (a fim de haver huma Legislação uniforme, clara e sem confusão, pela qual podesse sein duvidas e livremente fazer-se Direito ás partes pelos Julgadores, que a cada passo se viao perplexos), passando a encarregar a dita obra da reformação, e compilação das Leis ao Doutor João Mendes seu Cavalleiro, e Corregedor em a sua Corte; cuja obra porém não pôde acabar-se em seus dias por embargos,

Combina-  
da com a  
verdade,  
que au-  
thentica-  
mente nos  
consta.

- Tom. I.

Pp

que

que se seguiraõ. E por isso depois da sua morte seu filho o Senhor Rei D. Duarte a encarregou novamente ao mesmo Doutor Joaõ Mendes , e logo , depois que no seu tempo morreu , ao Doutor Ruy Fernandes , mostrando-lhe o grande desejo , que tinha de que em seus dias fosse acabada ; o que o mesmo Doutor veio a fazer só no tempo de seu filho o Senhor D. Affonso V. em 1446 , pelos poucos annos que durou o predicto Reinado. E por outra parte consta pelo exame e licçaõ do mesmo Codigo , que muitos titulos inteiros , e muito consideravel parte delle , por entre as Leis e Determinações Patrias , saõ formados de huma paraphraſi , ou traducçāõ , ás vezes bem litteral , das Leis Imperiaes , e paragrafos das mesmas Instituições de Justiniano , com varias declarações tiradas da Glossa , de Acursio , e Barholo , conforme se achou deverem ser , ou estarem sendo practicaveis , ou já de mais antigamente observadas neste Reino ; vindo a ficar com força de Lei tudo o que no mesmo Codigo se compilou , declarou , emendou , e accrescentou : {Que cousa ha mais natural do que acontecer isto , principalmente por conselho e influencia do Doutor Joaõ das Regras , ainda que naõ faltassem muitos outros JCtos do seu tempo , que por força quasi haviaõ de ser do mesmo parecer ? Tanto melhor ; porque no mesmo Codigo , além disto , se acha e lançou pela primeira vez o titulo , cujo extracto vai abaixo no § 37.

### § XXXI.

Da qual  
naõ po-  
dendo fa-  
ber Duan-  
te Nunes ,  
se chegou  
a ella o  
mais que  
lhe foi  
possivel ; e  
vem a ficar  
melhor  
entendido

Mas no tempo de Duarte Nunes do Lião , em que nada se fabia , ou poderia saber de semelhante Compilação , e Codigo do Senhor D. Affonso V. , e que via practicada a mesma adopçāõ das doutrinas de Direito Civil , e seus Interpretes em muitos lugares , titulos , e §§ das Ordenações , de que entaõ se usava , reformadas da quelle primeiro Codigo com as addições , e algumas mudanças , que o diverlo estado da Legislação fez neceſſa-

farias , no tempo , e por mandado do Senhor Rei D. Manoel , ( como ainda hoje se vê nas de que usámos ; mostra qualquer uso que dellas se faça , e apontaõ os DD. a ellas , bastando bem as Remissões de Barbosa ) ; e via mais conservada nellas a Ord. do liv. 2. tit. 5. , de que abaixo se falla nos §§ 38. e 39; sabendo a grande figura que Joaõ das Regras fez no tempo do Senhor Rei D. Joaõ I. de Oraculo em Direito Civil , tendo sido Discípulo de Bartholo ; e como o dito Senhor Rei augmentára muito a Legislaçāo , e só podia ter lembrança com o seu conselho , em que elle fazia a principal figura , de tambem pelo dito meio o fazer , e executar : chegou-se o mais que lhe foi possivel á verdade , de que naõ pôde ser mais bem informado ; e com a sua conjectura , e raciocinio naõ deixou liberdade aos vindouros para della abusar , e dizerem mais do que elle se atreveo a affirmar. Pôde muito bem fallar dos trabalhos de Joaõ Mendes , os quaes nos naõ pôde constar até onde chegassem , ou como ficassem dirigidos quanto aos outros Livros , que naõ deixou acabados , como se conjectura com verosimilhança acontecesse só no Livro 1. e parte do segundo : sendo tambem natural , e provavel , que o mais dos primeiros annos gastaria em juntar os materiaes , e doutrinas , que depois passasse a ordenar conforme os titulos , e materias , a que pertencessem , como quasi sempre , e ajustadamente costuma ou deve acontecer. E he certo que entre os ditos materiaes haviaõ entrar os fragmentos , e diversas disposições , e doutrinas do Direito Justinianeo , e seus Interpretes , que d'ante-mão deveriaõ estar promptas , e traduzidas para se juntarem , e compilarem nos lugares , a que pertencessem , conforme fosssem practicaveis , e necessarias ; segundo o conselho , e deliberaçāo , que logo no principio naõ havia deixar de concorrer com a commissaõ de tão importante obra , pela qual se ficassem , como ficáraõ , decidindo as causas civeis , e crimes até a mudança , reformas , e edições , que houve da mesma no tempo do

Senhor D. Manoel: de que se deve entender tudo o que confusamente , conforme o pedia o estado das cousas no seu tempo , escreve Diogo Barbosa no sobredito lugar pag. 733.

### § XXXII.

**Continúa-  
se a mate-  
ria do §  
antece-  
dente.**

E como de varios Documentos do mesmo reinado do Senhor D. Joaõ I. consta já estar em uso , e ser conhecido com authoridade o Livro 1. ao menos , com a maior parte dos Regimentos , e disposições que nelle se ficáraõ conservando , ( á excepçao de algumas pequenas addições , e mudanças , que saõ posteriores ) , no anno de 1427 ; pois por exemplo nas Cortes que o dito Senhor teve em Lisboa no dito anno se encontraõ requerimentos sobre , e contra a observancia de varios Capitulos , e disposições differentes , que eraõ contheudos na *Ordenaçao novamente dada* , de que alguns se chegáraõ a revogar , mandando que se usasse pela *Ordenaçao antiga* : pôde ser que o dito Livro 1. com alguns titulos ou parte do 2.<sup>o</sup> , fosse publicado , e posto na Chancellaria , para se observar , em o anno de 1425 , de que se lembra Duarte Nunes ; até o qual anno se podia fazer muita coufa , supondo nós que ainda se principiasse a trabalhar antes da morte de Joaõ das Regras , ou pelo menos do anno della em 1404 por diante , em que o Reino ficou mais em paz. Porém he certo também , que tudo veio a ter suas mudanças , e addições ou reformas nos dous reinados seguintes , tanto pelo seguiente Compilador , que naturalmente se havia de servir dos trabalhos do primeiro , como , e principalmente na revista , e exame , que depois de acabada a mesma Obra , mandou della fazer o Senhor D. Pedro , Tutor de seu sobrinho menor o Senhor D. Affonso V. , e Regedor , e Defensor por elle do Reino , pelo Doutor Lopo Vasques Corregedor da Cidade de Lisboa , e por Luiz Martins , e Fernaõ Rodrigues do seu Desembargo , com o mesmo Compilador ; por cuja occa-

occaſiaõ foi em muitas partes reformada , alterada , e augmentada , como ficou , e no mesmo febredo Prologo se declara. E por este modo se poderão já fixar as idéas ao dito respeito , entendendo-se Duarte Nunes , e emendando-se os que naõ o seguindo ao menos , mais arbitrialemente se apartáraõ da verdade , que pelos mesmos tempos apparece , e consta com toda a certeza no tempo presente : sem que possa fer exceptuada a outra passagem de Diogo Barbosa Machado , quando falla do Senhor Rei D. Joaõ I. no mesmo tom. 2. da Biblioth. Lusit. pag. 563. col. 2. , dizendo , que elle *para se administrar re-  
ctamente a justiça promulgou Leis mui utilissimas , e  
ordenou que se traduzisse na lingua materna o Codigo  
do Emperador Justiniano , donde dimanaraõ as Ordena-  
ções do Reino , a que deu principio , e ordem a profun-  
da sciencia do celebre Jurisconsulto Joaõ das Regras seu  
chancellor mór ;* ainda que se naõ separe tanto de Duarte Nunes. Continuemos por tanto já com o nosso ponto.

### § XXXIII.

No tempo dos Senhores Reis D. Duarte , e D. Af- No tempo dos Senhores Reis D. Duarte , e D. Af-  
fonso V. , em que continuáraõ a florecer muitos , e af- fonsos V. , continuá-  
signalados JCtos em Leis , como por exemplo o Doutor Vasco Fernandes de Lucena , Chronista mór do Reino , Guarda mór da Torre do Tombo , do Conselho dos di- cer os  
ditos Senhores , Desembargador do Paço , Chanceller da Ca- JCtos ; e  
fa do Civel , e Conde Palatino , a quem forão confiadas naõ menos de trez Embaixadas , e outros ; he certo se foi trabalhando sempre no Codigo das Leis Patrias , que foi necessario se fazia , segundo as mesmas vistas e com- missaõ do Senhor Rei D. Joaõ I. , até que finalmente se acabou na Villa da Arruda a 28 de Julho do anno de 1446 ; e naturalmente se publicou no mesmo anno , ou em algum dos seguintes , a tempo que o Senhor Rei D. Affonso V. ainda naõ governava por si o Reino , cuja administração entregára espontaneamente outra vez a seu

Thio

Thio o Senhor D. Pedro , ( trez dias depois que ao tempo devido lha tinha largado ) , em a qual se conservou até 1448 , como he constante por muitos Documentos , e Leis que o atestaõ. E só pôde a arbitrio lembrar por exemplo , que o trabalho que antes estivesse feito , e que por fim naõ veio a ficar authorizado , se romperia na Chancellaria , como era costume , fazendo-se e mandando-se que mais se naõ podesse delle usar , nem lêr ; e que por isso naõ appareça vestigio algum. No dito Codigo e Compilaçao pois , que pelo que fica dito tomou o nome do Senhor Rei D. Affonso V. , se colligio , authorizou , e alcançou authoridade de Lei , e extrinseca , como outra qualquer Patria , tudo o que se julgou conveniente , e mandou guardar , ou por extenso , ou remissivamente em algumas materias , do Direito Justinianeo ( assim como muito do Canonico ) , ainda o mesmo que até entaõ já se observava como *direito* e *boa razão* escripta , por causa da necessidade e falta de Leis , pela tacita authoridade , que logo entrou a ter quasi geralmente. E nesta parte naõ tem diversa authoridade cada hum dos ditos Direitos , em quanto saõ expressamente mandados guardar , de quaesquer outras Leis propriamente patricias e da Nação , sem embargo de na sua origem o naõ serem ; pois tudo ficou fazendo , e compondo o Codigo Nacional.

### § XXXIV.

Insufficiencia de qualquer Codigo para só por si provêr todos os casos occurrentes ; e qual de dous seja o melhor remedio.

Ora sendo impossivel em a grande variedade das coufas humanas , que todas as Leis escriptas de qualquer Estado comprehendão todos os casos a cada passo occorrentes ; e pertencendo só aos Principes e Soberanos o legislar , e determinar pelas suas Leis o modo como se haõ de decidir estes mesmos casos occurrentes nos seus respectivos Estados ; foi necessario que os mesmos Principes tomassem hum de dous meios para provêr sobre este ponto : ou dando authoridade para se recorrer a elles a fim de resolverem cada hum dos casos , que se naõ podessem re-

resolver pelas Leis estabelecidas ; ou assignando elles mesmos hum Corpo ou Codigo de Leis elcriptas mais amplo do que os Nacionaes , a que se devesse recorrer nos casos , a que naõ chegassem as Leis proprias. O primeiro destes dous meios seria demasiadamente incommodo aos Principes e Soberanos , naõ podendo estar promptos para resloverem todos os casos , sobre que fossem consultados , pela muita occurrence dos negocios , em que saõ occupados ; e seria tambem muito pesado aos mesmos litigantes , por isso que tendo necessidade de recorrerem continuamente ao Principe , os obrigava isto a demoras as mais consideraveis em as suas demandas , em quanto levavaõ os seus requerimentos ao Throno , e esperavaõ que sahissem despachados ; e além disso desamparavaõ os Juizos e Auditorios , onde podiaõ commodamente tratar das suas causas , para hirem buscar a decisao na Corte com avultadas despesas , e prejuizo consideravel das suas familias , e da Agricultura. E por estas razões preferiraõ o segundo meio , pelo qual conseguiraõ , que poucas vezes viesse a ser necessario usar do primeiro , recorrendo immediatamente a elles para a decisao dos casos ommissos nas Leis por elles promulgadas : tirando tambem a liberdade de *razão* , e interpretaçao aos Juizes , de que muitas vezes poderiaõ abusar , ou fazer uso , como as paixões lhe dessem lugar.

### § XXXV.

Por tanto no nosso Reino , em cujos principios , assim como acontece sempre em quaequer outros , as Leis eraõ muito poucas , andando os Senhores Reis pela maior parte ocupados nas guerras , e na conquista ; até por ser coetaneo á introducção , maior uso , e consequente authoridade do Direito Justinianeo , que naõ teve por isso nelle de excluir outras Leis , e Codigos antigos , como succedeo em outros Paizes : foi muito facil , e natural , que pelas razões já expostas ( nos §§ 4.º e se-

Adopta-se  
mais facilmente entre nós o 2.º ; e por isso se achaõ sem pre-  
feridos , ou só ha-  
beis para Magistra-  
dos os JC-  
tos , e se-

exercitados em a sciencia do Direito Civil, e os Graduados : devendo-se com elles aconselhar os Leigos. e seguintes) entrasse a ser subsidiario, e Direito commun da Naçao (*a*), o que por excellencia, e na realidade alcançou geralmente tal nome. E que por isso entando logo a ser preferidos para as Magistraturas, principalmente superiores, os JCtos, e Letrados, a fim de melhor, e direitamente poderem decidir as causas, e administrar Justica ás partes; appareça tambem ser logo da vontade dos nossos Principes, que quando os Juizes naõ fossem Letrados, se aconselhassem com os que o fossem, e sentenceassem pelo que elles achassem, e respondessesem ser *de Direito*; para o que tambem tinhaõ sempre alguns JCtos no seu Conselho, e na Corte. Isto he o que, naõ constando ainda com toda a evidencia no tempo do Senhor Rei D. Affonso III., em que no tantas vezes lembrado Livro *de Leis, e Posturas antigas* fol. 10. e 11. se achaõ varios formularios de Cartas de Sentenças dizendo simplesmente: *Sabede que foaõ mostrou, ou que eu vi taes razões &c. e havido conselho sobre ellasachei, ou vos mando &c.*; se vê posto em regra mais expressamente nas Leis 109. e 110. tit. 18. Partida 3., em que se acha ser já do formulario das Sentenças deffinitivas: *Visto &c. e avendo conselho com muitos homens bons, e sabedores de Direito; e Ouvido, e tomado conselho com homens bons, e Sabedores em Direito julgando dizemos, ou mandamos &c.* E sendo a este respeito attendivel o que fica provado nos §§ 20. e 21., expressamente insinua o mesmo tambem em parte o Senhor Rei D. Diniz na passagem dos primeiros Estatutos da Universidade de Coimbra, que já fica copiada no § 18. E assim o comprovou sempre a practica, achando-se só que por exemplo os *Meirinhos*, depois Corregedores ainda no tempo do Senhor Rei D. Joaõ I. naõ eraõ constantemente nomeados d'entre os Letrados, e condecorados com os Gráos Academicos; mas dos varões assinalados pela sua Nobreza, virtudes, e experienzia, de que se podia esperar, que bem o fariaõ, ainda que naõ fos-

(a) Nos termos, em que depois se conclue em o § 55.

fossem Letrados. O que se vê claramente da queixa , que os Povos fizeraõ ao mesmo Principe nas Cortes de Lisboa no anno de 1427 cap. 1. sobre elle fazer *Correge-dores sinprezes escudeiros e sem sciencia* , por falta da qual faziaõ muita coufa *contra Direito* ; á qual respondeo , que elle queria os melhores Corregedores que podesse , e quando Letrados os achasse feria delles mais contente , e estes os poria de melhor vontade ; promettendo de trabalhar pelos pôr como lhos requeriaõ , logo que acabassem os que estavaõ , se os podesse achar. He certo porém que a Epoca da certeza neste particular ( quanto aos Corregedores , e Contadores ou Provedores , porque a respeito dos Juizes de Fóra só se observa o mesmo nos ultimos seis annos do reinado do Senhor D. Manoel ) só se pôde attribuir ao tempo do Senhor Rei D. Joaõ II. com D. Francisco Manoel Epanaph. I. pag. 26. , e outros : pois que o lugar de Damiaõ de Goes na Chronica do dito Senhor D. Manoel Part. I. cap. 26. , pelos termos de que usa , só se deve entender das varias Alçadas , que mandou pelo Reino compostas de *Letrados* , ou Desembargadores , como se achaõ sinoniinamente chamados nos tempos , em que escreveo o dito Author. E sempre que se tem requerido Letrados , e Graduados para ás Magistraturas maiores , e menores , quando se trata de os examinar , e provar capazes ( ainda para Advogados da Casa da Supplicaçao nos tempos passados ) he muito antigo , e tem sempre sido constante até os nossos dias , naõ se practicar outro Exame , depois dos annos de estudo , e Gráos Academicos , ( quando se entraraõ a requerer ) , senão em Direito Romano-Justinianeo , ainda aos Canonistas , os quaes sempre desde os tempos mais antigos tem sido iguaes no accesso ás Magistraturas e aos empregos , em razaõ da uniaõ , e analogia de hum , e outro Direito. Donde provêm hum naõ desprezivel , e grande gráo de authoridade ao Direito Justinianeo , sem cuja sciencia se naõ tem julgado alguem capaz para julgar no Fôro em o nosso Reino : de sorte , que

os mesmos Juizes, que sempre tem havido, e sido conservados Leigos, sem serem por necessidade Letrados, se o naõ saõ casuallmente, naõ podem julgar, e despatchar sem terem Assessor, cujo conselho seguem por obrigação. O que com tudo nos tempos mais antigos, e ainda no do Senhor D. Diniz, principalmente em razão da raridade dos mesmos Letrados, naõ parece, nem seria practicavel, ser já por necessidade, e obrigação; e só o fariaõ em alguns pontos mais subtis, e intrincados, como dá a entender a passagem dos Estatutos, de que já fica feita menção.

### § XXXVI.

No Código Affonso além do grande respeito ao Direito Justiniano, de que muita parte se adoptou, expressamente se dá a providencia geral para os casos emmissos.

Publicado o sobredito primeiro Código das nossas Leis Portuguesas; nelle se acha haver tanto respeito, e atençao ao Direito *Commun*, e Justinianeo, do qual com o Canonico se colligio, e authorizou o que pareceo practicavel, e necessario, que se chega a preferir expressamente a algumas Leis Patrias dos Senhores Reis antigos, que se revogaõ ou limítão simplesmente, porque eraõ contra o dito Direito e razão, pelo que algumas se naõ tinhaõ já d'antigamente practicado; como por exemplo sucedeo á celebre Lei da Ávoenga do Senhor Rei D. Affonso II., huma das feitas nas Cortes de Coimbra de 1211, que se revogou no Liv. 4. tit. 36. ou 37: *que non possam vender herdamento se non a irmão ou paréte majs chegado*, mandando-se guardar só o que se declarou no mesmo titulo, de que se formáraõ as Ord. Man. Liv. 4. tit. 25. e Filipp. tit. 11. do mesmo Liv. 4., até ao § 3.<sup>o</sup> inclusivamente em ambas; e no seguinte, que com tudo falta em alguns Exemplares, e vaõ no fin copiados: do que se achaõ outros mais exemplos. Achou-se porém com tudo, e prudentemente, que o mesmo Código só por si naõ seria sufficiente para provêr a todos os casos occorrentes, e que supposto naõ tanto como antes o fôra, era sempre necessario provêr-se

se expressamente de remedio, e subsidio geral para todos os casos, que ainda acontecesse serem omissos, e que só pelo mesmo Código, e Leis que fosse havendo, ainda se não podessem decidir. E tanto he o que em nome do mesmo Senhor Rei D. Affonso V. se acháa no Liv. 2. tit. 6. 8. ou 9. (conforme os diversos Exemplares) quando a ley contrradiz aa degratal qual dellas se deve guardar; ou como em o Index de huius se lê: quando a degratal contrradiz aa ley ou custume ou estillo da corte.

### § XXXVII.

Neste titulo pois se estableceo e pôz por Lei, I.<sup>o</sup> Disposiçoes que quando algum caso fosse trazido em practica, que fez ao dito fosse determinado por alguma *Lei do Reino, ou estilo respeito. da Corte, ou costume destes Reinos antigamente usado,*, fosse por elles julgado e desembargado finalmente, sem embargo das Leis Imperiaes dispôrem em outra forma; porque junto da *Lei do Reino cessão todas as outras Leis e Direitos*: II. Que quando por *ley do Reyno* não fosse determinado, fosse julgado e findo pelas Leis Imperiaes, e pelos Santos Canones: III. Que havendo diversidade entre as Leis Imperiaes e Santos Canones, assim nas causas, e materias temporaes, como nas espirituales, se guardassem os Canones, quando a observancia das Leis Imperiaes trouxesse peccado; pondo exemplo no possuidor de má fé, que segundo as Leis Imperiaes possuindo sem titulo, por espaço de 30 annos, prescreve a causa alhêa, e segundo o Direito Canonico nunca; porque em tal caso a guarda das Leis Imperiaes traria peccado ao possuidor. O que se protesta não dever consentir, maiormente, porque em tal caso se deve necessariamente obediencia ao Padre Santo, e á Sancta Igreja, de que os Canones procedem, como não se verificou em caso algum aos Imperadores, de que as Leis Imperiaes procedem. Porém que no caso temporal, em que a

guarda das Leis Imperiaes naõ trouxesse peccado , elles deveriaõ ser guardadas , sem embargo de os Canones determinarem o contrario. IV. Que na falta de Leis Imperiaes , e Santos Canones se guardassem as Glosas de Acurcio incorporadas nas ditas Leis ; e que quando pelas mesmas Glosas naõ fosse determinado se guardasse a opiniao de Bartholo , *nom embargante que os outrros doutores diguam o contrajro* , accrescentando a razaõ : „ porque ssomos „ bem certo que assy foj ssempre usado e prraticado em „ tempo dos Rejx meu auoo e padre da gloriafa memoria „ e ajnda nos pareçe pollo que ja algúas vezes ouuj- „ mos a mujtos leterados ssua opinjom he majs confor- „ me aa rrazom que a de nenhū outrro doutor e em ou- „ tra guisa sseguirssia grande confuson aos desenbarga- „ dores ssegundo se mostrra per clara experiençia. „ V. Que naõ sendo provido o tal caso por alguns dos ditos modos se desse parte a ElRei para o determinar , ficando a mesma determinaçao servindo de Lei geral para aquelle , e todos os mais casos semelhantes ; assim como se faria , quando a disposiçao , e texto dos Canones fosse contraria ás Glosas , e Doutores das Leis , e Direito Civil , em razaõ de estes se fundarem nas Leis Imperiaes , que allegaõ a provar sua intençao ; para se observar sobre isso a Real Determinaçao. Pois tal foi , e era entaõ a authoridade até dos Doutores , e Interpretes de Direito Civil , que fizeraõ necessario resolver , ainda só por tal modo , a duvida , que se achou poder acontecer ! E tal ficou sendo a Legislaçao a respeito dos casos omissos , e dos lugares , e doutrinas , que ou explicita ou implicitamente naõ ficáraõ naturalizadas , e insertas no referido Codigo para se observarem como Leis Patrias , e com a authoridade extrinseca , que lhes deraõ os nossos Legisladores , adoptando-as expressamente ; mas só em subsidio , e como razaõ , e equidade escripta ou explicada , mais livre do arbitrio , e abuso , que da sua podia fazer cada Julgador , conforme as circumstancias , se naõ tivesse a que se sujeitar : e he o que se chama ter auth-

thoridade intrinseca, pela qual veio a ficar subsidiario principalmente o Direito Romano, e o mais que no dito titulo se contemplou, e para isso profôz, e authORIZOU como era necessario.

### § XXXVIII.

No tempo seguinte, até que o Senhor Rei D. Manoel julgou justo, e necessario reformar, e reduzir a melhor ordem o Codigo, e Ordenações do Senhor Rei D. Affonso V., accrescentando as muitas Leis, que se lhe tinhaõ seguido; cujo trabalho se começou em o anno de 1505, como nos refere Damiaõ de Goes na Part. I. da sua Chronica cap. 94., o grande Bispo de Silves *de Reb. Emmanuel.* lib. 3. cap. 30., e outros: continuáraõ a figurar muito os J<sup>c</sup>tos, e Letrados, que sempre honrou, e distinguiu muito, tanto o Senhor Rei D. Joaõ II., como elle Senhor D. Manoel, augmentando muitos empregos, e o numero dos empregados em todas as repartições. E foraõ alguns dos mesmos, isto he, o Doutor Ruy Boto Chanceller inór, o Licenciado Ruy da Grãa, ambos Desembargadores do Paço, e o Bacharel Joaõ Co-trim Corregedor do Cível da Corte, acs quaes o dito Senhor encarregou a mesma Obra ( como consta de huma sua Carta Regia de 9 de Fevereiro de 1506, que se acha na I. Cempilação das Leis feita por Duarte Nunes do Liaõ em o anno de 1566, a qual se acha só MSc̄ta na Torre do Tombo, a fol. 30 vers.; sabendo-se tambem que eraõ famosos Legistas); e o mesmo Doutor Ruy Boto, a quem encarregou a revista, e nova reforma que mandou fazer da primeira impressão por Joaõ de Kempis em 1512 ou 1513, a qual veio a imprimir-se tambem em Lisboa em 1514 por Jcaõ Pedro Bonhōmini, de que se acha hum Exemplar no mesmo Real Archivo: os que copiando quasi o sobredito titulo da Ord. Affons., de que fica o transumpto no § antecedente, já (ao menos na dita 2. impressão Liv. 2. tit. 3. ccm a mes-

O mesmo  
se conti-  
nuou nos  
tempos se-  
guientes, e  
se repetiu  
no Codigo  
a que se  
procedeo  
no tempo  
do Senhor  
D. Ma-  
noel: já  
com algu-  
mas mu-  
danças.

a mesma rubrica ainda ) accrescentáraõ ás Glosas de Acurcio : quando por a comuñ opiniā dos doctores naõ fore reprovadas ; e antes da razaõ , que se accrescenta á preferencia da opiniao de Bartholo a alguns outros Doutores , que tivessem o contrario ( porque somos certo que assy foy sempre nestes regnos usado : nos tēpos passados : porque sua opiniō comūnemente he mais cōforme aa razam e em outra guisa &c. ) a clausula : saluo se a comuñ opiniā dos doctores que despōis delle escreuerā for contraria . Com as quaes addiçōes justamente restringiraõ já muito a authoridade dos ditos celebres Jurisconsultos ; mas eleváraõ acima delles as *Opinioēs Commītas* , que tanto dalli principiáraõ , e vieraõ a reinar . Porém nada alteráraõ , ou accrescentáraõ ainda , a respeito das Leis Imperiaes ; entendendo talvez ainda , que naõ seria necessario , por ser clara a razaõ , e o espirito dos Legisladores , quando as autorizáraõ como subsidiarias .

### § XXXIX.

*Principal  
mudança e  
addiçāo ,  
que ao di-  
to respei-  
to houve ,  
ainda que  
naõ no es-  
pirito.*

Porém sendo melhor pensado pelos Desembargadores e Doutores Joaõ Cotrim , Joaõ de Faria , Pedro Jorge , e Christovaõ Esteves , a quem se conjectura seria commetida a 3.<sup>a</sup> e ultima reforma , que veio a sahir em 1521 , de que se ficou sempre usando até 1602 ; ou estando bein certos de que havia varias e muitas Leis Imperiaes , que naõ eraõ capazes de ser subsidiarias , por naõ serem fundadas na *boa razaõ* , ( como pôde dizer-se que ainda naõ seria admittido no tempo do Senhor Rei D. Joaõ I ) ; para evitar algumas duvidas , e o abuso , que se podia fazer da tal Ord. , tiveraõ já a lembrança de accrescentar e expressar o principal motivo da dita Lei , e qual era o seu espirito . E por tanto accrescentáraõ já mais , em nome e por authoridade do mesmo Senhor D. Manoel , á primeira parte do tit. 5. do Liv. 2. , já tambem de novo e exactamente intitulado : *Como se julgaram os casos que non forem determinados por nossas ordenações* , no fim do

do pr. ( em que se mandaõ julgar os casos ommissos nas Leis , e costumes do Reino pelas Leis Imperiaes , sendo em materia , que naõ traga peccado , de que pela primeira vez omittiraõ o exemplo ), a importantissima clausula : *As quaes leys imperiaes mandamos soomente guardar pola boa razam em que sam fundadas* : naõ accrescentando mais daquillo que em abono de Bartholo se achava ainda nas Compilações anteriores , depois da limitaçao da sua authoridade , senaõ : *porque a sua opinião comumente he mais conforme aa razam.* E a dita Ord. e tit. 5. foi copiada sem mais diferença alguma consideravel na de que ainda usamos , novamente reformada no tempo d'ElRei D. Philippe I. , mas só publicada no anno de 1603 , em o Liv. 3. tit. 64 , até feme lhantemente intitulado : para cuja inteira illustraçao passarei a produzir o que me occorrer , ainda que tudo naõ seja do rigoroso objecto desta Memoria , a fim de que por pouco naõ deixe de comprehendender toda a interessante materia do mesmo titulo e Ordenação.

### § XL.

Nos tempos seguintes , em que saõ bem constantes o esplendor , em que se pôz a nossa Universidade de Coimbra no reinado do Senhor Rei D. Joaõ III. , e os famosos Letrados e Jurisconsultos , que a mesma produzio , tanto para si , como para o Fôro , e Tribunaes , se promulgou pelo mesmo Senhor Rei a sua Lei cu Ordenação de 13 de Janeiro de 1539 , que se acha impresa , e em Epitome na 2.<sup>a</sup> Compilaçao de Duarte Nunes Part. 4. tit. 17. Lei 13. , para mais se naõ poder usar dos officios de julgar , procurar ou advogar sem ter certo e determinado numero de annos de estudo em Direito Civil (a) ou Canonico , ou em ambos , na mesma Universida de ,

(a) Foi e continuou a ser taõ grande a authoridade de Direito Civil na mesma dita Epoca do Senhor Rei D. Joaõ III. ; que , acabando as tutellas e menoridade dos noslos Senhores Reis , completado que tives-

de, e posto que antes fossem Bachareis, ou tivessem outro qualquier Gráo. E sendo della tirada a Ord. Liv. I. tit. 35. § 2.<sup>o</sup> até ao vers. E sendo aísi, e tit. 48. no pr., veio a ser explicada pelos Estatutos antigos da mesma Universidade do anno de 1598 em o liv. 3. tit. 19: que naõ procure, nem cure, nem lea, o que naõ for Bacharel, e tuer os annos e aélos, que se requerê pera iſſo: nem poderá nomear em maior grao, do que tiner, no § 2.<sup>o</sup>; em o qual se mandou que os Estudantes Juristas, que haviaõ de usar das suas letras fóra das Escolas, depois de serem Bachareis, e terem oito annos compridos, haviaõ de ter hum acto, a que se chamaria de *Formatura*, conforme ao tit. 44. do mesmo liv. § 9. e segg.; e que os que tivessem feito este acto com os mais que o precediaõ, poderiaõ haver *Carta de Bacharelamento*, e usar de suas Letras: como mais expressamente se declara no dito tit. 44. § 8. dizendo: *Ha outro ação de Bacharel em Canones e Leis, que se chama Formatura, sem a qual nenhum Letrado pode usar de suas Letras, por estes Estatutos, e minhas ordenações, e Extrauagantes*; e que no dito acto se lhes da a dita licença. O que porém quanto ao numero de annos se acha revogado, ou limitado pelos novissimos Estatutos dados á mesma Universidade em 1772, segundo os quaes se faz o Acto de Formatura no fim do 5.<sup>o</sup> Anno, (sendo antes necessario, para ella se poder fazer, provar os ditos oito annos); como mais especificamente se faz tambem no Liv. I. delles tit. 4. cap.

---

sem a idade de 14 annos, segundo fôro d'Espanha, para o fim de qualquer Principe Real poder e dever ter inteira posse, e administração de seu Reino e Senhorio, (como se praticou com o Senhor Rei D. Afonso V., e bem lembrão os seus Chronistas, Ruy de Pina cap. 86., e Duarte Nunes do Liao cap. 15.); o dito Senhor D. Joaõ III., fazendo a sua Declaração, que se legitimou como Testamentaria e ultima contade no anno de 1557, a qual se acha em o tom. 3. das Prov. do liv. 4. da Hist. Gen. da Casa Real Port. n. 135. pag. 22. mandou e ordenou, fundado em *Direito Communum*, que seu Neto o Senhor D. Sebastião estivesse debaixo da tutella e regencia total de sua Avó a Senhora D. Catharina, em quanto naõ fosse de 20 annos completos.

cap. 5. § 72. ou final. Esta Legislaçāo porém , do tempo do Senhor Rei D. Joaō III até nós' , só parece ser nova a respeito da exclusiva de outra qualquer Universidade , que antes naō havia : pois desde o principio naō apparece haver diferença alguma quanto aos Graduados , e que tinhaõ estudado nas Universidades Estrangeiras , para entrarem em todos os empregos , a naō ser em maior abono e reputaçāo dos mesmos ; avaliando-se sempre em mais a sciencia adquirida entre os Estrangeiros , a que bastava desgraçadamente essa qualidade , para serem comummente considerados muito mais illustrados , ainda sem se requerer outra prova , ou realidade alguma.

### § XLI.

Decahindo as Letras entre nós , no fim do mesmo Seculo XVI. , em que mais floreceraõ , e introduzida , e arreigada profundamente na nossa Universidade , e no Fôro a Escola Bartholina , estudoando-se só com disvélo o Direito Civil Romano-Justinianeo , com total desprezo , e omnissaõ do Direito Patrio da Naçaõ ; e chegando pelos mesmos Estatutos antigos Liv. 3. tit. 44. no princ. a naō poderem ser admittidos os Estudantes ao Acto de Bacharel sem justificarem , e mostrarem por certidaõ , que tinhaõ , os Legistas *Bartholos* , e os Canonistas *Abbades* , além dos *Textos* , que sempre eraõ acompanhados da Glossa , com o que só se contentavaõ : foi forçoso ser a Jurisprudencia de todos os tempos que se seguirão , como as fontes , em que era bebida , e naō se respeitarem no Fôro outros Livros , ou algum Direito mais ; sendo destituidos de quaesquer outros conhecimentos aquelles , que no mesmo Fôro faziaõ uso das suas Letras , principalmente por se lhes impedirem todos os meios de os poderem alcançar. E daqui nasceo insensivel e necessariamente o maior , e mais excessivo gráo de authordade , a que *de facto* chegou o mesmo Direito Justinianeo , com diferença , e manifesto abuso da que legiti-

mamente se lhe concedeo , e adjudicou sempre nas sobre-ditas Ordenações. Por tanto veio a succeder , que postas em total desprezo , e esquecimento as Leis Regias e Patrias , se recorria geral e indistinctamente nas Allegações , e Decisões só ás Imperiaes , e Textos de Direito Civil , e aos Doutores , que os interpretavaõ ; a ponto , de se introduzir entre os Pragmaticos , e Praxistas , e reputar bastante autorizada pelo uso , e practica continua , a celebre Regra , de que as Leis Patrias se deviaõ restringir , e limitar , ou ampliar , e alargar , conforme fossem , ou correctorias do Direito Romano , ou conformes ao mesmo , e segundo as regras tiradas dos Textos do mesmo Dircito.

## § XLII.

Necessárias consequencias de semelhante Jurisprudencia.

De taõ miseravel Jurisprudencia se seguiu naõ ser mais fixa , e certa , mas só arbitaria a Jurisprudencia Patria ; naõ poderem os vassallos ser governados , e os seus direitos , e dominios seguros , como o devem estar , pelas disposições das Leis Regias vivas , claras , e conformes ao clípido nacional , e ao estado actual das coufas do Reino ; e ficarem os direitos , e dominios dos particulares vacillando entregues ás contingentes disposições , muitas vezes cerebrinas interpretações , e ás intrincadas confusões das Leis mortas , e quasi incomprehensíveis daquelle Republica acabada , e daquelle Imperio extinto depois de tantos Seculos ; sem poder cada hum saber o que era ou viria a ser seu , logo que fosse posto em disputa judicial , e que se fizesse uso de huma tal Jurisprudencia , e norma de decidir. E isto sem se fizerem sobre esta importante materia as reflexões , que eraõ necessarias para se comprehender por huma parte , que muitas das Leis destes Reinos , que saõ correctorias do Direito Civil , forao assim estabelecidas , porque os fabios Legisladores dellas se quizeraõ muito advertida , e providentemente apartar do Direito Romano com razões

fun-

fundamentaes , muitas vezes naõ só diversas , mas contrarias ás que haviaõ constituido o espirito dos Textos do Direito Civil , de que se apartáraõ ; em cujos termos quanto mais se chegassem as interpretações restrictivas ao Direito Romano , tanto mais fugiriaõ do verdadeiro espirito das Leis Patrias : e por outra parte , que muitas outras das ditas Leis Patrias , que parecem conformes ao Direito Romano , ou foraõ fundadas em razões nacionaes , e específicas , a que de nenhuma forte se pôdem applicar as ampliações , e limitações das Leis Imperiaes ; ou adoptáraõ dellas sómente o que em f. continhaõ de Ethica , de Direito Natural , e de boa razaõ ; mas de nenhuma forte as especulações , com que os J Ctos Romanos ampliáraõ no Direito Civil aquelles simples , e primitivos principios , que saõ inalteraveis por sua natureza.

### § XLIII.

Dar porém remedio a tanta desordem devia necessariamente ser reservado para a mesma Epoca , em que resuscitassem as Sciencias , e Letras , e o gosto da depurada , e solida Jurisprudencia. Por tanto foi , e estava reservado justamente ao Senhor Rei D. José I. , de sempre saudosa , e immortal Memoria , applicar os mais efficazes remedios a hum mal , que por muito inveterado os admittio muito mais difficultosamente , com a sua saudavel Lei de 18 de Agosto de 1769 : pela qual procurou com todos os meios o fixar , e fazer certa , e invariavel a Jurisprudencia , a fim de segurar o socego publico , e o dominio , e direitos de cada hum dos seus vassallos , excitando e declarando as providencias , e Ordenações antigas , entre as quaes tem , como devia , o principal lugar a sobredita ultima Ord. do Liv. 3. tit. 64. Em declaração , e limitação pois da dita Ordenação , depois de muitas outras sanctas , e sabias providencias , no § 9. reprova o intoleravel abuso , com que se

Só com a  
restaura-  
ção das le-  
tras se po-  
dia espe-  
rar o ne-  
cessário  
remedio  
dellas ; e  
por isso  
cuida em  
lho dar o  
Senhor  
Rei D. Jo-  
sé I.

recorria ás Leis Romanas com total desprezo das Leis Patrias, e com que ainda havendo Leis Patrias se julgava pelas Romanas, e Imperiaes, e dellas se usava, nas Allegações, e Decisões geral e indistinctamente, sem se fazer diferença entre as que são fundadas naquelle *boa razão*, que a sobredita Ord. determinou como unico fundamento para as mandar seguir; e entre as que, ou tem visivel incompatibilidade com a *boa razão*, ou não tem razão alguma, que possa sustenta-las; ou tem por unicas razões, não só os interesses dos diferentes partidos, que nas revoluções da Republica, e do Imperio Romano governaráo o espirito dos seus *Prudentes* e *Consultos*, segundo as diversas facções, e seitas, que seguirão; mas tambem tiverão por fundamento outras razões, assim de particulares costumes dos mesmos Romanos, que nada podem ter de communs com os das Nações, que presentemente habitaõ a Europa, como superstiçãoes proprias da Gentilidade dos mesmos Romanos, e inteiramente alhás da Christandade dos Seculos, que depois delles se seguirão. Em razão do que determinou: I.º Que nas Decisões, e Allegações se não possa fazer uso dos Textos de Direito Romano, ou de authoridade de alguns Escriptores, em quanto houver Ordenações do Reino, Leis Partias, e Costumes ou uso do mesmo Reino com as qualidades, que ella mesma determina: como abaixo se segue no § 47.

#### § XLIV.

*Qual seja a  
boa razão,  
que a Ord.  
contem-  
pla.*

Determinou II.º Que ainda no caso da *boa razão*, em contemplação da qual se mandaõ decidir no preambulo da dita Ord. os casos omissos nas Leis do Reino pelas Leis Imperiaes como subsidiarias, esta *boa razão* se não entenda ser a da authoridade extrinseca, que se funda nos motivos extrinsecos das Leis dos Romanos, e seus Textos, ou abstractos, ou ainda com concordancia de outros; mas sim a da authoridade intrinseca, ou aquela

la *boa razão*, que consiste nos primitivos principios, que contêm verdades essenciaes, intrínsecas, e inalteraveis, que a Ethica dos mesmos Romanos havia estabelecido, e que os Direitos Divino, e Natural formalizáraõ para servirem de Regras Moraes, e Civis entre o Christianismo: ou aquella *boa razão*, que se funda nas outras Regras, que de universal consentimento estabeleceo o Direito das Gentes para a direcção, e governo de todas as Nações civilizadas: ou aquella *boa razão*, que se estabeleceo nas Leis Politicas, Economicas, Mercantis, e Maritimas, que as mesmas Nações Christãas tem promulgado com manifestas utilidades, do socego publico, do estabelecimento da reputação, e do augmento dos cabedaes dos Povos, que com as disciplinas destas sabias Leis vivem felices á sombra dos Thronos, e debaixo dos auspicios dos seus respectivos Monarchas, e Príncipes Soberanos: Declarando, que he muito mais racionavel, coerente, e util recorrer nestas interessantes materias antes em caos de necessidade ás Leis das Nações vizinhas Christãas, illuminadas, e polidas, que com ellas estaõ resplandecendo na boa, depurada, e saã Jurisprudencia, do que ás Leis daquelles, que eraõ huns Gentios, que floreceraõ ha mais de dezesette seculos, e que por isto naõ estavaõ tão adiantados no Commercio, Navegação, Arithmetica politica, e Arte de governar os povos, nem sabiaõ cousa alguma do Direito Divino, tendo só huns principios Moraes, e Civis muitas vezes perturbados, e corrompidos na sobredita forma, e humas noções muito confusas, e geraes do Direito Natural.

### § XLV.

III.<sup>o</sup> Determinou no § 10., que as Leis Patrias se Continuado devem restringir quando saõ correctorias do Direito Romano, nem ampliar quando saõ conformes, segundo as Regras tiradas dos Textos do mesmo Direito Romano; reprovando a regra dos Praxistas, que entendiaõ, e viaõ outras disposições.

e viaõ passar por certo , que na dita conformidade ás Leis Patrias se deviaõ restringir , ou ampliar da mesma fórmā , que achavaõ ampliadas ou limitadas as Regras conteúdas nos Textos , dos quaes supponhaõ , que as mesmas Leis forao deduzidas : e mandou por tanto , que as referidas restricções , e ampliações extraídas dos Textos do Direito Civil , que até entaõ tinhaõ perturbado tudo , ficassem inteiramente abolidas , para mais naõ serem allegadas , ou seguidas pelos Julgadores , debaixo de graves penas . IV.º No § 11. : Que as Leis Patrias possão com tudo ser ampliadas , ou restringidas pelos bons principios da Hermeneutica , quando estas ampliações , e restricções necessariamente se deduzirem do espirito das mesmas Leis por identidade de razaõ , ou por força de comprehensão : devendo-se-lhe dar parte pelo Regedor da Casa da Supplicaçā , quando succeda haver alguns casos extraordinarios , que se façaõ dignos de provisão nova , para se lhes dar , e se guardar a sua determinação , como já foi determinado pelo § 2. da dita Ord. V.º no § 12. determinou , que os Textos de Direito Canonico , que a mesma Ord. mandou guardar nas materias , que trazem peccado , e a que mandou recorrer na falta das Leis Patrias , naõ tenhaõ mais uso , e authoridade no Fôro , mas só se observem nos Consistorios , e Juizos Ecclesiasticos nas Decisões , e causas da sua inspecção ; declarando a suposição da Ord. por falsa , e errada , pois que á Igreja he que compete conhecer no fôro interior dos peccados , e aos Tribunaes , e Ministros seculares sómente pertence o conhecimento dos delictos : a que se pôde acrescentar , que nos casos em que a razaõ do Christianismo mandava preferir a disposição do Direito Canonico em o fôro exterior , como na prescrição com má fé , contractos usurarios &c. já este se acha expressamente adoptado nos seus lugares proprios , e se naõ fazia mais practicavel nem necessaria semelhante declaração geral na referida Ordenação .

## § XLVI.

VI.<sup>o</sup> No § 13 : sendo certo , e hoje de nenhum douto ignorado , que Acurcio , e Bartholo , cujas authoridades mandou seguir a mesma Ord. no § 1.<sup>o</sup> forao destituidos , naõ só de instrucçao da Historia Romana , sem a qual naõ podiaõ bem entender os Textos , que fizeraõ os assumptos dos seus vastos escriptos ; e naõ só do conhecimento da Philologia , e da boa latinidade , em que forao concebidos os referidos Textos ; mas taõbem das fundamentaes Regras do Direito Natural , e Divino , que deviaõ reger o espirito das Leis , sobre que escreveraõ : E sendo igualmente certo , que ; ou para suppreirem aquellas luzes , que lhes faltavaõ ; ou porque na falta dellas ficáraõ os seus juizos vagos , errando , e sem boas razões a que se contrahisse ; vieraõ a introduzir na Jurisprudencia ( cujo carácter formaõ a verdade , e a simplicidade ) as quasi innumeraveis questões metafisicas , com que depois daquella Escola Bartholina se tem illaqueado , e confundido intoleravelmente os direitos e dominios dos litigantes : Mandou , que as Glosas , e Opiniões dos ditos Acurcio , e Bartholo naõ possaõ mais ser allegadas em juizo , nem seguidas na practica pelos Julgadores ; e que antes muito pelo contrario em hum e outro caso sejaõ sempre as *boas razões* acima declaradas , e naõ as authoridades daquelles , ou de outros semelhantes Doutores da mesma Escola , as que hajaõ de decidir no Fôro os caſos occorrentes ; revogando tambem nesta parte a mesma dita Ord. que o contrario determina. Além do que he certo , que a explicaçao dos Doutores só he provavel e Magistral , sem força alguma , que naõ receba da razaõ natural , e das mais , em que for fundada.

## § XLVII.

Finalmente ( no § 14 ou final ) , porque o mandar <sup>Requisitos que de-</sup> a mes-

vem ter os estilos e Costumes. a mesma Ord. observar os estilos da Corte , e os Costumes destes Reinos se tinha tomado por outro nocivo pretexto para se fraudarem as Leis Regias ; cubrindo-se as transgressões dellas , ou com as doutrinas especulativas e prácticas dos diferentes Doutores , que escreverão sobre costumes , e estilos ; ou com certidões vagas extra-hidas de alguns Auditorios ; determinou : VII. Que os estilos da Corte , que a dita Ord. manda guardar , devem ser sómente aquelles , que se acharem estabelecidos e aprovados por Assentos da Casa da Supplicaçāo. VIII. Que o costume , que a mesma Ord. qualifica nas palavras : *longamente usado, e tal, que por Direito se deva guardar* , deve ser só aquelle , em que copulativamente concorrem as trez circumstancias e requisitos essenciaes : de ser conforme á boa razaõ ; naõ contrario a Lei alguma escripta ; e ser taõ antigo que exceda o tempo de cem annos. E fóra do dito caso reprova e declara por corruptellas , e abusos aquelles Costumes , que assim naõ forem qualificados : prohibindo que se alleguem , ou por elles se julgue debaixo das mesmas penas na dita Lei determinadas , naõ obstantes todas e quaequer disposições ou Opiniões de Doutores , que fossem em contrario : e reprobando como dolosa a suposição notoriamente falsa , de que os Príncipes Soberanos saõ , ou podem ser sempre informados de tudo , o que se passa nos Foros contenciosos em transgressão das suas Leis , para com esta suposição se pretextar a outra igualmente errada , que presume pelo lapso do tempo o consentimento e approvação , que nunca se extendem ao que se ignora ; sendo muito mais natural a presumpção de que os sobreditos Príncipes castigarião antes os transgressores das suas Leis , se houvessem sido informados das transgressões dellas nos casos occurrentes. Tanto he o que se determina pela dita Lei novíssima de 18 de Agosto de 1769 no § 9. e seguintes , até ao fim.

## § XLVIII.

Publicada pois a dita saudavel Lei , por causa das altas raizes que tinha o abuso , e erro , que nella se propôz cortar o Senhor Rei D. José I. , entrou a ser muito controversa a sua intelligencia , e se embaraçavaõ muitos sobre qual fosse o seu verdadeiro espirito ; havendo alguns , que naõ menos erradamente se persuadiraõ , que ella tinha vindo abrogar inteiramente a sobredita Ord. , e proscrever totalmente do Fôro o uso das Leis Romanas , ou reduzi-las á classe das Opiniões dos Doutores Bartholistas. Porém todas as duvidas ao dito respeito desapparecem á vista da interpretação authentica , que o mesmo Senhor Rei se dignou dar , e fazer á dita Lei de 18 de Agosto pelos Novos Estatutos dados á nossa Universidade de Coimbra , e roborados pela Carta de Lei de 28 de Agosto de 1772 , em o Liv. 2. tit. 5. cap. 2. e 3. : tratando das obrigações dos Professores do 3.º e 4.º Anno de Leis , que ensinaõ o Direito Civil Romano pelo methodo synthetico , e devem mostrar a applicaõ que do mesmo Direito se pôde ou deve fazer ainda nestes Reinos , e explicar sómente aquelles Títulos , que ou saõ fontes das nossas Leis , e com ellas se conformaõ , ou tem uso no Fôro , e forem ainda applicaveis , e só tocar de passagem aquelles , que estaõ abrogados ; antiquados , e abolidos , ou naõ podem ter uso , e applicaõ alguma. E para se conhecer quaes saõ as Leis Romanas , que podem ter uso na practica , por conterem casos omissos nas Leis Patrias , quando se naõ acharem comprehendidos no verdadeiro espirito dellas , ou decididos pelo uso e costume legitimo destes Reinos , revestidos das qualificações da dita Lei de 18 de Agosto , em cujo caso só se reconhece e ensina pelo dito Senhor no § 10.º do dito cap. 2. , que as ditas Leis foraõ admittidas e mandadas observar nestes Reinos em supplemento e subsidio das Leis Nacionaes ; por isso que nem todas as Deter-

Havendo algumas duvidas sobre a dita Lei he pelo mesmo Senhor D. José I. interpretada authenticamente nos novissimos Estatutos da Universidade.

minações das ditas Leis dos Romanos nos casos omissos se pódem presentemente applicar , e observar nestes Reinos depois da publicação da mesma dita Lei , como continua a declarar-se no § 11 : Manda no § 12 , que os ditos Professores recorrao á *Regra Magistral e Normal do uso legitimo do Direito Civil Romano no Foro destes Reinos* , que para fixar a verdadeira e solida Jurisprudencia delles , e reprimir os intoleraveis abusos antecedentemente cominettidos no exercicio das mesmas Leis , foi servido estabelecer na lembrada Lei. E que em ordem ao dito fim faráo as averiguações seguintes , e exploraráo

### § XLIX.

Meios que prescrevem para achar nas Leis Romanas a legitima autoridade de subfidiarias, e quando se farão præcavéis.

I. No § 13 : Se as ditas Leis Romanas , que dispõem sobre os casos omissos pelas Leis Patrias , contêm algum vestigio da superstição Ethnica , e Paganismo dos Romanos , ou involvem algumas reliquias de practicas , e de maximas , que por qualquer modo sejaão oppostas , e contrarias aos costumes , e á Moral dos Christãos. II. No § 14 : se elles saõ oppostas aos dictames da boa razão depois d'esta bem discutida , qualificada , e informada pelas declarações , e ratificações do Direito Divino ; depois de aperfeiçoada , e illustrada pela Moral Christã ; e depois de bem depurada das falsas , e enganosas apparencias , e illusões , que na indagação das Leis Naturaes padecerao os *Estoicos* , e outros Filosofos , em cujos sistemas beberão os Jctos Romanos as primeiras maximas da Equidade Natural , que seguirão nas suas Respostas : vindo consequentemente a participarem das mesmas illusões , e enganos , pela terem derivado , e deduzido da Moral daquelles Gentios , que muitas vezes não atinárao com os verdadeiros dictames da Razão , por lhes faltar a luz da verdadeira crença. III. No § 15. Se as mesmas Leis dos Romanos se oppoem ao *Direito das Gentes* , ou este se considere em quanto *Natural* , e na accepção mais propria delle , ou se tome na

con-

consideração de *Positivo*, e nas diferentes especies de *Consuetudinario* ou de *Prácticio*; porque onde por qualquer das ditas especies se achar recebido, e praticado pela maior parte das Nações Civilizadas o contrario do que dispoem as Leis Romanas, cessará inteiramente a determinação destas; e prevalecerá sem duvida alguma o que se achar determinado, ou recebido pela prática, e uso da maior parte das ditas Nações. IV. No § 16: Se as disposições das Leis Romanas se encontraão com as das Leis Politicas, Economicas, Mercantís, e Maritimas das referidas Nações vizinhas, as quaes tem conhecimentos muito mais amplos, e adiantados destes artigos, que constituem o objecto das referidas especies de Leis, do que os Romanos nunca tiverão; pois ou inteiramente os desconheceraão, ou tiverão de alguns vistos muito curtas, e tendentes a fins muito diversos. Em todos estes casos cessaão as disposições do Direito Romano, sendo certo, que os Romanos desconheceraão inteiramente quasi todos os pontos, e artigos, que servem de objecto ás Leis, que temos referido, e devem ceder ás Leis que entre elles se fizeraão ás das Nações vizinhas, e mais civilizadas.

### § L.

Reconhecendo-se porém, que as Leis Romanas que decidem os casos omníssimos não tem oposição, nem repugnancia com alguma das referidas Leis, e Direitos, mandão, e dizem os Estatutos no lugar citado no § 19, que os Professores declararão aos Ouvintes, que ellas são applicaveis; e não só podem, mas devem ter lugar nos sobreditos casos omníssimos nas Leis Patrias; não por authordade alguma propria da Legislação, que as estabelece; mas sim pela authordade que lhes deraão os Senhores Reis destes Reinos: „ Os quaes attendendo a ser „ o Direito Romano mais copioso; a ter provido a maior „ numero de casos, do que as Leis Patrias; a serem pe- „ la maior parte as Leis Romanas fundadas na boa ra-

„ zaõ : E considerando ser muito conveniente para o bem „ público , que até nos ditos casos omissos haja huma „ Lei , e norma fixa , e constante para a decisão das „ causas ; e naõ fique a administração da Justiça dependente do arbitrio dos Juizes : Authorizáraõ , deraõ vi- „ gor , e mandáraõ observar as Leis Romanas , que pro- „ cediaõ nos ditos casos omissos , para nelles se poderem , „ e deverem allegar , e observar nos Auditorios destes „ Reinos ein supplemento , e subsídio das Leis Patrias. „ Com o que (continúa o Senhor Rei D. José I. no di- „ to § ) „ Eu fui servido conformar-me na dita minha Lei „ de 18 de Agosto debaixo das clausulas , e modifica- „ ções nella contheudas ; para os necessários fins de im- „ pedir a perniciosa extensaõ das ditas Leis Romanas , „ e o intoleravel abuso , que delias se havia feito em „ prejuizo das Leis Patrias. „

### § LI.

Caminho  
mais plano  
e curto,  
que ensi-  
naõ para se  
o mesmo  
conseguir.

Isto posto , e passando ao cap. 3. ; nelle , confide- rando a grande difficuldade , e trabalho , e desperdicio de tempo , que haveria em se fazer a necessaria confronta- ção das Leis Romanas com o Direito Natural , e com as outras ditas especies de Direitos , e de Leis , para concluir se estaõ nos termos de subsidiarias , se dá , e inculca desde o § 7. por diante hum caminho mais pla- no , e curto , que he indagar o *Uso Moderno* das mes- mas Leis Romanas entre as sobreditas Nações , que ho- je habitaõ a Europa , pelos meios , que sabiamente nos ditos Estatutos se prescrevem . Por ser certo que deverão ser com toda a razaõ , e justiça applicaveis aquellas Leis , que as mesmas Nações civilizadas observaõ , e guardaõ no tempo presente , pois se tivessem repugnancia , e op- posição com alguma das referidas Leis , e Direitos , naõ he verosímil que continuassem ainda hoje a observa-las , e a guarda-las tantas , e taõ fabias Nações . E isto depois de se haverem cultivado por ellas com tanto cuidado to- dos ,

dos, e cada hum dos objectos das ditas Leis , e Direitos ; depois de terem florecido , e florecerem tanto a Disciplina do Direito Natural , e das Gentes , a Politica , a Economica , a Navegaçāo , e o Commercio ; depois de se ter aperfeiçoado tanto a Legislaçāo , e de se ter accomodado aos costumes , e negocios dos ultimos Seculos ; e depois de se ter enriquecido o Corpo das Leis ou do Direito Civil com os usos , e costumes geraes das Naçōes , que de todos os ditos objectos tiverāo muito clara , e distintas noçōes : achando-se já feito para o mesmo fim muito util , e apreciavel trabalho por grande numero de Jurisconsultos em diferentes Livros , e por varios methodos , dos quaes se deverá fazer uso , como nos mesmos Estatutos se inculca , e ordena.

## § LII.

Extrahidas pois assim as saudaveis e fabias Determinações da Lei de 18 de Agosto de 1769 , e dos Estatutos de 1772 , fica claro e evidente quanto erraõ aquelles , que ainda se persuadem , que a dita Lei de 18 de Agosto vem a abrogar a Ord. liv. 3. tit. 64. no princip. ; por quanto della , e principalmente depois da interpretaçāo authentica , que pelos Estatutos alcançou , se vê bem , como taõ sómente veio a cortar os abusos , que havia na observancia da mesma Ord. , e o excesso com que se reputavaõ fundadas na *boa razāo* todas as Leis Romanas ; e declarar quando unicamente se deveriaõ por taes julgar , e entaõ ter por legitimamente autorizadas para se decidir , e julgar por ellas em supplemento e subsidio das Leis Patrias , e estilos , ou costumes do Reino , como tambem os veio a qualificar em declaraçāo e explicaçāo da mesma Ordenaçāo. Veio tirar o arbitrio em que podia ficar a *boa razāo* , e criterio della , e evitar ; ou o reputar-se indistinctamente por tal tudo o que se achasse nas Leis Romanas , e dellas se deduzisse ; ou proscripto totalmente o seu uso , ficar havendo tantas diferentes *boas razōes* ,

Em consequencia de tudo dá-se a verdadeira intelligencia da Lei de 18 de Agosto.

como o saõ os juizos e modos de pensar de cada Juiz , e conforme o pedisselem e se dispozessem as circumstancias : dando regras certas e hum methodo invariavel para achar e descubrir a *boa razaõ* , e quando as Leis eraõ por ella practicaveis , authorizadas , e mandadas seguir em subsídio pelos senhores Reis deste Reino em as sobreditas Ordenações. E veio finalmente a firmar , consolidar , e tornar livre de todo o abuso , e excessivo arbitrio dos Advogados e Julgadores , ás Leis Romanas , e ao Direito de Justiniano a mesma *Authoridade intrinseca* ( isto he , pelos motivos intrinsecos da *Razaõ* , e equidade , em que pela maior parte se consideravaõ fundadas ) , que sempre tiveraõ neste Reino , desde a sua introducção nelle , e conseguiraõ dos nossos Príncipes como lhes era necessário : sem que nunca lhes proviesse dos Imperadores e J. Ctos , que as estabeleceraõ , o que só lhes daria a *Authoridade extrinseca* por si. E isto ou tacita , ou expressamente , conforme as diferentes Epocas ; sendo certo que em geral e expressamente se naõ pôde avançar fosse , senão no tempo e reinado do Senhor D. Joaõ I. , como acima fica demonstrado : devendo só assim entender-se a declaração dos mesmos Estatutos liv. 2. tit. 2. cap. 3. § 4. ; na certeza de que a authoridade dos Legisladores em materias de facto naõ he diversa da de qualquer Escritor particular.

### § LIII.

Epoca dos  
dous diver-  
sos gráos  
de authori-  
dade ,  
com que  
ao mesmo  
tempo e  
legitima-  
mente fi-  
cou, e ain-  
da está o  
Direito de  
Justiniano.

E he ao mesmo tempo até ao acabamento e publicação do Código e Ordenação do Senhor Rei D. Afonso V. , que se deve attribuir a Epoca da diferença de autoridade , com que ficou , e está ainda o Direito de Justiniano , e Leis Romanas. Porque sendo até entaõ seguidas , respeitadas e autorizadas tacitamente todas em geral só pela *boa razaõ* justiça e direito , que nellas se supunha e venerava , á excepção de hum ou outro caso particular , em que por algumas Leis mais antigas se adopta expressamente hum ou outro Direito ; depois da dita Epoca

fi-

ficáraõ humas Leis e doutrinas daquelle Direito , ou por extenso ou remissivamente de tal sorte autorizadas expressamente pelos Senhores Reis , que approváraõ e seguíraõ aquella dita Compilaçāo , e as que se lhe seguirão , ( em que assim foram compiladas e incorporadas ), que sendo reputadas como outras quaequer Leis Patrias , e com a mesma authoridade extrinseca , que lhes provém dos nossos Legisladores , que as adoptáraõ , naõ pôde ser-lhes disputada a observancia e uso com pretexto algum de Direito Estrangeiro , e naõ applicavel , ou naõ fundado na *boa razão* : e destas se naõ entende a tal Ord. liv. 3. tit. 64 , nem a dita Lei de 18 de Agosto , ou os Estatutos no lugar , em que authenticamente a interpretaõ. Porém outras , e o resto do mesmo Direito de Justiniano , ficáraõ geralmente só nos termos da dita Ord. e Leis novissimas ; e a sua authoridade , applicaõ , e uso depende necessariamente de se verificar o requisito da Ord. , novissimamente declarado e firmado pela referida posterior Legislação : de sorte , que naõ bastará ser o caso omisso provido pelo Direito de Justiniano ; mas incumbirá ao que delle se quizer ajudar o provar como pela Ord. , Lei , e Estatutos está nos termos de poder e dever ser seguido como subsidiario naquelle parte , de que se tratar , por naõ ter opposição ou repugnancia a alguma das Leis e Direitos , ou ao *Uso Moderno* , com que he necessário confronta-lo ; como acima fica referido nos §§ 43. 44. e 49. Em cujos termos podemos em certo modo dizer , que as Leis Romanas , que estaõ tendo esta segunda especie , ou este inferior grão de authoridade , como subsidiarias , tem por si huma presumpção *juris* , e geral , de que saõ fundadas na *boa razão* , e capazes de ser subsidiarias ; mas naõ *de jure* , e particular para cada caso , porque se pôde allegar que o naõ saõ , por qualquer dos principios , que estaõ estabelecidos , e que por tanto naõ saõ praticaveis.

## § LIV.

Regras  
que se pô-  
dem dedu-  
zir de tudo  
o exposto  
relativa-  
mente á  
prática no  
tempo  
presente.

Por tanto a exemplo dos Authores, que tem escripto a este respeito relativamente a outros Reinos, naõ dei-xarei de apontar, e deduzir as Regras, que os Julgadores devem ter em vista, quando houverem de julgar, assim como os Advogados nas suas Allegações. E seja a I.: Que as causas devem julgar-se pelas Leis Patrias, ainda que na sua origem o naõ fossem, segundo a sua letra, e os verdadeiros principios da interpretação. II. Na falta de Lei clara deve o Juiz procurar a sua interpretação authentica nos Estilos da Corte, isto he, nos Assentos da Casa da Supplicação, que he o único Tribunal, a que está commettida esta authoridade de interpretar authenticamente, e com força de Lei geral; ou nos das outras Relações em os precisos termos do § 8. da dita Lei de 18 de Agosto. III. Na sua falta deve o Juiz recorrer ao Costume longamente introduzido, que for conforme á boa razaõ, naõ for contrario a alguma Lei escripta, e exceder o espaço de cem annos. IV. Regra: Na falta de costume, se a causa for sobre materia que se haja de decidir por Leis Mercantis, Politicas, Economicas, e Maritimas, se deve recorrer aos Codigos das Nações Estrangeiras mais civilizadas, e vizinhas, que estaõ muito mais adiantadas nestes pontos em o presente tempo do que os Romanos, que floreceraõ ha tantos Seculos, e que nenhumas ou poucas idéas tiveraõ aos ditos respeitos, que preferiveis devaõ, ou possaõ ser. V. Regra: Naõ sendo a questao desta natureza, servir-se-haõ das Leis Romanas, que naõ tiverem alguns vestígios de Gentilismo, e Paganismo dos Romanos, e que naõ forem oppostas á Moral, e Maximas da Religiao Christã, e ao Direito Natural: ajudando, e suavizando a execução destas duas Regras o estudo do *Uso Moderno*, e vêr se saõ observadas ainda pela maior parte das Nações civilizadas. VI. Regra: Faltando todos estes sub-

sídios recorrerá pelo meio do Regedor da Casa da Supplicaçāo , ou pela Secretaria de Estado , ao Soberano , cuja determinaçāo , e decisāo servirá de Lei geral , naō só para aquelle caso , de que se tratar , mas tambem para quaequer outros semelhantes . VII. Regra : A'quelle , a que for util , pertencerá sempre provar como está recebido , ou he , e deve ser applicavel o Direito , que por si allega ; por ter todos os requisitos necessarios , quando lhe for , como pôde ser , contrariado . VIII. Regra em fim : Nem o Direito Canonico ( fora dos Auditorios Ecclesiasticos nos negocios da sua inspecçāo ) , nem as Glosas de Acursio , e Opiniões de Bartholo tem hoje entre nós authoridade alguma , da que lhes era dada pela Ord. liv. 3. tit. 64. no pr. e § 1. ; mas só no caso de concordancia com o Direito Romano , por elle , e naō por si ficaráo nos mesmos termos , que para elle estaõ definidos .

### § LV.

Finalmente resta ainda advertir , que sendo questaõ mais rigorosamente de nome , a que excitaõ alguns dos nossos JCtos para defender a authoridade dos nossos Soberanos , e de que nos falla Arthuro Dukio de *usu et authoritate Jur. Roman.* Liv. 2. cap. 7. § 12. , sobre se o Direito Patrio , ou o Romano he o *Commum* em todo o Reino ; por huma parte tiraõ as Leis bem claramente a disputa , mandando , que havendo Leis do Reino cessaráo todas as mais Leis , e Direitos , e admittindo o Romano só como subsidiario ; e he verdade que o Direito Patrio , e naō o Romano he a regra dos Juizos : e por outra parte he tambem constante , como a pezar disso he o Romano o que sempre na Legislaçāo antiga , e ainda nas Ordenações se designa com o nome de *Direito Commum* ; e como alguns habeis JCtos se persuadem com razão , que o Romano deve passar por Direito Commum , pois que os Reis , e Soberanos o fizeraõ , e reconheceráo , ou admittiraõ de ordinario , como

Breve juizo sobre a questaõ de nome a respeito de qual seja o Direito Commum do Reino , que alguns excitaõ.

commun em todas as circumstâncias, em que o Direito, e Leis do Paiz o naõ encontrassem, ou nada providenciassem sobre qualquer ponto, de que se tratasse.

### § LVI.

**Conclusao  
e resumo  
da presen-  
te Memo-  
ria.**

He por tanto já tempo de pôr fim á presente Memoria; pela qual se espera ficará constando, e apparecendo qual foi em geral a Epoca certa da introducção, e os motivos, ou causas da authoridade do Direito de Justiniano ( nos §§ 4. 5. 6. e 7. ), procedendo quasi tudo o mesmo analogamente em Portugal ( no § 9. e seguintes ); e sendo a Epoca certa da sua introducção nelle a primeira parte do Reinado do Senhor D. Affonso Henriques ( nos §§ 10. e 11. ) : o qual com os seus gloriosos Successores imitáraõ sempre os outros Príncipes Estrangeiros ( nos §§ 12. e seguintes ), em preferir, e promover os Jurisconsultos, e Letrados ás maiores Dignidades, e Magistraturas, tendo-os tambem sempre no seu Conselho; donde nasceraõ, e tiveraõ origem os principaes diversos gráos de authoridade, que entre nós adquirio o mesmo Direito, cujo uso, e conhecimento se acha sempre permanente. E foi o primeiro gráo de authoridade o iérvir, e ser geralmente seguido, como *Direito, e razaõ* escripta, em supplemento, e subsidio das nossas Leis, e costumes Patrios em os Juizos, e Sentenças; de forte que mais tacita do que expressamente os mesmos Senhores Reis lho vieraõ logo a conceder, autorizando-o com os seus factos, e exemplo, e promovendo-o com a grande authoridade, que deraõ aos Sabios, e Jctos dos seus tempos, e ainda com a traducção das Partidas, pela maior parte formadas, e traduzidas do mesmo Direito, que com muito maior razaõ vieraõ a ter authoridade de subsidiarias ( nos §§ 20. e 21. ). O 2.º foi o de authoridade extrinseca, e Lei Patria, que adquirio tudo o que do mesmo Direito, e ainda da Glossa, e dos Interpretes delle pareceo conveniente, e necessario adoptar,

tar, ou por extenso, ou remissivamente no Código de Leis Patrias principiado no tempo do Senhor D. João I., e publicado nos principios do Reinado do Senhor Dom Affonso V., ficando em desuso as Leis das Partidas: de sorte que as suas disposições assim adoptadas ficáraõ servindo de Leis Patrias sem diferença alguma, como se fossem puramente patriciais (do § 24 até 34 e § 53); sem que mais seja lícito duvidar da sua authoridade, ou pertendê-la deduzir dos seus motivos intrínsecos, e da *boa razão*, em que forem fundadas. O 3.<sup>º</sup> he o de ficar o resto ainda servindo de subsidiario, com authoridade intrínseca, e pela *boa razão*, em que fosse fundado, e já expressamente em geral pelas Ordenações fontes da Filipp. Liv. 3. tit. 64. (do § 36. até o § 40): do qual como se abusasse muito, e *de facto* se seguisse o 4.<sup>º</sup> e maior grão de authoridade a que chegou (§ 41. e seguintes) veio a ser restabelecido, limitado, e declarado pelo Senhor Rei D. José I., como se fazia taõ necessario, e decorre do § 43. por diante. E só me resta a justa esperança, de que a novidade, e utilidade do trabalho saõ bem capazes de fazer dissimular, e perdoar os defeitos, que em todo elle se encontrarem.

*Dixi.*

EM PROVA de parte do § 36. Do Exemplar da Camara do Porto a fol. 67. e 68. vers., conferindo-o com os outros.

Titolo (36) que nom possam vender herdamento  
ssaluo a jrmāao ou parente majs chegado

El Rey Dom afõm o ssegundo da louuada memoria em  
seu tempo fez lej em esta forma que sse ssegue : [ *E he  
a que se acha com algumas variantes no Livro de Leis  
e Posturas antigas a fol. 3. , e repetida a fol. 69. vers.* ]

Porque poderia acontecer que desto sse ssegujrjā omezios  
estabelleçemos que sse algué quiser vender ou apenhar suas  
proprias possissões que lhe acôteçessem da parte de sua  
avoëga e ouuer jrmāaos ou porpinquos que estas pos-  
sissões quejram comprrar ou filhar a penhor por o justo pre-  
ço desfendemos que nenhū estrranho nem majs allongado  
da linhagem nō canprre estas possissões nem as tome a  
penhor e qualquer que hj al fezer perdera quanto hj desse  
E sse o propinco as nō quisesse ou as nō podesse comprar  
pollo justo prreço ou tomar em penhor Entom aquelle  
que as quiser vender venda e obrrigue o que quiser e dhy  
en djáte ssejam as possissões do comprrador e nō tornem  
a avoenga ssc o comprrador quiser e faça dellas pera sse-  
prre o que quiser.

E vista per nos a dicta ley declarando e corregendo em  
ella djzemos que por sser cōtrra directo (a) e justa  
rra-

(a) Na L. *Institum* 11. Cod. de contrah. empt., e na L. *Nec emere*  
16. Cod. de Jure deliber., et de adeundā, vel adquirendā heredit.,  
adoptadas na L. 55. tit. 5. da Partida 5., d'onde passou para a L.  
7. e seguintes tit. 11. liv. 5. da Nova Recopilaçāo; que concordaõ  
com a nossa Ord. liv. 4. tit. 11. Mas havendo sobre ella novissima-  
mente a Lei de 9 de Julho de 1773, declarada e ampliada pelo Al-  
vará de 14 de Outubro do mesmo anno, foi a Rainha Nossa Senhora  
servida, por modo de providencia interina até a publicaçāo do Novo  
Codigo, e havendo outro sim respeita a que a desordenada cubica, e  
orgulho de muitas pessoas tinha pervertido os justos fins das ditas  
Leis, mandar pelo seu Real Decreto de 17 de Julho de 1778, que  
dellas fômente se observassem os §§ 11. e 12. da Lei de 9 de Julho;

*rrazō nō foj usada nē guardada eni esta terra ē algūu tempo ca rrazom aguisada he que cada hūu venda e apenhe sua coufa a quē lhe prrouuer e por quāto preço majs poder ca em outrra guifa rrcceberom os vendedores de suas coufas injurja e grrande dāpno majormente aquelles que as vendessem per neçessidade ca nō poderiā por elas achar tāto como vendendoas a quē lhes prouuesse: Porē mandamos que cada hūu possa liuremente vender sua coufa a quē quisser e pollo mijhor prreço que poder ssē enbargo da dicta lei porque ssomos certamente enformado que assy he estabelljçido per direçto Cummū Pero sse o testador ē sseu testamento leixasse sua herança ou leguado a algūu mandando que sse nō podesse vender nē enalhear ssaluo a algūu sseu jrmāao ou parente majs chegado Em tal caso deue sse guardar e comprir o que pello testador foj mandado E bem assy djzemos no que deu ou vendeo a coufa sua a outrē cō a dicta condicōm s- que sse nom podesse enalhear ou vender ssaluo a algūu sseu jrmāao e cetera porqae he estabelljçido per direçto (a) que cada hūu possa açerca de sua coufa poer qualquer condicōm e cautella que lhe prrouuer cō tanto que seja ljcita e honesta.*

E djzemos outro ssy que o jnfitiota que trraz a coufa aforada dalgūu senhorio nō ha podera vender a algūu estranho sse a o Senhor quisser auer tāto por tāto E portanto deue sseer prprimejramente rrequirido sse a quisser comprrar e querendo a auer tanto por tāto a elle deue sseer vendida e quādo a assy nō quisesse auer podera aver es-

ficando em tudo o mais suspensa a observancia dellas, com a declaraçāo porém, que no mesmo se accrescentou.

(a) *L. In re mandata 21. Cod. Mandati. I. sed et si lege 25. § consuluit 11. Dig. de hæred. petit. § Sed et maior vers. Expedit enim Instit. de his qui sui vel alieni juris sunt. E se esta razaō se conservasse nas Ord. Man. Liv. 4. tit. 25. e Filipp. tit. 11. do mesmo Liv. 4. em os §§ 1.º e 2.º, naō se veriaõ taõ embaraçados os nossos DD., repùtando-as contrarias e oppostas ao Direito Commum, com que superfluamente forcejaõ concilia-las, como se vê em Caldas For. Quæst. 23. n. 8., e outros.*

esse forejro e vendella a quē lhe prouuer com tāto que nom sseja das pessoas defesas em directo ssaluo sse no cōrrauto do aforamento outrra cousa foj accordada antrre as partes ca é tal caso guardarssea o que ellas antrre ssy acordarem E esto que dicto auemos em este capitulo mandamos que aja lugar nō ssomente na venda vollōtarja que sse faz per vōotade do forejro majs ajnda queremos que aja lugar na venda necessaria que ille faz per mandado e authoridade de justiça cōrra voontade do vendedor.

E estas declaraçōes : mandamos que sse guardē ssegundo per nos he declarado rreuogando a dicta ley como dicto he por sseer contrra directo comū e de sy por nūca sseer vsada nem guardada é estes rregnos é algūu tempo.

E pollo que auemos dicto é esta ley nō tolhemos faculdade aos filhos e netos e cetera daquelles que venderem algūas possissōes de sua avoengua pera a poderem rreuoguar ssegundo a forma da ley da avoēga sobrre tal caso feita ( per nos se accrescenta menos exactamente só nos Exemplares da Camara de Santarem e do Archivo da Torre do Tombo ) porque queremos que o possa fazer ssegundo na dicta ley he cōtheudo e foj vsado ataa o prrezente::

Titolo ( 37 ) da ley da avoengua. ( Que falta no Exemplar e Codice do Real Archivo da Torre do Tombo ).

El Rey Dom afõm o quarto da grrāde memorja em sseu tēpo fez húa ley é esta forma que sse ssegue: [ E he a mesma que se acha com algumas variantes de pouca substancia no Livro de Leis , e Posturas antigas a fol. 23 vers. ; e no Foral antigo de Beja a fol. 13. ; apparecendo a fol. 14. vers. ser de D. Affonso III. , e por elle feita com outras em Coimbra , e Leiria ; e no Foral antigo de Santarem , em que tambem se acha a fol. 35. parece , que he de D. Diniz. ]

Todo homē ou molher pode demādar e auer toda a herāça

rāça que for de sua avoēgua de tāto por tāto ou casa ou vjnhā ou qualquer outrra causa sse a quiser demandar ante do anno e dja sse for de rreuora comprida E sse este tal nō demandar ante que passe o āno e dja ssa bendo que a causa he vendjda nō ha pode demādar despojs Outrossy sse nom ssoube que era vendjda nom o pode demandar nem auer despojs ergo sse for fora da terra E sse algūu menjnho nascesse como oge e o padrre ou madrre ou ambos em sienbrria sse vierō a finar em esse dja ou ssiomana ē que elle naçeo e venderō despojs que naçeo esse menjno vjnhā casa ou herdamento que sseja da avoenga deste menjno ou menjna bem poderō demandar e auer esse herdamento tāto por tāto despois que fore de rreuora comprida sse a venda fezeram despois que forō nados e deuem auer hū āno e dja des que fore de rreuora comprida pera demandarē o dicto herdamento de tāto por tāto E o menjno he de rreuora de xiiij. ānos e a menjna de doze majs sse o padrre ou madrre ou ambos ē ssebra venderom algūu herdamento antes que naça o menjno ou menjna nō ho podeia demandar nē auer nenhiū delles como quer que sseja aquelle herdamento de sua avcengua pojs que o venderom ante que fossem nados.

E sse o padrre ou madrre ou ambos ē sseenbrria comprarē algūu herdamento que nō sseja de sua avoēgua e despojs o venderē nō o poslā demandar sseu filho ou filha nē auer de tāto por tāto pero sse o vendesse a sseu filho E este sseu filho o vendesse a sseu jrmāao cu a sua jrināa sse os ouuer podēro demādar e auer de tāto por tāto.

Outrossy os netos ou bisnetos dos ssuso dictos o podem demandar e auer de tanto por tanto E sse por uētura algūu faz demanda a alguē de tāto por tāto sobre herdamento porque he de sua avoēga E este que faz a demanda for vencido della ou lejxar de fazer a demāda sse despojs outro sseu jrmāao ou outrrem de sua avoēga vem a fazer esta demāda de tāto por tamio ou outro qual quer

quer paréte sseendo de rreuora bē a pode fazer majs nō ha pode demādar nē auer sse o teedor do herdamento o teuesse per áno e dja e nō o demādado nem prrotestādo nem rrefertando por ssy ante a justiça em mentre o demādado andaua na demanda de que foj vençido de tanto por tāto E em quanto andar na dicta demāda nehuū outro nō o pode demādar de tanto por tāto E quādo algūu vençer herdamento de tāto por tāto por rrazo de sua avoéga e o quiser vender despois nō o pode vender a menos de passarem trres ános compridos e trres meses e trres domãas e trres djas a nehuū outrro ergo aaquelle de que o veéçeo de tanto por tāto o pode vender E sse o vender a outrré este o pode auer despois sse sseabe per quanto o delle ouue mas podeo apenhar ante dos trres áños sse quiser a outrrem e nom a este a que o vençeo.

E nehuū nō pode demandar nem auer herdamento que foj escajnbado per rrazom de tāto por tanto sse lho outrro nom quiser dar majs sse algūus dinheiros quanto quer que h̄j ssossem dados em escajnbo pode os demandar e auer tanto por tāto per rrazom de sua avoéga.

Outrossy nom pode nehuū demandar herdamento que foj dado a foro de tanto por tāto e podera auer terçer dja de prrazo e mostrrar ssobrre a demanda de tanto por tanto e o que for dado por tetor pella justiça assy como he custume nos menjnos que nom sson de rreuora pode demandar de tanto por tanto o herdamento que for de sua avoéga daquelles menjnos e pode outrrossy algūu pedjr aa justiça que aquelles que nō sson de rreuora que lhes dem tetores que demandē per elles o herdamento que for de sua avoéga de tāto por tāto e o jujz lhos deue dar.

Quem quer que demādar per rrazo de sua avoenga algūu herdamento de tāto por tāto deue logo de leuar os dinheyros ao conçelho e deue logo fazer mostrra delles quando fezer a demāda peráte a justiça Ca sse logo nō mostrrar os dinheyros quer todos quer delles quando começar a demanda nō o pode demādar de tanto por tanto e deue

jurar que os dinheyros s̄om s̄seos *segundo custume e postura da casa aelRej* E s̄se per uētura aquelle a que assy demādar o herdamento de tāto por tāto dīz que elle filhe o herdamento e que lhe de aquello que lhe custou aquelle que o demanda lhe deue logo dar ante que s̄se os juizes vāao do conçelho outrro tāto quādo por elle deu aaquelle de que o comprrou ou começar logo de fazer a pagina E s̄se lho nō der logo ante que s̄se vāao do conçelho despois lhos nom filhara s̄se nō quiser nē podera ja majs auer o que demādaua de tāto por tāto e o demandado que for vençido de tanto por tāto deue auer os nouos daquelle herdamento ou daquella vjnha e collhellos e nō os auera o que os veégeo ergo s̄se os comprrou com ffruijo e antes que fosse collejto o demādou e veégeo de tanto por tanto ergo da prjmeira venda s̄se a couſa foj vendjda per duas vezes ou majs ante que a comprasse este de que a veençeo.

E s̄se o demādado de tāto por tāto prrotestou per ssy e rrefertou perāte a justiça ou cutrre per elle quando lhe logo fezerō a demāda per todallas melhorjas que fezera despojs em aquella couſa que lhe demandam deuelhas dar Aquelle que as veençeo de tanto por tāto deue auer prrazo a que pague s̄se o ouue o outrro quādo a comprrou e nō chegou ajnda o prrazo nē pagou essa couſa ou cartas s̄se as h̄j ha s̄se prrotestou e rrefertou quādo logo fez a demanda e em outrra manejra nom.

E vista per nos a dicta lej mādamos que s̄se guarde como em ella he contheudo porque fomos certamente enformado que assy foj s̄senpre ē estes rregnos guardada e vſada pero mādamos que s̄se aacerca della occorrerem algūas duujdas que pollo texto della nō possā claramente s̄leer determjnadas mandamos que s̄se determjnem pela groſa s̄sobrre ella antyguamente fecta porque fomos enformado que assy foram dellongamente determjnadas pelos defenbargadores e oficiaes a que o conhjçimento dello pertēcia.

*Alem disto se acha por Costume huma excepçao  
da Lei da Avoenga, feita no tempo do Senhor  
Rei D. Affonso III., a fol. 35 vers. do Livro  
de Leis e Posturas antigas.*

Como os filhos das barregãas nō podem tirar her-  
damento de tanto por tanto.

Outrossy he costume que taaes filhos de barregãas que  
o peom fezer em soltaría em mulher de bõa fama que te-  
nha por barregãa teuda que herdem os bêes do padre  
igualmente com os filhos lidimos que despois ouuer de  
fá mulher lidima com que se despois casou mais taaes  
filhos que assy foram feytos em soltaría nom podem ti-  
rar nem auer os bêes da avoenga de tanto por tanto se  
hi outrros filhos ou netos lidimos ouuer. [ *Porém esta  
ainda nāo he a Grofa antiga, de que na Ord. Affons.  
se falla. E de resto veja-se a Determinaçao Regia, de que  
se falla no tom. II. da Synopsis Chronologica, pag. 304.* ]

Esta Memoria nāo entrou no concurso de 1791, porque  
o seu Author nāo quiz; e a offereceo com essa declaraçao.

---

## MEMORIA

*Sobre algumas Décadas ineditas de Couto.*

POR FR. JOAQUIM FORJAZ.

**F**LIPPE II. de Hespanha , e o I. de Portugal , ordenou ao habil Historiador Diogo de Couto residente em Gôa , que continuasse a historia da India , sobre a que Joaõ de Barros tinha principiado nas trez famosas Décadas , que saõ taõ conhecidas no Mundo : sabe-se , que o dito Diogo de Couto em consequencia desta ordem , que lhe foi remettida por Philippe II. de Portugal , escreveo nove Décadas sobre as trez de Barros , e de todos estes preciosos escritos , eis-aqui o que unicamente nos resta = A 4.<sup>a</sup>, a 5.<sup>a</sup>, a 6.<sup>a</sup>, e a 7.<sup>a</sup> Décadas , que contêm cada huma 10. livros : da 8.<sup>a</sup> ha só o primeiro livro : da 9.<sup>a</sup> ha 32. capitulos : da 10.<sup>a</sup> ha 120. paginas : da 11.<sup>a</sup> naõ ha noticia alguma : da 12.<sup>a</sup> ha 5. livros ; e naõ temos de Diogo de Couto mais nenhuma letra impressa.

Sendo eu obrigado pelo meu officio de Historiografo da minha ordem , a revolver antigos manuscritos , que se conservaõ em dous grandes almarios na livraria do Convento da Graça , descobri dous grandes volumes de Diogo de Couto , que contêm o que vou a dizer. Acha-se no primeiro huma Dedicatoria a Philippe II. de Portugal , assignada pela propria maõ de Diogo de Couto , por estas formaes palavras :

AO MUITO ALTO, E MUITO PODEROSO  
MONARCHA DAS HESPAÑHAS

DOM FILIPPE REY DE PORTUGAL, O II.  
NO NOME, NOSSO SENHOR.

**A** Quella cruel , e desumana arpia da inveja , muito Catholico , e Poderoso Monarcha , e Senhor nosso , he taõ antiga , e taõ alevantada , que em Deos nosso Senhor creando os Anjos , logo entra pela Gloria , e destrohe aquella Soberana Monarchia com lhes metter em cabeça , que podiaõ ser semelhantes ao Altissimo ; com que do mais alto fez dar com elles no mais baixo do inferno : e depois que no Ceo naõ teve que fazer , desce á terra ; e tanto que Deos nosso Senhor creou os homens , entre os primeiros dous que havia , se mette cruel embaidora , e faz com que Cahim mate seu Irmaõ Abel : e assim como foraõ crescendo as Gerações , assim foi ella fazendo os seus estragos , porque em se alevantando a primeira Monarchia , que foraõ os Assirios , logo trabalhou de a derrubar , até que o fez ; e succedendo a segunda dos Medos , e Persas foi entrando por ella até a desbaratar ; e crescendo a dos Gregos , ella a derrubou em pouco tempo ; e depois de se alevantar a dos Romanos , naõ consentio que premanecesse , porque logo a consumio ; e assim foi consumindo a huns , e alevantando a outros , jogando a choca ( como lá dizem ) com os Senhorios , Estados , e Reinos , em que sempre fez seu officio : e assim como começou no mais alto estado , que foi o do Ceo , assim desceo ao mais baixo da terra ; e tanto , que veo a entender commigo , que naõ pôde ser mór desprosito ; porque vendo ella as mercês , que V. Magestade me faz a mi , e a todos os Portuguezes em mandar imprimir as minhas Décadas da Historia da India , que eu com tanto trabalho , e gosto compuz por mandado do muito Catholico , e prudente Rey D. Filip-

lippe vosso Pay , e pelo de V. Magestade , que me aviva , e que andavaõ taõ acreditadas pelo mundo , onde se tratava traduzirem-se em Francez , e Alemaõ , o que me fez alevantar tanto animo , que em breves tempos acabei a 8.<sup>a</sup> , e novena Décadas , que já o anno passado pretendia mandar a V. Magestade : mas esta destruhidora de tudo , cruel , e inhumana inveja , parece , que se metteo , em algum peito diabolico , e dá ordem ; com que me furtem estes dous volumes , avendo quem isto faz , que como eu era velho , e por razaõ de natureza naõ podesse viver muito , e imprimirem-na em nome de quem quer que for , e ficarem-se logrando do meu trabalho , e suor : mas Deos nosso Senhor , author de todos os bens , que naõ consente hum taõ manifesto roubo , quiz que me ficassem alguns fragmentos , e lembranças , das quaes com o que me ficou em memoria das coufas , que vi ; porque aquellas duas Décadas contêm o tempo de D. Antaõ de Noronha , de D. Luiz de Ataide , de D. Antonio de Noronha , de Antonio Moniz Barreto , de D. Diogo de Menezes , e segunda vez do Conde D. Luiz de Ataide , em que eu militei neste Estado , estava presente nas mais das coufas , em que me achei , permittio Deos nosso Senhor encaminhar-me de feiçao , que tornei a recopilar estas duas Décadas por modo de epilogo , em que resumi as coufas mais notaveis , e substanciaes , que succederaõ , e fiquei assim supprindo , o melhor que pude , o furto , que me fizeraõ ; e quando alguma hora aparecerem , logo se conhecerão , assim pelo meu estilo , como pela materia. Deste naufrágio escaparaõ a X. a XI. e parte da XII. , que tinha já nesse Reino a salvamento. E pois a obra toda he de V. Magestade , que a mandou fazer , e imprimir , a Vossa Magestade a offereço , e humildemente peço a receba com a benignidade , com que recebeo as de mais ; porque quando virem o como V. Magestade favorece este meu trabalho , se alevantem depois de mim novos engenhos a continuar esta obra , pois disso redundar tanta glo-

gloria a Deos , e a V. Magestade , e tanta honra a seus Vassallos , que a troco das vidas traballhaõ por dilatar o Imperio , que V. Magestade tem neste Oriente , até que de todo o tragaõ ao jugo de Christo , e ao de V. Magestade , a quem Deos nosso Senhor dê , o que a toda a Christandade lhe he necessario. Gôa 28 de Janeiro de 1606.

*Diogo de Couto.*

Furtados a Diogo do Couto os dous volumes , que continhaõ as Décadas 8.<sup>a</sup> , e 9.<sup>a</sup> , de que naõ ha senaõ o primeiro livro da primeira , e 22. capitulos da segunda , recopilou a 8.<sup>a</sup> em 40. capitulos , e a 9.<sup>a</sup> em 34. ; e esta recopilação escripta pelo seu amanuense , e subscripta pela propria letra do famoso Historiador , forma hum grosso volume , que se acha originalmente em hum dos almarios , em que se guardaõ os manuscriptos pertencentes á Bibliotheca do Convento dá Graça , e que tem ao principio a Dedicatoria , que acabei de repetir.

Da Década X. , de que naõ ha senaõ 120. paginas impressas , acha-se no mesmo almario outro volumoso manuscripto igualmente assignado por Diogo do Couto , que contém parte do livro 2.<sup>o</sup> , e dahi por diante completamente o 3.<sup>o</sup> , o 4.<sup>o</sup> , o 5.<sup>o</sup> , o 6.<sup>o</sup> , o 7.<sup>o</sup> , 8.<sup>o</sup> , o 9.<sup>o</sup> , e o 10.<sup>o</sup>.

He lamentavel a perda do primeiro livro , e a mutilação do segundo , pois que isto se naõ compensa com as 120. paginas , que temos impressas ; mas o publico sempre ganha muito em oito livros inteiros , que elle naõ tinha de hum Historiador tão benemerito.

Na Dedicatoria da XII. Década tambem a Filipe II. de Portugal , que contêm os cinco livros conhecidos do mesmo Autor , assignada pela sua propria letra , declara elle , que remettéra a ElRey a Década XI. na Náo Sant-Iago , que fora abalroada pelos Inglezes , e que tratava de a suprir da mesma maneira , que o tinha fei-

feito ás Décadas VIII., e IX., mas a vida naõ chegou ao Historiador para esta recopilaçāo da XI. Década perdida, nem para concluir os cinco livros, que refataõ da XII.

Aqui temos pelo testemunho do proprio Author contada a historia da varia fortuna das suas cbras, e descoberta a causa de ellas se acharem truncadas: com o que agora tenho descoberto, se supre quasi tudo, menos a XI. Década, cuja perda parece irremediavel.

Pareceo-me que devia participar á Academia esta noticia, como áquelle Tribunal, em que se deposita o gosto, e o zelo pela gloria da Naçāo; sendo certo que no que temos, que oferecer de novo da Historia da Índia, acharáõ as nobres Familias deste Reino novos titulos de grandeza nos illustres feitos dos seus antepassados, até agora adormecidos no pó, e no silencio.

---

## MEMORIA

*Sobre as Moedas do Reino, e Conquistas.*

POR FR. JOAQUIM DE SANTO AGOSTINHO,

**A**rte Numismatica contava já muitos seculos de existencia, quando Portugal foi dado em premio, e em dote ao Grande Henrique. No seu tempo, e no de seus Successores corriaõ varias especies de Moedas; e as Romanas tinhaõ mais uso, que quaequer outras, no principio da Monarquia. Os nossos Príncipes cunhaõ Moeda particular, e propria para o seu Reino, a que a materia, o Symbolo, o motivo da sua fabrica, e ainda o seu valor, davaõ muitas vezes o nome, que as fazia distinguir. Eu differenço duas especies de Numismas, Moedas, e Medalhas: as primeiras saõ os Numismas cunhados para correrem em razaõ do commercio; pelas segundas intendo os Numismas batidos para serem o premio da habilidade, e do valor.

He necessario convir, em que sendo importante a primeira parte da Nummaria Portugueza, a segunda he muito diminuta; porque os Portuguezes nunca aguardáraõ premio pelo exercicio dos seus talentos, e das suas virtudes. As grandes producções do espirito, as proezas, e a coragem heroica não reconhecem no mundo recompensa, que as possa igualar. Nós julgámos sempre, que a Patria tinha direito sobre as perfeições dos iéus Cidadãos; que a cultura dos mais revelantes talentos, a practica das virtudes sociaveis, do brio, do alento, e do valor, entravaõ na obrigaçao dos Cidadãos; eraõ deveres patrioticos, officios de justiça, e não de beneficencia, que o Estado devesse remunerar; e assim obráraõ

os Portuguezes, que a historia immortaliza nos seus Fatos, independentes, e desinteressados. Com tudo lá apparece huma, ou outra Medalha, em que o Publico se confessava obrigado á Memoria de hum Principe Pai da Patria, de hum Guerreiro valeroso, e amestrado, do Estadista, que guardou nos seus conselhos o parallelismo dos direitos, e dos deveres da natureza, e da sociedade, do agi., e experto Artista, do Cidadão benemerito, da Alma bemfazeja.

Deixando pois as Medalhas, sobre que outros já escrevêraõ, sem restar coufa, que se possa dizer de novo, eu tenho contrahido estas Memorias ás Moedas; de que passo a propôr o meu plano. Como naõ só no Reino em as Casas de Moeda de Valença, Porto, Coimbra, Lisboa, e Evora, mas ainda nas Conquistas, Bahia, Pernambuco, S. Sebastião, Rio de Janeiro, Villa Rica, nas Minas &c. se haja cunhado moeda particular; e como n'humha, e outra parte tenhaõ corrido Moedas estrangeiras, de que failaõ os Historiadores, e ainda ás vezes os Monumentos publicos: eu trato primeiramente das Moedas do Reino; depois das estranhas, que nelle tem corrido; em terceiro lugar das Moedas do Estado, e alheias, que giraõ nas Conquistas, e lugares, em que se mantem principalmente o Commercio nacional na Ásia, África, e America; guardando em todas o mesmo methodo: trato mais do valor do marco d'ouro, e prata; e offereço hum Mappa Chronologico dos nossos Príncipes para uso destas Memorias, que naõ passaõ do Reinado do Senhor D. João V. Eu consultei para ellas tudo quanto se tem escrito a este respeito, de que eu tenha noticia, como se pôde ver na Taboa dos AA. de que fizemos uso na composição destas Memorias, e que offerecemos no fim desta introduçã.

O que se deseja saber sobre as Moedas, ao que eu julgo, se reduz a conhecer I. o seu nome; II. os Príncipes, que a cunháraõ, ou em cujo tempo correraõ; III. a sua materia; IIII. o seu valor primitivo, e quaef-

quer alterações , que ella experimentasse consecutivamente ; V. o seu pezo ; VI. o seu Cunho.

Quanto aos Nomes das Moedas , eu os arranjei alphabeticamente pela 1.<sup>a</sup> columnna de cada pagina ; ainda que ás vezes não fui muito escrupuloso neste ponto : e por isso colloquei as Moedas , Meias , e Quartos immediatamente depois da Moeda priinitiva , á que pertenciaõ. Na 2.<sup>a</sup> columnna notei a materia de cada Moeda com as Marcas , que para isso usão os Antiquarios ; como AV para designar as d'ouro , AR para as de prata , e AE para as de cobre. Os Principes , que cunháraõ as Moedas , ou em cujo tempo ellas corrêraõ , fazem Chronologicamente a materia da 3.<sup>a</sup> columnna ; e quando não pude averiguar , qual fosse o Príncipe , que primeiro as batesse , eu usei deste sinal = ..... = , como se vê na Corôa d'ouro , Frizante , e outras. A 4.<sup>a</sup> columnna contém o valor das Moedas , em que fui o mais exacto , que me foi possível , não só em determinar o valor primitivo , e suas diferenças nas idades seguintes , até ás ultimas fracções significativas , mas ainda em notar as opiniões encontradas dos nossos AA. por pequena , que fosse a sua opposiçāo , e diversidade ; e em arbitrar o valor , que se lhe poderia dar hoje em relaçāo ao pezo da Moeda , e ao differente valor do Marco d'ouro , ou prata daquelle tempo , e do presente. Na 5.<sup>a</sup> columnna offereço os quilautes d'ouro , ou dinheiros da prata , de que se fabricavaõ as peças particulares da Moeda : o seu pezo , que de presente se lhes observa : e as peças , que entravaõ no Marco. O cunho das Moedas he o que se analysa na 6.<sup>a</sup> e 7.<sup>a</sup> columnnas ; pondo naquella as letras A. S. que querem dizer , symbolo do Anverso , L. Lenda , R. S. symbolo do Reverso , L. Lenda do Reverso , ás vezes E. ou Exergo ; e na 7.<sup>a</sup> a analyse dos symbolos , das Lendas , do Exergo ; de que se faz superfluo explicar a noçāo por vulgar entre os fabios.

Como o assumpto destas Memorias pertence áquella classe de composições , em que nem tudo se pôde deter-

terminar por falta de monumentos ; nem sempre me foi possivel assignar os Principes , a materia , o valor , os quilates , e dinheiros , e o cunho de cada huma das Moe-das : naõ sou mais obrigado do que a referir o que a minha diligencia , e averiguacão poderáõ encontrar ou nas Leys , ou nas Cartas Patentes , e outros monumentos pú-blicos , ou nos AA. que nos precedéraõ no desempenho do mesmo assumpto. O Methodo , penso , naõ desagrada-rá ; e cuidadosamente me esmerei em que se desterras-se delle toda a confusaõ , e unisse a brevidade com a clareza.

Eu naõ dezejo prevenir o juizo dos Leitores illumina-dos sobre o merecimento deste ramo de Litteratura , e muito menos sobre o feliz sucesso do meu trabalho. He necessario ter muito fracos conhecimentos das Sciencias , para se ignorar o influxo , que em todas ellas tem a Arte Numisnatica : que só por ella se poderáõ liquidar difi-culdades insuperaveis da Historia Civil , e Ecclesiastica , tanto antiga , como moderna : que a existencia de muitos homens celebres , e dignos de eterna memoria , e ainda de alguns Monarchs , Povos , e Nações inteiras , só por este meio nos pôde constar ao presente : que a antiga Architectura Civil , Nautica , e Militar , nos seria hoje desconhecida em huma grande parte , se ella nos naõ fôra conservada nos symbolos das Medalhas : que por ellas vimos no conhecimento da fertilidade de certos paizes , da si-tuaçao de muitas Cidades , das suas allianças , e do Com-mercio más importante das Nações , e o que he mais , a maior parte da Theologia pagaã , dos ritos Civis , e Ecclesiasticos , se vem notavelmente a aclarar pelo meio dos Numismas. Ora esta utilidade he transcidente á Nummaria moderna ; porque sendo sempre o mesmo o uso , e fim das Medalhas , os vindouros interessão nas pre-sentes tanto , quanto nós interessamos nas antigas. Com effeito , o valor , por exemplo , do Marco d'ouro , ou prata argue nas suas differenças a pobreza , ou a riqueza dos Estados , segundo elle desce , ou se levanta da sua

primeira avaliaçāo. Nas Moedas observamos as Armas do Reino , os Titulos dos Principes , &c. Assim provaria eu , sem outros monumentos , a maior parte das nossas Conquistas , e o tempo , em que elles se effeituáraõ ; o establecimento das Ordens Militares do nosso Reino ; a antiguidade das nossas Armas , e outras cousas de naõ menor importancia. (\*) Sobre tudo , quando se trata das Moedas , haverá homem ou de taõ má consciencia , ou de tanto desinteresse , que julgue de pouca monta saber o valor das Moedas em todas as suas diferenças ? Póde-se duvidar , que á falta deste conhecimento se devem attribuir infinitas trapaças no foro , computando-se erradamente o valor das antigas Moedas , porque se estipuláraõ todos os contratos daquellas idades , e se reputáraõ as Tencas , Mercês , Doações , e Legados ? Por isto he , que eu naõ posso duvidar , que o meu trabalho , porque em breve Mappa decifrei com a maior exacçaõ o que pertence ás Moedas do nosso Reino , he em si mesmo interessante ao Público , e o virá a ser em todas as suas relações , se eu tiver a felicidade de corresponder a execuçāo deste assumpto ao desejo , que me inflamma de promover , como posso , os interesses verdadeiros da Naçāo.

T A-

(\*) E na verdade a ella devo , naõ só o descubrimento de novas Moedas , como Tostões brancos , Musinudit , e outras , mas ainda novas affecções das que já eraõ conhecidas. Nem he para admirar , que constando huma , e outra cousa de Documentos impressos anteriormente ao trabalho dos primeiros Collectores , se referasse esta descuberta para ser o fructo parcial do meu trabalho. Que se naõ deverá pois esperar de melhoramento neste , e nos mais ramos da nossa Litteratura , quando se communicarem ao Público os Documentos , que a Academia Real das Sciencias faz extrahir dos Cartorios Nacionaes , e Estrangeiros , e lhe prepara com tanta dispeza , e trabalho ? Esta grande empreza , que se leva avante com tanto ardor , fará a seu tempo a gloria desta Sociedade , e da Naçāo.

## T A B O A

*Dos Authores, de que fizemos uso na composição destas Memorias.*

**D.** Francisco Xavier de Menezes, Conde da Ericeira, = Memoria do valor da Moeda de Portugal desde o principio do Reino. = publicado no tom. 4. l. 5. pag. 419. da = Genealogia da Casa Real. = de D. Antonio Caetano de Sousa: Lisboa, 1738.

Francisco da Costa Solano, Thescureiro da Casa da Moeda, = Relação, extrahida dos livros do Registo da Casa da Moeda; do valor, que tem tido o Marco d'ouro, e prata. = Ibid. pag. 416.

= Relação do Dinheiro, que se fabricou no Reino de Portugal desde o tempo d'El Rei D. Joaõ IV. até o anno de 1734. = Ibid. pag. 286.

= Relação das Moedas fabricadas nas Minas por ordem de S. Magestade de 1721. = Ibid. pag. 296.

= Relação das Moedas da Azia, que correm na India Portugueza, e das que saõ proprias do mesmo Estado. = Ibid. pag. 298.

= Relação das Moedas, que correm no Estado da India. = Ibid. pag. 303.

D. Rodrigo da Cunha, = Moedas, que correraõ, e se lavráraõ em Portugal do tempo d'El Rei D. Affonso Henriques até o anno de 1640, seus preços, e valias. = na sua Hist. Eccles. da Igreja de Lisboa, Pat. II. Cap. 20, e 21; Lisboa, 1642.

Anonymo, = Memoria das Moedas, que se lavráraõ na Cidade de Lisboa, sucessivas ás de que dá noticia D. Rodrigo da Cunha. = publicada na Historia Genealog. pag. 283.

Ordenações d'El Rei D. Manoel liv. IV. tit. 1. da = Declaração da valia das livras, e d'outras Moedas. = Sevilha, por Juan Cronberguer 1521. fol. 1.

Leis,

Leis , que trataõ das Moedas Portuguezas , distribuidas por ordem Chronologica , publicadas no Cap. 6. da Hist. Genealog. pag. 306.

El Rei D. Duarte ; Noticias extrahidas do seu Livro , que se conserva no Mosteiro da Cartuxa d'Evora : = Estas saõ as ligas de Bolhões , e Moedas correntes assim d'ouro , como prata &c. =, = Estas saõ as ligas , e pezos d'ouro amoedado , que hora he cursavel , Era de 1423. annos , = e publicadas na Hist. Genealog. pag. 251 , e 253.

Joaõ Pinto Ribeiro , Desembargador do Paço no tempo de D. Joaõ IV. = Papel , no qual se trata do valor das corôas. = Ibid. pag. 256.

Fr. Francisco de S. Maria , Erem. Augustin. = Memorial das Moedas de ouro , prata , e cobre , que se tem lavrado no Reino de Portugal desde o seu principio. = Ibid. pag. 259.

Gaspar Corrêa , = Historia da India Mſ. = Cap. 16. Ibid. pag. 255.

Fr. Manoel dos Santos , Mong. Cisterciens. e Chron. do Reino , = Historia Sebastica. = pag. 488. Lisboa 1735.

Sebastião da Rocha Piña , = Historia da America Portugueza. = liv. 8. num. 10. liv. 10. num. 9. Lisboa , 1730.

Manoel Severim de Faria , = Noticias de Portugal. = Disc. IV. § 22 , e seg. Lisboa , 1655.

Manoel de Faria e Sousa , = Europa Portugueza. = Part. IV. tom. 3. Cap. XI. Lisboa , 1680.

O Desembargador Manoel Barbosa , = Remissiones Doctorum ad Ordinat. Lusit. = Tit. 21. liv. IV. pag. 30. Lisboa , 1732.

Fr. Leaõ de S. Thomaz , = Benedict. Lusit. = Tom. I. Cap. 23. fol. 385. Lisboa , 1644.

Gaspar Estaço , = Varias antiguidades de Portugal. = Cap. 27. , e 95. Lisboa , 1625.

Francisco Leitaõ Ferreira , = Noticias Chronologicas da Universidade de Coimbra , impressas nas Mem. da Academ. Real da Hist. Portug. = do ann. de 1729. , num.

num. 32. Lisboa : ao ann. de Chr. 1323., 34. da Fundaçāo da Universidade, 16. da sua primeira translaçāo para Coimbra, e 44. do Reinado de D. Diniz ; num. 285., pag. 116., e seg.

Damiaõ de Goes, = Chronica de D. Manoel. = Cap. 86., Part. IV. Lisboa, 1619.

Francisco de Andrade, = Chronica de D. Joaõ III. = Cap. 59. Lisboa, 1613.

Affonso de Aibuquerque, = Commentarios &c. = Part. III. Cap. 32. pag. 388. Lisboa, 1576.

Fr. Antonio da Purificaçāo, Erem. Augustin. = Chronica da Provincia de Portugal da Ordem dos Eremitas de S. Agostinho. = Part. II. liv. 7. Tit. 6. § 6., e 7. pag. 261., e seg. Lisboa, 1656.

Fr. Joaõ Pacheco, Erem. Augustin. = Divertimento Eru-dito. = Tom. 2. pag. 886. Lisboa, 1738.

Joaõ Bautista de Castro, = Mappa de Portugal, antigo, e moderno. = Part. I. Cap. 12. Lisboa, 1762.

Fr. Joaõ dos Santos, = Ethiopia Oriental. = Evora, 1609.

Fernando Mendes Pinto, = Peregrinações &c. = Lisboa, 1614.

Além de outros muitos AA. Nacionaes, e Estrangeiros, que consultei, e cito no corpo destas Memorias; entre os quaes merece particular commemoraçāo o Senhor Fr. Joaõ de Sousa nos = Documentos Arabicos para a Historia Portugueza copiados dos Originaes da Torre do Tombo, e vertidos em Portuguez =, que mandou publicar a Academia em 1790.

Fragmento do Codicillo de D. Affonso Henriques. = publicado no Tom. 6. das Prov. da Genealog. da Casa Real pag. 573.

Testamento do Conde Ruy Vaz Pereira. = em 1480., co-piado a pag. 88. da Allegaçāo Práctica, e Juridica sobre a posse, e sucessão do Titulo, e Casa da Feira. Lisboa, 1720., e extrahido com os seguintes do Archivo da Serenissima Casa de Bragança pelo seu Guarda o

P. Manoel Nunes, em virtude da Provisão de 28 de Janeiro de 1713.

Testamento de D. Diogo Pereira, = em 1507., e o seu = Codicillo = em 1509. Ibid. pag. 91., 93.

Testamento do Conde de Marialva Vasco Fernandes Coutinho = em 1436. Ibid. pag. 140.

Testamento de Lourenço Pires de Tavora = em 1463.  
Ibid. pag. 146.

Contracto do Casamento do Conde Ruy Pereira = em 1456. Ibid. pag. 152.

Estes cinco Documentos me communicou o Senhor Fr. Joaquim Forjaz, a quem se deve descubrir as Moe das = Tostoes brancos, e Dinheiro de ouro =, entre outros additamentos, que utilizáraõ estas Memorias.

Entre os Documentos, que a Academia tem prompts, servíraõ ao interesse da nossa Nummaria os seguintes entre outros.

Os Vinte quatro artigos de Legislaçao Geral de Affonso IV. em 30 de Agosto de 1352. Lisboa.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. em Evora, passados em Santarém a 8 de Março de 1442.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. em Lisboa 1446., e Evora 1447. passados nesta a 23 de Março do mesmo anno.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. em Santarém a 13 de Abril de 451., passados em Almeirim a 10 de Maio do mesmo anno.

A Carta de Affonso V. em Evora, a 20 de Dezembro de 460., que expende as providencias tomadas nas Cortes de Lisboa, e Evora depois da morte de D. Duarte para os Povos ajudarem o Patrimonio Real ex-haurido na vida deste Rei.

Os Capitulos de Cortes de Affonso V. passados em Santarém a 2 de Abril de 462.

Os Capitulos de Cortes de D. Joaõ II. em Evora anno de 490. passados em Alvito no mesmo anno; e ou-

outros do mesmo anno e lugar passados em Evora a  
13 de Julho.

O Foral de Tavira por D. Manoel em Lisboa , 1 de  
Junho de 504.

O Regimento do Hospital Real do Spirito Santo de Ta-  
vira em 1515.

## MEMORIAS NUMISMATICAS

Sobre as Moedas do Reino, e Conquistas.

## Moedas do Reino.

Alfon-	AV	D. Afonso IV.	Valia 504. reis, outros di- zem indeter- minadamente, que pouco mais de 500. reis.	A.S.	Huma co- rõa sobre = Alfo.= debaixo destas le- tras , L , ou P , se- gundo ti- nhaõ sido batidas, ou em Lis- boa , ou no Porto.
	AV	D. Pedro I.			
	AR	D. Afonso IV.	Pouco mais de 40. reis, outros		
	AR	D. Pedro I.	Ihe daõ o valor determinado de 100. reis.		
	AE	D. Afonso IV.	Valiaõ 1. real e $\frac{1}{2}$ . segundo o		
	AE	D. Pedro I.	pezo 1. real menos $\frac{1}{2}$ .	L.	Adjutorium nos- trum in nomine Dominii.
				R.S.	Os Escu- dos do Reino postos em cruz.
				L.	A mes- ma.
					Todas tinham o mesmo cunho.
					El Rei armado a caballo com a es- pada na maõ , e huma es- trella
Aureo.	AV	D. San- cho I.	Pouco mais de 120. reis , ou- tros dizem ,	Entravaõ 60. em marco.	A.S.
	AV	D. San- cho II.	que 120. com- pletos. Hoje pelo pezo va- leriaõ 500.		

## Moedas do Reino.

				L.	fronteira ao peito. Sancius Rex Por- tugalis.
				R.S.	5. Escu- dos em cruz , e 4. pontos dentro de cada hum , e nos va- zios da cruz 4. estrellas.
				L.	In nē pa- tris et filii Spt. Sct. a.
Barbu- da , ou Celada.	AR	D. Fer- nando.	D. <i>Rodrigo</i> , e o M. <i>Purifi- cação</i> lhe daō o valor de 36. reis , <i>Severim</i> , 96. ou 20. soldos. <i>Faria</i> , 24. reis.  Depois aba- teo-a a 14. sol- dos. E ultima- mente orde- nou , correisse a 2. soldos , e 4. dinheiros.  O computo de <i>Severim</i> he entre todos o mais provavel.	A.S.	Capace- te com vi- seira , e peito de malha de- baixo de huma cruz.
				L.	Si domi- nus mihi adjutor non time- bo mala.
				R.S.	Cruz da Ordem de Chris- to , e no meio hum Escudo pequeno com as

## Moedas do Reino.

Barun- da.	AR		Desta Moeda diz o Se- nhor D. Duarte : 45. peças pezaõ marco saõ de lei de dinheiros. é 198. peças a marco a prata de 11. d.ros	L.  Quinas de Portugal , e nos to- pos da cruz 4. castellos. Fernan- dus Rex Portug- aliæ Alg. Ou = Por- tug. et Algar- biorum. Ou só = Portuga- liæ. Ou = Portug. Algar- biorum. = sem et. Esta a dif- ferença de alguns cunhos.
---------------	----	--	---	---

## Moedas do Reino.

Ceitil ou Ceptil.	AE	D. Joaó I.	Seis partes de real : o mesmo em todos.			
	AE	D. Duarte.				
	AE	D. Affonso V.				
	AE	D. Joaó II.				
	AE	D. Manoel.				
	AE	D. Joaó III.				
	AE	D. Sebastião.				
Conceição.	AV	D. Joaó IV.	Valia 12:000. reis. Durou até 1685. Affonso VI. a bateo em D. Pedro II.	1. onça. Era de 22. quilat.	A.S.	A Effigie de N. Se- nhora da Concei- ção com 3. symbo- los deste Mysterio por cada lado : o sol , o es- pelho , o horto concluso , a casa d'ouro , a fonte sel- lada , a Arca do Sanctua- rio.
	AR	D. Joaó IV.	Valeo sempre 600. reis; ainda que alguns en- ganados com o seu pezo ihe daõ 450. cor- reio até o mes- mo anno.	Pelo pe- zo 450. 1. onça. Era de lei de 11. di- nheiros.	L.	Tutelaris Regni.
	AR	D. Affonso VI.			R.S.	As Ar- mas Reaes cõ
	AR	D. Pedro II.				

## Moedas do Reino.

					humā corōa cerra- da no meio de humā Cruz da Ordem de Christo. Joaannes III. D. G. Portugaliæ et Algarbiæ Rex. A de pra- ta o mes- mo.
Corôa d'ouro.	AV	.....	Huns suppõe	Corôa ve- lha , diz	L.
	AV	D. Duar- te.	2. especies ; a primeira com o	o Senhor	
	AV	D. Affon- so V.	valor de 216. reis. 168., 144.	D. Duar- te , 58. p.	
	AV	D. Joaõ II.	120. a segunda 2016. O M.	pezaõ	
	AV	D. Ma- noel.	Purificaçao dá 216. ás de D.	marco	
	AV	D. Joaõ III.	Duarte , e ás seguintes até	saõ de	
	AV	D. Sebas- tiaõ.	D. Sebastiaõ 120.	liga de	
Meia Corôa.	AV	D. Ma- noel	120 reis. E assim nos mais.	23. quila- tes , devem	
	AV	D. Joaõ III.		pezar ca- da huma	
	AV	D. Sebas- tiaõ.		79. grãos	
				e $\frac{1}{2}$ . em	
				que ha	
				douro fi-	
				no 4.	
				grãos de	
				lear de	
				grãos	
				donça 16.	
				grãos $\frac{1}{7}$ .	

## Moedas do Reino.

Cruza-do.	AV	D: Joaó II.	400 reis.			
	AV	D. Manoel.	400 reis.			
	AV	D. Joaó V.	400 reis. 480 reis.	18. gráos. 21. gráos e $\frac{1}{3}$ .	A.S. A.S. RR. SS.	Retr. del Rei. Cruz. Armas Reaes nhuns, e outros; e os que se cunha- vaõ no Porto ti- nhaõ P.
	AR	D. Joaó II.	390 reis.			
	AR	D. Manoel.	390 reis ele- vado em 1517. a 400 reis.			
	AR	D. Sebas- tiaõ.	em 1561. 500. reis.			
	AR	D. Joaó IV.	400. reis ele- vados a 500. reis.	Em 1643. ti- nhaõ $\frac{4}{3}$ , 28. gráos de lei de 11. di- nheiros.		
	AR	D. Affon- so VI.	400 reis.	$\frac{5}{3}$ , 8. gráos.		
	AR	D. Pedro II.	400 reis.  Elevados, e cunhados em 1688. a 480. reis e os de D. Affonso a 600. reis.	$\frac{4}{3}$ , 59. gr., e $\frac{21}{3}$ . $\frac{4}{3}$ , 57. gr., e $\frac{3}{3}$ .	A.S. L.	Cruz da ordem de Christo. P. os do Porto. In hoc si- gno vin- ces.

## Moedas do Reino.

					R.S.	Armas Reaes com o va- lor, e era, em que se fabricou.
					L.	Petrus II. Dei gratia Port. et Alg. Rex. Cruz. In hoc si- gno vin- ces.
	AR	D. Joaõ V.	480. reis.	$\frac{4}{3}$ , 59. gráos.	A.S. L.	Armas Reaes: os do Porto hum P.
Meio cruzado.	AR	D. Joaõ IV.	200. reis ele- vado a 250. reis.	$\frac{3}{8}$ , 14. gráos de rei de II. dinheiros.	R.S.	Cunho, o mesmo , que nos Cruzados.
	AR	D. Affon- so VI.	200. reis.	$\frac{2}{3}$ , 40. gráos.		O me- mo cu- nho , que nos Cru- zados.
	AR	D. Pedro II.	200. reis.	$\frac{2}{3}$ , 29. gráos.		
			Elevados , e cunhados em 1688. a 240., e os de D. Joaõ IV. a 300.reis.			
Quarto de cru- zado.	AV	D. Joaõ V.	240. reis.	$\frac{2}{3}$ , 29. gráos.		
Cruzado velho ,	AV	D. Ma- noel.	100. reis.			
	AV	D. Affon- so V.	Em 1453. Castro lhe dá o	Era de 24. quilat.	A.S.	Cruz de S. Jorge.

## Moedas do Reino.

ou de cruzeta.		valor de 400. reis : outros lhe daõ menos de 400. Depois subiraõ em 1679. a 600, segundo Bar- bosu, e ulti- mamente a 640. No tem- po d'El Rei D. Manoel a 650. em 1661. cor- riaõ por 500. reis, e Philip- pe II. os ele- vou a 515.	L.	Adjuto- rium nos- trum in nomine Domini.		
			R.S.	Escudo Real co- roado, e meitido na cruz de Aviz.		
Cruza- do Cal- vario.	AV	D. Joaõ II.	400. reis. De 24. quilat.	Cruzatus Alphonsi Quinti R.		
	AV	D. Ma- noel.	400. reis. De 24. quilat.	Faria vio- hum com outro cu- tinho.		
	AV	D. Joaõ III.	400. reis. De- pois 600. reis. Em 1679. 500. reis.	Era de 22. quilat. e $\frac{1}{2}$ .	A.S.	Cunho o mesmo.
				In hoc si- gno vin- ces.		
Dezeses- vintens.	AR	D. Pedro II.	320. reis.	R.S.	O Escu- do Real coroado.	
				L.	Joann. III. Port. et Al- garb. R. D. Guin.	

## Moedas do Reino.

Dez Reis.	AE	D. Joaó III.	10. reis Hum Poeta		A.S.	X coroa- do.
	AE	D. Sebas- tiaó.	3. reis nosso lhe	L.	Em bre- ve J. III.	
	AE	D. Joaó IV.	10. reis cha- ma =	R.S.	P. e A. X.	
	AE	D. Pedro II.	10. reis Bo- faz =	L.	Rex quintus decimius.	
	AE	D. Joaó V.	10. reis que alguns julgá- rao ser outra Moeda.			
Dinhei- ro.	AE	D. Affon- so ...	Attribuo esta Moeda a al- gum dos Af- fonfos anterio- res a D. Ferná- do , em razaó do seu cunho.	A.S.	Cruz da Ord. de Christo com duas estrellas , e duas me- ias luas nos váos.	
	AE	D. Fer- nando.	1. real. De- pois mudou-a para 1. mea- lha: outros dizem 1. ceitil menos $\frac{1}{10}$ .	L.	A. Rex Portuga- liæ.	
	AE	D. Joaó I.	1. ceitil me- nos $\frac{1}{10}$ . Depois $\frac{1}{2}$ ceit. e $\frac{1}{42}$ de real.	R.S.	Cinco Quinas. Algarbii. As armas do Reino.	

## Moedas do Reino.

	AV	D. Duarte.	Ignora-se o seu valor; mas não se pôde duvidar da sua existencia á vista do Testam. de Vasco Fernandes Coutinho.			
Dobra (*)	AV	D. Pedro II.	24:000. reis.	1. onça e $\frac{1}{8}$ . Era de 22. quilat. 15. gráos. 17. oitavas.	A.S. L.	O Retr. Real. Petrus Dei Grat. Portug. et Algarb.
Meia dobra.	AV	D. Joaó V.	24:000. reis.	7 oitavas e $\frac{1}{2}$ .	R.S.	Princeps. Armas Reaes, e nos lados, e fins a Cruz da Ord. de Christo.
Dobra cruzada.	AV	D. Diniz.	12:000. reis.	60. em marco.	L.	In hoc signo vinces : respiciam, et videbo.
Dobra de D. Pedro	AV	D. Pedro I.	147. reis e $\frac{1}{2}$ de r. Depois valerão 300. reis.	De 24. quilat. 50. em marco. Pezavaõ 600. reis.	A.S.	El Rei armado a cavallo com a espada na mao.
Meia dobra de D. Pedro.	AV	D. Pedro I.	73. reis e $\frac{1}{2}$ e $\frac{1}{2}$ .	Pezavaõ 300. Entravaõ 100. em marco.	L. R.S.	Petrus Rex Portugal. et Algarbii. O Escu-

Zz ii

(\*) Ainda que em alguns Documentos, como o Testam. de D. Diogo Pereira, e Lourenço Pires de Tavora se encontre o nome de Dobra, sem o additamento de = Valedia, D. Branca, Leão &c. = não se deve julgar que esta Moeda foi

## Moedas do Reino.

Dobra de hum Escudo.	AV	D. Joaõ V.	1:600. reis.	$\frac{1}{3}$ .	L.	jo do Reino. Deus adjuva me.
Dobra de dous Escudos.	AV	D. Joaõ V.	3:200. reis.	$\frac{2}{3}$ .		O mes- mo cunho na Meia.
Dobra de qua- tro Escu- dos.	AV	D. Joaõ V.	6:400. reis.	$\frac{4}{3}$ .		Todas estas 4. species de Do- bras do S. D. Joaõ V. ti- nhaõ
Dobra de oito Ef. udo .	AV	D. Joaõ V.	12:800. reis.	1. onça.	A.S.	Retrato d'E Rei ; Armas Reaes.
Dous Cruza- dos.	AR	D. Anto- nio.	800. reis.		R.S.	
Doze vintens.	AR	D. Joaõ V.	240. reis.			
Duca- rão d'ou- ro.	AV	D. Sebas- tiaõ.	Huns 40:000. reis , outros 30:000.			
Enge- nheiro ou En- genhofo.	AV	D. Sebas- tiaõ.	Em 1562.500. reis.		A.S.	Cruz da Ordem de Christo.
Escudo.	AV	D. Duar- te.	90 reis Desfe- los D. Manoel.	54. em marco.	L.	In hoc si- gno vin- ces.
	AV	D. Joaõ V.	1:600. reis.		R.S.	Escudo do Reino
Meio Ef. udo.	AV	D. Joaõ V.	800. reis.	Meia oit. ou 36. gr.	L.	cerroado.
Quarto de Escu- do.	AV	D. Joaõ V.	400. reis.	18. gr.		Sebas- tian. I. Rex Por- tugal.

cunhada pelos nossos Príncipes antes de D. Pedro II.; pois alli se falla de Dobra moeda estrangeira, que, por vogar muito no paiz, se entendia bem, ainda sem aquellas diferenças: isto o que eu julgo por ora, em quanto outras provas mais claras me não certificação da existencia desta moeda, como reinol, e nas

## Moedas do Reino.

Estera.	AV	D. Ma-noel.	Ignora-se o seu valor.	A.S.	Cruz a. Ordem de Christo.
	AR	D. Ma-noel.	40. reis.	R.S.	Huma Esfera.
Meia Esfera.	AR	D. Ma-noel.	20. reis.		
Espa-dim.	AR	D. Affon-so V.	24. reis.	A.S.	Espad a empunha-da com a ponta pra-oxio.
	AR	D. Ma-noel	4. reis segun-do <i>Barboza</i> , e outros.	L.	Alphon-sus Dei Iratia Rex P. Escudo Real so-bre a Cruz de Aviz.
				R.S.	Adjuto-rium nos-trum in nomine Domini.
	AV	D. Joaó II.	300. reis De-pois 320, que o M. Purifica-cão, Faria, e Castro, que-rem fosse o va-lor primitivo.	18. quil.	Espada empunha-da com a ponta pa-ra cima.
	AV	D. Ma-noel.	500. reis.	A.S.	Joannes secundus R. Por-tug.
	AE	D Afon-so V.	4. reis.	L.	Algarb.
	AE	D. Joaó II.	4. reis.		Dominus Guineæ.
	AE	D. Ma-moel.	4. reis.		Dominus protector vite

como estranha. O mesmo julgo do Docum. allegado na Tab. dos AA. no tem-po de D. Afonso IV., an. 1352., donde he claro, que no tempo deste Principe corria a dita Moeda sem alguma especificaçāo.

## Moedas do Reino.

			Eraõ prateados.		R.S.	meæ , a quo trepidabo ? Escudo do Reino.
Forte.	AR AR	D.Diniz. D. Fernando.	40. reis. 29. reis , e 2. ceit. , ou 20. soldos. Depois 16. reis , e 4. ceitis.		A.S. L.	Adjutorium nostrum in nomine Domini. Habito de Christo.
Meio Forte.	AR	D.Diniz.	20. reis.		L.	Dionysius Rex Portugal. et Algarb.
Frizante.	AR	D. Fernando.	14. reis , e $\frac{1}{2}$ , e 1. ceitil. Começou com o Reino. Ignora-se o o seu valor.		R.S.	As armas do Reino.
Gentil.	AV	D. Fernando.	Quatro especies se encontraõ , que , segundo o M. S. Maria , se distinguiaõ pelos pontos. Assim Gentil de 1. ponto valia 162. reis , de 2. pontos 144.		L.	Adjutorium nostrum in nomine Domini. Assim os Meios Fortes.

## Moedas do Reino.

			reis , de 3. , 126. , ou 162. segundo <i>Severim</i> , e he o mais provavel: de 4. , 116. Ultimamente Chegáraó , conforme o M. <i>Purificação</i> , a 720.		
AV	D. Joaó I.		No seu tempo correraó com preço mais baixo do que no de D. Fer- nando ; mas proporcional.		
Grave.	AR	D. Fer- nando.	21. reis ou 15. soldos. Depois a fez correr a 7. soldos , e ultimamente a 14. dinheiros , ( ou 2. sol- dos ) , e 2. cei- tis.	Entravaó 120. em marco ; mas o Se- nhor D. Duarte diz : Que: 112. peças pezaó marco saõ de 3. di- nheiros de lei ē 411. peças a marco de prata de 11. di- nheiros.	A.S. F Coroa- do, metti- do n'hum Escudo , e aos dous lados hu- ma Cruz da Ordem de Chris- to , e de- baixo hum M : o Escudo, e F he at- travessa- do de hum re- messaó com pen- daó na ponta. Na Orla:

## Moedas do Reino.

Indios.	AR	D. Ma-noel.	33. reis D. Rodrigo os computa a 36.	66. gráos de lei de 11. di- nheiros. 60. em marco.	R.S.	Si Domi-nus mihi adjutor. Cruz de S. Jorge mettida n'hum Escudo rodeado de 4. Cas-tellos. Ferdi-nandus Rex Por-tug.
					L.	Cruz da Ordem de Christo. In hoc si-gno vin-ces.
					A.S.	Armas Reaes.
					L.	Primus Emanuel.
					R.S.	Segundo Damiaõ de Goes , e o M. Purifica- çao.
					A.L.	Primus Emanuel.
					R.S.	Cruz, e o mais.
					L.	Como na Moeda = Portu-guez.

## Moedas do Reino.

Justo.	AV	D. Afonso V.	600. reis. D. <i>Rodrigo, os MM. Purificação, e S. Maria, Severim, Barbosa, Faria, Castro a suppõe batida a primeira vez no tempo de D. João II.</i>	24. quil.	R.S.	Escudo Real com as Quinas direitas, e sem Cruz de Aviz.
				L.	O nome d'El Rei.	
				A.S.	El Rei sentado em hum throno armado com a es- pada na maõ en- tre dous ramos de palma.	
				L.	Justus ut palma flo- rebit.	
	AV	D. João II.	600. reis.	Era de 22. quil. em lei, 38. peç. em mar- ço; em 1490.	A.S.	O mes- mo.
				L.	A mes- ma.	
				R.S.	O mes- mo.	
				L.	Joannes secundus Rex Por- tug. Al- gar. Do- minus Guineæ.	
Leal.	AR	D. Afonso V.	12. reis em 1451.		A.S.	Escudo do Reino.
	AR	D. João II.	O mesmo.			

## Moedas do Reino.

		Este naõ foi o pri- meiro que a cunhou, como er- radamen- te se dice. AE D. Ma- noel.	3. dinheiros ).	L. R.S.	O nome d'El Rei. Corôa sobre. Leal.
Livra.	AV	....	<i>Francisco Lei-</i>	A.S.	O M. Pu- rificaçao.
	AR	....	<i>taõ Ferreira</i>		Cruz de
	AE	....	<i>nas Not. Chr.</i>		Christo
		D. Affon- so I.	<i>duvida com</i> <i>graves funda-</i> <i>mentos , hou-</i> <i>vessem livras</i> <i>d'ouro desde a</i> <i>fundaçao do</i> <i>Reino até D.</i> <i>Diniz : só d'el-</i> <i>las se lembra</i> <i>Duarte Nunes</i> <i>de Leaõ ; a</i> <i>quem outros</i> <i>tem seguido.</i> <i>Barboza diz ,</i> <i>que as d'ouro</i> <i>valeraõ 160.</i> <i>reis desde</i> <i>1278. Com-</i> <i>mummente</i> <i>humas valiaõ</i> <i>36. reis, outras</i>		sobre. Leal.
				L. R.S.	Escudo
					Real.
				L.	O nome d'El Rei.

## Moedas do Reino.

		25. reis, e 3. ceit; outras 3. reis e $\frac{1}{2}$ ; outras 1. real $\frac{1}{2}$ , 1. ceit, e $\frac{4}{3}$ . Estas chamavaõ-se <i>Moeda de cobre</i> de 3. lib. $\frac{1}{2}$ . Tambem as houve de 40. reis.		
AV	D. Affon- so III.	160. reis.		
AV	D. Diniz.	Em 1295. 160. reis.		
AR AVAR	D. Diniz. D. João I.	..... Pouco mais de 82. reis hu- mas, e outras. Depois pouco mais de 91. r. 36. ou 40. r.	A.S.	Cinco es- cudetes das Qui- nas Por- tug. em cruz, sem escudete grande, nem cer- cadura: os escu- detes dos dous la- dos ca- hem atra- vessados, e os tres perpendi- culares: cada es- cudete tem em aspas 5. pontos; em roda
ARAE	D. Duar- te.			
AVAR	D. Ma- noel.	Pouco mais de 91. r. Em 1395. mandou o S. D. Duar- te, que daquel- le anno em di- ante se pagas- sem 500. livras das pequenas por cada huma- das antigas; e que daquelle anno para tras se pagassem 700. por cada huma das mes- mas: que cada		

## Moedas do Reino.

humas das li-  
vras antigas ,  
porque se pa-  
gavaõ 700. ,  
valessem d'alli  
em diante 20.  
r. brancos , e  
cada real bran-  
co hum foldo ,  
e 10. r. pretos  
1. branco , e 1.  
preto 1. di-  
nheiro : que  
cada huma das  
libras , porque  
manda se pa-  
guem 500. ,  
valhaõ daquel-  
le anno em di-  
ante 14. r.  
brancos , e 2.  
pretos , e  $\frac{3}{4}$  de  
preto. Donde  
se tira , que el-  
le reduzio as  
antigas , por-  
que se paga-  
vaõ 700. , a 36.  
r. e as de 500. ,  
a 25. r. e  $\frac{1}{2}$  ou  
25. , e 3. ceitis.  
Por isso se offe-  
recem ainda as  
seguintes es-  
pecies de li-  
vras , que ti-  
verão todo o  
uso até o S.  
D. Manoel , e  
ainda depois.

R.S.	Dionisii Regis Portuga- liæ , et Algarb. Dentro em pe- queno circulo cruz á maneira de Malta, sem far- pas nos extre- mos : e dous cir- culos. Adjuto- rium nos- trum in nomine Domini. Qui fecit cœlum , et terram.
L.	
L.	

## Moedas do Reino.

Livra de 10. sol- dos.	AE	D. Duar- te.	3. reis e $\frac{1}{2}$ , e $\frac{2}{5}$ de r.		
Livra de 10. li- vras.	AE	D. Duar- te.	$\frac{1}{2}$ r. e $\frac{6}{7}$ de cei- til.		
Livra de 3. livras, e $\frac{1}{2}$ .	AE	D. Duar- te.	35. livrinhas, ou 1. r. e $\frac{1}{2}$ , 1. ceitil, e $\frac{4}{5}$ de ceitil.		
Livri- nha.	AE	D. Duar- te.	20. partes de real, e $\frac{2}{7}$ de 20. partes.		
Mara- vedim , ou Mo- rabeti- no, &c.	AV	D. San- cho I.	500. r. Que- rem principias- se com o Rei- no, e lhe daõ pouco mais de 500. r. <i>Barbosa</i> 400. r. <i>Duarte</i> <i>Nunes</i> 500.		Cunho , como no Aureo.
	AV	D. San- cho II.	Em 1243. valia 108. dinhei- ros, que <i>Bar- bosa</i> com <i>Gari- bay</i> interpreta 108. r., mas D. <i>Rodrigo</i> julga , que estes eraõ Castelhanos.		
	AV	D. Afon- so III.	400. r.		
	AR	D. San- cho I.	Tem a mesma antiguidade ; e neste tempo valia 27. r. ou 50. segundo outros.		
	AR	D. Duar- te.	26. r.		

## Moedas do Reino.

Mealha, ou Po- geja.	AR	D. Ma- noel.	48. r. e 4. cei- tis.		
	AE	....	Tem a mesma antiguidade. Valia 1. real.		
	AE		Naô era di- nheiro cunha- do , mas ame- tade de hum = Dinheiro =; e por isso o seu valor era res- peitivo ao = Dinheiro = de que se cor- tava. $\frac{1}{2}$ ceit. ou para melhor dizer, $\frac{2}{3}$ , e $\frac{1}{2}$ de cei- til , cortando- se da primeira especie de di- nheiro , se da segunda $\frac{1}{4}$ e $\frac{1}{2}$ de ceit. ou , segundo ou- tros , $\frac{1}{4}$ de ceit. e $\frac{1}{2}$ de real. A Orden. antig. l. IV. t. i. § fin. diz , que valia $\frac{1}{2}$ ceit. , e 12. mealhas hum real de cobre.		
Moeda de qua- tro Cru- zados.	AV	D. Joaô III.	1600. r.		
	AR	D. Joaô III.	1600. r.		
	AV	D. Filip- pe II.	2060. r. ou 2200. pouco	$\frac{1}{3}$ , e 30. gr. de 22.	

## Moedas do Reino.

	AV	D: Joaõ IV.	mais , ou me- nos.	quilat.	A.S.	Cruz de S. Jorge , e nos va- zios 1642.
Meia Moeda de qua- tro Cru- zados.	AV	D. Filip- pe II.	Em 1642. fez recolher as dos Filippes , e cu- nhou-as para 3000. r. Meias, e Quart.	L.	In hoc si- gno vin- ces.	
Quarto de Moe- da de quatro Cruza- dos.	AV	D. Joaõ IV.	1030. r.	R.S.	Escudo do Reino.	
Moeda de dous Cruza- dos.	AR	D. Joaõ III.	1600. r.	L.	Joannes III. D.	
Meia , ou de hum Cruza- do.	AR	D. Joaõ III.	515. r.		G. Rex Portuga- liæ , et Algarb.	
Moeda d'ouro com a Cruz da Ord. de Christo.	AV	D. Sebas- tiaõ.	800. r.		E assim os Meios, e Quar- tos.	
Moeda d'ouro.	AV	D. Sebas- tiaõ.	400. r.			
	AV	D. Sebas- tiaõ.	500. r. Em 1679. valia 550. r. segun- do Barboza.	$\frac{1}{3}$ e 3. gr.	A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
	AV	D. Sebas- tiaõ.	4000. r.	Era de 22. quilat. e $\frac{1}{2}$ .	L.	In hoc si- gno vin- ces.
	AV	D. Affon- so VI.	Em 1668. mu- dou-a para 4400. r.	$\frac{3}{8}$ 24. gr. Era de 22. quilat.	R.S.	Escudo Coroad.
					L.	Sebastia- nus I.
						Rex Por- tugallæ.

## Moedas do Reino.

	AV	D. Pedro II.	No tempo de Regente 4400. r. Em 1677. cu-nhou outras a 4000. r. Em 1688. ou-tras a 4800. r. vej. Moeda de 3. Escudos.	$\frac{1}{8}$ . 24. gr. $\frac{1}{3}$ . De 22. quilat. $\frac{1}{8}$ . 22. quilat.		
Meia Moeda d'ouro.	AV	D. Affon-so VI.	2000. r.	$\frac{1}{8}$ , e 48. gr.		
	AV	D. Pedro II.	2200. r.	$\frac{1}{8}$ , e 48. gr.		
Quarto de Moe-dada d'ou-ro.	AV	D. Affon-so VI.	Em 1677., 2000. r.	$\frac{1}{8}$ , 36. gr.		
	AV	D. Pedro II.	Em 1688., 2400. r. 1000. r.	68. gr.		
Moeda de tres mil r.	AV	D. Joaõ IV.	1100. r.	68. gr.		
	AV	D. Joaõ IV.	Em 1677., 1000. r. Em 1688., 1200. r.	54. gr.		
Meia Moeda de tres mil r.	AV	D. Joaõ IV.	Em 1642., 3000. r.	$\frac{1}{8}$ , 28. gr. Eraõ de 22. quilat.		
	AV	D. Joaõ IV.	1500. r.	$\frac{1}{8}$ , 14. gr. ou $\frac{1}{3}$ . 51. gr., por- que daõ á primeira		
Quarto da mes-ma.	AV	D. Joaõ IV.	750. r.	$\frac{1}{8}$ , 30. gr. 61. gr.		
	AV	D. Joaõ V.	4800. r.	$\frac{1}{8}$ .	A.S. R.S.	Cruz. Armas

## Moedas do Reino.

Escudos.					Reaes.
Meia Moeda de tres Escudos.	AV	D. Joaõ V.	2400. r.	$\frac{1}{8}$ , e $\frac{1}{2}$ .	Em todas o mesmo.
Quarto de Moe- da de tres Es- cudos.	AV	D. Joaõ V.	1200. r.	54. gr.	As que se cunhavaõ no Porto hum P. nos vaõs da Cruz.
No- meada.	AR	D. Joaõ I.	Ignora-se o seu valor. Era do tamanho de Meio tostaõ.		A.S. Cruz de S. Jorge.
	AR	D. Duar- te.	Principiou com o Reino.		L. Dominus adjutor fortis.
Obolo.	AE	.....	Ou 1. r. $\frac{1}{2}$ , ou 2., e $\frac{1}{2}$ , ou 6. r. segundo diver- fós Authores.		R.S. Escudo do Reino.
Oito tostois.	AV	D. Joaõ V.	800. r.	Meia Oi- tava.	L. O nome d'El Rei.
Oito vintens.	AR	D. Pedro II.	160. r.		A.S. Retrat. d'El Rei.
Pata- caõ.	AE	D. Joaõ III.	10. r.		R.S. Armas Reaes.
	AE	D. Sebas- tiaõ.	10. r. os MM. Purificaçao, e S. Maria lhe daõ o valor de 3. r.		A.S. Os cu- nhados no Porto hum P. Escudo Real co- roado.
					L. Joan. III. Por- tug. et Algarb. X. Rex Quintus Decimus.
					R.S.

## Moedas do Reino.

	AE	D. António.	10. r.		S	Hum Açor.
Meio Patacaõ.	AE	D. Filip pe II.	3. r.			
	AE	D. Joaõ III.	5. r.		A.S.	O mes- mo.
	AE	D. Sebas- tiaõ.	1. r. e $\frac{1}{2}$ .		L.	A mes- ma.
	AE	D. Anto- nio.	5. r.		R.S.	V.
	AE	D. Filip- pe II.	1. r. e $\frac{1}{2}$ .		L.	A mes- ma.
	AE	D. Joaõ IV.	Em 1645. 1. r. e $\frac{1}{2}$ .			
Peças.	AV	D. Diniz.	Ignora-se o seu valor.		A.S.	Arm. do Reino
Pé ter- ra.	AV	D. Fer- nando.	216. r.		L.	coroadas.
Pilarte.	AR	D. Fer- nando.	Cinco soldos ; isto he 13. r. e 2. ceitis, ou 14. r. Mudou-a para tres sol- dos, e $\frac{1}{2}$ , e de- pois para 1. r. e 1. ceit.	Desta Moeda diz o S. D. Duar- te: <i>Pylar-</i> <i>peças pe-</i> <i>zaõ marco</i> <i>saõ de 2.</i> <i>dinheiros</i> <i>de lei ē</i> <i>814. peças</i> <i>a marco</i> <i>de prata</i> <i>de 11. di-</i> <i>nheiros.</i>	R.S.	O nome d'El Rei. O nume- ro 1. $\frac{1}{2}$ .
Portu- guez.	AV	D. Joaõ II.	4000. r.	24. quila- tes.		
	AV	D. Ma- noel.	Em 1499. 4000. r. De- pois 8000. r. Em 1679, diz	$\frac{10}{3}$ menos $\frac{1}{4}$ .	A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
					L.	In hoc si-

## Moedas do Reino.

		<i>Barlofa</i> , que valiaõ mais de 12000. r. <i>Faria</i> dá aos deste Principe, que elle suppõe ser o primeiro, que cunhou esta moeda, o valor de 150. reales; e que no seu tempo corriaõ a 200. <i>Castro</i> suppõe 2. especies 1. <sup>a</sup> com valor de 500. ducados, 2. <sup>a</sup> de 4000. r.	R.S.	gno vin- ces.
			L.	O Escu- do Real coroado de.
			L.	E. R. P. A. C. V. A. D. G.
			L.	é da C. C. N. E. A. P. J. junto á Garfila. Assim o cunho das de prata.
AV	D. Joao III.	4000. r.		Todas, com a unica di- versidade do nome do Princi- pe.
AV	D. Sebas- tiaõ.	4000. r.		
AV	D. Pedro II.	Mais de 12000. r.	I. onça e $\frac{4}{3}$ .	
AV	D. Joao V.	19200. r.		
AR	D. Ma- noel.	400. r.		
AR	D. Ma- noel.	200. r.	A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
AR	D. Ma- noel.	100. r.	L.	In hoc si- gno vin- ces.
AR	D. Ma- noel.	50. r.	R.S.	Armas Reaes coroadas.
			L.	O nome d'El Rei. As de D.
Meio Portu- guez.				
Quarto de Por- tuguez.				
Oitavo de Por- tuguez.				

## Moedas do Reino.

Quatro reis.	AE	D. António.	4. r.		Joaó V. lous circulos de letras.
Quatro vintens.	AR	D. Afonso V.	80. r.	A.S.	Cunho como na de Quatro vint. Escudo do Reino sobre a cruz de Aviz.
				L.	Alf. Dei gratia Rex Portu-
				R.S.	gues.
				L.	Almas de Castella, e Liao esquarre- ladas.
				A.S.	A. mes- ma.
AR	D. Joaó III.	Não falta quem lhe dê o primeiro lugar, nesta moeda, quando a exis- tencia das Me- dalhas de Af- fonso V. prova o contrario. Valia 80. r.		L.	Cruz de S. Jorge. In hoc si- gno vin- ces.
		D. António.	80. r.	R.S.	Joan. III. Coroado.
AR	D. Filipe II.			E.	LXXX.
				L.	Rex Portug. er Al- garb. D.G.
				A.S.	Espada de Sant- Jago em fórmula de

## Moedas do Reino.

Real.	AR	D. Joaó IV.	80. r. Os cu-nhados no tempo da gue-rra, 100. r.	$\frac{1}{2}$ , 20. gr. Era de lei de 11. dinheiros.	L.	Cruz. In hoc si-gno vin-ces.
	AR	D. Affon-so VI.	80. r.	$\frac{1}{2}$ .	R.S.	Escudo Real com Corôa cerrada.
	AR	D. Pedro II.	80. r.	68. gr.	L.	A. J. D. G.R. Port. et Algarb.
	AR	....	10. soldos.			Cunho como o do Cruza-do.
	AR	D. Fer-nando.	8. soldos.			O de D. Philippe era como o de D. Joaó III., mudado o Joan. III. em F.
	AR	D. Joaó I.	Huns 9. di-nheiros, outros valiaõ 6. , ou-tros 5. O M. Purificaçao quer, que todos valessem 80. r. O mesmo Rei teve Reaes de 1. dinheiro , que valia 10. soldos , de 3. livr. e $\frac{1}{2}$ ; de 10. dinheiros , e $\frac{1}{2}$ ; de lei de 10. dinheiros. 6. ceitis.			
	AE	D. Ma-noel.				
	AE	D. Sebas-tião.	3. ceitis.			
	AR	D. Joaó I.	10. r.	62. em marco. De 11. di-nheiros.		
	AE	D. Duar-te.	10. ceit. e $\frac{1}{2}$ de ceit. Purifi-			

## Moedas do Reino.

AR	D. Duarte.	casaõ, e Severim 11. ceit. cobre com mistura de estanho.		
		Ainda que ninguem se tinha lembrado de dar Reaes brancos de prata ao S. D. Duarre , eu lhos dou , segundo as Memorias do mesmo Principe. Diz elle : R.s de 20. pp. de letra secca do Porto , e d'Evora ; R.s de 10. pp. de ponto direito.		
		R.s de 10. pp. de ponto tra- vesso ; R.s de 10. pp. de letra secca de Lisboa.	75. em marco. De lei de 2. dinheiros. 75. em marco. De lei de 1. dinheiro. e $\frac{1}{2}$ . 75. em marco. De 1. dinhei- ro e $\frac{1}{2}$ . 75. em marco. São de lei de 2. reis , e 413. p. 'ha marco le 11. di- nheiros.	
		R.s de 10. pp. correntes.	De lei de 1. dinhei- ro e de	

## Moedas do Reino.

			90. peças em mar- co. Estes se achaõ 94. p. em marco, e de lei de 20. gr. <i>R.s de 20. saõ cruzetas.</i>
			12. gr. e 92. p. em marco. Estes se achaõ de 96. p. em marco e de lei de 1095. <i>R.s de 3. lib. 3. dos velhos.</i>
			De lei de 36. gr. e de 90. p. em mar- co. Estes se achaõ de lei de 30. gr. e de 92. p. em mar- co. <i>Meios rezes cruzados mistu- rados com coroa arcada.</i>

## Moedas do Reino.

		<i>Meios reaes cruzados segun- dos.</i>	<i>De lei de 7. gr. e de 124. p. em março.</i>		
AE	D. Afonso V.	Bateo csta moeda em 1442. 1446. 1447. 1451. 1453. 1460. 1462. cada vez menor no pe- زو, mas sem- pre do mesmo valor das de D. Duarte. Em 1442. 10. libr. antigas valiaõ 200. reis. bran- cos, logo 1. lib. ant. 20. brancos, e 1. branc. 1. sol- do. Em 1473. mandou, que dalli em diante as do tempo de D. Duarte va- lessem 1. r. 4. ceit. e $\frac{1}{4}$ os de 46. até 53., 1. r. 2. ceit. e $\frac{2}{3}$ ; os de 53. até 62. 1. r. 1.ceit. e $\frac{1}{3}$ ; os de 62. para diante 1. r. ou 6. ceitis. 6. ceitis.	A.S.	Hum ro- dizio cor- rendo com o im- peto da agua.	
AE	D. Joaõ II.				
AE	D. Manoel.	6. ceitis.			

## Moedas do Reino.

	AE	D. Joao III.	6. ceit.		A.S.	R coroado.
Real Preto.	AE	D. Duarte.	1. ceit. e $\frac{4}{5}$ de ceit. Depois menos de ceitil. Assim 3. pretos e $\frac{1}{2}$ fazião 1. dinheiro ; 21. pretos 1. real d'hoje, 18. pretos ( ou 10., segundo Faria ) 1. real branco. Havia 2. <sup>a</sup> especie, huns $\frac{4}{5}$ de ceitil, e $\frac{2}{3}$ de ceitil. 3. <sup>a</sup> especie, outros $\frac{3}{5}$ e $\frac{6}{5}$ de ceit. 4. <sup>a</sup> especie, ultimos, $\frac{2}{5}$ de ceit. Isto era em correspondencia ás diferentes especies de dinheiros.		R.S.	O comum.
	AE	D. Affonso V.	Pouco mais de 1. ceitil. Desde 1473. $\frac{3}{5}$ de ceitil.		L.	Em breve J. III. P. et A. R.
	AE	D. Joao II.	6. ceitis.		A.S.	R coroado.
					R.S.	Escudo Real.
					L.	O nome d'El Rei.
					S.	O Pelicano dando a beber

*Moedas do Reino.*

				L.	o sangue aos filhos. Pela lei , e pela Grey.
	AE	D. Ma- noel.	6. ceitis.	A.S.	R co- roado.
				L.	Emman. Rex Por- tug. Alg. Dnus Guin.
				R.S.	Escudo Real.
				L.	A mes- ma.
	AE	D. Joaõ III.	6. ceitis.	A.S.	R co- roado.
				R.S.	Escudo Real
				L.	J. III. P. et A. R.
Meio Preto.	AE	D. Sebas- tiaõ.	3. r.	A.S.	S. coroa- do.
				R.S.	R entre dous pon- tos no alto.
				L.	Sebastia- nus I. ou- tros.
				A.S.	R co- roado.
				R.L.	Sebastia- nus I.
Quarto de Pre- to.	AE	D. Sebas- tiaõ.	1. real e $\frac{1}{2}$ .		
Real, e meio.	AE	D. Joaõ III.	5. r.		

## Moedas do Reino.

	AE	D. Sebas- tiaõ.	1. real e 3. ceitis.			
Real de lei, e corrente.	AE	D. Joaõ IV.	1. real e $\frac{1}{2}$ .			
	AE	D. Pedro II.	1. r. e $\frac{1}{2}$ .			
	AE	D. Joaõ V.	O mesmo.			
Real de prata.	AE	D. Joaõ I.	<i>Faria faz pri- meiro A. desta</i> moeda a D.			
	AE	D. Joaõ II.	Joaõ I. Em to- do o tempo valeo 6. ceitis.			
	AE	D. Ma- noel.				
	AE	D. Joaõ III.				
	AR	D. Joaõ II.	40. r. Os de hum dinheiro valiaõ 10. sol- dos ; que vinha a ser sempre o mesmo preço.	Huns de lei de 9. dinheiros; outros de 6. de 5. e de 1.	A.S.	Escudo Real.
	AR	D. Ma- noel.	20. r. Em 1501. 30. r.	62. em marco ; mas em	R.S.	Y coroa- do.
	AR	D. Joaõ III.	50. r. Os MM. <i>Purificaçao</i> , e <i>S. Maria, Fa- ria, e Castro</i> 40. r.	1515., que valia 20. reis era de lei de 11. di- nheiros 117. p. em mar- co.	A.S.	Cruz de S. Jorge. In hoc si- gno vin- ces.
	AR	D. Joaõ IV.	50. r.		L.	Joan. III. coroado.
					R.S.	XXXX.
					E.	Rex Por- tugalliae
					L.	Al.
						Cunho o mesmo mudado
						Joan. III. em III.

## Moedas do Reino.

Meio real de prata.	AR	D. Joaô II.	20. r.		A.S.	Escudo Real.
	AR	D. Ma- noel.	20. r.		R.S.	Y coroa- do.
Real singello, ou dous vintens.			Advirta-se , que o Meio real de prata de D. Joaô II. se chamava igualmente vintem ; mas que era diffe- rente do vin- tem de Affon- so V.		A.S.	Escudo Real.
	AR	D. Filip- pe II.	40. r.		R.S.	M co- roado.
	AR	D. Joaô IV.	40. r.	46. gr.		
			Elevados a 50. r.			
	AR	D. Affon- so VI.	40. r.	36. gr.		
	AR	D. Pedro II.	40. r.	34. gr.		Cunho como o do Cruzado.
Seis Vintens.	AR	D. Joaô V.	40. r.			
	AR	D. Joaô V.	120. r.	$\frac{1}{3}$ . e 14. gr.	A.S.	Cruz. In hoc si- gno vin- ces.
Sincos reis.	AE	D. Affon- so V.	5. r.		L.	Armas Reaes.
	AE	D. Joaô III.	5. r.		R.S.	V co- roado.
					A.S.	V co- roado.

## Moedas do Reino.

Sinque- ta , ou Sinqui- nho.	AE	D. Sebas- tiaõ.	5. r.		L.	J. III. P. et A.
	AE	D. Joaõ IV.	5. r.		R.S.	V
	AE	D. Pedro II.	5. r.		L.	Rex Quintus decimus.
	AE	D. Joaõ V.	5. r.			
	AR	D. Joaõ II.	5. r.		A.S.	Cruz de Malta.
	AR	D. Ma- noel.	5. r.		L.	Emma- nuel P.R. et Al.
Soldo.	AR	D. Joaõ III.	5. r.		R.S.	5. Escu- dos do Reino em cruz.
	AR	D. Joaõ IV.	5. r.		L.	A mes- ma.
	AV	D. Affon- so I.	Em 1116. se- gundo <i>Sando- val</i> , valia 320.;			
Soldo branco.	AV	D. Ma- noel.	depois 400., e 450. segundo <i>Matienzo</i> . <i>D.</i> <i>Rodrigo</i> duví- da , que fosse Moeda Portu- gueza.			
	AR	D. Affon- so I.	10. r. confor- me <i>Sandoval</i> ; mas <i>D. Rodri- go</i> igualmente duvida desta.			
	AE	D. Affon- so I.	O soldo bran- co , que tinha este nome por levar mistura			

## Moedas do Reino.

AE	D. João II.	<p>de estanho, por onde naõ vinha a ser taõ preto como o de cobre puro : era de 4. espe- cies , e até 1395. a 1.<sup>a</sup> va- lia 1.r. 4. ceit., e <math>\frac{4}{5}</math>; 2.<sup>a</sup> ou sol- dos de 25. li- vrinhas , e cor- respondentes ás livras de 500. 1. r. , e <math>\frac{2}{7}</math> de r. ou 6. ceit. <math>\frac{2}{5}</math>, e <math>\frac{1}{20}</math> de real. 3.<sup>a</sup> ou soldos de 7. livrinhas, <math>\frac{2}{5}</math>, e <math>\frac{1}{20}</math> de r. 4.<sup>a</sup> ou soldos , de que 20. fa- ziaõ a livra de 36. r. , 1. r. , e <math>\frac{1}{2}</math>, e 1. ceit. , e <math>\frac{1}{2}</math>, e <math>\frac{6}{25}</math>. Alguns AA. menos escru- pulosos com- putaõ o soldo por 2. r. 20. soldos humia li- vra : 27. sold. hum Maraved. Os primeiros valiaõ pouco mais de 1. r. , e <math>\frac{1}{2}</math>; os segun- dos quasi 1. r. , os terceiros</p>	
----	----------------	--	--

## Moedas do Reino.

Soldo preto.		AE	D. Duarte.	menos de $\frac{1}{2}$ real. 1. real branco.			
Talento.	AV	AE	D. Joaó I.	1. r. Tambem lhe chamáraõ Moeda febre , isto he , delgada.			
Tornezes , ou Toronezes , ou Tornenses.	AR	AE	D. Duarte.	8. r.			
Meios Tornezes.	AR	AV	D. Sancho I.	Em 1188. valia 1600. r.s		A.S.	Cabeça d'El Rei com barba comprida.
Tornezes petites.	AR	AR	D. Pedro I.	12. r. , e $\frac{1}{2}$ de r. S. Maria , e Castro 13. r. valeriaõ hoje 40. ou 50. segundo o M. Purificação.	65. em marco.	L.	Petrus Rex Portug. et Algarb.
Tostaõ.	AR	AR	D. Fernando.	Metade d'aquelle valor.	130. em marco.	R.S.	Escudo Real.
			D. Manoel. Parece , que este Príncipe naõ foi o primeiro que cunhou esta moeda , pois que em 480. havia	100. r.		L.	Deus adjuvame.
						A.S.	Cruz da Ord. de Christo.
						L.	In hoc signo vinces.
						R.S.	Armas Reaes coroadas.
						L.	O nome d'El Rei.

## MEMORIAS

## Moedas do Reino.

		= Tostoés bran- cos = , co- mo se vê no Tes- tam. do Cond. Ruy Vaz Pereira : contra o sen- timent- o geral. E Isto suppõe já o Tostaó.			
	AR	D. Joaó III.	100. r.		S. Cruz de Aviz.
	AR	D. Sebas- tiaó.	100. r. Em 1566.	$\frac{2}{8}$ , 28. gr. $\frac{4}{3}j.$	
	AR	D. Filip- pe II.	100. r. Em 1587.	$\frac{2}{8}$ , 6. gr.	
	AR	D. Joaó IV.	100. r. e os antigos eleva- dos a 120.	$\frac{1}{8}$ , 43. gr. de lei de 11. di- nheiros.	
	AR	D. Affon- so VI.	100. r.	$\frac{1}{8}$ , 20. gr.	
	AR	D. Pedro II.	100. r. Em 1688. mudados para 120.	$\frac{1}{8}$ , 14. gr.	S.L. Cunho como o do Cruza- do.
	AR	D. Joaó V.	100. r.		
Meio tostaó.	AV	D. Ma- noel.	400. r. Em 1517.		
	AR	D. Ma- noel.	50. r. Em 1517.		S.L. O mes- mo cunho que no Tostaó.
	AR	D. Joaó III.	50. r.		

## Moedas do Reino.

	AR	D. Sebaſtiaõ.	50. r.	Metade do pezo do Tof- taõ.		
	AR	D. Filip pe II.	60. r.			
	AR	D. Joaõ IV.	50. r. E os an- tigos marcados para 60. r.	57. gr. de lei de 11. dinheiros.		
	AR	D. Pedro II.	50. r.	43. gr.	S.L.	Cunho como no cruzado.
	AR	D. Joaõ V.	50. r.	36. gr.	A.S. L.	Cruz. In hoc si- gno vin- ces.
Toftaõ branco.	AR	Corria no tempo de D. Af- fonso V.	Ignora-se o seu valor. vid. col. 3. <i>Toftaõ</i> , sobre a exis- tencia desta moeda.			
Tre- messis.	...	Princi- piou com o Reino.	133. , ou 160. r.		R.S.	Armas Reaes.
Tres Reis.	AE	D. Joaõ III.	3. r.		A.S.	J. III. coroado.
	AE	D. Sebaſtiaõ.	1. r.		L.	P. et A. R. Afr.
	AE	D. Joaõ IV.	3. r.		R.S.	Escudo Real.
	AE	D. Pedro II.	3. r.			
	AE	D. Joaõ V.	3. r.			
Tres Vintens.	AR	D. Joaõ V.	60. r.	43. gr.	A.S. L.	Cruz. In hoc si- gno vin- ces.

## Moedas do Reino.

Trinta e deus Vintens.	AR	D. Pedro II.	640. r.		R.S.	Armas Reaes. Os que se cunha- vaõ no Porto ti- nha P.
S. Vi- cente.	AV	D. Joaõ III.	1000. r. Bar- baſa, segundo o valor do seu tempo em 1679., lhe dá 1100. r.	Era de 22. q. e $\frac{1}{2}$ . Tinha $\frac{2}{3}$ , e 6. g.	A.S.	A Imagi- gem de S. Vicente com húa não na maõ es- querda, e hum ra- mo de palmeira na direita.
	AV	D. Ma- noel.	Faria d'z, va- liaõ 26. reales, que dá pela mesma conta.			Zelator fidei us- que ad mortem.
Meios S. Vi- centes.	AV	D. Joaõ III.	500. r.		L.	Escudo Real co- roado.
		D. Ma- noel.	12. reales, e $\frac{1}{2}$ ou 500. r.			Joann.
Vin- tem.	AE	D. Pedro II.	20. r.		R.S.	III. Rex Portug. et Al- garb.
			-		L.	E assim os Meios S. Vicent.
	AE	D. Afon- fo V.	20. r.		A.S.	A coroa- do.
					L.	Alphon- sus Rex Portugal- liæ.
					R.S.	As qui-

## Moedas do Reino.

Vin-tem, ou Real de prata.	AR	D. Afonso V.	20. r. Advir-ta-se, que o vintem de Afonso V. se chamava Real de prata, mas qu'he diffe-rente do Real de prata de D. João II.	A.S. L. R.S. L.	nas &c. A coroa-do. Adjuto-rium nos-trum in nomine Domini. As qui-nas só-mente Alf. V. Regis Portug.
	AR	D. João II.	20. r.		
	AR	D. Manoel.	20., e 30. r.		
	AR	D. João III.	20. r.		
	AR	D. Sebastião.	20. r.	A 5. <sup>a</sup> parte do pezo do tostaó.	
	AR	D. Filipe II., III., IV.	20. r.		
	AR	D. João IV.	20. r.	23. gr. de 11. dinheiros.	A.S. Cruz de S. Jorge.
	AR	D. Afonso VI.	20. r.	18. gr.	R.S. J coroa-do.
	AR	D. Pedro II.	20. r.	17. gr.	Cunho como no cruzado.
	AR	D. João V.	20. r.	17. gr.	A.S. Cruz. L. In hoc si-gno vin-ces.
Meio vintem.	AR	D. Afonso V.	10. r.		R.S. Armas Reaes.

## Moedas do Reino.

Quarto de vin- tem ou Sinque- ta.	AR	D. Joaó II.	10. r.			
	AR	D. Joaó III.	10. r.			
	AR	D. Filip- pe II.	10. r.			
	AE	D. Joaó IV.	10. r.			
	AR	D. Affon- so V.	5. r.	A.S.	A coroa- do.	
	AR	D. Joaó II.	5. r.	L.	Alphon- sus Rex	
	AR	D. Joaó III.	5. r.		Portugal- liæ.	
	AR	D. Sebas- tiao.	5. r.	R.S.	As 5. quinas em cruz.	
	AR	D. Filip- pe II., III., IV.	5. r.	L.	A mes- ma.	
	AR	D. Joaó IV.	5. r.			
	AR	D. Affon- so VI.	5. r.			
	AR	D. Pedro II.	5. r.			

## MOEDAS ESTRANGEIRAS CORRENTES NO REINO.

Corôa nova.	AV	..... Correio no tempo do S. D. Duarte.	<i>Estas saõ das que fizeraõ em Tornay: p.mui- tas deve valer 90. r.; diz o S. D. Duarte.</i>	O S. D. Duarte diz que : 61. peças pezaõ m.irco. <i>Saõ de lei de 22. quil. peza cada hña 74. gr. em que ha douro fino 4. gr. <math>\frac{2}{3}</math> de lcar, que saõ dos da onça 96. gr. e <math>\frac{1}{2}</math>.</i>	
Dobra da Ban- da, ou Valedia.	AV	Era Caf- telhana. Correio no tempo de.	Humas valiaõ 150. r. cutras 185. 216. 230. Pezavaõ 600.r. Cunhou-as Affonso.	<i>Dobras Valedis novas, diz o S. D. Duar- te, 49. pe- ças pezaõ marco. Saõ de liga de 20. quil. peza cada huma 94. gr., e <math>\frac{1}{4}</math> em que ha dcuro fino</i>	A.S.
	AV	D.Diniz.	XI. de Castel-		L.
	AV	D.Affon- so IV.	la, e Faria diz, que as bateo		
	AV	D. Pedro	Affonso V. em		
	AV	I.	Portugal ; se		R.S.
	AV	D. Fer- nando.	algum Princi- pe nosso cu- nhou Dobras		
	AV	D. Joaõ	I.		
	AV	D. Duar- te.	Pedro II., el- las se attribui- riaõ já a Affon- so IV. em 1352, como já notei.	4. gr. $\frac{44}{49}$ . de lcar, que saõ da onça 78. gr. $\frac{1}{3}$ .	

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Dobra de D. Branca.	AV	D. Affonso V.	Em 1460. 230. r.s brancos.		L.	direito ao esquierdo. Joannes Dei gratia Rex Legionis.
	AV	D. Joao II.				
	AV	D. Manoel.				
	AV	Era Castelhana.	Corria entre nós por 216. r. No tempo de D. Rodrigo, parece, valia conforme o seu pezo de 600. r. Cunhou-a D. Pedro o de Leao.			
Meia Dobra de D. Branca.	AV	O mesmo.	108. r.		A.S.	Busto d'El Rei imberbe, e coroado.
Dobras Bodis, e Dobras ceitis.	AV		Corriaõ entre nós pelos annos de 1385. Naõ ha memoria do seu valor, nem a que naçao pertencem.	Velhas, e novas, totas, diz o S. D. Duarte, pezaõ 49. peças marco, e cada huma peça peza 94. gr. $\frac{1}{14}$ . Estas saõ de dez-vayradas lex, porque se fazem em dezvay-	L.	P. D. G. R. L.
	AV			R.S.	R. L.	Hum Castello. P. D. G. R. L.

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Dobra de Leão.	AV	Era Castelhana.	rados lugares, e illas são de liga de 16., e 17., e 18., e 20., 21., 22., 23., q. Não podem conhecer-se senão a cimento, porque por toque muitas vezes é falso.	A.S. L.	Hum Leão. Petrus Dei gratia Rex Legionis.
Dobra Berberisca, ou Mourisca.	AV	Era dos Mouros.	Correio entre nós pelo seu pezo de 600. r. Era de D. Pedro, o de Leão. Também lhe chamárao <i>Maravedis Leonezes</i> . Corria entre nós por 270. r. No tempo de D. Rodrigo a 600. r. Hoje valeria mais de 700. r. <i>Faria</i> lhe dá 130. Maravedis de valor, e que também as lavrara D. Joaó I.	R.S. L.	Hum Castello. A mesnia.

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Dobra Sevilhana.	AV	Era Castelhana.	Valia 126. r. <i>Castro lhe dá 600.</i> Este era com effeito o seu pezo. <i>Faria</i> a attribue a D. Joaó I. com valor de 130. Maravedís. Bateo a Affonso o Sabio em Sevilha.		A.S.	El Rei arinado a cavallo com a espada na mão.
Franco d'ouro.	AV	Era Moeda Franceza.	Houverão, e correraõ entre nós tres especies: a 1. <sup>a</sup> com valor de 11. r. outra 94. r. 3. <sup>a</sup> 218. r. corriaõ em 1385.	Desta 1. <sup>a</sup> especie, diz o S. D. Duarte: <i>saõ 60. peças em marco, e saõ de lei de 22. carantes.</i>	L.	Dominus mihi iudicior. Armas de Leio, e Castella.
Goda.	AV	Era dos Godos.	Ignora-se o seu valor.		R.S.	Alphon-sus Dei gratia Rex Castellæ, et Leg.
Mus-mudit, ou Muz-mudit.	...	Correto no tempo de D. Af-fonso Henriques.	A vista do fragmento do Codicillo deste Rei ajuizou o Senhor Fr. Joaõ de Sousa por Carta de 26 de Março de 1791., que era Moeda Arabica $\equiv$ Mahmudi $\equiv$ que ainda corre entre os Orientaes, e Africanos, e he d'ouro, e	Deve de pezar cada hum Franco 76. gr. e $\frac{1}{2}$ , em que ha d'ouro fino 3. gr. $\frac{1}{2}$ dos delear, que saõ dos da onça 7.gr. $\frac{1}{2}$ . Da 2. <sup>a</sup> diz que saõ de li-ga de 23. quil. e saõ	L.	

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Nobre d'ouro.	AV	Era Moeda de Flandes.	Deve valer , segundo as lavras do S. D. Duarte , dos ditos r.s de X r.s 233. r.s Pe-los annos de 1385.	prata ; a de ouro he do valor de 1200. r. da nossa moeda ; e a de prata, do tamanho, e valor dos nossos vintés de prata.	75. peças em marco : peza cada hum 61. gr. e $\frac{1}{2}$ em que ha d'ouro fi- no 3. gr. $\frac{1}{2}$ dos de lear , que saõ dos da onça 58. gr. $\frac{22}{25}$ . Da 3.a diz , que 52. pezaõ marco , e saõ de li- ga de 23. quil. e pe-za cada hum 83. gr. $\frac{2}{3}$ em que ha d'ouro fino 5. gr. $\frac{4}{13}$ dos de lear , que saõ dos da onça 89. gr. $\frac{1}{5}$ . Dizem que 28. peças e $\frac{1}{2}$ pezaõ marco , diz o S. D. Duar- te , e saõ de ligia
---------------	----	-----------------------	--	--	--

## Moedas Estrangciras correntes no Reino.

Nobre velho.	AV	Era Moeda Ingleza.	Corriaó em Portugal no tempo do S. D. Duarte a 245. r.s dos r.s de 10. r.s de 75. peças em marco , e de lei de 1. dinheiro. Memoria do S. D. Duarte.	22. q. , e devem pezar cada huma 161. gr. , e $\frac{1}{2}$ pequenos em que ha d'ouro fino 9. gr. $\frac{1}{2}$ dos de lear , que saõ dos da onça 148. gr. I $\frac{4}{3}$ . Pezaõ 29. peças marco. Saõ de liga de 23. q. e $\frac{1}{2}$ , e pezaõ cada huma peça 150. gr. pequenos dos da onça d'ouro fino 9. gr. $\frac{21}{19}$ dos de lear , que saõ dos gr. pequenos da onça 155. gr. $\frac{3}{4}$ .
Nobre novo.	AV	Moeda Ingleza.	Vale dos ditos reaes de 10. r.s 224. r.s Corria pelos annos de 1385.	Pezaõ 3. peças marco , e saõ de lei de 23. q. e deve pezar

## Moedas Estrangeiras correntes no Reino.

Patacas Marias.	AR	Moeda Castelha- na.	Em 1702. se permittio cor- resse a 600. r. <sup>s</sup>	cada hu- ma p. 148. gr. e		
Meia Pat. Mar. Quart. de Pat. Maria.	AR	O mes- mo.	300. r. <sup>s</sup>	$\frac{1}{2}$ de gr. pequenos em que ha		
Pataca de Segovia.	AR	O mes- mo.	150. r. <sup>s</sup>	d'ouro fi- no 8. gr. $\frac{1}{3}$ dos de		
	AR	Caste- lhana.	Em 1686. cor- reo a 600. r. <sup>s</sup> Em 1687. a 500. r. <sup>s</sup> as no- vamente cu- nhadas.	lear, que saõ dos da onça 142. gr. saõ Memor. do S. D. Duarte.		
Meia Pataca de Segovia.	AR	O mes- mo.	Em 1687. por 250. r. <sup>s</sup>			
Pezan- tes , ou Pezos.	AR	Era moe- da Mou- risca.	Ignora-se o valor, porque girava em Por- tugal naquéle tempo. Era do tamanho de hum tostaõ antigo.			
Reaes dobres , e singel- los.	AR	Era Cas- telhana.	Em 1687. pas- sava entre nós por 150. r. <sup>s</sup>			

MOEDAS DO ESTADO, E ESTRANGEIRAS  
correntes nas Conquistas.

Alça.	AV	Correio no Reino de Jango-ma.	4:800. r.s conforme Pinto cap. 158.			
Bastardo.	AV	He do Estado em Malaca. Batoc-a Affonso de Albuquerque.	4000. r. ou 40:000. r. segundo outros. Alguns a com-putaõ por 10. soldos a 10. dinheiros cada hum, e 2. cai-xas cada di-nheiro.	S.	Esfera d'El Rei D. Ma-noel.	
Baf- tiaõ , ou Xem.	AR	He do Estado na India.	300. r.s.			
Baza- ruco.	Fsta- nho fino , a que cha- maõ Ca- laim.	He do Estado na India. Fr. Joao dos Santos	5. fazem 4. r.s , e 75. 60. r.s Fr. Joao dos Santos compu-ta 15. por 20. diz, que só r.s correem em Goa.	A.S.	Roda de S. Catha-rina.	
		Tem a mes-sa mix-tura que o vin-tem.		R.S.	Armas de Portu-gal.	
Bica , ou Biça.	AV	Corre nos Rei-nos de Marta-	200:000. r.s como se deduz legitimamente de Pinto cap.			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes ras Conquistas.

		vaô, Ava, Siaô, Pe- gu, &c.	148. 180. 192. 193.		
Caixa.	AV	Corre no Japaô.	2. r.s e $\frac{2}{3}$ . Pin- to cap. 208.		
Calaim.	Esta- nho.	He moe- da da Ethiopia.	Conita de cer- to numero ar- bitrario de pondos.		
Candil.		Corre em Ormuz.	12. r.s e $\frac{1}{2}$ .		
Cate.	...	Corre na China, e Calami- nhaô.	He mais pezo, que dinheiro cunhado.	1. libr. 3. onç. 4. oitav. e $\frac{1}{2}$ .	
	AV	Em Par- lez.	100:000. r.s Pinto cap. 206.		
Catho- lico.	AV	He do Estado em Goa , batida a primeira vez por Affonso de Albu- querque.	$\frac{1}{4}$ de Fundia , que valia 1000. r.s		
Caxa.	...	Moeda da China, e Calami- nhaô.	10. fazem 1. Condri.		
	AE	Em Ti- dore , e Ioa.	Vale $\frac{1}{2}$ real ou 3. r.s		
Caxe.	AV	Corre na India.	100:000. r.s		
Caxo d'ouro.	AV	Na Ilha de Am- boino.	150. r.s		
Cochas.	AE	Corre na China.			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Color.	AV	He do Estado no China. Corre na China.	1. conto d ou- ro. 4. r.s			
Condri, ou Conderi.				7. gr.e $\frac{1}{2}$ .		
Cruza- do.	AV	He do Estado no Rio de Janeiro.	400. r.s		S.	Retrato d'El Rei , &c. Geral- mente to- das as Moedas do Rio de Janeiro , saõ como as do Bra- sil , e no mais co- mo as do Reino. R nos vaons da Cruz ; e nas de Retrato ; o mesmo pela parte inferior. As Armas tem algu- ma pe- quena dif- ferença.
					A.S.	S. Tho- mãe.
		Em Ma- iaca.	400. r.s		R.S.	Armas de Port.
		Nas Mi- nas.	480. r.s	21. gr. e $\frac{1}{2}$ .	Cu- nho.	Veja-se Moeda

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Cruza- do novo.	AV	He do Estado no Rio de Ja- neiro.	480. r.s		S.	d'euro. Cruz &c. V. Cru- zado.
Dez Maracu- tas.	AR	Corre em Ango- la, e partes occiden- taes da Africa.	500. r.s			
Dez reis.	AE	He do Estado no Brasil, Angola, e Minas.	10. r.s		A.S.	Arm. Reaes. Petrus II. D. G. Port. Rex.
Dinaras v. Mas. Dinhei- rinho.		Nas Ca- narias, e Açores.	80. r.s		L.	Tarja do valor. Modera- to splend. usu, e a Era. Assim todas as de cobre do Brasil, e Angola.
Dinhei- ro.		He do Estado, que em Malaca fez bater Affonso de Albu- querq. Em Har- ras, 1512.	2. caixas, on 4. r.s, e $\frac{4}{5}$ .		R.S.	Esfera d'EIR. D. Manoel..
	AV	Em Sa- matra 1520.	90. r.s		S.	
			1.800. r.s			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Dobra de 2. Escudos.	AV	He do Estado nas Minas.	3200. r.s	$\frac{2}{3} : 22.$ q.	S.	Retrato. V. Cruzado.
Dobra de 4. Escudos.	AV	He do Estado no Brasil, Angola,	6400. r.s		A.S.	Arm. Reaes Petrus II. D. G. Portug. Rex. Cruz. Et Brasiliæ Dominus; e a Era. Assim todas as d'ouro para o Brasil.
		E Minas.	6400. r.s	$\frac{4}{3} : 22.$ q.	R.S. L.	Retrato. V. Cruzado.
Dobra de 8. Escudos.	AV	He do Estado nas Minas.	12:800. r.s	1. onç. 22. q.	Cunho.	Todas as Moedas das Minas, quando se não notar o contrario, são de Retrato, e Cunho, como as do Reino.
Dobra de 15. Escudos.	AV	He do Estado nas Minas.	24:000. r.s	15. oit. 22. q.	Cunho.	V. Dohr. de 8. Escudos.
Meia Dobra	AV	O mesmo.	12:000. r.s	7. oit. e $\frac{1}{2}$ 22. q.	Cunho.	O mesmo.

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

de 15. Escudos Dous Maracu- tas.	AR	Moeda de Ango- la, e par- tes occi- dentaes da Africa.	100. r. <sup>s</sup>	.			
Dous Vintens	AR	He do Estado na America.	40. r. <sup>s</sup> Em 1640. 1694. se cunhou esta, e todas as outras Moedas do Es- tado na Ameri- ca assim d'ou- ro, como pra- ta, para corre- rem em Per- nambuco, Rio de Janeiro, e Bahia, e só se distinguaõ por terem as 1.as hum P nos Francos da Cruz; as 2.as hum R; e as 3.as hum B.	24. gr. e $\frac{1}{2}$ .	A.S.	Esfera no meio da Cruz da Ord. de Christo, e entre os vaons da Cruz. Subq. sign. Itab.	
	AV	Nas Mi- nas.	40. r. <sup>s</sup>	L.	R.S.	Escudo Real, e ao lado di- reito o cu- nho, ao esquerdo humas flores, no alto entre a Corôa, e o Escu- do a Era,	
	AE	Nas Mi- nas.	40. r. <sup>s</sup>			em que forao la- vradadas. Petrus II. D. G. Port. Rex et Bras. D. Tal era o cunho de	

*Moedas do Estado, e Estrangéiras correntes nas Conquistas.*

Doze Maravutas.	AR	Corre em Angola, e partes occidentaes da Africa.	600. r.s			todas as de prata.
Duas Patacas.	AR	He do Estado na America, e Angola.	640. r.s em 1640. 1694.	5. oit. 28. gr. em Angola, e Brasil	Cunho.	V. Dous vintens.
Escudo.	AV	He do Estado nas Minas.	1600. r.s	20. gr. ½ : 22. q.	Cunho.	Retrato. V. Cruzado.
Meio Escudo	AV	O mesmo.	300. r.s	Meia oit. 22. q.	Cunho.	O mesmo.
Quinto de Escudo.	AV	O mesmo.	400. r.s	18. gr. 22. q.	Cunho.	O mesmo.
Esfera.		He do Estado na India.	Como a do Reino.			
Fanão.	AV	Moeda da Ethiopia.	20. r.s			
	AR	Nas Costas de Coromandel, e India.	50. r.s			
Gage.	AE	Corre no Cannará, e India.				
Jemala, ou Jella-la.		Corre na India.	13. r.s			
Larim,	AR	Em Ba-	Naõ tem pre-	L.	Caracte-	

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

ou Lau- rim.		caim , e do Estado em Goa.	ço certo. Ordi- nariamente , dizem huns , vale 50. r.s ou- tros 100. , por que corre em Gôa.  Em Cambaia.  Na Per- sia, e algu- mas par- tes da In- dia.			res Persi- cos d'am- bas as partes.
Lariz.		Corre na Persia.	Ignora-se o valor.			
Leal.	AE	He do Estado em Gôa.  Bateo-a Affonso de Albu- querque.	Ignora-se o valor.			
Leque.		Moeda de Or- muz , e Persia.	30. Xerafins , ou 9000. r.s <i>Pacheco</i> dá a cada leque 50. Xerafins.			
Libon- go.	AE ou $\frac{1}{2}$ de va- ra de certo panno tecido de li- nho ; se- gundo	Corre em toda a Africa.	5. r.s			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Lipote.	Vej. Mites.	He de Moçambique , e Ethiopia.	20. r.s		
Ma- çonta.	AE	Em Mo- çambi- que , e Ethiopia.	60. r.s Fr. João dos San- tos P. II. cap. 2. do l. IV.		
Mala- drafira.		Moeda de Cam- baia.	2. Larins de prata.		
Mala- quez.	AR	He do Estado em Gôa , e mais partes da India.	O mesmo que o Catholico.	11. di- nheiros.	S. Esfera d'El Rei D. Ma- noel.

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

		Bateo-a Affonso de Albu- querque. Usa-se em Gusfa- rate.	Ignora-se o seu valor.			
Mamondi.		Corre na India , Persia , Arabia , e Surrate.	120. r.s	L.	Carac- teres Ara- bes de huma , e outra par- te.	
Mannoel.	AV	He do Estado em Göa. Bateo-a Affonso de Albu- querque.	Ignora-se o valor.			
Mara- cutá , ou Macutá.	AE	Pertence a Angola, e partes occiden- taes da Africa.	50. r.s			
Meio Maracu- tá.	AE	O mes- mo.	25. r.s			
Quarto de Ma- racutá , ou Em- pacá.	AE	O mes- mo.	12. r.s e $\frac{1}{2}$ .			
Mas.	...	He da China. Em Po- casser. Na In- dia.	10. condris , ou 40. r.s 50.r.s segundo Pinto cap. 89. 50. r.s	1. oit. 4. gr. $\frac{2}{3}$ de Tanga.		

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

	AV	Em Malaca. Em Sia- ca de Jambee.	4. Larins. 200. Pinto cap. 24.		
Mati- cal , ou Metical, ou Miti- cal.	AV	He de Moçam- bique. Em Mes- sa. Em Qui- loa. Corre em Calami- nhaō.	240. , ou 480. r.s 1000. r.s em 1510. 400. r.s 270. r.s		
Meas.					
Mites.	Húa enfia- da de contas miu- das de barro vidra- do, da exten- ção de hú pal- mo.	Gira em Moçam- bique , e Ethiopia.	2. r.s 10. Mites fazem 1. Lipo- te , e 20. Lipo- tes 1. Motava.		
Moeda de dez tostões.	AV	He do Estado no Rio de Janciro.	1000. r.s	S.	Cruz &c.
Moeda de 1. Es- cudo.	AV	O mes- mo.	1600. r.s	S.	Retrato. V. Cru- zado.
Meia Moeda de 1. Es- cudo.	AV	O mes- mo.	800. r.s	S.	Retrato. V. Cru- zado.

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Moeda de 2. Escudos.	AV	O mesmo.	3200. r.s		S.	Retrato. V. Cruzado.
Moeda de 3. Escudos.	AV	He do Estado na America, cunhada pela primeira vez em 1714.	4800. r.s	22. 23. 24. q. e assim as suas especies: as de 22. q. 3. oitav.	Cu-nho.	V. Moeda d'ouro, para todas as d'ouro do Estado na America em 1714.
Meia Moeda de 3. Escudos.	AV	O mesmo.	2400. r.s	22. q. 1. oit., e $\frac{1}{2}$ .		
Quarto de Moeda de 3. Escudos.	AV	O mesmo.	1200. r.s	22. q. 54. gr.		
Moeda de 4. Escudos.	AV	Do Estado no Rio de Janeiro.	6400. r.s		S.	Retrato. V. Cruzado.
Moeda de 8. Escudos.	AV	O mesmo.	12800. r.s		S.	Retrato. V. Cruzado.
Moeda d'ouro.	AV	He do Estado na America, Angola. Rio de Janeiro.	4000. r.s Em 1640. 1694. 1714. 4800. r.s	2. oit. 20. gr. 3. oitavas.	A.S.	Arm. Reaes, ao lado direito o cunho, ao esquerdo flores.
					L.	Petrus II. D. G. Portug. Rex.
					R.S.	Cruz sem li-zonjas,

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

Meia Moeda	AV	Minas. Do Esta- do na	4800. r.s 2000. r.s Nos mesmos annos.	3. oitav. $\frac{1}{8}$ e 10. gr.	Cu- nho.	rodeada de hum circulo em forma de cruz rematado com el- les. L. Et Brasi- liæ Do- minus ; e a Era. Tal era o cunho pa- ra todas as d'ouro até 1714. em que se usou do mesmo com a di- ferença de terem lizonjas com a Cruz da Ord. de Christo, e nos seus Francos os da Ba- hia terem hum B, e os do Rio de Janeiro hum R. Cruz : o mais co- mo às do
------------	----	--------------------------	---	---	-------------	---

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

d'ouro.		America , Angola. Rio de Janeiro. E Minas. Na Ame- rica , An- gola. Rio de Janeiro. E Minas.	2400. r.s 2400. r.s 1000. r.s No mesmo tempo. 1200. r.s 1200. r.s			Reino. O cunho das Moe- das = Meias, e Quartos de Moe- da d'ou- ro = he respecti- vamente o mesmo , que o da Moeda primitiva.
Quarto de Moe- da d'ou- ro.	AV			$\frac{1}{3}$ , e $\frac{1}{2}$ . 41. gr..		
Morto.		Corre na India.	Ignora-se o valor.			
Mosto.		Moeda da India.	Ignora-se o valor.			
Mota- va.	V. Li- pote.	Moeda de Mo- çambi- que , e Ethiopia.	400. r.s			
Oito Maracu- tas.	AR	Corre em Ango- la , e par- tes occi- dentaes da Afri- ca.	400. r.s			
Onça.	...	Dos Mouros de Aza- mor em 509. E de Harrás em 512.	90. r.s 90. r.s			
Ou-	AV	Moeda	4800. r.s Fr.			

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

quiá, ou Oquea.		de Goja- me.	Joaõ dos San- tos I. IV. cap. I. Pinto cap. 4.			
Paêns.	AV, e AR	Corre na China.	10. taeis da mesma espe- cie.			
Pago- de.	AV	Em Ba- lagate.	Algum dia valeo 500. r.s depois 1800. até 2000. r.s	S.	Hum- ídolo.	
		Na In- dia.	570. até 600. r.s			
		Em Ca- lecute.	1800. r.s			
Pardão, ou Xera- fim.	AV, e AR	Em Ba- çaim, Or- muz, e do Estado em Gôa, e mais pates da India.	300. r.s <i>Bur-</i> <i>bosa</i> lhe dá 320. 340. r.s e <i>Pacheca</i> 360.	18. q.	A.S.	Retrat. d'El Rei.
					R.S.	Armas de Portug. segundo Fr. Joaõ dos San- tos.
					A.S.	Retr. de S. Thom- é.
					R.S.	Cunhos de Por- tug. O mes- mo.
Meio Pardão, ou Xera- fim.	AV, e AR	O mes- mo.	150. r.s &c.		Cu- nho.	O mes- mo.
Pardão dobrado.	AV	He do Estado na India.	600. r.s		Cu- nho.	O mes- mo.
Pardão de Moe- da.		Moeda imagna- ria das feitorias do Norte,	320. r.s			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Pardão d'ouro.	AV	principalmente Baçaõ : corre na India. Usa-se em Baçai. Em Jangoma. Em Cherbom.	320. 340. 360. r.s 360. r.s Pinto cap. 161. 300. r.s Pinto cap. 180.			
Pardão de 4. Larins.		Moeda de Baçai.	360. r.s			
Pardão de 4. Larins e $\frac{1}{2}$ . Pataca.	AR	O mesmo.	405. r.s			
		He do Estado na America, e Angola.	320. r.s Em 1640. 1694. Segundo Fr. João dos Santos, as Patacas, que vaõ do Reino , valem 400. r.s quando chegaõ as náos; logo vaõ subindo até 500. , e na China , e Bengal , e Sinde valem muitas vezes 600. r.s e á proporção as Meias.	2. oit. 50. gr. no Brasil , e Angola. 2. oit. 42. gr.	Cunho.	V. Dous vintens.
Meia Pataca.	AR	O mesmo.	160. r.s Nos mesmos annos.	1. oit. 25. gr. no Brasil , e	Cunho.	V. Dous vintens.

*Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.*

				Angola.		
Pata- caõ.	AR	He do Estado na India. Cunhou- se no Go- verno de Affonso de Noro- nha, e Pe- dro Ma- carenhas.	Ignora-se o valor.	1. oit. 21. gr.		
Pata- caõ de 6.		Corre em Baçai.	360. r.s			
Tangas.						
Pico.	...	He da China.	100. Cates.	122. lib. 8. onç. 4. oit. 2. gr.		
Pondo.	AR	O mes- mo.	600:000. r.s Pinto cap. 95.			
	Estaa- nhos.	He da Ethiopia.	120. r.s			
Quatro vintens.	AR	He do Estado na America.	80. r.s Em 1640. 1694.	48. gr. e $\frac{1}{2}$ .	Cun- nho.	V. Dous vintens.
Quatro Maracu- tas.	AR	Moeda de Ango- la, e par- tes Occi- dentaes da Africa.	200. r.s			
Quirat.		He de quasi toda a Asia, e de Cana- nor em 518.	He mais pezo que moeda.	peza 4. gr.		
Roda.	V.	Moeda	2. r.s		A.S.	Roda de

## Moedas do Estado, e Estrangeirias correntes nas Conquistas.

Rubo.	Baza-ruco.	do Estado na India. Moeda imagina- ria das terras do Norte , e Salfete de Gião.	99. r.s	R.S.	S. Cathar. Arm. de Portug. As mo- dernas. Cruz.
Rupia.	AV	Gira em Baroche , Surrate , Cambaia.	4200. , ou 5600. r.s segundo Pacheco.	A.S.	Caracte- res Mo- gores , que con- tem al- guns at- tributos de Deos.
	AR	Em Ba- roche , Surrate , Cambaia. India , e Mogol , fabricadi pelos In- glezes em Bom- bai.	300. , ou 400. r.s	R.S.	
Meio. Rupia.	AV	Em Ba- roche , Surrate , Cambaia.	300. , ou 400. r.s	L.	Caracte- res Mo- gores , que con- tem al- guns at- tributos de Deos.
	AR	Mogol , e India.	6600. r.s		
Salares.	AR	No Mo- gol , e In- dia.	300. r.s		
	AR	India , Persia , e outras partes da Asia.	90. r.s e ás ve- zes mais.		

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Sapeca.		He Moe- da imagi- naria da India.	5. fazem 1. Roda.				
Seis Maracu- tas.	AR	Corre em Ango- lia, e par- tes Occi- dentaes da Afri- ca.	300. r.s				
Sinco Bazaru- cos.	V. Baza- ruco.	He do Estado na India.	4. r.s	A.S.	Cruz, ou Roda de S. Catha- rina.		
Sinco Reis ou Panno.	AE	He do Estado no Brasil, e Angola.	5. r.s	R.S.	Arm. de Port. V. Dez reis.		
Sinco vintens.		He do Estado em Gôa.	1. Tanga, ou 60. r.s	Cu- nho.			
Soldo.		He do Estado em Mala- ca, batida por Affonso de Albu- querque.	10. Dinhei- ros.	S.	Esfera d'El Rei D. Ma- noel.		
Tael.		Usa-se na China.	10. Mazes : corre por 12. Tangas, e tem destas 11. e $\frac{1}{2}$ ; vem a valer 300., ou 400.r.s 600. r.s Pinto cap. 49.	1. onç. 2. oit. e $\frac{1}{2}$ e 10. gr. e $\frac{1}{2}$ .			

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Tanga.	AV	O manguche. Na Ethiopia.	60. r.s		A.S.	
	AR	Do Estado na India.	60. r.s		R.S.	Retrat. d El Rei.
Meia Tanga.	AR	O mesmo.	30. r.s			Arm. de Portug.
Tanga branca.	—	Em Salsete, e Bardez.	160. r.s 150. r.s			segundo Fr. Joao dos Santos.
Timaõ, ou Timon, ou Tomaõ.		Corre na India, e Persia.	1200. r.s He Moeda imaginaria.		A.S.	Retr. de S. Thomé.
Tineal.	AV	He do Reino de Pegu.	2000. r.s Pin- to cap. 194.		R.S.	Arm. de Portug.
S. Thomé.	AV	He do Estado na India. Bat- teo-a Garcia de Sa em 1548., e joao de Saldanha da Gama.	Em Diu, e Gôa humas correem por 3000. r.s outras por 1500. r.s e por 600., fe- gundo Barbo- sa : fallará dos Meios. Fr. Joao dos Santos computa cada hum por 9. Tangas de 60. r.s e por tanto 540. r.s he o valor que dá a esta Moeda.	22. q.e $\frac{1}{4}$ . 67. em marco.	A.S.	Assim a Meia.
					L.	India tibi cessit.
					R.S.	Arm. de Portug.
					L.	Joan. III. Port. et Alg. Rex.
						No Go- verno de Joao de Saldanha mudou o cunho.

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Meio S. Tho- m��. Tor- niat.	AV	O mes- mo. He de toda a In- dia : de Orimuz em 1511., e de Sa- matra em 520.	720. r.s outro. dizem que 600. r.s Ignora-se o seu valor ; e ja- n�� corre , se- gundo o Se- nhor Fr. Joa�� de Sousa.		Cu- nho.	O mes- mo.
Turma.	AR	He do Reino de Sia��.	4800. r.s Pinto cap. 183.			
Vene- zianos.	AV	Correm na India.	690. até 720. r.s ou 660. se- gundo Fr. Joa�� dos S.tos			
Vin- tem.	AR	Do Esta- do na America , e Angola.	20 r.s Em 1640 , 1694.	12. gr.	Cu- nho.	V. Dou- vintens.
	AV	Minas.	20. r.s		Cu- nho.	V. Dez
	AE	Angola ,	12. r.s			Reis.
Os mo- der- nos	Os mod- ernos	America , e India.				Para os
tem	tem	Minas.	20. r.s			da India.
mix- tura	mix- tura					XV.
de Ca- laim ,	de Ca- laim ,					Arm. de
Tute- naga	Tute- naga					Portug.
&c.	&c.					
Meio Vinteim.	AE	Do Esta- do na In- dia.	6. r.s		A.S.	I.V.e por baixo $\frac{1}{2}$ &c.
	O mes- mo.				R.S.	Arm. de

## Moedas do Estado, e Estrangeiras correntes nas Conquistas.

Xae.	Usa-se em Or- mus, e Baharem, ou Bacha- rem.	800. r.s			Portug.
Xens.	V. Eas- tiōes.				
Xera- fim.	V. Par- dao.				

M A P P A C H R O N O L O G I C O  
Do valor do Marco d'ouro , e prata. (\*)

		<i>Marco d'ouro.</i>	<i>Amoedado.</i>	<i>Marco de prata.</i>	<i>Amoedado.</i>
D. Henrique.					
D. Affonso I.					
D. Sancho I.		6:480. r.s			
D. Affonso II.					
D. Sancho II.		7:380. r.s			
D. Affonso III.				960. r.s	
D. Diniz.				960. r.s	
D. Affonso IV.					504. r.s
D. Pedro I.		7:380. r.s		700. r.s ou 845. r.s ou 945. r.s	
D. Fernando.		3:380. r.s		900. r.s ou 972. r.s	
D. Joao I.				2:028. r.s ou 2:600. r.s	
D. Duarte.					

(\*) Em algumas Escripturas antigas , como no Testamento de D. Sancho I. ( Monarch. Lusit. P. IIII. pag. 260. ), e outras muitas , he frequente o computo por Marchas d'ouro , e prata , e ainda que he claro naõ se notar alli pela palavra *Marcha* senaõ o mesmo que hoje se entende por Marco , ao que eu

## Mappa Chronologico do valor do Marco d'ouro, e prata.

	Anno	Marco d'ouro.	Amoedado.	Marco de prata.	Amoedado.
D. Affonso V.				1:260. r.s	
D. Joaó II.					
D. Manoel				2:280. r.s ou 2:240. r.s	
	1499.			2:310. r.s 11. dinheir.	
D. Joaó III.	1536.	30:000. r.s 22. quil. $\frac{1}{8}$ .		2:600. r.s 11. dinheir.	
D. Sebas- tiaô.	1566.			2:400. r.s	2:650. r.s
	1568.			2:800. r.s	
	1570.			2:400. r.s	
	1573.			2:650. r.s ou 2:680. r.s r.s	
D. Henri- que.		40:000. r.s		4:000. r.s	
	1582.			2:680. r.s	
D. Filipe II.			/	2:680. r.s	

Hhh ii

julgo, pareceo conveniente notar a identidade destes nomes para evitar-só todo o erro, que desta apparente diversidade se podesse originar.

## Mapa Chronologico do valor do Marco d'ouro, e prata.

	Anno	Marco d'ouro.	Amoedado.	Marco de prata.	Amcedado.
	1584.	30:000. r.s		2:700. r.s	
	1587.				2:700. r.s
	1597.	29:952. r.s		2:800. r.s 11. dinheir.	
	1598.			2:800. r.s	
DD. Filip- pe III., e IV.		26:042. r.s		2:700. r.s	
D.Joaõ IV.	1641.			3:400. r.s	
	1642.	30:000. r.s 22. q. $\frac{1}{2}$ , 30. gr.	42:240. r.s 22. quil.		
	1643.	55:680. r.s			4:000. r.s 11. dinheir.
	1646.	56:250. r.s		5:000. r.s e a prata velha 3:700. r.s	
	1647.	51:200. r.s		3:600. r.s	
	1655.	80:000. r.s		3:900. r.s	
				2:600. r.s	

*Mappa Chronologico do valor do Marco d'ouro, e prata.*

	Anno	Marco d'ouro.	Amoedado.	Marco de prata.	Amoedado.
D. Affonso VI.		55:680. r.s		4000. r.s 11. dinheir.	
				4:400. r.s	
				4:600. r.s	
D. Pedro II.	1668.	76:800. r.s			
	1672.	80:000. r.s		5:000. r.s 11. dinheir.	5:350. r.s
	1677.	80:000. r.s		5:100. r.s 11. dinheir.	
	1679.			4:800. r.s	
	1686.	85:312. r.s		5:100. r.s 11. dinheir.	
	1688.	89:600. r.s 20. quil. e 2. gr.	96:000. r.s 22. quil.	5:600. r.s 10. dinh. 6. gr.	6:000. r.s 11. dinheir.
	1694. no Bra- zil.	105:600. r.s	112:640.r.s	7:040. r.s	7:600. r.s
D. Joaõ V.		89:600. r.s 22. q. 2. gr.	96:000. r.s 22. quil.	5:600. r.s 10. dinh. 6. gr.	6:000. r.s 11. dinheir.



## MAPPA CHRONOLOGICO

<i>Ordem.</i>	<i>Nomes.</i>	<i>Nasceo.</i>			<i>Morim.</i>	
		<i>A.</i>	<i>M.</i>	<i>D.</i>	<i>A.</i>	<i>D.</i>
I.	D. Henrique I.	1035		.	1112	○
II.	D. Affonso I.	1109	Jul.	25	1185	○
III.	D. Sancho I.	1154	Nov.	11	1211	○
IV.	D. Affonso II.	1185	Abr.	23	1223	○
V.	D. Sancho II.	1202	Sept.	8	1248	○
VI.	D. Affonso III.	1210	May.	5	1279	12
VII.	D. Diniz.	1261	Oit.	9	1325	○
VIII.	D. Affonso IV.	1291	Fev.	8	1357	○
IX.	D. Pedro I.	1320	Abr.	8	1367	○
X.	D. Fernando.	1345	Oit.	31	1383	○
XI.	D. Joaó I.	1357	Abr.	11	1433	17
XII.	D. Duarte.	1391	Oit.	31	1438	○

## MAPPA CHRONOLOGICA

Ordem.	Nomes.	Nasceo.			D e m a.
		A.	M.	D.	A.
XIII.	D. Affonso V.	1432	Jan.	15	1481
XIV.	D. Joaó II.	1455	May.	3	1495
XV.	D. Manoel.	1469	May.	31	1521
XVI.	D. Joaó III.	1502	Jun.	6	1557
XVII.	D. Sebastiaó.	1554	Jan.	20	1578
XVIII.	D. Henrique II.	1512	Jan.	31	1580
XIX	Os Filippes II. III. IV.	.	.	.	.
XX.	D. Joaó IV.	1604	Mar.	18	1656
XXI.	D. Affonso VI.	1643	Ag.	21	1683
XXII.	D. Pedro II.	1648	Abr.	26	1706
XXIII.	D. Joaó V.	1689	Oit.	22	1750

# I N D I C E

Das MEMORIAS que contém o primeiro Tomo.

- M**EMORIA I. Sobre a Poesia Bucolica dos Poetas Portuguezes , por JOAQUIM DE FOYOS. Pag. - 1.
- M**EMORIA I. Sobre a fórmula do Governo , e Costumes dos Povos , que habitáraõ o terreno Lusitano , desde os primeiros tempos conhecidos , até ao estabelecimento da Monarquia Portugueza , por ANTONIO CAETANO DO AMARAL. - - - - - 16.
- M**EMORIA Sobre a origem dos nossos Juizes de Fóra , por JOSE' ANASTASIO DE FIGUEIREDO. - - 31.
- M**EMORIA Sobre qual seja o verdadeiro sentido da palavra Façanhas , que expressamente se achaõ revogadas em algumas Leys , e Cartas de Doações , e Confirmações antigas , como ainda se acha na Ord. liv. II. tit. 35. §. 26. por JOSE' ANASTASIO DE FIGUEIREDO. - - - - - 61.
- M**EMORIA Sobre huma Chronica inedita da Conquista do Algarve , POR FR. JOAQUIM DE SANTO AGOSTINHO. - - - - - 74.
- M**EMORIA Para dar huma idéa justa do que eraõ as Behetrias , e em que differiaõ dos Coutos , e Honras , por JOSE' ANASTASIO DE FIGUEIREDO. - 98.
- M**EMORIA Sobre qual foi a Epoca certa da introducção do Direito de Justiniano em Portugal , o modo da sua introducção , e os graões de auëtoridade , que entre nós adquirio. Por cuja occasião se tracta toda a importante materia da Ord. liv. III. tit. 64. Pelo dito. - - - - - 258.
- M**EMORIA Sobre algumas Decadas ineditas de Couto , por FR. JOAQUIM FORJAZ. - - - - - 339.
- M**EMORIA Sobre as Moedas do Reino , e Conquistas , por FR. JOAQUIM DE SANTO AGOSTINHO. - - 344.

# CATALOGO

*Das Obras já impressas , e mandadas compôr pela  
Academia Real das Sciencias de Lisboa ; com  
os preços , por que cada huma dellas se  
vende brochada.*

---

I. BREVES Instrucções aos Correspondentes da Academia , sobre as remessas dos productos naturaes , para formar hûm Museo Nacional . folheto 8. <sup>o</sup> - - -	120
II. Memorias sobre o modo de aperfeiçoar a Manufactura do Azeite em Portugal , remettidas á Academia , por Joaõ Antonio Dalla-Bella , Socio da mesma . 1. vol. 4. <sup>o</sup>	480
III. Memoria sobre a Cultura das Oliveiras em Portugal , remettida á Academia , pelo mesmo Author . 1. vol. 4. <sup>o</sup>	480
IV. Memorias de Agricultura premiadas pela Academia , 2. vol. 8. <sup>o</sup> - - - - -	960
V. Paschalis Josephi Mellii Freirii , Hist. Juris Civilis Lusitani Liber singularis , 1. vol. 4. <sup>o</sup> - - - - -	640
VI. Ejusdem Institution. Juris Civilis Lusitani 3. vol. 4. <sup>o</sup>	1440
VII. Osmia , Tragedia coroada pela Academia . folh. 4. <sup>o</sup>	240
VIII. Vida do Infante D. Duarte , por André de Rezende , folh. 4. <sup>o</sup> - - - - -	160
IX. Vestigios da Lingua Arabica em Portugal , ou Lexicon Etymologico das palavras , e nomes Portuguezes , que tem origem Arabica , composto por ordem da Academia , por Fr. Joaõ de Sousa , 1. vol. 4. <sup>o</sup> - - - - -	480
X. Dominici Vandellii , Viridarium Grysley Lusitanicum Linnaeanis nominibus illustratum , 1. vol. 8. <sup>o</sup> - - -	200
XI. Ephemerides Nauticas , ou Diario Astronomico para o anno de 1789 , calculado para o meridiano de Lisboa , e publicado por ordem da Academia , 1. vol. 4. <sup>o</sup>	360
O mesmo para o anno de 1790 , 1. vol. 4. <sup>o</sup> - - - - -	360
O mesmo para o anno de 1791 , 1. vol. 4. <sup>o</sup> - - - - -	360
O mesmo para o anno de 1792 , 1. vol. 4. <sup>o</sup> - - - - -	360
XII. Memorias Economicas da Academia Real das Sciencias de Lisboa , para o adiantamento da Agricultura , das Artes , e da Industria em Portugal , e suas Conquif-	

quistas , 3. vol. 4. <sup>o</sup>	- - - - -	2400
XIII. Collecção de Livros ineditos de Historia Portugueza , dos Reinados dos Senhores Reys D. Joaó I. , D. Duarte , D. Affonso V. , e D. Joaó II. , 3. vol. fol.	- - - - -	5400
XIV. Avisos interessantes sobre as mortes apparentes , mandados recopilar por ordem da Academia. folh. 8. <sup>o</sup>	-	gr.
XV. Tratado de Educaçao Fysica para uso da Naçao Portugueza , publicado por ordem da Academia Real das Sciencias , por Francisco de Mello Franco , Correspondente da mesma Sociedade. 1. vol. 4. <sup>o</sup>	- - -	360
XVI. Documentos Arabicos da Historia Portugueza , copiados dos originaes da Torre do Tombo com permisão de S. Magestade , e vertidos em Portuguez por ordem da Academia , pelo seu Correspondente Fr. Joaó de Sousa. 1. vol. 4. <sup>o</sup>	- - - - -	480
XVII. Observaçoes sobre as principaes causas da decadencia dos Portuguesez na Asia , escritas por Diogo de Couto em forma de Dialogo , com o titulo de Soldado Pratico ; publicadas de ordem da Academia Real das Sciencias de Lisboa , por Antonio Caetano do Amaral , Socio Effectivo da mesma. 1. tom. in 8. <sup>o</sup> mai.	-	480
XVIII. Flora Cochinchinensis : sistens Plantas in Regno Cochinchina nascentes. Quibus accedunt aliæ observatae in Sinensi Imperio , Africâ Orientali , Indiæque locis variis. Labore , ac studio Joannis de Loureiro Regiae Scientiarum Academiæ Ulyssiponensis Socii: Jussu Acad. R. Scient. in lucem edita. 2. vol. in 4. <sup>o</sup> maior.	-	2400
XIX. Synopsis Chronologica de Subsidios , ainda os mais raros , para a Historia , e Estudo critico da Legislaçao Portugueza ; mandada publicar pela Academia Real das Sciencias , e ordenada por José Anastasio de Figueiredo , Correspondente do Número da mesma Academia.	2. vol. 4. <sup>o</sup>	1800
XX. Tratado de Educaçao Fysica para uso da Naçao Portugueza , publicado por ordem da Academia Real das Sciencias , por Francisco José de Almeida , Correspondente da mesma Sociedade. 1. vol. 4. <sup>o</sup>	- - - - -	360
XXI. Obras Poeticas de Pedro de Andrade Caminha , publicadas de ordem da Academia. 1. vol. 8. <sup>o</sup>	- - -	600
XXII. Advertencias sobre os abusos , e legitimo uso das Aguas Mineraes das Caldas da Rainha , publicadas		

das de ordem da Academia Real das Sciencias ; por  
Francisco Tavares, Socio Livre da mesma Acad. folh. 4.<sup>o</sup> 120  
XXIII. Memorias de Litteratura Portugueza. 2. vol. 4.<sup>o</sup> 1600

*Estão debaixo do prélo as seguintes.*

Actas, e Memorias da Academia Real das Sciencias. 1.<sup>o</sup> vol.  
Taboadas Perpétuas Astronomicas para uso da Navegação Por-  
tugueza.

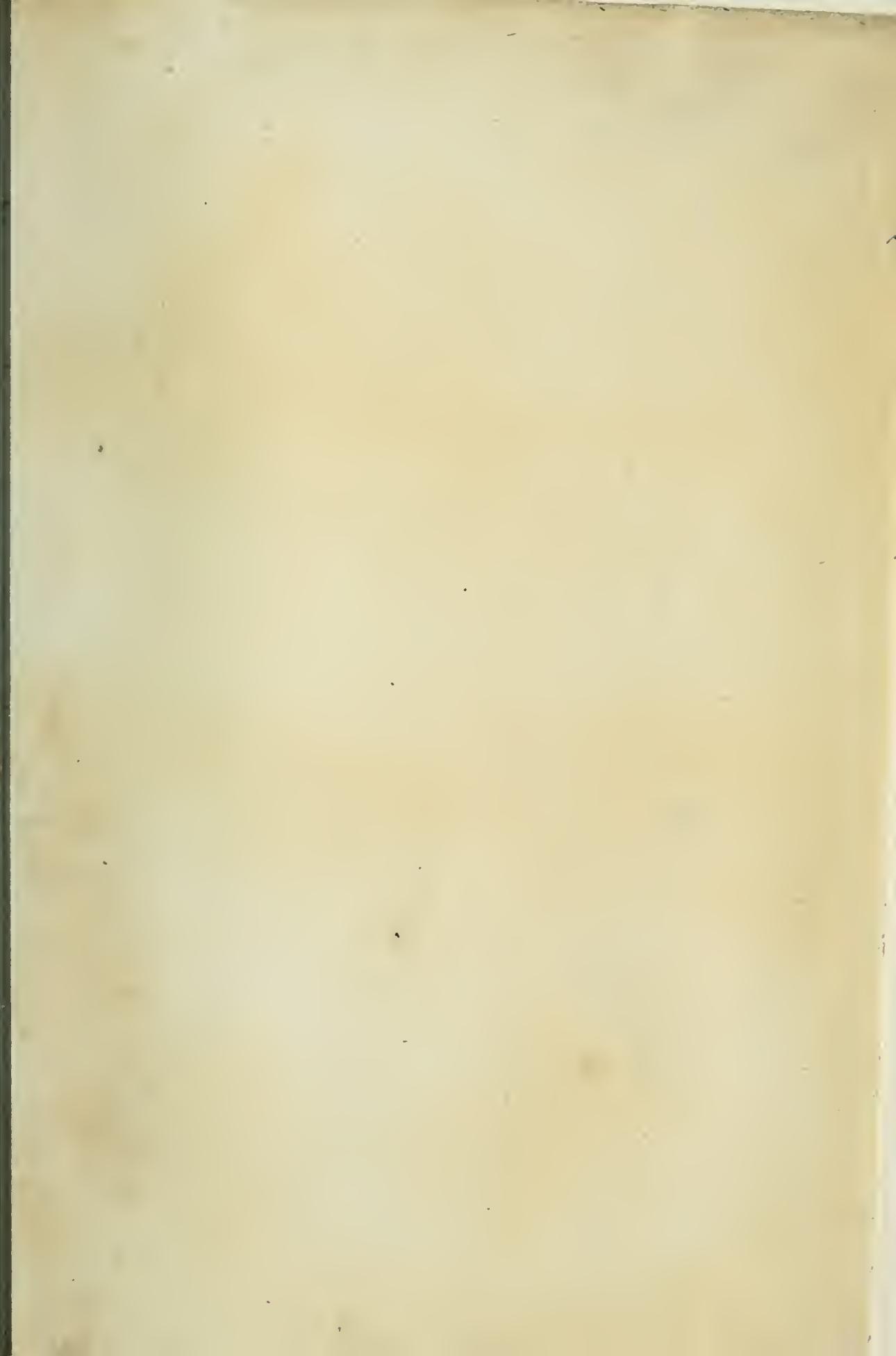
Diccionario da lingua Portugueza.

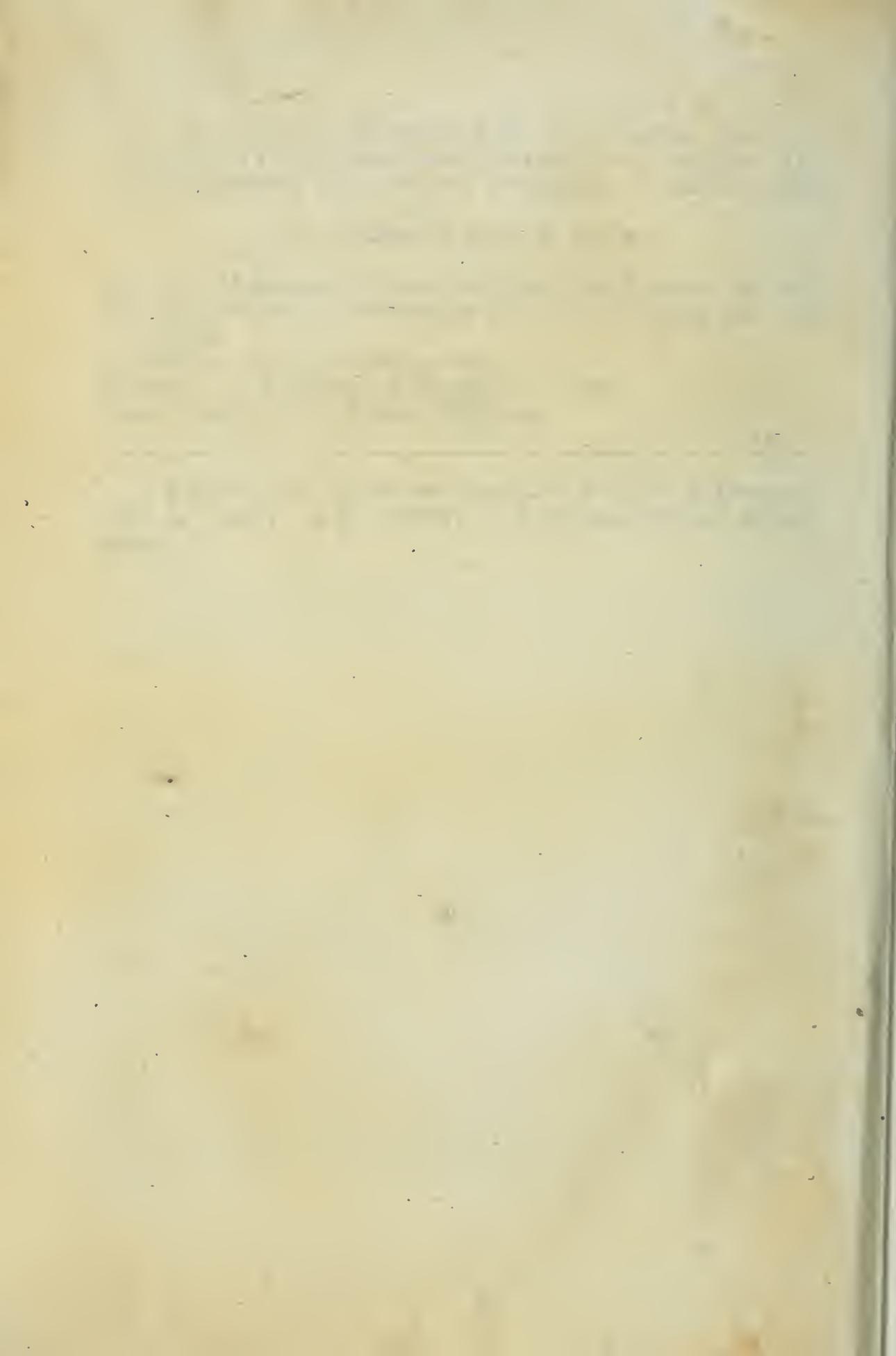
Memorias de Litteratura Portugueza. 3.<sup>o</sup> vol.

Fontes Proximas do Codigo Filippino.

---

*Vendem-se em Lisboa nas lojeas de Borel, e de Bertrand,  
e na da Gazeta ; e em Coimbra, e Porto tambem pelos mesmos  
preços.*









AS            Academia das sciencias de  
304        Lisboa  
L4            Memorias de litteratura  
t.1        portugueza

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

